MONITEUR BELGE

BELGISCH STAATSBLAD

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :
www.moniteur.be

Direction du Moniteur belge, chaussée d'Anvers 53, 1000 Bruxelles - Conseiller général : A. Van Damme

Numéro tél. gratuit : 0800-98 809

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :
www.staatsblad.be

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Antwerpsesteenweg 53, 1000 Brussel - Adviseur-generaal : A. Van Damme

Gratis tel. nummer : 0800-98 809

183e ANNEE — **N. 194** — 183e JAARGANG

MERCREDI 10 JUILLET 2013
DEUXIEME EDITION

WOENSDAG 10 JULI 2013
TWEEDE EDITIE

SOMMAIRE

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Service public fédéral Budget et Contrôle de la Gestion

1er JUILLET 2013. — Loi ajustant le budget des Voies et Moyens de l'année budgétaire 2013, p. 42921.

Service public fédéral Intérieur

24 DECEMBRE 1999. — Loi en vue de la promotion de l'emploi. Coordination officieuse en langue allemande, p. 42972.

29 JANVIER 2013. — Loi modifiant la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques et la loi du 19 avril 2002 relative à la rationalisation du fonctionnement et de la gestion de la Loterie Nationale. Traduction allemande, p. 42980.

INHOUD

Wetten, decreten, ordonnanties en verordeningen

Federale Overheidsdienst Budget en Beheerscontrole

1 JULI 2013. — Wet houdende aanpassing van de Rijksmiddelenbegroting voor het begrotingsjaar 2013, bl. 42921.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

24 DECEMBER 1999. — Wet ter bevordering van de werkgelegenheid. Officieuze coördinatie in het Duits, bl. 42972.

29 JANUARI 2013. — Wet tot wijziging van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven en van de wet van 19 april 2002 tot rationalisering van de werking en het beheer van de Nationale Loterij. Duitse vertaling, bl. 42980.

Föderaler Öffentlicher Dienst Inneres

24. DEZEMBER 1999 — Gesetz zur Förderung der Beschäftigung. Inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache, S. 42972.

29. JANUAR 2013 — Gesetz zur Abänderung des Gesetzes vom 21. März 1991 zur Umstrukturierung bestimmter öffentlicher Wirtschaftsunternehmen und des Gesetzes vom 19. April 2002 zur Rationalisierung der Arbeit und Verwaltung der Nationallotterie. Deutsche Übersetzung, S. 42980.

Service public fédéral Finances

21 MAI 2013. — Loi contenant le règlement définitif des budgets d'organismes d'intérêt public pour l'année 2008 et les années antérieures 2006 et 2007, p. 42981.

Service public fédéral Justice

24 JUIN 2013. — Loi modifiant la loi du 27 juin 1921 sur les associations sans but lucratif, les associations internationales sans but lucratif et les fondations en ce qui concerne la convocation de l'assemblée générale, p. 42988.

Service public fédéral Mobilité et Transports

20 JUIN 2013. — Arrêté ministériel fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 29 sur la ligne ferroviaire n° 94, tronçon Ath - Tournai, situé à Irchonwelz, à la hauteur de la borne kilométrique 53.375, p. 42989.

20 JUIN 2013. — Arrêté ministériel fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 30 sur la ligne ferroviaire n° 94, tronçon Ath - Tournai, situé à Irchonwelz, à la hauteur de la borne kilométrique 53.560, p. 42989.

20 JUIN 2013. — Arrêté ministériel fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 31 sur la ligne ferroviaire n° 94, tronçon Ath - Tournai, situé à Irchonwelz, à la hauteur de la borne kilométrique 54.088, p. 42990.

20 JUIN 2013. — Arrêté ministériel fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 34 sur la ligne ferroviaire n° 94, tronçon Ath - Tournai, situé à Villers-Notre-Dame, à la hauteur de la borne kilométrique 55.208, p. 42991.

21 JUIN 2013. — Arrêté ministériel fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 68 sur la ligne ferroviaire n° 122, tronçon Grammont - Zottegem, situé à Zottegem, à la hauteur de la borne kilométrique 40.330, p. 42992.

21 JUIN 2013. — Arrêté ministériel fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 98 sur la ligne ferroviaire n° 35 Louvain - Hasselt, situé à Aarschot, à la hauteur de la borne kilométrique 86.242, p. 42992.

21 JUIN 2013. — Arrêté ministériel fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 99 sur la ligne ferroviaire n° 35 Louvain - Hasselt, situé à Aarschot, à la hauteur de la borne kilométrique 86.958, p. 42993.

21 JUIN 2013. — Arrêté ministériel fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 156 sur la ligne ferroviaire n° 162, tronçon Namur - Arlon - Sterpenich frontière, situé à Heinsch, à la hauteur de la borne kilométrique 194.781, p. 42994.

21 JUIN 2013. — Arrêté ministériel fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 163 sur la ligne ferroviaire n° 162, tronçon Namur - Arlon - Sterpenich frontière, situé à Sterpenich, à la hauteur de la borne kilométrique 206.650, p. 42995.

21 JUIN 2013. — Arrêté ministériel fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 173 sur la ligne ferroviaire n° 167, tronçon Autelbas - Longwy, situé à Messancy, à la hauteur de la borne kilométrique 209.507, p. 42996.

21 JUIN 2013. — Arrêté ministériel fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 174 sur la ligne ferroviaire n° 167, tronçon Autelbas - Longwy, situé à Messancy, à la hauteur de la borne kilométrique 209.830, p. 42997.

21 JUIN 2013. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel n° A/93548 fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 19 sur la ligne ferroviaire n° 69, tronçon Courtrai - Comines (frontière linguistique), situé à Wevelgem, à la hauteur de la borne kilométrique 7.905, p. 42998.

Federale Overheidsdienst Financiën

21 MEI 2013. — Wet houdende eindregeling van de begrotingen van de instellingen van openbaar nut van het jaar 2008 en de voorgaande jaren 2006 en 2007, bl. 42981.

Federale Overheidsdienst Justitie

24 JUNI 2013. — Wet tot wijziging van de wet van 27 juni 1921 betreffende de verenigingen zonder winstoogmerk, de internationale verenigingen zonder winstoogmerk en de stichtingen, wat de bijeenroeping van de algemene vergadering betreft, bl. 42988.

Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer

20 JUNI 2013. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 29 op de spoorlijn nr. 94, baanvak Aat - Doornik, gelegen te Irchonwelz, ter hoogte van de kilometerpaal 53.375, bl. 42989.

20 JUNI 2013. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 30 op de spoorlijn nr. 94, baanvak Aat - Doornik, gelegen te Irchonwelz, ter hoogte van de kilometerpaal 53.560, bl. 42989.

20 JUNI 2013. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 31 op de spoorlijn nr. 94, baanvak Aat - Doornik, gelegen te Irchonwelz, ter hoogte van de kilometerpaal 54.088, bl. 42990.

20 JUNI 2013. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 34 op de spoorlijn nr. 94, baanvak Aat - Doornik, gelegen te Villers-Notre-Dame, ter hoogte van de kilometerpaal 55.208, bl. 42991.

21 JUNI 2013. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 68 op de spoorlijn nr. 122, baanvak Geraardsbergen - Zottegem, gelegen te Zottegem, ter hoogte van de kilometerpaal 40.330, bl. 42992.

21 JUNI 2013. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 98 op de spoorlijn nr. 35 Leuven - Hasselt, gelegen te Aarschot, ter hoogte van de kilometerpaal 86.242, bl. 42992.

21 JUNI 2013. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 99 op de spoorlijn nr. 35 Leuven - Hasselt, gelegen te Aarschot, ter hoogte van de kilometerpaal 86.958, bl. 42993.

21 JUNI 2013. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 156 op de spoorlijn nr. 162, baanvak Namen - Aarlen - Sterpenich grens, gelegen te Heinsch, ter hoogte van de kilometerpaal 194.781, bl. 42994.

21 JUNI 2013. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 163 op de spoorlijn nr. 162, baanvak Namen - Aarlen - Sterpenich grens, gelegen te Sterpenich, ter hoogte van de kilometerpaal 206.650, bl. 42995.

21 JUNI 2013. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 173 op de spoorlijn nr. 167, baanvak Autelbas - Longwy, gelegen te Messancy, ter hoogte van de kilometerpaal 209.507, bl. 42996.

21 JUNI 2013. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 174 op de spoorlijn nr. 167, baanvak Autelbas - Longwy, gelegen te Messancy, ter hoogte van de kilometerpaal 209.830, bl. 42997.

21 JUNI 2013. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit nr. A/93548 tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 19 op de spoorlijn nr. 69, baanvak Kortrijk - Komen (taalgrens), gelegen te Wevelgem, ter hoogte van de kilometerpaal 7.905, bl. 42998.

21 JUIN 2013. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel n° A/501/19 fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 61*bis* sur la ligne ferroviaire n° 19 Mol - Hamont, situé à Neerpelt, à la hauteur de la borne kilométrique 23.771, p. 42998.

24 JUIN 2013. — Arrêté ministériel fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 1 sur la ligne ferroviaire n° 69, tronçon Courtrai - Comines (frontière linguistique), situé à Courtrai à la hauteur de la borne kilométrique 1.771, p. 42999.

24 JUIN 2013. — Arrêté ministériel fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 4 sur la ligne ferroviaire n° 69, tronçon Courtrai – Comines (frontière linguistique), situé à Courtrai à la hauteur de la borne kilométrique 2.842, p. 43000.

24 JUIN 2013. — Arrêté ministériel fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 15 sur la ligne ferroviaire n° 69, tronçon Courtrai - Comines (frontière linguistique), situé à Wevelgem à la hauteur de la borne kilométrique 6.351, p. 43001.

24 JUIN 2013. — Arrêté ministériel fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 16 sur la ligne ferroviaire n° 69, tronçon Courtrai - Comines (frontière linguistique), situé à Wevelgem à la hauteur de la borne kilométrique 6.712, p. 43001.

24 JUIN 2013. — Arrêté ministériel fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 35 sur la ligne ferroviaire n° 69, tronçon Courtrai - Comines (frontière linguistique), situé à Menen à la hauteur de la borne kilométrique 12.406, p. 43002.

24 JUIN 2013. — Arrêté ministériel fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 38 sur la ligne ferroviaire n° 69, tronçon Courtrai - Comines (frontière linguistique), situé à Menen à la hauteur de la borne kilométrique 13.644, p. 43003.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

24 JUIN 2013. — Arrêté royal fixant les conditions dans lesquelles le manque de travail résultant de causes économiques suspend l'exécution du contrat de travail d'ouvrier pour certaines entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire pour le port d'Anvers, dénommée « Nationaal Paritair Comité der Haven van Antwerpen », (SCP 301.01), p. 43004.

24 JUIN 2013. — Arrêté royal fixant, pour les entreprises de remise à neuf de pièces automobiles sous le principe de l'échange standard, situées à Houdeng-Goegnies et relevant de la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électriques (CP 111), les conditions dans lesquelles le manque de travail résultant de causes économiques suspend l'exécution du contrat de travail d'ouvrier, p. 43006.

24 JUIN 2013. — Arrêté royal rendant obligatoire la décision du 23 mai 2013 de la Commission paritaire pour les banques (CP 310) concernant le remplacement des jours fériés pour les années 2014, 2015 et 2016, p. 43007.

Service public fédéral Sécurité sociale

20 JUIN 2013. — Arrêté royal modifiant la liste annexée à l'arrêté royal du 24 octobre 2002 fixant les procédures, délais et conditions dans lesquelles l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités intervient dans le coût des fournitures visées à l'article 34, alinéa 1er, 20° de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, p. 43007.

20 JUIN 2013. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 3 juin 2007 portant exécution de l'article 37, § 16*bis*, alinéa 1er, 3°, et alinéa 4, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, en ce qui concerne les pansements actifs, p. 43009.

21 JUNI 2013. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit nr. A/501/19 tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 61*bis* op de spoorlijn nr. 19 Mol – Hamont, gelegen te Neerpelt, ter hoogte van de kilometerpaal 23.771, bl. 42998.

24 JUNI 2013. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 1 op de spoorlijn nr. 69, baanvak Kortrijk - Komen (taalgrens), gelegen te Kortrijk ter hoogte van de kilometerpaal 1.771, bl. 42999.

24 JUNI 2013. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 4 op de spoorlijn nr. 69, baanvak Kortrijk - Komen (taalgrens), gelegen te Kortrijk ter hoogte van de kilometerpaal 2.842, bl. 43000.

24 JUNI 2013. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 15 op de spoorlijn nr. 69, baanvak Kortrijk - Komen (taalgrens), gelegen te Wevelgem ter hoogte van de kilometerpaal 6.351, bl. 43001.

24 JUNI 2013. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 16 op de spoorlijn nr. 69, baanvak Kortrijk - Komen (taalgrens), gelegen te Wevelgem ter hoogte van de kilometerpaal 6.712, bl. 43001.

24 JUNI 2013. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 35 op de spoorlijn nr. 69, baanvak Kortrijk - Komen (taalgrens), gelegen te Menen ter hoogte van de kilometerpaal 12.406, bl. 43002.

24 JUNI 2013. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 38 op de spoorlijn nr. 69, baanvak Kortrijk - Komen (taalgrens), gelegen te Menen ter hoogte van de kilometerpaal 13.644, bl. 43003.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

24 JUNI 2013. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de voorwaarden waaronder het gebrek aan werk wegens economische oorzaken de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden schorst voor sommige ondernemingen die onder het Paritair Subcomité voor de Haven van Antwerpen, « Nationaal Paritair Comité der Haven van Antwerpen » genaamd, (PSC 301.01) ressorteren, bl. 43004.

24 JUNI 2013. — Koninklijk besluit tot vaststelling voor de ondernemingen van renovatie van autostukken volgens het principe van de standaarduitwisseling, gelegen in Houdeng-Goegnies en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw (PC 111) ressorteren, van de voorwaarden waaronder het gebrek aan werk wegens economische oorzaken de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden schorst, bl. 43006.

24 JUNI 2013. — Koninklijk besluit tot algemeen verbindend verklaring van de beslissing van 23 mei 2013 van het Paritair Comité voor de banken (PC 310) betreffende de vervanging van de feestdagen in 2014, 2015 en 2016, bl. 43007.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

20 JUNI 2013. — Koninklijk besluit tot wijziging van de lijst gevoegd bij het koninklijk besluit van 24 oktober 2002 tot vaststelling van de procedures, termijnen en voorwaarden waaronder de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen tegemoetkomt in de kosten van de verstrekkingen bedoeld in artikel 34, eerste lid, 20° van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, bl. 43007.

20 JUNI 2013. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 3 juni 2007 tot uitvoering van het artikel 37, § 16*bis*, eerste lid, 3°, en vierde lid, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, voor wat de actieve verbandmiddelen betreft, bl. 43009.

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

26 AVRIL 2013. — Protocole d'accord entre l'Etat fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale concernant la participation de la Belgique aux procédures européennes conjointes de passation de marché pour la désignation d'une plate-forme d'enchères, d'une plate-forme d'enchères transitoire, ainsi qu'une instance de surveillance des enchères, p. 43010.

5 JUIN 2013. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 22 mai 2003 concernant la mise sur le marché et l'utilisation des produits biocides, p. 43016.

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

26 APRIL 2013. — Protocolakkoord tussen de Federale Staat, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de Belgische deelname aan de Europese gezamenlijke aanbestedingsprocedure tot aanwijzing van een veilingplatform, een overgangsplatform en een veilingtoezichthouder, bl. 43010.

5 JUNI 2013. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 22 mei 2003 betreffende het op de markt brengen en het gebruiken van biociden, bl. 43016.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie, Service public fédéral Sécurité sociale et Service public fédéral Finances

26 JUIN 2013. — Arrêté royal portant approbation du règlement du 12 février 2013 de l'Autorité des services et marchés financiers relatifs aux états périodiques des institutions de retraite professionnelle, p. 43017.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie, Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid en Federale Overheidsdienst Financiën

26 JUNI 2013. — Koninklijk besluit tot goedkeuring van het reglement van 12 februari 2013 van de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten betreffende de periodieke statuten van de instellingen voor bedrijfspensioenvoorziening, bl. 43017.

Gouvernements de Communauté et de Région

Communauté flamande

Autorité flamande

7 JUIN 2013. — Décret portant assentiment :

1° à la Convention entre le Royaume de Belgique et la République de Saint-Marin tendant à éviter la double imposition et à prévenir la fraude fiscale en matière d'impôts sur le revenu, et au Protocole, les deux signés à Saint-Marin le 21 décembre 2005, tels que modifiés par le Protocole du 14 juillet 2009;

2° au Protocole à la Convention visée au 1°, signé à Bruxelles le 14 juillet 2009, p. 43019.

7 JUIN 2013. — Décret portant assentiment :

1° à la Convention entre le Royaume de Belgique et l'Etat de Malte tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale, et au Protocole, les deux signés à Bruxelles le 28 juin 1974, tels que modifiés par la Convention additionnelle du 23 juin 1993 et le Protocole du 19 janvier 2010;

2° à la Convention additionnelle modifiant la Convention visée au 1°, signée à Bruxelles le 23 juin 1993;

3° au Protocole, signé à Bruxelles le 19 janvier 2010, modifiant la Convention visée au 1°, telle que modifiée par la Convention additionnelle visée au 2°, p. 43021.

24 MAI 2013. — Arrêté du Gouvernement flamand portant subvention des terrains d'activités économiques, p. 43032.

21 JUIN 2013. — Arrêté du Gouvernement flamand portant classification dans les routes communales de la route régionale N407 entre les bornes kilométriques 7,695 et 11,665 sur le territoire de la commune de Laarne, p. 43044.

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Vlaamse Gemeenschap

Vlaamse overheid

7 JUNI 2013. — Decreet houdende instemming met :

1° de overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Republiek San Marino tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontduiken van belasting inzake belastingen naar het inkomen, en het protocol, beide ondertekend te San Marino op 21 december 2005, zoals gewijzigd door het protocol van 14 juli 2009;

2° het protocol bij de overeenkomst, vermeld onder 1°, ondertekend te Brussel op 14 juli 2009, bl. 43019.

7 JUNI 2013. — Decreet houdende instemming met :

1° de overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Staat Malta tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting, en het protocol, beide ondertekend te Brussel op 28 juni 1974, zoals gewijzigd door de aanvullende overeenkomst van 23 juni 1993 en het protocol van 19 januari 2010;

2° de aanvullende overeenkomst tot wijziging van de overeenkomst vermeld onder 1°, ondertekend te Brussel op 23 juni 1993;

3° het protocol, ondertekend te Brussel op 19 januari 2010, tot wijziging van de overeenkomst, vermeld onder 1°, zoals gewijzigd door de aanvullende overeenkomst, vermeld onder 2°, bl. 43020.

24 MEI 2013. — Besluit van de Vlaamse Regering houdende subsidiëring van bedrijventerreinen, bl. 43022.

21 JUNI 2013. — Besluit van de Vlaamse Regering houdende indeling bij de gemeentewegen van de gewestweg N407 tussen de kilometerpunten 7,695 en 11,665 op het grondgebied van de gemeente Laarne, bl. 43044.

Communauté française

Ministère de la Communauté française

20 JUIN 2013. — Décret portant assentiment à l'accord de coopération entre la Communauté flamande et la Communauté française relatif à la gestion et au fonctionnement du « Jardin botanique national de Belgique », p. 43045.

6 JUIN 2013. — Décret modifiant le décret du 14 juillet 1997 portant organisation de la promotion de la santé. Erratum, p. 43050.

Franse Gemeenschap

Ministerie van de Franse Gemeenschap

20 JUNI 2013. — Decreet houdende instemming met het samenwerkingsakkoord tussen de Vlaamse Gemeenschap en de Franse Gemeenschap betreffende het beheer en de werking van de « Nationale Plantentuin van België », bl. 43049.

6 JUNI 2013. — Decreet houdende wijziging van het decreet van 14 juli 1997 houdende organisatie van de gezondheidspromotie in de Franse Gemeenschap. Erratum, bl. 43050.

8 MAI 2013. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française relatif au fonctionnement de la Commission de déontologie de l'aide à la jeunesse visée à l'article 4*bis* du décret du 4 mars 1991 relatif à l'aide à la jeunesse, p. 43050.

16 MAI 2013. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française fixant les listes des indicateurs permettant au Gouvernement d'autoriser plusieurs établissements à se restructurer ou à octroyer des dérogations à l'implantation des degrés d'observations autonomes, aux délocalisations, aux normes de maintien d'établissement, ainsi qu'aux normes de maintien par année, degré et option, p. 43052.

6 JUIN 2013. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française accordant, dans le cadre de l'accord de coopération du 24 juillet 2003 relatif à la validation des compétences dans le champ de la formation professionnelle continue conclu entre la Communauté française, la Région wallonne et la Commission communautaire française, le renouvellement d'agrément d'un Centre de validation des compétences, p. 43056.

13 JUIN 2013. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française reconnaissant l'enseignement dispensé par la « Brussels International Catholic School (BICS) » comme permettant de satisfaire à l'obligation scolaire conformément à l'article 3 du décret du 25 avril 2008 fixant les conditions pour pouvoir satisfaire à l'obligation scolaire en dehors de l'enseignement organisé ou subventionné par la Communauté française, p. 43057.

7 MAI 2013. — Arrêté ministériel autorisant l'Université de Mons à exproprier pour cause d'utilité publique les bâtiments et terrains situés sur le site de l'ancienne gendarmerie rue du Rossignol, rue du Grand Jour et rue Roland de Lassus à Mons, p. 43059.

Autres arrêtés

Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement

Ordres nationaux. Promotions. Nominations, p. 43060. — Service extérieur. Désignation, p. 43061. — Personnel. Dispense de service, p. 43062.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

Personnel. Prolongation mandat, p. 43062.

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

31 MAI 2013. — Arrêté ministériel portant désignation de directeurs de l'Aide médicale, p. 43062.

19 JUIN 2013. — Arrêté ministériel portant nomination des membres du Collège d'Oncologie, p. 43063.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

Lignes électriques. Déclaration d'utilité publique. Index : 235/10374, p. 43063.

Gouvernements de Communauté et de Région

8 MEI 2013. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap betreffende de werking van de Commissie voor advies inzake ethische gedragsregels voor hulpverlening aan de jeugd bedoeld in artikel 4*bis* van het decreet van 4 maart 1991 inzake hulpverlening aan de jeugd, bl. 43051.

16 MEI 2013. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot bepaling van de lijst van de indicatoren die de Regering in staat stellen meerdere inrichtingen toe te laten zich te herstructureren of afwijkingen toe te staan betreffende de autonome observatiegraden, de delokalisaties, de normen inzake inrichtingsbehoud, alsook de normen inzake behoud per jaar, graad en optie, bl. 43055.

6 JUNI 2013. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap waarbij, in het kader van het samenwerkingsakkoord van 24 juli 2003 betreffende de bekrachtiging van de bevoegdheden op het gebied van de voortgezette beroepsopleiding, gesloten tussen de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie, de vernieuwing van de erkenning van een validatiecentrum voor de bekwaamheden toegekend wordt, bl. 43057.

13 JUNI 2013. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot erkenning van het onderwijs verstrekt door de « Brussels International Catholic School (BICS) » waarbij aan de leerplicht voldaan kan worden overeenkomstig artikel 3 van het decreet van 25 april 2008 tot vaststelling van de voorwaarden om te kunnen voldoen aan de leerplicht buiten het onderwijs georganiseerd of gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap, bl. 43058.

7 MEI 2013. — Ministerieel besluit waarbij machtiging wordt verleend aan de « Université de Mons » om de gebouwen en de terreinen gelegen op de vestiging van de voormalige rijkswacht, rue du Rossignol, rue du Grand Jour en rue Roland de Lassus te Bergen, ten algemenen nutte te onteigenen, bl. 43059.

Andere besluiten

Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking

Nationale Orden. Bevorderingen. Benoemingen, bl. 43060. — Buitenlandse Dienst. Aanstelling, bl. 43061. — Personeel. Vrijstelling van dienst, bl. 43062.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

Personeel. Verlenging mandaat, bl. 43062.

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

31 MEI 2013. — Ministerieel besluit tot aanwijzing van directeurs Medische Hulpverlening, bl. 43062.

19 JUNI 2013. — Ministerieel besluit houdende benoeming van de leden van het College voor Oncologie, bl. 43063.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

Elektrische lijnen. Verklaring van openbaar nut. Index : 235/10374, bl. 43063.

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Vlaamse Gemeenschap

Vlaamse overheid

21 JUNI 2013. — Eervol ontslag van een havenkapitein bij de stad Oostende, bl. 43064.

21 JUNI 2013. — Eervol ontslag van Mevr. Maria Stappaerts, directeur-generaal bij het Agentschap voor Overheidspersoneel, bl. 43064.

Provincie Vlaams-Brabant. Ruimtelijke ordening. Gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan, bl. 43064. — Provincie Vlaams-Brabant. Ruimtelijke ordening. Gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan, bl. 43064.

Onderwijs en Vorming

7 JUNI 2013. — Eervol ontslag. Pensionering, bl. 43064.

Welzijn, Volksgezondheid en Gezin

19 JUNI 2013. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 21 april 2009 houdende de voorwaarden tot toekenning van een extra financiële ondersteuning voor de inclusieve opvang van kinderen met een specifieke zorgbehoefte aan organiserende besturen en voorzieningen, wat betreft de toekenning van een financiële ondersteuning voor het werken als Centrum voor Inclusieve Kinderopvang, bl. 43065.

Cultuur, Jeugd, Sport en Media

7 JUNI 2013. — Ministerieel besluit betreffende de vervanging van leden van de Algemene Raad van de Raad voor Cultuur, Jeugd, Sport en Media, bl. 43067.

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

31 MEI 2013. — Agentschap Inspectie Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed. Onttrekking van bevoegdheden inzake ruimtelijke ordening, wonen en onroerend erfgoed, bl. 43068.

Communauté française

Ministère de la Communauté française

13 JUIN 2013. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 18 mars 2010 portant désignation des membres du Conseil supérieur de l'éducation permanente, p. 43068.

2 MAI 2013. — Arrêté ministériel autorisant l'apprentissage par immersion, p. 43071.

Personnel. Admission à la retraite, p. 43072.

Région wallonne

Service public de Wallonie

4 JUIN 2013. — Arrêté ministériel relatif à l'expropriation de biens immeubles à Ans, p. 43072.

30 MAI 2013. — Arrêté ministériel relatif à l'expropriation de biens immeubles à Landenne, p. 43073.

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Enregistrement n° 2013/13/153/3/4 délivré à la SA CETB, p. 43075. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Enregistrement n° 2013/13/156/3/4 délivré à la SA CETB, p. 43077. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SCRL Agri MC, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 43080. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de M. Alexandre Garcia Postigo, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 43081. — Direction générale opérationnelle

Franse Gemeenschap

Ministerie van de Franse Gemeenschap

13 JUNI 2013. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 18 maart 2010 houdende aanwijzing van de leden van de Hoge Raad voor permanente opvoeding, bl. 43069.

2 MEI 2013. — Ministerieel besluit waarbij het leren door taalbad wordt toegelaten, bl. 43071.

Personeel. Toelating tot het rustpensioen, bl. 43072.

Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SARL Recytrans, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 43083. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SPRL B.P.N., en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 43085.— Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SA Galloo-France, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 43086. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la « NV G.R.L. Glasrecycling », en qualité de collecteur de déchets autres que dangereux, p. 43088. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SPRL Houthoofdt-Collette A. et fils, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 43089.

Région de Bruxelles-Capitale

Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale

Personnel. Pensions, p. 43091. — Auditeurs énergétique du permis d'environnement, p. 43092. — Arrêtés concernant la ville et les communes, p. 43092. — Agréments en tant que certificateur bâtiment public, personne physique, p. 43093. — Enregistrements en tant que collecteur de déchets non-dangereux, p. 43095. — Enregistrements en tant que collecteur de déchets non-dangereux, p. 43095. — Enregistrements en tant que transporteur de déchets non-dangereux, p. 43096. — Enregistrement en tant que transporteur de déchets non-dangereux, p. 43096.

Avis officiels

Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale

Modification au statut du personnel des services permanents du Parlement, p. 43097.

Conseil d'Etat

Avis prescrit par l'article 3*quater* de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat, p. 43097.

Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Personeel. Pensioenen, bl. 43091. — Energieauditeurs voor de milieuvergunning, bl. 43092. — Besluiten betreffende de stad en de gemeenten, bl. 43092. — Erkenningen als certificateur openbaar gebouw, natuurlijke persoon, bl. 43093. — Registraties als ophaler van niet-gevaarlijke afvalstoffen, bl. 43095. — Registraties als ophaler van niet-gevaarlijke afvalstoffen, bl. 43095. — Registraties als vervoerder van niet-gevaarlijke afvalstoffen, bl. 43096. — Registratie als vervoerder van niet-gevaarlijke afvalstoffen, bl. 43096.

Officiële berichten

Brussels Hoofdstedelijk Parlement

Wijziging aan het personeelsstatuut van de permanente diensten van het Parlement, bl. 43097.

Raad van State

Bericht voorgeschreven bij artikel 3*quater* van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State, bl. 43097.

Staatsrat

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3*quater* des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates, S. 43097.

SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale

Recrutement. Résultats, p. 43097.

Service public fédéral Mobilité et Transports

Indices du prix de revient du transport professionnel de personnes par route (services occasionnels), p. 43098.

Service public fédéral Sécurité sociale

Circulaire. Application de l'arrêté royal du 10 novembre 2012 déterminant les conditions minimales de l'aide adéquate la plus rapide et les moyens adéquats, p. 43098.

SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid

Werving. Uitslagen, bl. 43097.

Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer

Indexcijfers van de kostprijs van het beroepspersonenvervoer over de weg (ongeregeld vervoer), bl. 43098.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

Omzendbrief. Toepassing van het koninklijk besluit van 10 november 2012 tot vaststelling van de minimale voorwaarden van de snelste adequate hulp en van de adequate middelen, bl. 43098.

Service public fédéral Justice

Pouvoir judiciaire, p. 43104. — Errata, p. 43104.

Gouvernements de Communauté et de Région

Région wallonne

Service public de Wallonie

Commission royale des Monuments, Sites et Fouilles (CRMSF). Appel à candidatures, p. 43109.

Ordres du jour

Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale, p. 43110.

Assemblée réunie de la Commission communautaire commune de la Région de Bruxelles-Capitale , p. 43112.

Les Publications légales et Avis divers ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 43113 à 43184.

Federale Overheidsdienst Justitie

Rechterlijke Macht, bl. 43104. — Errata, bl. 43104.

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Vlaamse Gemeenschap

Jobpunt Vlaanderen

Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving van een adjunct-hoofd sectoraal dienstencentrum bij De Watergroep - Adjunct-hoofd sectoraal dienstencentrum voor de provinciale directie Vlaams-Brabant in Vilvoorde en Oud-Heverlee, bl. 43105.

Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving van een chauffeur-medewerker assetmanagement en logistiek bij De Watergroep - Chauffeur-medewerker assetmanagement en logistiek voor de centrale directie (Brussel), bl. 43106.

Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving van een deskundige inkoop en facilitaire diensten bij De Watergroep - Deskundige inkoop en facilitaire diensten voor de centrale directie (Brussel), bl. 43107.

Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving van een managementassistent bij De Watergroep - Managementassistent voor de centrale directie in Brussel, bl. 43108.

Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving van een manager-auditor bij Agentschap voor Binnenlands Bestuur (ABB), bl. 43109.

Agenda's

Brussels Hoofdstedelijk Parlement, bl. 43110.

Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bl. 43112.

De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 43113 tot bl. 43184.

LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS
WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL
BUDGET ET CONTROLE DE LA GESTION

[C − 2013/03214]

1er JUILLET 2013. — Loi ajustant le budget des Voies et Moyens de l'année budgétaire 2013 (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

La Chambre des représentants a adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1er. La présente loi règle une matière visée à l'article 74, 3°, de la Constitution.

Art. 2. Pour l'année budgétaire 2013, les recettes courantes de l'Etat sont réévaluées :

Pour les recettes fiscales, à .....EUR 42.346.771.000

Pour les recettes non fiscales, à .....EUR 5.843.588.000

Soit ensemble .....EUR 48.190.359.000

conformément au Titre Ier du tableau ci-annexé.

Art. 3. Pour l'année budgétaire 2013, les recettes en capital sont réévaluées

Pour les recettes fiscales, à .....EUR 488.000.000

Pour les recettes non fiscales, à ..... EUR 1.243.320.000

Soit ensemble ..... EUR 1.731.320.000

conformément au Titre II du tableau ci-annexé.

Art. 4. Pour l'année budgétaire 2013, le produit d'emprunts et opérations assimilées sans influence sur le solde net à financer est réévalué à 52.664.020.000 euros, conformément au Titre III du tableau ci-annexé.

Art. 5. L'article 12 de la loi du 4 mars 2013 contenant le budget des Voies et Moyens de l'année budgétaire 2013 est remplacé par la disposition suivante :

Conformément à l'article 53, 1°, de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des communautés et des régions, modifiée par la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat, par la loi spéciale du 13 juillet 2001 portant refinancement des communautés et extension des compétences fiscales des régions et par la loi spéciale du 19 juillet 2012 portant un juste financement des Institutions bruxelloises, et compte tenu :

- de l'attribution visée à l'article 4, § 5, de la même loi spéciale du 16 janvier 1989 des intérêts de retard, de la charge des intérêts moratoires ainsi que des amendes fiscales fixes et proportionnelles sur les impôts régionaux visés à l'article 3 de cette même loi spéciale;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
BUDGET EN BEHEERSCONTROLE

[C − 2013/03214]

1 JULI 2013. — Wet houdende aanpassing van de Rijksmiddelenbegroting voor het begrotingsjaar 2013 (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamer van volksvertegenwoordigers heeft aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 74, 3°, van de Grondwet.

Art. 2. Voor het begrotingsjaar 2013 worden de lopende ontvangsten van de Staat herraamd :

Voor de fiscale ontvangsten, op ..... EUR 42.346.771.000

Voor de niet-fiscale ontvangsten, op ..... EUR 5.843.588.000

Zegge te samen ..... EUR 48.190.359.000

overeenkomstig Titel I van de hierbijgaande tabel.

Art. 3. Voor het begrotingsjaar 2013 worden de kapitaalontvangsten herraamd :

Voor de fiscale ontvangsten, op ..... EUR 488.000.000

Voor de niet-fiscale ontvangsten, op ..... EUR 1.243.320.000

Zegge te samen ..... EUR 1.731.320.000

overeenkomstig Titel II van de hierbijgaande tabel.

Art. 4. Voor het begrotingsjaar 2013, wordt de opbrengst van leningen en aanverwante verrichtingen zonder invloed op het netto te financieren saldo herraamd op 52.664.020.000 euro, overeenkomstig Titel III van de hierbijgaande tabel.

Art. 5. Artikel 12 van de wet van 4 maart 2013 houdende de Middelenbegroting van het begrotingsjaar 2013 wordt vervangen door een artikel luidend als volgt:

Overeenkomstig artikel 53, 1°, van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de gemeenschappen en de gewesten, gewijzigd door de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervolledigen van de federale staatsstructuur, door de bijzondere wet van 13 juli 2001 tot herfinanciering van de gemeenschappen en uitbreiding van de fiscale bevoegdheden van de gewesten en door de bijzondere wet van 19 juli 2012 houdende een correcte financiering van de Brusselse Instellingen, en rekening houdend met :

- de in artikel 4, § 5, van dezelfde bijzondere wet van 16 januari 1989 bedoelde toewijzing van nalatigheidintresten, last van verwijlintresten, forfaitaire en proportionele fiscale boeten op de artikel 3 van dezelfde bijzondere wet bedoelde gewestelijke belastingen;

- de la situation visée à l'article 5, § 3, deuxième alinéa, où la Région flamande assure elle-même, à partir de l'exercice d'imposition 1999, le service de l'impôt en matière de précompte immobilier visé à l'article 3, 5°, de ladite loi spéciale;

- de la situation visée à l'article 5, § 3, où la Région wallonne assure elle-même, à partir du 1er janvier 2010 le service de l'impôt pour les impôts régionaux visés à l'article 3, 1°, 2° et 3°, de ladite loi spéciale et où la Région flamande assure elle-même, à partir du 1er janvier 2011 le service de l'impôt pour les impôts régionaux visés à l'article 3, 10°, 11° et 12°, de ladite loi spéciale;

Les transferts en matière d' impôts régionaux visés à l'article 3 de ladite loi spéciale, majorés des intérêts et amendes susvisés, sont estimés pour l'année budgétaire 2013 à 3.871.066.000 EUR pour la Région flamande, à 2.371.413.000 EUR pour la Région wallonne et à 1.200.619.000 EUR pour la Région de Bruxelles-Capitale.

Art. 6. L'article 13 de la loi du 4 mars 2013 contenant le budget des Voies et Moyens de l'année budgétaire 2013 est remplacé par la disposition suivante :

Conformément à l'article 53, 2°, de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des communautés et des régions, modifiée par la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat, par la loi spéciale du 13 juillet 2001 portant refinancement des communautés et extension des compétences fiscales des régions et par la loi spéciale du 19 juillet 2012 portant un juste financement des Institutions bruxelloises et compte tenu de la loi du 23 mai 2000 fixant les critères visés à l'article 39, § 2, de ladite loi spéciale du 16 janvier 1989, les transferts visés à l'article 36 de ladite loi spéciale pour l'année budgétaire 2013, en ce compris le solde définitif du décompte de l'année budgétaire 2012, sont estimés à 13.321.858.252 EUR pour la Communauté flamande et à 8.861.985.330 EUR pour la Communauté française.

Conformément à l'article 59 de la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone le transfert visé à l'article 58*nonies* de ladite loi pour l'année budgétaire 2013, en ce compris le solde définitif du décompte de l'année budgétaire 2012, est estimé à 6.228.733 EUR pour la Communauté germanophone.

Art. 7. L'article 14 de la loi du 4 mars 2013 contenant le budget des Voies et Moyens de l'année budgétaire 2013 est remplacé par la disposition suivante :

Conformément aux articles 53, 3° et 35*octies* de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des communautés et des régions, modifiée par la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat, par la loi spéciale du 13 juillet 2001 portant refinancement des communautés et extension des compétences fiscales des régions et par la loi spéciale du 19 juillet 2012 portant un juste financement des Institutions bruxelloises, les transferts visés aux articles 34 et 35*ter* à 35*septies* pour l'année budgétaire 2013, en ce compris le solde définitif du décompte de l'année budgétaire 2012, sont estimés à 6.224.548.474 EUR pour la Région flamande, à 3.725.549.142 EUR pour la Région wallonne et à 1.079.118.881 EUR pour la Région de Bruxelles-Capitale.

Art. 8. L'article 15 de la loi du 4 mars 2013 contenant le budget des Voies et Moyens de l'année budgétaire 2013 est remplacé par la disposition suivante :

Le transfert visé aux articles 65*bis* et 65*ter* de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des communautés et des régions, modifiée par la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat, par la loi spéciale du 13 juillet 2001 portant refinancement des communautés et extension des compétences fiscales des régions et par la loi spéciale du 19 juillet 2012 portant un juste financement des Institutions bruxelloises, pour l'année budgétaire 2013, en ce compris le solde définitif du décompte de l'année budgétaire 2012, est estimé à 44.180.222 EUR pour la Commission communautaire française et à 11.045.056 EUR pour la Commission communautaire flamande.

- de in artikel 5, § 3, tweede lid bedoelde toestand waarbij het Vlaamse Gewest met ingang van het aanslagjaar 1999 instaat voor de dienst van de in artikel 3, 5°, van dezelfde bijzondere wet bedoelde onroerende voorheffing;

- de in artikel 5, § 3, bedoelde toestand waarbij het Waalse Gewest met ingang van 1 januari 2010 instaat voor de dienst van de in artikel 3, 1°, 2° en 3°, van dezelfde bijzondere wet bedoelde gewestelijke belastingen en waarbij het Vlaamse Gewest met ingang van 1 januari 2011 instaat voor de dienst van de in artikel 3, 10°, 11° en 12°, van dezelfde bijzondere wet bedoelde gewestelijke belastingen;

worden de in artikel 3 van dezelfde bijzondere wet bedoelde overdrachten inzake gewestelijke belastingen, verhoogd met voormelde interesten en boeten, voor het begrotingsjaar 2013 geraamd op 3.871.066.000 EUR voor het Vlaamse Gewest, op 2.371.413.000 EUR voor het Waalse Gewest en op 1.200.619.000 EUR voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Art. 6. Artikel 13 van de wet van 4 maart 2013 houdende de Middelenbegroting van het begrotingsjaar 2013 wordt vervangen door een artikel luidend als volgt :

Overeenkomstig artikel 53, 2°, van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de gemeenschappen en de gewesten, gewijzigd door de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervolledigiing van de federale staatsstructuur, door de bijzondere wet van 13 juli 2001 tot herfinanciering van de gemeenschappen en uitbreiding van de fiscale bevoegdheden van de gewesten en door de bijzondere wet van 19 juli 2012 houdende een correcte financiering van de Brusselse Instellingen, en rekening houdend met de wet van 23 mei 2000 tot bepaling van de criteria bedoeld in artikel 39, § 2 van dezelfde bijzondere wet van 16 januari 1989, worden de in artikel 36 van dezelfde bijzondere wet bedoelde overdrachten voor het begrotingsjaar 2013, met inbegrip van het definitief saldo van de afrekening van het begrotingsjaar 2012, geraamd op 13.321.858.252 EUR voor de Vlaamse Gemeenschap en op 8.861.985.330 EUR voor de Franse Gemeenschap.

Overeenkomstig artikel 59 van de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap wordt de in artikel 58*nonies* van dezelfde wet bedoelde overdracht voor het begrotingsjaar 2013, met inbegrip van het definitief saldo van de afrekening van het begrotingsjaar 2012, geraamd op 6.228.733 EUR voor de Duitstalige Gemeenschap.

Art. 7. Artikel 14 van de wet van 4 maart 2013 houdende de Middelenbegroting van het begrotingsjaar 2013 wordt vervangen door een artikel luidend als volgt :

Overeenkomstig de artikelen 53, 3° en 35*octies* van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de gemeenschappen en de gewesten, gewijzigd door de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervolledigiing van de federale staatsstructuur, door de bijzondere wet van 13 juli 2001 tot herfinanciering van de gemeenschappen en uitbreiding van de fiscale bevoegdheden van de gewesten en door de bijzondere wet van 19 juli 2012 houdende een correcte financiering van de Brusselse Instellingen, worden de in de artikelen 34 en 35*ter* tot 35*septies* bedoelde overdrachten voor het begrotingsjaar 2013, met inbegrip van het definitief saldo van de afrekening van het begrotingsjaar 2012, geraamd op 6.224.548.474 EUR voor het Vlaamse Gewest, op 3.725.549.142 EUR voor het Waalse Gewest en op 1.079.118.881 EUR voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Art. 8. Artikel 15 van de wet van 4 maart 2013 houdende de Middelenbegroting van het begrotingsjaar 2013 wordt vervangen door een artikel luidend als volgt :

De overdracht bedoeld in de artikelen 65*bis* en 65*ter* van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de gemeenschappen en de gewesten, gewijzigd door de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervolledigiing van de federale staatsstructuur, door de bijzondere wet van 13 juli 2001 tot herfinanciering van de gemeenschappen en uitbreiding van de fiscale bevoegdheden van de gewesten en door de bijzondere wet van 19 juli 2012 houdende een correcte financiering van de Brusselse Instellingen, wordt voor het begrotingsjaar 2013, met inbegrip van het definitief saldo van de afrekening van het begrotingsjaar 2012, geraamd op 44.180.222 EUR voor de Franse Gemeenschapscommissie en 11.045.056 EUR voor de Vlaamse Gemeenschapscommissie.

Art. 9. L'article 17 de la loi du 4 mars 2013 contenant le budget des Voies et Moyens de l'année budgétaire 2013 est remplacé par la disposition suivante :

Le transfert visé à l'article 46*bis* de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, modifiée par la loi spéciale du 13 juillet 2001 portant transfert de diverses compétences aux régions et aux communautés, par la loi spéciale du 13 juillet 2001 portant refinancement des communautés et extension des compétences fiscales des régions et par la loi spéciale du 19 juillet 2012 modifiant l'article 16*bis* de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles et l'article 5*bis* de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises, pour l'année budgétaire 2013, en ce compris le solde définitif du décompte de l'année budgétaire 2012, est estimé à 35.105.078 EUR.

Art. 10. La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 1er juillet 2013.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,
S. VANACKERE

Le Ministre du Budget,
O. CHASTEL

Scellé du sceau de l'Etat :
La Ministre de la Justice,
Mme A. TURTELBOOM

Note

(1) Références parlementaires

Session ordinaire 2012-2013

Documents parlementaires – Projet de loi : n° 2769/001 – Observations de la Cour des Comptes : n° 2769/002 - Amendements n° 2769/003 et 004 – Rapport n° 2769/005 – Texte adopté n° 2769/006 et 007.

Annales parlementaires – Discussion : séances du 13 juin 2013 – Adoption : séance du 13 juin 2013.

Art. 9. Artikel 17 van de wet van 4 maart 2013 houdende de Middelenbegroting van het begrotingsjaar 2013 wordt vervangen door een artikel luidend als volgt :

De overdracht bedoeld in artikel 46*bis* van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, laatst gewijzigd door de bijzondere wet van 13 juli 2001 houdende overdracht van diverse bevoegdheden aan de gewesten en de gemeenschappen, door de bijzondere wet van 13 juli 2001 tot herfinanciering van de gemeenschappen en uitbreiding van de fiscale bevoegdheden van de gewesten en door de bijzondere wet van 19 juli 2012 tot wijziging van artikel 16*bis* van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen en van artikel 5*bis* van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse Instellingen, wordt voor het begrotingsjaar 2013, met inbegrip van het definitief saldo van de afrekening van het begrotingsjaar 2012, geraamd op 35.105.078 EUR.

Art. 10. Deze wet treedt in werking de dag van haar bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Gegeven te Brussel, 1 juli 2013.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,
S. VANACKERE

De Minister van Begroting,
O. CHASTEL

Met 's Lands zegel gezegeld :
De Minister van Justitie,
Mevr. A. TURTELBOOM

Nota

(1) Parlementaire verwijzingen

Gewone zitting 2012-2013

Parlementaire bescheiden – Wetsontwerp : nr. 2769/001 – Opmerkingen van het Rekenhof : nr. 2769/002 – Amendementen nrs. 2769/003 en 004 - Verslag nr. 2769/005 – Aangenomen tekst nr. 2769/006 en 007.

Parlementaire handelingen – Bespreking : zittingen van 13 juni 2013 – Aanneming : zitting van 13 juni 2013.

TITRE I - RECETTES COURANTES

(en milliers d'euros)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	A	Recettes de caisse - *Kassaontvangsten*		
			Evaluations adoptées - *Aangenomen ramingen*	Ajustements - *Aanpassingen*	Evalutations ajustées - *Aangepaste ramingen*
	SECTION I - RECETTES FISCALES				
	CHAPITRE 18				
	SPF FINANCES				
	§ 1. ADMINISTRATION DES CONTRIBUTIONS DIRECTES.				
36.60.03	Taxe assimilée au droit d'accise.		400	—	400
37.00.02	Impôt non ventilé perçu sous forme de précompte : 1. Précompte immobilier..... - 2. Précompte mobilier..... 3.700.947 ---		3 885 566	- 184 619	3 700 947
37.00.03	Impôt global non ventilé perçu par rôles à charge des non-résidents (personnes physiques et sociétés).		250 135	+ 6 093	256 228
37.00.04	Autres produits divers et recettes accidentelles.		25 620	+ 9 169	34 789
37.10.01	Impôt non ventilé versé par anticipation par les salariés et les non salariés (personnes physiques et sociétés).		9 941 795	- 243 491	9 698 304
37.10.03	Impôt sur le revenu global perçu par rôles à charge des sociétés.		3 142 508	+ 110 379	3 252 887
37.20.03	Impôt sur le revenu global perçu par rôles à charge des personnes physiques : 1. Impôt des personnes physiques..... -5.556.890 2. Récupération restitutions ticket modérateur..... -- ---		- 5 307 966	- 248 924	- 5 556 890
37.20.04	Impôt des personnes physiques perçu sous forme de précompte professionnel : 1. Précompte professionnel..... 21.175.444 2. récupération avances F.P./ICPC..... -- ---		21 481 725	- 306 281	21 175 444
37.20.05	Impôt des personnes physiques perçu sous forme de précompte professionnel (Recettes affectées : 1. au programme 13-56-7..... 55.000 2. au programme 33-56-2..... 125.000 3. au programme 13-40-4..... 25.250 ---	*	205 475	- 225	205 250
37.20.06	Impôt sur la participation des travailleurs.		4 421	- 657	3 764
37.20.07	Redevance complémentaire sur les revenus mobiliers		—	+ 20 000	20 000
38.50.01	Amendes en matière d'impôts directs et de taxes y assimilées.		9 147	+ 5 995	15 142
	Totaux pour le § 1		33 433 351	- 832 336	32 601 015
		*	205 475	- 225	205 250
		tot	33 638 826	- 832 561	32 806 265
	§ 2. ADMINISTRATION DES DOUANES ET ACCISES.				
36.00.04	Recettes diverses et accidentelles.		11 826	- 1 967	9 859
36.10.01	Droits d'entrée (pour mémoire).		126 000	- 126 000	—

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

(in duizendtallen euro)

Droits constatés - *Vastgestelde rechten*			T	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
Evaluations adoptées - *Aangenomen ramingen*	Ajustements - *Aanpassingen*	Evalutations ajustées - *Aangepaste ramingen*			
				SECTIE I - FISCALE ONTVANGSTEN	
				HOOFDSTUK 18	
				FOD FINANCIEN.	
				§ 1. ADMINISTRATIE DER DIRECTE BELASTINGEN.	
—	—	—		Met accijnsrecht gelijkgestelde taks.	36.60.03
				Niet-verdeelde belasting geïnd als voorheffing :	37.00.02
				1. Onroerende voorheffing..... -	
				2. Roerende voorheffing..... 3.700.947	
—	—	—		---	
				Niet-verdeelde globale belasting geïnd door middel van kohieren ten laste van de niet-verblijfhouders	37.00.03
—	—	—		(natuurlijke personen en vennootschappen).	
				Andere diverse opbrengsten en toevallige	37.00.04
—	—	—		ontvangsten.	
				Niet-verdeelde belasting vooraf gestort door de loontrekkenden en de niet-loontrekkenden (natuur-	37.10.01
—	—	—		lijke personen en vennootschappen).	
				Belasting op het globaal inkomen geïnd door middel	37.10.03
—	—	—		van kohieren ten laste van vennootschappen.	
				Belasting op het globaal inkomen geïnd door middel van kohieren ten laste van de natuurlijke personen :	37.20.03
				1. Personenbelasting..... -5.556.890	
				2. Recuperatie terugstorting remgeld... --	
—	—	—		---	
				Personenbelasting geïnd als bedrijfsvoorheffing :	37.20.04
				1. Bedrijfsvoorheffing..... 21.175.444	
				2. Recuperatie voorschotten V.K./ICPC.. --	
—	—	—		---	
				Personenbelasting geïnd als bedrijfsvoorheffing (Ontvangsten toegewezen	37.20.05
				1. aan het programma 13-56-7..... 55.000	
				2. aan het programma 33-56-2..... 125.000	
				3. aan het programma 13-40-4..... 25.250	
—	—	—	*	---	
—	—	—		Belasting op de werknemersparticipatie.	37.20.06
—	—	—		Bijkomende heffing op roerende inkomsten	37.20.07
—	—	—		Boeten inzake directe belastingen en ermede gelijkgestelde belastingen.	38.50.01
—	—	—		Totaal voor § 1	
—	—	—	*		
—	—	—	tot		
				§ 2. ADMINISTRATIE DER DOUANE EN ACCIJZEN.	
—	—	—		Diverse en toevallige ontvangsten.	36.00.04
—	—	—		Invoerrechten (pro memorie).	36.10.01

TITRE I - RECETTES COURANTES

(en milliers d'euros)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	A	Recettes de caisse - *Kassaontvangsten*		
			Evaluations adoptées - *Aangenomen ramingen*	Ajustements - *Aanpassingen*	Evalutations ajustées - *Aangepaste ramingen*
36.20.01	Droits d'accise : a) Bières..... 173.569 b) Vins tranquilles et autres boissons fermentées non mousseuses..... 130.261 c) Vins mousseux et autres boissons fermentées mousseuses..... 77.015 d) Produits intermédiaires..... 27.443 e) Alcool éthylique..... 278.847 f) Boissons non alcoolisées..... 57.987 g) Produits énergétiques & électricité 4.061.234 h) Tabacs manufacturés..... 1.326.657 i) Café..... 12.817 j) redevance de contrôle sur le gazole de chauffage..... 38.878 m) Cotisations sur l'énergie..... 329.308 n) Ecotaxes..... 985 p) Cotisation d'emballage..... 191.444 q) Cotisation environnementale..... 13.082 ---		6 712 958	+ 6 569	6 719 527
36.90.01	Taxe de patente boissons spiritueuses.		—	+ 7	7
38.10.01	Produits du contentieux.		9 216	+ 2 491	11 707
	Totaux pour le § 2		6 860 000	- 118 900	6 741 100
	§ 3. ADMINISTRATION DE LA T.V.A., DE L'ENREGISTREMENT ET DES DOMAINES.				
36.30.01	Taxe sur la valeur ajoutée, droits de timbre et taxes assimilées au timbre.		2 011 437	- 188 146	1 823 291
36.40.01	Droits d'enregistrement.		93 867	+ 66 394	160 261
36.90.01	Droits de greffe.		44 272	- 7 229	37 043
36.90.02	Droits d'hypothèque.		75 953	+ 1 170	77 123
36.90.03	Droits et amendes en matière d'assistance judiciaire et de procédure gratuite.		649	+ 130	779
36.90.05	Contribution spéciale des associations de crédit en cas de la sortie du réseau du Crédit professionnel (Loi du 27 novembre 2012, art. 114 et 115).		12 000	+ 3 000	15 000
37.10.01	Taxe annuelle sur les organismes de placement collectif.		258 664	+ 45 384	304 048
37.20.01	Taxes sur les associations sans but lucratif.		35 420	+ 413	35 833
38.00.01	Amendes en matière d'impôts.		80 051	+ 4 728	84 779
38.00.02	Amendes de condamnations en matières diverses.		311 410	- 67 304	244 106
38.50.01	Amendes de condamnations en matières diverses (Recettes affectées au Fonds destiné à l'indemnisation des victimes d'actes intentionnels de violence - Ministère de la Justice, programme 12-62-4).	*	17 580	- 437	17 143
	Totaux pour le § 3		2 923 723	- 141 460	2 782 263
		*	17 580	- 437	17 143
		tot	2 941 303	- 141 897	2 799 406
	Totaux pour la section I		43 217 074	- 1 092 696	42 124 378
		*	223 055	- 662	222 393
		tot	43 440 129	- 1 093 358	42 346 771

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

(in duizendtallen euro)

Droits constatés - *Vastgestelde rechten*			T	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
Evaluations adoptées - *Aangenomen ramingen*	Ajustements - *Aanpassingen*	Evalutations ajustées - *Aangepaste ramingen*			
				Accijnsrechten :	36.20.01
				a) Bier..... 173.569	
				b) Niet-mousserende wijnen en andere niet-mousserende gegiste dranken... 130.261	
				c) Mousserende wijn en andere mousserende gegiste dranken..... 77.015	
				d) Tussenprodukten..... 27.443	
				e) Ethylalcohol..... 278.847	
				f) Alcoholvrije dranken..... 57.987	
				g) Energieprodukten en elektriciteit.. 4.061.234	
				h) Gefabriceerde tabak..... 1.326.657	
				i) Koffie..... 12.817	
				j) Controleretributie op huisbrandolie 38.878	
				m) Bijdrage op de energie..... 329.308	
				n) Milieutaksen..... 985	
				p) Verpakkingsheffing..... 191.444	
				q) Milieuheffing..... 13.082	
—	—	—		---	
—	—	—		Vergunningsrecht sterke drank.	36.90.01
—	—	—		Opbrengst der contentieuze zaken.	38.10.01
—	—	—		Totaal voor § 2	
				§ 3. ADMINISTRATIE VAN DE B.T.W., REGISTRATIE EN DOMEINEN.	
—	—	—		Belasting over de toegevoegde waarde, zegelrechten en met het zegel gelijkgestelde taksen.	36.30.01
—	—	—		Registratierechten.	36.40.01
—	—	—		Griffierechten.	36.90.01
—	—	—		Hypotheekrechten.	36.90.02
—	—	—		Rechten en boeten inzake gerechtelijke bijstand en kosteloze rechtspleging.	36.90.03
—	—	—		Bijzondere bijdrage van kredietverenigingen bij uittreding uit het net van het Beroepskrediet (Wet van 27 november 2012, art. 114 en 115).	36.90.05
—	—	—		Jaarlijkse taks op de collectieve beleggingsinstellingen.	37.10.01
—	—	—		Taks op de verenigingen zonder winstoogmerk.	37.20.01
—	—	—		Boeten inzake belastingen.	38.00.01
—	—	—		Boeten van veroordelingen in allerhande zaken.	38.00.02
—	—	—	*	Boeten van veroordelingen in allerhande zaken (Ontvangsten toegewezen aan het Fonds bestemd ter vergoeding van de slachtoffers van opzettelijke gewelddaden - Ministerie van Justitie, programma 12-62-4).	38.50.01
—	—	—		Totaal voor § 3	
—	—	—	*		
—	—	—	tot		
—	—	—		Totaal voor sectie I	
—	—	—	*		
—	—	—	tot		

TITRE I - RECETTES COURANTES

(en milliers d'euros)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	A	Recettes de caisse - *Kassaontvangsten*		
			Evaluations adoptées - *Aangenomen ramingen*	Ajustements - *Aanpassingen*	Evalutations ajustées - *Aangepaste ramingen*
	SECTION II - RECETTES NON FISCALES				
	CHAPITRE 02				
	SPF CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE				
11.12.02	Contribution des pouvoirs locaux et de certains parastataux en vue du paiement des primes syndicales dans le secteur public.		4 234	—	4 234
12.11.01	Avances, produits divers, à l'exception des recettes découlant du sponsoring, et remboursements dans le cadre des missions d'information et de communication développées par la Direction générale Communication externe (Recettes affectées au programme 02-31-1).	*	16	—	16
16.20.01	Remboursement personnel détaché.		64	—	64
38.10.02	Accords de coopération avec des entreprises. (Recettes affectées au programme 02-31-1).	*	4	—	4
49.30.01	Accords de coopération avec les Communautés et les Régions.	*	100	—	100
08.10.01	Versements par les organisme d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat.		10	—	10
	Totaux pour le chapitre 02		4 308	—	4 308
		*	120	—	120
		tot	4 428	—	4 428
	CHAPITRE 03				
	SPF BUDGET ET CONTROLE DE LA GESTION				
16.20.01	Remboursements de traitements du personnel détaché, en mission ou indus du Corps interfédéral de l'Inspection des Finances.		429	- 83	346
16.20.02	Remboursements de traitements du personnel détaché, en mission ou indus du SPF Budget et Contrôle de la Gestion.		162	—	162
06.00.02	Recettes diverses.		1	—	1
08.10.01	Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat.		100	—	100
	Totaux pour le chapitre 03		692	- 83	609
	CHAPITRE 04				
	SPF PERSONNEL ET ORGANISATION				
16.13.01	Recettes formations IFA organisations internationales.		—	+ 90	90
16.20.02	Récupération de la charge salariale du personnel détaché.		—	+ 356	356
16.20.03	Recettes ou rétributions provenant de prestations de formation fournies par l'IFA à des organisations belges n'appartenant pas à la fonctioin publique administrative fédérale.		—	+ 10	10
	Totaux pour le chapitre 04		—	+ 456	456

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

(in duizendtallen euro)

Droits constatés - *Vastgestelde rechten*			T	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
Evaluations adoptées - *Aangenomen ramingen*	Ajustements - *Aanpassingen*	Evalutations ajustées - *Aangepaste ramingen*			
				SECTIE II - NIET-FISCALE ONTVANGSTEN	
				HOOFDSTUK 02	
				FOD KANSELLARIJ VAN DE EERSTE MINISTER	
4 234	—	4 234		Bijdrage van de lokale besturen en van sommige parastatalen met het oog op de betaling van vakbondspremies in de overheidssector.	11.12.02
16	—	16	*	Voorschotten, diverse opbrengsten, met uitzondering van ontvangsten uit sponsoring, terugbetalingen in het kader van de informatie- en communicatieopdrachten ontwikkeld door de Algemene Directie Externe Communicatie (Ontvangsten toegewezen aan het programma 02-31-1).	12.11.01
64	—	64		Terugstorting gedetacheerd personeel.	16.20.01
4	—	4	*	Samenwerkingsakkoorden met bedrijven. (Ontvangsten toegewezen aan het programma 02-31-1)	38.10.02
100	—	100	*	Samenwerkingsakkoorden met de Gemeenschappen en de Gewesten.	49.30.01
10	—	10		Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat.	08.10.01
4 308	—	4 308		Totaal voor hoofdstuk 02	
120	—	120	*		
4 428	—	4 428	tot		
				HOOFDSTUK 03	
				FOD BUDGET EN BEHEERSCONTROLE	
429	- 120	309		Terugbetaling van wedden van het gedetacheerd, op zending of ten onrechte uitbetaald personeel van het Interfederaal Korps van de Inspectie van Financiën.	16.20.01
162	—	162		Terugbetaling van wedden van het gedetacheerd, op zending of ten onrechte uitbetaald personeel van de FOD Budget en Beheerscontrole.	16.20.02
1	—	1		Diverse ontvangsten.	06.00.02
100	—	100		Stortingen uitgevoerd door de instelligen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat.	08.10.01
692	- 120	572		Totaal voor hoofdstuk 03	
				HOOFDSTUK 04	
				FOD PERSONEEL EN ORGANISATIE	
—	+ 90	90		Ontvangsten opleiding OFO internationale organisaties.	16.13.01
—	+ 365	365		Recuperatie loonkosten van gedetacheerd personeel.	16.20.02
—	+ 10	10		Ontvangsten of heffingen afkomstig van de opleidingsprestaties geleverd door het OFO aan Belgische organisaties die geen deel uitmaken van het federaal administratief openbaar ambt.	16.20.03
—	+ 465	465		Totaal voor hoofdstuk 04	

TITRE I - RECETTES COURANTES

(en milliers d'euros)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	A	Recettes de caisse - *Kassaontvangsten*		
			Evaluations adoptées - *Aangenomen ramingen*	Ajustements - *Aanpassingen*	Evalutations ajustées - *Aangepaste ramingen*
	CHAPITRE 12				
	SPF JUSTICE.				
16.11.01	Produits du Moniteur belge.		51 000	+ 6 000	57 000
16.11.02	Redevances destinées au contrôle des Etablissements de jeux de hasard (Recettes affectées au programme 12-62-5).	*	7 421	- 801	6 620
16.12.01	Produits divers.		109	+ 4	113
16.20.01	Remboursements de traitements.		360	—	360
16.20.02	Avantages particuliers consentis à l'OCSC par des organismes financiers (article 28, loi du 26 mars 2003).		1 500	- 1 500	—
27.20.01	Bénéfices de la Régie du Travail pénitentiaire (Loi du 30 avril 1931 et arrêté royal du 3 novembre 1931).		1 000	—	1 000
46.30.01	Remboursement de produits de certaines prestations effectuées par l'Institut national de Criminalistique et de Criminologie (article 16 de l'arrêté royal du 7 janvier 1998 - versement des frais de justice).		2 200	—	2 200
06.00.01	Recettes diverses et accidentelles.		520	—	520
	Totaux pour le chapitre 12		56 689	+ 4 504	61 193
		*	7 421	- 801	6 620
		tot	64 110	+ 3 703	67 813
	CHAPITRE 13				
	SPF INTERIEUR.				
12.11.01	Remboursement par les communes du coût des formules d'attestation d'immatriculation, des certificats d'inscription au registre des étrangers, des cartes d'identité et des cartes de séjour (arrêté royal du 2 avril 1984).		25	—	25
12.11.02	Récupération auprès des compagnies aériennes des frais d'hébergement, de séjour, de soins de santé et de rapatriement mis à charge de l'Etat belge (arrêté royal du 14 janvier 1993, complétant la loi du 15 décembre 1980).	*	50	—	50
12.11.03	Récupération des frais de rapatriement auprès des employeurs utilisant des personnes en séjour irrégulier (loi du 22 juillet 1976 modifiant l'arrêté royal n° 34 du 20 juillet 1967).	*	200	—	200
12.11.05	Récupération des frais de rapatriement d'immigrants illégaux auprès des personnes garantes des rapatriés.	*	20	—	20
12.11.06	Recettes des recouvrements des montants dus par des tiers.	*	920	+ 150	1 070
12.11.07	Recettes des recouvrements des montants dus par des assurances.		880	+ 50	930
12.11.08	Produits de la récupération des coûts à charge de tiers en matière d'interventions (Recettes affectées au programme 13-54-2).	*	1 000	—	1 000
16.12.02	Produits de la vente de photocopies d'actes administratifs.		5	—	5

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

(in duizendtallen euro)

Droits constatés - *Vastgestelde rechten*			T	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
Evaluations adoptées - *Aangenomen ramingen*	Ajustements - *Aanpassingen*	Evalutations ajustées - *Aangepaste ramingen*			
				HOOFDSTUK 12	
				FOD JUSTITIE	
52 000	+ 4 000	56 000		Opbrengsten van het Belgisch Staatsblad.	16.11.01
7 421	- 801	6 620	*	Bijdragen bestemd voor de controle van de gelegenheden voor kansspelinrichtingen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 12-62-5)	16.11.02
109	+ 4	113		Diverse opbrengsten.	16.12.01
360	—	360		Terugbetalingen van wedden.	16.20.01
1 500	- 1 500	—		Bijzondere voordelen door financiële instellingen uitgekeerd aan het COIV (artikel 28, wet van 26 maart 2003).	16.20.02
1 000	—	1 000		Winsten van de Gevangenisarbeid (Wet van 30 april 1931 en koninklijk besluit van van 3 november 1931).	27.20.01
2 200	—	2 200		Terugstorting van opbrengsten voortvloeiend uit sommige prestaties geleverd door het Nationaal Instituut voor Criminalistiek en Criminologie (artikel 16 van het koninklijk besluit van 7 januari 1998 - storting van de gerechtskosten).	46.30.01
520	—	520		Diverse en toevallige ontvangsten.	06.00.01
57 689	+ 2 504	60 193		Totaal voor hoofdstuk 12	
7 421	- 801	6 620	*		
65 110	+ 1 703	66 813	tot		
				HOOFDSTUK 13	
				FOD BINNENLANDSE ZAKEN.	
25	—	25		Terugbetaling door de gemeenten van de kosten die voortvloeien uit de levering van de formulieren van de attesten van immatriculatie, de bewijzen van inschrijving in het vreemdelingenregister, de identiteitskaarten en de verblijfkaarten (koninklijk besluit van 2 april 1984).	12.11.01
50	—	50	*	Terugvordering bij de luchtvaartmaatschappijen van de kosten van huisvesting, verblijf, gezondheidszorgen en terugzending gedragen door de Belgische Staat (koninklijk besluit van 14 januari 1993, aanvullend op de wet van 15 december 1980).	12.11.02
650	—	650	*	Terugvordering van de repatrieringskosten bij de werkgevers die vreemdelingen in onregelmatig verblijf hebben tewerkgesteld (wet van 22 juli 1976 tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 34 van 20 juli 1967).	12.11.03
20	—	20	*	Terugvordering van de kosten voor de repatriëring van illegale immigranten bij garanthouders van de gerepatrieerden.	12.11.05
1 070	—	1 070	*	Ontvangsten van de terugvorderingen van bedragen verschuldigd door derden.	12.11.06
1 130	- 200	930		Ontvangsten van de terugvorderingen van bedragen verschuldigd door verzekeringen.	12.11.07
1 000	—	1 000	*	Opbrengsten van de recuperatie van de kosten ten laste van derden inzake interventies (Ontvangsten toegewezen aan het programma 13-54-2).	12.11.08
5	—	5		Opbrengsten van de verkoop van fotocopies van bestuursdocumenten.	16.12.02

TITRE I - RECETTES COURANTES

(en milliers d'euros)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	A	Recettes de caisse - *Kassaontvangsten*		
			Evaluations adoptées - *Aangenomen ramingen*	Ajustements - *Aanpassingen*	Evalutations ajustées - *Aangepaste ramingen*
16.12.04	Produits de la récupération des prestations fournies dans le cadre du transport ambulancier (Recettes affectées au programme 13-54-2).	*	250	—	250
16.20.02	Revenus des zones de police suite à l'entrée en vigueur du mécanisme de correction créé lors du transfert des immeubles de l'ancienne gendarmerie aux zones de police, du produit de la vente d'immeubles que les zones de police ont cédés et du loyer que les zones de police paient pour l'occupation temporaire d'immeubles qu'elles ont cédés lors de leur transfert, mais qu'elles veulent encore occuper temporairement (Recettes affectées au programme 13-56-9).	*	1 128	- 1 128	—
16.20.05	Revenus des zones de police suite à l'entrée en vigueur du mécanisme de correction créé lors du transfert des immeubles de l'ancienne gendarmerie aux zones de police, du produit de la vente d'immeubles que les zones de police ont cédés et du loyer que les zones de police paient pour l'occupation temporaire d'immeubles qu'elles ont cédés lors de leur transfert, mais qu'elles veulent encore occuper temporairement		—	+ 1 116	1 116
36.90.01	Recettes provenant des montants prélevés auprès des organisateurs de rallyes.		56	—	56
36.90.02	Produit du prélèvement dû par les fabricants responsables d'activités industrielles comportant des risques d'accidents majeurs (Recettes affectées au programme 13-50-6).	*	7 459	+ 404	7 863
36.90.03	Produits de redevances perçues des entreprises de gardiennage, des entreprises de sécurité, des services internes de gardiennage et des organismes de formation pour le personnel de ces entreprises et services (Recettes affectées au programme 13-56-1)	*	2 631	—	2 631
36.90.04	Produit de redevances à percevoir en rapport avec avec les risques d'accidents nucléaires (Recettes affectées au programme 13-50-7).	*	3 857	+ 2	3 859
36.90.05	Produits du supplément appliqué à la prime d'assurance en matière de responsabilité civile en cas d'incendie ou d'explosion (Recettes affectées au programme 13-54-2).	*	340	—	340
36.90.06	Rétributions loi sur les armes		1 101	- 135	966
36.90.07	Droit de rôle CCE		1 126	—	1 126
38.10.01	Paiement par le transporteur de l'amende administrative de 3.750 euros visée à l'article 74/4bis, § 1er, de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire.		400	—	400
38.10.02	Accords à l'amiable et amendes administratives (Recettes affectées au programme 13-56-1).	*	600	—	600
38.50.01	Recettes provenant des amendes administratives imposées aux organisateurs des matchs de football et aux spectateurs.		475	—	475
38.50.02	Sanctions administratives pour les personnes qui franchissent illégalement les frontières		1	—	1

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

(in duizendtallen euro)

Droits constatés - *Vastgestelde rechten*			T	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
Evaluations adoptées - *Aangenomen ramingen*	Ajustements - *Aanpassingen*	Evalutations ajustées - *Aangepaste ramingen*			
250	—	250	*	Opbrengsten van de recuperatie van de prestaties geleverd in het kader van het vervoer per ziekenwagen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 13-54-2).	16.12.04
1 128	- 1 128	—	*	Inkomsten van de politiezones ingevolge het inwerking treden van het correctiemechanisme ingesteld bij de overdracht van ex-rijkswachtgebouwen aan de politiezones, de opbrengst van de verkoop van gebouwen waarvan de politiezones afstand hebben gedaan en de huur die de politiezones betalen voor het tijdelijk gebruik van gebouwen waarvan ze afstand gedaan hebben bij de overdracht ervan, maar die ze nog tijdelijk willen gebruiken (Ontvangsten toegewezen aan het programma 13-56-9)	16.20.02
—	+ 1 116	1 116		Inkomsten van de politiezones ingevolge het inwerking treden van het correctiemechanisme ingesteld bij de overdracht van ex-rijkswachtgebouwen aan de politiezones, de opbrengst van de verkoop van gebouwen waarvan de politiezones afstand hebben gedaan en de huur die de politiezones betalen voor het tijdelijk gebruik van gebouwen waarvan ze afstand gedaan hebben bij de overdracht ervan, maar die ze nog tijdelijk willen gebruiken	16.20.05
56	—	56		Ontvangsten voortkomende uit de bedragen geïnd bij de rallyorganisatoren.	36.90.01
7 459	+ 16	7 475	*	Opbrengst van de heffing verschuldigd door de fabrikanten die verantwoordelijk zijn voor de industriële activiteiten met risico's van zware ongevallen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 13-50-6).	36.90.02
2 631	—	2 631	*	Opbrengsten van retributies aangerekend aan de bewakingsondernemingen, de beveiligingsondernemingen, de interne bewakingsdiensten en de instellingen die instaan voor de opleiding van die ondernemingen - Retributies bewakingsondernemingen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 13-56-1)	36.90.03
3 857	+ 2	3 859	*	Opbrengst van retributies verschuldigd in verband met risico's van nucleaire ongevallen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 13-50-7).	36.90.04
340	—	340	*	Opbrengst van de heffing gevestigd op de verzekeringspremie voor de burgerlijke aansprakelijkheid inzake brand of ontploffing (Ontvangsten toegewezen aan het programma 13-54-2).	36.90.05
1 071	- 100	971		Retributies wapenwet	36.90.06
1 126	—	1 126		Rolrecht RVV	36.90.07
400	—	400		Betaling door de vervoerder van de administratieve boete van 3.750 euro bepaald door artikel 74/4bis, § 1, van de wet van 15 december 1980 voor het betreden van ons grondgebied.	38.10.01
600	—	600	*	Minnelijke schikkingen en administratieve geldboeten (Ontvangsten toegewezen aan het programma 13-56-1).	38.10.02
300	—	300		Ontvangsten voortspruitend uit de administratieve boetes opgelegd aan de organisatoren van voetbalmatchen en aan toeschouwers.	38.50.01
1	—	1		Administratieve boetes opgelegd aan personen die onrechtmatig de buitengrenzen overschrijden	38.50.02

TITRE I - RECETTES COURANTES

(en milliers d'euros)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	A	Recettes de caisse - *Kassaontvangsten*		
			Evaluations adoptées - *Aangenomen ramingen*	Ajustements - *Aanpassingen*	Evalutations ajustées - *Aangepaste ramingen*
39.00.01	Subsides perçus en provenance de la Commission européenne pour l'exécution de projets dans le cadre de la politique des étrangers (Recettes affectées au programme 17-90-7).	*	—	+ 2 203	2 203
39.10.02	Subsides perçus en provenance de la Communauté européenne pour l'exécution de projets dans le cadre de la politique des étrangers (Recettes affectées au programme 13-55-2).	*	8 000	—	8 000
39.10.03	Projets Populations vulnérables et mesures d'urgence (Programme FER 2011).		—	+ 350	350
08.10.01	Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat.	*	15	—	15
	Totaux pour le chapitre 13		4 069	+ 1 381	5 450
		*	26 470	+ 1 631	28 101
		tot	30 539	+ 3 012	33 551
	CHAPITRE 14				
	SPF AFFAIRES ETRANGERES, COMMERCE EXTERIEUR ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT				
	§ 1. AFFAIRES ETRANGERES ET COMMERCE EXTERIEUR				
11.12.01	Autres éléments de la rémunération- sommes indues à rembourser.		50	—	50
12.11.02	Remboursements divers.		10	—	10
16.12.01	Vente de publications.		3	—	3
16.12.02	Produits des droits de chancellerie, taxes consulaires et visa des passeports.		23 324	—	23 324
16.12.03	Recettes effectuées à l'intervention du centre médical.		8	—	8
16.13.01	Produits de la location d'immeubles à l'étranger (Recettes affectées au programme 14-42-1).	*	262	—	262
35.40.01	Remboursements de subsides non utilisés alloués pour des activités à l'étranger.		300	—	300
38.10.01	Remboursements de subsides alloués dans le cadre de l'octroi de garantie et soutien financier aux exportations de biens d'équipement belges et de services.		12 961	—	12 961
	Totaux pour le § 1		36 656	—	36 656
		*	262	—	262
		tot	36 918	—	36 918
	§ 2. COOPERATION INTERNATIONALE				
11.11.01	Rémunération suivant les barèmes - sommes indues à rembourser.		1	—	1
28.20.01	Dividendes.		4 000	—	4 000
35.60.01	Versements, remboursements et récupérations diverses.		781	—	781
36.50.01	Versement de la Loterie nationale (Recettes affectées au programme 14-54-1).	*	17 500	+ 13 882	31 382
36.50.02	Versement net de la Loterie nationale.		69 728	+ 55 782	125 510

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

(in duizendtallen euro)

Droits constatés - *Vastgestelde rechten*			T	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
Evaluations adoptées - *Aangenomen ramingen*	Ajustements - *Aanpassingen*	Evalutations ajustées - *Aangepaste ramingen*			
				Ontvangen subsidies vanuit de Europese Commissie voor het uitvoeren van projecten in het kader van) het vreemdelingenbeleid (Ontvangsten toegewezen	39.00.01
—	+ 2 203	2 203	*	aan het programma 17-90-7).	
				Ontvangen subsidies vanuit de Europese Commissie voor het uitvoeren van projecten in het kader van het vreemdelingenbeleid (Ontvangsten toegewezen	39.10.02
8 070	—	8 070	*	aan het programma 13-55-2).	
				Projecten kwetsbare bevolkingsgroepen en dringende	39.10.03
—	+ 350	350		maatregelen (Programma FER 2011).	
				Stortingen uitgevoerd door de instelligen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controle-	08.10.01
15	—	15	*	organen van de Staat.	
4 114	+ 1 166	5 280		Totaal voor hoofdstuk 13	
27 140	+ 1 093	28 233	*		
31 254	+ 2 259	33 513	tot		
				HOOFDSTUK 14	
				FOD BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING	
				§ 1. BUITENLANDSE ZAKEN EN BUITENLANDSE HANDEL	
				Overige bezoldigingselementen - terug te vorderen	11.12.01
50	—	50		onverschuldigde bedragen.	
10	—	10		Diverse terugbetalingen.	12.11.02
3	—	3		Verkoop van publikaties.	16.12.01
				Opbrengst van de kanselarij- en consulaatrechten	16.12.02
23 324	—	23 324		en visa der paspoorten.	
				Ontvangsten gedaan door tussenkmost van het	16.12.03
8	—	8		medisch centrum.	
				Opbrengst van de verhuur van gebouwen in het buitenland (Ontvangsten toegewezen aan het	16.13.01
262	—	262	*	programma 14-42-1).	
				Terugbetalingen van niet gebruikte subsidies	35.40.01
300	—	300		toegekend voor activiteiten in het buitenland.	
				Terugbetalingen van toelagen toegekend in het kader van de garantieverlening en financiële steun aan de export van Belgische uitrustings-	38.10.01
12 961	—	12 961		goederen en diensten.	
36 656	—	36 656		Totaal voor § 1	
262	—	262	*		
36 918	—	36 918	tot		
				§ 2. INTERNATIONALE SAMENWERKING.	
				Bezoldiging volgens salarisschalen - terug te	11.11.01
1	—	1		vorderen onverschuldigde bedragen.	
4 000	—	4 000		Dividenden.	28.20.01
				Diverse terugstortingen, terugbetalingen en	35.60.01
780	—	780		recuperaties.	
				Storting door de Nationale Loterij (Ontvangsten	36.50.01
17 500	+ 13 882	31 382	*	toegewezen aan het programma 14-54-1).	
69 728	+ 55 782	125 510		Netto-storting door de Nationale Loterij.	36.50.02

TITRE I - RECETTES COURANTES

(en milliers d'euros)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	A	Recettes de caisse - *Kassaontvangsten*		
			Evaluations adoptées - *Aangenomen ramingen*	Ajustements - *Aanpassingen*	Evalutations ajustées - *Aangepaste ramingen*
39.40.01	Remboursement par la Banque Mondiale (IDA - International Development Association) de la contribution belge (1979) au co-financement d'opérations financées par l'IDA (Trust Fund) dans le cadre de "l'action spéciale CEE".		30	—	30
45.23.01	Récupération des subventions pour coopération universitaire.		20	—	20
06.00.01	Recettes diverses.		200	—	200
	Totaux pour le § 2		74 760	+ 55 782	130 542
		*	17 500	+ 13 882	31 382
		tot	92 260	69 664	161 924
	Totaux pour le chapitre 14		111 416	+ 55 782	167 198
		*	17 762	+ 13 882	31 644
		tot	129 178	+ 69 664	198 842
	CHAPITRE 16				
	MINISTERE DE LA DEFENSE NATIONALE				
12.11.02	Frais généraux de fonctionnement récupérés d'autres secteurs que le secteur des administrations publiques.		3 000	—	3 000
16.11.01	Ventes de biens non durables et de services. Recettes provenant des entreprises. Recettes affectées au programme : 16-50-0..... 5.820 16-50-1..... 14.240 16-50-4..... 3.200 16-50-5..... -- ------	*	23 260	—	23 260
16.12.02	Vente de biens non durables et de services aux ménages et aux asbl au service des ménages.		25	—	25
17.00.01	Produit de la vente du matériel excédentaire, les biens et munitions (Recettes affectées au programme 16-50-2).	*	19 700	—	19 700
26.10.02	Perception d'intérêts provenant d'autres secteurs que le secteur des administrations publiques.		290	—	290
	Totaux pour le chapitre 16		3 315	—	3 315
		*	42 960	—	42 960
		tot	46 275	—	46 275
	CHAPITRE 17				
	POLICE FEDERALE ET FONCTIONNEMENT INTEGRE				
11.11.01	Rémunération suivant les barèmes - sommes indues à rembourser.		385	+ 465	850
12.21.09	Contribution du fonds d'impulsion à la politique de migration en faveur du projet "allochtones" dans les services de police.		50	- 10	40
16.11.11	Produit de la vente de matériel, de produits et de services aux entreprises (Recettes affectées au programme 17-90-4).	*	5 215	+ 20	5 235
16.12.02	Recettes diverses.		100	- 40	60
16.12.05	Produit de la retenue pour occupation d'un logement de l'Etat.		1 200	+ 100	1 300

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

(in duizendtallen euro)

Droits constatés - *Vastgestelde rechten*			T	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
Evaluations adoptées - *Aangenomen ramingen*	Ajustements - *Aanpassingen*	Evalutations ajustées - *Aangepaste ramingen*			
				Terugbetaling door de Wereldbank (IDA - International Development Association) van de Belgische bijdrage (1979) voor de co-financiering van operaties gefinancierd door IDA (Trust Fund) in het kader van de "Speciale Actie EEG".	39.40.01
30	—	30			
				Recuperatie van de toelagen voor Universitaire Samenwerking.	45.23.01
20	—	20			
200	—	200		Diverse ontvangsten.	06.00.01
74 759	+ 55 782	130 541		Totaal voor § 2	
17 500	+ 13 882	31 382	*		
92 259	69 664	161 923	tot		
111 415	+ 55 782	167 197		Totaal voor hoofdstuk 14	
17 762	+ 13 882	31 644	*		
129 177	+ 69 664	198 841	tot		
				HOOFDSTUK 16	
				MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING	
				Algemene werkingskosten teruggevorderd van andere sectoren dan de overheidssector.	12.11.02
3 000	—	3 000			
				Verkoop van niet-duurzame goederen en diensten. Ontvangsten afkomstig van bedrijven. (Ontvangsten toegewezen aan het programma : 16-50-0..... 5.820 16-50-1..... 14.240 16-50-1..... 3.200 16-50-5..... -- ------	16.11.01
23 260	—	23 260	*		
				Verkoop van niet-duurzame goederen en diensten aan de gezinnen en aan de vzw's ten dienste van de gezinnen.	16.12.02
25	—	25			
				Opbrengst van de verkoop van overtollig geworden materieel, waren en munitie (Ontvangsten toegewezen aan het programma 16-50-2).	17.00.01
1 600	—	1 600	*		
				Inning van intresten afkomstig van andere sectoren dan de overheidssector.	26.10.02
290	—	290			
3 315	—	3 315		Totaal voor hoofdstuk 16	
24 860	—	24 860	*		
28 175	—	28 175	tot		
				HOOFDSTUK 17	
				FEDERALE POLITIE EN GEINTEGREERDE WERKING	
				Bezoldiging volgens salarisschalen - terug te vorderen onverschuldigde bedragen.	11.11.01
464	+ 536	1 000			
				Bijdrage van het Fonds voor impulsen aan het migratiebeleid ten voordele van het project "allochtonen" in de politiediensten.	12.21.09
50	- 10	40			
				Opbrengst van de verkoop van materieel, van produkten en van diensten aan de bedrijven (Ontvangsten toegewezen aan het programma 17-90-4)	16.11.11
5 215	+ 20	5 235	*		
100	- 40	60		Diverse ontvangsten.	16.12.02
				Opbrengst van de inhouding voor het betrekken van een staatslogement.	16.12.05
1 200	+ 100	1 300			

TITRE I - RECETTES COURANTES

(en milliers d'euros)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	A	Recettes de caisse - *Kassaontvangsten*		
			Evaluations adoptées - *Aangenomen ramingen*	Ajustements - *Aanpassingen*	Evalutations ajustées - *Aangepaste ramingen*
16.12.11	Produit de la vente de matériel, de produits et de services aux ménages (Recettes affectées au programme 17-90-4).	*	5	+ 5	10
16.12.24	Produit de la vente de pièces de tenue et d'équipement au personnel de la police (Recettes affectées au programme 17-90-5).	*	30	—	30
16.13.11	Produit de la vente de matériel, de produits et de services à l'étranger (Recettes affectées au programme 17-90-4).	*	12	+ 176	188
16.20.11	Produit de la vente de matériel, de produits et de services dans le secteur public (Recettes affectées au programme 17-90-4).	*	5 328	+ 565	5 893
16.20.24	Produit de la vente de pièces de tenue et d'équipement aux zones de police (Recettes affectées au programme 17-90-5).	*	8 256	- 236	8 020
16.20.35	Remboursements par les zones de police pluricommunales et les communes des coûts des fonctionnaires de la police fédérale détachés auprès d'elles.	*	25 093	—	25 093
26.10.01	Intérêts sur comptes bancaires courants.		—	+ 1	1
38.10.01	Pénalités dues par les entreprises.		—	+ 1	1
38.10.11	Subsides en provenances d'entreprises publiques (Recettes affectées au programme 17-90-4)	*	3	—	3
38.40.01	Remboursement de subsides par des ASBL du secteur privé.		—	+ 1	1
38.50.01	Dons et legs.		—	+ 1	1
38.50.11	Indemnisations pour des dommages causés par des tiers (Recettes affectées au programme 17-90-4).	*	10	—	10
39.10.11	Subsides en provenances de l'Union Européenne (Recettes affectées au programme 17-90-4)	*	1 368	- 1 364	4
39.10.41	Subsides perçus en provenance de la Commission européenne pour l'exécution de projets dans le cadre de la politique des étrangers (Recettes affectées au programme 17-90-7).	*	1 968	+ 667	2 635
39.20.11	Subsides en provenances de pays membres de l'Union européenne (Recettes affectées au programme 17-90-4).	*	—	+ 801	801
46.10.11	Transferts de revenus à l'intérieur du groupe institutionnel.	*	—	+ 9 415	9 415
46.20.01	Transferts de revenus en provenance de fonds budgétaires non organiques.		—	+ 1	1
46.20.11	Montant alloué à la Police fédérale en exécution des dispositions figurant dans le titre V, chapitre VI de la loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière, et destinés au financement des plans d'actions en matière de sécurité routière - part Police fédérale (Recettes affectées au programme 17-90-4).	*	4 674	+ 4 837	9 511
46.20.12	Montant alloué à la Police fédérale en exécution des dispositions figurant dans le titre V, chapitre VI de la loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière, et destinés au financement des plans d'actions en matière de sécurité routière - part Police intégrée (Recettes affectées au programme 17-90-4).	*	9 993	—	9 993

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

(in duizendtallen euro)

Droits constatés - *Vastgestelde rechten*			T	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
Evaluations adoptées - *Aangenomen ramingen*	Ajustements - *Aanpassingen*	Evalutations ajustées - *Aangepaste ramingen*			
5	+ 5	10	*	Opbrengst van de verkoop van materieel, van produkten en van diensten aan de huishoudens (Ontvangsten toegewezen aan het programma 17-90-4)	16.12.11
30	—	30	*	Opbrengst van de verkoop van kledijstukken en uitrusting aan het politiepersonneel (Ontvangsten toegewezen aan het programma 17-90-5).	16.12.24
12	+ 176	188	*	Opbrengst van de verkoop van materieel, van produkten en van diensten aan het buitenland (Ontvangsten toegewezen aan het programma 17-90-4)	16.13.11
5 328	+ 565	5 893	*	Opbrengst van de verkoop van materieel, van produkten en van diensten binnen de overheid (Ontvangsten toegewezen aan het programma 17-90-4)	16.20.11
8 256	- 236	8 020	*	Opbrengst van de verkoop van kledijstukken en uitrusting aan de politiezones (Ontvangsten toegewezen aan het programma 17-90-5).	16.20.24
25 093	—	25 093	*	Terugbetalingen door de meergemeentepolitiezones en de gemeenten van de kosten van de bij hen gedetacheerde federale politieambtenaren.	16.20.35
—	+ 1	1		Interesten op zichtrekeningen bij de banken.	26.10.01
—	+ 1	1		Boetes die door de bedrijven verschuldigd zijn.	38.10.01
3	—	3	*	Subsidies afkomstig van openbare bedrijven (Ontvangsten toegewezen aan het programma 17-90-4)	38.10.11
—	+ 1	1		Terugbetalingen van subsidies door VZW's buiten de overheidssector.	38.40.01
—	+ 1	1		Giften en legaten.	38.50.01
10	—	10	*	Vergoedingen voor schade veroorzaakt door derden (Ontvangsten toegewezen aan het programma 17-90-4)	38.50.11
1 368	- 1 364	4	*	Subsidies afkomstig van de Europese Unie (Ontvangsten toegewezen aan het programma 17-90-4)	39.10.11
1 968	+ 667	2 635	*	Ontvangen subsidies vanuit de Europese Commissie voor het uitvoeren van projecten in het kader van het vreemdelingenbeleid (Ontvangsten toegewezen aan het programma 17-90-7).	39.10.41
—	+ 801	801	*	Subsidies afkomstig van lidstaten van de Europese Unie (Ontvangsten toegewezen aan het programma 17-90-4).	39.20.11
—	+ 9 415	9 415	*	Inkomensoverdrachten binnen een institutionele groep.	46.10.11
—	+ 1	1		Inkomensoverdrachten van niet-organieke begrotingsfondsen.	46.20.01
4 674	+ 4 837	9 511	*	Bedragen die aan de Federale Politie toegekend zijn in uitvoering van de bepalingen van titel V, hoofdstuk VI van de wet van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer, en die voor de financiering van actieplannen inzake verkeersveiligheid bestemd zijn - deel Federale Politie Ontvangsten toegewezen aan het programma 17-90-4)	46.20.11
9 993	—	9 993	*	Bedragen die aan de Federale Politie toegekend zijn in uitvoering van de bepalingen van titel V, hoofdstuk VI van de wet van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer, en die voor de financiering van actieplannen inzake verkeersveiligheid bestemd zijn-deel Geïntegreerde Politie (Ontvangsten toegewezen aan het programma 17-90-4)	46.20.12

TITRE I - RECETTES COURANTES

(en milliers d'euros)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	A	Recettes de caisse - *Kassaontvangsten*		
			Evaluations adoptées - *Aangenomen ramingen*	Ajustements - *Aanpassingen*	Evalutations ajustées - *Aangepaste ramingen*
46.60.01	Remboursement de subsides par des ASBL du secteur public.		—	—	—
	Totaux pour le chapitre 17		1 735	+ 520	2 255
		*	61 955	+ 14 886	76 841
		tot	63 690	+ 15 406	79 096
	CHAPITRE 18				
	MINISTERE DES FINANCES.				
	§ 1. ADMINISTRATION DE LA TRESORERIE.				
11.00.01	Remboursements de traitements, etc...		4 018	- 513	3 505
11.33.01	Rembourement de pensions liquidées indûment.		8	+ 23	31
12.11.01	Versement au Trésor des sommes non utilisées par les comptables opérant au moyen d'avances de fonds.		7 000	—	7 000
16.11.02	Recettes diverses et accidentelles de la Caisse des Dépôts et Consignations (arrêté royal du 18 mars 1935).		5 000	—	5 000
16.11.03	Recette du Bureau de la garantie de la Monnaie royale de Belgique.		10	+ 15	25
16.11.04	Primes relatives à l'octroi d'une garantie de es l'Etat à des institutions financières dans le cadre de la crise financière.		549 622	+ 14 599	564 221
16.11.06	Contribution des institutions financières au fonds spécial de protection des dépôts créé par l'arrêté royal du 14 novembre 2008 afin d'assurer la protection des dépôts pour les banques et les sociétés de bourse adhérentes.		689 715	- 83 000	606 715
16.11.07	Recette des primes de couverture des dépenses dans le cadre de Belgacap.		—	+ 324	324
16.11.08	Contribtion des institutions financières au Fonds de Résolution.		313 130	- 68 000	245 130
16.12.01	Récupération de traitements auprès des syndicats.		—	+ 1 420	1 420
16.13.01	Frais de perception remboursés par les Communautés européennes à charge des recettes effectuées pour leur compte.		542 275	—	542 275
16.20.01	Intervention des communes dans le reclassement des douaniers suite à l'instauration du marché unique		245	- 26	219
16.20.02	Remboursements des frais des frais de gestion des parastataux pour lesquels le SCDF fait le sécrétariat social.		92	+ 258	350
16.20.03	Prime annuelle versée au Trésor par certaines institutions du secteur public ayant la faculté de solliciter ou non la garantie de l'Etat pour leurs emprunts de toute nature.		227	+ 2	229
16.20.04	Remboursement des salaires et frais du personnel détaché des paratstaux.		518	—	518
26.10.02	Intérêts revenant à l'Etat sur avances ou prêts consentis à la Division "Le Logis militaire" de l'Office central d'Action sociale et culturelle.		580	- 20	560

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

(in duizendtallen euro)

Droits constatés - *Vastgestelde rechten*			T	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
Evaluations adoptées - *Aangenomen ramingen*	Ajustements - *Aanpassingen*	Evalutations ajustées - *Aangepaste ramingen*			
—	—	—		Terugvorderingen van subsidies door VZW's binnen de overheidssector.	46.60.01
1 814	+ 591	2 405		Totaal voor hoofdstuk 17	
61 955	+ 14 886	76 841	*		
63 769	+ 15 477	79 246	tot		
				HOOFDSTUK 18	
				MINISTERIE VAN FINANCIEN	
				§ 1. ADMINISTRATIE DER THESAURIE.	
8 979	- 898	8 081		Terugbetalingen van wedden, enz...	11.00.01
8	+ 23	31		Terugbetalingen van pensioenen ten onrechte uitgekeerd.	11.33.01
7 000	—	7 000		Storting aan de Schatkist van niet-aangewende sommen door de rekenplichtigen die hun verrichtingen doen door middel van voorschotten.	12.11.01
5 000	—	5 000		Diverse en toevallige ontvangsten van de Deposito- en Consignatiekas (koninklijk besluit van 18 maart 1935).	16.11.02
10	+ 15	25		Ontvangsten van het Waarborgkantoor van de koninklijke Munt van België.	16.11.03
532 106	+ 5 639	537 745		Premies met betrekking tot de toekenning van een Staatswaarborg in het kader van de financiële crisis.	16.11.04
689 715	- 83 000	606 715		Bijdrage van de financiële instellingen aan het Bijzonder Beschermingsfonds voor deposito's, opgericht bij koninklijk besluit van 14 november 2008 om de bescherming van de deposito's bij de toegetreden banken en beursvennootschappen te verzekeren.	16.11.06
—	+ 324	324		Ontvangsten van de premies tot dekking van de uitgaven in het kader van Belgacap.	16.11.07
313 130	- 68 000	245 130		Bijdrage van de financiële instellingen aan het Resolutiefonds.	16.11.08
—	+ 1 420	1 420		Terugvordering van lonen bij de vakbonden.	16.12.01
542 275	—	542 275		Inningskosten terugbetaald door de Europese Gemeenschappen ten laste van de voor hun rekening uitgevoerde ontvangsten.	16.13.01
245	- 26	219		Tussenkomst van de gemeenten in de reclassering van de douaniers ten gevolge van de invoering van de eenheidsmarkt.	16.20.01
92	+ 258	350		Terugbetalingen van de beheerskosten van de parastatalen waarvoor de CDVU het sociaal secretariaat verzekert.	16.20.02
227	—	227		Jaarlijkse premie aan de Schatkist gestort door bepaalde instellingen van de openbare sector die de mogelijkheid hebben om al of niet Staatswaarborg te vragen voor hun leningen van alle aard.	16.20.03
518	—	518		Terugbetaling van de wedden en kosten van het gedetacheerd personeel van de parastatalen.	16.20.04
580	- 20	560		Intresten verschuldigd door de Afdeling "Het Militair Tehuis" van de Centrale Dienst voor Sociale en Culturele Actie uit hoofde van de door de Staat verstrekte voorschotten of leningen.	26.10.02

TITRE I - RECETTES COURANTES

(en milliers d'euros)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	A	Recettes de caisse - *Kassaontvangsten*		
			Evaluations adoptées - *Aangenomen ramingen*	Ajustements - *Aanpassingen*	Evalutations ajustées - *Aangepaste ramingen*
26.10.03	Intérêts dus à l'Etat en provenance de l'étranger.		906	- 10	896
26.20.02	Intérêts dus à l'Etat en provenance des Régions et des sociétés régionales du Logement.		51	—	51
26.20.03	Intérêts du portefeuille de la Caisse des Dépôts et Consignations.		92 000	+ 4 000	96 000
26.20.04	Intérêts du portefeuille des anciennes caisses de pensions de survie.		12	—	12
27.20.03	Dividende revenant à l'Etat en provenance de la SA SOPIMA.		7 479	—	7 479
27.30.01	Dividende dû à l'Etat du chef de sa participation dans le capital de la Société fédérale de Participation et d'Investissements.		20 000	—	20 000
27.30.02	Part attribuée à l'Etat dans le bénéfice annuel du Fonds des Rentes.		—	+ 1 700	1 700
27.30.04	Part attribuée à l'Etat dans le résultat de la Banque nationale de Belgique.		684 890	+ 321 371	1 006 261
28.20.01	Dividendes des participations de l'Etat dans les institutions financières.		205 000	+ 50 621	255 621
28.20.02	Dividendes Synatom, Fluxys et Distrigas.		1	—	1
34.41.01	Remboursements bonifications d'intérêts pour prêts verts.		—	+ 5	5
36.50.01	Rente de monopole de la Loterie Nationale.		117 600	+ 6 725	124 325
46.30.01	Excédent des revenus sur les charges du Fonds monétaire.		36 200	+ 12 800	49 000
46.40.01	Versement par le Service des Pensions du Secteur public de la partie non utilisée des dotations.		—	+ 38 044	38 044
08.10.01	Recettes du chef de prescriptions d'ordonnances, créances, effets, mandats, récépissés et divers.		5 130	+ 2 580	7 710
08.10.04	Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat.		145	—	145
	Totaux pour le § 1		3 281 854	+ 302 918	3 584 772
	§ 2. ADMINISTRATION DE LA T.V.A., DE L'ENREGISTREMENT ET DES DOMAINES.				
11.00.01	Remboursements de traitements, pensions et indemnités.		28 220	- 3 977	24 243
12.11.01	Remboursement de créances provenant des divers départements.		15 373	- 2 104	13 269
16.12.01	Produits des domaines.		79 588	+ 11 861	91 449
26.10.01	Intérêts moratoires en matière d'impôts.		108 234	- 11 322	96 912
28.30.01	Redevances pour l'occupation des biens domaniaux.		2 800	- 100	2 700
37.70.01	Redevance sur les sites non utilisés.		6 250	—	6 250
37.70.02	Contribution du secteur énergétique.		475 000	—	475 000
38.50.01	Déficit des comptables et recettes diverses.		32 174	- 9 554	22 620
38.50.02	Dommages et intérêts moratoires en matières diverses.		1 072	—	1 072
	Totaux pour le § 2		748 711	- 15 196	733 515

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

(in duizendtallen euro)

Droits constatés - *Vastgestelde rechten*			T	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
Evaluations adoptées - *Aangenomen ramingen*	Ajustements - *Aanpassingen*	Evalutations ajustées - *Aangepaste ramingen*			
1 018	- 26	992		Intresten aan de Staat verschuldigd afkomstig uit het buitenland.	26.10.03
51	—	51		Intresten aan de Staat verschuldigd afkomstig van de Gewesten en de gewestelijke huisvestings-maatschappijen.	26.20.02
92 000	+ 4 000	96 000		Intresten van de portefeuille van de Deposito- en Consignatiekas.	26.20.03
12	—	12		Intresten van de portefeuille van de oude kassen voor overlevingspensioenen.	26.20.04
7 479	—	7 479		Dividend verschuldigd aan de Staat afkomstig van de NV SOPIMA.	27.20.03
20 000	—	20 000		Dividend aan de Staat verschuldigd op basis van zijn deelneming in het kapitaal van de Federale Partcipatie- en Investeringsmaatschappij.	27.30.01
—	+ 1 700	1 700		Aandeel van de Staat in de jaarlijkse winst van het Rentefonds.	27.30.02
684 890	+ 321 371	1 006 261		Aandeel van de Staat in het resultaat van de Nationale Bank van België.	27.30.04
205 000	+ 50 621	255 621		Dividenden van de deelnemingen van de Staat in de financiële instellingen.	28.20.01
1	—	1		Dividenden Synatom, Fluxys et Distrigas.	28.20.02
—	+ 5	5		Terugbetalingen bonificaties van interesten voor groene leningen.	34.41.01
117 600	+ 6 725	124 325		Monopolierente van de Nationale Loterij.	36.50.01
36 200	+ 12 800	49 000		Overschot der inkomsten op de lasten van het Muntfonds.	46.30.01
—	+ 38 044	38 044		Storting door de Pensioendienst voor de Overheids-sector van het niet-gebruikte deel van de dotaties	46.40.01
5 130	+ 2 580	7 710		Ontvangsten uit hoofde van de verjaring van ordonnanties, schulvorderingen, effecten, mandaten, ontvangstbewijzen en diversen.	08.10.01
145	—	145		Stortingen uitgevoerd door de instelligen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controle-organen van de Staat.	08.10.04
3 269 411	+ 293 555	3 562 966		Totaal voor § 1	
				§ 2. ADMINISTRATIE VAN DE B.T.W., REGISTRATIE EN DOMEINEN.	
32 149	- 7 906	24 243		Terugbetalingen van wedden, pensioenen en vergoedingen.	11.00.01
18 838	- 5 569	13 269		Terugbetaling van schuldvorderingen voortkomende van verschillende departementen.	12.11.01
79 588	+ 11 861	91 449		Opbrengsten van de domeinen.	16.12.01
108 234	- 11 322	96 912		Nalatigheidsinteresten inzake belastingen.	26.10.01
2 800	- 100	2 700		Retributies voor gebruik van domeingoederen.	28.30.01
6 250	—	6 250		Heffing op de niet-benutte sites.	37.70.01
475 000	—	475 000		Bijdrage van de energiesector.	37.70.02
34 375	- 11 755	22 620		Deficit van rekenplichtigen en verscheidene invor-deringen.	38.50.01
1 685	- 613	1 072		Schadevergoedingen en nalatigheidsinteresten in allerlei zaken.	38.50.02
758 919	- 25 404	733 515		Totaal voor § 2	

TITRE I - RECETTES COURANTES

(en milliers d'euros)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	A	Recettes de caisse - *Kassaontvangsten*		
			Evaluations adoptées - *Aangenomen ramingen*	Ajustements - *Aanpassingen*	Evalutations ajustées - *Aangepaste ramingen*
	§ 3. ADMINISTRATION DES CONTRIBUTIONS DIRECTES.				
12.11.01	Frais de justice et de poursuite récupérés.		37 727	+ 2 909	40 636
16.20.01	Remboursements des frais d'administration afférents à la perception de certaines taxes communales.		28 010	+ 446	28 456
26.10.01	Intérêts de retard (à charge des entreprises et des ménages).		29 106	+ 13 577	42 683
36.90.01	Taxe de vérification des poids et mesures (lois des 1er octobre 1855 et 1er août 1922).		33	—	33
	Totaux pour le § 3		94 876	+ 16 932	111 808
	§ 4. ADMINISTRATION DES DOUANES ET ACCISES.				
16.11.01	Rétributions pour prestations spéciales (articles 17 et 208 de la loi générale sur les Douanes et Accises).		2 148	- 848	1 300
16.11.02	Produits de la vente de documents et imprimés de l'Administration des Douanes et Accises.		17	—	17
16.13.01	Frais de perception remboursés par les Communautés européennes à charge des recettes percues pour son compte et dont une partie doit être cédée à d'autres Etats-membres.		17 550	—	17 550
26.10.01	Intérêts de retard (article 5 de la loi du 28 décembre 1954).		1 787	—	1 787
06.00.02	Intérêts de retard.		2	—	2
	Totaux pour le § 4		21 504	- 848	20 656
	§ 5. ADMINISTRATION DU CADASTRE.				
16.12.01	Recettes diverses.		9 000	—	9 000
	Totaux pour le § 5		9 000	—	9 000
	§ 6. DIVERSES ADMINISTRATIONS.				
16.11.01	Produit du droit d'insertion au Bulletin des Oppositions - Entreprises.		30	—	30
16.12.01	Produit du droit d'insertion au Bulletin des Oppositions - Ménages		12	—	12
08.00.01	Recette suite à la suppression du fonds de titrisation.		11 371	—	11 371
08.00.02	Suppression du compte de trésorerie B : recettes de Fedorest et Datacenter.		500	—	500
	Totaux pour le § 6		11 913	—	11 913
	§ 7. DETTE PUBLIQUE.				
16.11.01	Frais sur opérations financières de la BNB.		80	—	80
26.10.01	Intérêts sur prêts consentis dans le cadre de la crise financière.		303 561	- 25 517	278 044
26.10.02	Intérêts de la créance détenue sur la Commission Européenne représentant la participation de celle-ci dans le financement des travaux de rénovation du bâtiment Berlaymont.		27 680	—	27 680
26.20.01	Intérêts dus à l'Etat en provenance de la Région wallonne.		17 062	—	17 062

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

(in duizendtallen euro)

Droits constatés - *Vastgestelde rechten*			T	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
Evaluations adoptées - *Aangenomen ramingen*	Ajustements - *Aanpassingen*	Evalutations ajustées - *Aangepaste ramingen*			
				§ 3. ADMINISTRATIE DER DIRECTE BELASTINGEN.	
37 727	+ 2 909	40 636		Teruggevorderde gerechts- en vervolgingskosten.	12.11.01
28 010	+ 446	28 456		Vergelding van de administratiekosten in verband met de inning van sommige gemeentebelastingen.	16.20.01
29 106	+ 13 577	42 683		Nalatigheidsinteresten (ten laste van de bedrijven en van de gezinnen).	26.10.01
7	+ 26	33		Ijkloon (wetten van 1 oktober 1855 en 1 augustus 1922).	36.90.01
94 850	+ 16 958	111 808		Totaal voor § 3	
				§ 4. ADMINISTRATIE DER DOUANE EN ACCIJNZEN.	
2 148	- 848	1 300		Retributie voor bijzondere dienstprestaties (artikelen 17 en 208 van de Algemene Wet inzake Douane en Accijnzen).	16.11.01
17	—	17		Opbrengst van de verkoop van dokumenten en drukwerken van de Administratie der Douane en Accijnzen.	16.11.02
17 550	—	17 550		Inningskosten terugbetaald door de Europese Gemeenschap ten laste van de voor haar rekening geïnde ontvangsten en waarvan een gedeelte moet worden afgestaan aan andere Lidstaten.	16.13.01
1 787	—	1 787		Nalatigheidsinteresten (artikel 5 van de wet van 28 december 1954).	26.10.01
2	—	2		Verwijlinteresten.	06.00.02
21 504	- 848	20 656		Totaal voor § 4	
				§ 5. ADMINISTRATIE VAN HET KADASTER.	
9 000	—	9 000		Diverse opbrengsten.	16.12.01
9 000	—	9 000		Totaal voor § 5	
				§ 6. DIVERSE ADMINISTRATIES.	
35	—	35		Opbrengst van het recht van inlassing in het Bulletin der met verzet aangetekende waarden - Bedrijven.	16.11.01
12	—	12		Opbrengst van het recht van inlassing in het Bulletin der met verzet aangetekende waarden - Gezinnen	16.12.01
—	—	—		Ontvangst voortvloeiend uit de afschaffing van het effectiseringsfonds.	08.00.01
—	—	—		Afschaffing van thesaurierekening B : ontvangsten van Fedorest en Datacenter.	08.00.02
47	—	47		Totaal voor § 6	
				§ 7. RIJKSSCHULD.	
80	—	80		Kosten op financiële verrichtingen van de NBB.	16.11.01
303 507	- 24 956	278 551		Intresten van leningen toegestaan in het kader van de financiële crisis.	26.10.01
27 411	—	27 411		Intresten van de schulvordering ten opzichte van de Europese Commissie uit hoofde van haar deelneming in de financiering van de renovatiewerken van het "Berlaymontgebouw".	26.10.02
7 956	- 1 814	6 142		Intresten verschuldigd aan de Staat, afkomstig van het Waals Gewest.	26.20.01

TITRE I - RECETTES COURANTES

(en milliers d'euros)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	A	Recettes de caisse - *Kassaontvangsten*		
			Evaluations adoptées - *Aangenomen ramingen*	Ajustements - *Aanpassingen*	Evalutations ajustées - *Aangepaste ramingen*
26.20.02	Intérêts de prêts octroyés à des organismes publics non soumis au PCG - Office national du Ducroire, Fonds de Réduction du Coût global de l'Energie.		2 474	- 206	2 268
26.20.03	Intérêts de prêts octroyés à des organismes publics soumis au PCG - Caisse nationale des Calamités.		370	—	370
08.10.01	Recettes du chef de prescriptions de coupons et d'arrérages des inscriptions nominatives de la dette belge.		651	- 48	603
	Totaux pour le § 7		351 878	- 25 771	326 107
	Totaux pour le chapitre 18		4 519 736	+ 278 035	4 797 771
	CHAPITRE 23				
	SPF EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE				
16.12.01	Ventes de publications, imprimés, etc...		2	—	2
16.12.31	Indemnités de procédure.		15	—	15
16.20.01	Détachements.		135	—	135
36.90.01	Produit du prélèvement dû par les fabriquants responsables d'activités industrielles comportant des risques d'accidents majeurs (Recettes affectées au programme 23-54-3).	*	2 000	—	2 000
38.10.01	Amendes administratives.		3 800	- 3 800	—
38.30.01	Indemnités des compagnies d'assurances.		15	—	15
47.40.01	Remboursement par les institutions publiques des subsides trop perçus.		15	—	15
47.80.01	Recettes de l'ONSS destinées pour l'amélioration des conditions de travail pour les travailleurs de plus de 45 ans (Recettes affectées au programme 23-52-3).	*	4 300	—	4 300
06.00.01	Recettes diverses et accidentelles.		10	—	10
08.10.01	Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat.		50	—	50
	Totaux pour le chapitre 23		4 042	- 3 800	242
		*	6 300	—	6 300
		tot	10 342	- 3 800	6 542
	CHAPITRE 24				
	SPF SECURITE SOCIALE				
12.11.01	Remboursement par l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés conformément à l'article 101, alinéa 4 des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés des coûts des expertises médicales effectuées en application des dispositions des articles 47, 62, §3 et 63 des mêmes lois.		1 069	—	1 069
12.11.02	Remboursement de frais par le personnel.		1	—	1
16.12.01	Recettes diverses.		9	- 2	7
16.20.03	Remboursements de rémunérations liées à des membres du personnel détachés dans des cellules stratégiques.		78	—	78

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

(in duizendtallen euro)

Droits constatés - *Vastgestelde rechten*			T	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
Evaluations adoptées - *Aangenomen ramingen*	Ajustements - *Aanpassingen*	Evalutations ajustées - *Aangepaste ramingen*			
				Intresten van leningen toegekend aan de niet aan het ARS onderworpen openbare instellingen - Nationale Delcrederedienst, Fonds ter Reductie	26.20.02
2 275	- 87	2 188		van de Globale Energiekost.	
				Intresten van leningen toegekend aan de aan het ARS onderworpen openbare instellingen - Nationale	26.20.03
243	- 121	122		Kas voor Rampenschade.	
				Ontvangsten uit hoofde van de verjaring van coupons en van rentetermijnen van belgische schuld	08.10.01
651	- 48	603			
342 123	- 27 026	315 097		Totaal voor § 7	
4 495 854	+ 257 235	4 753 089		Totaal voor hoofdstuk 18	
				HOOFDSTUK 23	
				FOD WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG	
2	—	2		Verkoop van publikaties, drukwerken, enz...	16.12.01
15	—	15		Rechtplegingsvergoeding	16.12.31
135	—	135		Detacheringen.	16.20.01
				Opbrengst van de heffing verschuldigd door de fabrikanten die verantwoordelijk zijn voor de industriële activiteiten met risico's van zware ongevallen (Ontvangsten toegewezen aan het	36.90.01
2 000	—	2 000	*	programma 23-54-3).	
6 300	- 6 300	—		Administratieve geldboeten.	38.10.01
15	—	15		Vergoeding van de verzekeringsmaatschappijen.	38.30.01
				Terugbetaling door openbare instellingen van	47.40.01
15	—	15		teveel ontvangen subsidies.	
				Ontvangsten van het RSZ bestemd voor de verbetering van de arbeidsvoorwaarden voor werknemers ouder dan 45 jaar (Ontvangsten toegewezen aan het	47.80.01
4 300	—	4 300	*	programma 23-52-3).	
10	—	10		Diverse en toevallige ontvangsten.	06.00.01
				Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controle-	08.10.01
50	—	50		organen van de Staat.	
6 542	- 6 300	242		Totaal voor hoofdstuk 23	
6 300	—	6 300	*		
12 842	- 6 300	6 542	tot		
				HOOFDSTUK 24	
				FOD SOCIALE ZEKERHEID	
				Terugbetalingen door de Rijksdienst voor Kinderbijslag voor werknemers, overeenkomstig artikel 101, vierde lid van de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders van de kosten van de medische onderzoeken, uitgevoerd bij toepassing van de bepalingen van de	12.11.01
1 069	—	1 069		artikelen 47, 62, §3 en 63 van dezelfde wetten.	
1	—	1		Terugbetaling van kosten door het personeel.	12.11.02
9	- 2	7		Diverse ontvangsten.	16.12.01
				Terugbetalingen van bezoldigingen verbonden aan in strategische cellen gedetacheerde personeels-	16.20.03
78	—	78		leden.	

TITRE I - RECETTES COURANTES

(en milliers d'euros)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	A	Recettes de caisse - *Kassaontvangsten*		
			Evaluations adoptées - *Aangenomen ramingen*	Ajustements - *Aanpassingen*	Evalutations ajustées - *Aangepaste ramingen*
34.31.01	Remboursement d'allocations indûment payées à certains handicapés.		4 334	—	4 334
34.31.02	Recettes diverses en provenance du secteur public.		809	—	809
34.31.05	Récupérations diverses en matière de législation sur le minimum socio-vital et d'allocations familiales remboursées par l'Office national d'allocations familiales pour Travailleurs salariés.		5	—	5
42.20.01	Remboursement de la part non utilisée de la dotation au Centre d'Expertise.		1	—	1
42.80.02	Remboursement par les Institutions publiques de Sécurité Sociale.		601	—	601
06.00.01	Recettes diverses et accidentelles.		10	- 4	6
08.10.01	Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat.		230	+ 20	250
	Totaux pour le chapitre 24		7 147	+ 14	7 161
	CHAPITRE 25				
	SPF SANTE PUBLIQUE, SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE ET ENVIRONNEMENT				
12.11.02	Remboursements par les Régions suite à l'accord de coopération portant coordination de la politique d'importation, d'exportation et de transit des déchets.		53	+ 35	88
12.11.03	Récupération des frais médicaux dus par des tiers		900	—	900
16.11.04	Recettes du Comité Ecolabel européen.		2	—	2
16.12.01	Redevances dues pour certains examens médicaux effectués par l'O.M.S.E.-S.S.A. et récupération des frais médicaux (arrêté royal du 27 avril 1981 et loi du 3 juillet 1967).		1 037	—	1 037
16.12.02	Contribution dans le cadre des prestations pour l'identification et l'enregistrement des chiens.		600	—	600
16.20.01	Redevances dues pour certains examens médicaux effectués par l'O.M.S.E.-S.S.A. et récupération des frais médicaux. Recettes provenant d'institutions publiques autres que les SPF.		—	+ 809	809
36.90.01	Recettes au profit de la Croix-Rouge de Belgique (Recettes affectées au programme 25-51-3).	*	7 356	+ 306	7 662
36.90.02	Patentes de santé et droits sanitaires.		130	—	130
36.90.03	Revenus de la mise aux enchères de droits d'émission dans le cadre de l'Emission Trading System (EU ETS) - Quotas CO2.		54 500	—	54 500
38.40.01	Transfert des réserves de l'asbl Association belge pour l'identification et l'enregistrement canins.		1 140	—	1 140
46.40.03	Redevance sur le transport d'électricité (Recettes affectées au programme 25-55-2).	*	3 785	—	3 785

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

(in duizendtallen euro)

Droits constatés - *Vastgestelde rechten*			T	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
Evaluations adoptées - *Aangenomen ramingen*	Ajustements - *Aanpassingen*	Evalutations ajustées - *Aangepaste ramingen*			
4 334	—	4 334		Terugbetaling van aan sommige mindervaliden ten onrechte uitbetaalde vergoedingen.	34.31.01
809	—	809		Diverse ontvangsten afkomstig van de openbare sector.	34.31.02
5	—	5		Diverse terugvorderingen inzake wetgeving op het bestaansminimum en kinderbijslagen teruggestort door de Rijksdienst voor Kinderbijslag voor Werknemers.	34.31.05
1	—	1		Terugbetaling van het niet gebruikte gedeelte van de dotatie aan het Kenniscentrum.	42.20.01
601	—	601		Terugbetaling door de Openbare Instellingen van de Sociale Zekerheid.	42.80.02
10	- 4	6		Diverse en toevallige ontvangsten.	06.00.01
230	+ 20	250		Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat.	08.10.01
7 147	+ 14	7 161		Totaal voor hoofdstuk 24	
				HOOFDSTUK 25	
				FOD VOLKSGEZONDHEID, VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN EN LEEFMILIEU	
53	—	53		Terugbetaling door de Gewesten ingevolge het samenwerkingsakkoord houdende de coördinatie van het beleid in verband met de invoer, de uitvoer en de doorvoer van afvalstoffen.	12.11.02
900	—	900		Terugvordering van de medische kosten door derden verschuldigd.	12.11.03
2	—	2		Ontvangsten van het Comité voor Europese Milieumerk.	16.11.04
1 037	—	1 037		Redistributies verschuldigd voor bepaalde geneeskundige onderzoeken die door de S.M.R.- A.G.D. worden uitgevoerd en terugvordering van medische kosten (koninklijk besluit van 27 april 1981 en wet van 3 juli 1967).	16.12.01
600	—	600		Bijdrage in het kader van de activiteiten voor de identificatie en de registratie van honden.	16.12.02
—	+ 809	809		Redistributies verschuldigd voor bepaalde geneeskundige onderzoeken die door de S.M.R.- A.G.D. worden uitgevoerd en terugvordering van medische kosten. Ontvangsten afkomstig van de publieke instellingen andere dan de FOD's.	16.20.01
7 356	+ 306	7 662	*	Ontvangsten ten bate van het Rode Kruis van België (Ontvangsten toegewezen aan het programma 25-51-3)	36.90.01
130	—	130		Gezondheidspatenten en gezondheidsrechten.	36.90.02
54 500	—	54 500		Opbrengsten van de veiling van emissierechten in het kader van de Emission Trading System (EU ETS) Quotas CO2.	36.90.03
1 140	—	1 140		Overdracht van de reserves van de vzw Belgische Vereniging voor de identificatie en de registratie van honden.	38.40.01
3 785	—	3 785	*	Heffing op het transport van elektriciteit (Ontvangsten toegewezen aan het programma 25-55-2)	46.40.03

TITRE I - RECETTES COURANTES

(en milliers d'euros)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	A	Recettes de caisse - *Kassaontvangsten*		
			Evaluations adoptées - *Aangenomen ramingen*	Ajustements - *Aanpassingen*	Evalutations ajustées - *Aangepaste ramingen*
08.10.01	Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat.		4	—	4
	Totaux pour le chapitre 25		58 366	+ 844	59 210
		*	11 141	+ 306	11 447
		tot	69 507	+ 1 150	70 657
	CHAPITRE 32				
	SPF ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE				
16.11.02	Recettes liées à la fourniture de services aux secteurs public et privé par le Centre de Traitement de l'Information dans le cadre de Belindis et Belgostat.		2	—	2
16.11.03	Rétributions versées par les entreprises en faveur du Fonds d'Accréditation et de Certification pour couvrir les frais d'évaluation, d'accréditation, de certification, de surveillance et de contrôle (destiné au Fonds d'Accréditation et de Certification - BELAC) (Recettes affectées au programme 32-46-1).	*	2 350	—	2 350
16.11.04	Redevances versées par les intéressés relative aux contrôles des jeux de hasard (Recettes affectées au programme 32-46-3).	*	900	—	900
16.11.05	Redevances destinées au contrôle des sociétés de gestion de droits d'auteur et de droits voisins (Recettes affectées au programme 32-47-1).	*	450	—	450
16.11.06	Redevances relatives aux demandes d'autorisations pour le transport de produits gazeux et autres par canalisations.		30	—	30
16.11.07	Produits de la commercialisation des données de la Banque-carrefour (Recettes affectées au programme 32-21-3).	*	600	—	600
16.11.11	Cotisations annuelles des Géomètres-experts (droits d'inscription des professions dont le port du titre est réglementé).		40	—	40
16.11.13	Recettes provenantd'un bail emphithéotique avec l'ONDRAF.		104	—	104
16.11.21	Ventes de publications, imprimés, etc... Recettes provenant du secteur privé.		500	—	500
16.12.04	Recettes du cabinet dentaire.		20	—	20
16.12.11	Droits d'inscription au Jury Central		240	—	240
16.12.22	Recettes de l'INS résultant de prestations de services à des tiers. Recettes provenant des ménages. (Recettes affectées au programme 32-48-1).	*	1 700	—	1 700
16.13.04	Recettes versées par la Communauté européenne pour l'exécution de projets dans le cadre de la Métrologie (Recettes affectées au programme 32-46-6).	*	—	+ 247	247
16.20.02	Recettes liées à la fourniture de services aux secteurs public et privé par le Centre de Traitement de l'Information dans le cadre de Belindis et Belgostat. Recettes provenant du secteur public.		2	—	2

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

(in duizendtallen euro)

Droits constatés - *Vastgestelde rechten*			T	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
Evaluations adoptées - *Aangenomen ramingen*	Ajustements - *Aanpassingen*	Evalutations ajustées - *Aangepaste ramingen*			
4	—	4		Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controle-organen van de Staat.	08.10.01
58 366	+ 809	59 175		Totaal voor hoofdstuk 25	
11 141	+ 306	11 447	*		
69 507	+ 1 115	70 622	tot		
				HOOFDSTUK 32	
				FOD ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE	
2	—	2		Ontvangsten verbonden aan de levering van diensten aan de openbare- en privésector door het Centrum voor Informatieverwerking in het kader van Belindis en Belgostat.	16.11.02
2 350	—	2 350	*	Heffingen gestort door ondernemingen ten bate van het Fonds voor Accreditatie en Certificatie om de beoordelings-, accreditatie-, certificatie-, toezichts- en controlekosten) (bestemd voor het Fonds voor Accreditatie en Certificatie - BELAC) (Ontvangsten toegewezen aan het programma 32-46-1)	16.11.03
900	—	900	*	Vergoedingen gestort door de belanghebbenden betreffende de controle op de kansspelen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 32-46-3).	16.11.04
450	—	450	*	Bijdrage bestemd voor het toezicht op de vennootschappen voor het beheer van auteursrechten en naburige rechten (Ontvangsten toegewezen aan het programma 32-47-1).	16.11.05
30	—	30		Vergoedingen betreffende de aanvragen van vervoersvergunningen voor gasachtige producten en andere door middel van leidingen.	16.11.06
600	—	600	*	Opbrengsten van de commercialisatie van de gegevens van de Kruispuntbank (Ontvangsten toegewezen aan het programma 32-21-3).	16.11.07
40	—	40		Jaarlijkse bijdragen van de Landmeters-expert (inschrijvingsrechten van de beroepen waarvan de titel gereglementeerd is).	16.11.11
104	—	104		Ontvangsten afkomstig uit een erfpachtovereenkomst met Niras.	16.11.13
500	—	500		Verkoop van publikaties, drukwerken, enz... Ontvangsten afkomstig van de privé-sector.	16.11.21
20	—	20		Ontvangsten van het tandheelkundig kabinet.	16.12.04
240	—	240		Inschrijvingsrechten bij de Centrale Jury	16.12.11
1 700	—	1 700	*	Ontvangsten van het NIS afkomstig van dienstverlening aan derden. Ontvangsten afkomstig van de gezinnen. (Ontvangsten toegewezen aan het programma 32-48-1)	16.12.22
—	+ 247	247	*	Ontvangsten gestort door de Europese Unie voor de uitvoering van projekten in het kader van de Metrologie (Ontvangsten toegewezen aan het programma 32-46-6).	16.13.04
2	—	2		Ontvangsten verbonden aan de levering van diensten aan de openbare- en privésector door het Centrum voor Informatieverwerking in het kader van Belindis en Belgostat. Ontvangsten afkomstig van de publieke sector.	16.20.02

TITRE I - RECETTES COURANTES

(en milliers d'euros)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	A	Recettes de caisse - *Kassaontvangsten*		
			Evaluations adoptées - *Aangenomen ramingen*	Ajustements - *Aanpassingen*	Evalutations ajustées - *Aangepaste ramingen*
28.10.01	Redevances liées aux arrêtés de concession d'exploitation de sable au moyen de dragueurs sur le plateau continental de la Belgique et dans ses eaux territoriales (Recettes affectées au programme 32-46-2).	*	725	—	725
36.90.01	Annuités de brevets.		7 000	—	7 000
36.90.02	Taxe de vérification des poids et mesures (lois des 1er octobre 1855 et 1er août 1922 et arrêté royal du 22 décembre 1966) et vérifications spéciales.		1 800	—	1 800
36.90.03	Redevances à charge des personnes qui mettent en consommation des produits pétroliers (Recettes affectées au programme 32-42-1).	*	3 900	—	3 900
36.90.04	Recettes provenant de demandes d'autorisations d'activités ambulantes et autorisations d'activités foraines.		650	—	650
38.20.01	Prélèvement d'un pourcentage du solde restant dû des crédits hypothécaires et des crédits à la consommation (Recettes affectées au programme 32-49-2).	*	6 800	—	6 800
46.40.02	Versement par l'agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire de recettes destinées au Fonds pour la production et la protection des végétaux et des produits végétaux.		28	—	28
08.10.01	Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat.		5	—	5
	Totaux pour le chapitre 32		10 421	—	10 421
		*	17 425	+ 247	17 672
		tot	27 846	+ 247	28 093
	CHAPITRE 33				
	SPF MOBILITE ET TRANSPORTS				
	§ 1. RECETTES DIVERSES				
12.11.01	Remboursement de dépenses effectuées pour le compte de tiers et recettes accidentelles.		200	—	200
16.11.01	Produits divers.		475	—	475
16.12.01	Remboursements par le personnel des frais de repas et de téléphone.		3	—	3
16.12.31	Indemnités de procédure.		100	—	100
	Totaux pour le § 1		778	—	778
	§ 2. MOBILITE DURABLE ET POLITIQUE DU RAIL				
16.11.03	Rétributions relatives aux licences des entreprises de transport par rail.		4	—	4
16.11.04	Recettes réalisées du chef de l'octroi de licences à des auxiliaires de transport de marchandises.		122	—	122
	Totaux pour le § 2		126	—	126

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

(in duizendtallen euro)

Droits constatés - *Vastgestelde rechten*			T	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
Evaluations adoptées - *Aangenomen ramingen*	Ajustements - *Aanpassingen*	Evalutations ajustées - *Aangepaste ramingen*			
725	—	725	*	Retributies verbonden aan concessiebesluiten voor zandwinningen door middel van baggerboten op het continentaal plat en in de territoriale wateren van België (Ontvangsten toegewezen aan het programma 32-46-2).	28.10.01
7 000	—	7 000		Annuïteiten voor octrooien.	36.90.01
1 800	—	1 800		Ijkloon (wetten van 1 oktober 1855 en van 1 augustus 1922 en koninklijk besluit van 22 december 1966) en speciale verificaties.	36.90.02
3 900	—	3 900	*	Bijdragen ten laste van de personen die aardolieprodukten in verbruik stellen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 32-42-1).	36.90.03
650	—	650		Inkomsten voortvloeiend uit aanvragen tot machtigingen voor ambulante activiteiten en machtigingen voor kermisactiviteiten.	36.90.04
6 800	—	6 800	*	Afname van een percentage van het verschuldigd blijvend saldo van de hypothecaire en consumentenkredieten (Ontvangsten toegewezen aan het programma 32-49-2).	38.20.01
28	—	28		Storting door het Federaal Agentschap voor de veiligheid van de voedselketen van ontvangsten bestemd voor het Fonds voor de produktie en de bescherming van planten en plantaardige produkten.	46.40.02
5	—	5		Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat.	08.10.01
10 421	—	10 421		Totaal voor hoofdstuk 32	
17 425	+ 247	17 672	*		
27 846	+ 247	28 093	tot		
				HOOFDSTUK 33	
				FOD MOBILITEIT EN VERVOER	
				§ 1. DIVERSE ONTVANGSTEN	
200	—	200		Terugbetaling van uitgaven gedaan voor rekening van derden en ongerekende ontvangsten.	12.11.01
475	—	475		Diverse opbrengsten.	16.11.01
3	—	3		Terugbetalingen door het personeel van de maaltijd- en telefoonkosten.	16.12.01
100	—	100		Rechtplegingsvergoeding	16.12.31
778	—	778		Totaal voor § 1	
				§ 2. DUURZAME MOBILITEIT EN SPOORBELEID	
4	—	4		Bijdragen betreffende de licenties van spoorwegondernemingen.	16.11.03
122	—	122		Ontvangsten geïnd uit hoofde van de toekenning van vergunningen aan de tussenpersonen voor goederenverkeer.	16.11.04
126	—	126		Totaal voor § 2	

TITRE I - RECETTES COURANTES

(en milliers d'euros)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	A	Recettes de caisse - *Kassaontvangsten*		
			Evaluations adoptées - *Aangenomen ramingen*	Ajustements - *Aanpassingen*	Evalutations ajustées - *Aangepaste ramingen*
	§ 3. TRANSPORT AERIEN				
16.11.07	Recettes perçues dans le cadre de l'utilisation de services publics intéressant l'aéronautique (article 5 de la loi du 27 juin 1937) (Recettes affectées au programme 33-52-5 FAMCIA).	*	1 925	—	1 925
16.11.08	Redevances dues pour couvrir les frais de sûreté aéronautique : prestations (Recettes affectées au programme 33-52-5).	*	245	—	245
16.11.09	Contribution couvrant les frais de fonctionnement de BSA-ANS (Belgian Supervising Authority for Air Navigation Services).		2 100	—	2 100
16.11.21	Indemnités dues pour couvrir les frais d'enquête en cas d'accident de vol, d'incident de vol et promotion de la sécurité aérienne (Recettes affectées au programme 33-52-5).	*	100	—	100
16.13.01	Recettes perçues dans le cadre des missions effectuées pour l'EASA (Recettes affectées au programme 33-52-5).	*	10	—	10
16.13.02	Recettes perçues pour les services prestés par BSA-ANS.		35	—	35
36.90.02	Redevances dues pour couvrir les frais de sûreté aéronautique : passagers (Recettes affectées au programme 33-52-5).	*	1 650	—	1 650
	Totaux pour le § 3		2 135	—	2 135
		*	3 930	—	3 930
		tot	6 065	—	6 065
	§ 4. TRANSPORT MARITIME				
16.11.02	Recettes liées au secteur de la navigation intérieure.		95	—	95
16.11.10	Rétributions dans le cadre de la Marine et de la Navigation intérieure.		1 004	—	1 004
16.11.11	Recettes dans le cadre de "Corporate Flag State Governance".		646	- 61	585
	Totaux pour le § 4		1 745	- 61	1 684
	§ 5. MOBILITE, TRANSPORT ROUTIER ET SECURITE ROUTIERE				
16.11.14	Recettes et produits provenant des prestations relatives à l'homologation des véhicules.		2 040	—	2 040
16.11.15	Recettes concernant la certification et l'inspection.		968	—	968
16.11.17	Recettes concernant l'organisation de transport exceptionnel (Recettes affectées au programme 33-56-4).	*	2 170	—	2 170
16.11.23	Recettes perçues dans le cadre du transport des matières dangereuses.		38	- 38	—
36.90.03	Recettes provenant l'immatriculation commerciale et personnalisée.		2 300	+ 145	2 445
36.90.04	Recettes suite à l'indemnité de concession des plaques d'immatriculation.		18 432	- 7 632	10 800
36.90.05	Recettes provenant des permis de conduire.		11 290	+ 1 117	12 407

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

(in duizendtallen euro)

Droits constatés - *Vastgestelde rechten*			T	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
Evaluations adoptées - *Aangenomen ramingen*	Ajustements - *Aanpassingen*	Evalutations ajustées - *Aangepaste ramingen*			
				§ 3. LUCHTVAART	
				Ontvangsten geboekt in het kader van het gebruik van de openbare diensten die de Luchtvaart aanbelangen (artikel 5 van de wet van 27 juni 1937) (Ontvangsten toegewezen aan het programma 33-52-5 FVCIML).	16.11.07
1 925	—	1 925	*		
				Bijdragen verschuldigd om kosten van luchtvaartbeveiliging te dekken : prestaties (Ontvangsten toegewezen aan het programma 33-52-5).	16.11.08
245	—	245	*		
				Bijdrage tot dekking van de werkingskosten van de BSA-ANS (Belgian Supervising Authority for Air Navigation Services).	16.11.09
2 100	—	2 100			
				Vergoedingen verschuldigd om de kosten te dragen van onderzoek in geval van vliegongeval, vliegincident en ter bevordering van de luchtvaartveiligheid (Ontvangsten toegewezen aan het programma 33-52-5).	16.11.21
100	—	100	*		
				Ontvangsten geïnd in het kader van de opdrachten uitgevoerd voor EASA (Ontvangsten toegewezen aan het programma 33-52-5).	16.13.01
10	—	10	*		
				Ontvangsten geïnd voor de diensten gepresteerd door BSA-ANS.	16.13.02
35	—	35			
				Bijdragen verschuldigd om kosten van luchtvaartbeveiliging te dekken : reizigers (Ontvangsten toegewezen aan het programma 33-52-5).	36.90.02
1 650	—	1 650	*		
2 135	—	2 135		Totaal voor § 3	
3 930	—	3 930	*		
6 065	—	6 065	tot		
				§ 4. MARITIEM VERVOER	
				Ontvangsten verbonden aan de sector van de binnenvaart.	16.11.02
95	—	95			
				Retributies in het kader van de Zeevaart en Binnenvaart.	16.11.10
1 004	—	1 004			
				Ontvangsten in het kader van "Corporate Flag State Governance".	16.11.11
646	- 61	585			
1 745	- 61	1 684		Totaal voor § 4	
				§ 5. MOBILITEIT, WEGVERVOER EN VERKEERSVEILIGHEID	
				Ontvangsten en opbrengsten van de prestaties met betrekking tot de homologatie van de voertuigen.	16.11.14
2 040	—	2 040			
				Ontvangsten met betrekking tot de certificatie en de inspectie.	16.11.15
968	—	968			
				Ontvangsten met betrekking tot de organisatie van uitzonderlijk vervoer (Ontvangsten toegewezen aan het programma 33-56-4).	16.11.17
2 170	—	2 170	*		
				Ontvangsten geïnd in het kader van het vervoer van gevaarlijke stoffen.	16.11.23
38	- 38	—			
				Ontvangsten voortvloeiend uit de commerciële en gepersonaliseerde inschrijving.	36.90.03
2 300	+ 145	2 445			
				Ontvangsten van de concessievergoeding van de nummerplaten.	36.90.04
18 432	- 7 632	10 800			
11 290	+ 1 117	12 407		Ontvangsten afkomstig van de rijbewijzen.	36.90.05

TITRE I - RECETTES COURANTES

(en milliers d'euros)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	A	Recettes de caisse - *Kassaontvangsten*		
			Evaluations adoptées - *Aangenomen ramingen*	Ajustements - *Aanpassingen*	Evalutations ajustées - *Aangepaste ramingen*
46.20.01	Recettes provenant du fonds des amendes pour le suivi de la politique en matière de sécurité routière des services de police.		316	- 96	220
	Totaux pour le § 5		35 384	- 6 504	28 880
		*	2 170	—	2 170
		tot	37 554	- 6 504	31 050
	§ 6. SERVICES AUTONOMES				
16.11.05	Recettes pour les prestations délivrées par l'Autorité de sécurité ferroviaire (Recettes affectées au programme 33-51-2).	*	5 215	—	5 215
16.11.06	Contributions diverses pour le fonctionnement de l'organisme d'enquête sur les accidents ferroviaire (Recettes affectées au programme 33-51-3).	*	924	—	924
16.11.19	Contribution couvrant les frais de fonctionnement du Service de régulation du transport ferroviaire (Recettes affectées au programme 33-54-1).		913	—	913
16.11.20	Contribution couvrant les frais de fonctionnement du Service de régulation de l'exploitation de l'Aéroport de Bruxelles National (Recettes affectées au programme 33-54-1).	*	204	—	204
16.11.22	Recettes perçues dans le cadre de l'Organisme fédéral d'Enquête sur les acidents de Navigation (Recettes affectées au programme 33-53-3).	*	815	—	815
	Totaux pour le § 6		913	—	913
		*	7 158	—	7 158
		tot	8 071	—	8 071
	§ 7. ENTREPRISES PUBLIQUES				
27.10.01	Dividende versé à l'Etat par Belgacom.		482 600	- 88 240	394 360
27.10.03	Dividende versé à l'Etat par La Poste.		3 387	+ 9 500	12 887
27.10.05	Versement d'un dividende intérimaire par La Poste		41 100	- 4 200	36 900
	Totaux pour le § 7		527 087	- 82 940	444 147
	§ 8. INFRASTRUCTURE TRANSPORT				
16.11.13	Recettes et produits provenant de la vente des cahiers spéciaux de charges (Recettes affectées au programme 33-56-2).	*	15	—	15
48.22.01	Recettes diverses comme les sommes versées par des tiers en cas de marchés conjoints ou décomptes à charge de tiers (Recettes affectées au programme 33-56-2).	*	65	+ 1 185	1 250
	Totaux pour le § 8	*	80	+ 1 185	1 265
	Totaux pour le chapitre 33		568 168	- 89 505	478 663
		*	13 338	+ 1 185	14 523
		tot	581 506	- 88 320	493 186
	CHAPITRE 44				
	SPP INTEGRATION SOCIALE, LUTTE CONTRE LA PAUVRETE ET ECONOMIE SOCIALE				
11.11.01	Rémunération suivant les barèmes - sommes indues à rembourser.		100	—	100

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

(in duizendtallen euro)

Droits constatés - *Vastgestelde rechten*			T	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
Evaluations adoptées - *Aangenomen ramingen*	Ajustements - *Aanpassingen*	Evalutations ajustées - *Aangepaste ramingen*			
316	- 96	220		Ontvangsten uit het boetefonds voor de opvolging - van het beleid van de politiediensten inzake verkeersveiligheid.	46.20.01
35 384	- 6 504	28 880		Totaal voor § 5	
2 170	—	2 170	*		
37 554	- 6 504	31 050	tot		
				§ 6. AUTONOME DIENSTEN	
5 215	—	5 215	*	Vergoedingen naar aanleiding van prestaties geleverd door de Veiligheidsinstantie van de spoorwegen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 33-51-2).	16.11.05
924	—	924	*	Vergoedingen naar aanleiding van de werking van het onderzoeksorgaan voor spoorwegongevallen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 33-51-3)	16.11.06
913	—	913		Bijdrage tot dekking van de werkingskosten van de Dienst regulering van het spoorvervoer (Ontvangsten toegewezen aan het programma 33-54-1)	16.11.19
204	—	204	*	Bijdrage tot dekking van de werkingskosten van de Dienst regulering van de exploitatie van de luchthaven Brussel Nationaal (Ontvangsten toegewezen aan het programma 33-54-1).	16.11.20
815	—	815	*	Ontvangsten geïnd in het kader van de Federale Instantie voor Onderzoek van Scheepvaartongevallen (Ontvansgten toegewezen aan het programma 33-53-3)	16.11.22
913	—	913		Totaal voor § 6	
7 158	—	7 158	*		
8 071	—	8 071	tot		
				§ 7. OVERHEIDSBEDRIJVEN	
482 600	- 88 240	394 360		Winstaandeel te storten door Belgacom aan de Staat	27.10.01
3 387	+ 9 500	12 887		Winstaandeel te storten door De Post aan de Staat.	27.10.03
41 100	- 4 200	36 900		Storting van een interim-dividend door De Post.	27.10.05
527 087	- 82 940	444 147		Totaal voor § 7	
				§ 8. VERVOERSINFRASTRUCTUUR	
15	—	15	*	Ontvangsten en opbrengsten van de verkoop van de bijzondere lastenboeken (Ontvangsten toegewezen aan het programma 33-56-2).	16.11.13
65	+ 1 185	1 250	*	Diverse ontvangsten zoals de sommen gestort door derden in geval van gemengde opdracht of afrekening ten laste van derden (Ontvangsten toegewezen aan het programma 33-56-2).	48.22.01
80	+ 1 185	1 265	*	Totaal voor § 8	
568 168	- 89 505	478 663		Totaal voor hoofdstuk 33	
13 338	+ 1 185	14 523	*		
581 506	- 88 320	493 186	tot		
				HOOFDSTUK 44	
				POD SOCIALE INTEGRATIE, ARMOEDEBESTRIJDING EN SOCIALE ECONOMIE	
100	—	100		Bezoldigingen volgens salarisschalen - terug te vorderen onverschuldigde bedragen.	11.11.01

TITRE I - RECETTES COURANTES

(en milliers d'euros)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	A	Recettes de caisse - *Kassaontvangsten*		
			Evaluations adoptées - *Aangenomen ramingen*	Ajustements - *Aanpassingen*	Evalutations ajustées - *Aangepaste ramingen*
38.40.01	Paiement par l'ASBL Fonds social gasoil de chauffage, pétrole de lampe et propane en vrac du coût du développement et de la maintenance d'une application informatique webbased permettant la bonne gestion de la banque de données relative au paiement des allocations de chauffage (Recettes affectées au programme 44-55-0).	*	30	—	30
39.10.06	Intervention du Fonds social européen fédéral - programmation 2007-2013 (Recettes affectées au 44-56-2).	*	7 569	- 480	7 089
39.10.07	Intervention dans le Fonds européen d'intégration des ressortissants de pays tiers (Recettes affectées au programme 44-56-5).	*	743	- 207	536
39.10.08	Contribution de l'Europe dans le cadre de l'Année de la lutte contre la Pauvreté et l'Exclusion.		—	+ 61	61
43.52.01	Récupérations diverses en matière de finances et de frais d'entretien pour aide sociale, de législation sur le minimum de moyens d'existence et le droit à l'intégration sociale.		100	—	100
43.52.02	Remboursement du solde perçu par les CPAS dans le cadre du projet "Internet pour tous".		1	—	1
43.52.05	Projets FSE : remboursements par les CPAS/ promoteurs - économie sociale (Recettes affectées au programme 44-56-3).	*	63	- 27	36
43.52.06	Projets FSE : remboursements par les CPAS/ promoteurs - économie sociale (Recettes affectées au programme 44-56-2).	*	—	+ 35	35
43.52.07	Projets FEI: remboursements par les CPAS/promoteurs (recettes affectées au programme 56/5)	*	—	+ 9	9
	Totaux pour le chapitre 44		201	+ 61	262
		*	8 405	- 670	7 735
		tot	8 606	- 609	7 997
	CHAPITRE 46				
	SPP POLITIQUE SCIENTIFIQUE				
12.11.01	Remboursement des frais de mission du personnel du SPP Politique scientifique.		1	—	1
16.20.01	Remboursement des traitements du personnel détaché du SPP Politique scientifique.		80	+ 20	100
32.00.31	Indemnités juridiques - recettes en provenance des entreprises.		2	—	2
33.00.31	Indemnités juridiques - recettes en provenance d'asbl au service des ménages.		1	—	1
34.41.31	Indemnités juridiques - recettes en provenance des ménages.		2	—	2
39.10.01	Fonds européen. (Recettes affectées au programme 46-60-1).	*	—	+ 1 000	1 000

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

(in duizendtallen euro)

Droits constatés - *Vastgestelde rechten*			T	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
Evaluations adoptées - *Aangenomen ramingen*	Ajustements - *Aanpassingen*	Evalutations ajustées - *Aangepaste ramingen*			
				Betaling door de VZW Sociaal Verwarmingsfonds Stookolie, Lamppetroleum en Propaan in bulk van de kostprijs van de ontwikkeling en het onderhoud van een webbased toepassing voor het goed beheer van de database betreffende de betaling van de verwarmingstoelagen (Ontvangsten toegewezen aan het	38.40.01
60	- 30	30	*	programma 44-55-0).	
				Tussenkomst van het federaal Europees Sociaal Fonds - programmatie 2007-2013 (Ontvangsten toege-	39.10.06
7 569	- 480	7 089	*	wezen aan het programma 44-56-2).	
				Tussenkomst in het Europees Fonds voor de integratie van onderdanen van derde landen	39.10.07
743	- 207	536	*	(Ontvangsten toegewezen aan het programma 44-56-5)	
				Bijdrage van Europa in het kader van het Jaar van	39.10.08
—	+ 61	61		de Strijd tegen de Armoede en de Uitsluiting.	
				Diverse terugvorderingen inzake financiën en onderhoudskosten voor maatschappelijk welzijn,	43.52.01
100	—	100		wetgeving op het bestaansminimum en recht op maatschappelijke integratie.	
				Terugbetaling van het ontvangen saldo van de OCMW's in het kader van het projekt "Internet voor	43.52.02
1	—	1		iedereen".	
				Projekten ESF : terugbetalingen door de OCMW's/ promotoren - sociale economie (Ontvangsten toege-	43.52.05
63	- 27	36	*	wezen aan het programma 44-56-3).	
				Projekten ESF : terugbetalingen door de OCMW's/ promotoren - sociale economie (Ontvangsten toege-	43.52.06
—	+ 35	35	*	wezen aan het programma 44-56-2).	
				Projecten EIF: terugbetalingen door OCMW's/promotoren (ontvangsten toegewezen aan	43.52.07
—	+ 9	9	*	programma 56/5)	
201	+ 61	262		Totaal voor hoofdstuk 44	
8 435	- 700	7 735	*		
8 636	- 639	7 997	tot		
				HOOFDSTUK 46	
				POD WETENSCHAPSBELEID	
				Terugbetaling van de zendingskosten van het perso-	12.11.01
1	—	1		neel van de POD Wetenschapsbeleid.	
				Terugbetaling van de wedden van het gedetacheerd	16.20.01
80	+ 20	100		personeel van de POD Wetenschapsbeleid.	
				Juridische vergoedingen - ontvangsten afkomstig	32.00.31
2	—	2		van de bedrijven.	
				Juridische vergoedingen - ontvangsten afkomstig	33.00.31
1	—	1		van vzw's ten dienste van de gezinnen.	
				Juridische vergoedingen - ontvangsten afkomstig	34.41.31
2	—	2		van de gezinnen.	
				Europees fonds.	39.10.01
—	+ 1 000	1 000	*	(Ontvangsten toegewezen aan het programma 46-60-1)	

TITRE I - RECETTES COURANTES

(en milliers d'euros)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	A	Recettes de caisse - *Kassaontvangsten*		
			Evaluations adoptées - *Aangenomen ramingen*	Ajustements - *Aanpassingen*	Evalutations ajustées - *Aangepaste ramingen*
06.00.01	Recettes diverses et accidentelles du SPP Politique scientifique.		5	—	5
	Totaux pour le chapitre 46		91	+ 20	111
		*	—	+ 1 000	1 000
		tot	91	+ 1 020	1 111
	Totaux pour la section II		5 350 396	+ 248 229	5 598 625
		*	213 297	+ 31 666	244 963
		tot	5 563 693	+ 279 895	5 843 588
	Totaux pour les recettes courantes		**48 567 470**	**- 844 467**	**47 723 003**
		*	436 352	+ 31 004	467 356
		tot	49 003 822	- 813 463	48 190 359

TITEL I - LOPENDE ONTVANGSTEN

(in duizendtallen euro)

Droits constatés - *Vastgestelde rechten*			T	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
Evaluations adoptées - *Aangenomen ramingen*	Ajustements - *Aanpassingen*	Evalutations ajustées - *Aangepaste ramingen*			
5	—	5		Diverse en toevallige ontvangsten van de POD Wetenschapsbeleid.	06.00.01
91	+ 20	111		Totaal voor hoofdstuk 46	
—	+ 1 000	1 000	*		
91	+ 1 020	1 111	tot		
5 330 137	+ 222 722	5 552 859		Totaal voor sectie II	
195 897	+ 31 098	226 995	*		
5 526 034	+ 253 820	5 779 854	tot		
5 330 137	**+ 222 722**	**5 552 859**		**Totalen voor de lopende ontvangsten**	
195 897	+ 31 098	226 995	*		
5 526 034	+ 253 820	5 779 854	tot		

TITRE II - RECETTES DE CAPITAL

(en milliers d'euros)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	A	Recettes de caisse - *Kassaontvangsten*		
			Evaluations adoptées - *Aangenomen ramingen*	Ajustements - *Aanpassingen*	Evalutations ajustées - *Aangepaste ramingen*
	SECTION I - RECETTES FISCALES				
	CHAPITRE 18				
	MINISTERE DES FINANCES.				
	§ 1. ADMINISTRATION DE LA T.V.A., DE L'ENREGISTREMENT ET DES DOMAINES.				
58.20.01	Régularisation fiscale 2013.		488 000	—	488 000
	Totaux pour le § 1		488 000	—	488 000
	Totaux pour la section I		488 000	—	488 000
	SECTION II - RECETTES NON FISCALES				
	CHAPITRE 12				
	SPF JUSTICE.				
87.20.01	Remboursements de prêts accordés au personnel ou ayants droit.		100	+ 30	130
	Totaux pour le chapitre 12		100	+ 30	130
	CHAPITRE 13				
	SPF INTERIEUR.				
63.21.01	Remboursement d'une partie du prix d'achat versé par les agglomérations, les intercommunales et les communes lors de la livraison du matériel prévu dans le programme général de réorganisation des services communaux d'incendie (Recettes affectées au programme 13-54-3).	*	5 500	—	5 500
87.20.01	Remboursements de prêts accordés au personnel ou ayants droit.		46	—	46
	Totaux pour le chapitre 13		46	—	46
		*	5 500	—	5 500
		tot	5 546	—	5 546
	CHAPITRE 14				
	SPF AFFAIRES ETRANGERES, COMMERCE EXTERIEUR ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT				
	§ 1. AFFAIRES ETRANGERES ET COMMERCE EXTERIEUR				
76.32.01	Produit de la vente de biens immeubles sis à l'étranger (Recettes affectées au programme 14-42-1).	*	9 745	- 7 072	2 673
77.20.01	Vente d'autres biens meubles durables dans les postes diplomatiques.		10	—	10
87.20.01	Remboursements de prêts accordés au personnel ou ayants droit.		10	—	10
	Totaux pour le § 1		20	—	20
		*	9 745	- 7 072	2 673
		tot	9 765	- 7 072	2 693
	§ 2. COOPERATION INTERNATIONALE.				
88.15.01	Remboursements du capital de prêts.		118	—	118

TITEL II - KAPITAALONTVANGSTEN

(in duizendtallen euro)

Droits constatés - *Vastgestelde rechten*			T	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
Evaluations adoptées - *Aangenomen ramingen*	Ajustements - *Aanpassingen*	Evalutations ajustées - *Aangepaste ramingen*			
				SECTIE I - FISCALE ONTVANGSTEN	
				HOOFDSTUK 18	
				MINISTERIE VAN FINANCIEN.	
				§ 1. ADMINISTRATIE VAN DE B.T.W., REGISTRATIE EN DOMEINEN.	
—	—	—		Fiscale regularisatie 2013.	58.20.01
—	—	—		Totaal voor § 1	
—	—	—		Totaal voor sectie I	
				SECTIE II - NIET-FISCALE ONTVANGSTEN	
				HOOFDSTUK 12	
				FOD JUSTITIE	
100	+ 30	130		Terugbetalingen van leningen verleend aan de personeelsleden of rechthebbenden.	87.20.01
100	+ 30	130		Totaal voor hoofdstuk 12	
				HOOFDSTUK 13	
				FOD BINNENLANDSE ZAKEN.	
5 500	—	5 500	*	Terugbetaling van een deel van de aankoopprijs gestort door de agglomeraties, de intercommunales en de gemeenten bij levering van het materieel voorzien in het algemeen reorganisatieprogramma van de gemeentelijke brandweerdiensten (Ontvangsten toegewezen aan het programma 13-54-3)	63.21.01
24	—	24		Terugbetalingen van leningen verleend aan de personeelsleden of rechthebbenden.	87.20.01
24	—	24		Totaal voor hoofdstuk 13	
5 500	—	5 500	*		
5 524	—	5 524	tot		
				HOOFDSTUK 14	
				FOD BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING	
				§ 1. BUITENLANDSE ZAKEN EN BUITENLANDSE HANDEL	
9 745	- 7 072	2 673	*	Opbrengst van de verkoop van onroerende goederen gelegen in het buitenland (Ontvangsten toegewezen aan het programma 14-42-1).	76.32.01
10	—	10		Verkoop van andere roerende goederen in de diplomatieke posten.	77.20.01
10	—	10		Terugbetalingen van leningen verleend aan de personeelsleden of rechthebbenden.	87.20.01
20	—	20		Totaal voor § 1	
9 745	- 7 072	2 673	*		
9 765	- 7 072	2 693	tot		
				§ 2. INTERNATIONALE SAMENWERKING.	
—	—	—		Terugbetalingen van het kapitaal van leningen.	88.15.01

TITRE II - RECETTES DE CAPITAL

(en milliers d'euros)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	A	Recettes de caisse - *Kassaontvangsten*		
			Evaluations adoptées - *Aangenomen ramingen*	Ajustements - *Aanpassingen*	Evalutations ajustées - *Aangepaste ramingen*
88.24.01	Remboursements de participations.		—	+ 1	1
	Totaux pour le § 2		118	+ 1	119
	Totaux pour le chapitre 14		138	+ 1	139
		*	9 745	- 7 072	2 673
		tot	9 883	- 7 071	2 812
	CHAPITRE 16				
	MINISTERE DE LA DEFENSE NATIONALE				
76.11.01	Ventes de biens immobiliers dans le pays à l'intérieur du secteur des administrations publiques (Recettes affectées au programme 16-50-3).	*	1 550	—	1 550
76.12.01	Vente de biens immobiliers dans le pays à d'autres secteurs que le secteur des administrations publiques (Recettes affectées au programme 16-50-3).	*	1 550	—	1 550
76.31.01	Ventes de bâtiments existants dans le pays à l'intérieur du secteur des administrations publiques (Recettes affectées au programme 16-50-3).	*	7 750	—	7 750
76.32.01	Ventes de bâtiments existants dans le pays à d'autres secteurs que le secteur des administrations publiques (Recettes affectées au programme 16-50-3).	*	4 650	—	4 650
	Totaux pour le chapitre 16	*	15 500	—	15 500
	CHAPITRE 18				
	SPF FINANCES				
	§ 1. ADMINISTRATION DE LA TRESORERIE.				
51.12.01	Récupérations de montants décaissés par l'Etat, d'une part au titre de sa garantie en expansion économique et pour les habitations sociales et, d'autre part, pour les aides accordées aux charbonnages et aux anciens coloniaux.		50	—	50
59.11.01	Remboursement des avoirs du compte spécial de la Belgique auprès de la Banque européenne d'Investissement.		4 000	—	4 000
86.10.01	Amortissement compris dans les annuïtés à payer au Trésor par la Division "Le Logis militaire" de l'Office central d'action sociale et culturelle du chef des avances ou prêts qui lui ont été consentis.		995	—	995
86.10.03	Solde du règlement des droits et obligations réciproques entre l'Etat et bpost : projet Blue Sky.		65 700	—	65 700
87.20.01	Remboursements de prêts accordés au personnel ou ayants droit.		200	—	200
88.15.01	Remboursements des prêts accordés à des Etats étrangers.		22 303	- 4 874	17 429
89.20.01	Amortisements dus à l'Etat en provenance des Régions et des Sociétés régionales du Logement.		1 777	—	1 777

TITEL II - KAPITAALONTVANGSTEN

(in duizendtallen euro)

Droits constatés - *Vastgestelde rechten*			T	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
Evaluations adoptées - *Aangenomen ramingen*	Ajustements - *Aanpassingen*	Evalutations ajustées - *Aangepaste ramingen*			
—	+ 1	1		Terugbetalingen van deelnemingen.	88.24.01
—	+ 1	1		Totaal voor § 2	
20	+ 1	21		Totaal voor hoofdstuk 14	
9 745	- 7 072	2 673	*		
9 765	- 7 071	2 694	tot		
				HOOFDSTUK 16	
				MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING	
				Verkoop van onroerende goederen in het binnenland binnen de overheidssector	76.11.01
1 100	—	1 100	*	(Ontvangsten toegewezen aan het programma 16-50-3)	
				Verkoop van onroerende goederen in het binnenland aan andere sectoren dan de overheidssector	76.12.01
1 100	—	1 100	*	(Ontvangsten toegewezen aan het programma 16-50-3)	
				Verkoop van bestaande gebouwen in het binnenland binnen de overheidssector	76.31.01
5 500	—	5 500	*	(Ontvangsten toegewezen aan het programma 16-50-3)	
				Verkoop van bestaande gebouwen in het binnenland aan andere sectoren dan de overheidssector (Ontvangsten toegewezen aan het programma 16-50-3)	76.32.01
3 300	—	3 300	*		
11 000	—	11 000	*	Totaal voor hoofdstuk 16	
				HOOFDSTUK 18	
				FOD FINANCIEN.	
				§ 1. ADMINISTRATIE DER THESAURIE.	
				Recuperaties van bedragen uitgegeven door de Staat, enerzijds in hoofde van de waarborg in het kader van de economische expansie en voor de sociale huisvesting en anderzijds voor de hulp toegekend aan de steenkoolmijnen en aan de oud-kolonialen.	51.12.01
50	—	50			
				Terugbetaling van de tegoeden van België op de speciale rekening bij de Europese Investeringsbank	59.11.01
4 000	—	4 000			
				Delging begrepen in de annuïteiten welke door de Afdeling "Het Militaire Tehuis" van de Centrale Dienst voor Sociale en Culturele Actie aan de Staat dienen te worden betaald uit hoofde van de voorschotten of leningen welke haar werden toegestaan.	86.10.01
995	—	995			
				Saldo van de afwikkeling van de wederzijdse rechte rechten en plichten tussen de Staat en bpost : Blue Sky project.	86.10.03
65 700	—	65 700			
				Terugbetalingen van leningen verleend aan de personeelsleden of rechthebbenden.	87.20.01
200	—	200			
				Terugbetalingen van leningen toegestaan aan vreemde Staten.	88.15.01
29 083	- 6 315	22 768			
				Aflossingen aan de Staat verschuldigd, afkomstig van de Gewesten en de gewestelijke huisvestings-maatschappijen.	89.20.01
1 777	—	1 777			

TITRE II - RECETTES DE CAPITAL

(en milliers d'euros)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	A	Recettes de caisse - *Kassaontvangsten*		
			Evaluations adoptées - *Aangenomen ramingen*	Ajustements - *Aanpassingen*	Evalutations ajustées - *Aangepaste ramingen*
08.10.01	Part de l'Etat dans les bénéfices d'institutions financières. Plus-value sur l'or acheté par la Monnaie royale à la Banque nationale pour la confection de pièces de monnaie ou de médailles.		1 063	+ 496	1 559
	Totaux pour le § 1		96 088	- 4 378	91 710
	§ 2. ADMINISTRATION DE LA T.V.A., DE L'ENREGISTREMENT ET DES DOMAINES.				
58.20.01	Confiscations et biens sous séquestre.		45 200	—	45 200
58.20.02	Recettes diverses patrimoniales.		5 500	—	5 500
58.20.03	Récupération de pensions alimentaires.		8 760	+ 554	9 314
76.32.01	Produit de la vente d'immeubles.		1 000	+ 500	1 500
77.20.01	Prix de la vente d'objets mobiliers hors d'usage provenant des divers départements ministériels ou organismes d'Etat.		1 400	- 200	1 200
	Totaux pour le § 2		61 860	+ 854	62 714
	§ 4. ADMINISTRATION DES DOUANES ET ACCISES.				
59.12.01	Produit des contentieux.		—	+ 126 000	126 000
	Totaux pour le § 4		—	+ 126 000	126 000
	§ 7. Dette publique				
86.20.01	Remboursement de prêts octroyés par le Trésor dans le cadre de la crise financière.		1 167 000	- 1 167 000	—
86.70.01	Gains de change sur le service financier de la Dette en monnaies étrangères.		100 000	+ 198 773	298 773
86.70.02	Gains en capital autres que gains de change (sur achats, rachats et reventes de titres, sur remboursements anticipés d'emprunts ou de prêts ou sur produits dérivés).		233 400	- 233 400	—
86.70.04	Recettes afférentes à des produits dérivés.		500	—	500
88.11.01	Part de la Commission européenne dans le remboursement de la ligne de crédit mise à la disposition de la SA Berlaymont2000 par le Trésor pour le financement des travaux de rénovation du bâtiment.		10 020	—	10 020
88.11.02	Avances par la Communauté européenne à la Trésorerie pour le préfinancement des travaux d'aménagement du Résidence Palace.		5 000	—	5 000
88.12.01	Remboursement de prêts octroyés par le Trésor à d'autres pays membres de l'Union européenne - prêt "Kaupthing", prêts à la Grèce.		1 450	—	1 450
89.13.01	Remboursement d'un crédit octroyé à la Caisse nationale des Calamités.		30 000	—	30 000
89.17.01	Remboursement de prêts octroyés à des organismes publics non soumis au PCG - Office national du Ducroire, Fonds de Réduction du Coût global de l'Energie.		12 700	—	12 700
89.20.01	Remboursement des prêts sans intérêts octroyés par l'Etat fédéral à l'ONSS-gestion globale en 2010 et 2011.		62 133	—	62 133
	Totaux pour le § 7		1 622 203	- 1 201 627	420 576
	Totaux pour le chapitre 18		1 780 151	- 1 079 151	701 000

TITEL II - KAPITAALONTVANGSTEN

(in duizendtallen euro)

Droits constatés - *Vastgestelde rechten*			T	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
Evaluations adoptées - *Aangenomen ramingen*	Ajustements - *Aanpassingen*	Evalutations ajustées - *Aangepaste ramingen*			
1 063	+ 496	1 559		Aandeel van de Staat in de winst van financiële instellingen. Meerwaarde op het goud dat door de Koninklijke Munt bij de Nationale Bank werd aangekocht voor de aanmaak van muntstukken of medailles.	08.10.01
102 868	- 5 819	97 049		Totaal voor § 1	
				§ 2. ADMINISTRATIE VAN DE B.T.W., REGISTRATIE EN DOMEINEN.	
45 200	—	45 200		Verbeurdverklaring en gesekwestreerde goederen.	58.20.01
5 500	—	5 500		Diverse vermogensontvangsten.	58.20.02
131 885	+ 2 802	134 687		Terugvordering van alimentatiegelden.	58.20.03
1 000	+ 500	1 500		Verkoopprijzen van onroerende goederen.	76.32.01
1 400	- 200	1 200		Verkoopprijzen van buitengebruikgestelde roerende voorwerpen voortkomende van de verscheidene ministeriële departementen of staatsinstelligen.	77.20.01
184 985	+ 3 102	188 087		Totaal voor § 2	
				§ 4. ADMINISTRATIE DER DOUANE EN ACCIJNZEN.	
—	+ 126 000	126 000		Opbrengst der geschillen.	59.12.01
—	+ 126 000	126 000		Totaal voor § 4	
				§ 7. Rijksschuld	
1 167 000	- 1 167 000	—		Terugbetaling van leningen toegekend door de Schatkist in het kader van de financiële crisis.	86.20.01
100 000	+ 198 773	298 773		Wisselwinsten op de financiële dienst van de Schuld in vreemde munt.	86.70.01
233 400	- 233 400	—		Kapitaalwinsten andere dan wisselwinsten (op de aankoop, terugkoop en herverkoop van effecten, op vervroegde terugbetalingen van ontleningen of leningen en op afgeleide produkten).	86.70.02
500	—	500		Inkomsten met betrekking tot derivaten.	86.70.04
10 020	—	10 020		Aandeel van de Europese Commissie in de terugbetaling van de kredietlijn die door de Schatkist ter beschikking werd gesteld van de N.V. Berlaymont 2000 voor de financiering van de renovatiewerken aan het gebouw.	88.11.01
5 000	—	5 000		Voorschotten van de Europese Unie aan de Thesaurie voor de prefinanciering van de verbouwingswerken aan het Residence Palace.	88.11.02
1 450	—	1 450		Terugbetaling van leningen toegekend door de Schatkist aan andere lidstaten van de Europese Unie - leningen "Kaupthing", leningen aan Griekenland.	88.12.01
30 000	—	30 000		Terugbetaling van een krediet toegekend aan de Nationale Kas voor Rampenschade.	89.13.01
12 700	—	12 700		Terugbetaling van leningen toegekend aan de niet aan het ARS onderworpen openbare instellingen - Nationale Delcrederedienst, Fonds ter Reductie van de Globale Energiekost.	89.17.01
62 133	—	62 133		Terugbetaling van de renteloze leningen toegekend door de federale Staat aan het RSZ-globaal beheer in 2010 en 2011.	89.20.01
1 622 203	- 1 201 627	420 576		Totaal voor § 7	
1 910 056	- 1 078 344	831 712		Totaal voor hoofdstuk 18	

TITRE II - RECETTES DE CAPITAL

(en milliers d'euros)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	A	Recettes de caisse - *Kassaontvangsten*		
			Evaluations adoptées - *Aangenomen ramingen*	Ajustements - *Aanpassingen*	Evalutations ajustées - *Aangepaste ramingen*
	CHAPITRE 32				
	SPF ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE				
53.20.01	Recouvrement des garanties exécutées par le Fonds d'Investissement agricole.		150	—	150
66.42.01	Versement au Trésor d'une part des réserves de l'Institut belge des services postaux et des Télécommunications.		3 000	—	3 000
77.30.01	Recettes provenant de la vente des licences UMTS		288 000	+ 68 000	356 000
86.10.01	Remboursements sur avances récupérables pour fabrication de prototypes et pour les recherches de technologie avancée.		400	—	400
	Totaux pour le chapitre 32		291 550	+ 68 000	359 550
	CHAPITRE 33				
	SPF MOBILITE ET TRANSPORTS				
	§ 1. MOBILITE, TRANSPORTS ET ENTREPRISES PUBLIQUES				
57.20.01	Recouvrement des frais trop payés à La Poste pour l'exercice des tâches de services publics qui lui sont confiées.		128 200	- 5 271	122 929
76.12.02	Recettes provenant de la vente de terrains à BIAC.		553	—	553
86.40.01	Recettes résultant d'une diminution de capital de bpost.		—	+ 34 700	34 700
	Totaux pour le § 1		128 753	+ 29 429	158 182
	Totaux pour le chapitre 33		128 753	+ 29 429	158 182
	CHAPITRE 46				
	SPP POLITIQUE SCIENTIFIQUE				
86.10.01	Remboursements d'avances récupérables - AIRBUS. (Recettes affectées au programme 46-60-1).	*	400	+ 200	600
	Totaux pour le chapitre 46	*	400	+ 200	600
	Totaux pour la section II		2 200 738	- 981 691	1 219 047
		*	31 145	- 6 872	24 273
		tot	2 231 883	- 988 563	1 243 320
	Totaux pour les recettes de capital		**2 688 738**	**- 981 691**	**1 707 047**
		*	31 145	- 6 872	24 273
		tot	2 719 883	- 988 563	1 731 320

TITEL II - KAPITAALONTVANGSTEN

(in duizendtallen euro)

Droits constatés - *Vastgestelde rechten*			T	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
Evaluations adoptées - *Aangenomen ramingen*	Ajustements - *Aanpassingen*	Evalutations ajustées - *Aangepaste ramingen*			
				HOOFDSTUK 32	
				FOD ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE	
150	—	150		Invordering van de door het Landbouwinvesteringsfonds uitgevoerde waarborgen.	53.20.01
3 000	—	3 000		Storting aan de Schatkist van een gedeelte van de reserves van het Belgisch Instituut voor Postdiensten en Telecommunicatie.	66.42.01
288 000	+ 68 000	356 000		Ontvangsten afkomstig uit de verkoop van de UMTS-licenties.	77.30.01
400	—	400		Terugstortingen op terugvorderbare voorschotten voor de vervaardiging van prototypes en voor navorsingen inzake gevorderd technologisch onderzoek	86.10.01
291 550	+ 68 000	359 550		Totaal voor hoofdstuk 32	
				HOOFDSTUK 33	
				FOD MOBILITEIT EN VERVOER	
				§ 1. MOBILITEIT, VERVOER EN OVERHEIDSBEDRIJVEN	
128 200	- 5 271	122 929		Terugvordering van de aan De Post, teveel betaalde kosten voor de uitoefening van de taken van openbaredienstverlening die haar werden toevertrouwd.	57.20.01
553	—	553		Ontvangsten afkomstig van de verkoop van gronden aan BIAC.	76.12.02
—	+ 34 700	34 700		Opbrengsten voortvloeiend uit een vermindering van kapitaal bij bpost.	86.40.01
128 753	+ 29 429	158 182		Totaal voor § 1	
128 753	+ 29 429	158 182		Totaal voor hoofdstuk 33	
				HOOFDSTUK 46	
				POD WETENSCHAPSBELEID	
400	+ 200	600	*	Terugbetalingen van terugvorderbare voorschotten - AIRBUS (Ontvangsten toegewezen aan het programma 46-60-1).	86.10.01
400	+ 200	600	*	Totaal voor hoofdstuk 46	
2 330 503	- 980 884	1 349 619		Totaal voor sectie II	
26 645	- 6 872	19 773	*		
2 357 148	- 987 756	1 369 392	tot		
2 330 503	**- 980 884**	**1 349 619**		**Totalen voor de kapitaalontvangsten**	
26 645	- 6 872	19 773	*		
2 357 148	- 987 756	1 369 392	tot		

TITRE III - PRODUITS D'EMPRUNTS ET OPERATIONS ASSIMILEES SANS INFLUENCE SUR LE SOLDE NET A FINANCER

(en milliers d'euros)

Articles	DESIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	A	Recettes de caisse - *Kassaontvangsten*		
			Evaluations adoptées - *Aangenomen ramingen*	Ajustements - *Aanpassingen*	Evalutations ajustées - *Aangepaste ramingen*
	CHAPITRE 18				
	MINISTERE DES FINANCES.				
86.70.03	Remboursements de titres détenus.		8 974 000	+ 1 680 020	10 654 020
96.10.01	Produit des emprunts en francs belges et en euros.		38 510 000	+ 3 500 000	42 010 000
	Totaux pour le § 0		47 484 000	+ 5 180 020	52 664 020
	Totaux pour le chapitre 18		47 484 000	+ 5 180 020	52 664 020
	Totaux pour le titre III		**47 484 000**	**+ 5 180 020**	**52 664 020**

TITEL III - OPBRENGST VAN LENINGEN EN AANVERWANTE VERRICHTINGEN ZONDER INVLOED OP HET NETTO TE FINANCIEREN SALDO

(in duizendtallen euro)

Droits constatés - *Vastgestelde rechten*			T	AANWIJZING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	Artikelen
Evaluations adoptées - *Aangenomen ramingen*	Ajustements - *Aanpassingen*	Evalutations ajustées - *Aangepaste ramingen*			
				HOOFDSTUK 18	
				MINISTERIE VAN FINANCIEN.	
8 974 000	+ 1 680 020	10 654 020		Terugbetalingen van effecten in portefeuille.	86.70.03
38 510 000	+ 3 500 000	42 010 000		Opbrengst van de leningen in Belgische frank en in euro.	96.10.01
47 484 000	+ 5 180 020	52 664 020		Totaal voor § 0	
47 484 000	+ 5 180 020	52 664 020		Totaal voor hoofdstuk 18	
47 484 000	**+ 5 180 020**	**52 664 020**		**Totalen voor titel III**	

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C − 2013/00445]

24 DECEMBRE 1999. — Loi en vue de la promotion de l'emploi Coordination officieuse en langue allemande

Le texte qui suit constitue la coordination officieuse en langue allemande de la loi du 24 décembre 1999 en vue de la promotion de l'emploi (*Moniteur belge* du 27 janvier 2000), telle qu'elle a été modifiée successivement par :

- l'arrêté royal du 20 juillet 2000 portant exécution de la loi du 26 juin 2000 relative à l'introduction de l'euro dans la législation concernant les matières visées à l'article 78 de la Constitution pour les matières relevant du Ministère de l'Emploi et du Travail (*Moniteur belge* du 30 août 2000);

- la loi-programme du 2 janvier 2001 (*Moniteur belge* du 3 janvier 2001, *err*. du 13 janvier 2001);

- la loi-programme (I) du 24 décembre 2002 (*Moniteur belge* du 31 décembre 2002, *err*. du 7 février 2003);

- la loi du 1er avril 2003 portant exécution de l'accord interprofessionnel pour la période 2003-2004 (*Moniteur belge* du 16 mai 2003);

- la loi-programme du 8 avril 2003 (*Moniteur belge* du 17 avril 2003);

- la loi-programme du 22 décembre 2003 (*Moniteur belge* du 31 décembre 2003, *err.* du 16 janvier 2004);

- la loi-programme du 9 juillet 2004 (*Moniteur belge* du 15 juillet 2004);

- la loi du 23 décembre 2005 relative au pacte de solidarité entre les générations (*Moniteur belge* du 30 décembre 2005, *err*. des 31 janvier 2006 et 30 septembre 2008);

- l'arrêté royal du 10 novembre 2006 relevant la limite d'âge qui s'applique aux jeunes occupés en région de langue allemande dans le cadre du quota obligatoire de jeunes imposé dans le régime des conventions de premier emploi (*Moniteur belge* du 27 novembre 2006);

- la loi du 17 mai 2007 portant exécution de l'accord interprofessionnel pour la période 2007-2008 (*Moniteur belge* du 19 juin 2007);

- la loi du 3 juin 2007 portant des dispositions diverses relatives au travail (*Moniteur belge* du 23 juillet 2007);

- la loi du 8 juin 2008 portant des dispositions diverses (I) (*Moniteur belge* du 16 juin 2008, *err*. des 16 juillet 2008 et 30 juillet 2008);

- la loi du 27 mars 2009 de relance économique (*Moniteur belge* du 7 avril 2009);

- la loi du 30 décembre 2009 en vue de soutenir l'emploi (*Moniteur belge* du 31 décembre 2009);

- la loi du 6 juin 2010 introduisant le Code pénal social (*Moniteur belge* du 1er juillet 2010);

- la loi du 1er février 2011 portant la prolongation de mesures de crise et l'exécution de l'accord interprofessionnel (*Moniteur belge* du 7 février 2011);

- la loi du 27 décembre 2012 contenant le plan pour l'emploi (*Moniteur belge* du 31 décembre 2012).

Cette coordination officieuse en langue allemande a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmedy.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C − 2013/00445]

24 DECEMBER 1999. — Wet ter bevordering van de werkgelegenheid. — Officieuze coördinatie in het Duits

De hierna volgende tekst is de officieuze coördinatie in het Duits van de wet van 24 december 1999 ter bevordering van de werkgelegenheid (*Belgisch Staatsblad* van 27 januari 2000), zoals ze achtereenvolgens werd gewijzigd bij :

- het koninklijk besluit van 20 juli 2000 houdende uitvoering van de wet van 26 juni 2000 betreffende de invoering van de euro in de wetgeving die betrekking heeft op aangelegenheden als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet voor de aangelegenheden die ressorteren onder het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid (*Belgisch Staatsblad* van 30 augustus 2000);

- de programmawet van 2 januari 2001 (*Belgisch Staatsblad* van 3 januari 2001, *err*. van 13 januari 2001);

- de programmawet (I) van 24 december 2002 (*Belgisch Staatsblad* van 31 december 2002, *err*. van 7 februari 2003);

- de wet van 1 april 2003 houdende uitvoering van het interprofessioneel akkoord voor de periode 2003-2004 (*Belgisch Staatsblad* van 16 mei 2003);

- de programmawet van 8 april 2003 (*Belgisch Staatsblad* van 17 april 2003);

- de programmawet van 22 december 2003 (*Belgisch Staatsblad* van 31 december 2003, *err.* van 16 januari 2004);

- de programmawet van 9 juli 2004 (*Belgisch Staatsblad* van 15 juli 2004);

- de wet van 23 december 2005 betreffende het generatiepact (*Belgisch Staatsblad* van 30 december 2005, *err*. van 31 januari 2006 en 30 september 2008);

- het koninklijk besluit van 10 november 2006 tot verhoging van de leeftijdsgrens die van toepassing is op de jongeren die in het Duits taalgebied tewerkgesteld worden in het kader van het verplicht jongerenquotum in het startbanenstelsel (*Belgisch Staatsblad* van 27 november 2006);

- de wet van 17 mei 2007 houdende uitvoering van het interprofessioneel akkoord voor de periode 2007-2008 (*Belgisch Staatsblad* van 19 juni 2007);

- de wet van 3 juni 2007 houdende diverse arbeidsbepalingen (*Belgisch Staatsblad* van 23 juli 2007);

- de wet van 8 juni 2008 houdende diverse bepalingen (I) (*Belgisch Staatsblad* van 16 juni 2008, *err*. van 16 juli 2008 en 30 juli 2008);

- de Economische Herstelwet van 27 maart 2009 (*Belgisch Staatsblad* van 7 april 2009);

- de wet van 30 december 2009 ter ondersteuning van de werkgelegenheid (*Belgisch Staatsblad* van 31 december 2009);

- de wet van 6 juni 2010 tot invoering van het Sociaal Strafwetboek (*Belgisch Staatsblad* van 1 juli 2010);

- de wet van 1 februari 2011 houdende verlenging van de crisismaatregelen en uitvoering van het interprofessioneel akkoord (*Belgisch Staatsblad* van 7 februari 2011);

- de wet van 27 december 2012 houdende tewerkstellingsplan (*Belgisch Staatsblad* van 31 december 2012).

Deze officieuze coördinatie in het Duits is opgemaakt door de Centrale Dienst voor Duitse vertaling in Malmedy.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

[C − 2013/00445]

24. DEZEMBER 1999 — Gesetz zur Förderung der Beschäftigung Inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache

Der folgende Text ist die inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache des Gesetzes vom 24. Dezember 1999 zur Förderung der Beschäftigung, so wie es nacheinander abgeändert worden ist durch:

- den Königlichen Erlass vom 20. Juli 2000 zur Ausführung des Gesetzes vom 26. Juni 2000 über die Einführung des Euro in die Rechtsvorschriften in Bezug auf die in Artikel 78 der Verfassung erwähnten Angelegenheiten, für die das Ministerium der Beschäftigung und der Arbeit zuständig ist,

- das Programmgesetz vom 2. Januar 2001,

- das Programmgesetz (I) vom 24. Dezember 2002,

- das Gesetz vom 1. April 2003 zur Ausführung des überberuflichen Abkommens für den Zeitraum 2003-2004,

- das Programmgesetz vom 8. April 2003,

- das Programmgesetz vom 22. Dezember 2003,

- das Programmgesetz vom 9. Juli 2004,

- das Gesetz vom 23. Dezember 2005 über den Solidaritätspakt zwischen den Generationen,

- den Königlichen Erlass vom 10. November 2006 zur Anhebung der Altersgrenze, die im Rahmen der verbindlichen Jugendlichenquote in der Regelung der Erstbeschäftigungsabkommen auf die im deutschen Sprachgebiet beschäftigten Jugendlichen Anwendung findet,

- das Gesetz vom 17. Mai 2007 zur Ausführung des überberuflichen Abkommens für den Zeitraum 2007-2008,

- das Gesetz vom 3. Juni 2007 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen in Bezug auf die Arbeit (*Belgisches Staatsblatt* vom 11. Juli 2008),

- das Gesetz vom 8. Juni 2008 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen (I),

- das Gesetz vom 27. März 2009 zur Belebung der Wirtschaft,

- das Gesetz vom 30. Dezember 2009 zur Unterstützung der Beschäftigung,

- das Gesetz vom 6. Juni 2010 zur Einführung des Sozialstrafgesetzbuches,

- das Gesetz vom 1. Februar 2011 zur Verlängerung von Krisenmaßnahmen und zur Ausführung des überberuflichen Abkommens,

- das Gesetz vom 27. Dezember 2012 zur Festlegung des Arbeitsbeschaffungsplanes.

Diese inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmedy erstellt worden.

MINISTERIUM DER BESCHÄFTIGUNG UND DER ARBEIT

24. DEZEMBER 1999 — Gesetz zur Förderung der Beschäftigung

TITEL I — *Allgemeine Bestimmung*

Artikel 1 - Vorliegendes Gesetz regelt eine in Artikel 78 der Verfassung erwähnte Angelegenheit.

TITEL II — ***Beschäftigung***

KAPITEL I — *Strukturelle Reduzierung der Soziallasten*

Art. 2 - *[Abänderungsbestimmung]*

KAPITEL II — *Sozialer Maribel*

Art. 3 - 6 - *[Abänderungsbestimmungen]*

Art. 7 - § 1 - Es wird ein Fonds eingerichtet für die Rückforderung von Arbeitgeberbeiträgen bei Krankenhäusern und psychiatrischen Pflegeheimen des öffentlichen Sektors, die dem Landesamt für soziale Sicherheit angeschlossen sind; dabei handelt es sich um einen Haushaltsfonds im Sinne von Artikel 45 der am 17. Juli 1991 koordinierten Gesetze über die Staatsbuchführung.

§ 2 - *[Abänderungsbestimmung]*

Art. 8 - § 1 - Es wird ein Fonds für die Rückforderung von Arbeitgeberbeiträgen im privaten nichtkommerziellen Sektor eingerichtet; dabei handelt es sich um einen Haushaltsfonds im Sinne von Artikel 45 der am 17. Juli 1991 koordinierten Gesetze über die Staatsbuchführung.

§ 2 - *[Abänderungsbestimmung]*

Art. 9 - *[Abänderungsbestimmung]*

KAPITEL III — *Arbeitszeitverkürzung*

Art. 10 - 12 - *[Abänderungsbestimmungen]*

Art. 13 - Kollektive Arbeitsabkommen, die in Ausführung des Königlichen Erlasses vom 24. November 1997 abgeschlossen und bis zum 30. Juni 1999 bei der Kanzlei des Dienstes der kollektiven Arbeitsbeziehungen des Ministeriums der Beschäftigung und der Arbeit hinterlegt worden sind, unterliegen weiterhin den Bestimmungen des Königlichen Erlasses vom 24. November 1997, so wie sie vor Inkrafttreten des vorliegenden Gesetzes Anwendung finden.

KAPITEL IV — *Plus-eins-, Plus-zwei-, Plus-drei-Plan*

Art. 14 - 15 - *[Abänderungsbestimmungen]*

Art. 16 - *[Inkrafttretungsbestimmung]*

KAPITEL V — *Königlicher Erlass Nr. 230 - Praktika für Jugendliche*

Art. 17 - *[Aufhebungsbestimmung]*

Art. 18 - *[Inkrafttretungsbestimmung]*

KAPITEL VI — *Unterstützungsmaßnahme für den Sektor der Schleppschifffahrt und der Baggerarbeiten*

Art. 19 - 20 - *[Abänderungsbestimmungen]*

KAPITEL VII — *Beschäftigung in Einrichtungen für wissenschaftliche Forschung*

Art. 21 - 22 - *[Abänderungsbestimmungen]*

KAPITEL VIII — *Erstbeschäftigungsabkommen*

Abschnitt 1 — Erstbeschäftigungsabkommen

Unterabschnitt 1 — Begriffsbestimmungen und Anwendungsbereich

Art. 23 - § 1 - Für die Anwendung des vorliegenden Kapitels versteht man unter Jugendlichen:

1. [...]

2. [alle Personen, die [zum Zeitpunkt ihres Eintritts in den Dienst eines Arbeitgebers]:

a) [...]

b) jünger als sechsundzwanzig Jahre sind,]

3. [...]

[4. alle Personen ausländischen Ursprungs, die [zum Zeitpunkt ihres Eintritts in den Dienst eines Arbeitgebers]:

a) [...]

b) [jünger als sechsundzwanzig Jahre sind,]]

[5. alle Personen ausländischen Ursprungs, die einen Frühpensionierten ersetzen und [zum Zeitpunkt ihres Eintritts in den Dienst eines Arbeitgebers]:

a) [...]

b) [jünger als sechsundzwanzig Jahre sind,]]

[6. alle Personen mit Behinderung, die [zum Zeitpunkt ihres Eintritts in den Dienst eines Arbeitgebers]:

a) [...]

b) [jünger als sechsundzwanzig Jahre sind.]]

[Die in Absatz 1 Nr. 2 Buchstabe *a)*, Nr. 4 Buchstabe *a)*, Nr. 5 Buchstabe *a)* und Nr. 6 Buchstabe *a)* erwähnte Bedingung findet keine Anwendung auf Jugendliche, die vor dem 1. Januar des Jahres, in dem sie das Alter von neunzehn Jahren erreichen, in den Dienst des Arbeitgebers treten und mit der Ausführung ihres Erstbeschäftigungsabkommens beginnen.]

[§ 1*bis* - Für die Anwendung von § 1 Nr. 4 und 5 *[sic, zu lesen ist: § 1 Absatz 1 Nr. 4 und 5]* versteht man unter Personen ausländischen Ursprungs Personen, die nicht die Staatsangehörigkeit eines Mitgliedsstaates der Europäischen Union besitzen, oder Personen, von denen mindestens ein Elternteil diese Staatsangehörigkeit nicht besitzt beziehungsweise diese Staatsangehörigkeit an seinem Todestag nicht besaß, oder Personen, von denen mindestens zwei der Großeltern diese Staatsangehörigkeit nicht besitzen beziehungsweise diese Staatsangehörigkeit an ihrem Todestag nicht besaßen. Der betreffende Jugendliche kann mit allen rechtlichen Mitteln nachweisen, dass er dieser Begriffsbestimmung entspricht, einschließlich eidesstattlicher Erklärung.

Für die Anwendung von § 1 Nr. 6 *[sic, zu lesen ist: § 1 Absatz 1 Nr. 6]* versteht man unter Personen mit Behinderung Personen, die als solche bei der "Dienststelle der Deutschsprachigen Gemeinschaft für Personen mit einer Behinderung sowie für die besondere soziale Fürsorge", beim "Vlaams Fonds voor Sociale Integratie van Personen met een Handicap", bei der "Agence wallonne pour l'Intégration des Personnes handicapées" oder beim "Service bruxellois francophone des Personneshandicapées" eingeschrieben sind und den entsprechenden Nachweis erbringen; dazu übermitteln sie ihrem Arbeitgeber eine Bescheinigung der Einrichtung über ihre Einschreibung.]

§ 2 - [Der König kann durch einen im Ministerrat beratenen Erlass die in § 1 erwähnte Begriffsbestimmung für Jugendliche anpassen, falls ein Mangel an Jugendlichen besteht.]

§ 3 - [...]

[Art. 23 § 1 Abs. 1 Nr. 1 aufgehoben durch Art. 355 Nr. 1 des G. (I) vom 24. Dezember 2002 (B.S. vom 31. Dezember 2002); § 1 Abs. 1 Nr. 2 ersetzt durch Art. 2 Nr. 1 des G. vom 22. Dezember 2003 (B.S. vom 31. Dezember 2003); § 1 Abs. 1 Nr. 2 einziger Absatz einleitende Bestimmung abgeändert durch Art. 260 Nr. 1 des G. vom 9. Juli 2004 (B.S. vom 15. Juli 2004); § 1 Abs. 1 Nr. 2 einziger Absatz Buchstabe a) aufgehoben durch Art. 13 des G. vom 30. Dezember 2009 (B.S. vom 31. Dezember 2009); § 1 Abs. 1 Nr. 3 aufgehoben durch Art. 2 Nr. 2 des G. vom 22. Dezember 2003 (B.S. vom 31. Dezember 2003); § 1 Abs. 1 Nr. 4 eingefügt durch Art. 9 Nr. 1 des G. vom 1. April 2003 (B.S. vom 16. Mai 2003); § 1 Abs. 1 Nr. 4 einziger Absatz einleitende Bestimmung abgeändert durch Art. 260 Nr. 1 des G. vom 9. Juli 2004 (B.S. vom 15. Juli 2004); § 1 Abs. 1 Nr. 4 einziger Absatz Buchstabe a) aufgehoben durch Art. 13 des G. vom 30. Dezember 2009 (B.S. vom 31. Dezember 2009); § 1 Abs. 1 Nr. 4 einziger Absatz Buchstabe b) ersetzt durch Art. 2 Nr. 4 des G. vom 22. Dezember 2003 (B.S. vom 31. Dezember 2003); § 1 Abs. 1 Nr. 5 eingefügt durch Art. 9 Nr. 1 des G. vom 1. April 2003 (B.S. vom 16. Mai 2003); § 1 Abs. 1 Nr. 5 einziger Absatz einleitende Bestimmung abgeändert durch Art. 260 Nr. 1 des G. vom 9. Juli 2004 (B.S. vom 15. Juli 2004); § 1 Abs. 1 Nr. 5 einziger Absatz Buchstabe a) aufgehoben durch Art. 13 des G. vom 30. Dezember 2009 (B.S. vom 31. Dezember 2009); § 1 Abs. 1 Nr. 5 einziger Absatz Buchstabe b) ersetzt durch Art. 2 Nr. 4 des G. vom 22. Dezember 2003 (B.S. vom 31. Dezember 2003); § 1 Abs. 1 Nr. 6 eingefügt durch Art. 9 Nr. 1 des G. vom 1. April 2003 (B.S. vom 16. Mai 2003); § 1 Abs. 1 Nr. 6 einziger Absatz einleitende Bestimmung abgeändert durch Art. 260 Nr. 1 des G. vom 9. Juli 2004 (B.S. vom 15. Juli 2004); § 1 Abs. 1 Nr. 6 einziger Absatz Buchstabe a) aufgehoben durch Art. 13 des G. vom 30. Dezember 2009 (B.S. vom 31. Dezember 2009); § 1 Abs. 1 Nr. 6 einziger Absatz Buchstabe b) ersetzt durch Art. 2 Nr. 4 des G. vom 22. Dezember 2003 (B.S. vom 31. Dezember 2003); § 1 Abs. 2 eingefügt durch Art. 260 Nr. 2 des G. vom 9. Juli 2004 (B.S. vom 15. Juli 2004); § 1bis eingefügt durch Art. 9 Nr. 2 des G. vom 1. April 2003 (B.S. vom 16. Mai 2003); § 2 ersetzt durch Art. 2 Nr. 5 des G. vom 22. Dezember 2003 (B.S. vom 31. Dezember 2003); § 3 aufgehoben durch Art. 2 Nr. 6 des G. vom 22. Dezember 2003 (B.S. vom 31. Dezember 2003)]

Art. 24 - [Für die Anwendung des vorliegenden Kapitels versteht man unter:

1. wenig qualifizierten Jugendlichen: die in Artikel 23 erwähnten Jugendlichen, die kein Abschlusszeugnis beziehungsweise Diplom der Oberstufe des Sekundarunterrichts besitzen,

2. [sehr wenig qualifizierten Jugendlichen: die in Nr. 1 erwähnten Jugendlichen, die kein Abschlusszeugnis beziehungsweise Diplom der zweiten Stufe des Sekundarunterrichts oder der Unterstufe des Sekundarunterrichts besitzen,]]

[3. mittelqualifizierten Jugendlichen: die in Artikel 23 erwähnten Jugendlichen, die höchstens ein Abschlusszeugnis beziehungsweise Diplom der Oberstufe des Sekundarunterrichts besitzen.]

[Art. 24 ersetzt durch Art. 62 des G. vom 23. Dezember 2005 (B.S. vom 30. Dezember 2005); einziger Absatz Nr. 2 ersetzt durch Art. 9 Nr. 1 des G. vom 27. Dezember 2012 (B.S. vom 31. Dezember 2012); einziger Absatz Nr. 3 eingefügt durch Art. 9 Nr. 2 des G. vom 27. Dezember 2012 (B.S. vom 31. Dezember 2012)]

Art. 25 - Für die Anwendung des vorliegenden Kapitels versteht man unter neuen Arbeitnehmern die in Artikel 23 erwähnten Jugendlichen, die im Rahmen eines Erstbeschäftigungsabkommens beschäftigt sind.

Art. 26 - [Der König bestimmt durch einen im Ministerrat beratenen Erlass, was unter öffentlichen Arbeitgebern, privaten Arbeitgebern, privaten Arbeitgebern aus dem nichtkommerziellen Sektor und Arbeitgebern aus dem Unterrichtswesen zu verstehen ist.]

In Abweichung von Absatz 1 werden private Arbeitgeber aus dem nichtkommerziellen Sektor für die Anwendung des vorliegenden Kapitels, mit Ausnahme von Artikel 43, als öffentliche Arbeitgeber angesehen.

[Art. 26 Abs. 1 ersetzt durch Art. 3 des G. vom 22. Dezember 2003 (B.S. vom 31. Dezember 2003)]

Art. 27 - Für die Anwendung des vorliegenden Kapitels versteht man unter Erstbeschäftigungsabkommen:

1. [einen Arbeitsvertrag für mindestens eine Halbzeitbeschäftigung, der zwischen einem Jugendlichen und einem Arbeitgeber abgeschlossen wird,]

2. [eine Kombination aus einem Teilzeitarbeitsvertrag für mindestens eine Halbzeitbeschäftigung, der zwischen einem Jugendlichen und einem Arbeitgeber abgeschlossen wird, und einer Ausbildung, die der Jugendliche ab dem Tag, an dem er mit der Ausführung seines Arbeitsvertrags beginnt, absolviert. Der König bestimmt durch einen im Ministerrat beratenen Erlass die in Betracht kommenden Ausbildungen sowie die Modalitäten für den Abschluss und die Ausführung des in vorliegender Nummer 2 erwähnten Erstbeschäftigungsabkommens,]

3. [*a)* einen Lehrvertrag, der in Anwendung des Gesetzes vom 19. Juli 1983 über die Lehre in Berufen, die von Lohnempfängern ausgeübt werden, abgeschlossen wird, oder

b) einen Lehrvertrag beziehungsweise einen Praktikumsvertrag, der in Anwendung der Vorschriften über die ständige Weiterbildung des Mittelstands abgeschlossen wird, oder

c) ein Abkommen für sozial-berufliche Eingliederung oder

d) jegliche anderen Arten von Ausbildungs- oder Eingliederungsabkommen beziehungsweise -verträgen, die der König bestimmt,

[...]]

[...]

[[Die Beschäftigung eines neuen Arbeitnehmers durch denselben Arbeitgeber wird] bis zum letzten Tag des Quartals, in dem der neue Arbeitnehmer das Alter von sechsundzwanzig Jahren erreicht, weiterhin als Beschäftigung im Rahmen eines Erstbeschäftigungsabkommen angesehen.]

Das Erstbeschäftigungsabkommen darf jedoch nicht aus einem Arbeitsvertrag zwischen einem Jugendlichen und einem öffentlichen oder privaten Arbeitgeber bestehen, wenn dieser Vertrag im Rahmen eines in Artikel 6 § 1 römisch IX des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen erwähnten Wiederbeschäftigungsprogramms oder des Programms für beruflichen Übergang abgeschlossen wird.

[...]

[Art. 27 Abs. 1 Nr. 1 ersetzt durch Art. 4 Nr. 1 des G. vom 22. Dezember 2003 (B.S. vom 31. Dezember 2003); Abs. 1 Nr. 2 ersetzt durch Art. 4 Nr. 2 des G. vom 22. Dezember 2003 (B.S. vom 31. Dezember 2003); Abs. 1 Nr. 3 ersetzt durch Art. 356 Nr. 2 des G. (I) vom 24. Dezember 2002 (B.S. vom 31. Dezember 2002) und abgeändert durch Art. 4 Nr. 3 des G. vom 22. Dezember 2003 (B.S. vom 31. Dezember 2003); früherer Absatz 2 eingefügt durch Art. 4 Nr. 4 des G. vom 22. Dezember 2003 (B.S. vom 31. Dezember 2003) und aufgehoben durch Art. 14 Nr. 1 des G. vom 30. Dezember 2009 (B.S. vom 31. Dezember 2009); Abs. 2 (früherer Absatz 3) eingefügt durch Art. 4 Nr. 4 des G. vom 22. Dezember 2003 (B.S. vom 31. Dezember 2003), ersetzt durch Art. 261 Nr. 2 des G. vom 9. Juli 2004 (B.S. vom 15. Juli 2004) und abgeändert durch Art. 14 Nr. 2 des G. vom 30. Dezember 2009 (B.S. vom 31. Dezember 2009); frühere Absätze 5 und 6 aufgehoben durch Art. 356 Nr. 3 des G. (I) vom 24. Dezember 2002 (B.S. vom 31. Dezember 2002)]

[**Art. 27*bis*** - Jugendliche, die durch ein in Artikel 27 Absatz 1 Nr. 2 erwähntes Erstbeschäftigungsabkommen gebunden sind, dürfen für die Ausbildung, die sie absolvieren, keinen bezahlten Bildungsurlaub erhalten, so wie er im Rahmen der in Kapitel IV Abschnitt 6 des Sanierungsgesetzes vom 22. Januar 1985 zur Festlegung sozialer Bestimmungen erwähnten Weiterbildung von Arbeitnehmern gewährt wird.]

[Art. 27bis eingefügt durch Art. 357 des G. (I) vom 24. Dezember 2002 (B.S. vom 31. Dezember 2002)]

[**Art. 27*ter*** - In Abweichung von Artikel 27 Absatz 2 werden die vor dem 1. Januar 2004 eingestellten neuen Arbeitnehmer ab dem 1. Januar 2004 weiterhin als Jugendliche angesehen, die im Rahmen eines Erstbeschäftigungsabkommens beschäftigt sind, vorausgesetzt:

- dass das Erstbeschäftigungsabkommen unter den Bedingungen und gemäß den Modalitäten, die vor dem 1. Januar 2004 Anwendung fanden, abgeschlossen worden ist und

- dass dem vom König bestimmten Beamten gemäß Artikel 32, so wie er vor dem 1. Januar 2004 gültig war, eine Kopie des Erstbeschäftigungsabkommens übermittelt worden ist, und zwar vor dem 31. Januar 2004.

Die vor dem 1. Januar 2004 abgeschlossenen Erstbeschäftigungsabkommen enden:

1. nach Ablauf des Zeitraums, der in Artikel 27 Absatz 1 Nr. 1, 2 oder 3, so wie er vor dem 1. Januar 2004 gültig war, erwähnt ist, und so wie im Erstbeschäftigungsabkommen angegeben, oder

2. wenn der Vertrag oder das Abkommen, der/das Gegenstand des Erstbeschäftigungsabkommens ist, abläuft.

In Abweichung vom vorangehenden Absatz Nr. 1 wird die Beschäftigung eines Jugendlichen durch denselben Arbeitgeber im Rahmen eines in Artikel 27 Absatz 1 Nr. 1 erwähnten Erstbeschäftigungsabkommens bis zum letzten Tag des Quartals, in dem der Jugendliche das Alter von sechsundzwanzig Jahren erreicht, weiterhin als Beschäftigung im Rahmen eines Erstbeschäftigungsabkommens angesehen, wenn dieser vor Ablauf des im vorangehenden Absatz erwähnten Abkommens das Alter von sechsundzwanzig Jahren noch nicht erreicht hat.]

[Art. 27ter eingefügt durch Art. 5 des G. vom 22. Dezember 2003 (B.S. vom 31. Dezember 2003)]

[**Art. 27*quater*** - In Abweichung von Artikel 27 werden die vor dem Inkrafttreten dieses Artikels eingestellten neuen Arbeitnehmer ab dem Inkrafttreten dieses Artikels weiterhin als Jugendliche angesehen, die im Rahmen eines Erstbeschäftigungsabkommens beschäftigt sind, vorausgesetzt, dass das Erstbeschäftigungsabkommen unter den Bedingungen und gemäß den Modalitäten, die vor dem Inkrafttreten dieses Artikels Anwendung fanden, abgeschlossen worden ist.

Die vor dem Inkrafttreten dieses Artikels abgeschlossenen Erstbeschäftigungsabkommen enden spätestens am letzten Tag des Quartals, in dem der betreffende Arbeitnehmer das Alter von sechsundzwanzig Jahren erreicht.]

[Art. 27quater eingefügt durch Art. 15 des G. vom 30. Dezember 2009 (B.S. vom 31. Dezember 2009)]

Art. 28 - [...]

[Art. 28 aufgehoben durch Art. 6 des G. vom 22. Dezember 2003 (B.S. vom 31. Dezember 2003)]

Art. 29 - [...]

[Art. 29 aufgehoben durch Art. 7 des G. vom 22. Dezember 2003 (B.S. vom 31. Dezember 2003)]

Art. 30 - Der König kann durch einen im Ministerrat beratenen Erlass besondere Bedingungen und Modalitäten für die Anwendung des vorliegenden Kapitels auf die von Ihm bestimmten Arbeitgeberkategorien festlegen.

Unterabschnitt 2 — Erstbeschäftigungsabkommen

Art. 31 - § 1 - Jeder Jugendliche kann im Rahmen eines Erstbeschäftigungsabkommens von einem öffentlichen oder privaten Arbeitgeber gemäß den Bestimmungen des vorliegenden Kapitels eingestellt werden.

§ 2 - [...]

[Art. 31 § 2 aufgehoben durch Art. 362 des G. (I) vom 24. Dezember 2002 (B.S. vom 31. Dezember 2002)]

Art. 32 - [...]

[Art. 32 aufgehoben durch Art. 16 des G. vom 30. Dezember 2009 (B.S. vom 31. Dezember 2009)]

Art. 33 - § 1 - Neue Arbeitnehmer, die im Rahmen eines in Artikel 27 Nr. 1 und 2 *[sic, zu lesen ist: Artikel 27 Absatz 1 Nr. 1 und 2]* bestimmten Erstbeschäftigungsabkommens im Privatsektor, einschließlich des privaten nichtkommerziellen Sektors, beschäftigt sind, haben Anrecht auf eine Entlohnung, die derjenigen entspricht, auf die Arbeitnehmer mit der gleichen Funktion gemäß der im Unternehmen anwendbaren Lohntabelle Anspruch erheben können. Neue Arbeitnehmer, die im Rahmen eines in Artikel 27 Nr. 1 und 2 *[sic, zu lesen ist: Artikel 27 Absatz 1 Nr. 1 und 2]* bestimmten Erstbeschäftigungsabkommens im öffentlichen Sektor beschäftigt sind, haben Anrecht auf eine Entlohnung, die der Anfangsentlohnung entspricht, die Personalmitgliedern mit der gleichen beruflichen Qualifikation gewährt wird, so wie sie aus dem Diplom oder Studienzeugnis hervorgeht.

Neue Arbeitnehmer, die in Teilzeit beschäftigt sind, haben Anrecht auf die in Absatz 1 erwähnte Entlohnung, und zwar im Verhältnis zur Arbeitszeit, die sie im Rahmen des in Artikel 27 Nr. 1 und 2 *[sic, zu lesen ist: Artikel 27 Absatz 1 Nr. 1 und 2]* bestimmten Erstbeschäftigungsabkommens leisten.

§ 2 - [In dem in Artikel 27 Absatz 1 Nr. 1 bestimmten Erstbeschäftigungsabkommen kann jedoch vorgesehen sein, dass der Arbeitgeber während maximal der ersten zwölf Monate, in denen das Abkommen ausgeführt wird, einen Teil der in § 1 erwähnten Entlohnung für die Ausbildung des neuen Arbeitnehmers verwendet.

In diesem Fall hat der neue Arbeitnehmer während des in Absatz 1 erwähnten Zeitraums Anrecht auf eine Entlohnung, die der in § 1 erwähnten Entlohnung - um den in Absatz 1 erwähnten Teil vermindert - entspricht, wobei dieser Teil nicht mehr als 10 Prozent der Entlohnung betragen darf und die Entlohnung nicht unter dem garantierten durchschnittlichen monatlichen Mindesteinkommen liegen darf.]

Der König legt die Regeln fest, gemäß denen die Entlohnung bestimmt wird, die für die Berechnung der im Rahmen der sozialen Sicherheit und der Sozialversicherungen geltenden Entschädigungen, Zulagen, Beiträge und Prämien berücksichtigt wird.

Jedes Jahr muss der Betriebsrat oder, in dessen Ermangelung, die Gewerkschaftsvertretung oder, in deren Ermangelung, der subregionale Ausschuss für Arbeitsbeschaffung sämtliche Informationen über die tatsächliche Verwendung der 10 Prozent Verminderung erhalten, die für die oben erwähnte Ausbildung bestimmt sind.

[Art. 33 § 2 Abs. 1 und 2 ersetzt durch Art. 9 des G. vom 22. Dezember 2003 (B.S. vom 31. Dezember 2003)]

Art. 34 - Unter den vom König festgelegten Bedingungen können neue Arbeitnehmer [während der ersten zwölf Monate, in denen ihr Erstbeschäftigungsabkommen ausgeführt wird,] der Arbeit unter Beibehaltung ihrer Entlohnung, Entschädigung oder Zulage fernbleiben, um auf Stellenangebote zu antworten.

[Art. 34 abgeändert durch Art. 10 des G. vom 22. Dezember 2003 (B.S. vom 31. Dezember 2003)]

Art. 35 - § 1 - [In Abweichung von den Artikeln 40, 59 und 82 des Gesetzes vom 3. Juli 1978 über die Arbeitsverträge können neue Arbeitnehmer das in Artikel 27 Absatz 1 Nr. 1 und 2 erwähnte Erstbeschäftigungsabkommen in den ersten zwölf Monaten, in denen es ausgeführt wird, unter Einhaltung einer siebentägigen Kündigungsfrist, die am Tag nach der Notifizierung beginnt, kündigen, wenn sie eine andere Arbeitsstelle gefunden haben.]

§ 2 - In Abweichung von den Artikeln 35 bis 38 und 40 des Gesetzes vom 19. Juli 1983 über die Lehre in Berufen, die von Lohnempfängern ausgeübt werden, können neue Arbeitnehmer den in Artikel 27 Nr. 3 *[sic, zu lesen ist: Artikel 27 Absatz 1 Nr. 3]* erwähnten Lehrvertrag für Berufe, die von Lohnempfängern ausgeübt werden, unter Einhaltung einer siebentägigen Kündigungsfrist, die am Tag nach der Notifizierung beginnt, kündigen, wenn sie eine andere Arbeitsstelle gefunden haben.

§ 3 - [...]

[Art. 35 § 1 ersetzt durch Art. 11 Nr. 1 des G. vom 22. Dezember 2003 (B.S. vom 31. Dezember 2003); § 3 aufgehoben durch Art. 11 Nr. 2 des G. vom 22. Dezember 2003 (B.S. vom 31. Dezember 2003)]

Art. 36 - 38 - [...]

[Art. 36 bis 38 aufgehoben durch Art. 362 des G. (I) vom 24. Dezember 2002 (B.S. vom 31. Dezember 2002)]

Unterabschnitt 3 — Verpflichtung, Jugendliche im Rahmen eines Erstbeschäftigungsabkommens einzustellen

Art. 39 - [§ 1 - Öffentliche Arbeitgeber, die am 30. Juni des Vorjahres einen Personalbestand, angegeben in Einheiten, von mindestens fünfzig Arbeitnehmern haben, müssen zusätzlich eine Anzahl neuer Arbeitnehmer einstellen, die im Verhältnis zu ihrem Personalbestand im zweiten Quartal des Vorjahres, berechnet in Vollzeitgleichwerten, steht. Der König legt diese Anzahl durch einen im Ministerrat beratenen Erlass fest.

§ 2 - Private Arbeitgeber, die am 30. Juni des Vorjahres einen Personalbestand, angegeben in Einheiten, von mindestens fünfzig Arbeitnehmern haben, müssen im Verhältnis von 3 Prozent ihres Personalbestands im zweiten Quartal des Vorjahres, berechnet in Vollzeitgleichwerten, neue Arbeitnehmer einstellen.

§ 3 - Neben diesen individuellen Verpflichtungen müssen private Arbeitgeber alle zusammen und ungeachtet der Anzahl Arbeitnehmer, die jeder einzeln beschäftigt, neue Arbeitnehmer einstellen, und zwar im Verhältnis von einem Prozent des Gesamtpersonalbestands im zweiten Quartal des Vorjahres, berechnet in Vollzeitgleichwerten, derjenigen unter ihnen, die am 30. Juni des Vorjahres einen Personalbestand, angegeben in Einheiten, von mindestens fünfzig Arbeitnehmern hatten.

§ 4 - [In Abweichung von Artikel 25 versteht man für die Anwendung des vorliegenden Artikels unter neuen Arbeitnehmern:

1. Jugendliche, die im Rahmen eines Erstbeschäftigungsabkommens [bis einschließlich des letzten Tages des Quartals, in dem sie das Alter von fünfundzwanzig Jahren erreichen,] beschäftigt sind,

2. alle Arbeitnehmer, für die der Arbeitgeber bis einschließlich des letzten Tages des Quartals, in dem sie das Alter von [fünfundzwanzig Jahren] erreichen, einen oder mehrere der in Artikel 38 §§ 2, 3 und 3*bis* des Gesetzes vom 29. Juni 1981 zur Festlegung der allgemeinen Grundsätze der sozialen Sicherheit für Lohnempfänger oder in Artikel 3 §§ 2 und 3 des Erlassgesetzes vom 7. Februar 1945 über die soziale Sicherheit der Seeleute der Handelsmarine erwähnten Beiträge schuldet, mit Ausnahme der in Artikel 17*bis* des Königlichen Erlasses vom 28. November 1969 zur Ausführung des Gesetzes vom 27. Juni 1969 zur Revision des Erlassgesetzes vom 28. Dezember 1944 über die soziale Sicherheit der Arbeitnehmer erwähnten Arbeitnehmer.

[Auf Stellungnahme der zuständigen Regionalregierung kann der König für neue Arbeitnehmer, die in der Region beschäftigt sind, für die diese Regierung zuständig ist, das im vorangehenden Absatz Nr. 1 und 2 erwähnte Alter von fünfundzwanzig Jahren um ein Jahr anheben beziehungsweise herabsetzen.]

Der König bestimmt, was unter Personalbestand zu verstehen ist, und legt den Berechnungsmodus in Bezug auf die in den Paragraphen 1, 2 und 3 erwähnten neuen Arbeitnehmer fest.

Die in Absatz 1 Nr. 1 erwähnten neuen Arbeitnehmer werden für die Berechnung des in den Paragraphen 1, 2 und 3 erwähnten Personalbestands nicht berücksichtigt.

Als in Absatz 1 Nr. 1 erwähnte neue Arbeitnehmer werden nur neue Arbeitnehmer angesehen, die als solche auf der Meldung an die mit der Einziehung der Sozialversicherungsbeiträge beauftragten Einrichtung angegeben sind.]

§ 5 - Die Beschäftigung der [in § 4 Absatz 1 Nr. 1] erwähnten neuen Arbeitnehmer stellt eine zusätzliche Beschäftigung dar und darf nicht durch Personalentlassungen ausgeglichen werden.

[Für die Anwendung des vorliegenden Kapitels und seiner Ausführungserlasse wird [die Beschäftigung der in Artikel 23 § 1 Nr. 5 erwähnten Jugendlichen im Rahmen eines Erstbeschäftigungsabkommens] jedoch durch Entlassungen von Frühpensionierten ausgeglichen und stellt somit keine zusätzliche Beschäftigung dar.]

Für die Anwendung des vorliegenden Kapitels bestimmt der König, was unter Ausgleich für die [Anwerbung von Jugendlichen im Rahmen eines Erstbeschäftigungsabkommens] durch Personalentlassungen zu verstehen ist, und legt den Berechnungsmodus für diesen Ausgleich fest.]

[Art. 39 ersetzt durch Art. 42 des G. vom 2. Januar 2001 (B.S. vom 3. Januar 2001, Err. vom 13. Januar 2001); § 4 ersetzt durch Art. 263 Nr. 1 des G. vom 9. Juli 2004 (B.S. vom 15. Juli 2004); § 4 Abs. 1 Nr. 1 abgeändert durch Art. 63 Nr. 1 des G. vom 23. Dezember 2005 (B.S. vom 30. Dezember 2005); § 4 Abs. 1 Nr. 2 abgeändert durch Art. 63 Nr. 2 des G. vom 23. Dezember 2005 (B.S. vom 30. Dezember 2005); § 4 neuer Absatz 2 eingefügt durch Art. 63 Nr. 3 des G. vom 23. Dezember 2005 (B.S. vom 30. Dezember 2005); § 5 Abs. 1 abgeändert durch Art. 263 Nr. 2 des G. vom 9. Juli 2004 (B.S. vom 15. Juli 2004); § 5 neuer Absatz 2 eingefügt durch Art. 74 des G. vom 8. April 2003 (B.S. vom 17. April 2003) und abgeändert durch Art. 263 Nr. 3 des G. vom 9. Juli 2004 (B.S.vom 15. Juli 2004); § 5 Abs. 3 abgeändert durch Art. 263 Nr. 4 des G. vom 9. Juli 2004 (B.S. vom 15. Juli 2004); gemäß Art. 1 des K.E. vom 10. November 2006 (B.S. vom 27. November 2006) wird das in § 4 Abs. 1 Nr. 1 und 2 erwähnte Alter von fünfundzwanzig Jahren für neue Arbeitnehmer, die im deutschen Sprachgebiet beschäftigt sind, um ein Jahr auf sechsundzwanzig Jahre angehoben]

Art. 40 - Öffentliche beziehungsweise private Arbeitgeber können ganz oder teilweise von der Anwendung der Bestimmungen des vorliegenden Kapitels befreit werden, wenn sie in Schwierigkeiten sind.

Der König bestimmt durch einen im Ministerrat beratenen Erlass die Fälle, in denen die Befreiung gewährt werden kann, sowie die Bedingungen und Modalitäten für die Gewährung dieser Befreiung.

Das Unterrichtswesen ist von der in Artikel 39 § 1 erwähnten Verpflichtung befreit.

[**Art. 40*bis*** - Private Arbeitgeber können ganz oder teilweise von der Anwendung der Bestimmungen des vorliegenden Kapitels befreit werden, wenn sie nachweisen, dass ihr Unternehmen seinen Personalbestand schrittweise abgebaut hat.

Der König bestimmt durch einen im Ministerrat beratenen Erlass, was unter schrittweisem Abbau des Personalbestands zu verstehen ist, und legt die Bedingungen und Modalitäten für die Gewährung der in Absatz 1 erwähnten Befreiung fest.]

[Art. 40bis eingefügt durch Art. 360 des G. (I) vom 24. Dezember 2002 (B.S. vom 31. Dezember 2002)]

[**Art. 40*ter*** - Öffentliche und private Arbeitgeber können von einem Drittel ihrer in Artikel 39 § 1 beziehungsweise § 2 erwähnten Verpflichtung befreit werden, wenn sie eine Anzahl Praktikumsplätze angeboten haben für Schüler des technischen und beruflichen Vollzeitsekundarunterrichts, für Arbeitssuchende unter sechsundzwanzig Jahren, die eine in Artikel 27 Nr. 6 des Königlichen Erlasses vom 25. November 1991 zur Regelung der Arbeitslosigkeit erwähnte berufliche Ausbildung absolvieren, für Studenten des Weiterbildungsunterrichts unter sechsundzwanzig Jahren oder für Lernende unter sechsundzwanzig Jahren, die eine von der zuständigen Gemeinschaft anerkannte Ausbildung absolvieren, und zwar im Rahmen von Abkommen, die mit einer oder mehreren Bildungs- oder Ausbildungseinrichtungen beziehungsweise mit einem regionalen Amt für Arbeitsbeschaffung oder Berufsbildung abgeschlossen werden.

Der König bestimmt durch einen im Ministerrat beratenen Erlass die Bedingungen und Modalitäten für die Gewährung der in Absatz 1 erwähnten Befreiung.]

[Art. 40ter eingefügt durch Art. 17 des G. vom 30. Dezember 2009 (B.S. vom 31. Dezember 2009)]

Art. 41 - [Unter den Bedingungen, die der König durch einen im Ministerrat beratenen Erlass bestimmt, können Unternehmen mit Saisonbetrieb, Gruppen von Arbeitgebern oder Arbeitgeber, deren Unternehmen aufgespalten beziehungsweise fusioniert wird, ganz oder teilweise von der Anwendung der Bestimmungen des vorliegenden Kapitels befreit werden, indem sie ein Beschäftigungsabkommen mit dem für Beschäftigung zuständigen Minister abschließen.

Für die Anwendung des vorliegenden Artikels bestimmt der König durch einen im Ministerrat beratenen Erlass, was unter Unternehmen mit Saisonbetrieb, Gruppen von Arbeitgebern sowie Aufspaltung und Fusion eines Unternehmens zu verstehen ist.

Der Minister kann dem von ihm bestimmten Beamten des Föderalen Öffentlichen Dienstes Beschäftigung, Arbeit und Soziale Konzertierung die Befugnis übertragen, solche Beschäftigungsabkommen abzuschließen.]

[Art. 41 ersetzt durch Art. 13 des G. vom 22. Dezember 2003 (B.S. vom 31. Dezember 2003)]

Art. 42 - § 1 - Auf Vorschlag des Geschäftsführenden Ausschusses des Landesamtes für Arbeitsbeschaffung kann der Minister der Beschäftigung private Arbeitgeber, die einem selben Sektor angehören und angemessene Anstrengungen zugunsten der Beschäftigung unternommen haben, ganz oder teilweise von der Anwendung der Bestimmungen des vorliegenden Kapitels befreien, sofern:

1. [diese privaten Arbeitgeber durch ein in Artikel 190 des Gesetzes vom 27. Dezember 2006 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen (I) erwähntes kollektives Arbeitsabkommen gebunden sind, in dem eine Anstrengung von mindestens 0,15 Prozent für den Zeitraum, der in Anwendung von [Artikel 195 § 1 Absatz 3 des vorerwähnten Gesetzes vom 27. Dezember 2006 bestimmt wird, und für den Zeitraum vom 1. Januar 2011 bis zum 31. Dezember 2012] vorgesehen ist,]

2. und sie den Nachweis erbringen, dass:

a) sie sich durch kollektive Arbeitsabkommen, die gemäß den Bestimmungen des Gesetzes vom 5. Dezember 1968 über die kollektiven Arbeitsabkommen und die paritätischen Kommissionen abgeschlossen werden, verpflichtet haben, Jugendliche zu beschäftigen [...],

b) oder sie ein Abkommen mit einem regionalen und/oder gemeinschaftlichen Amt für Arbeitsbeschaffung und/oder Berufsbildung im Hinblick auf die Ausbildung beziehungsweise Beschäftigung von Jugendlichen [...] abgeschlossen haben,

3. diese Befreiung keine negativen Auswirkungen auf die Beschäftigung hat.

§ 2 - Nach Stellungnahme des Nationalen Arbeitsrates kann der König die Bedingungen und Modalitäten für diese Befreiung ändern. Er bestimmt ebenfalls, was unter negativen Auswirkungen auf die Beschäftigung zu verstehen ist.

Wenn es sich um eine Befreiung zugunsten aller privaten Arbeitgeber eines selben Sektors handelt, legt der König zudem den Berechnungsmodus in Bezug auf die Anzahl Jugendlicher fest, die diese privaten Arbeitgeber einstellen müssen.

[Art. 42 § 1 einziger Absatz Nr. 1 ersetzt durch Art. 3 des G. vom 17. Mai 2007 (B.S. vom 19. Juni 2007) und abgeändert durch Art. 37 des G. vom 1. Februar 2011 (B.S. vom 7. Februar 2011); § 1 einziger Absatz Nr. 2 einziger Absatz Buchstabe a) abgeändert durch Art. 14 Nr. 1 des G. vom 22. Dezember 2003 (B.S. vom 31. Dezember 2003); § 1 einziger Absatz Nr. 2 einziger Absatz Buchstabe b) abgeändert durch Art. 14 Nr. 2 des G. vom 22. Dezember 2003 (B.S. vom 31. Dezember 2003)]

[Unterabschnitt 3/1 — Verpflichtung, Praktikumsplätze zur Arbeitsmarktintegration zur Verfügung zu stellen

[Unterabschnitt 3/1 mit Art. 42/1 eingefügt durch Art. 10 des G. vom 27. Dezember 2012 (B.S. vom 31. Dezember 2012)]

Art. 42/1 - § 1 - Alle Arbeitgeber, die in den Anwendungsbereich des Gesetzes vom 5. Dezember 1968 über die kollektiven Arbeitsabkommen und die paritätischen Kommissionen fallen, sind ungeachtet der Anzahl Arbeitnehmer, die jeder einzeln beschäftigt, verpflichtet, jedes Jahr eine Anzahl Praktikumsplätze zur Arbeitsmarktintegration zur Verfügung zu stellen, und zwar im Verhältnis von einem Prozent ihres Gesamtpersonalbestands im zweiten Quartal des Vorjahres, berechnet in Vollzeitgleichwerten, wobei alle Arbeitgeber der in Artikel 330 des Programmgesetzes (I) vom 24. Dezember 2002 erwähnten Arbeitnehmer einzeln ein Prozent ihres Gesamtpersonalbestands erreichen müssen.

Der König bestimmt durch einen im Ministerrat beratenen Erlass und nach Stellungnahme des Nationalen Arbeitsrates, was unter Personalbestand zu verstehen ist.

Unter Praktikumsplätzen zur Arbeitsmarktintegration versteht man die Ausbildung im Betrieb, in der Einrichtung oder in der Dienststelle eines Arbeitgebers von:

1. Jugendlichen, die im Rahmen eines in Artikel 27 Absatz 1 Nr. 3 erwähnten Erstbeschäftigungsabkommens beschäftigt sind,

2. Jugendlichen, die im Rahmen eines in Artikel 27 Absatz 1 Nr. 2 erwähnten Erstbeschäftigungsabkommens beschäftigt sind,

3. Jugendlichen, die ein Einstiegspraktikum absolvieren,

4. Jugendlichen in der beruflichen Ausbildung, die unter Aufsicht des Amtes für Berufsbildung der zuständigen Gemeinschaft stehen.

Der König kann durch einen im Ministerrat beratenen Erlass und nach Stellungnahme des Nationalen Arbeitsrates die im vorangehenden Absatz festgelegte Begriffsbestimmung erweitern.

Was die Erfüllung der in Absatz 1 erwähnten Verpflichtung betrifft, bestimmt der König durch einen im Ministerrat beratenen Erlass und nach Stellungnahme des Nationalen Arbeitsrates den Berechnungsmodus in Bezug auf die Praktikumsplätze zur Arbeitsmarktintegration.

§ 2 - Was die Erfüllung der in § 1 Absatz 1 erwähnten Verpflichtung betrifft, werden ebenfalls Arbeitnehmer berücksichtigt, die unmittelbar nach Ablauf ihrer Ausbildung im Rahmen eines Praktikums zur Arbeitsmarktintegration durch denselben Arbeitgeber mit Arbeitsvertrag eingestellt werden, und zwar für das Quartal, in dem dieser Arbeitsvertrag einsetzt, sowie für die folgenden drei Quartale.

Der König bestimmt durch einen im Ministerrat beratenen Erlass und nach Stellungnahme des Nationalen Arbeitsrates den Berechnungsmodus in Bezug auf die in Absatz 1 erwähnten Arbeitnehmer.

§ 3 - Spätestens am 30. September jeden Jahres beurteilen der Zentrale Wirtschaftsrat und der Nationale Arbeitsrat gemeinsam, ob die in § 1 erwähnte Verpflichtung erfüllt worden ist.]

Ab einem gemäß Art. 12 des G. vom 27. Dezember 2012 (B.S. vom 31. Dezember 2012) vom König festzulegenden Datum und frühestens am 1. Januar 2015 lautet Unterabschnitt 3/1 wie folgt:

"[Unterabschnitt 3/1 - Verpflichtung, Praktikumsplätze zur Arbeitsmarktintegration zur Verfügung zu stellen

[Unterabschnitt 3/1 mit Art. 42/1 eingefügt durch Art. 10 des G. vom 27. Dezember 2012 (B.S. vom 31. Dezember 2012)]

Art. 42/1 - § 1 - [...]

§ 2 - Was die Erfüllung der in § 1 Absatz 1 erwähnten Verpflichtung betrifft, werden ebenfalls Arbeitnehmer berücksichtigt, die unmittelbar nach Ablauf ihrer Ausbildung im Rahmen eines Praktikums zur Arbeitsmarktintegration durch denselben Arbeitgeber mit Arbeitsvertrag eingestellt werden, und zwar für das Quartal, in dem dieser Arbeitsvertrag einsetzt, sowie für die folgenden drei Quartale.

Der König bestimmt durch einen im Ministerrat beratenen Erlass und nach Stellungnahme des Nationalen Arbeitsrates den Berechnungsmodus in Bezug auf die in Absatz 1 erwähnten Arbeitnehmer.

§ 3 - Spätestens am 30. September jeden Jahres beurteilen der Zentrale Wirtschaftsrat und der Nationale Arbeitsrat gemeinsam, ob die in § 1 erwähnte Verpflichtung erfüllt worden ist.]

[Art. 42/1 § 1 aufgehoben durch Art. 12 Abs. 2 des G. vom 27. Dezember 2012 (B.S. vom 31. Dezember 2012)]"

Ab einem gemäß Art. 12 des G. vom 27. Dezember 2012 (B.S. vom 31. Dezember. 2012) vom König festzulegenden Datum und frühestens am 1. Januar 2015 wird Unterabschnitt 3/2 wie folgt eingefügt:

"[Unterabschnitt 3/2 - Pflicht, Praktikumsplätze zur Arbeitsmarktintegration zur Verfügung zu stellen

[Unterabschnitt 3/2 mit Art. 42/2 eingefügt durch Art. 11 des G. vom 27. Dezember 2012 (B.S. vom 31. Dezember 2012)]

Art. 42/2 - Arbeitgeber, die am 30. Juni des Vorjahres einen Personalbestand, angegeben in Einheiten, von mindestens hundert Arbeitnehmern haben, müssen jedes Jahr eine Anzahl Praktikumsplätze zur Arbeitsmarktintegration zur Verfügung stellen, und zwar im Verhältnis von einem Prozent ihres Personalbestands im zweiten Quartal des Vorjahres, berechnet in Vollzeitgleichwerten.

Die Bestimmungen von Artikel 42/1 § 1 Absatz 2 bis 5 und § 2 finden Anwendung für die Auslegung der im vorangehenden Absatz erwähnten Verpflichtung.]"

Unterabschnitt 4 — Einsetzung bestimmter neuer Arbeitnehmer für besondere Aufgaben

Art. 43 - Öffentliche Arbeitgeber setzen neue Arbeitnehmer vorrangig für globale Projekte zur Erfüllung gesellschaftlicher Bedürfnisse ein.

Der König bestimmt durch einen im Ministerrat beratenen Erlass die Art von Projekten, die der Föderalstaat und die ihm unterstehenden öffentlichen Einrichtungen durchführen.

In Zusammenarbeitsabkommen zwischen dem Föderalstaat und föderierten Teilgebieten wird die Art von Projekten festgelegt, die sie gemeinsam durchführen.

Die anderen öffentlichen Arbeitgeber sowie private Arbeitgeber können in diese Projekte einbezogen werden.

Unterabschnitt 5 - Vorteile, die mit der Einstellung wenig qualifizierter Jugendlicher verbunden sind

Art. 44 - [...]

[Art. 44 aufgehoben durch Art. 362 des G. (I) vom 24. Dezember 2002 (B.S. vom 31. Dezember 2002)]

[Unterabschnitt 6 — [...]

[Unterabschnitt 6 mit Art. 45 aufgehoben durch Art. 15 des G. vom 22. Dezember 2003 (B.S. vom 31. Dezember 2003)]

Art. 45 - [...]]

Unterabschnitt 7 — Kontrolle und Sanktionen

Art. 46 - [Die Sozialinspektoren verfügen über die in den Artikeln 23 bis 39 des Sozialstrafgesetzbuches erwähnten Befugnisse, wenn sie von Amts wegen oder auf Antrag im Rahmen ihres Informations-, Beratungs- und Kontrollauftrags im Hinblick auf die Einhaltung der Bestimmungen des vorliegenden Gesetzes und seiner Ausführungserlasse handeln.]

[Art. 46 ersetzt durch Art. 92 des G. vom 6. Juni 2010 (B.S. vom 1. Juli 2010)]

Art. 47 - § 1 - [Private Arbeitgeber, die die in Artikel 39 § 2 erwähnte Verpflichtung nicht erfüllen, sind verpflichtet, eine Ausgleichsentschädigung von 75 EUR zu zahlen.]

Wenn ein Jahr nach Inkrafttreten des vorliegenden Kapitels festgestellt wird, dass die in Artikel 39 § 1 erwähnte Verpflichtung nicht erfüllt worden ist, sind öffentliche Arbeitgeber verpflichtet, eine Ausgleichsentschädigung von [75 EUR] zu zahlen.

Wenn der König ein Jahr nach Inkrafttreten des vorliegenden Kapitels gemäß Artikel 48 Absatz 1 die in Artikel 39 §§ 2 und 3 erwähnten Prozentsätze geändert hat, müssen private Arbeitgeber, die ihre Verpflichtung nicht erfüllen, eine Ausgleichsentschädigung von [75 EUR] zahlen.

Diese Entschädigung wird multipliziert mit:

1. [der Anzahl Tage, an denen die verbindliche Anzahl Jugendlicher nicht beschäftigt gewesen ist, und/oder der Anzahl Tage, an denen die Anwerbung von Jugendlichen durch Personalentlassungen ausgeglichen worden ist, ausgedrückt in Kalendertagen, das heißt Sonn- und Feiertage inbegriffen,]

2. der Anzahl Jugendlicher, die nicht eingestellt worden sind, und/oder der Anzahl Arbeitnehmer, die zum Ausgleich für die Anwerbung von Jugendlichen entlassen worden sind[, ausgedrückt in Vollzeitgleichwerten].

Der König legt den Teil der Ausgleichsentschädigung fest, den jeder öffentliche Arbeitgeber einzeln entrichten muss.

§ 2 - Der König kann den in § 1 vorgesehenen Betrag jedes Jahr durch einen im Ministerrat beratenen Erlass anpassen.

§ 3 - Wenn der Betrag gar nicht oder nur teilweise gezahlt worden ist, wird ein Verzugszins in Höhe von einem Prozent pro Monat fällig, einschließlich des Monats, in dem die Zahlung erfolgt.

§ 4 - Das in § 1 erwähnte Nichterfüllen der Verpflichtung wird durch ein Protokoll festgestellt, das von dem in Artikel 46 erwähnten Beamten erstellt wird und das bis zum Beweis des Gegenteils Beweiskraft hat, insofern dem Arbeitgeber binnen einer Frist von vierzehn Tagen ab dem Tag nach der Feststellung des Verstoßes eine Abschrift davon übermittelt wurde. Eine Ausfertigung des Protokolls zur Feststellung des Verstoßes wird dem vom König bestimmten Beamten übermittelt.

Der vom König bestimmte Beamte entscheidet, nachdem er dem Arbeitgeber die Möglichkeit gegeben hat, seine Verteidigungsmittel geltend zu machen, ob eine Ausgleichsentschädigung wegen Nichteinstellung von Jugendlichen oder wegen Personalentlassungen als Ausgleich für die Einstellung von Jugendlichen aufzuerlegen ist.

[Diese Ausgleichsentschädigung wird unter denselben Bedingungen und unter Einhaltung derselben wie der in den Artikeln 70, 81, 89, 90, 115 und 116 des Sozialstrafgesetzbuches und in Artikel 3 des Gesetzes vom 2. Juni 2010 zur Festlegung von sozialstrafrechtlichen Bestimmungen erwähnten Regeln auferlegt.]

Der König legt Frist und Modalitäten für die Zahlung der Ausgleichsentschädigung fest, die von dem in Absatz 1 erwähnten Beamten auferlegt wird.

§ 5 - [Die Ausgleichsentschädigung wird der in Artikel 5 Nr. 2 *[sic, zu lesen ist: Artikel 5 Absatz 1 Nr. 2]* des Gesetzes vom 27. Juni 1969 zur Revision des Erlassgesetzes vom 28. Dezember 1944 über die soziale Sicherheit der Arbeitnehmer erwähnten LASS-Globalverwaltung zugeführt.]

[§ 6 - Dem Landesamt für soziale Sicherheit werden eine Abschrift des in § 4 Absatz 1 erwähnten Protokolls und eine Abschrift der Entscheidung des in § 4 Absatz 2 erwähnten Beamten übermittelt. Diese Instanz darf die in diesen Unterlagen enthaltenen Informationen zur Anwendung von Artikel 347 des Programmgesetzes (I) vom 24. Dezember 2002 verwenden.]

[Art. 47 § 1 Abs. 1 ersetzt durch Art. 264 Nr. 1 des G. vom 9. Juli 2004 (B.S. vom 15. Juli 2004); § 1 Abs. 2 und 3 abgeändert durch Art. 3 des K.E. vom 20. Juli 2000 (B.S. vom 30. August 2000); § 1 Abs. 4 Nr. 1 ersetzt durch Art. 64 Nr. 1 des G. vom 8. Juni 2008 (B.S. vom 16. Juni 2008); § 1 Abs. 4 Nr. 2 abgeändert durch Art. 64 Nr. 2 des G. vom 8. Juni 2008 (B.S. vom 16. Juni 2008); § 4 Abs. 3 ersetzt durch Art. 22 des G. vom 6. Juni 2010 (B.S. vom 1. Juli 2010); § 5 ersetzt durch Art. 264 Nr. 2 des G. vom 9. Juli 2004 (B.S. vom 15. Juli 2004); § 6 eingefügt durch Art. 16 des G. vom 22. Dezember 2003 (B.S. vom 31. Dezember 2003)]

Unterabschnitt 8 — Bewertung

Art. 48 - Ein Jahr nach Inkrafttreten des vorliegenden Kapitels bewerten der Zentrale Wirtschaftsrat und der Nationale Arbeitsrat gemeinsam, ob Artikel 39 § 3 eingehalten worden ist und ob die Arbeitgeber den in Artikel 33 § 2 Absatz 1 erwähnten Betrag für die Ausbildung neuer Arbeitnehmer verwendet haben. Fällt die Bewertung nicht positiv aus, kann der König unbeschadet von Artikel 47 die in Artikel 39 §§ 2 und 3 erwähnten Prozentsätze [...] durch einen im Ministerrat beratenen Erlass und nach Stellungnahme beziehungsweise auf Vorschlag des Nationalen Arbeitsrates ändern.

Jedes Jahr und zum ersten Mal im September 2001 nehmen der Zentrale Wirtschaftsrat und der Nationale Arbeitsrat gemeinsam eine globale Bewertung der Anwendung des vorliegenden Kapitels vor.

Diese Bewertung bezieht sich insbesondere auf die Einhaltung von Artikel 39 und die Aufteilung der neuen Stellen zwischen Männern und Frauen.

Im Rahmen dieser Bewertung kann der Nationale Arbeitsrat Vorschläge zur Abänderung des vorliegenden Kapitels und seiner Ausführungserlasse vorbringen.

Die Bewertung wird dem Minister der Beschäftigung übermittelt, der den Ministerrat darüber informiert. Sie wird dem Parlament übermittelt.

[Art. 48 Abs. 1 abgeändert durch Art. 17 des G. vom 22. Dezember 2003 (B.S. vom 31. Dezember 2003)]

Abschnitt 2 - System zur Verbindung von Arbeit und Ausbildung für Jugendliche zwischen 18 und 25 Jahren und zur zeitweiligen Herabsetzung der für diese Jugendlichen geschuldeten Arbeitgeberbeiträge zur sozialen Sicherheit

Art. 49 - 52 - *[Abänderungsbestimmungen]*

Abschnitt 3 — Schluss- und Übergangsbestimmungen

Art. 53 - *[Aufhebungsbestimmungen]*

Art. 54 - [...]

[Art. 54 aufgehoben durch Art. 362 des G. (I) vom 24. Dezember 2002 (B.S. vom 31. Dezember 2002)]

Art. 55 - Bis zum 30. Juni 2000 können Erstbeschäftigungsabkommen mit Arbeitssuchenden unter fünfundzwanzig Jahren abgeschlossen werden, auch wenn kein Mangel an den in Artikel 23 § 1 Nr. 1 erwähnten Jugendlichen besteht.

In diesem Fall können die in Artikel 27 Nr. 1 *[sic, zu lesen ist: Artikel 27 Absatz 1 Nr. 1]* erwähnten Erstbeschäftigungsabkommen bis zum 30. Juni 2001 ausgeführt werden.

Art. 56 - Der König kann die bestehenden Gesetzesbestimmungen abändern, um sie den Bestimmungen des vorliegenden Kapitels anzupassen.

Art. 57 - Vorliegendes Kapitel tritt am 1. April 2000 in Kraft.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C − 2013/00458]

29 JANVIER 2013. — Loi modifiant la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques et la loi du 19 avril 2002 relative à la rationalisation du fonctionnement et de la gestion de la Loterie Nationale. — Traduction allemande

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de la loi du 29 janvier 2013 modifiant la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques et la loi du 19 avril 2002 relative à la rationalisation du fonctionnement et de la gestion de la Loterie Nationale (*Moniteur belge* du 22 février 2013).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmedy.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C − 2013/00458]

29 JANUARI 2013. — Wet tot wijziging van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven en van de wet van 19 april 2002 tot rationalisering van de werking en het beheer van de Nationale Loterij. — Duitse vertaling

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van de wet van 29 januari 2013 tot wijziging van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven en van de wet van 19 april 2002 tot rationalisering van de werking en het beheer van de Nationale Loterij (*Belgisch Staatsblad* van 22 februari 2013).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale Dienst voor Duitse vertaling in Malmedy.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

[C − 2013/00458]

29. JANUAR 2013 — Gesetz zur Abänderung des Gesetzes vom 21. März 1991 zur Umstrukturierung bestimmter öffentlicher Wirtschaftsunternehmen und des Gesetzes vom 19. April 2002 zur Rationalisierung der Arbeit und Verwaltung der Nationallotterie — Deutsche Übersetzung

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Gesetzes vom 29. Januar 2013 zur Abänderung des Gesetzes vom 21. März 1991 zur Umstrukturierung bestimmter öffentlicher Wirtschaftsunternehmen und des Gesetzes vom 19. April 2002 zur Rationalisierung der Arbeit und Verwaltung der Nationallotterie.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmedy erstellt worden.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST MOBILITÄT UND TRANSPORTWESEN

29. JANUAR 2013 — Gesetz zur Abänderung des Gesetzes vom 21. März 1991 zur Umstrukturierung bestimmter öffentlicher Wirtschaftsunternehmen und des Gesetzes vom 19. April 2002 zur Rationalisierung der Arbeit und Verwaltung der Nationallotterie

ALBERT II., König der Belgier,
Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Die Kammern haben das Folgende angenommen und Wir sanktionieren es:

Artikel 1 - Vorliegendes Gesetz regelt eine in Artikel 78 der Verfassung erwähnte Angelegenheit.

Art. 2 - In Artikel 5 des Gesetzes vom 21. März 1991 zur Umstrukturierung bestimmter öffentlicher Wirtschaftsunternehmen wird ein § 2/1 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«§ 2/1 - Spätestens einen Monat nach Empfang des Entwurfs eines neuen Geschäftsführungsvertrags, der vom Direktionsausschuss des öffentlichen Unternehmens vorgeschlagen wird, erstattet der Minister den Gesetzgebenden Kammern Bericht darüber.»

Art. 3 - Artikel 47 desselben Gesetzes, zuletzt abgeändert durch das Gesetz vom 30. Dezember 2009, wird durch folgenden Paragraphen ergänzt:

«§ 5 - Spätestens sechs Monate vor Ablauf des Geschäftsführungsvertrags übermittelt der beratende Ausschuss den Gesetzgebenden Kammern seine Empfehlungen in Bezug auf den Geschäftsführungsvertrag.»

Art. 4 - In Artikel 14 des Gesetzes vom 19. April 2002 zur Umstrukturierung bestimmter öffentlicher Wirtschaftsunternehmen wird ein § 2/1 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«§ 2/1 - Spätestens einen Monat nach Empfang des Entwurfs eines neuen Geschäftsführungsvertrags, der vom Direktionsausschuss des öffentlichen Unternehmens vorgeschlagen wird, erstattet der Minister den Gesetzgebenden Kammern Bericht darüber.»

Wir fertigen das vorliegende Gesetz aus und ordnen an, dass es mit dem Staatssiegel versehen und durch das *Belgische Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Gegeben zu Brüssel, den 29. Januar 2013

ALBERT

Von Königs wegen:

Der Minister der Öffentlichen Unternehmen
J.-P. LABILLE

Mit dem Staatssiegel versehen:

Die Ministerin der Justiz
Frau A. TURTELBOOM

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C − 2013/03208]

21 MAI 2013. — Loi contenant le règlement définitif des budgets d'organismes d'intérêt public pour l'année 2008 et les années antérieures 2006 et 2007

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1er. La présente loi règle une matière visée à l'article 74, 3° de la Constitution.

Année budgétaire 2006

Art. 2. Service des pensions du Secteur public

(créé par la loi du 12 janvier 2006)

Référence budgétaire :

Loi du 20 décembre 2005 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2006, article 2.21.12, réestimé par la loi du 11 juillet 2006 contenant le premier ajustement du budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2006

Le règlement définitif du budget du Service des Pensions du Secteur public pour l'année de gestion 2006 se présente comme suit : (en euros)

a) engagements (pour mémoire)

b) recettes

Recettes prévues dans la loi budgétaire

8.856.383.000,00

Recettes imputées

8.753.540.092,49

Différence

102.842.907,51

c) dépenses

Crédits

1° alloués par la loi budgétaire

8.856.383.000,00

2° complémentaires sur lesquels le législateur doit statuer

686.544.983,22

Total des crédits

9.542.927.983,22

Dépenses imputées

8.743.868.605,57

Excédent de crédits à annuler

799.059.377,65

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[C − 2013/03208]

21 MEI 2013. — Wet houdende eindregeling van de begrotingen van de instellingen van openbaar nut van het jaar 2008 en de voorgaande jaren 2006 en 2007

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 74, 3°, van de Grondwet.

Begrotingsjaar 2006

Art. 2. Pensioendienst voor de Overheidssector

(opgericht door de wet van 12 januari 2006)

Begrotingsverwijzing :

Wet van 20 december 2005 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2006, artikel 2.21.12, herraamd door de wet van 11 juli 2006 houdende de eerste aanpassing van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2006

De eindregeling van de begroting van de Pensioendienst voor de Overheidssector voor het beheersjaar 2006 is voorgesteld als volgt : (in euro)

a) vastleggingen (pro memorie)

b) ontvangsten

Ontvangsten voorzien in de begrotingswet

8.856.383.000,00

Aangerekende ontvangsten

8.753.540.092 ,49

Verschil

102.842.907,51

c) uitgaven

Kredieten

1° toegekend bij de begrotingswet

8.856.383.000,00

2° aanvullende kredieten waarover de wetgever uitspraak dient te doen

686.544.983,22

Totaal van de kredieten

9.542.927.983,22

Aangerekende uitgaven

8.743.868.605,57

Kredietoverschot te annuleren

799.059.377,65

d) récapitulation

Le résultat définitif du budget de l'année de gestion 2006 se résume comme suit :

recettes

8.753.540.092,49

dépenses

8.743.868.605,57

Excédent de recettes

9.671.486,92

Le résultat de l'année de gestion 2006 vient s'ajouter au solde budgétaire cumulé existant au 31 décembre de l'année de gestion précédente, soit 0 € (solde créditeur), ce qui porte le solde budgétaire cumulé au 31 décembre de l'année de gestion 2006 à 9.671.486,92 € (solde créditeur)

Année budgétaire 2007

Art. 3. Service des pensions du Secteur public

(créé par la loi du 12 janvier 2006)

Référence budgétaire :

Loi du 28 décembre 2006 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2007, article 2.21.1 réestimé par la loi du 18 janvier 2008 contenant le quatrième ajustement du budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2007

Le règlement définitif du budget du Service des Pensions du Secteur public pour l'année de gestion 2007 se présente comme suit : (en euros)

a) engagements (pour mémoire)

b) recettes

Recettes prévues dans la loi budgétaire

10.085.714.000,00

Recettes imputées

10.042.485.193,74

Différence

43.228.806,26

c) dépenses

Crédits

1° alloués par la loi budgétaire

10.085.714.000,00

2° complémentaires sur lesquels le législateur doit statuer

8.333.687,41

Total des crédits

10.094.047.687,41

Dépenses imputées

10.033.155.212,17

Excédent de crédits à annuler

60.892.475,24

d) récapitulation

Le résultat définitif du budget de l'année de gestion 2007 se résume comme suit :

recettes

10.042.485.193,74

dépenses

10.033.155.212,17

Excédent de recettes

9.329.981,57

Le résultat de l'année de gestion 2007 vient s'ajouter au solde budgétaire cumulé existant au 31 décembre de l'année de gestion précédente, soit 9.671.486,92 € (solde créditeur), ce qui porte le solde budgétaire cumulé au 31 décembre de l'année de gestion 2007 à 19.001.468,49 € (solde créditeur)

d) samenvatting

De eindregeling van de begroting voor het beheersjaar 2006 wordt samengevat als volgt :

ontvangsten

8.753.540.092,49

uitgaven

8.743.868.605,57

Overschot van ontvangsten

9.671.486,92

Het resultaat voor het beheersjaar 2006 wordt gevoegd bij het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het vorige beheersjaar, hetzij 0 € (creditsaldo), wat het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het beheersjaar 2006 brengt op 9.671.486,92 € (creditsaldo)

Begrotingsjaar 2007

Art. 3. Pensioendienst voor de Overheidssector

(opgericht door de wet van 12 januari 2006)

Begrotingsverwijzing :

Wet van 28 december 2006 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2007, artikel 2.21.1, herraamd door de wet van 18 januari 2008 houdende de vierde aanpassing van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2007

De eindregeling van de begroting van de Pensioendienst voor de Overheidssector voor het beheersjaar 2007 is voorgesteld als volgt : (in euro)

a) vastleggingen (pro memorie)

b) ontvangsten

Ontvangsten voorzien in de begrotingswet

10.085.714.000,00

Aangerekende ontvangsten

10.042.485.193,74

Verschil

43.228.806,26

c) uitgaven

Kredieten

1° toegekend bij de begrotingswet

10.085.714.000,00

2° aanvullende kredieten waarover de wetgever uitspraak dient te doen

8.333.687,41

Totaal van de kredieten

10.094.047.687,41

Aangerekende uitgaven

10.033.155.212,17

Kredietoverschot te annuleren

60.892.475,24

d) samenvatting

De eindregeling van de begroting voor het beheersjaar 2007 wordt samengevat als volgt :

ontvangsten

10.042.485.193,74

uitgaven

10.033.155.212,17

Overschot van ontvangsten

9.329.981,57

Het resultaat voor het beheersjaar 2007 wordt gevoegd bij het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het vorige beheersjaar, hetzij 9.671.486,92 € (creditsaldo), wat het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het beheersjaar 2007 brengt op 19.001.468,49 € (creditsaldo)

Année budgétaire 2008

Art. 4. Le Bureau fédéral du Plan

(créé par la loi du 21 décembre 1994)

Référence budgétaire :

Loi du 1er juin 2008 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2008, article 2.32.2

Le règlement définitif du budget du Bureau fédéral du Plan pour l'année de gestion 2008 se présente comme suit : (en euros)

a) engagements (pour mémoire)

b) recettes

Recettes prévues dans la loi budgétaire

9.447.900,00

Recettes imputées

9.916.176,86

Différence

468.276,86

c) dépenses

Crédits

1° alloués par la loi budgétaire

9.447.900,00

2° complémentaires sur lesquels le législateur doit statuer

215.918,94

3° complémentaires pour les dépenses au-delà du montant des crédits non limitatifs

119.589,42

Total des crédits

9.783.408,36

Dépenses imputées

9.759.381,53

Excédent de crédits à annuler

24.026,83

d) récapitulation

Le résultat définitif du budget de l'année de gestion 2008 se résume comme suit :

recettes

9.916.176,86

dépenses

9.759.381,53

Excédent de recettes

156.795,33

Le résultat de l'année de gestion 2008 vient s'ajouter au solde budgétaire cumulé existant au 31 décembre de l'année de gestion précédente, soit 7.044.802,55 € (solde créditeur), ce qui porte le solde budgétaire cumulé au 31 décembre de l'année de gestion 2008 à 7.201.597,88 € (solde créditeur)

Art. 5. L'Agence fédérale pour l'Accueil des Demandeurs d'Asile

(créé par article 60 de la loi-programme du 19 juillet 2001)

Référence budgétaire :

Loi du 1er juin 2008 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2008, article 2.44.6 réestimé par la loi du 23 décembre 2008 contenant le premier ajustement du budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2008, article 6-01-1

Begrotingsjaar 2008

Art. 4. Het Federaal Planbureau

(opgericht door de wet van 21 december 1994)

Begrotingsverwijzing :

Wet van 1 juni 2008 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2008, artikel 2.32.2

De eindregeling van de begroting van het Federaal Planbureau voor het beheersjaar 2008 is voorgesteld als volgt : (in euro)

a) vastleggingen (pro memorie)

b) ontvangsten

Ontvangsten voorzien in de begrotingswet

9.447.900,00

Aangerekende ontvangsten

9.916.176,86

Verschil

468.276,86

c) uitgaven

Kredieten

1° toegekend bij de begrotingswet

9.447.900,00

2° aanvullende kredieten waarover de wetgever uitspraak dient te doen

215.918,94

3° aanvullende kredieten voor de uitgaven boven het oorspronkelijke bedrag niet-limitatieve kredieten

119.589,42

Totaal van de kredieten

9.783.408,36

Aangerekende uitgaven

9.759.381,53

Kredietoverschot te annuleren

24.026,83

d) samenvatting

De eindregeling van de begroting voor het beheersjaar 2008 wordt samengevat als volgt :

ontvangsten

9.916.176,86

uitgaven

9.759.381,53

Overschot van ontvangsten

156.795,33

Het resultaat voor het beheersjaar 2008 wordt gevoegd bij het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het vorige beheersjaar, hetzij 7.044.802,55 € (creditsaldo), wat het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het beheersjaar 2008 brengt op 7.201.597,88 € (creditsaldo)

Art. 5. Het Federaal Agentschap voor de Opvang van Asielzoekers

(opgericht door artikel 60 van de programmawet van 19 juli 2001)

Begrotingsverwijzing :

Wet van 1 juni 2008 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2008, artikel 2.44.6, herraamd door de wet van 23 december 2008 houdende de eerste aanpassing van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2008, artikel 6-01-1

Le règlement définitif du budget de l'Agence fédérale pour l'Accueil des Demandeurs d'Asile pour l'année de gestion 2008 se présente comme suit : (en euros)

a) engagements (pour mémoire)

b) recettes

Recettes prévues dans la loi budgétaire

239.011.426,00

Recettes imputées

239.010.374,75

Différence

1.051,25

c) dépenses

Crédits

1° alloués par la loi budgétaire

239.011.426,00

2° complémentaires sur lesquels le législateur doit statuer

2.824.708,74

Total des crédits

241.836.134,74

Dépenses imputées

240.499.437,20

Excédent de crédits à annuler

1.336.697,54

d) récapitulation

Le résultat définitif du budget de l'année de gestion 2008 se résume comme suit :

recettes

239.010.374,75

dépenses

240.499.437,20

Excédent de dépenses

1.489.062,45

Le résultat de l'année de gestion 2008 vient s'ajouter au solde budgétaire cumulé existant au 31 décembre de l'année de gestion précédente, soit 45.060.239,53 € (solde créditeur), ce qui porte le solde budgétaire cumulé au 31 décembre de l'année de gestion 2008 à 43.571.177,08 € (solde créditeur)

e) budget pour ordre

Prévisions

recettes

2.983.477,00

dépenses

3.898.232,00

Opérations pour ordre réalisées

recettes

0,00

dépenses

1.035.521,92

excédent de dépenses

1.035.521,92

Résultat pour ordre cumulé

Résultat cumulé au 31 décembre 2007

2.557.805,96

résultat de l'année

- 1.035.521,92

résultat cumulé au 31 décembre 2008

1.522.284,04

De eindregeling van de begroting van het Federaal Agentschap voor de Opvang van Asielzoekers voor het beheersjaar 2008 is voorgesteld als volgt : (in euros)

a) vastleggingen (pro memorie)

b) ontvangsten

Ontvangsten voorzien in de begrotingswet

239.011.426,00

Aangerekende ontvangsten

239.010.374,75

Verschil

1.051,25

c) uitgaven

Kredieten

1° toegekend bij de begrotingswet

239.011.426,00

2° aanvullende kredieten waarover de wetgever uitspraak dient te doen

2.824.708,74

Totaal van de kredieten

241.836.134,74

Aangerekende uitgaven

240.499.437,20

Kredietoverschot te annuleren

1.336.697,54

d) samenvatting

De eindregeling van de begroting voor het beheersjaar 2008 wordt samengevat als volgt :

ontvangsten

239.010.374,75

uitgaven

240.499.437,20

Overschot van uitgaven

1.489.062,45

Het resultaat voor het beheersjaar 2008 wordt gevoegd bij het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het vorige beheersjaar, hetzij 45.060.239,53 € (creditsaldo), wat het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het beheersjaar 2008 brengt op 43.571.177,08 € (creditsaldo)

e) begroting voor orde

Ramingen

ontvangsten

2.983.477,00

uitgaven

3.898.232,00

Uitgevoerde ordeverrichtingen

ontvangsten

0,00

uitgaven

1.035.521,92

overschot van uitgaven

1.035.521,92

Gecumuleerd resultaat voor orde

gecumuleerd resultaat op 31 december 2007

2.557.805,96

resultaat van het jaar

- 1.035.521,92

gecumuleerd resultaat op 31 december 2008

1.522.284,04

Art. 6. Service des pensions du Secteur public

(créé par la loi du 12 janvier 2006)

Référence budgétaire :

Loi du 1er juin 2008 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2008, article 2.21.1 réestimé par la loi du 23 décembre 2008 contenant le premier ajustement du budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2008, article 2.21.1

Le règlement définitif du budget du Service des Pensions du Secteur public pour l'année de gestion 2008 se présente comme suit : (en euros)

a) engagements (pour mémoire)

b) recettes

Recettes prévues dans la loi budgétaire

10.811.751.000,00

Recettes imputées

10.832.717.979,66

Différence

20.966.979,66

c) dépenses

Crédits

1° alloués par la loi budgétaire

10.811.751.000,00

2° complémentaires sur lesquels le législateur doit statuer

75.223.049,45

Total des crédits

10.886.974.049,45

Dépenses imputées

10.768.751.678,91

Excédent de crédits à annuler

118.222.370,54

d) récapitulation

Le résultat définitif du budget de l'année de gestion 2008 se résume comme suit :

recettes

10.832.717.979,66

dépenses

10.768.751.678,91

Excédent de recettes

63.966.300,75

Le résultat de l'année de gestion 2008 vient s'ajouter au solde budgétaire cumulé existant au 31 décembre de l'année de gestion précédente, soit 19.001.468,49 € (solde créditeur), ce qui porte le solde budgétaire cumulé au 31 décembre de l'année de gestion 2008 à 82.967.769,24 € (solde créditeur)

Art. 7. Agence fédérale des Médicaments et des Produits de Santé

(créé par la loi du 20 juillet 2006)

Référence budgétaire :

Loi du 1er juin 2008 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2008, article 2.25.9 réestimé par la loi du 23 décembre 2008 contenant le premier ajustement du budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2008, article 2.25.1

Le règlement définitif du budget de l'Agence fédérale des Médicaments et des Produits de Santé pour l'année de gestion 2008 se présente comme suit : (en euros)

a) engagements (pour mémoire)

b) recettes

Recettes prévues dans la loi budgétaire

48.176.785,00

Art. 6. Pensioendienst voor de Overheidssector

(opgericht door de wet van 12 januari 2006)

Begrotingsverwijzing :

Wet van 1 juni 2008 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2008, artikel 2.21.1, herraamd door de wet van 23 december 2008 houdende de eerste aanpassing van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2008, artikel 2.21.1

De eindregeling van de begroting van de Pensioendienst voor de Overheidssector voor het beheersjaar 2008 is voorgesteld als volgt : (in euros)

a) vastleggingen (pro memorie)

b) ontvangsten

Ontvangsten voorzien in de begrotingswet

10.811.751.000,00

Aangerekende ontvangsten

10.832.717.979,66

Verschil

20.966.979,66

c) uitgaven

Kredieten

1° toegekend bij de begrotingswet

10.811.751.000,00

2° aanvullende kredieten waarover de wetgever uitspraak dient te doen

75.223.049,45

Totaal van de kredieten

10.886.974.049,45

Aangerekende uitgaven

10.768.751.678,91

Kredietoverschot te annuleren

118.222.370,54

d) samenvatting

De eindregeling van de begroting voor het beheersjaar 2008 wordt samengevat als volgt :

ontvangsten

10.832.717.979,66

uitgaven

10.768.751.678,91

Overschot van ontvangsten

63.966.300,75

Het resultaat voor het beheersjaar 2008 wordt gevoegd bij het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het vorige beheersjaar, hetzij 19.001.468,49 € (creditsaldo), wat het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het beheersjaar 2008 brengt op 82.967.769,24 € (creditsaldo)

Art. 7. Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten

(opgericht door de wet van 20 juli 2006)

Begrotingsverwijzing :

Wet van 1 juni 2008 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2008, artikel 2.25.9, herraamd door de wet van 23 december 2008 houdende de eerste aanpassing van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2008, artikel 2.25.1

De eindregeling van de begroting van het Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten voor het beheersjaar 2008 is voorgesteld als volgt : (in euros)

a) vastleggingen (pro memorie)

b) ontvangsten

Ontvangsten voorzien in de begrotingswet

48.176.785,00

Recettes imputées

49.705.203,00

Différence

1.528.418,00

c) dépenses

Crédits

1° alloués par la loi budgétaire

46.692.765,00

2° complémentaires sur lesquels le législateur doit statuer

174.696,00

3° complémentaires pour les dépenses au-delà du montant des crédits non limitatifs

469.474,00

Total des crédits

47.336.935,00

Dépenses imputées

41.692.475,00

Excédent de crédits à annuler

5.644.460,00

d) récapitulation

Le résultat définitif du budget de l'année de gestion 2008 se résume comme suit :

recettes

49.705.203,00

dépenses

41.692.475,00

Excédent de recettes

8.012.728,00

Le résultat de l'année de gestion 2008 vient s'ajouter au solde budgétaire cumulé existant au 31 décembre de l'année de gestion précédente, soit 7.291.710,00 € (solde créditeur), ce qui porte le solde budgétaire cumulé au 31 décembre de l'année de gestion 2008 à 15.304.438,00 € (solde créditeur)

Donné à Bruxelles, le 21 mai 2013.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,
K. GEENS

Scellé du sceau de l'Etat :
La Ministre de la Justice,
Mme A. TURTELBOOM

Note

(1) *Session 2012-2013*

Chambre des représentants

Documents :

53- 2423/1 : Projet de loi

53- 2423/2 : Amendement

53- 2423/3 : Rapport

53- 2423/4 : Texte adopté en séance plénière et soumis à la sanction royale

Compte rendu intégral : 2 mai 2013.

Aangerekende ontvangsten

49.705.203,00

Verschil

1.528.418,00

c) uitgaven

Kredieten

1° toegekend bij de begrotingswet

46.692.765,00

2° aanvullende kredieten waarover de wetgever uitspraak dient te doen

174.696,00

3° aanvullende kredieten voor de uitgaven boven het oorspronkelijke bedrag niet-limitatieve kredieten

469.474,00

Totaal van de kredieten

47.336.935,00

Aangerekende uitgaven

41.692.475,00

Kredietoverschot te annuleren

5.644.460,00

d) samenvatting

De eindregeling van de begroting voor het beheersjaar 2008 wordt samengevat als volgt :

ontvangsten

49.705.203,00

uitgaven

41.692.475,00

Overschot van ontvangsten

8.012.728,00

Het resultaat voor het beheersjaar 2008 wordt gevoegd bij het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het vorige beheersjaar, hetzij 7.291.710,00 € (creditsaldo), wat het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het beheersjaar 2008 brengt op 15.304.438,00 € (creditsaldo)

Gegeven te Brussel, 21 mei 2013.

ALBERT

Par le Roi :

De Minister van Financiën,
K. GEENS

Met 's Lands zegel gezegeld :
De Minister van Justitie,
Mevr. A. TURTELBOOM

Nota

(1) *Zitting 2012-2013*

Kamer van volksvertegenwoordigers

Stukken :

53-2423/1 : Wetsontwerp

53- 2423/2 : Amendement

53- 2423/3 : Verslag

53- 2423/4 : Tekst aangenomen in de plenaire vergadering en aan de Koning ter bekrachtiging voorgelegd

Integraal verslag : 2 mei 2013.

INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT - ORGANISMES D'INTERET PUBLIC

Begrotingsjaar 2008 - Année budgétaire 2008

Verwijzing : 166 e Boek van het Rekenhof
Référence : 166 ème Cahier de la Cour des comptes

Tabel A: resultaat van de begrotingen - Tableau A : résultat des budgets

Instellingen van openbaar nut Organismes d'intérêt public	Toestand bij het begin van het jaar Situation au début de l'année		Verrichtingen van het jaar Opérations de l'année		Begrotingsresultaat van het jaar Résultat budgétaire de l'année		Algemeen resultaat van de begrotingen Résultat général des budgets	
	Excedent uitgaven Excédent de dépenses	Excedent ontvangsten Excédent de recettes	Aangerekende ontvangsten Recettes imputées	Aangerekende uitgaven Dépenses imputées	Excedent uitgaven Excédent de dépenses	Excedent ontvangsten Excédent de recettes	Excedent uitgaven Excédent de dépenses	Excedent ontvangsten Excédent de recettes
Voorgaand jaar 2006 - Année antérieure 2006								
Pensioendienst voor de overheidssector Service des pensions du secteur public	0,00	0,00	8.753.540.092,49	8.743.868.605,57	0,00	9.671.486,92	0,00	9.671.486,92
Voorgaand jaar 2007 - Année antérieure 2007								
Pensioendienst voor de overheidssector Service des pensions du secteur public	0,00	9.671.486,92	10.042.485.193,74	10.033.155.212,17	0,00	9.329.981,57	0,00	19.001.468,49
Begrotingsjaar 2008 - Année budgétaire 2008								
Pensioendienst voor de overheidssector Service des pensions du secteur public	0,00	19.001.468,49	10.832.717.979,66	10.768.751.678,91	0,00	63.966.300,75	0,00	82.967.769,24
Federaal agentschap voor geneesmiddelen en gezondheidsproducten Agence fédérale des médicaments et des produits de santé	0,00	7.291.710,00	49.705.203,00	41.692.475,00	0,00	8.012.728,00	0,00	15.304.438,00
Federaal planbureau Bureau fédéral du plan	0,00	7.044.802,55	9.916.176,86	9.759.381,53	0,00	156.795,33	0,00	7.201.597,88
Federaal agentschap voor de opvang van asielzoekers Agence fédérale pour l'accueil des demandeurs d'asile	0,00	45.060.239,53	239.010.374,75	240.499.437,20	1.489.062,45	0,00	0,00	43.571.177,08
Federaal Agentschap voor de Opvang van Asielzoekers - begroting voor orde Agence Fédérale pour l'Accueil des Demandeurs d'asile - budget pour ordre	0,00	2.557.805,96	0,00	1.035.521,92	1.035.521,92	0,00	0,00	1.522.284,04

Tabel B : Betalingen - Tableau B : Paiements

Instellingen van openbaar nut - Organismes d'intérêt public	Toekenning van de kredieten - Allocation des crédits					Aangerekende uitgaven - Dépenses imputées	Regeling van de kredieten Règlement des crédits	Definitieve kredieten - Crédits définitifs
	Oorspronkelijke begrotingen + aanpassingen - Budgets primitifs + ajustements	Kredieten toegestaan krachtens artikel 5 van de wet van 16 maart 1954 - Crédits alloués en vertu de l'article 5 de la loi du 16 mars 1954	Aanvullende kredieten voor de uitgaven boven het oorspronkelijke bedrag niet-limitatieve kredieten - Crédits complémentaires pour les dépenses au-delà du montant des crédits non limitatifs	Overschrijdingen van limitatieve kredieten en uitgaven zonder kredieten - Dépassements des crédits limitatifs et dépenses sans crédit	Algemeen totaal - Total général		Annulaties - Annulations	
Voorgaand jaar 2006 - Année antérieure 2006								
Pensioendienst voor de overheidssector Service des pensions du secteur public	8.856.383.000,00	0,00	0,00	686.544.983,22	9.542.927.983,22	8.743.868.605,57	799.059.377,65	8.743.868.605,57
Voorgaand jaar 2007 - Année antérieure 2007								
Pensioendienst voor de overheidssector Service des pensions du secteur public	10.085.714.000,00	0,00	0,00	8.333.687,41	10.094.047.687,41	10.033.155.212,17	60.892.475,24	10.033.155.212,17
Begrotingsjaar 2008 - Année budgétaire 2008								
Pensioendienst voor de overheidssector Service des pensions du secteur public	10.811.751.000,00	0,00	0,00	75.223.049,45	10.886.974.049,45	10.768.751.678,91	118.222.370,54	10.768.751.678,91
Federaal agentschap voor geneesmiddelen en gezondheidsproducten Agence fédérale des médicaments et des produits de santé	46.692.765,00	0,00	469.474,00	174.696,00	47.336.935,00	41.692.475,00	5.644.460,00	41.692.475,00
Federaal planbureau Bureau fédéral du plan	9.447.900,00	0,00	119.589,42	215.918,94	9.783.408,36	9.759.381,53	24.026,83	9.759.381,53
Federaal agentschap voor de opvang van asielzoekers Agence fédérale pour l'accueil des demandeurs d'asile	239.011.426,00	0,00	0,00	2.824.708,74	241.836.134,74	240.499.437,20	1.336.697,54	240.499.437,20

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C − 2013/09323]

24 JUIN 2013. — Loi modifiant la loi du 27 juin 1921 sur les associations sans but lucratif, les associations internationales sans but lucratif et les fondations en ce qui concerne la convocation de l'assemblée générale

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1er. La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2. L'article 5 de la loi du 27 juin 1921 sur les associations sans but lucratif, les associations internationales sans but lucratif et les fondations, remplacé par la loi du 2 mai 2002, est complété par un alinéa 2 rédigé comme suit :

« Dans ce dernier cas, à défaut de dispositions statutaires, le conseil d'administration convoque l'assemblée générale dans les vingt et un jours de la demande de convocation. L'assemblée générale se tient au plus tard le quarantième jour suivant cette demande. ».

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge.*

Donné à Bruxelles, le 24 juin 2013.

ALBERT

Par le Roi :

La ministre de la Justice,
A. TURTELBOOM

Scellé du sceau de l'Etat :
La Ministre de la Justice,
Mme A. TURTELBOOM

Note

Chambre des représentants
Documents :
Doc 53 0338/ (S.E. 2010) :
001 : Proposition de loi de MM. George et Brotcorne.
002 : Amendements.
003 et 004 : Amendements.
005 : Rapport.
006 : Texte adopté par la commission.
007 : Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat.

Sénat
Documents :
5-2005 - 2012/2013 :
N° 1 : Projet évoqué par le Sénat.
N° 2 : Amendements.
N° 3 : Rapport.
N° 4 : Texte amendé par la commission.
N° 5 : Texte amendé par le Sénat et renvoyé à la Chambre des représentants.
Voir aussi :
Annales du Sénat :
2 mai 2013.
Chambre des représentants
Documents :
Doc 53 0338/ (S.E. 2010) :
008 : Projet amendé par le Sénat.
009 : Rapport.
010 : Texte adopté en séance plénière et soumis à la sanction royale.

Voir aussi :
Compte rendu intégral :
12 et 13 juin 2013.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C − 2013/09323]

24 JUNI 2013. — Wet tot wijziging van de wet van 27 juni 1921 betreffende de verenigingen zonder winstoogmerk, de internationale verenigingen zonder winstoogmerk en de stichtingen, wat de bijeenroeping van de algemene vergadering betreft

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2. Artikel 5 van de wet van 27 juni 1921 betreffende de vereniging zonder winstoogmerk, de internationale verenigingen zonder winstoogmerk en de stichtingen, vervangen bij de wet van 2 mei 2002, wordt aangevuld met een tweede lid, luidende :

« In laatstgenoemd geval roept de raad van bestuur, bij gebreke van statutaire bepalingen, de algemene vergadering bijeen binnen eenentwintig dagen na het verzoek tot bijeenroeping. De algemene vergadering wordt uiterlijk gehouden op de veertigste dag na dit verzoek. ».

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 24 juni 2013.

ALBERT

Van Koningswege :

De minister van Justitie,
A. TURTELBOOM

Met 's Lands zegel gezegeld :
De Minister van Justitie,
Mevr. A. TURTELBOOM

Nota

Kamer van volksvertegenwoordigers
Stukken :
Doc 53 0338/ (B.Z. 2010) :
001 : Wetsvoorstel van de heren George en Brotcorne.
002 : Amendementen.
003 en 004 : Amendementen.
005 : Verslag.
006 : Tekst aangenomen door de commissie.
007 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat.
Senaat
Stukken :
5-2005 - 2012/2013 :
Nr. 1 : Ontwerp geëvoceerd door de Senaat.
Nr. 2 : Amendementen.
Nr. 3 : Verslag.
Nr. 4 : Tekst geamendeerd door de commissie.
Nr. 5 : Tekst geamendeerd door de Senaat en teruggezonden naar de Kamer van volksvertegenwoordigers.
Zie ook :
Handelingen van de Senaat :
2 mei 2013.
Kamer van volksvertegenwoordigers
Stukken :
Doc 53 0338/ (B.Z. 2010) :
008 : Ontwerp geamendeerd door de Senaat.
009 : Verslag.
010 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan de Koning ter bekrachtiging voorgelegd.
Zie ook :
Integraal verslag :
12 en 13 juni 2013.

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C − 2013/14276]

20 JUIN 2013. — Arrêté ministériel fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 29 sur la ligne ferroviaire n° 94, tronçon Ath - Tournai, situé à Irchonwelz, à la hauteur de la borne kilométrique 53.375

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

Vu la loi du 12 avril 1835 concernant les péages et les règlements de police sur les chemins de fer, l'article 2, interprété par la loi du 11 mars 1866;

Vu la loi du 23 juillet 1926 relative à la S.N.C.B. Holding et à ses sociétés liées, l'article 17, remplacé par la loi du 1er août 1960 et modifié par l'arrêté royal du 18 octobre 2004;

Vu la loi relative à la police de la circulation routière coordonnée le 16 mars 1968, l'article 1er, alinéa 1er;

Vu l'arrêté royal du 11 juillet 2011 relatif aux dispositifs de sécurité des passages à niveau sur les voies ferrées, l'article 11, § 1er;

Considérant qu'il est nécessaire d'installer des dispositifs de sécurité au passage à niveau n° 29 sur la ligne ferroviaire n° 94, tronçon Ath - Tournai, situé à Irchonwelz, à la hauteur de la borne kilométrique 53.375, en tenant compte des caractéristiques de la circulation routière et ferroviaire ainsi que de la visibilité du passage à niveau visé,

Arrête :

Article 1er. Le passage à niveau n° 29 sur la ligne ferroviaire n° 94, tronçon Ath - Tournai, situé à Irchonwelz, à la hauteur de la borne kilométrique 53.375, est équipé des dispositifs de sécurité visés à l'article 3, 1°, le signal routier A47 et 2° *a)* de l'arrêté royal du 11 juillet 2011 relatif aux dispositifs de sécurité des passages à niveau sur les voies ferrées.

Art. 2. Le même passage à niveau est en plus équipé des dispositifs de sécurité visés à l'article 4, 1° b), 3° et 6° du même arrêté royal :

1) un système à fermeture partielle, de part et d'autre du passage à niveau;

2) un signal sonore, de part et d'autre du passage à niveau;

3) sur chaque signal routier A47, un signal lumineux de circulation d'autorisation de passage.

Bruxelles, le 20 juin 2013.

M. WATHELET

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[C − 2013/14276]

20 JUNI 2013. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 29 op de spoorlijn nr. 94, baanvak Aat - Doornik, gelegen te Irchonwelz, ter hoogte van de kilometerpaal 53.375

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,

Gelet op de wet van 12 april 1835 betreffende het tolgeld en de reglementen van de spoorwegpolitie, artikel 2, geïnterpreteerd bij de wet van 11 maart 1866;

Gelet op de wet van 23 juli 1926 betreffende N.M.B.S. Holding en haar verbonden vennootschappen, artikel 17, vervangen bij de wet van 1 augustus 1960 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 18 oktober 2004;

Gelet op de wet betreffende de politie over het wegverkeer gecoördineerd op 16 maart 1968, artikel 1, eerste lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 juli 2011 betreffende de veiligheidsinrichtingen aan overwegen op de spoorwegen, artikel 11, § 1;

Overwegende dat het noodzakelijk is veiligheidsinrichtingen te plaatsen aan de overweg nr. 29 op de spoorlijn nr. 94, baanvak Aat - Doornik, gelegen te Irchonwelz, ter hoogte van de kilometerpaal 53.375, rekening houdend met de kenmerkende eigenschappen van het weg- en spoorverkeer en met de zichtbaarheid van bedoelde overweg,

Besluit :

Artikel 1. De overweg nr. 29 op de spoorlijn nr. 94, baanvak Aat - Doornik, gelegen te Irchonwelz, ter hoogte van de kilometerpaal 53.375, wordt uitgerust met de veiligheidsinrichtingen voorzien in artikel 3, 1°, het verkeersbord A47 en 2° *a)* van het koninklijk besluit van 11 juli 2011 betreffende de veiligheidsinrichtingen aan overwegen op de spoorwegen.

Art. 2. Dezelfde overweg wordt bijkomend uitgerust met de veiligheidsinrichtingen bedoeld in artikel 4, 1° b), 3° en 6° van hetzelfde koninklijk besluit :

1) een systeem met gedeeltelijke afsluiting, aan weerszijden van de overweg;

2) een geluidssein, aan weerszijden van de overweg;

3) op elk verkeersbord A47, een verkeerslicht dat de overgang toestaat.

Brussel, 20 juni 2013.

M. WATHELET

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C − 2013/14277]

20 JUIN 2013. — Arrêté ministériel fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 30 sur la ligne ferroviaire n° 94, tronçon Ath - Tournai, situé à Irchonwelz, à la hauteur de la borne kilométrique 53.560

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

Vu la loi du 12 avril 1835 concernant les péages et les règlements de police sur les chemins de fer, l'article 2, interprété par la loi du 11 mars 1866;

Vu la loi du 23 juillet 1926 relative à la S.N.C.B. Holding et à ses sociétés liées, l'article 17, remplacé par la loi du 1er août 1960 et modifié par l'arrêté royal du 18 octobre 2004;

Vu la loi relative à la police de la circulation routière coordonnée le 16 mars 1968, l'article 1er, alinéa 1er;

Vu l'arrêté royal du 11 juillet 2011 relatif aux dispositifs de sécurité des passages à niveau sur les voies ferrées, l'article 11, § 1er;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[C − 2013/14277]

20 JUNI 2013. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 30 op de spoorlijn nr. 94, baanvak Aat - Doornik, gelegen te Irchonwelz, ter hoogte van de kilometerpaal 53.560

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,

Gelet op de wet van 12 april 1835 betreffende het tolgeld en de reglementen van de spoorwegpolitie, artikel 2, geïnterpreteerd bij de wet van 11 maart 1866;

Gelet op de wet van 23 juli 1926 betreffende N.M.B.S. Holding en haar verbonden vennootschappen, artikel 17, vervangen bij de wet van 1 augustus 1960 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 18 oktober 2004;

Gelet op de wet betreffende de politie over het wegverkeer gecoördineerd op 16 maart 1968, artikel 1, eerste lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 juli 2011 betreffende de veiligheidsinrichtingen aan overwegen op de spoorwegen, artikel 11, § 1;

Considérant qu'il est nécessaire d'installer des dispositifs de sécurité au passage à niveau n° 30 sur la ligne ferroviaire n° 94, tronçon Ath - Tournai, situé à Irchonwelz, à la hauteur de la borne kilométrique 53.560, en tenant compte des caractéristiques de la circulation routière et ferroviaire ainsi que de la visibilité du passage à niveau visé,

Arrête :

Article 1er. Le passage à niveau n° 30 sur la ligne ferroviaire n° 94, tronçon Ath - Tournai, situé à Irchonwelz, à la hauteur de la borne kilométrique 53.560, est équipé des dispositifs de sécurité visés à l'article 3, 1°, le signal routier A47 et 2° *a)* de l'arrêté royal du 11 juillet 2011 relatif aux dispositifs de sécurité des passages à niveau sur les voies ferrées.

Art. 2. Le même passage à niveau est en plus équipé des dispositifs de sécurité visés à l'article 4, 1° *b)*, 3°, 4°, 5° et 6° du même arrêté royal :

1) un système à fermeture partielle, de part et d'autre du passage à niveau;

2) un signal sonore, de part et d'autre du passage à niveau;

3) un signal routier A47 à gauche de la route, de part et d'autre du passage à niveau;

4) sur chaque signal routier supplémentaire A47, un signal lumineux de circulation d'interdiction de passage;

5) sur chaque signal routier A47, un signal lumineux de circulation d'autorisation de passage.

Bruxelles, le 20 juin 2013.

M. WATHELET

Overwegende dat het noodzakelijk is veiligheidsinrichtingen te plaatsen aan de overweg nr. 30 op de spoorlijn nr. 94, baanvak Aat - Doornik, gelegen te Irchonwelz, ter hoogte van de kilometerpaal 53.560, rekening houdend met de kenmerkende eigenschappen van het weg- en spoorverkeer en met de zichtbaarheid van bedoelde overweg,

Besluit :

Artikel 1. De overweg nr. 30 op de spoorlijn nr. 94, baanvak Aat - Doornik, gelegen te Irchonwelz, ter hoogte van de kilometerpaal 53.560, wordt uitgerust met de veiligheidsinrichtingen voorzien in artikel 3, 1°, het verkeersbord A47 en 2° *a)* van het koninklijk besluit van 11 juli 2011 betreffende de veiligheidsinrichtingen aan overwegen op de spoorwegen.

Art. 2. Dezelfde overweg wordt bijkomend uitgerust met de veiligheidsinrichtingen bedoeld in artikel 4, 1° *b)*, 3°, 4°, 5° en 6° van hetzelfde koninklijk besluit :

1) een systeem met gedeeltelijke afsluiting, aan weerszijden van de overweg;

2) een geluidssein, aan weerszijden van de overweg;

3) een verkeersbord A47 links van de weg, aan weerszijden van de overweg;

4) op elk bijkomend verkeersbord A47, een verkeerslicht dat de overgang verbiedt;

5) op elk verkeersbord A47, een verkeerslicht dat de overgang toestaat.

Brussel, 20 juni 2013.

M. WATHELET

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C − 2013/14278]

20 JUIN 2013. — Arrêté ministériel fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 31 sur la ligne ferroviaire n° 94, tronçon Ath - Tournai, situé à Irchonwelz, à la hauteur de la borne kilométrique 54.088

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

Vu la loi du 12 avril 1835 concernant les péages et les règlements de police sur les chemins de fer, l'article 2, interprété par la loi du 11 mars 1866;

Vu la loi du 23 juillet 1926 relative à la S.N.C.B. Holding et à ses sociétés liées, l'article 17, remplacé par la loi du 1er août 1960 et modifié par l'arrêté royal du 18 octobre 2004;

Vu la loi relative à la police de la circulation routière coordonnée le 16 mars 1968, l'article 1er, alinéa 1er;

Vu l'arrêté royal du 11 juillet 2011 relatif aux dispositifs de sécurité des passages à niveau sur les voies ferrées, l'article 11, § 1er;

Considérant qu'il est nécessaire d'installer des dispositifs de sécurité au passage à niveau n° 31 sur la ligne ferroviaire n° 94, tronçon Ath - Tournai, situé à Irchonwelz, à la hauteur de la borne kilométrique 54.088, en tenant compte des caractéristiques de la circulation routière et ferroviaire ainsi que de la visibilité du passage à niveau visé,

Arrête :

Article 1er. Le passage à niveau n° 31 sur la ligne ferroviaire n° 94, tronçon Ath - Tournai, situé à Irchonwelz, à la hauteur de la borne kilométrique 54.088, est équipé des dispositifs de sécurité visés à l'article 3, 1°, le signal routier A47 et 2° *a)* de l'arrêté royal du 11 juillet 2011 relatif aux dispositifs de sécurité des passages à niveau sur les voies ferrées.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[C − 2013/14278]

20 JUNI 2013. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 31 op de spoorlijn nr. 94, baanvak Aat - Doornik, gelegen te Irchonwelz, ter hoogte van de kilometerpaal 54.088

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,

Gelet op de wet van 12 april 1835 betreffende het tolgeld en de reglementen van de spoorwegpolitie, artikel 2, geïnterpreteerd bij de wet van 11 maart 1866;

Gelet op de wet van 23 juli 1926 betreffende N.M.B.S. Holding en haar verbonden vennootschappen, artikel 17, vervangen bij de wet van 1 augustus 1960 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 18 oktober 2004;

Gelet op de wet betreffende de politie over het wegverkeer gecoördineerd op 16 maart 1968, artikel 1, eerste lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 juli 2011 betreffende de veiligheidsinrichtingen aan overwegen op de spoorwegen, artikel 11, § 1;

Overwegende dat het noodzakelijk is veiligheidsinrichtingen te plaatsen aan de overweg nr. 31 op de spoorlijn nr. 94, baanvak Aat - Doornik, gelegen te Irchonwelz, ter hoogte van de kilometerpaal 54.088, rekening houdend met de kenmerkende eigenschappen van het weg- en spoorverkeer en met de zichtbaarheid van bedoelde overweg,

Besluit :

Artikel 1. De overweg nr. 31 op de spoorlijn nr. 94, baanvak Aat - Doornik, gelegen te Irchonwelz, ter hoogte van de kilometerpaal 54.088, wordt uitgerust met de veiligheidsinrichtingen voorzien in artikel 3, 1°, het verkeersbord A47 en 2° *a)* van het koninklijk besluit van 11 juli 2011 betreffende de veiligheidsinrichtingen aan overwegen op de spoorwegen.

Art. 2. Le même passage à niveau est en plus équipé des dispositifs de sécurité visés à l'article 4, 1° *b)*, 3° et 6° du même arrêté royal :

1) un système à fermeture partielle, de part et d'autre du passage à niveau;

2) un signal sonore, de part et d'autre du passage à niveau;

3) sur chaque signal routier A47, un signal lumineux de circulation d'autorisation de passage.

Bruxelles, le 20 juin 2013.

M. WATHELET

Art. 2. Dezelfde overweg wordt bijkomend uitgerust met de veiligheidsinrichtingen bedoeld in artikel 4, 1° *b)*, 3° en 6° van hetzelfde koninklijk besluit :

1) een systeem met gedeeltelijke afsluiting, aan weerszijden van de overweg;

2) een geluidssein, aan weerszijden van de overweg;

3) op elk verkeersbord A47, een verkeerslicht dat de overgang toestaat.

Brussel, 20 juni 2013.

M. WATHELET

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C − 2013/14279]

20 JUIN 2013. — Arrêté ministériel fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 34 sur la ligne ferroviaire n° 94, tronçon Ath - Tournai, situé à Villers-Notre-Dame, à la hauteur de la borne kilométrique 55.208

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

Vu la loi du 12 avril 1835 concernant les péages et les règlements de police sur les chemins de fer, l'article 2, interprété par la loi du 11 mars 1866;

Vu la loi du 23 juillet 1926 relative à la S.N.C.B. Holding et à ses sociétés liées, l'article 17, remplacé par la loi du 1er août 1960 et modifié par l'arrêté royal du 18 octobre 2004;

Vu la loi relative à la police de la circulation routière coordonnée le 16 mars 1968, l'article 1er, alinéa 1er;

Vu l'arrêté royal du 11 juillet 2011 relatif aux dispositifs de sécurité des passages à niveau sur les voies ferrées, l'article 11, § 1er;

Considérant qu'il est nécessaire d'installer des dispositifs de sécurité au passage à niveau n° 34 sur la ligne ferroviaire n° 94, tronçon Ath - Tournai, situé à Villers-Notre-Dame, à la hauteur de la borne kilométrique 55.208, en tenant compte des caractéristiques de la circulation routière et ferroviaire ainsi que de la visibilité du passage à niveau visé,

Arrête :

Article 1er. Le passage à niveau n° 34 sur la ligne ferroviaire n° 94, tronçon Ath - Tournai, situé à Villers-Notre-Dame, à la hauteur de la borne kilométrique 55.208, est équipé des dispositifs de sécurité visés à l'article 3, 1°, le signal routier A47 et 2°, *a)* de l'arrêté royal du 11 juillet 2011 relatif aux dispositifs de sécurité des passages à niveau sur les voies ferrées.

Art. 2. Le même passage à niveau est en plus équipé des dispositifs de sécurité visés à l'article 4, 1° *b)*, 3°, 4°, 5° et 6° du même arrêté royal :

1) un système à fermeture partielle, de part et d'autre du passage à niveau;

2) un signal sonore, de part et d'autre du passage à niveau;

3) un signal routier A47 à gauche de la route, de part et d'autre du passage à niveau et un signal routier A47 à droite de la route, côté Villers-Notre-Dame Centre et orienté vers le chemin en impasse;

4) sur chaque signal routier supplémentaire A47, un signal lumineux de circulation d'interdiction de passage;

5) sur chaque signal routier A47, un signal lumineux de circulation d'autorisation de passage.

Bruxelles, le 20 juin 2013.

M. WATHELET

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[C − 2013/14279]

20 JUNI 2013. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 34 op de spoorlijn nr. 94, baanvak Aat - Doornik, gelegen te Villers-Notre-Dame, ter hoogte van de kilometerpaal 55.208

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,

Gelet op de wet van 12 april 1835 betreffende het tolgeld en de reglementen van de spoorwegpolitie, artikel 2, geïnterpreteerd bij de wet van 11 maart 1866;

Gelet op de wet van 23 juli 1926 betreffende N.M.B.S. Holding en haar verbonden vennootschappen, artikel 17, vervangen bij de wet van 1 augustus 1960 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 18 oktober 2004;

Gelet op de wet betreffende de politie over het wegverkeer gecoördineerd op 16 maart 1968, artikel 1, eerste lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 juli 2011 betreffende de veiligheidsinrichtingen aan overwegen op de spoorwegen, artikel 11, § 1;

Overwegende dat het noodzakelijk is veiligheidsinrichtingen te plaatsen aan de overweg nr. 34 op de spoorlijn nr. 94, baanvak Aat - Doornik, gelegen te Villers-Notre-Dame, ter hoogte van de kilometerpaal 55.208, rekening houdend met de kenmerkende eigenschappen van het weg- en spoorverkeer en met de zichtbaarheid van bedoelde overweg,

Besluit :

Artikel 1. De overweg nr. 34 op de spoorlijn nr. 94, baanvak Aat - Doornik, gelegen te Villers-Notre-Dame, ter hoogte van de kilometerpaal 55.208, wordt uitgerust met de veiligheidsinrichtingen voorzien in artikel 3, 1°, het verkeersbord A47 en 2°, *a)* van het koninklijk besluit van 11 juli 2011 betreffende de veiligheidsinrichtingen aan overwegen op de spoorwegen.

Art. 2. Dezelfde overweg wordt bijkomend uitgerust met de veiligheidsinrichtingen bedoeld in artikel 4, 1° *b)*, 3°, 4°, 5° en 6° van hetzelfde koninklijk besluit :

1) een systeem met gedeeltelijke afsluiting, aan weerszijden van de overweg;

2) een geluidssein, aan weerszijden van de overweg;

3) een verkeersbord A47 links van de weg, aan weerszijden van de overweg en een verkeersbord A47 rechts van de weg, kant Villers-Notre-Dame Centrum en georiënteerd naar de doodlopende weg;

4) op elk bijkomend verkeersbord A47, een verkeerslicht dat de overgang verbiedt;

5) op elk verkeersbord A47, een verkeerslicht dat de overgang toestaat.

Brussel, 20 juni 2013.

M. WATHELET

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C − 2013/14293]

21 JUIN 2013. — Arrêté ministériel fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 68 sur la ligne ferroviaire n° 122, tronçon Grammont - Zottegem, situé à Zottegem, à la hauteur de la borne kilométrique 40.330

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

Vu la loi du 12 avril 1835 concernant les péages et les règlements de police sur les chemins de fer, l'article 2, interprété par la loi du 11 mars 1866;

Vu la loi du 23 juillet 1926 relative à la S.N.C.B. Holding et à ses sociétés liées, l'article 17, remplacé par la loi du 1er août 1960 et modifié par l'arrêté royal du 18 octobre 2004;

Vu la loi relative à la police de la circulation routière coordonnée le 16 mars 1968, l'article 1er, alinéa 1er;

Vu l'arrêté royal du 11 juillet 2011 relatif aux dispositifs de sécurité des passages à niveau sur les voies ferrées, l'article 11, § 1 er;

Vu l'arrêté ministériel n° A/02377/122/68 du 12 avril 2013;

Considérant que l'arrêté ministériel mentionné ci-dessus fixe les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 68 sur la ligne ferroviaire n° 122, tronçon Grammont - Zottegem, situé à Zottegem, à la hauteur de la borne kilométrique 40.330;

Considérant qu'une erreur matérielle s'est glissée dans l'arrêté ministériel n° A/02377/122/68 du 12 avril 2013,

Arrête :

Article 1er. Le passage à niveau n° 68 sur la ligne ferroviaire n° 122, tronçon Grammont - Zottegem, situé à Zottegem, à la hauteur de la borne kilométrique 40.330, est équipé des dispositifs de sécurité visés à l'article 3, 1°, le signal routier A47 et 2°, *a)* de l'arrêté royal du 11 juillet 2011 relatif aux dispositifs de sécurité des passages à niveau sur les voies ferrées.

Art. 2. Le même passage à niveau est en plus équipé des dispositifs de sécurité visés à l'article 4, 1° *b)*, 3°, 4°, 5° et 6° du même arrêté royal :

1) le système à fermeture partielle, de part et d'autre du passage à niveau;

2) un signal sonore, de part et d'autre du passage à niveau;

3) un signal routier A47 à gauche de la route, de part et d'autre du passage à niveau et un signal routier A47 à gauche de la route, côté Sint-Goriks-Oudenhove, orienté vers « Ten Dale »;

4) sur chaque signal routier A47 supplémentaire, un signal lumineux de circulation d'interdiction de passage;

5) sur chaque signal routier A47, un signal lumineux de circulation d'autorisation de passage.

Art. 3. L'arrêté ministériel n° A/02377/122/68 du 12 avril 2013 est abrogé.

Bruxelles, le 21 juin 2013.

M. WATHELET

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[C − 2013/14293]

21 JUNI 2013. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 68 op de spoorlijn nr. 122, baanvak Geraardsbergen - Zottegem, gelegen te Zottegem, ter hoogte van de kilometerpaal 40.330

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,

Gelet op de wet van 12 april 1835 betreffende het tolgeld en de reglementen van de spoorwegpolitie, artikel 2, geïnterpreteerd bij de wet van 11 maart 1866;

Gelet op de wet van 23 juli 1926 betreffende N.M.B.S. Holding en haar verbonden vennootschappen, artikel 17, vervangen bij de wet van 1 augustus 1960 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 18 oktober 2004;

Gelet op de wet betreffende de politie over het wegverkeer gecoördineerd op 16 maart 1968, artikel 1, eerste lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 juli 2011 betreffende de veiligheidsinrichtingen aan overwegen op de spoorwegen, artikel 11, § 1;

Gelet op het ministerieel besluit nr. A/02377/122/68 van 12 april 2013;

Overwegende dat bovengenoemd ministerieel besluit de veiligheidsinrichtingen vaststelt van de overweg nr. 68 op de spoorlijn nr. 122, baanvak Geraardsbergen - Zottegem, gelegen te Zottegem, ter hoogte van de kilometerpaal 40.330;

Overwegende dat een materiële fout is geslopen in het ministerieel besluit nr. A/02377/122/68 van 12 april 2013,

Besluit :

Artikel 1. De overweg nr. 68 op de spoorlijn nr. 122, baanvak Geraardsbergen - Zottegem, gelegen te Zottegem, ter hoogte van de kilometerpaal 40.330, wordt uitgerust met de veiligheidsinrichtingen bedoeld in artikel 3, 1°, het verkeersbord A47 en 2°, *a)* van het koninklijk besluit van 11 juli 2011 betreffende de veiligheidsinrichtingen aan overwegen op de spoorwegen.

Art. 2. Dezelfde overweg wordt bijkomend uitgerust met de veiligheidsinrichtingen bedoeld in artikel 4, 1° *b)*, 3°, 4°, 5° en 6° van hetzelfde koninklijk besluit:

1) het systeem met gedeeltelijke afsluiting, aan weerszijden van de overweg;

2) een geluidssein, aan weerszijden van de overweg;

3) een verkeersbord A47 links van de weg, aan weerszijden van de overweg en een verkeersbord A47 links van de weg, kant Sint-Goriks-Oudenhove, georiënteerd naar Ten Dale;

4) op elk bijkomend verkeersbord A47, een verkeerslicht dat de overgang verbiedt;

5) op elk verkeersbord A47, een verkeerslicht dat de overgang toestaat.

Art. 3. Het ministerieel besluit nr. A/02377/122/68 van 12 april 2013 wordt opgeheven.

Brussel, 21 juni 2013.

M. WATHELET

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C − 2013/14300]

21 JUIN 2013. — Arrêté ministériel fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 98 sur la ligne ferroviaire n° 35 Louvain - Hasselt, situé à Aarschot, à la hauteur de la borne kilométrique 86.242

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

Vu la loi du 12 avril 1835 concernant les péages et les règlements de police sur les chemins de fer, l'article 2, interprété par la loi du 11 mars 1866;

Vu la loi du 23 juillet 1926 relative à la S.N.C.B. Holding et à ses sociétés liées, l'article 17, remplacé par la loi du 1er août 1960 et modifié par l'arrêté royal du 18 octobre 2004;

Vu la loi relative à la police de la circulation routière coordonnée le 16 mars 1968, l'article 1er, alinéa 1er;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[C − 2013/14300]

21 JUNI 2013. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 98 op de spoorlijn nr. 35 Leuven - Hasselt, gelegen te Aarschot, ter hoogte van de kilometerpaal 86.242

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,

Gelet op de wet van 12 april 1835 betreffende het tolgeld en de reglementen van de spoorwegpolitie, artikel 2, geïnterpreteerd bij de wet van 11 maart 1866;

Gelet op de wet van 23 juli 1926 betreffende N.M.B.S. Holding en haar verbonden vennootschappen, artikel 17, vervangen bij de wet van 1 augustus 1960 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 18 oktober 2004;

Gelet op de wet betreffende de politie over het wegverkeer gecoördineerd op 16 maart 1968, artikel 1, eerste lid;

Vu l'arrêté royal du 11 juillet 2011 relatif aux dispositifs de sécurité des passages à niveau sur les voies ferrées, l'article 11, § 1er;

Vu l'arrêté ministériel n° A/95253/35 du 14 novembre 1996;

Considérant que l'arrêté ministériel mentionné ci-dessus fixe les dispositifs de sécurité, entre autres, du passage à niveau n° 98 sur la ligne ferroviaire n° 35 Louvain - Hasselt, situé à Aarschot à la hauteur de la borne kilométrique 86.242;

Considérant qu'il est nécessaire de rendre ces dispositifs de sécurité conformes à l'arrêté royal du 11 juillet 2011 mentionné ci-dessus, en tenant compte des caractéristiques de la circulation routière et ferroviaire ainsi que de la visibilité du passage à niveau visé,

Arrête :

Article 1er. Le passage à niveau n° 98 sur la ligne ferroviaire n° 35 Louvain - Hasselt, situé à Aarschot, à la hauteur de la borne kilométrique 86.242, est équipé des dispositifs de sécurité visés à l'article 3, 1°, le signal routier A47 et 2°, *a)* de l'arrêté royal du 11 juillet 2011 relatif aux dispositifs de sécurité des passages à niveau sur les voies ferrées.

Art. 2. Le même passage à niveau est en plus équipé des dispositifs de sécurité visés à l'article 4, 1° *b)*, 3° et 6° du même arrêté royal :

1) le système à fermeture partielle, de part et d'autre du passage à niveau;

2) un signal sonore, de part et d'autre du passage à niveau;

3) sur chaque signal routier A47, un signal lumineux de circulation d'autorisation de passage.

Art. 3. L'arrêté ministériel n° A/95253/35 du 14 novembre 1996 est abrogé en ce qui concerne les dispositions relatives au passage à niveau n° 98.

Bruxelles, le 21 juin 2013.

M. WATHELET

Gelet op het koninklijk besluit van 11 juli 2011 betreffende de veiligheidsinrichtingen aan overwegen op de spoorwegen, artikel 11, § 1;

Gelet op het ministerieel besluit nr. A/95253/35 van 14 november 1996;

Overwegende dat bovengenoemd ministerieel besluit de veiligheidsinrichtingen vaststelt van, onder andere, de overweg nr. 98 op de spoorlijn nr. 35 Leuven - Hasselt, gelegen te Aarschot, ter hoogte van de kilometerpaal 86.242;

Overwegende dat het noodzakelijk is deze veiligheidsinrichtingen in overeenstemming te brengen met het bovengenoemde koninklijk besluit van 11 juli 2011, rekening houdend met de kenmerkende eigenschappen van het weg- en spoorverkeer en met de zichtbaarheid van bedoelde overweg,

Besluit :

Artikel 1. De overweg nr. 98 op de spoorlijn nr. 35 Leuven - Hasselt, gelegen te Aarschot, ter hoogte van de kilometerpaal 86.242, wordt uitgerust met de veiligheidsinrichtingen bedoeld in artikel 3, 1°, het verkeersbord A47 en 2°, *a)* van het koninklijk besluit van 11 juli 2011 betreffende de veiligheidsinrichtingen aan overwegen op de spoorwegen.

Art. 2. Dezelfde overweg wordt bijkomend uitgerust met de veiligheidsinrichtingen bedoeld in artikel 4, 1° *b)*, 3° en 6° van hetzelfde koninklijk besluit:

1) het systeem met gedeeltelijke afsluiting, aan weerszijden van de overweg;

2) een geluidssein, aan weerszijden van de overweg;

3) op elk verkeersbord A47, een verkeerslicht dat de overgang toestaat.

Art. 3. Het ministerieel besluit nr. A/95253/35 van 14 november 1996 wordt opgeheven voor wat betreft de bepalingen aangaande overweg nr. 98.

Brussel, 21 juni 2013.

M. WATHELET

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C − 2013/14301]

21 JUIN 2013. — Arrêté ministériel fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 99 sur la ligne ferroviaire n° 35 Louvain - Hasselt, situé à Aarschot, à la hauteur de la borne kilométrique 86.958

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

Vu la loi du 12 avril 1835 concernant les péages et les règlements de police sur les chemins de fer, l'article 2, interprété par la loi du 11 mars 1866;

Vu la loi du 23 juillet 1926 relative à la S.N.C.B. Holding et à ses sociétés liées, l'article 17, remplacé par la loi du 1er août 1960 et modifié par l'arrêté royal du 18 octobre 2004;

Vu la loi relative à la police de la circulation routière coordonnée le 16 mars 1968, l'article 1er, alinéa 1er;

Vu l'arrêté royal du 11 juillet 2011 relatif aux dispositifs de sécurité des passages à niveau sur les voies ferrées, l'article 11, § 1er;

Vu l'arrêté ministériel n° A/95253/35 du 14 novembre 1996;

Considérant que l'arrêté ministériel mentionné ci-dessus fixe les dispositifs de sécurité, entre autres, du passage à niveau n° 99 sur la ligne ferroviaire n° 35 Louvain - Hasselt, situé à Aarschot à la hauteur de la borne kilométrique 86.958;

Considérant qu'il est nécessaire de rendre ces dispositifs de sécurité conformes à l'arrêté royal du 11 juillet 2011 mentionné ci-dessus, en tenant compte des caractéristiques de la circulation routière et ferroviaire ainsi que de la visibilité du passage à niveau visé,

Arrête :

Article 1er. Le passage à niveau n° 99 sur la ligne ferroviaire n° 35 Louvain - Hasselt, situé à Aarschot, à la hauteur de la borne kilométrique 86.958, est équipé des dispositifs de sécurité visés à

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[C − 2013/14301]

21 JUNI 2013. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 99 op de spoorlijn nr. 35 Leuven - Hasselt, gelegen te Aarschot, ter hoogte van de kilometerpaal 86.958

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,

Gelet op de wet van 12 april 1835 betreffende het tolgeld en de reglementen van de spoorwegpolitie, artikel 2, geïnterpreteerd bij de wet van 11 maart 1866;

Gelet op de wet van 23 juli 1926 betreffende N.M.B.S. Holding en haar verbonden vennootschappen, artikel 17, vervangen bij de wet van 1 augustus 1960 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 18 oktober 2004;

Gelet op de wet betreffende de politie over het wegverkeer gecoördineerd op 16 maart 1968, artikel 1, eerste lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 juli 2011 betreffende de veiligheidsinrichtingen aan overwegen op de spoorwegen, artikel 11, § 1;

Gelet op het ministerieel besluit nr. A/95253/35 van 14 november 1996;

Overwegende dat bovengenoemd ministerieel besluit de veiligheidsinrichtingen vaststelt van, onder andere, de overweg nr. 99 op de spoorlijn nr. 35 Leuven - Hasselt, gelegen te Aarschot, ter hoogte van de kilometerpaal 86.958;

Overwegende dat het noodzakelijk is deze veiligheidsinrichtingen in overeenstemming te brengen met het bovengenoemde koninklijk besluit van 11 juli 2011, rekening houdend met de kenmerkende eigenschappen van het weg- en spoorverkeer en met de zichtbaarheid van bedoelde overweg,

Besluit :

Artikel 1. De overweg nr. 99 op de spoorlijn nr. 35 Leuven - Hasselt, gelegen te Aarschot, ter hoogte van de kilometerpaal 86.958, wordt uitgerust met de veiligheidsinrichtingen bedoeld in artikel 3, 1°, het

l'article 3, 1°, le signal routier A47 et 2°, *a)* de l'arrêté royal du 11 juillet 2011 relatif aux dispositifs de sécurité des passages à niveau sur les voies ferrées.

Art. 2. Le même passage à niveau est en plus équipé des dispositifs de sécurité visés à l'article 4, 1° *b)*, 3° et 6° du même arrêté royal :

1) le système à fermeture partielle, de part et d'autre du passage à niveau;

2) un signal sonore, de part et d'autre du passage à niveau;

3) sur chaque signal routier A47, un signal lumineux de circulation d'autorisation de passage.

Art. 3. L'arrêté ministériel n° A/95253/35 du 14 novembre 1996 est abrogé en ce qui concerne les dispositions relatives au passage à niveau n° 99.

Bruxelles, le 21 juin 2013.

M. WATHELET

verkeersbord A47 en 2°, *a)* van het koninklijk besluit van 11 juli 2011 betreffende de veiligheidsinrichtingen aan overwegen op de spoorwegen.

Art. 2. Dezelfde overweg wordt bijkomend uitgerust met de veiligheidsinrichtingen bedoeld in artikel 4, 1° *b)*, 3° en 6° van hetzelfde koninklijk besluit:

1) het systeem met gedeeltelijke afsluiting, aan weerszijden van de overweg;

2) een geluidssein, aan weerszijden van de overweg;

3) op elk verkeersbord A47, een verkeerslicht dat de overgang toestaat.

Art. 3. Het ministerieel besluit nr. A/95253/35 van 14 november 1996 wordt opgeheven voor wat betreft de bepalingen aangaande overweg nr. 99.

Brussel, 21 juni 2013.

M. WATHELET

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C − 2013/14291]

21 JUIN 2013. — Arrêté ministériel fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 156 sur la ligne ferroviaire n° 162, tronçon Namur - Arlon - Sterpenich frontière, situé à Heinsch, à la hauteur de la borne kilométrique 194.781

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

Vu la loi du 12 avril 1835 concernant les péages et les règlements de police sur les chemins de fer, l'article 2, interprété par la loi du 11 mars 1866;

Vu la loi du 23 juillet 1926 relative à la S.N.C.B. Holding et à ses sociétés liées, l'article 17, remplacé par la loi du 1er août 1960 et modifié par l'arrêté royal du 18 octobre 2004;

Vu la loi relative à la police de la circulation routière coordonnée le 16 mars 1968, l'article 1er, alinéa 1er;

Vu l'arrêté royal du 11 juillet 2011 relatif aux dispositifs de sécurité des passages à niveau sur les voies ferrées, l'article 11, § 1er;

Vu l'arrêté ministériel n° 99131/162 du 22 février 2000;

Considérant que l'arrêté ministériel mentionné ci-dessus fixe les dispositifs de sécurité, entre autres, du passage à niveau n° 156 sur la ligne ferroviaire n° 162, tronçon Namur - Arlon - Sterpenich frontière, situé à Heinsch, à la hauteur de la borne kilométrique 194.781;

Considérant qu'il est nécessaire de rendre ces dispositifs de sécurité conformes à l'arrêté royal du 11 juillet 2011 mentionné ci-dessus, en tenant compte des caractéristiques de la circulation routière et ferroviaire ainsi que de la visibilité du passage à niveau visé,

Arrête :

Article 1er. Le passage à niveau n° 156 sur la ligne ferroviaire n° 162, tronçon Namur - Arlon - Sterpenich frontière, situé à Heinsch, à la hauteur de la borne kilométrique 194.781, est équipé des dispositifs de sécurité visés à l'article 3, 1°, le signal routier A47 et 2°, *a)* de l'arrêté royal du 11 juillet 2011 relatif aux dispositifs de sécurité des passages à niveau sur les voies ferrées.

Art. 2. Le même passage à niveau est en plus équipé des dispositifs de sécurité visés à l'article 4, 1° *a)*, 2°, 3°, 4° et 5° du même arrêté royal :

1) un système à fermeture complète, de part et d'autre du passage à niveau;

2) un système à fermeture supplémentaire pour piétons et cyclistes, placé sur le chemin situé en bout de quai qui donne accès au milieu du passage à niveau;

3) un signal routier A47 :

a) à gauche de la route, côté Heinsch Centre;

b) à gauche de la route, côté rue des Cheminots et orienté vers la route le long de la voie ferroviaire;

c) à gauche du chemin situé en bout de quai qui donne accès au milieu du passage à niveau;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[C − 2013/14291]

21 JUNI 2013. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 156 op de spoorlijn nr. 162, baanvak Namen - Aarlen - Sterpenich grens, gelegen te Heinsch, ter hoogte van de kilometerpaal 194.781

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,

Gelet op de wet van 12 april 1835 betreffende het tolgeld en de reglementen van de spoorwegpolitie, artikel 2, geïnterpreteerd bij de wet van 11 maart 1866;

Gelet op de wet van 23 juli 1926 betreffende N.M.B.S. Holding en haar verbonden vennootschappen, artikel 17, vervangen bij de wet van 1 augustus 1960 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 18 oktober 2004;

Gelet op de wet betreffende de politie over het wegverkeer gecoördineerd op 16 maart 1968, artikel 1, eerste lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 juli 2011 betreffende de veiligheidsinrichtingen aan overwegen op de spoorwegen, artikel 11, § 1;

Gelet op het ministerieel besluit nr. 99131/162 van 22 februari 2000;

Overwegende dat bovengenoemd ministerieel besluit de veiligheidsinrichtingen vaststelt van, onder andere, de overweg nr. 156 op de spoorlijn nr. 162, baanvak Namen - Aarlen - Sterpenich grens, gelegen te Heinsch, ter hoogte van de kilometerpaal 194.781;

Overwegende dat het noodzakelijk is deze veiligheidsinrichtingen in overeenstemming te brengen met het bovengenoemde koninklijk besluit van 11 juli 2011, rekening houdend met de kenmerkende eigenschappen van het weg- en spoorverkeer en met de zichtbaarheid van bedoelde overweg,

Besluit :

Artikel 1. De overweg nr. 156 op de spoorlijn nr. 162, baanvak Namen - Aarlen - Sterpenich grens, gelegen te Heinsch, ter hoogte van de kilometerpaal 194.781, wordt uitgerust met de veiligheidsinrichtingen voorzien in artikel 3, 1°, het verkeersbord A47 en 2°, *a)* van het koninklijk besluit van 11 juli 2011 betreffende de veiligheidsinrichtingen aan overwegen op de spoorwegen.

Art. 2. Dezelfde overweg wordt bijkomend uitgerust met de veiligheidsinrichtingen bedoeld in artikel 4, 1° *a)*, 2°, 3°, 4° en 5° van hetzelfde koninklijk besluit:

1) een systeem met volledige afsluiting, aan weerszijden van de overweg;

2) een bijkomend afsluitingsysteem voor voetgangers en fietsers, geplaatst in het pad aan het einde van het platform dat toegang biedt tot het midden van de overweg;

3) een verkeersbord A47 :

a) links van de weg, kant Heinsch Centrum;

b) links van de weg, kant « rue des Cheminots » en georiënteerd naar de weg langs de spoorweg;

c) links van het pad aan het einde van het platform dat toegang biedt tot het midden van de overweg;

4) sur chaque signal routier supplémentaire A47, un signal lumineux de circulation d'interdiction de passage.

Art. 3. L'arrêté ministériel n° 99131/162 du 22 février 2000 est abrogé en ce qui concerne les dispositions relatives au passage à niveau nº 156.

Bruxelles, le 21 juin 2013.

M. WATHELET

4) op elk bijkomend verkeersbord A47, een verkeerslicht dat de overgang verbiedt.

Art. 3. Het ministerieel besluit nr. 99131/162 van 22 februari 2000 wordt opgeheven voor wat betreft de bepalingen aangaande overweg nr. 156.

Brussel, 21 juni 2013.

M. WATHELET

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C − 2013/14292]

21 JUIN 2013. — Arrêté ministériel fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 163 sur la ligne ferroviaire n° 162, tronçon Namur - Arlon - Sterpenich frontière, situé à Sterpenich, à la hauteur de la borne kilométrique 206.650

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

Vu la loi du 12 avril 1835 concernant les péages et les règlements de police sur les chemins de fer, l'article 2, interprété par la loi du 11 mars 1866;

Vu la loi du 23 juillet 1926 relative à la S.N.C.B. Holding et à ses sociétés liées, l'article 17, remplacé par la loi du 1er août 1960 et modifié par l'arrêté royal du 18 octobre 2004;

Vu la loi relative à la police de la circulation routière coordonnée le 16 mars 1968, l'article 1er, alinéa 1er;

Vu l'arrêté royal du 11 juillet 2011 relatif aux dispositifs de sécurité des passages à niveau sur les voies ferrées, l'article 11, § 1er;

Vu l'arrêté ministériel n° 99131/162 du 22 février 2000;

Considérant que l'arrêté ministériel mentionné ci-dessus fixe les dispositifs de sécurité, entre autres, du passage à niveau n° 163 sur la ligne ferroviaire n° 162, tronçon Namur - Arlon - Sterpenich frontière, situé à Sterpenich, à la hauteur de la borne kilométrique 206.650;

Considérant qu'il est nécessaire de rendre ces dispositifs de sécurité conformes à l'arrêté royal du 11 juillet 2011 mentionné ci-dessus, en tenant compte des caractéristiques de la circulation routière et ferroviaire ainsi que de la visibilité du passage à niveau visé,

Arrête :

Article 1er. Le passage à niveau n° 163 sur la ligne ferroviaire n° 162, tronçon Namur - Arlon - Sterpenich frontière, situé à Sterpenich, à la hauteur de la borne kilométrique 206.650, est équipé des dispositifs de sécurité visés à l'article 3, 1°, le signal routier A47 et 2°, *a)* de l'arrêté royal du 11 juillet 2011 relatif aux dispositifs de sécurité des passages à niveau sur les voies ferrées.

Art. 2. Le même passage à niveau est en plus équipé des dispositifs de sécurité visés à l'article 4, 1° *b)*, 3° et 6° du même arrêté royal :

1) un système à fermeture partielle, de part et d'autre du passage à niveau;

2) un signal sonore, de part et d'autre du passage à niveau;

3) sur chaque signal routier A47, un signal lumineux de circulation d'autorisation de passage.

Art. 3. L'arrêté ministériel n° 99131/162 du 22 février 2000 est abrogé en ce qui concerne les dispositions relatives au passage à niveau nº 163.

Bruxelles, le 21 juin 2013.

M. WATHELET

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[C − 2013/14292]

21 JUNI 2013. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 163 op de spoorlijn nr. 162, baanvak Namen - Aarlen - Sterpenich grens, gelegen te Sterpenich, ter hoogte van de kilometerpaal 206.650

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,

Gelet op de wet van 12 april 1835 betreffende het tolgeld en de reglementen van de spoorwegpolitie, artikel 2, geïnterpreteerd bij de wet van 11 maart 1866;

Gelet op de wet van 23 juli 1926 betreffende N.M.B.S. Holding en haar verbonden vennootschappen, artikel 17, vervangen bij de wet van 1 augustus 1960 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 18 oktober 2004;

Gelet op de wet betreffende de politie over het wegverkeer gecoördineerd op 16 maart 1968, artikel 1, eerste lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 juli 2011 betreffende de veiligheidsinrichtingen aan overwegen op de spoorwegen, artikel 11, § 1;

Gelet op het ministerieel besluit nr. 99131/162 van 22 februari 2000;

Overwegende dat bovengenoemd ministerieel besluit de veiligheidsinrichtingen vaststelt van, onder andere, de overweg nr. 163 op de spoorlijn nr. 162, baanvak Namen - Aarlen - Sterpenich grens, gelegen te Sterpenich, ter hoogte van de kilometerpaal 206.650;

Overwegende dat het noodzakelijk is deze veiligheidsinrichtingen in overeenstemming te brengen met het bovengenoemde koninklijk besluit van 11 juli 2011, rekening houdend met de kenmerkende eigenschappen van het weg- en spoorverkeer en met de zichtbaarheid van bedoelde overweg,

Besluit :

Artikel 1. De overweg nr. 163 op de spoorlijn nr. 162, baanvak Namen - Aarlen - Sterpenich grens, gelegen te Sterpenich, ter hoogte van de kilometerpaal 206.650, wordt uitgerust met de veiligheidsinrichtingen voorzien in artikel 3, 1°, het verkeersbord A47 en 2°, *a)* van het koninklijk besluit van 11 juli 2011 betreffende de veiligheidsinrichtingen aan overwegen op de spoorwegen.

Art. 2. Dezelfde overweg wordt bijkomend uitgerust met de veiligheidsinrichtingen bedoeld in artikel 4, 1° *b)*, 3° en 6° van hetzelfde koninklijk besluit :

1) een systeem met gedeeltelijke afsluiting, aan weerszijden van de overweg;

2) een geluidssein, aan weerszijden van de overweg;

3) op elk verkeersbord A47, een verkeerslicht dat de overgang toestaat.

Art. 3. Het ministerieel besluit nr. 99131/162 van 22 februari 2000 wordt opgeheven voor wat betreft de bepalingen aangaande overweg nr. 163.

Brussel, 21 juni 2013.

M. WATHELET

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[2013/14286]

21 JUIN 2013. — Arrêté ministériel fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 173 sur la ligne ferroviaire n° 167, tronçon Autelbas - Longwy, situé à Messancy, à la hauteur de la borne kilométrique 209.507

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

Vu la loi du 12 avril 1835 concernant les péages et les règlements de police sur les chemins de fer, l'article 2, interprété par la loi du 11 mars 1866;

Vu la loi du 23 juillet 1926 relative à la S.N.C.B Holding et à ses sociétés liées, l'article 17, remplacé par la loi du 1er août 1960 et modifié par l'arrêté royal du 18 octobre 2004;

Vu la loi relative à la police de la circulation routière coordonnée le 16 mars 1968, l'article 1er, alinéa 1er;

Vu l'arrêté royal du 11 juillet 2011 relatif aux dispositifs de sécurité des passages à niveau sur les voies ferrées, l'article 11, § 1er;

Vu l'arrêté ministériel n° A/171/167 du 28 septembre 2000;

Considérant que l'arrêté ministériel mentionné ci-dessus fixe les dispositifs de sécurité, entre autres, du passage à niveau n° 173 sur la ligne ferroviaire n° 167, tronçon Autelbas - Longwy, situé à Messancy, à la hauteur de la borne kilométrique 209.507;

Considérant qu'il est nécessaire de rendre ces dispositifs de sécurité conformes à l'arrêté royal du 11 juillet 2011 mentionné ci-dessus, en tenant compte des caratéristiques de la circulation routière et ferroviaire ainsi que de la visibilité du passage à niveau visé,

Arrête :

Article 1er. Le passage à niveau n° 173 sur la ligne ferroviaire n° 167, tronçon Autelbas - Longwy, situé à Messancy, à la hauteur de la borne kilométrique 209.507, est équipé des dispositifs de sécurité visés à l'article 3, 1°, le signal routier A45 et 2°, *a)* de l'arrêté royal du 11 juillet 2011 relatif aux dispositifs de sécurité des passages à niveau sur les voies ferrées.

Art. 2. Le même passage à niveau est en plus équipé des dispositifs de sécurité visés à l'article 4, 1° *b)*, 3°, 4°, 5° et 6° du même arrêté royal :

1) un système à fermeture partielle, de part et d'autre du passage à niveau;

2) un signal sonore, de part et d'autre du passage à niveau;

3) deux signaux routiers A45 à gauche de la route, de part et d'autre du passage à niveau, l'un côté Sélange et l'autre côté Messancy centre et orienté vers le chemin le long de la ligne ferroviaire;

4) sur chaque signal routier supplémentaire A45, un signal lumineux de circulation d'interdiction de passage;

5) sur chaque signal routier A45, un signal lumineux de circulation d'autorisation de passage.

Art. 3. L'arrêté ministériel n° A/171/167 du 28 septembre 2000 est abrogé en ce qui concerne les dispositions relatives au passage à niveau n° 173.

Bruxelles, le 21 juin 2013.

M. WATHELET

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[2013/14286]

21 JUNI 2013. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 173 op de spoorlijn nr. 167, baanvak Autelbas - Longwy, gelegen te Messancy, ter hoogte van de kilometerpaal 209.507

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,

Gelet op de wet van 12 april 1835 betreffende het tolgeld en de reglementen van de spoorwegpolitie, artikel 2, geïnterpreteerd bij de wet van 11 maart 1866;

Gelet op de wet van 23 juli 1926 betreffende N.M.B.S. Holding en haar verbonden vennootschappen, artikel 17, vervangen bij de wet van 1 augustus 1960 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 18 oktober 2004;

Gelet op de wet betreffende de politie over het wegverkeer gecoördineerd op 16 maart 1968, artikel 1, eerste lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 juli 2011 betreffende de veiligheidsinrichtingen aan overwegen op de spoorwegen, artikel 11, § 1;

Gelet op het ministerieel besluit nr. A/171/167 van 28 september 2000;

Overwegende dat bovengenoemd ministerieel besluit de veiligheidsinrichtingen vaststelt van, onder andere, de overweg nr. 173 op de spoorlijn nr. 167, baanvak Autelbas - Longwy, gelegen te Messancy, ter hoogte van de kilometerpaal 209.507;

Overwegende dat het noodzakelijk is deze veiligheidsinrichtingen in overeenstemming te brengen met het bovengenoemde koninklijk besluit van 11 juli 2011, rekening houdend met de kenmerkende eigenschappen van het weg- en spoorverkeer en met de zichtbaarheid van bedoelde overweg,

Besluit :

Artikel 1. De overweg nr. 173 op de spoorlijn nr. 167, baanvak Autelbas - Longwy, gelegen te Messancy, ter hoogte van de kilometerpaal 209.507, wordt uitgerust met de veiligheidsinrichtingen voorzien in artikel 3, 1°, het verkeersbord A45 en 2°, *a)* van het koninklijk besluit van 11 juli 2011 betreffende de veiligheidsinrichtingen aan overwegen op de spoorwegen.

Art. 2. Dezelfde overweg wordt bijkomend uitgerust met de veiligheidsinrichtingen bedoeld in artikel 4, 1° *b)*, 3°, 4°, 5° en 6° van hetzelfde koninklijk besluit :

1) een systeem met gedeeltelijke afsluiting, aan weerszijden van de overweg;

2) een geluidssein, aan weerszijden van de overweg;

3) twee verkeersborden A45 links van de weg, aan weerszijden van de overweg, het ene kant Sélange en het andere kant Messancy centrum en georiënteerd naar de weg langs de spoorlijn;

4) op elk bijkomend verkeersbord A45, een verkeerslicht dat de overgang verbiedt;

5) op elk verkeersbord A45, een verkeerslicht dat de overgang toestaat.

Art. 3. Het ministerieel besluit nr. A/171/167 van 28 september 2000 wordt opgeheven voor wat betreft de bepalingen aangaande overweg nr. 173.

Brussel, 21 juni 2013.

M. WATHELET

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[2013/14287]

21 JUIN 2013. — Arrêté ministériel fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 174 sur la ligne ferroviaire n° 167, tronçon Autelbas - Longwy, situé à Messancy, à la hauteur de la borne kilométrique 209.830

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

Vu la loi du 12 avril 1835 concernant les péages et les règlements de police sur les chemins de fer, l'article 2, interprété par la loi du 11 mars 1866;

Vu la loi du 23 juillet 1926 relative à la S.N.C.B. Holding et à ses sociétés liées, l'article 17, remplacé par la loi du 1er août 1960 et modifié par l'arrêté royal du 18 octobre 2004;

Vu la loi relative à la police de la circulation routière coordonnée le 16 mars 1968, l'article 1er, alinéa 1er;

Vu l'arrêté royal du 11 juillet 2011 relatif aux dispositifs de sécurité des passages à niveau sur les voies ferrées, l'article 11, § 1er;

Vu l'arrêté ministériel n°A/171/167 du 28 septembre 2000;

Considérant que l'arrêté ministériel mentionné ci-dessus fixe les dispositifs de sécurité, entre autres, du passage à niveau n° 174 sur la ligne ferroviaire n° 167, tronçon Autelbas - Longwy, situé à Messancy, à la hauteur de la borne kilométrique 209.830;

Considérant qu'il est nécessaire de rendre ces dispositifs de sécurité conformes à l'arrêté royal du 11 juillet 2011 mentionné ci-dessus, en tenant compte des caractéristiques de la circulation routière et ferroviaire ainsi que de la visibilité du passage à niveau visé,

Arrête :

Article 1er. Le passage à niveau n° 174 sur la ligne ferroviaire n° 167, tronçon Autelbas - Longwy, situé à Messancy, à la hauteur de la borne kilométrique 209.830, est équipé des dispositifs de sécurité visés à l'article 3, 1°, le signal routier A45 et 2°, *a)* de l'arrêté royal du 11 juillet 2011 relatif aux dispositifs de sécurité des passages à niveau sur les voies ferrées.

Art. 2. Le même passage à niveau est en plus équipé des dispositifs de sécurité visés à l'article 4, 1° *b)*, 2°, 3°, 4°, 5° et 6° du même arrêté royal :

1) un système à fermeture partielle, de part et d'autre du passage à niveau;

2) un système à fermeture supplémentaire pour piétons et cyclistes, côté Messancy centre, à gauche de la route;

3) un signal sonore, de part et d'autre du passage à niveau;

4) un signal routier A45 à gauche de la route, de part et d'autre du passage à niveau;

5) sur chaque signal routier supplémentaire A45, un signal lumineux de circulation d'interdiction de passage;

6) sur chaque signal routier A45, un signal lumineux de circulation d'autorisation de passage.

Art. 3. L'arrêté ministériel n° A/171/167 du 28 septembre 2000 est abrogé en ce qui concerne les dispositions relatives au passage à niveau n° 174.

Bruxelles, le 21 juin 2013.

M. WATHELET

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[2013/14287]

21 JUNI 2013. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 174 op de spoorlijn nr. 167, baanvak Autelbas - Longwy, gelegen te Messancy, ter hoogte van de kilometerpaal 209.830

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,

Gelet op de wet van 12 april 1835 betreffende het tolgeld en de reglementen van de spoorwegpolitie, artikel 2, geïnterpreteerd bij de wet van 11 maart 1866;

Gelet op de wet van 23 juli 1926 betreffende N.M.B.S. Holding en haar verbonden vennootschappen, artikel 17, vervangen bij de wet van 1 augustus 1960 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 18 oktober 2004;

Gelet op de wet betreffende politie over het wegverkeer gecoördineerd op 16 maart 1968, artikel 1, eerste lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 juli 2011 betreffende de veiligheidsinrichtingen aan overwegen op de spoorwegen, artikel 11, § 1;

Gelet op het ministerieel besluit nr. A/171/167 van 28 september 2000;

Overwegende dat bovengenoemd ministerieel besluit de veiligheidsinrichtingen vaststelt van, onder andere, de overweg nr. 174 op de spoorlijn nr. 167, baanvak Autelbas - Longwy, gelegen te Messancy, ter hoogte van de kilometerpaal 209.830;

Overwegende dat het noodzakelijk is deze veiligheidsinrichtingen in overeenstemming te brengen met het bovengenoemde koninklijk besluit van 11 juli 2011, rekening houdend met de kenmerkende eigenschappen van het weg- en spoorverkeer en met de zichtbaarheid van bedoelde overweg,

Besluit :

Artikel 1. De overweg nr. 174 op de spoorlijn nr. 167, baanvak Autelbas - Longwy, gelegen te Messancy, ter hoogte van de kilometerpaal 209.830, wordt uitgerust met de veiligheidsinrichtingen voorzien in artikel 3, 1°, het verkeersbord A45 en 2°, *a)* van het koninklijk besluit van 11 juli 2011 betreffende de veiligheidsinrichtingen aan overwegen op de spoorwegen.

Art. 2. Dezelfde overweg wordt bijkomend uitgerust met de veiligheidsinrichtingen bedoeld in artikel 4, 1° *b)*, 2°, 3°, 4°, 5° en 6° van hetzelfde koninklijk besluit :

1) een systeem met gedeeltelijke afsluiting, aan weerszijden van de overweg;

2) een bijkomend afsluitsysteem voor voetgangers en fietsers, kant Messancy centrum, links van de weg;

3) een geluidssein, aan weerszijden van de overweg;

4) een verkeersbord A45 links van de weg, aan weerszijden van de overweg;

5) op elk bijkomend verkeersbord A45, een verkeerslicht dat de overgang verbiedt;

6) op elk verkeersbord A45, een verkeerslicht dat de overgang toestaat.

Art. 3. Het ministerieel besluit nr. A/171/167 van 28 september 2000 wordt opgeheven voor wat betreft de bepalingen aangaande overweg nr. 174.

Brussel, 21 juni 2013.

M. WATHELET

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C − 2013/14290]

21 JUIN 2013. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel n° A/93548 fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 19 sur la ligne ferroviaire n° 69, tronçon Courtrai - Comines (frontière linguistique), situé à Wevelgem, à la hauteur de la borne kilométrique 7.905

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

Vu la loi du 12 avril 1835 concernant les péages et règlements de police sur les chemins de fer, l'article 2, interprété par la loi du 11 mars 1866;

Vu la loi du 23 juillet 1926 relative à la S.N.C.B. Holding et à ses sociétés liées, l'article 17, remplacé par la loi du 1er août 1960 et modifié par l'arrêté royal du 18 octobre 2004;

Vu la loi relative à la police de la circulation routière coordonnée le 16 mars 1968, l'article 1er, alinéa 1er;

Vu l'arrêté ministériel n° A/93548 du 17 mai 1995;

Considérant que l'arrêté ministériel mentionné ci-dessus fixe les dispositifs de sécurité, entre autres, du passage à niveau n° 19 sur la ligne ferroviaire n° 69, tronçon Courtrai - Comines (frontière linguistique), situé à Wevelgem, à la hauteur de la borne kilométrique 7.905;

Considérant que le passage à niveau n° 19 sur la ligne ferroviaire n° 69, tronçon Courtrai - Comines (frontière linguistique), situé à Wevelgem est supprimé sur le terrain,

Arrête :

Article Unique. L'arrêté ministériel n° A/93548 du 17 mai 1995 est abrogé en ce qui concerne les dispositions relatives au passage à niveau n° 19.

Bruxelles, le 21 juin 2013.

M. WATHELET

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[C − 2013/14290]

21 JUNI 2013. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit nr. A/93548 tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 19 op de spoorlijn nr. 69, baanvak Kortrijk - Komen (taalgrens), gelegen te Wevelgem, ter hoogte van de kilometerpaal 7.905

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,

Gelet op de wet van 12 april 1835 betreffende het tolgeld en de reglementen van de spoorwegpolitie, artikel 2, geïnterpreteerd bij de wet van 11 maart 1866;

Gelet op de wet van 23 juli 1926 betreffende N.M.B.S. Holding en haar verbonden vennootschappen, artikel 17, vervangen bij de wet van 1 augustus 1960 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 18 oktober 2004;

Gelet op de wet betreffende de politie over het wegverkeer gecoördineerd op 16 maart 1968, artikel 1, eerste lid;

Gelet op het ministerieel besluit nr. A/93548 van 17 mei 1995;

Overwegende dat bovengenoemd ministerieel besluit de veiligheidsinrichtingen vaststelt van, onder andere, de overweg nr. 19 op de spoorlijn nr. 69, baanvak Kortrijk - Komen (taalgrens), gelegen te Wevelgem, ter hoogte van de kilometerpaal 7.905;

Overwegende dat de overweg nr. 19 op de spoorlijn nr. 69, baanvak Kortrijk - Komen (taalgrens), gelegen te Wevelgem op het terrein is afgeschaft,

Besluit :

Enig artikel. Het ministerieel besluit nr. A/93548 van 17 mei 1995 wordt opgeheven voor wat betreft de bepalingen aangaande de overweg nr. 19.

Brussel, 21 juni 2013.

M. WATHELET

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C − 2013/14289]

21 JUIN 2013. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel n° A/501/19 fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 61*bis* sur la ligne ferroviaire n° 19 Mol - Hamont, situé à Neerpelt, à la hauteur de la borne kilométrique 23.771

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

Vu la loi du 12 avril 1835 concernant les péages et règlements de police sur les chemins de fer, l'article 2, interprété par la loi du 11 mars 1866;

Vu la loi du 23 juillet 1926 relative à la S.N.C.B. Holding et à ses sociétés liées, l'article 17, remplacé par la loi du 1er août 1960 et modifié par l'arrêté royal du 18 octobre 2004;

Vu la loi relative à la police de la circulation routière coordonnée le 16 mars 1968, l'article 1er, alinéa 1er;

Vu l'arrêté ministériel n° A/501/19 du 18 mars 2002;

Considérant que l'arrêté ministériel mentionné ci-dessus fixe les dispositifs de sécurité, entre autres, du passage à niveau n° 61*bis* sur la ligne ferroviaire n° 19 Mol - Hamont, situé à Neerpelt, à la hauteur de la borne kilométrique 23.771;

Considérant que le passage à niveau n° 61bis sur la ligne ferroviaire n° 19 Mol – Hamont, situé à Neerpelt, est supprimé sur le terrain,

Arrête :

Article unique. L'arrêté ministériel n° A/501/19 du 18 mars 2002 est abrogé en ce qui concerne les dispositions relatives au passage à niveau n° 61*bis*.

Bruxelles, le 21 juin 2013.

M. WATHELET

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[C − 2013/14289]

21 JUNI 2013. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit nr. A/501/19 tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 61*bis* op de spoorlijn nr. 19 Mol - Hamont, gelegen te Neerpelt, ter hoogte van de kilometerpaal 23.771

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,

Gelet op de wet van 12 april 1835 betreffende het tolgeld en de reglementen van de spoorwegpolitie, artikel 2, geïnterpreteerd bij de wet van 11 maart 1866;

Gelet op de wet van 23 juli 1926 betreffende N.M.B.S. Holding en haar verbonden vennootschappen, artikel 17, vervangen bij de wet van 1 augustus 1960 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 18 oktober 2004;

Gelet op de wet betreffende de politie over het wegverkeer gecoördineerd op 16 maart 1968, artikel 1, eerste lid;

Gelet op het ministerieel besluit nr. A/501/19 van 18 maart 2002;

Overwegende dat bovengenoemd ministerieel besluit de veiligheidsinrichtingen vaststelt van, onder andere, de overweg nr. 61*bis* op de spoorlijn nr. 19 Mol - Hamont, gelegen te Neerpelt, ter hoogte van de kilometerpaal 23.771;

Overwegende dat de overweg nr. 61*bis* op de spoorlijn nr. 19 Mol - Hamont, gelegen te Neerpelt, op het terrein is afgeschaft,

Besluit :

Enig artikel. Het ministerieel besluit nr. A/501/19 van 18 maart 2002 wordt opgeheven voor wat betreft de bepalingen aangaande de overweg nr. 61*bis*.

Brussel, 21 juni 2013.

M. WATHELET

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C − 2013/14312]

24 JUIN 2013. — Arrêté ministériel fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 1 sur la ligne ferroviaire n° 69, tronçon Courtrai - Comines (frontière linguistique), situé à Courtrai à la hauteur de la borne kilométrique 1.771

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

Vu la loi du 12 avril 1835 concernant les péages et les règlements de police sur les chemins de fer, l'article 2, interprété par la loi du 11 mars 1866;

Vu la loi du 23 juillet 1926 relative à la S.N.C.B. Holding et à ses sociétés liées, l'article 17, remplacé par la loi du 1er août 1960 et modifié par l'arrêté royal du 18 octobre 2004;

Vu la loi relative à la police de la circulation routière coordonnée le 16 mars 1968, l'article 1er, alinéa 1er;

Vu l'arrêté royal du 11 juillet 2011 relatif aux dispositifs de sécurité des passages à niveau sur les voies ferrées, l'article 11, § 1er;

Vu l'arrêté ministériel n° A/93548 du 17 mai 1995;

Considérant que l'arrêté ministériel mentionné ci-dessus fixe les dispositifs de sécurité, entre autres, du passage à niveau n° 1 sur la ligne ferroviaire n° 69, tronçon Courtrai - Comines (frontière linguistique), situé à Courtrai à la hauteur de la borne kilométrique 1.771;

Considérant qu'il est nécessaire de rendre ces dispositifs de sécurité conformes à l'arrêté royal du 11 juillet 2011 mentionné ci-dessus, en tenant compte des caractéristiques de la circulation routière et ferroviaire ainsi que de la visibilité du passage à niveau visé,

Arrête :

Article 1er. Le passage à niveau n° 1 sur la ligne ferroviaire n° 69, tronçon Courtrai - Comines (frontière linguistique), situé à Courtrai à la hauteur de la borne kilométrique 1.771, est équipé des dispositifs de sécurité visés à l'article 3, 1°, le signal routier A47 et 2°, *a)* de l'arrêté royal du 11 juillet 2011 relatif aux dispositifs de sécurité des passages à niveau sur les voies ferrées.

Art. 2. Le même passage à niveau est en plus équipé des dispositifs de sécurité visés à l'article 4, 1° *b)*, 3°, 4°, 5° et 6° du même arrêté royal :

1) le système à fermeture partielle, de part et d'autre du passage à niveau;

2) un signal sonore, de part et d'autre du passage à niveau;

3) un signal routier A47 à gauche de la route, de part et d'autre du passage à niveau;

4) sur chaque signal routier A47 supplémentaire, un signal lumineux de circulation d'interdiction de passage;

5) sur chaque signal routier A47, un signal lumineux de circulation d'autorisation de passage.

Art. 3. L'arrêté ministériel n° A/93548 du 17 mai 1995 est abrogé en ce qui concerne les dispositions relatives au passage à niveau n° 1.

Bruxelles, le 24 juin 2013.

M. WATHELET

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[C − 2013/14312]

24 JUNI 2013. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 1 op de spoorlijn nr. 69, baanvak Kortrijk - Komen (taalgrens), gelegen te Kortrijk ter hoogte van de kilometerpaal 1.771

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,

Gelet op de wet van 12 april 1835 betreffende het tolgeld en de reglementen van de spoorwegpolitie, artikel 2, geïnterpreteerd bij de wet van 11 maart 1866;

Gelet op de wet van 23 juli 1926 betreffende N.M.B.S. Holding en haar verbonden vennootschappen, artikel 17, vervangen bij de wet van 1 augustus 1960 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 18 oktober 2004;

Gelet op de wet betreffende de politie over het wegverkeer gecoördineerd op 16 maart 1968, artikel 1, eerste lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 juli 2011 betreffende de veiligheidsinrichtingen aan overwegen op de spoorwegen, artikel 11, § 1;

Gelet op het ministerieel besluit nr. A/93548 van 17 mei 1995;

Overwegende dat bovengenoemd ministerieel besluit de veiligheidsinrichtingen vaststelt van, onder andere, de overweg nr. 1 op de spoorlijn nr. 69, baanvak Kortrijk - Komen (taalgrens), gelegen te Kortrijk ter hoogte van de kilometerpaal 1.771;

Overwegende dat het noodzakelijk is deze veiligheidsinrichtingen in overeenstemming te brengen met het bovengenoemde koninklijk besluit van 11 juli 2011, rekening houdend met de kenmerkende eigenschappen van het weg- en spoorverkeer en met de zichtbaarheid van bedoelde overweg,

Besluit :

Artikel 1. De overweg nr. 1 op de spoorlijn nr. 69, baanvak Kortrijk - Komen (taalgrens), gelegen te Kortrijk ter hoogte van de kilometerpaal 1.771, wordt uitgerust met de veiligheidsinrichtingen bedoeld in artikel 3, 1°, het verkeersbord A47 en 2°, *a)* van het koninklijk besluit van 11 juli 2011 betreffende de veiligheidsinrichtingen aan overwegen op de spoorwegen.

Art. 2. Dezelfde overweg wordt bijkomend uitgerust met de veiligheidsinrichtingen bedoeld in artikel 4, 1° *b)*, 3°, 4°, 5° en 6° van hetzelfde koninklijk besluit :

1) het systeem met gedeeltelijke afsluiting, aan weerszijden van de overweg;

2) een geluidssein, aan weerszijden van de overweg;

3) een verkeersbord A47 links van de weg, aan weerszijden van de overweg;

4) op elk bijkomend verkeersbord A47, een verkeerslicht dat de overgang verbiedt;

5) op elk verkeersbord A47, een verkeerslicht dat de overgang toestaat.

Art. 3. Het ministerieel besluit nr. A/93548 van 17 mei 1995 wordt opgeheven voor wat betreft de bepalingen aangaande overweg nr. 1.

Brussel, 24 juni 2013.

W. WATHELET

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C − 2013/14313]

24 JUIN 2013. — Arrêté ministériel fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 4 sur la ligne ferroviaire n° 69, tronçon Courtrai - Comines (frontière linguistique), situé à Courtrai à la hauteur de la borne kilométrique 2.842

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

Vu la loi du 12 avril 1835 concernant les péages et les règlements de police sur les chemins de fer, l'article 2, interprété par la loi du 11 mars 1866;

Vu la loi du 23 juillet 1926 relative à la S.N.C.B. Holding et à ses sociétés liées, l'article 17, remplacé par la loi du 1er août 1960 et modifié par l'arrêté royal du 18 octobre 2004;

Vu la loi relative à la police de la circulation routière coordonnée le 16 mars 1968, l'article 1er, alinéa 1er;

Vu l'arrêté royal du 11 juillet 2011 relatif aux dispositifs de sécurité des passages à niveau sur les voies ferrées, l'article 11, § 1er;

Vu l'arrêté ministériel n° A/93548 du 17 mai 1995;

Considérant que l'arrêté ministériel mentionné ci-dessus fixe les dispositifs de sécurité, entre autres, du passage à niveau n° 4 sur la ligne ferroviaire n° 69, tronçon Courtrai - Comines (frontière linguistique), situé à Courtrai à la hauteur de la borne kilométrique 2.842;

Considérant qu'il est nécessaire de rendre ces dispositifs de sécurité conformes à l'arrêté royal du 11 juillet 2011 mentionné ci-dessus, en tenant compte des caractéristiques de la circulation routière et ferroviaire ainsi que de la visibilité du passage à niveau visé,

Arrête :

Article 1er. Le passage à niveau n° 4 sur la ligne ferroviaire n° 69, tronçon Courtrai - Comines (frontière linguistique), situé à Courtrai à la hauteur de la borne kilométrique 2.842, est équipé des dispositifs de sécurité visés à l'article 3, 1°, le signal routier A47 et 2°, *a)* de l'arrêté royal du 11 juillet 2011 relatif aux dispositifs de sécurité des passages à niveau sur les voies ferrées.

Art. 2. Le même passage à niveau est en plus équipé des dispositifs de sécurité visés à l'article 4, 1° *b)*, 3°, 4°, 5° et 6° du même arrêté royal :

1) le système à fermeture partielle, de part et d'autre du passage à niveau;

2) un signal sonore, de part et d'autre du passage à niveau;

3) un signal routier A47 à gauche de la route, de part et d'autre du passage à niveau;

4) sur chaque signal routier A47 supplémentaire, un signal lumineux de circulation d'interdiction de passage;

5) sur chaque signal routier A47, un signal lumineux de circulation d'autorisation de passage.

Art. 3. L'arrêté ministériel n° A/93548 du 17 mai 1995 est abrogé en ce qui concerne les dispositions relatives au passage à niveau n° 4.

Bruxelles, le 24 juin 2013.

M. WATHELET

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[C − 2013/14313]

24 JUNI 2013. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 4 op de spoorlijn nr. 69, baanvak Kortrijk - Komen (taalgrens), gelegen te Kortrijk ter hoogte van de kilometerpaal 2.842

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,

Gelet op de wet van 12 april 1835 betreffende het tolgeld en de reglementen van de spoorwegpolitie, artikel 2, geïnterpreteerd bij de wet van 11 maart 1866;

Gelet op de wet van 23 juli 1926 betreffende N.M.B.S. Holding en haar verbonden vennootschappen, artikel 17, vervangen bij de wet van 1 augustus 1960 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 18 oktober 2004;

Gelet op de wet betreffende de politie over het wegverkeer gecoördineerd op 16 maart 1968, artikel 1, eerste lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 juli 2011 betreffende de veiligheidsinrichtingen aan overwegen op de spoorwegen, artikel 11, § 1;

Gelet op het ministerieel besluit nr. A/93548 van 17 mei 1995;

Overwegende dat bovengenoemd ministerieel besluit de veiligheidsinrichtingen vaststelt van, onder andere, de overweg nr. 4 op de spoorlijn nr. 69, baanvak Kortrijk - Komen (taalgrens), gelegen te Kortrijk ter hoogte van de kilometerpaal 2.842;

Overwegende dat het noodzakelijk is deze veiligheidsinrichtingen in overeenstemming te brengen met het bovengenoemde koninklijk besluit van 11 juli 2011, rekening houdend met de kenmerkende eigenschappen van het weg- en spoorverkeer en met de zichtbaarheid van bedoelde overweg,

Besluit :

Artikel 1. De overweg nr. 4 op de spoorlijn nr. 69, baanvak Kortrijk - Komen (taalgrens), gelegen te Kortrijk ter hoogte van de kilometerpaal 2.842, wordt uitgerust met de veiligheidsinrichtingen bedoeld in artikel 3, 1°, het verkeersbord A47 en 2°, *a)* van het koninklijk besluit van 11 juli 2011 betreffende de veiligheidsinrichtingen aan overwegen op de spoorwegen.

Art. 2. Dezelfde overweg wordt bijkomend uitgerust met de veiligheidsinrichtingen bedoeld in artikel 4, 1° *b)*, 3°, 4°, 5° en 6° van hetzelfde koninklijk besluit :

1) het systeem met gedeeltelijke afsluiting, aan weerszijden van de overweg;

2) een geluidssein, aan weerszijden van de overweg;

3) een verkeersbord A47 links van de weg, aan weerszijden van de overweg;

4) op elk bijkomend verkeersbord A47, een verkeerslicht dat de overgang verbiedt;

5) op elk verkeersbord A47, een verkeerslicht dat de overgang toestaat.

Art. 3. Het ministerieel besluit nr. A/93548 van 17 mei 1995 wordt opgeheven voor wat betreft de bepalingen aangaande overweg nr. 4.

Brussel, 24 juni 2013.

M. WATHELET

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C − 2013/14315]

24 JUIN 2013. — Arrêté ministériel fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 15 sur la ligne ferroviaire n° 69, tronçon Courtrai - Comines (frontière linguistique), situé à Wevelgem à la hauteur de la borne kilométrique 6.351

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

Vu la loi du 12 avril 1835 concernant les péages et les règlements de police sur les chemins de fer, l'article 2, interprété par la loi du 11 mars 1866;

Vu la loi du 23 juillet 1926 relative à la S.N.C.B. Holding et à ses sociétés liées, l'article 17, remplacé par la loi du 1er août 1960 et modifié par l'arrêté royal du 18 octobre 2004;

Vu la loi relative à la police de la circulation routière coordonnée le 16 mars 1968, l'article 1er, alinéa 1er;

Vu l'arrêté royal du 11 juillet 2011 relatif aux dispositifs de sécurité des passages à niveau sur les voies ferrées, l'article 11, § 1er;

Vu l'arrêté ministériel n° A/964/69 du 18 juillet 2006;

Considérant que l'arrêté ministériel mentionné ci-dessus fixe les dispositifs de sécurité, entre autres, du passage à niveau n° 15 sur la ligne ferroviaire n° 69, tronçon Courtrai - Comines (frontière linguistique), situé à Wevelgem à la hauteur de la borne kilométrique 6.351;

Considérant qu'il est nécessaire de rendre ces dispositifs de sécurité conformes à l'arrêté royal du 11 juillet 2011 mentionné ci-dessus, en tenant compte des caractéristiques de la circulation routière et ferroviaire ainsi que de la visibilité du passage à niveau visé,

Arrête :

Article 1er. Le passage à niveau n° 15 sur la ligne ferroviaire n° 69, tronçon Courtrai - Comines (frontière linguistique), situé à Wevelgem à la hauteur de la borne kilométrique 6.351, est équipé des dispositifs de sécurité visés à l'article 3, 1°, le signal routier A47 et 2°, *a)* de l'arrêté royal du 11 juillet 2011 relatif aux dispositifs de sécurité des passages à niveau sur les voies ferrées.

Art. 2. Le même passage à niveau est en plus équipé des dispositifs de sécurité visés à l'article 4, 1° *b)*, 2°, 3°, 4°, 5° et 6° du même arrêté royal :

1) le système à fermeture partielle, de part et d'autre du passage à niveau;

2) le système à fermeture pour piétons et cyclistes à gauche de la route, côté « Wevelgem »;

3) un signal sonore, de part et d'autre du passage à niveau;

4) un signal routier A47 à gauche de la route, de part et d'autre du passage à niveau et un signal routier A47 à gauche de la route, coté « Wevelgem », orienté vers « Spoorwegstraat »;

5) sur chaque signal routier A47 supplémentaire, un signal lumineux de circulation d'interdiction de passage;

6) sur chaque signal routier A47, un signal lumineux de circulation d'autorisation de passage.

Art. 3. L'arrêté ministériel n° A/964/69 du 18 juillet 2006 est abrogé en ce qui concerne les dispositions relatives au passage à niveau n° 15.

Bruxelles, le 24 juin 2013.

M. WATHELET

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[C − 2013/14315]

24 JUNI 2013. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 15 op de spoorlijn nr. 69, baanvak Kortrijk - Komen (taalgrens), gelegen te Wevelgem ter hoogte van de kilometerpaal 6.351

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,

Gelet op de wet van 12 april 1835 betreffende het tolgeld en de reglementen van de spoorwegpolitie, artikel 2, geïnterpreteerd bij de wet van 11 maart 1866;

Gelet op de wet van 23 juli 1926 betreffende N.M.B.S. Holding en haar verbonden vennootschappen, artikel 17, vervangen bij de wet van 1 augustus 1960 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 18 oktober 2004;

Gelet op de wet betreffende de politie over het wegverkeer gecoördineerd op 16 maart 1968, artikel 1, eerste lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 juli 2011 betreffende de veiligheidsinrichtingen aan overwegen op de spoorwegen, artikel 11, § 1;

Gelet op het ministerieel besluit nr. A/964/69 van 18 juli 2006;

Overwegende dat bovengenoemd ministerieel besluit de veiligheidsinrichtingen vaststelt van, onder andere, de overweg nr. 15 op de spoorlijn nr. 69, baanvak Kortrijk - Komen (taalgrens), gelegen te Wevelgem ter hoogte van de kilometerpaal 6.351;

Overwegende dat het noodzakelijk is deze veiligheidsinrichtingen in overeenstemming te brengen met het bovengenoemde koninklijk besluit van 11 juli 2011, rekening houdend met de kenmerkende eigenschappen van het weg- en spoorverkeer en met de zichtbaarheid van bedoelde overweg,

Besluit :

Artikel 1. De overweg nr. 15 op de spoorlijn nr. 69, baanvak Kortrijk - Komen (taalgrens), gelegen te Wevelgem ter hoogte van de kilometerpaal 6.351, wordt uitgerust met de veiligheidsinrichtingen bedoeld in artikel 3, 1°, het verkeersbord A47 en 2°, *a)* van het koninklijk besluit van 11 juli 2011 betreffende de veiligheidsinrichtingen aan overwegen op de spoorwegen.

Art. 2. Dezelfde overweg wordt bijkomend uitgerust met de veiligheidsinrichtingen bedoeld in artikel 4, 1° *b)*, 2°, 3°, 4°, 5° en 6° van hetzelfde koninklijk besluit:

1) het systeem met gedeeltelijke afsluiting, aan weerszijden van de overweg;

2) een afsluitsysteem voor voetgangers en fietsers links van de weg, kant Wevelgem;

3) een geluidssein, aan weerszijden van de overweg;

4) een verkeersbord A47 links van de weg, aan weerszijden van de overweg en een verkeersbord A47 links van de weg, kant Wevelgem, georiënteerd naar de Spoorwegstraat;

5) op elk bijkomend verkeersbord A47, een verkeerslicht dat de overgang verbiedt;

6) op elk verkeersbord A47, een verkeerslicht dat de overgang toestaat.

Art. 3. Het ministerieel besluit nr. A/964/69 van 18 juli 2006 wordt opgeheven voor wat betreft de bepalingen aangaande overweg nr. 15.

Brussel, 24 juni 2013.

M. WATHELET

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C − 2013/14316]

24 JUIN 2013. — Arrêté ministériel fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 16 sur la ligne ferroviaire n° 69, tronçon Courtrai - Comines (frontière linguistique), situé à Wevelgem à la hauteur de la borne kilométrique 6.712

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

Vu la loi du 12 avril 1835 concernant les péages et les règlements de police sur les chemins de fer, l'article 2, interprété par la loi du 11 mars 1866;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[C − 2013/14316]

24 JUNI 2013. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 16 op de spoorlijn nr. 69, baanvak Kortrijk - Komen (taalgrens), gelegen te Wevelgem ter hoogte van de kilometerpaal 6.712

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,

Gelet op de wet van 12 april 1835 betreffende het tolgeld en de reglementen van de spoorwegpolitie, artikel 2, geïnterpreteerd bij de wet van 11 maart 1866;

Vu la loi du 23 juillet 1926 relative à la S.N.C.B. Holding et à ses sociétés liées, l'article 17, remplacé par la loi du 1er août 1960 et modifié par l'arrêté royal du 18 octobre 2004;

Vu la loi relative à la police de la circulation routière coordonnée le 16 mars 1968, l'article 1er, alinéa 1er;

Vu l'arrêté royal du 11 juillet 2011 relatif aux dispositifs de sécurité des passages à niveau sur les voies ferrées, l'article 11, § 1er;

Vu l'arrêté ministériel n° A/964/69 du 18 juillet 2006;

Considérant que l'arrêté ministériel mentionné ci-dessus fixe les dispositifs de sécurité, entre autres, du passage à niveau n° 16 sur la ligne ferroviaire n° 69, tronçon Courtrai - Comines (frontière linguistique), situé à Wevelgem à la hauteur de la borne kilométrique 6.712;

Considérant qu'il est nécessaire de rendre ces dispositifs de sécurité conformes à l'arrêté royal du 11 juillet 2011 mentionné ci-dessus, en tenant compte des caractéristiques de la circulation routière et ferroviaire ainsi que de la visibilité du passage à niveau visé,

Arrête :

Article 1er. Le passage à niveau n° 16 sur la ligne ferroviaire n° 69, tronçon Courtrai - Comines (frontière linguistique), situé à Wevelgem à la hauteur de la borne kilométrique 6.712, est équipé des dispositifs de sécurité visés à l'article 3, 1°, le signal routier A47 et 2°, *a)* de l'arrêté royal du 11 juillet 2011 relatif aux dispositifs de sécurité des passages à niveau sur les voies ferrées.

Art. 2. Le même passage à niveau est en plus équipé des dispositifs de sécurité visés à l'article 4, 1° *b)*, 2°, 3°, 4°, 5° et 6° du même arrêté royal :

1) le système à fermeture partielle, de part et d'autre du passage à niveau;

2) le système à fermeture pour piétons et cyclistes à gauche de la route, côté « Wevelgem »;

3) un signal sonore, de part et d'autre du passage à niveau;

4) un signal routier A47 à gauche de la route, de part et d'autre du passage à niveau;

5) sur chaque signal routier A47 supplémentaire, un signal lumineux de circulation d'interdiction de passage;

6) sur chaque signal routier A47, un signal lumineux de circulation d'autorisation de passage.

Art. 3. L'arrêté ministériel n° A/964/69 du 18 juillet 2006 est abrogé en ce qui concerne les dispositions relatives au passage à niveau n° 16.

Bruxelles, le 24 juin 2013.

M. WATHELET

Gelet op de wet van 23 juli 1926 betreffende N.M.B.S. Holding en haar verbonden vennootschappen, artikel 17, vervangen bij de wet van 1 augustus 1960 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 18 oktober 2004;

Gelet op de wet betreffende de politie over het wegverkeer gecoördineerd op 16 maart 1968, artikel 1, eerste lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 juli 2011 betreffende de veiligheidsinrichtingen aan overwegen op de spoorwegen, artikel 11, § 1;

Gelet op het ministerieel besluit nr. A/964/69 van 18 juli 2006;

Overwegende dat bovengenoemd ministerieel besluit de veiligheidsinrichtingen vaststelt van, onder andere, de overweg nr. 16 op de spoorlijn nr. 69, baanvak Kortrijk - Komen (taalgrens), gelegen te Wevelgem ter hoogte van de kilometerpaal 6.712;

Overwegende dat het noodzakelijk is deze veiligheidsinrichtingen in overeenstemming te brengen met het bovengenoemde koninklijk besluit van 11 juli 2011, rekening houdend met de kenmerkende eigenschappen van het weg- en spoorverkeer en met de zichtbaarheid van bedoelde overweg,

Besluit :

Artikel 1. De overweg nr. 16 op de spoorlijn nr. 69, baanvak Kortrijk - Komen (taalgrens), gelegen te Wevelgem ter hoogte van de kilometerpaal 6.712, wordt uitgerust met de veiligheidsinrichtingen bedoeld in artikel 3, 1°, het verkeersbord A47 en 2°, *a)* van het koninklijk besluit van 11 juli 2011 betreffende de veiligheidsinrichtingen aan overwegen op de spoorwegen.

Art. 2. Dezelfde overweg wordt bijkomend uitgerust met de veiligheidsinrichtingen bedoeld in artikel 4, 1° *b)*, 2°, 3°, 4°, 5° en 6° van hetzelfde koninklijk besluit:

1) het systeem met gedeeltelijke afsluiting, aan weerszijden van de overweg;

2) een afsluitsysteem voor voetgangers en fietsers links van de weg, kant Wevelgem;

3) een geluidssein, aan weerszijden van de overweg;

4) een verkeersbord A47 links van de weg, aan weerszijden van de overweg;

5) op elk bijkomend verkeersbord A47, een verkeerslicht dat de overgang verbiedt;

6) op elk verkeersbord A47, een verkeerslicht dat de overgang toestaat.

Art. 3. Het ministerieel besluit nr. A/964/69 van 18 juli 2006 wordt opgeheven voor wat betreft de bepalingen aangaande overweg nr. 16.

Brussel, 24 juni 2013.

M. WATHELET

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C − 2013/14324]

24 JUIN 2013. — Arrêté ministériel fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 35 sur la ligne ferroviaire n° 69, tronçon Courtrai - Comines (frontière linguistique), situé à Menen à la hauteur de la borne kilométrique 12.406

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

Vu la loi du 12 avril 1835 concernant les péages et les règlements de police sur les chemins de fer, l'article 2, interprété par la loi du 11 mars 1866;

Vu la loi du 23 juillet 1926 relative à la S.N.C.B. Holding et à ses sociétés liées, l'article 17, remplacé par la loi du 1er août 1960 et modifié par l'arrêté royal du 18 octobre 2004;

Vu la loi relative à la police de la circulation routière coordonnée le 16 mars 1968, l'article 1er, alinéa 1er;

Vu l'arrêté royal du 11 juillet 2011 relatif aux dispositifs de sécurité des passages à niveau sur les voies ferrées, l'article 11, § 1er;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[C − 2013/14324]

24 JUNI 2013. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 35 op de spoorlijn nr. 69, baanvak Kortrijk - Komen (taalgrens), gelegen te Menen ter hoogte van de kilometerpaal 12.406

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,

Gelet op de wet van 12 april 1835 betreffende het tolgeld en de reglementen van de spoorwegpolitie, artikel 2, geïnterpreteerd bij de wet van 11 maart 1866;

Gelet op de wet van 23 juli 1926 betreffende N.M.B.S. Holding en haar verbonden vennootschappen, artikel 17, vervangen bij de wet van 1 augustus 1960 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 18 oktober 2004;

Gelet op de wet betreffende de politie over het wegverkeer gecoördineerd op 16 maart 1968, artikel 1, eerste lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 juli 2011 betreffende de veiligheidsinrichtingen aan overwegen op de spoorwegen, artikel 11, § 1;

Vu l'arrêté ministériel n° A/93548 du 17 mai 1995;

Considérant que l'arrêté ministériel mentionné ci-dessus fixe les dispositifs de sécurité, entre autres, du passage à niveau n° 35 sur la ligne ferroviaire n° 69, tronçon Courtrai - Comines (frontière linguistique), situé à Menen à la hauteur de la borne kilométrique 12.406;

Considérant qu'il est nécessaire de rendre ces dispositifs de sécurité conformes à l'arrêté royal du 11 juillet 2011 mentionné ci-dessus, en tenant compte des caractéristiques de la circulation routière et ferroviaire ainsi que de la visibilité du passage à niveau visé,

Arrête :

Article 1er. Le passage à niveau n° 35 sur la ligne ferroviaire n° 69, tronçon Courtrai - Comines (frontière linguistique), situé à Menen à la hauteur de la borne kilométrique 12.406, est équipé des dispositifs de sécurité visés à l'article 3, 1°, le signal routier A47 et 2°, *a)* de l'arrêté royal du 11 juillet 2011 relatif aux dispositifs de sécurité des passages à niveau sur les voies ferrées.

Art. 2. Le même passage à niveau est en plus équipé des dispositifs de sécurité visés à l'article 4, 1° *b)*, 3°, 4°, 5° et 6° du même arrêté royal :

1) le système à fermeture partielle, de part et d'autre du passage à niveau;

2) un signal sonore, de part et d'autre du passage à niveau;

3) un signal routier A47 à gauche de la route, de part et d'autre du passage à niveau;

4) sur chaque signal routier A47 supplémentaire, un signal lumineux de circulation d'interdiction de passage;

5) sur chaque signal routier A47, un signal lumineux de circulation d'autorisation de passage.

Art. 3. L'arrêté ministériel n° A/93548 du 17 mai 1995 est abrogé en ce qui concerne les dispositions relatives au passage à niveau n° 35.

Bruxelles, le 24 juin 2013.

M. WATHELET

Gelet op het ministerieel besluit nr. A/93548 van 17 mei 1995;

Overwegende dat bovengenoemd ministerieel besluit de veiligheidsinrichtingen vaststelt van, onder andere, de overweg nr. 35 op de spoorlijn nr. 69, baanvak Kortrijk-Komen (taalgrens), gelegen te Menen ter hoogte van de kilometerpaal 12.406;

Overwegende dat het noodzakelijk is deze veiligheidsinrichtingen in overeenstemming te brengen met het bovengenoemde koninklijk besluit van 11 juli 2011, rekening houdend met de kenmerkende eigenschappen van het weg- en spoorverkeer en met de zichtbaarheid van bedoelde overweg,

Besluit :

Artikel 1. De overweg nr. 35 op de spoorlijn nr. 69, baanvak Kortrijk - Komen (taalgrens), gelegen te Menen ter hoogte van de kilometerpaal 12.406, wordt uitgerust met de veiligheidsinrichtingen bedoeld in artikel 3, 1°, het verkeersbord A47 en 2°, *a),* van het koninklijk besluit van 11 juli 2011 betreffende de veiligheidsinrichtingen aan overwegen op de spoorwegen.

Art. 2. Dezelfde overweg wordt bijkomend uitgerust met de veiligheidsinrichtingen bedoeld in artikel 4, 1° *b)*, 3°, 4°, 5° en 6° van hetzelfde koninklijk besluit :

1) het systeem met gedeeltelijke afsluiting, aan weerszijden van de overweg;

2) een geluidssein, aan weerszijden van de overweg;

3) een verkeersbord A47 links van de weg, aan weerszijden van de overweg;

4) op elk bijkomend verkeersbord A47, een verkeerslicht dat de overgang verbiedt;

5) op elk verkeersbord A47, een verkeerslicht dat de overgang toestaat.

Art. 3. Het ministerieel besluit nr. A/93548 van 17 mei 1995 wordt opgeheven voor wat betreft de bepalingen aangaande overweg nr. 35.

Brussel, 24 juni 2013.

M. WATHELET

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C − 2013/14325]

24 JUIN 2013. — Arrêté ministériel fixant les dispositifs de sécurité du passage à niveau n° 38 sur la ligne ferroviaire n° 69, tronçon Courtrai - Comines (frontière linguistique), situé à Menen à la hauteur de la borne kilométrique 13.644

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

Vu la loi du 12 avril 1835 concernant les péages et les règlements de police sur les chemins de fer, l'article 2, interprété par la loi du 11 mars 1866;

Vu la loi du 23 juillet 1926 relative à la S.N.C.B. Holding et à ses sociétés liées, l'article 17, remplacé par la loi du 1er août 1960 et modifié par l'arrêté royal du 18 octobre 2004;

Vu la loi relative à la police de la circulation routière coordonnée le 16 mars 1968, l'article 1er, alinéa 1er;

Vu l'arrêté royal du 11 juillet 2011 relatif aux dispositifs de sécurité des passages à niveau sur les voies ferrées, l'article 11, § 1er;

Vu l'arrêté ministériel n° A/93548 du 17 mai 1995;

Considérant que l'arrêté ministériel mentionné ci-dessus fixe les dispositifs de sécurité, entre autres, du passage à niveau n° 38 sur la ligne ferroviaire n° 69, tronçon Courtrai - Comines (frontière linguistique), situé à Menen à la hauteur de la borne kilométrique 13.644;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[C − 2013/14325]

24 JUNI 2013. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de veiligheidsinrichtingen van de overweg nr. 38 op de spoorlijn nr. 69, baanvak Kortrijk - Komen (taalgrens), gelegen te Menen ter hoogte van de kilometerpaal 13.644

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,

Gelet op de wet van 12 april 1835 betreffende het tolgeld en de reglementen van de spoorwegpolitie, artikel 2, geïnterpreteerd bij de wet van 11 maart 1866;

Gelet op de wet van 23 juli 1926 betreffende N.M.B.S. Holding en haar verbonden vennootschappen, artikel 17, vervangen bij de wet van 1 augustus 1960 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 18 oktober 2004;

Gelet op de wet betreffende de politie over het wegverkeer gecoördineerd op 16 maart 1968, artikel 1, eerste lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 juli 2011 betreffende de veiligheidsinrichtingen aan overwegen op de spoorwegen, artikel 11, § 1;

Gelet op het ministerieel besluit nr. A/93548 van 17 mei 1995;

Overwegende dat bovengenoemd ministerieel besluit de veiligheidsinrichtingen vaststelt van, onder andere, de overweg nr. 38 op de spoorlijn nr. 69, baanvak Kortrijk - Komen (taalgrens), gelegen te Menen ter hoogte van de kilometerpaal 13.644;

Considérant qu'il est nécessaire de rendre ces dispositifs de sécurité conformes à l'arrêté royal du 11 juillet 2011 mentionné ci-dessus, en tenant compte des caractéristiques de la circulation routière et ferroviaire ainsi que de la visibilité du passage à niveau visé,

Arrête :

Article 1er. Le passage à niveau n° 38 sur la ligne ferroviaire n° 69, tronçon Courtrai - Comines (frontière linguistique), situé à Menen à la hauteur de la borne kilométrique 13.644, est équipé des dispositifs de sécurité visés à l'article 3, 1°, le signal routier A47 et 2°, *a)* de l'arrêté royal du 11 juillet 2011 relatif aux dispositifs de sécurité des passages à niveau sur les voies ferrées.

Art. 2. Le même passage à niveau est en plus équipé des dispositifs de sécurité visés à l'article 4, 1° *b)*, 3°, 4°, 5° et 6° du même arrêté royal :

1) le système à fermeture partielle, de part et d'autre du passage à niveau;

2) un signal sonore, de part et d'autre du passage à niveau;

3) un signal routier A47 à gauche de la route, côté Menen;

4) sur chaque signal routier A47 supplémentaire, un signal lumineux de circulation d'interdiction de passage;

5) sur chaque signal routier A47, un signal lumineux de circulation d'autorisation de passage.

Art. 3. l'arrêté ministériel n° A/93548 du 17 mai 1995 est abrogé en ce qui concerne les dispositions relatives au passage à niveau n° 38.

Bruxelles, le 24 juin 2013.

M. WATHELET

Overwegende dat het noodzakelijk is deze veiligheidsinrichtingen in overeenstemming te brengen met het bovengenoemde koninklijk besluit van 11 juli 2011, rekening houdend met de kenmerkende eigenschappen van het weg- en spoorverkeer en met de zichtbaarheid van bedoelde overweg,

Besluit :

Artikel 1. De overweg nr. 38 op de spoorlijn nr. 69, baanvak Kortrijk - Komen (taalgrens), gelegen te Menen ter hoogte van de kilometerpaal 13.644, wordt uitgerust met de veiligheidsinrichtingen bedoeld in artikel 3, 1°, het verkeersbord A47 en 2°, *a),* van het koninklijk besluit van 11 juli 2011 betreffende de veiligheidsinrichtingen aan overwegen op de spoorwegen.

Art. 2. Dezelfde overweg wordt bijkomend uitgerust met de veiligheidsinrichtingen bedoeld in artikel 4, 1° *b)*, 3°, 4°, 5° en 6° van hetzelfde koninklijk besluit :

1) het systeem met gedeeltelijke afsluiting, aan weerszijden van de overweg;

2) een geluidssein, aan weerszijden van de overweg;

3) een verkeersbord A47 links van de weg, kant Menen;

4) op elk bijkomend verkeersbord A47, een verkeerslicht dat de overgang verbiedt;

5) op elk verkeersbord A47, een verkeerslicht dat de overgang toestaat.

Art. 3. Het ministerieel besluit nr. A/93548 van 17 mei 1995 wordt opgeheven voor wat betreft de bepalingen aangaande overweg nr. 38.

Brussel, 24 juni 2013.

M. WATHELET

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2013/203497]

24 JUIN 2013. — Arrêté royal fixant les conditions dans lesquelles le manque de travail résultant de causes économiques suspend l'exécution du contrat de travail d'ouvrier pour certaines entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire pour le port d'Anvers, dénommée « Nationaal Paritair Comité der Haven van Antwerpen », (SCP 301.01) (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, l'article 51, § 1er, remplacé par la loi du 30 décembre 2001 et modifié par la loi du 4 juillet 2011;

Vu l'avis de la Sous-commission paritaire pour le port d'Anvers, donné le 5 juin 2013;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, l'article 3, § 1er ;

Vu l'urgence;

Considérant que les travaux des entreprises ayant pour activité le contrôle de qualité et le reconditionnement manuels de fruits, situées dans la zone portuaire d'Anvers et ressortissant à la Sous-commission paritaire pour le port d'Anvers, dénommée « Nationaal Paritair Comité der Haven van Antwerpen », présentent un caractère fort changeant car le degré d'occupation dépend de l'état de la cargaison et subit fortement les influences saisonnières;

Considérant qu' il règne une fort concurrence internationale dans ce secteur et que les bateaux avec leur cargaison peuvent rapidement se détourner vers un autre port;

Considérant que les coûts d'escale dans le port d'Anvers nuisent à la position concurrentielle par rapport à des ports côtiers dans d'autres pays;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2013/203497]

24 JUNI 2013. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de voorwaarden waaronder het gebrek aan werk wegens economische oorzaken de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden schorst voor sommige ondernemingen die onder het Paritair Subcomité voor de Haven van Antwerpen, « Nationaal Paritair Comité der Haven van Antwerpen » genaamd, (PSC 301.01) ressorteren (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, artikel 51, § 1, vervangen bij de wet van 30 december 2001 en gewijzigd bij de wet van 4 juli 2011;

Gelet op het advies van het Paritair Subcomité voor de Haven van Antwerpen, gegeven op 5 juni 2013;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, artikel 3, § 1;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de werkzaamheden van de ondernemingen met als activiteit de manuele kwaliteitscontrole en de herverpakking van fruit, gelegen in het Antwerpse havengebied en die onder het Paritair Subcomité voor de Haven van Antwerpen, « Nationaal Paritair Comité der Haven van Antwerpen » genaamd, ressorteren, een sterk wisselend karakter vertonen omdat de graad van tewerkstelling afhankelijk is van de lading en sterk seizoensgebonden is;

Overwegende dat er een sterke internationale concurrentie speelt in deze sector en schepen met hun lading snel kunnen uitwijken naar andere havens;

Overwegende dat de aanloopkosten van de haven van Antwerpen de concurrentiepositie ten opzichte van kusthavens in andere landen benadelen;

Considérant que la situation économique actuelle justifie l'instauration de toute urgence d'un régime de suspension de l'exécution du contrat de travail d'ouvriers pour les entreprises ayant pour activité le contrôle de qualité et le reconditionnement manuels de fruits, situées dans la zone portuaire d'Anvers et ressortissant à la Sous-commission paritaire pour le port d'Anvers, dénommée « Nationaal Paritair Comité der Haven van Antwerpen »;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Le présent arrêté s'applique aux employeurs et aux trieurs de fruits et conditionneurs de fruits des entreprises ayant pour activité le contrôle de qualité et le reconditionnement manuels de fruits, situées dans la zone portuaire d'Anvers et ressortissant à la Sous-commission paritaire pour le port d'Anvers, dénommée « Nationaal Paritair Comité der Haven van Antwerpen ».

Art. 2. En cas de manque total ou partiel de travail résultant de causes économiques, l'exécution du contrat de travail des trieurs de fruits et conditionneurs de fruits peut être totalement suspendue, ou un régime de travail à temps réduit peut être instauré, à partir du premier jour de travail qui suit la notification. La notification s'effectue par affichage d'un avis à un endroit apparent dans les locaux de l'entreprise.

Lorsque le trieur de fruits ou conditionneur de fruits est absent le jour même de l'affichage, la notification lui est adressée par voie postale le même jour.

Art. 3. La durée de la suspension totale de l'exécution du contrat de travail d'ouvrier pour manque de travail résultant de causes économiques ne peut dépasser six mois.

Lorsque la durée maximum de suspension totale de six mois telle qu'indiquée à l'alinéa 1er du présent article ou du régime de travail à temps réduit tel que prévu à l'article 51 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail est atteinte, l'employeur doit rétablir le régime de travail à temps plein pendant une semaine complète, avant qu'une nouvelle suspension totale ou un nouveau régime de travail à temps réduit ne puisse prendre cours.

Art. 4. En application de l'article 51, § 1er, alinéa 5, de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, la notification visée à l'article 2 mentionne la date à laquelle la suspension totale de l'exécution du contrat ou le régime de travail à temps partiel prend cours, la date à laquelle cette suspension ou ce régime prend fin, ainsi que les dates auxquelles les trieurs de fruits et les conditionneurs de fruits sont mis en chômage.

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er juillet 2013.

Art. 6. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 24 juin 2013.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 3 juillet 1978, *Moniteur belge* du 22 août 1978.

Loi du 30 décembre 2001, *Moniteur belge* du 31 décembre 2001.

Loi du 4 juillet 2011, *Moniteur belge* du 19 juillet 2011.

Overwegende dat de huidige economische toestand het spoedig invoeren van een regeling van schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden rechtvaardigt voor de ondernemingen met als activiteit de manuele kwaliteitscontrole en de herverpakking van fruit, gelegen in het Antwerpse havengebied en die onder het Paritair Subcomité voor de Haven van Antwerpen, « Nationaal Paritair Comité der Haven van Antwerpen » genaamd, ressorteren;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Dit besluit is van toepassing op de werkgevers en op de fruitsorteerders en fruitpakkers van de ondernemingen met als activiteit de manuele kwaliteitscontrole en de herverpakking van fruit, gelegen in het Antwerpse havengebied en die onder het paritair Subcomité voor de Haven Van Antwerpen, « Nationaal Paritair Comité der Haven van Antwerpen » genaamd, ressorteren.

Art. 2. Bij volledig of gedeeltelijk gebrek aan werk wegens economische oorzaken mag de uitvoering van de arbeidsovereenkomst van de fruitsorteerders en de fruitpakkers geheel worden geschorst, of mag een regeling van gedeeltelijke arbeid worden ingevoerd, vanaf de eerste arbeidsdag volgend op die van de kennisgeving. De kennisgeving geschiedt door aanplakking van een bericht op een goed zichtbare plaats in de lokalen van de onderneming.

Wanneer de fruitsorteerder of fruitpakker de dag van de aanplakking afwezig is, wordt de kennisgeving hem/haar dezelfde dag over de post toegezonden.

Art. 3. De duur van de volledige schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden bij gebrek aan werk wegens economische oorzaken mag zes maanden niet overschrijden.

Wanneer de maximumduur van de volledige schorsing van zes maanden bedoeld bij het eerste lid van dit artikel of van de regeling van gedeeltelijke arbeid zoals bepaald bij artikel 51 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, wordt bereikt, moet de werkgever gedurende een volledig week de regeling van volledige arbeid opnieuw invoeren, alvorens een nieuwe volledige schorsing of een nieuwe regeling van gedeeltelijke arbeid kan ingaan.

Art. 4. Met toepassing van artikel 51, § 1, vijfde lid, van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten vermeldt de in artikel 2 bedoelde kennisgeving de datum waarop de volledige schorsing van de uitvoering van de overeenkomst of de regeling van gedeeltelijke arbeid ingaat, de datum waarop deze schorsing of die regeling een einde neemt, alsook de data waarop de fruitsorteerders of fruitpakkers werkloos worden gesteld.

Art. 5. Dit besluit treedt in werking op 1 juli 2013.

Art. 6. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 24 juni 2013.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 3 juli 1978, *Belgisch Staatsblad* van 22 augustus 1978.

Wet van 30 december 2001, *Belgisch Staatsblad* van 31 december 2001.

Wet van 4 juli 2011, *Belgisch Staatsblad* van 19 juli 2011.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2013/203589]

24 JUIN 2013. — Arrêté royal fixant, pour les entreprises de remise à neuf de pièces automobiles sous le principe de l'échange standard, situées à Houdeng-Goegnies et relevant de la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électriques (CP 111), les conditions dans lesquelles le manque de travail résultant de causes économiques suspend l'exécution du contrat de travail d'ouvrier (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, l'article 51, § 1er, remplacé par la loi du 30 décembre 2001 et modifié par la loi du 4 juillet 2011;

Vu l'avis de la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique, donné le 13 mai 2013;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, l'article 3, § 1er;

Vu l'urgence;

Considérant que le report imprévu du démarrage de nouveaux projets finalisés pour les clients justifie l'instauration de toute urgence d'un régime de suspension de l'exécution du contrat de travail d'ouvrier pour les entreprises de remise à neuf de pièces automobiles sous le principe de l'échange standard, situées à Houdeng-Goegnies ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Le présent arrêté s'applique aux employeurs et aux ouvriers des entreprises de remise à neuf de pièces automobiles sous le principe de l'échange standard, situées à Houdeng-Goegnies et ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique.

Art. 2. En cas de manque de travail résultant de causes économiques, l'exécution du contrat de travail d'ouvrier peut être totalement suspendue moyennant une notification par affichage dans les locaux de l'entreprise, à un endroit apparent, au moins sept jours à l'avance, le jour de l'affichage non compris

L'affichage peut être remplacé par une notification écrite à chaque ouvrier mis en chômage, au moins sept jours à l'avance, le jour de la notification non compris.

Art. 3. La durée de la suspension totale de l'exécution du contrat de travail ne peut dépasser dix-huit semaines.

Art. 4. En application de l'article 51, § 1er, alinéa 5, de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, la notification visée à l'article 2 mentionne la date à laquelle la suspension totale de l'exécution du contrat prend cours, la date à laquelle cette suspension ou ce régime prend fin ainsi que les dates auxquelles les ouvriers sont mis en chômage.

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er juillet 2013 et cesse d'être en vigueur le 16 décembre 2014.

Art. 6. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 24 juin 2013.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

Note

Loi du 3 juillet 1978, *Moniteur belge* du 22 août 1978.

Loi du 30 décembre 2001, *Moniteur belge* du 31 décembre 2001.

Loi du 4 juillet 2011, *Moniteur belge* du 19 juillet 2011.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2013/203589]

24 JUNI 2013. — Koninklijk besluit tot vaststelling voor de ondernemingen van renovatie van autostukken volgens het principe van de standaarduitwisseling, gelegen in Houdeng-Goegnies en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw (PC 111) ressorteren, van de voorwaarden waaronder het gebrek aan werk wegens economische oorzaken de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden schorst (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, artikel 51, § 1, vervangen bij de wet van 30 december 2001 en gewijzigd bij de wet van 4 juli 2011;

Gelet op het advies van het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw, gegeven op 13 mei 2013;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, artikel 3, § 1;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het onvoorziene uitstel van de start van nieuwe projecten die voor de klanten gefinaliseerd worden het spoedig invoeren van een regeling van schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden rechtvaardigt voor de ondernemingen van renovatie van autostukken volgens het principe van de standaarduitwisseling, gelegen in Houdeng-Goegnies en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw ressorteren;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Dit besluit is van toepassing op de werkgevers en de werklieden van de ondernemingen van renovatie van autostukken volgens het principe van de standaarduitwisseling, gelegen in Houdeng-Goegnies en die onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw ressorteren.

Art. 2. Bij gebrek aan werk wegens economische oorzaken mag de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden volledig worden geschorst, mits ervan kennis wordt gegeven door aanplakking op een goed zichtbare plaats in de lokalen van de onderneming, ten minste zeven dagen vooraf, de dag van de aanplakking niet inbegrepen.

De aanplakking kan worden vervangen door een geschreven kennisgeving aan iedere werkloos gestelde werkman, ten minste zeven dagen vooraf, de dag van de kennisgeving niet inbegrepen.

Art. 3. De duur van de volledige schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst mag achttien weken niet overschrijden.

Art. 4. Met toepassing van artikel 51, § 1, vijfde lid, van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, vermeldt de in artikel 2 bedoelde kennisgeving de datum waarop de volledige schorsing van de uitvoering van de overeenkomst ingaat, de datum waarop deze schorsing of deze regeling een einde neemt, alsook de data waarop de werklieden werkloos worden gesteld.

Art. 5. Dit besluit treedt in werking op 1 juli 2013 en treedt buiten werking op 16 december 2014.

Art. 6. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 24 juni 2013.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

Nota

Wet van 3 juli 1978, *Belgisch Staatsblad* van 22 augustus 1978.

Wet van 30 december 2001, *Belgisch Staatsblad* van 31 december 2001.

Wet van 4 juli 2011, *Belgisch Staatsblad* van 19 juli 2011.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2013/203506]

24 JUIN 2013. — Arrêté royal rendant obligatoire la décision du 23 mai 2013 de la Commission paritaire pour les banques (CP 310) concernant le remplacement des jours fériés pour les années 2014, 2015 et 2016 (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 4 janvier 1974 relative aux jours fériés, les articles 6 et 7;

Vu la demande de la Commission paritaire pour les banques requérant la force obligatoire pour sa décision du 23 mai 2013 concernant le remplacement des jours fériés pour les années 2014, 2015 et 2016;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Est rendue obligatoire la décision du 23 mai 2013, reprise en annexe, de la Commission paritaire pour les banques concernant le remplacement des jours fériés pour les années 2014, 2015 et 2016.

Art. 2. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 24 juin 2013.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,
Mme M. DE CONINCK

Note

(1) Références au *Moniteur belge* :
Loi du 4 janvier 1974, *Moniteur belge* du 31 janvier 1974.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2013/203506]

24 JUNI 2013. — Koninklijk besluit tot algemeen verbindend verklaring van de beslissing van 23 mei 2013 van het Paritair Comité voor de banken (PC 310) betreffende de vervanging van de feestdagen in 2014, 2015 en 2016 (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 4 januari 1974 betreffende de feestdagen, de artikelen 6 en 7;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de banken tot algemeen verbindend verklaring van zijn beslissing van 23 mei 2013 betreffende de vervanging van de feestdagen in 2014, 2015 en 2016;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Wordt algemeen verbindend verklaard de in bijlage overgenomen beslissing van 23 mei 2013 van het Paritair Comité voor de banken betreffende de vervanging van de feestdagen in 2014, 2015 en 2016.

Art. 2. De minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 24 juni 2013.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
Mevr. M. DE CONINCK

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 4 januari 1974, *Belgisch Staatsblad* van 31 januari 1974.

SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

[C − 2013/22356]

20 JUIN 2013. — Arrêté royal modifiant la liste annexée à l'arrêté royal du 24 octobre 2002 fixant les procédures, délais et conditions dans lesquelles l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités intervient dans le coût des fournitures visées à l'article 34, alinéa 1er, 20° de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, l'article 35, § 1er, modifié en dernier lieu par la loi du 19 mars 2013, et § 2, modifié par la loi du 20 décembre 1995, par l'arrêté royal du 25 avril 1997, confirmé par la loi du 12 décembre 1997, et par la loi du 10 août 2001;

Vu l'arrêté royal du 24 octobre 2002 fixant les procédures, délais et conditions dans lesquelles l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités intervient dans le coût des fournitures visées à l'article 34, alinéa 1er, 20°, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994;

Vu les propositions du Conseil technique des moyens diagnostiques et du matériel de soins, formulées les 29 août 2012 et 17 octobre 2012;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

[C − 2013/22356]

20 JUNI 2013. — Koninklijk besluit tot wijziging van de lijst gevoegd bij het koninklijk besluit van 24 oktober 2002 tot vaststelling van de procedures, termijnen en voorwaarden waaronder de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen tegemoetkomt in de kosten van de verstrekkingen bedoeld in artikel 34, eerste lid, 20° van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, artikel 35, § 1, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 19 maart 2013, en § 2, gewijzigd bij de wet van 20 december 1995, bij het koninklijk besluit van 25 april 1997, bekrachtigd bij de wet van 12 december 1997, en bij de wet van 10 augustus 2001;

Gelet op het koninklijk besluit van 24 oktober 2002 tot vaststelling van de procedures, termijnen en voorwaarden waaronder de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen tegemoetkomt in de kosten van de verstrekkingen bedoeld in artikel 34, eerste lid, 20°, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994;

Gelet op de voorstellen van de Technische Raad voor diagnostische middelen en verzorgingsmiddelen, uitgebracht op 29 augustus 2012 en 17 oktober 2012;

Vu les avis de la Commission de conventions pharmaciens-organismes assureurs, donnés les 23 octobre 2012 et 7 décembre 2012;

Vu l'avis de la Commission du contrôle budgétaire, donné le 9 janvier 2013;

Vu la décision du Comité de l'assurance soins de santé, prise le 14 janvier 2013;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 22 février 2013;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 2 avril 2013;

Vu l'avis 53.301/2 du Conseil d'Etat, donné le 3 juin 2013, en application de l'article 84, §1er, alinéa 1er, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Considérant que le Service d'évaluation et de contrôle médicaux n'a pas émis d'avis dans le délai de cinq jours, prévu à l'article 27, alinéa 4, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, et que l'avis concerné est donc réputé avoir été donné en application de cette disposition de la loi;

Sur la proposition de la Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Dans la liste reproduite sous le chapitre 3, section 1re, B, de la partie 1 de l'annexe jointe à l'arrêté royal du 24 octobre 2002 fixant les procédures, délais et conditions dans lesquelles l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités intervient dans le coût des fournitures visées à l'article 34, alinéa 1er, 20°, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, insérée par l'arrêté royal du 17 octobre 2011 et modifié par l'arrêté royal du 22 mars 2012, les modifications suivantes sont apportées :

a) Les moyens suivants sont ajoutés :

Code CNK — CNK-code	Dénomination — Benaming	Prix pharmacien (incl. T.V.A., BEBAT, RECUPEL) — apothekerprijs (incl. btw, BEBAT, RECUPEL)	Supplément bénéficiaire — Toeslag rechthebbende
2923415 7109994*	OMRON M2 (HEM-7119-E) MSH	48,60 €	0,00 €
2973485 7110000*	OMRON M3W (HEM-7202-E) MSH	69,59 €	9,59 €

b) Les moyens suivants sont supprimés :

Code CNK — CNK-code	Dénomination — Benaming	Prix pharmacien (incl. T.V.A., BEBAT, RECUPEL) — apothekerprijs (incl. btw, BEBAT, RECUPEL)	Supplément bénéficiaire — Toeslag rechthebbende
2638732 7108608*	OMRON M2 (HEM-7117-E) M Manchet MSH	55,00 €	00,00 €
2742518 7108616*	OMRON M2 (HEM-7117-E) L Manchet MSH	60,00 €	00,00 €
2743813 7108624*	OMRON M3 (HEM-7200-E) M Manchet MSH	70,00 €	10,00 €
2746089 7108632*	OMRON M3 (HEM-7200-E) L Manchet MSH	75,00 €	15,00 €
2743920 7108640*	OMRON M6 Comfort (HEM-7221-E) met comfort manchet (M+L) MSH	78,00 €	18,00 €

Gelet op het advies van de Overeenkomstencommissie apothekers-verzekeringsinstellingen, gegeven op 23 oktober 2012 en 7 december 2012;

Gelet op het advies van de Commissie voor begrotingscontrole, gegeven op 9 januari 2013;

Gelet op de beslissing van het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging, genomen op 14 januari 2013;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 22 februari 2013;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 2 april 2013;

Gelet op het advies 53.301/2 van de Raad van State, gegeven op 3 juni 2013, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Overwegende dat de Dienst voor geneeskundige evaluatie en controle geen advies heeft uitgebracht binnen de termijn van vijf dagen gesteld in artikel 27, vierde lid, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994 en dat het betreffende advies overeenkomstig deze bepaling van de wet bijgevolg geacht wordt gegeven te zijn;

Op de voordracht van de Minister van Sociale zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In de lijst opgenomen in hoofdstuk 3, afdeling 1, B, van deel 1 van de bijlage gevoegd bij het koninklijk besluit van 24 oktober 2002 tot vaststelling van de procedures, termijnen en voorwaarden waaronder de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen tegemoetkomt in de kosten van de verstrekkingen bedoeld in artikel 34, eerste lid, 20°, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 17 oktober 2011 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 22 maart 2012, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) De volgende middelen worden ingevoegd :

b) De volgende middelen worden geschrapt:

Art. 2. Au chapitre 3, section 2 de la partie 1 de l'annexe jointe à l'arrêté royal du 24 octobre 2002 fixant les procédures, délais et conditions dans lesquelles l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités intervient dans le coût des fournitures visées à l'article 34, alinéa 1er, 20°, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, les moyens suivants sont ajoutés :

Art. 2. In hoofdstuk 3, afdeling 2 van deel 1 van de bijlage gevoegd bij het koninklijk besluit van 24 oktober 2002 tot vaststelling van de procedures, termijnen en voorwaarden waaronder de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen tegemoetkomt in de kosten van de verstrekkingen bedoeld in artikel 34, eerste lid, 20°, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, worden de volgende middelen ingevoegd :

CNK	Indic	Dénomination	Benaming	Labo	AfFabrP — PexUs	PrixPhn — AprPrijs	PrixPhn T.V.A. incl. — AprPrijs btw incl.
2278901 7110919*	X	GLUCOCARD X-SENSOR 50 tigettes	GLUCOCARD X-SENSOR 50 strips	Menarini	21,00	21,80	23,11
2549863 7110927*	X	GLUCOMEN LX SENSOR 50 tigettes	GLUCOMEN LX SENSOR 50 strips	Menarini	21,00	21,80	23,11
2714244 7110935	X	GLUCOMEN GM SENSOR 50 tigettes	GLUCOMEN GM SENSOR 50 strips	Menarini	21,00	21,80	23,11
2544393 7110943*	Y	GLUCOJECT LANCETS 100 lancettes	GLUCOJECT LANCETS 100 lancetten	Menarini	5,50	5,68	6,02
2714236 7110950*	Z	GLUCOMEN GM set	GLUCOMEN GM set	Menarini	18,50	20,91	22,16
2805133 7110968*	Z	GLUCOMEN LX PLUS set	GLUCOMEN LX PLUS set	Menarini	18,50	20,91	22,16

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois suivant l'expiration d'un délai de dix jours prenant cours le jour suivant sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 4. Le ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 20 juin 2013.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales,
Mme L. ONKELINX

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de maand die volgt op het verstrijken van een termijn van tien dagen die ingaat de dag na de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 4. De minister bevoegd voor Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 20 juni 2013.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen,
Mevr. L. ONKELINX

SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

[C − 2013/22357]

20 JUIN 2013. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 3 juin 2007 portant exécution de l'article 37, § 16*bis*, alinéa 1er, 3°, et alinéa 4, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, en ce qui concerne les pansements actifs

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, l'article 37, § 16*bis*, alinéa 1er, 3°, alinéa 4, insérés par la loi-programme (I) du 27 décembre 2006, et alinéa 5, inséré par la loi du 10 décembre 2009;

Vu l'arrêté royal du 3 juin 2007 portant exécution de l'article 37, § 16*bis*, alinéa 1er, 3°, et alinéa 4, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, en ce qui concerne les pansements actifs;

Vu la proposition du Conseil technique des moyens diagnostiques et du matériel de soins, formulée en date du 29 août 2012;

Vu la décision de la Commission de conventions pharmaciens-organismes assureurs, prise 23 octobre 2012;

Vu l'avis de la Commission de contrôle budgétaire, donné le 9 janvier 2013;

Vu la décision du Comité de l'assurance soins de santé, prise le 14 janvier 2013;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

[C − 2013/22357]

20 JUNI 2013. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 3 juni 2007 tot uitvoering van het artikel 37, § 16*bis*, eerste lid, 3°, en vierde lid, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, voor wat de actieve verbandmiddelen betreft

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, artikel 37, § 16*bis*, eerste lid, 3°, vierde lid, ingevoegd bij de programmawet (I) van 27 december 2006 en vijfde lid, ingevoegd bij de wet van 10 december 2009;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 juni 2007 tot uitvoering van het artikel 37, § 16*bis*, eerste lid, 3°, en vierde lid, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, voor wat de actieve verbandmiddelen betreft;

Gelet op het voorstel van de Technische raad voor diagnostische middelen en verzorgingsmiddelen, uitgebracht op 29 augustus 2012;

Gelet op de beslissing van de Overeenkomstencommissie apothekers-verzekeringsinstellingen, genomen op 23 oktober 2012;

Gelet op het advies van de Commissie voor begrotingscontrole, gegeven op 9 januari 2013;

Gelet op de beslissing van het Comité voor de verzekering voor geneeskundige verzorging, genomen op 14 januari 2013;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 26 février 2013;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 17 avril 2013;

Vu l'avis 53.326/2 du Conseil d'Etat, donné le 3 juin 2013, en application de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 1°, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. L'annexe 1 jointe à l'arrêté royal du 3 juin 2007 portant exécution de l'article 37, § 16*bis*, alinéa 1er, 3°, et alinéa 4, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, en ce qui concerne les pansements actifs modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 7 mai 2013, est complétée par ce qui suit :

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 26 februari 2013;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 17 april 2013;

Gelet op advies 53.326/2 van de Raad van State, gegeven op 3 juni 2013, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Sociale zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De bijlage 1 gevoegd bij het koninklijk besluit van 3 juni 2007 tot uitvoering van het artikel 37, § 16*bis*, eerste lid, 3°, en vierde lid, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, voor wat de actieve verbandmiddelen betreft, laatstelijk gewijzigd bij het koninklijk besluit van 7 mei 2013, wordt aangevuld als volgt :

Critère — Criterium	Code	Dénomination — Benaming	Conditionnement : nombre — Verpakking : aantal	Conditionnement : dimensions — Verpakking : afmetingen	Prix — Prijs	Base de remboursement — Basis van tegemoetkoming	I	II	Code *	Prix * — Prijs *
1	3016169	URGOCLEAN mèche / wiek	16	5 x 40 cm	70,58	0,25	70,33	70,33	7110976	4,3019

Art. 2. L'annexe 3 de ce même arrêté modifiée par l'arrêté royal du 22 avril 2012, est complétée par ce qui suit :

«Mèche (polyacrylate) par gramme :

S = 2,5273 (flatpricing)

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit l'expiration d'un délai de dix jours prenant cours le jour suivant sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 4. Le ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 20 juin 2013.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales,

Mme L. ONKELINX

Art. 2. Bijlage 3 van hetzelfde besluit gewijzigd bij het koninklijk besluit van 22 april 2012 wordt aangevuld als volgt :

«Mèche (polyacrylate) par gramme :

S = 2,5273 (flatpricing)

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de maand die volgt op het verstrijken van een termijn van tien dagen die ingaat de dag na de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 4. De minister bevoegd voor Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 20 juni 2013.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen,

Mevr. L. ONKELINX

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE, SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE ET ENVIRONNEMENT

[C − 2013/24237]

26 AVRIL 2013. — Protocole d'accord entre l'Etat fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale concernant la participation de la Belgique aux procédures européennes conjointes de passation de marché pour la désignation d'une plate-forme d'enchères, d'une plate-forme d'enchères transitoire, ainsi qu'une instance de surveillance des enchères

Vu l'article 39 de la Constitution;

Vu l'accord de coopération entre l'Etat fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif à l'établissement, l'exécution et le suivi d'un Plan national Climat, ainsi que l'établissement de rapports, dans le cadre de la Convention-Cadre des Nations Unies sur les Changements climatiques et du Protocole de Kyoto, conclu à Bruxelles le 14 novembre 2002, article 3;

Vu le décret de la Région wallonne du 10 novembre 2004 instaurant un système d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre, créant un Fonds wallon Kyoto et relatif aux mécanismes de flexibilité du Protocole de Kyoto;

Vu le décret du Gouvernement flamand du 8 mai 2009 sur l'Energie;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 7 décembre 2007 relatif à l'échange de quotas de gaz à effet de serre, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand du 4 septembre 2009 et 19 novembre 2010;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID, VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN EN LEEFMILIEU

[C − 2013/24237]

26 APRIL 2013. — Protocolakkoord tussen de Federale Staat, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de Belgische deelname aan de Europese gezamenlijke aanbestedingsprocedure tot aanwijzing van een veilingplatform, een overgangsplatform en een veilingtoezichthouder

Gelet op de Grondwet, artikel 39;

Gelet op het samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende het opstellen, het uitvoeren en het opvolgen van een Nationaal Klimaatplan, alsook het rapporteren, in het kader van het Raamverdrag van de Verenigde Naties inzake Klimaatverandering en het Protocol van Kyoto, afgesloten te Brussel op 14 november 2002, artikel 3;

Gelet op het decreet van het Waalse Gewest van 10 november 2004 tot invoering van een regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten, tot oprichting van een «Fonds wallon Kyoto» (Waals Kyotofonds) en betreffende de flexibiliteitsmechanismen van het Protocol van Kyoto;

Gelet op het Energiedecreet van de Vlaamse Regering van 8 mei 2009;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 7 december 2007 inzake verhandelbare emissierechten voor broeikasgassen, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 4 september 2009 en 19 november 2010;

Vu l'ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale du 31 janvier 2008 établissant un système d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre et relatif aux mécanismes de flexibilité du protocole de Kyoto, modifiée par l'ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale du 3 février 2011;

Considérant le Règlement (CE) n° 1031/2010 de la Commission du 12 novembre 2010 relatif au calendrier, à la gestion et aux autres aspects de la mise aux enchères des quotas d'émission de gaz à effet de serre conformément à la Directive 2003/87/CE du Parlement européen et du Conseil établissant un système d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre dans la Communauté (ci-après dénommé Règlement Mises aux Enchères);

Considérant la Directive 2009/29/CE du Parlement européen et du Conseil du 23 avril 2009 modifiant la Directive 2003/87/CE afin d'améliorer et d'étendre le système communautaire d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre (ci-après dénommée Directive ETS);

Considérant que la Directive ETS précise que le principe de base pour l'allocation des quotas d'émission de gaz à effet de serre est la mise aux enchères. Ce moyen devant permettre de supporter le signal du prix du carbone. L'article 10, paragraphe 1, de la Directive ETS impose aux Etats membres de mettre aux enchères les quotas d'émission relevant de ladite directive qui ne sont pas délivrés à titre gratuit;

Considérant que les Etats membres et la Commission européenne ont décidé de s'engager dans une action conjointe, au sens de l'article 91, paragraphe 1er, alinéa 3, du Règlement (CE, Euratom) n° 1605/2002 du Conseil du 25 juin 2002 portant règlement financier applicable au budget général des Communautés européennes (ci-après dénommé Règlement Financier) afin de mettre aux enchères la part de quotas de gaz à effet de serre allouée à chaque Etat membre participant, sur base du volume couvert par les chapitres II et III de la Directive ETS, à travers une plate-forme d'enchères commune ainsi que pour surveiller et rapporter sur le processus de mises aux enchères, et sur le fonctionnement du marché de carbone tel que requis à l'article 10, paragraphe 4 et paragraphe 5, de la Directive ETS à travers une instance de surveillance commune;

Considérant que tel qu'énoncé aux articles 24, paragraphe 2 et 26, paragraphe 1re, paragraphe 2 et paragraphe 3 du Règlement Mises aux Enchères, les Etats membres et la Commission européenne ont l'intention de poursuivre cette action conjointe en désignant une plate-forme d'enchères, une plate-forme d'enchères transitoire et une instance de surveillance des enchères, à travers une procédure conjointe de passation de marché au sens de l'article 125*quater* du Règlement (CE, Euratom) n° 2342/2002 de la Commission du 23 décembre 2002 établissant les modalités d'exécution du Règlement (CE, Euratom) n° 1605/2002 du Conseil portant règlement financier applicable au budget général des Communautés européennes (ci-après dénommé Règles d'Exécution);

Considérant que la Commission européenne a soumis une proposition d'accord de passation conjointe de marché aux Etats membres afin de déterminer les modalités pratiques de l'application de la procédure de passation conjointe de marché nécessaire à la mise en œuvre de l'action conjointe tel que requis par l'article 125*quater*, alinéa 3, des Règles d'Exécution;

Considérant que la Commission Nationale Climat dans sa décision du 22 mars 2011 a désigné l'Etat belge, représenté par le Service Public Fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement, comme pouvoir adjudicateur belge dans le cadre des procédures conjointes de passation de marché entre les Etats membres et la Commission européenne;

Considérant que la Commission Nationale Climat dans sa décision du 22 mars 2011 a créé un sous-groupe « mise en œuvre du Règlement mises aux enchères », avec pour mission de préparer les modalités d'arrangement nécessaires entre l'Etat fédéral et les Régions, relatives à la participation de la Belgique à la procédure de passation conjointe de marché;

Considérant la décision de la Conférence Interministérielle de l'Environnement élargie du 28 juin 2011 qui précise que le ministre fédéral en charge de l'Environnement signera les accords de passation conjointe de marché au nom du pouvoir adjudicateur belge;

Considérant que, en raison de la répartition actuelle des compétences, tant l'Etat fédéral que les Régions s'engagent à prendre les mesures nécessaires afin de satisfaire aux exigences du Règlement Mises aux Enchères, article 18, paragraphe 2, article 35, paragraphe 4, article 36, paragraphe 1 et article 43;

L'Etat fédéral représenté par le Gouvernement fédéral en la personne du Premier Ministre et du Secrétaire d'Etat à l'Environnement;

Gelet op de ordonnantie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 31 januari 2008 tot vaststelling van een regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten en met betrekking tot de flexibiliteitsmechanismen van het protocol van Kyoto, gewijzigd bij ordonnantie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 3 februari 2011;

Overwegende de Verordening (EU) nr. 1031/2010 van de Commissie van 12 november 2010 inzake de tijdstippen, het beheer en andere aspecten van de veiling van broeikasgasemissierechten overeenkomstig Richtlijn 2003/87/EG van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van een regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten binnen de Gemeenschap (hierna Veilingverordening genoemd);

Overwegende Richtlijn 2009/29/EG van het Europees Parlement en de Raad van 23 april 2009 tot wijziging van Richtlijn 2003/87/EG teneinde de regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten van de Gemeenschap te verbeteren en uit te breiden (hierna ETS-richtlijn genoemd);

Overwegende dat de ETS-Richtlijn bepaalt dat voor de toewijzing van broeikasgasemissierechten het beginsel van veiling geldt. Het veilen van broeikasgasemissierechten moet het mogelijk maken het koolstofprijssignaal te ondersteunen. Artikel 10, paragraaf 1, van de ETS-richtlijn legt de lidstaten de verplichting op alle emissierechten die onder het toepassingsgebied van de ETS-richtlijn vallen en niet kosteloos worden toegewezen, te veilen;

Overwegende dat de lidstaten en de Europese Commissie beslist hebben een gezamenlijke actie op te zetten overeenkomstig artikel 91, paragraaf 1, lid 3, van Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad van 25 juni 2002 houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen (hierna Financieel Reglement genoemd) om het aandeel te veilen van de broeikasgasemissierechten die aan elke deelnemende lidstaat werd toegewezen, op basis van het volume onder de hoofdstukken II en III van de ETS-richtlijn, door middel van een gezamenlijk veilingplatform, alsook toezicht te houden en te rapporteren over het veilingproces en op de werking van de Europese koolstofmarkt overeenkomstig artikel 10, paragraaf 4 en paragraaf 5 van de ETS-Richtlijn via een gezamenlijke veilingtoezichthouder;

Overwegende dat de lidstaten en de Europese Commissie overeenkomstig artikel 24, paragraaf 2 en 26, paragraaf 1, paragraaf 2 en paragraaf 3 van de Veilingverordening, de intentie hebben een veilingplatform, een overgangsplatform en een veilingtoezichthouder aan te wijzen, middels een gezamenlijke aanbestedingsprocedure overeenkomstig artikel 125*quater* van Verordening (EG, Euratom) Nr. 2342/2002 van de Commissie van 23 december 2002 tot vaststelling van de uitvoeringsvoorschriften van Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen (hierna Uitvoeringsregels genoemd);

Overwegende dat de Europese Commissie aan de lidstaten een voorstel van een gezamenlijke aanbestedingsovereenkomst heeft voorgelegd teneinde de praktische regels te bepalen voor de toepassing van de gezamenlijke aanbestedingsprocedure nodig voor de uitvoering van de gezamenlijke actie overeenkomstig artikel 125*quater*, lid 3, van de Uitvoeringsregels;

Overwegende de beslissing van de Nationale Klimaatcommissie van 22 maart 2011, waarbij de Belgische Staat, vertegenwoordigd door de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu, werd aangeduid als Belgische aanbestedende overheid voor de gezamenlijke aanbestedingsprocedures tussen de lidstaten en de Europese Commissie;

Overwegende de beslissing van de Nationale Klimaatcommissie van 22 maart 2011, waarbij een subwerkgroep «implementatie veilingverordening» is opgericht die de nodige afspraken moet voorbereiden tussen de Federale Staat en de Gewesten aangaande de Belgische deelname aan de gezamenlijke aanbestedingsprocedure;

Overwegende de beslissing van de uitgebreide Interministeriële Conferentie voor Leefmilieu van 28 juni 2011, waarbij wordt verduidelijkt dat de federale minister, bevoegd voor leefmilieu, de gezamenlijke aanbestedingsovereenkomsten zal ondertekenen namens de Belgische aanbestedende overheid;

Overwegende dat het wegens de bestaande bevoegdheidsverdelingen noodzakelijk is dat zowel de Federale Staat als de Gewesten zich ertoe verbinden om de nodige maatregelen te nemen teneinde aan de vereisten van de Veilingverordening te voldoen, artikel 18, paragraaf 2, artikel 35, paragraaf 4, artikel 36, paragraaf 1 en artikel 43;

De Federale Staat, vertegenwoordigd door de Federale Regering, in de persoon van de Eerste Minister en de Staatssecretaris voor Leefmilieu;

La Région flamande représentée par le Gouvernement flamand en la personne de son Ministre-Président et de la Ministre flamande de l'Environnement, de la Nature et de la Culture;

La Région wallonne représentée par le Gouvernement wallon en la personne de son Ministre-Président et du Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du territoire et de la Mobilité;

La Région de Bruxelles-Capitale représentée par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale en la personne de son Ministre-Président et de la Ministre de l'Environnement, de l'Energie et de la Rénovation urbaine;

Ont convenu ce qui suit :

CHAPITRE 1er. — *Définitions, champ d'application et principes*

Article 1er. Pour l'application du présent protocole d'accord les définitions du Règlement Financier, des Règles d'Exécution, de la Directive ETS, du Règlement Mises aux Enchères et de la Décision 2001/844/CE de la Commission du 29 novembre 2001 modifiant son règlement intérieur s'appliquent.

En outre les définitions suivantes s'appliquent :

1° Conférence Interministérielle de l'Environnement élargie (CIEE) : les membres permanents de la Conférence Interministérielle de l'Environnement, conformément à l'Accord de coopération du 5 avril 1995 relatif à la politique internationale de l'environnement, élargie au Premier Ministre, aux Ministres-Présidents des Régions, au Ministre fédéral du Budget, aux Ministres en charge de l'énergie, des transports, de la fiscalité, de la coopération au développement et aux Ministres régionaux de l'économie;

2° procédure conjointe de passation de marché par la Commission européenne et les Etats membres : procédure de passation de marché au sens de l'article 125*quater*, alinéa 1 des Règles d'Exécution;

3° pouvoir adjudicateur : organisme de droit public au sens de l'article 1, paragraphe 9, de la Directive 2004/18/EC du Parlement européen et du Conseil du 31 mars 2004 relative à la coordination des procédures de passation des marchés publics de travaux, de fournitures et de services;

4° contrat résultant : un marché public ou un contrat-cadre, tel que visé à l'article 88 du Règlement financier et aux articles 116 et 117 des modalités d'exécution, qui résulte d'une procédure conjointe de passation de marché organisée conformément au présent accord et qui est signé par l'attributaire et par la Commission européenne, agissant pour son propre compte et au nom des Etats membres;

5° plate-forme d'enchères : une plate-forme au sens des articles 26, paragraphe 1, 27 et 29 du Règlement Mises aux Enchères;

6° plate-forme d'enchères transitoire : une plate-forme au sens des articles 26, paragraphe 2 et 28 du Règlement Mises aux Enchères;

7° instance de surveillance des enchères : instance de surveillance au sens des articles 24 et 25 du Règlement Mises aux Enchères;

8° accord de passation conjointe de marché : accord de droit public conclu entre la Commission européenne et les Etats membres afin de déterminer les modalités pratiques des procédures conjointes de passation de marché en vertu de l'article 125*quater*, alinéa 3, des Règles d'Exécution. Ces accords couvrent également des matières connexes telles que la gestion des contrats résultant des marchés publics, la conduite d'actions judiciaires dans le cadre de l'accord de passation conjointe ou des contrats résultant des marchés publics, tout manquement aux obligations prévues dans les accords de passation conjointe de marché, ainsi que le règlement amiable en cas de désaccord entre les parties à l'accord. Ces accords sont soumis au droit de l'Union, leur champ matériel est sous portée d'application des Traités;

9° sous-groupe : le sous-groupe de travail « mise en œuvre du Règlement Mises aux Enchères » établi conformément à la décision de la Commission Nationale Climat du 22 mars 2011;

10° parties contractantes : l'Etat fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale.

Art. 2. Le présent protocole d'accord concerne les modalités pratiques nécessaires :

1° à la participation de la Belgique aux procédures conjointes de passation de marché entre la Commission européenne et les Etats membres visant à désigner une plate-forme d'enchères commune, y compris une plate-forme transitoire, ainsi qu'une instance de surveillance des enchères;

2° au suivi de l'exécution des contrats résultants par la Belgique.

Het Vlaamse Gewest, vertegenwoordigd door de Vlaamse Regering, in de persoon van haar Minister-president en de Vlaams minister van Leefmilieu, Natuur en Cultuur;

Het Waalse Gewest, vertegenwoordigd door de Waalse Regering, in de persoon van haar Minister-president en de Minister van Leefmilieu, Ruimtelijke Ordening en Mobiliteit;

Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, vertegenwoordigd door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, in de persoon van haar Minister-president en de Minister van Leefmilieu, Energie en Stadsvernieuwing,

Komen het volgende overeen :

HOOFDSTUK 1. — *Definities, toepassings-gebied en beginselen*

Artikel 1. Voor de toepassing van het protocolakkoord gelden de definities uit het Financieel Reglement, de Uitvoeringsregels, de ETS-richtlijn, de Veilingverordening en het Besluit 2001/844/EG van de Commissie van 29 november 2001 tot wijziging van haar reglement van orde.

Daarnaast zijn de volgende definities van toepassing :

1° Uitgebreide Interministeriële Conferentie voor het Leefmilieu (UICL) : de permanente leden van de Interministeriële Conferentie Leefmilieu, overeenkomstig het Samenwerkingsakkoord van 5 april 1995 inzake het internationaal milieubeleid, uitgebreid met de Eerste Minister, de gewestelijke ministers-presidenten, de federale minister voor Begroting, de ministers belast met energie, transport, fiscaliteit, ontwikkelingssamenwerking en de gewestelijke ministers van economie;

2° gezamenlijke aanbestedingsprocedure van de Europese Commissie en de lidstaten : de aanbestedingsprocedure overeenkomstig artikel 125*quater*, lid 1, van de Uitvoeringsregels;

3° aanbestedende overheid : een publiekrechtelijke instelling overeenkomstig artikel 1, paragraaf 9, van Richtlijn 2004/18/EG van het Europees Parlement en de Raad van 31 maart 2004 betreffende de coördinatie van de procedures voor het plaatsen van overheidsopdrachten voor werken, leveringen en diensten;

4° resulterend contract : ofwel een overheidsopdracht of een raamcontract als bedoeld in artikel 88 van het Financieel Reglement en artikelen 116 en 117 van de uitvoeringsvoorschriften, dat resulteert uit een krachtens deze overeenkomst gevoerde gezamenlijke aanbestedingsprocedure en door de contractant en de Europese Commissie, voor eigen rekening en namens de lidstaten is ondertekend;

5° veilingplatform : een platform overeenkomstig artikel 26, paragraaf 1, 27 en 29 van de Veilingverordening;

6° overgangsplatform : een platform overeenkomstig artikelen 26, paragraaf 2, en 28 van de Veilingverordening;

7° veilingtoezichthouder : een toezichthouder overeenkomstig artikelen 24 en 25 van de Veilingverordening;

8° gezamenlijke aanbestedings-overeenkomst : een publiekrechtelijk akkoord afgesloten tussen de Europese Commissie en de lidstaten teneinde de praktische regels vast te leggen voor de gezamenlijke aanbestedingsprocedures overeenkomstig artikel 125*quater*, lid 3, van de Uitvoeringsregels. De akkoorden zijn eveneens van toepassing op de aanverwante materies zoals het beheer van de contracten voortvloeiend uit de overheidsopdrachten, het voeren van rechtsvorderingen in het kader van de gezamenlijke aanbestedingsovereenkomst of de contracten voortvloeiend uit de overheidsopdrachten, het niet nakomen van de verplichtingen voorzien in de gezamenlijke aanbestedingsovereenkomsten, en de minnelijke schikking als er geen overeenstemming wordt bereikt tussen de contracterende partijen. De akkoorden zijn onderworpen aan het recht van de Unie, hun materiële toepassingsgebied valt onder het toepassingsgebied van de Verdragen;

9° subwerkgroep : de subwerkgroep «implementatie Veilingverordening» die overeenkomstig de beslissing van de Nationale Klimaat Commissie van 22 maart 2011 is opgericht;

10° contracterende partijen : de Federale Staat, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Art. 2. Dit protocolakkoord heeft betrekking op de praktische modaliteiten nodig voor :

1° de deelname van België aan de gezamenlijke aanbestedingsprocedures tussen de Europese Commissie en de lidstaten voor het aanstellen van een gezamenlijk veilingplatform, met inbegrip van een overgangsplatform en een veilingtoezichthouder;

2° de opvolging van de uitvoering van de resulterende contracten voor België.

Art. 3. Le Service Public Fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement représente l'Etat belge en tant que pouvoir adjudicateur dans le cadre des procédures de passations conjointes de marché. Le pouvoir adjudicateur est mandaté par les parties contractantes pour la signature des accords de passation conjointe de marché.

Art. 4. Les parties contractantes sont légalement liées par l'accord de passation conjointe de marché après signature par le pouvoir adjudicateur.

CHAPITRE 2. — *Rôle et tâches du sous-groupe*

Art. 5. Le sous-groupe a pour mission la supervision et la coordination du suivi des procédures conjointes de passation de marché, ainsi que le suivi de l'exécution des contrats résultant.

A cette fin, le sous-groupe assure les tâches suivantes :

1° rapporter à la Commission Nationale Climat sur l'état des lieux des procédures conjointes de passation de marché ou sur la gestion des contrats;

2° informer la Commission Nationale Climat des communications officielles dans le cadre des procédures conjointes de passation de marché et du suivi des contrats, endéans les délais officiels indiqués et au plus tard endéans la semaine qui suit l'envoi de la communication officielle;

3° proposer des candidatures ou le soutien d'une candidature pour les différents comités établis dans le cadre des procédures de passation conjointe de marché.

CHAPITRE 3. — *Sélection des candidats*

Art. 6. Les accords de passation conjointe de marché prévoient la possibilité de désigner des experts nationaux qui siégeront au sein du Comité directeur de passation conjointe de marché (ci-après dénommé Comité directeur), ainsi qu'au sein des comités d'ouverture, d'évaluation et de gestion des contrats tels que définis dans les accords de passation conjointe de marché :

1° pour le Comité directeur, chaque Etat membre peut désigner un représentant, un suppléant, et d'éventuels conseillers. Chaque Etat membre doit, endéans les deux semaines suivant la signature de l'accord de passation conjointe de marché concerné, soumettre l'identité et les données de contact complètes concernant son représentant, son suppléant et les conseillers à la Commission européenne;

2° pour le Comité de gestion des contrats, les Etats membres nomment collectivement cinq personnes ainsi que leur suppléant et d'éventuels conseillers. Sur demande de la Commission européenne, les candidatures sont transmises au Comité directeur en utilisant un formulaire d'application 'pro-forma' fourni par la Commission européenne. Celle-ci procède à la désignation « ad personam » des personnes proposées;

3° pour le Comité d'évaluation, les Etats membres nomment collectivement cinq personnes. Sur demande de la Commission européenne, les candidatures sont transmises au Comité directeur en utilisant un formulaire d'application 'pro-forma' fourni par la Commission européenne. Celle-ci procède à la désignation « ad personam » des personnes proposées;

4° pour le Comité d'ouverture, chaque Etat membre peut demander à la Commission européenne de permettre à l'un de ses représentants d'assister, en tant qu'observateur, à l'ouverture des demandes de participation ou des offres;

5° le sous-groupe décide s'il y a lieu de soumettre des candidatures pour la désignation par la Commission européenne des membres des comités ou, excepté pour le Comité directeur, s'il y a lieu de soutenir une ou plusieurs candidature(s) proposée(s) par d'autres Etats membres.

Art. 7. La Commission Nationale Climat évalue les propositions du sous-groupe soumises conformément à l'article 6, 5°, sur base des critères suivants :

1° le respect des règles et procédures concernées dans l'accord de passation conjointe de marché, y compris les conditions de confidentialitéet de conflit d'intérêts;

2° l'expertise pertinente des candidats proposés;

3° une représentation équilibrée des parties contractantes.

La Commission Nationale Climat approuve le cas échéant les propositions du sous-groupe.

Art. 3. De Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu vertegenwoordigt de Belgische staat als aanbestedende overheid in de gezamenlijke aanbestedingsprocedures tussen de lidstaten en de Europese Commissie. De aanbestedende overheid is door de contracterende Partijen gemandateerd voor de ondertekening van de gezamenlijke aanbestedingsovereenkomsten.

Art. 4. Nadat de aanbestedende overheid de gezamenlijke aanbestedingsovereenkomsten heeft ondertekend, zijn alle contracterende partijen er door gebonden.

HOOFDSTUK 2. — *Rol en taken van de subwerkgroep*

Art. 5. De subwerkgroep is belast met het toezicht op en de coördinatie van de opvolging van de gezamenlijke aanbestedingsprocedures en de opvolging van de uitvoering van de resulterende contracten.

Daartoe vervult de subwerkgroep de volgende taken :

1° het rapporteren aan de Nationale Klimaatcommissie over de stand van zaken van de gezamenlijke aanbestedingsprocedures of het beheer van de contracten;

2° het informeren van de Nationale Klimaatcommissie inzake de officiële mededelingen in het kader van de gezamenlijke aanbestedingsprocedures en van de opvolging van de contracten, binnen de aangegeven officiële termijnen en ten laatste binnen de week die volgt op het versturen van de officiële mededeling;

3° het voordragen van kandidaten of steunen van een kandidaat voor de verschillende comités die worden opgericht in het kader van de gezamenlijke aanbestedingsprocedures.

HOOFDSTUK 3. — *Selectie van de kandidaten*

Art. 6. De gezamenlijke aanbestedingsovereenkomsten voorzien in de mogelijkheid nationale experten aan te stellen om te zetelen in de stuurgroep van de gezamenlijke aanbestedingsprocedures (hierna Stuurgroep te noemen) en in de comités voor het openen, evalueren en beheren van de contracten zoals gedefinieerd in de gezamenlijke aanbestedingsovereenkomsten

1° voor de Stuurgroep mag elke lidstaat een vertegenwoordiger, een plaatsvervanger en eventuele raadgevers aanstellen. Elke lidstaat moet, binnen twee weken volgend op de ondertekening van de gezamenlijke aanbestedingsovereenkomst, de identiteit en volledige contactgegevens van haar vertegenwoordiger, haar plaatsvervanger en raadgevers aan de Europese Commissie bezorgen;

2° voor het Comité dat de contracten beheert, benoemen de lidstaten gezamenlijk vijf personen, vijf plaatsvervangers en eventuele raadgevers. Op vraag van de Europese Commissie zullen de kandidaturen worden bezorgd aan de Stuurgroep door middel van een door de Europese Commissie verstrekt 'pro-forma' inschrijvingsformulier. De Europese Commissie gaat over tot het « ad personam » aanstellen van de voorgedragen personen;

3° voor het Evaluatiecomité benoemen de lidstaten gezamenlijk vijf personen. Op vraag van de Europese Commissie worden de kandidaturen bezorgd aan de Stuurgroep door middel van een door de Europese Commissie verstrekt 'pro-forma' inschrijvingsformulier. De Europese Commissie gaat over tot het « ad personam » aanstellen van de voorgedragen personen;

4° voor het Openingscomité mag elke lidstaat aan de Europese Commissie vragen een van haar vertegenwoordigers toe te laten als waarnemer bij de opening van de deelnemingsverzoeken of de inschrijvingen;

5° de subwerkgroep beslist of er al dan niet kandidaturen ingediend worden voor de aanduiding door de Europese Commissie van leden om te zetelen als lid in een van de comités of dat er, met uitzondering van de Stuurgroep, een of meerdere door andere lidstaten ingediende kandidaturen gesteund moeten worden.

Art. 7. De Nationale Klimaatcommissie evalueert de door de subwerkgroep overeenkomstig artikel 6, 5°, gemaakte voorstellen op basis van volgende criteria :

1° de naleving van de betrokken regels en procedures in de gezamenlijke aanbestedingsovereenkomst met inbegrip van de bepalingen inzake vertrouwelijkheid en belangenconflicten;

2° de relevante expertise van de voorgedragen kandidaten;

3° een evenwichtige vertegenwoordiging van de contracterende partijen.

De Nationale Klimaatcommissie keurt desgevallend de voorstellen van de subwerkgroep goed.

Art. 8. Le président du sous-groupe entreprend les démarches nécessaires à la soumission des candidatures ou du soutien des candidatures, en conformité avec les règles des accords de passation conjointe de marché.

CHAPITRE 4. — *Mandat et tâches des experts désignés comme membres des comités pour le suivi de la procédure de passation conjointe de marché et la gestion des contrats*

Art. 9. Les experts désignés par la Commission européenne comme membres du Comité directeur sont mandatés pour les missions suivantes :

1° participer en tant que représentants belges aux réunions du Comité directeur;

2° exprimer les avis élaborés par le sous-groupe lorsque l'avis ou l'approbation du Comité directeur est requis par la Commission européenne sur une proposition.

Art. 10. Les experts désignés comme membres du Comité directeur doivent :

1° préparer et envoyer un rapport écrit au sous-groupe endéans la semaine qui suit chaque réunion du comité directeur. La diffusion des documents reçus doit respecter les exigences de confidentialité telles que mentionnées dans les accords de passation conjointe de marché;

2° consulter le sous-groupe afin que celui-ci prépare un avis lorsque la Commission européenne demande une opinion ou une approbation au Comité directeur suivant les règles et procédures des accords de passation conjointe de marché.

CHAPITRE 5. — *Mesures de confidentialité*

Art. 11. Les parties contractantes s'engagent, en ce qui concerne leurs compétences respectives, y compris leurs experts désignés, à exécuter les mesures nécessaires à la conformité de la Belgique aux exigences des accords de passation conjointe de marché concernant les dispositions applicables au traitement des informations ou des documents. Le sous-groupe élaborera les modalités relatives au traitement des informations ou des documents dans son règlement d'ordre intérieur.

Art. 12. La Commission Nationale Climat met les informations communiquées par le sous-groupe à la disposition des Régions, du Gouvernement fédéral ou d'autres organes et des personnes physiques ou morales qui le demandent.

Ces données peuvent être transmises sous forme numérique ou être stockées dans une banque de données accessible à tous les intéressés, à l'exception des informations soumises à des règles de confidentialité spécifiques dans les cas déterminés par la législation applicable relative à la publicité de l'administration, s'appliquant au service compétent en la matière.

CHAPITRE 6. — *Procédure et mécanisme de règlement des différends*

Art. 13. En cas de manquement aux obligations des accords de passation conjointe de marché ou de désaccord sur l'application ou l'interprétation des accords de passation conjointe de marché avec la Commission européenne ou un Etat membre :

1° les experts membres du Comité directeur informent et consultent le sous-groupe dans les plus brefs délais;

2° le sous-groupe élabore un avis pour informer la Commission Nationale Climat;

3° en cas de persistance du désaccord au sein du Comité directeur, la Commission Nationale Climat se prononce sur l'opportunité d'actionner un recours auprès de la Cour de Justice de l'Union européenne sur base des clauses des accords de passation conjointe de marché;

4° dans les cas où la Commission européenne requiert l'intervention de la Belgique où lorsque la Belgique est identifiée dans une action judiciaire, le sous-groupe informe la Commission Nationale Climat dans les plus brefs délais afin qu'elle informe les autorités compétentes à cet effet.

Art. 14. Lorsque la Belgique est tenue d'indemniser la Commission européenne ou une partie tierce suite à une action judiciaire telle que mentionnée dans les accords de passation de marché :

1° les experts membres du Comité directeur sont tenus d'informer le sous-groupe ainsi que la Commission Nationale Climat dans les plus brefs délais;

Art. 8. De voorzitter van de subwerkgroep onderneemt de nodige stappen voor het indienen van de kandidaturen of voor het ondersteunen van de kandidaturen, overeenkomstig de regels van de gezamenlijke aanbestedingsovereenkomsten.

HOOFDSTUK 4. — *Mandaat en taken van de experten aangewezen als lid in de opvolgingscomités bij de gezamenlijke aanbestedingsprocedure en het beheer van de contracten*

Art. 9. De door de Europese Commissie aangeduide experten in de Stuurgroep worden gemandateerd voor de volgende opdrachten :

1° deel te nemen als Belgisch vertegenwoordiger aan de vergaderingen van de Stuurgroep;

2° de adviezen, uitgewerkt binnen de subwerkgroep, kenbaar te maken wanneer een advies of goedkeuring van de stuurgroep vereist is door de Europese Commissie op een voorstel.

Art. 10. De experten die worden aangesteld als lid van de Stuurgroep moeten :

1° een schriftelijk verslag opstellen en dit binnen de week die volgt op de vergadering van de Stuurgroep, overmaken aan de subwerkgroep. Bij het verspreiden van de documenten moeten de vertrouwelijkheidseisen zoals vermeld in de gezamenlijke aanbestedingsovereenkomsten worden nageleefd;

2° de subwerkgroep raadplegen zodat deze een advies kan voorbereiden wanneer de Europese Commissie de Stuurgroep om haar advies of goedkeuring vraagt overeenkomstig de regels en procedures voorzien in de gezamenlijke aanbestedingsovereenkomsten.

HOOFDSTUK 5. — *Maatregelen inzake vertrouwelijkheid*

Art. 11. De contracterende partijen verbinden zich, wat hun respectievelijke bevoegdheden betreft, met inbegrip van hun aangewezen experts, tot het uitvoeren van de maatregelen nodig opdat België zich zou houden aan de eisen voorzien in de gezamenlijke aanbestedingsovereenkomsten betreffende de bepalingen van toepassing op de behandeling van inlichtingen of documenten. De subwerkgroep zal de regels betreffende de behandeling van inlichtingen of documenten in haar huishoudelijk reglement bepalen.

Art. 12. De Nationale Klimaatcommissie stelt de van de subwerkgroep verkregen inlichtingen ter beschikking van de Gewesten, de federale Regering of andere organen en natuurlijke of rechtspersonen die daarom verzoeken.

Die gegevens kunnen in digitale vorm worden overgemaakt of opgeslagen worden in een databank die toegankelijk is voor alle geïnteresseerden, met uitzondering van de gegevens die onder bepaalde vertrouwelijke maatregelen worden gehouden in de gevallen bepaald door de op de bevoegde dienst in kwestie van toepassing zijnde wetgeving inzake de openbaarheid van bestuur.

HOOFDSTUK 6. — *Procedure en mechanisme voor de regeling van geschillen*

Art. 13. Als de verplichtingen uit de gezamenlijke aanbestedingsovereenkomsten niet worden nageleefd of als er onenigheid is over de toepassing of interpretatie van de gezamenlijke aanbestedingsovereenkomsten met de Europese Commissie of een lidstaat :

1° informeren en raadplegen de experten, lid van de Stuurgroep, de subwerkgroep zo spoedig mogelijk;

2° werkt de subwerkgroep een advies uit om de Nationale Klimaatcommissie te informeren;

3° als de onenigheid binnen de Stuurgroep aanhoudt, spreekt de Nationale Klimaatcommissie zich uit of het aangewezen is een beroep in te stellen bij het Hof van Justitie van de Europese Unie op basis van de bepalingen van de gezamenlijke aanbestedingsovereenkomsten;

4° in de gevallen waar de Europese Commissie de tussenkomst van België vereist of wanneer België partij is in een rechtsgeding, informeert de subwerkgroep de Nationale Klimaatcommissie zo spoedig mogelijk zodat deze de bevoegde overheden kan informeren.

Art. 14. Wanneer België de Europese Commissie of een derde partij moet vergoeden ten gevolge van een rechtsgeding als vermeld in de gezamenlijke aanbestedingsovereenkomsten :

1° moeten de experten,lid van de Stuurgroep, de subwerkgroep en de Nationale Klimaatcommissie zo spoedig mogelijk op de hoogte brengen;

2° le montant dû par la Belgique est prélevé du produit des enchères lui revenant;

3° lorsqu'une des Parties contractantes est identifiée comme ayant seule causé le dommage, l'article 17 est d'application.

Art. 15. L'article 16, § 3, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles est applicable pour l'exécution des mesures consécutives appliquées par la Cour de Justice de l'Union européenne à l'encontre de la Belgique.

Art. 16. Les parties contractantes s'engagent à adopter endéans les deux semaines qui suivent l'entrée en vigueur de ce protocole d'accord et en concertation avec les acteurs concernés, les arrangements et procédures nécessaires au respect par la Belgique des clauses des accords de passation conjointe de marché relatives au traitement de l'information.

CHAPITRE 7. — *Dispositions finales*

Art. 17. Les différends éventuels qui surgissent entre les parties contractantes à propos de l'interprétation ou de l'exécution du présent protocole d'accord sont réglés au sein de la Commission Nationale Climat, ou à défaut d'une solution, dans le cadre de la Conférence interministérielle de l'environnement élargie et, le cas échéant, du Comité de concertation. A défaut d'une solution, le différend sera soumis à une juridiction dont les membres seront désignés et dont les frais de fonctionnement seront répartis conformément à l'article 24 de l'Accord de coopération du 14 novembre 2002 entre l'Etat fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif à l'établissement, l'exécution et le suivi d'un Plan national Climat, ainsi que l'établissement de rapports, dans le cadre de la Convention-Cadre des Nations Unies sur les Changements climatiques et du Protocole de Kyoto.

Art. 18. Lorsque l'application du présent protocole d'accord est suspendue suite à un différend entre les parties contractantes, le pouvoir adjudicateur se substitue aux parties contractantes pour la participation de la Belgique à la procédure conjointe de passation de marché et pour l'exécution des contrats résultants.

Art. 19. Le présent protocole d'accord est conclu pour une durée indéterminée.

Art. 20. Le présent protocole d'accord entre en vigueur le jour de sa signature. Le Protocole d'accord sera publié au *Moniteur belge* par les services du Secrétaire d'Etat Fédéral en charge de l'environnement, à la demande de la Partie dont le gouvernement aura été le dernier à donner son accord.

Etabli à Bruxelles, le 26 avril 2013 en autant d'exemplaires qu'il y a de parties contractantes.

Pour le Gouvernement fédéral :

Le Premier Ministre,
E. DI RUPO

Le Secrétaire d'Etat Fédéral à l'Environnement, à l'Energie, à la Mobilité et aux Réformes institutionnelles,
M. WATHELET

Pour la Région flamande :

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
K. PEETERS

La Ministre flamande de l'Environnement, de la Nature et de la Culture,
J. SCHAUVLIEGE

Pour la Région wallonne :

Le Ministre-Président du Gouvernement wallon,
R. DEMOTTE

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du territoire et de la Mobilité,
Ph. HENRY

Pour la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,
Ch. PICQUE

La Ministre de l'Environnement, de l'Energie et de la Rénovation urbaine,
Mme E. HUYTEBROECK

2° wordt het bedrag dat België verschuldigd is, afgehouden van de veilingopbrengsten die het land toekomt;

3° wanneer één van de contracterende partijen aansprakelijk kan gesteld worden voor de schade, is artikel 17 van toepassing.

Art. 15. Artikel 16, § 3, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen is van toepassing voor de tenuitvoerlegging van de afgeleide maatregelen die door het Hof van Justitie van de Europese Unie op België worden toegepast.

Art. 16. De contracterende partijen verbinden zich ertoe binnen de twee weken volgend op de inwerkingtreding van dit protocolakkoord, en in overleg met de betrokken actoren, de afspraken en procedures goed te keuren die nodig zijn opdat België de verplichtingen van de gezamenlijke aanbestedingsovereenkomsten in verband met de verwerking van informatie zou kunnen naleven.

HOOFDSTUK 7. — *Slotbepalingen*

Art. 17. Eventuele geschillen onder de contracterende partijen over de interpretatie of uitvoering van dit protocolakkoord worden beslecht in de Nationale Klimaatcommissie of, als daar geen oplossing wordt gevonden, binnen de uitgebreide Interministeriële Conferentie voor het Leefmilieu, en in voorkomend geval, binnen het Overlegcomité. Wordt er geen oplossing gevonden, dan wordt het geschil voorgelegd aan een rechtscollege waarvan de leden worden aangewezen en waarvan de werkingskosten worden verdeeld overeenkomstig artikel 24 van het samenwerkingsakkoord van 14 november 2002 tussen de Federale Staat, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende het opstellen, het uitvoeren en het opvolgen van een Nationaal Klimaatplan, alsook het rapporteren, in het kader van het Raamverdrag van de Verenigde Naties inzake Klimaatverandering en het Protocol van Kyoto.

Art. 18. Ingeval de toepassing van dit protocolakkoord wordt opgeschort door toedoen van een geschil tussen de contracterende partijen, neemt de aanbestedende overheid de plaats in van de contracterende partijen voor de deelname van België aan de gezamenlijke aanbestedingsprocedure en voor de uitvoering van de resulterende contracten.

Art. 19. Dit protocolakkoord is afgesloten voor onbepaalde duur.

Art. 20. Dit protocolakkoord treedt in werking op de dag van de ondertekening ervan. Het Protocolakkoord wordt gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* door de diensten van de federaal staatssecretaris bevoegd voor Leefmilieu, op aanvraag van de Partij waarvan de wetgever als laatste zijn instemming met het akkoord heeft gegeven.

Opgemaakt te Brussel, op 26 april 2013 in zoveel exemplaren als er contracterende partijen zijn.

Voor de Federale Staat :

De Eerste Minister,
E. DI RUPO

De Federaal Staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie, Mobiliteit en Staatshervorming,
M. WATHELET

Voor het Vlaamse Gewest :

De Minister-president van de Vlaamse Regering,
K. PEETERS

De Vlaams Minister van Leefmilieu, Natuur en Cultuur,

J. SCHAUVLIEGE

Voor het Waalse Gewest :

De Minister-president van de Waalse Regering,
R. DEMOTTE

De Minister van Leefmilieu, Ruimtelijke Ordening en Mobiliteit,

Ph. HENRY

Voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest :

De Minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,
Ch. PICQUE

De Minister van Leefmilieu, Energie en Stadsvernieuwing,

Mevr. E. HUYTEBROECK

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE, SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE ET ENVIRONNEMENT

[C − 2013/24248]

5 JUIN 2013. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 22 mai 2003 concernant la mise sur le marché et l'utilisation des produits biocides

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 21 décembre 1998 relative aux normes de produits ayant pour but la promotion des modes de production et de consommation durables et la protection de l'environnement, de la santé et des travailleurs, l'article 8, modifié par la loi du 28 mars 2003;

Vu l'arrêté royal du 22 mai 2003 concernant la mise sur le marché et l'utilisation des produits biocides;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 17 avril 2012;

Vu l'avis 52.236/3 du Conseil d'Etat, donné le 30 octobre 2012, en application de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre de l'Intérieur et de l'Egalité des Chances et du Secrétaire d'Etat à l'Environnement, à l'Energie et à la Mobilité, adjoint à la Ministre de l'Intérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. A l'article 14, § 2, de l'arrêté royal du 22 mai 2003 concernant la mise sur le marché et l'utilisation des produits biocides, les mots "certifiée conforme" sont supprimés.

Art. 2. A l'article 78, § 2, 2), du même arrêté royal, le premier tiret est remplacé par le texte suivant :

« qu'une autorisation encore valable ait été délivrée, pour le produit biocide, par l'autorité compétente d'un autre état membre de l'Union européenne au cours d'une procédure d'autorisation sur la base d'une évaluation de l'efficacité et du risque pour l'homme et l'environnement, ou ».

Art. 3. A l'article 78*ter*, § 1er, du même arrêté royal, l'alinéa 1er est remplacé par le texte suivant :

« Pour les biocides dont la substance active est visée par une décision d'inscription à l'annexe I ou IA, pour le type de produit auquel le biocide appartient, une demande d'autorisation, de reconnaissance mutuelle de l'autorisation, d'enregistrement, ou de reconnaissance mutuelle de l'enregistrement, respectivement en vertu des articles 4, 14, 17 ou 18, doit être introduite dans le délai fixé par le Ministre. Par dérogation à l'article 14, § 2, pour ce qui concerne les demandes de reconnaissance mutuelle de l'autorisation ou de l'enregistrement visées par le présent article, la copie de la première autorisation ou du premier enregistrement peut être remplacée lors de l'introduction de la demande de reconnaissance mutuelle, par la preuve que la première demande d'autorisation a été introduite. »

Art. 4. À l'article 78*octies*, § 3, du même arrêté royal, la dernière phrase du troisième alinéa est remplacée par le texte suivant :

« Dans le cas où le notifiant introduit une demande d'autorisation telle que visée à l'article 78, § 2, dans les huit mois suivant la délivrance du numéro de notification, la durée de validité du numéro de notification est prolongée tant qu'aucune décision n'est prise au sujet de cette demande d'autorisation, et tout au plus jusqu'à l'entrée en vigueur de la décision de la Commission européenne au sujet de l'inscription de la substance active ou des substances actives du biocide à l'annexe I ou IA de la directive 98/8/CE précitée. »

Art. 5. Le ministre qui a l'Environnement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 5 juin 2013.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre
et Ministre de l'Intérieur et de l'Egalité des Chances,
Mme J. MILQUET

Le Secrétaire d'Etat à l'Environnement, à l'Energie et à la Mobilité,
M. WATHELET

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID, VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN EN LEEFMILIEU

[C − 2013/24248]

5 JUNI 2013. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 22 mei 2003 betreffende het op de markt brengen en het gebruiken van biociden

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 21 december 1998 betreffende de productnormen ter bevordering van duurzame productie- en consumptiepatronen en ter bescherming van het leefmilieu, de volksgezondheid en de werknemers, artikel 8, gewijzigd bij de wet van 28 maart 2003;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 mei 2003 betreffende het op de markt brengen en het gebruiken van biociden;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 17 april 2012;

Gelet op advies 52.236/3 van de Raad van State, gegeven op 30 oktober 2012, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister voor Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen en de Staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de Minister van Binnenlandse Zaken;

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 14, § 2, van het koninklijk besluit van 22 mei 2003 betreffende het op de markt brengen en het gebruiken van biociden, wordt het woord «gewaarmerkt» geschrapt.

Art. 2. In artikel 78, § 2, 2), van hetzelfde koninklijk besluit wordt het eerste streepje vervangen als volgt :

« de bevoegde overheid in een andere lidstaat van de Europese Unie voor het biocide in het raam van een toelatingsprocedure op basis van een beoordeling van de werkzaamheid en van het risico voor mens en milieu een toelating heeft afgeleverd die nog geldig is, of ».

Art. 3. In artikel 78*ter*, § 1, van hetzelfde koninklijk besluit wordt het eerste lid vervangen als volgt :

« Voor de biociden waarvan de werkzame stof geviseerd is door een beslissing tot opname in de bijlage I of IA, voor de productsoort waartoe het biocide behoort, moet een aanvraag tot toelating, tot wederzijdse erkenning van de toelating, tot registratie of tot wederzijdse erkenning van registratie, respectievelijk conform de artikelen 4, 14, 17 of 18 worden ingediend binnen de door de Minister bepaalde termijn. In afwijking van artikel 14, § 2, voor wat betreft de aanvragen tot wederzijdse erkenning van de toelating of van de registratie bedoeld bij dit artikel, kan het afschrift van de eerste toelating of registratie worden vervangen bij de indiening van de aanvraag tot wederzijdse erkenning, door het bewijs dat de eerste aanvraag tot toelating is ingediend. »

Art. 4. In artikel 78*octies*, § 3, van hetzelfde koninklijk besluit wordt de laatste zin van het derde lid vervangen als volgt :

« Indien de kennisgever binnen acht maanden na het toekennen van het kennisgevingsnummer een toelatingsaanvraag indient zoals bedoeld onder artikel 78, § 2, wordt tot zolang geen uitspraak gedaan is over deze toelatingsaanvraag, de geldigheidsduur van het kennisgevingsnummer verlengd, maximaal tot de inwerkingtreding van de beslissing van de Europese Commissie over de opname van de werkzame stof of stoffen die het biocide bevat in bijlage I of IA van voornoemde Richtlijn 98/8/EG. »

Art. 5. De minister bevoegd voor Leefmilieu is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 5 juni 2013.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen,
Mevr. J. MILQUET

De Staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit,
M. WATHELET

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE, SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE ET SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[2013/03226]

26 JUIN 2013. — Arrêté royal portant approbation du règlement du 12 février 2013 de l'Autorité des services et marchés financiers relatifs aux états périodiques des institutions de retraite professionnelle

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, les articles 45, § 1er, 2°, *g)*, 64 et 87*quater*;

Vu la loi du 27 octobre 2006 relative au contrôle des institutions de retraite profesionnelle, l'article 97;

Sur la proposition du Ministre de l'Economie et des Consommateurs, du Ministre des Pensions et du Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Est approuvé le règlement du 12 février 2013 de l'Autorité des services et marchés financiers relatif aux états périodiques des institutions de retraite professionnelle annexé au présent arrêté.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1er avril 2011.

Art. 3. Le ministre qui a l'Economie et la Protection des Consommateurs dans ses attributions, le ministre qui a les Pensions dans ses attributions et le ministre qui a les Finances dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 26 juin 2013.

ALBERT

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Economie, des Consommateurs et de la Mer du Nord,
J. VANDE LANOTTE

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Pensions,
A. DE CROO

Le Ministre des Finances,
K. GEENS

Annexe à l'arrêté royal du 26 juin 2013 portant approbation du règlement du 12 février 2013 de l'Autorité des services et marchés financiers relatif aux états périodiques des institutions de retraite professionnelle

Règlement de l'Autorité des services et marchés financiers relatif aux états périodiques des institutions de retraite professionnelle

L'Autorité des services et marchés financiers,

Vu la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers, les articles 45, § 1er, 2°, *g)*, et 87*quater*;

Vu la loi du 27 octobre 2006 relative au contrôle des institutions de retraite professionnelle, l'article 97;

Vu la consultation des institutions de retraite professionnelle, représentées par leur association professionnelle;

Vu l'avis du conseil de surveillance de l'Autorité des services et marchés financiers du 4 février 2013,

Arrête :

Définitions

Article 1er. 1° « Institutions de retraite professionnelle » ou « IRP » : un établissement, quelle que soit sa forme juridique, ayant pour objet la fourniture de prestations de retraite liées à une activité professionnelle;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE, FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID EN FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[2013/03226]

26 JUNI 2013. — Koninklijk besluit tot goedkeuring van het reglement van 12 februari 2013 van de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten betreffende de periodieke statuten van de instellingen voor bedrijfspensioenvoorziening

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 1 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, de artikelen 45, § 1, 2°, *g)*, 64 en 87*quater*;

Gelet op de wet van 27 oktober 2006 betreffende het toezicht op de instellingen voor bedrijfspensioenvoorziening, artikel 97;

Op de voordracht van de Minister van Economie en Consumenten, de Minister van Pensioenen en de Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het bij dit besluit gevoegde reglement van 12 februari 2013 van de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten betreffende de periodieke staten van de instellingen voor bedrijfspensioenvoorziening wordt goedgekeurd.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 april 2011.

Art. 3. De minister bevoegd voor Economie en de Bescherming van de consumenten, de minister bevoegd voor Pensioenen en de minister bevoegd voor Financiën zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 26 juni 2013.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Economie, Consumenten en Noordzee,
J. VANDE LANOTTE

De Vice-Eerste Minister en Minister van Pensioenen,
A. DE CROO

De Minister van Financiën,
K. GEENS

Bijlage bij het koninklijk besluit van 26 juni 2013 tot goedkeuring van het reglement van 12 februari 2013 van de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten betreffende de periodieke staten van de instellingen voor bedrijfspensioenvoorziening

Reglement van de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten betreffende de periodieke staten van de instellingen voor bedrijfspensioenvoorziening

De Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten,

Gelet op de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, de artikelen 45, § 1, 2°, *g)*, en 87 *quater*;

Gelet op de wet van 27 oktober 2006 betreffende het toezicht op de instellingen voor bedrijfspensioenvoorziening, artikel 97;

Gelet op de raadpleging van de instellingen voor bedrijfspensioenvoorziening, via hun beroepsvereniging;

Gelet op het advies van de Raad van Toezicht van de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten van 4 februari 2013,

Besluit :

Definities

Artikel 1. 1° « Instelling voor Bedrijfspensioenvoorziening » of « IBP » : een instelling, ongeacht de rechtsvorm, die opgericht is met als doel arbeidsgerelateerde pensioenuitkeringen te verstrekken;

2° « Activité de solidarité » : l'activité relative aux régimes de solidarité visés à l'aricle 46 de la loi programme (I) du 24 décembre 2002 et aux engagements de solidarité visés aux articles 10 et 11 de la loi du 28 avril 2003 relative aux pensions complémentaires et au régime fiscal de celles-ci et de certains avantages complémentaires en matière de sécurité sociale;

3° « FSMA » : l'Autorité des services et marchés financiers.

Champ d'application

Art. 2. Le présent règlement s'applique aux IRP de droit belge.

Reporting financier

Art. 3. Les IRP communiquent annuellement à la FSMA, selon les modalités qu'elle détermine et rend publiques sur son site web, les états suivants :

1° les comptes annuels : conformément au schéma figurant dans l'arrêté royal du 5 juin 2007 relatif aux comptes annuels des institutions de retraite professionnelle, les comptes annuels comprennent :

- le bilan;

- les postes hors bilan;

- le compte de résultats;

- les affectations et prélèvements;

- l'annexe;

2° les états récapitulatifs et les listes détaillées des valeurs représentatives;

3° les statistiques portant notamment sur les provisions techniques, les prestations, le financement, le nombre d'affiliés et la situation financière de l'IRP;

4° les informations descriptives ou financières concernant l'IRP, les entreprises d'affiliation et les régimes gérés.

Communication de documents

Art. 4. Les IRP communiquent annuellement à la FSMA, selon les modalités qu'elle détermine et rend publiques sur son site web, au minimum les documents suivants :

- Rapport annuel du conseil d'administration ou Rapport du liquidateur à l'assemblée générale;

- Rapport du commissaire agréé à l'assemblée générale;

- Procès-verbal de l'assemblée générale;

- Rapport de l'actuaire;

- Bilan relatif à l'activité de solidarité;

- Compte de résultats relatif à l'activité de solidarité;

- Liste des actifs destinés à la couverture des obligations de solidarité;

- Reporting concernant les mesures de redressement et d'assainissement.

Art. 5. Le présent règlement entre en vigueur le jour de l'entrée en vigueur de l'arrêté royal qui l'approuve.

Bruxelles, le 12 février 2013.

Le Président de l'Autorité des services et marchés financiers,
J.-P. SERVAIS

Vu pour être annexé à notre arrêté du 26 juin 2013 portant approbation du règlement de l'Autorité des services et marchés financiers du 12 février 2013 relatif aux états périodiques des institutions de retraite professionnelle.

ALBERT

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Economie,
des Consommateurs et de la Mer du Nord,
J. VANDE LANOTTE

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Pensions,
A. DE CROO

Le Ministre des Finances,
K. GEENS

2° « Solidariteitsactiviteit » : de activiteit met betrekking tot de solidariteitsstelsels bedoeld in artikel 46 van de programmawet (I) van 24 december 2002 en de solidariteitstoezeggingen bedoeld in de artikelen 10 en 11 van de wet van 28 april 2003 betreffende de aanvullende pensioenen en het belastingstelsel van die pensioenen en van sommige aanvullende voordelen inzake sociale zekerheid;

3° « FSMA » : de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten.

Toepassingsgebied

Art. 2. Dit reglement is van toepassing op de IBP's naar Belgisch Recht.

Financiële rapportering

Art. 3. De IBP's maken jaarlijks aan de FSMA, volgens de modaliteiten die zij bepaalt en op haar website publiceert, volgende staten over :

1° de jaarrekening : conform het schema van het koninklijk besluit van 5 juni 2007 betreffende de jaarrekening van de instellingn voor bedrijfspensioenvoorziening bestaat de jaarrekening uit :

- balans;

- posten buiten-balanstelling;

- resultatenrekening;

- resultaatverwerking;

- toelichting;

2° de samenvattende staten en de gedetaileerde lijsten van dekkingswaarden;

3° de statistieken die onder meer betrekking hebben op de technische voorzieningen, de prestaties, de financiering, het aantal aangeslotenen en de financiële toestand van de IBP;

4° de beschrijvende of financiële informatie met betrekking tot de IBP, de bijdragende ondernemingen en de beheerde regelingen.

Rapportering van documenten

Art. 4. De IBP's maken jaarlijks aan de FSMA, volgens de modaliteiten die zij bepaalt en op haar website publiceert, minstens volgende documenten over :

- Jaarverslag van de raad van bestuur of verslag van de vereffenaar aan de algemene vergadering;

- Verslag van de erkend commissaris aan de algemene vergadering;

- Notulen van de algemene vergadering;

- Actuarisverslag;

- Balans met betrekking tot de solidariteitsactiviteit;

- Resultatenrekening met betrekking tot de solidariteitsactiviteit;

- Lijst van activa ter dekking van de solidariteitsverplichtingen;

- Rapportering in verband met herstel- en saneringsmaatregelen.

Art. 5. Dit reglement treedt in werking op de datum van inwerkingtreding van het koninklijk besluit tot goedkeuring ervan.

Brussel, 12 februari 2013.

De voorzitter van de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten,
J.-P. SERVAIS

Gezien om gevoegd te worden bij ons besluit van 26 juni 2013 tot goedkeuring van het reglement van de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten van 12 februari 2013 betreffende de periodieke staten van de instellingen voor bedrijfspensioenvoorziening.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Economie, Consumenten en Noordzee,
J. VANDE LANOTTE

De Vice-Eerste Minister en Minister van Pensioenen,
A. DE CROO

De Minister van Financiën,
K. GEENS

GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

[C − 2013/35617]

7 JUNI 2013. — Decreet houdende instemming met

1° de overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Republiek San Marino tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontduiken van belasting inzake belastingen naar het inkomen, en het protocol, beide ondertekend te San Marino op 21 december 2005, zoals gewijzigd door het protocol van 14 juli 2009;

2° het protocol bij de overeenkomst, vermeld onder 1°, ondertekend te Brussel op 14 juli 2009 (1)

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt:

Decreet houdende instemming met

1° de overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Republiek San Marino tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontduiken van belasting inzake belastingen naar het inkomen, en het protocol, beide ondertekend te San Marino op 21 december 2005, zoals gewijzigd door het protocol van 14 juli 2009;

2° het protocol bij de overeenkomst, vermeld onder 1°, ondertekend te Brussel op 14 juli 2009.

Artikel 1. Dit decreet regelt een gemeenschaps- en een gewestaangelegenheid.

Art. 2. Zullen volkomen gevolg hebben:

1° de overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Republiek San Marino tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontduiken van belasting inzake belastingen naar het inkomen, en het protocol, ondertekend te San Marino op 21 december 2005, zoals gewijzigd door het protocol, ondertekend te Brussel op 14 juli 2009;

2° het protocol, ondertekend te Brussel op 14 juli 2009, tot wijziging van de overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Republiek San Marino tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontduiken van belasting inzake belastingen naar het inkomen, ondertekend te San Marino op 21 december 2005.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 7 juni 2013.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Financiën, Begroting, Werk, Ruimtelijke Ordening en Sport,
Ph. MUYTERS

Nota

(1) Zitting 2012-2013

Stukken : Ontwerp van decreet : 1990 — Nr. 1, Verslag : 1990 — Nr. 2, Tekst aangenomen door de plenaire vergadering : 1990 — Nr. 3

Handelingen : Bespreking en aanneming: vergadering van 29 mei 2013.

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

[C − 2013/35617]

7 JUIN 2013. — Décret portant assentiment

1° à la Convention entre le Royaume de Belgique et la République de Saint-Marin tendant à éviter la double imposition et à prévenir la fraude fiscale en matière d'impôts sur le revenu, et au Protocole, les deux signés à Saint-Marin le 21 décembre 2005, tels que modifiés par le Protocole du 14 juillet 2009;

2° au Protocole à la Convention visée au 1°, signé à Bruxelles le 14 juillet 2009 (1)

Le Parlement flamand a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Décret portant assentiment

1° à la Convention entre le Royaume de Belgique et la République de Saint-Marin tendant à éviter la double imposition et à prévenir la fraude fiscale en matière d'impôts sur le revenu, et au Protocole, les deux signés à Saint-Marin le 21 décembre 2005, tels que modifiés par le Protocole du 14 juillet 2009;

2° au Protocole à la Convention visée au 1°, signé à Bruxelles le 14 juillet 2009.

Article 1er. Le présent décret règle une matière communautaire et régionale.

Art. 2. Sortiront leur plein et entier effet :

1° la Convention entre le Royaume de Belgique et la République de Saint-Marin tendant à éviter la double imposition et à prévenir la fraude fiscale en matière d'impôts sur le revenu, et le Protocole, signés à Saint-Marin le 21 décembre 2005, tels que modifiés par le Protocole, signé à Bruxelles le 14 juillet 2009;

2° le Protocole, signé à Bruxelles le 14 juillet 2009, modifiant la Convention entre le Royaume de Belgique et la République de Saint-Marin tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu, signée à Saint-Marin le 21 décembre 2005.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 7 juin 2013.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
K. PEETERS

Le Ministre flamand des Finances, du Budget, de l'Emploi, de l'Aménagement du Territoire et des Sports,
Ph. MUYTERS

Note

(1) Session 2012-2013
Documents : Projet de décret : 1990 – N° 1, Rapport : 1990 — N° 2, Texte adopté en séance plénière : 1990 — N° 3
Annales : Discussion et adoption : séance du 29 mai 2013.

VLAAMSE OVERHEID

[2013/203923]

7 JUNI 2013. — Decreet houdende instemming met :

1° de overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Staat Malta tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting, en het protocol, beide ondertekend te Brussel op 28 juni 1974, zoals gewijzigd door de aanvullende overeenkomst van 23 juni 1993 en het protocol van 19 januari 2010;

2° de aanvullende overeenkomst tot wijziging van de overeenkomst vermeld onder 1°, ondertekend te Brussel op 23 juni 1993;

3° het protocol, ondertekend te Brussel op 19 januari 2010, tot wijziging van de overeenkomst, vermeld onder 1°, zoals gewijzigd door de aanvullende overeenkomst, vermeld onder 2° (1)

Het VLAAMS PARLEMENT heeft aangenomen en Wij, REGERING, bekrachtigen hetgeen volgt :

DECREET houdende instemming met :

1° de overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Staat Malta tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting, en het protocol, beide ondertekend te Brussel op 28 juni 1974, zoals gewijzigd door de aanvullende overeenkomst van 23 juni 1993 en het protocol van 19 januari 2010;

2° de aanvullende overeenkomst tot wijziging van de overeenkomst vermeld onder 1°, ondertekend te Brussel op 23 juni 1993;

3° het protocol, ondertekend te Brussel op 19 januari 2010, tot wijziging van de overeenkomst, vermeld onder 1°, zoals gewijzigd door de aanvullende overeenkomst, vermeld onder 2°.

Artikel 1. Dit decreet regelt een gemeenschaps- en een gewestaangelegenheid.

Art. 2. Zullen volkomen gevolg hebben :

1° de overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Staat Malta tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting, en het protocol, beide ondertekend te Brussel op 28 juni 1974, zoals gewijzigd door de aanvullende overeenkomst van 23 juni 1993 en door het protocol van 19 januari 2010;

2° de aanvullende overeenkomst, ondertekend te Brussel op 23 juni 1993, tot wijziging van de overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Staat Malta tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting, en van het protocol, ondertekend te Brussel op 28 juni 1974;

3° het protocol, ondertekend te Brussel op 19 januari 2010, tot wijziging van de overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Staat Malta tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting, en van het protocol, beide ondertekend te Brussel op 28 juni 1974, zoals gewijzigd door de aanvullende overeenkomst van 23 juni 1993.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 7 juni 2013.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Financiën, Begroting, Werk, Ruimtelijke Ordening en Sport,
Ph. MUYTERS

Nota

(1) *Zitting 2012-2013.*

Stukken: - Ontwerp van decreet : 1993 — Nr. 1
- Verslag : 1993 — Nr. 2
- Tekst aangenomen door de plenaire vergadering : 1993 — Nr. 3

Handelingen - Bespreking en aanneming : vergadering van 29 mei 2013.

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

[2013/203923]

7 JUIN 2013. — Décret portant assentiment :

1° à la Convention entre le Royaume de Belgique et l'Etat de Malte tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale, et au Protocole, les deux signés à Bruxelles le 28 juin 1974, tels que modifiés par la Convention additionnelle du 23 juin 1993 et le Protocole du 19 janvier 2010;

2° à la Convention additionnelle modifiant la Convention visée au 1°, signée à Bruxelles le 23 juin 1993;

3° au Protocole, signé à Bruxelles le 19 janvier 2010, modifiant la Convention visée au 1°, telle que modifiée par la Convention additionnelle visée au 2° (1)

Le PARLEMENT FLAMAND a adopté et Nous, GOUVERNEMENT, sanctionnons ce qui suit :

DECRET portant assentiment :

1° à la Convention entre le Royaume de Belgique et l'Etat de Malte tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale, et au Protocole, les deux signés à Bruxelles le 28 juin 1974, tels que modifiés par la Convention additionnelle du 23 juin 1993 et le Protocole du 19 janvier 2010;

2° à la Convention additionnelle modifiant la Convention visée au 1°, signée à Bruxelles le 23 juin 1993;

3° au Protocole, signé à Bruxelles le 19 janvier 2010, modifiant la Convention visée au 1°, telle que modifiée par la Convention additionnelle visée au 2°.

Article 1er. Le présent décret règle une matière communautaire et régionale.

Art. 2. Sortiront leur plein et entier effet :

1° la Convention entre le Royaume de Belgique et l'Etat de Malte tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale, et le Protocole, les deux signés à Bruxelles le 28 juin 1974, tels que modifiés par la Convention additionnelle du 23 juin 1993 et le Protocole du 19 janvier 2010;

2° la Convention additionnelle, signée à Bruxelles le 23 juin 1993, modifiant la Convention entre le Royaume de Belgique et l'Etat de Malte tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale, et le Protocole, signé à Bruxelles le 28 juin 1974;

3° le Protocole, signé à Bruxelles le 19 janvier 2010, modifiant la Convention entre le Royaume de Belgique et l'Etat de Malte tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale, et le Protocole, les deux signés à Bruxelles le 28 juin 1974, tels que modifiés par la Convention additionnelle du 23 juin 1993.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 7 juin 2013.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
K. PEETERS

Le Ministre flamand des Finances, du Budget, de l'Emploi, de l'Aménagement du Territoire et des Sports,
Ph. MUYTERS

Note

(1) *Session 2012-2013.*

Documents : - Projet de décret : 1993 — N° 1
- Rapport : 1993 — N° 2
- Texte adopté en séance plénière : 1993 — N° 3

Annales - Discussion et adoption : séance du 29 mai 2013.

VLAAMSE OVERHEID

[C − 2013/35619]

24 MEI 2013. — Besluit van de Vlaamse Regering houdende subsidiëring van bedrijventerreinen

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet ruimtelijke economie van 13 juli 2012, artikel 38 tot en met 60 en artikel 81;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 18 september 2012;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, gegeven op 7 december 2012;

Gelet op het advies van de Milieu- en Natuurraad van Vlaanderen, gegeven op 24 januari 2013;

Gelet op het advies van de Sociaal-Economische Raad van Vlaanderen, gegeven op 21 januari 2013;

Gelet op het advies 53.014/1van de Raad van State, gegeven op 5 april 2013, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Economie, Buitenlands Beleid, Landbouw en Plattelandsbeleid;

Na beraadslaging,

Besluit :

TITEL 1. — Algemene bepalingen

HOOFDSTUK 1. — *Definities*

Artikel 1. In dit besluit wordt verstaan onder :

1° administrateur-generaal : het hoofd van het agentschap Ondernemen, het intern verzelfstandigd agentschap zonder rechtspersoonlijkheid dat behoort tot het beleidsdomein Economie, Wetenschap en Innovatie;

2° agentschap : het intern verzelfstandigd agentschap zonder rechtspersoonlijkheid Agentschap Ondernemen dat behoort tot het beleidsdomein Economie, Wetenschap en Innovatie;

3° CO_2-neutraliteit : het CO_2-neutrale elektriciteitsverbruik van de bedrijven op het bedrijventerrein of de compensatie van de CO_2-emissies die het gevolg zijn van hun elektriciteitsverbruik;

4° gekwalificeerde ontwerper : natuurlijke personen of rechtspersonen, of een tijdelijke vereniging van dergelijke personen, die zelf de ontwerpen opstellen en ondertekenen of door hun werknemers of zaakvoerders laten opstellen en ondertekenen. Die ondertekenaars zijn houders van een of meer van de volgende diploma's :

a) burgerlijk, industrieel of technisch ingenieur bouwkunde;

*b)*gegradueerde in de tuin- en landschapsarchitectuur of bio-ingenieur;

c) stedenbouwkundige, die zijn diploma heeft behaald aan een onderwijsinstel ling die een volledige cursus stedenbouw op het programma heeft staan;

5° gemeentelijk verzelfstandigd agentschap : een gemeentelijk zowel intern als extern verzelfstandigd agentschap, als vermeld in titel VII van het Gemeentedecreet van 15 juli 2005;

6° grondexploitatie : de terbeschikkingstelling van bouwrijpe gronden aan bedrijven of investeerders in vastgoed, die met dat doel verworven en uitgerust zijn, met inbegrip van de investeringen in het omgevende plangebied die noodzakelijk zijn voor de exploitatie;

7° intergemeentelijk samenwerkingsverband : een samenwerkingsverband van gemeenten met of zonder rechtspersoonlijkheid als vermeld in hoofdstuk II en III van het decreet van 6 juli 2001 houdende de intergemeentelijke samenwerking;

8° minister : de Vlaamse minister, bevoegd voor de economie;

9° onderneming : de natuurlijke personen die koopman zijn of een zelfstandig beroep uitoefenen, handelsvennootschappen met rechtspersoonlijkheid van privaat recht, burgerlijke vennootschappen met handelsvorm van privaat recht, en buitenlandse ondernemingen met een vergelijkbaar statuut, die beschikken over een exploitatiezetel in het Vlaamse Gewest;

10° provinciaal verzelfstandigd agentschap : een provinciaal zowel intern als extern verzelfstandigd agentschap als vermeld in titel VII van het Provinciedecreet van 9 december 2005;

11° universiteit : de universitaire instelling of een van de hogescholen die deel uitmaakt van de associatie met die instelling;

12° wetenschapspark : een zone die bestemd is voor de vestiging van onderzoeksintensieve ondernemingen die een band hebben met een universiteit;

HOOFDSTUK 2. — *Doelstelling*

Art. 2. Dit besluit past in de algemene strategische doelstelling om een voldoende, geschikt en geografisch gespreid aanbod aan bedrijventerreinen te creëren met aandacht voor zorgvuldig ruimtegebruik en met de bedoeling om de levensduur van bedrijventerreinen te verlengen.

Binnen die opdracht heeft dit besluit als concrete doelstellingen :

1° vermijden dat bestemde bedrijventerreinen niet gerealiseerd worden of van de markt verdwijnen vanwege een onrendabele (her)ontwikkeling;

2° een aanbod creëren of behouden dat tegemoetkomt aan de streekontwikkelingsvisie of dat beantwoordt aan een reële vraag vanuit het bedrijfsleven dat in lijn is met de ambities van het Vlaamse economische beleid;

3° de kwaliteit op bedrijventerreinen stimuleren met oog voor een zorgvuldig en duurzaam ruimtegebruik;

4° het onderzoek naar de herontwikkelingsmogelijkheden van bestemde maar geheel of gedeeltelijk verlaten bedrijventerreinen te stimuleren;

5° de levensduur van bedrijventerreinen te verlengen door de veroudering van het bedrijventerrein proactief te vermijden en door leegstand en on(der)benutte gronden te bestrijden.

TITEL 2. — Voortraject

HOOFDSTUK 1. — *Toepassingsgebied*

Afdeling 1. — In aanmerking komende projecten

Art. 3. Dit besluit is van toepassing op de knelpuntterreinen en de verouderde bedrijventerreinen met inbegrip van de brownfields, alsook op de verouderde terreinen in de afgebakende zeehavengebieden die geconfronteerd worden met een aantal beleidsmatige knelpunten of juridische of technische problemen die hun (her)ontwikkeling beletten.

Het terrein moet zich in een complexe probleemsituatie bevinden waarin diverse problemen die met een (her)ontwikkeling gepaard kunnen gaan, samen optreden of waarin één knelpunt dat de herontwikkeling bemoeilijkt, alleen opgelost kan worden door de, al dan niet formele, betrokkenheid van verschillende actoren of bevoegde instanties.

Afdeling 2. — Begunstigden

Art. 4. De subsidie voor het voortraject kan worden toegekend aan een intergemeentelijk samenwerkingsverband, een gemeente, een gemeentelijk verzelfstandigd agentschap, een provincie, een provinciaal verzelfstandigd agentschap, een andere door de Vlaamse Regering daarvoor aangewezen publiekrechtelijke rechtspersoon of een onderneming die aantoonbaar actief is in de (her)ontwikkeling of herinrichting van bedrijventerreinen. De begunstigde moet eigenaar zijn van de gronden of houder zijn van een ander zakelijk recht op de gronden in kwestie of moet kunnen aantonen dat hij optreedt namens het algemeen belang.

HOOFDSTUK 2. — *Subsidie*

Afdeling 1. — In aanmerking komende kosten

Art. 5. Het voortraject kan bestaan uit een haalbaarheidsstudie en/of een vorm van procesbegeleiding. Het moet resulteren in een concreet plan van aanpak voor de (her)ontwikkeling van het terrein.

Art. 6. § 1. De haalbaarheidsstudie kan bestaan uit onderzoek naar de haalbaarheid en naar oplossingen voor technische, organisatorische, financiële of juridische knelpunten van het terrein die gecombineerd moeten voorkomen en die een beleidsmatige oplossing vergen.

De haalbaarheidsstudie kan uitgevoerd worden door externen of door een al dan niet extra aangeworven personeelslid van de begunstigde.

§ 2. De procesbegeleiding wordt opgezet als verschillende eigenaars, belanghebbende actoren of bevoegde beleidsinstanties erbij betrokken zijn. De procesbegeleiding kan bestaan uit :

1° het zoeken naar een consensus met eigenaars, relevante actoren en bevoegde instanties over het opstarten en realiseren van een (her)ontwikkelingsproject;

2° het opmaken van bestekken voor uit te besteden studiewerk en de coördinatie van het voorbereidende eigen of uitbestede studiewerk en het haalbaarheidsonderzoek;

3° het opstellen van een masterplan of plan van aanpak, met inbegrip van het financiële, juridische en organisatorische kader om tot een (her)ontwikkeling van een terrein te komen, de uitgifte ervan en het beheer achteraf;

4° de coördinatie van de uitvoering en, in voorkomend geval, de uitvoering zelf van de verschillende acties die voorafgaan aan de eigenlijke (her)ontwikkeling;

5° de opmaak van een (her)inrichtingsplan, beheerplan, uitgifteplan en een CO_2-neutraliteitsplan, vermeld in artikel 23 tot en met 27;

6° het opstellen en uitvoeren van een sociaal begeleidingsplan en het verzorgen van de communicatie naar omwonenden.

De procesbegeleiding kan uitgevoerd worden door externen of door een al dan niet extra aangeworven personeelslid van de begunstigde.

Afdeling 2. — Subsidiepercentages en maximale subsidie

Art. 7. § 1. Per terrein kan één voortraject gesubsidieerd worden. Als verschillende terreinen of onderdelen van terreinen samen een ruimtelijk en coherent geheel vormen, wordt er alleen voor het geheel van de site een subsidie voor een voortraject toegekend.

De subsidie bedraagt 50 % van de kosten, vermeld in artikel 8, met een plafond van 200.000 euro per terrein of per site.

§ 2. Uitzonderlijk kan per terrein of site een tweede voortraject aan 50 % van de kosten met een plafond van 200.000 euro aanvaard worden.

Art. 8. § 1. De volgende kosten komen in aanmerking voor de berekening van de subsidie :

1° de factuurkosten van uitbesteed onderzoek;

2° de btw, als die niet recupereerbaar is en aangetoond wordt;

3° de loonlasten van maximaal drie voltijdsequivalent-jaar, niveau A of een equivalent ervan.

§ 2. Voor de berekening van de subsidie komen ook de overheadkosten in aanmerking. De overheadkosten worden forfaitair bepaald op 15 % van de personeelskosten, vermeld in § 1, 3°.

HOOFDSTUK 3. — *Procedure*

Afdeling 1. — Vooroverleg

Art. 9. Om in aanmerking te komen voor een subsidie, kan het agentschap vragen dat de aanvrager van het voortraject een vooroverleg organiseert.

Het agentschap kan voor een goed verloop van het vooroverleg vaststellen wie naast de aanvrager van het voortraject en het lokaal bestuur bijkomend aanwezig moet zijn.

Op verzoek van het agentschap organiseert de aanvrager ook een bezoek aan de site.

Afdeling 2. — Toekenning van de subsidie

Art. 10. De subsidie wordt aangevraagd door een dossier voor te leggen met de volgende samenstelling :

1° het aanvraagformulier;

2° een gedetailleerde kostenraming;

3° het tijdpad voor de realisatie van het voortraject;

4° een overzicht van de planologische bestemmingen en de gebiedsspecifieke beschermingsstatuten van de gronden en de omgeving ervan.

De administrateur-generaal bepaalt de vorm en de inhoud van het aanvraagformulier.

Art. 11. Bij een eerste aanvraag voor een voortraject waarbij de aanvraag voldoet aan de bepalingen, vermeld in artikel 3, 4, 5 en 6, kent de administrateur-generaal de subsidie toe.

De administrateur-generaal kan voorwaarden over de uitvoeringsmodaliteiten met betrekking tot de onderwerpen vermeld in artikel 6, verbinden aan de toekenning van de subsidie.

Bij de aanvraag voor een tweede voortraject kent de minister de subsidie toe.

De minister kan voorwaarden verbinden aan de toekenning van de subsidie.

Afdeling 3. — Duur van het voortraject

Art. 12. Het voortraject start uiterlijk zes maanden na de toekenning van de subsidie en wordt beëindigd drie jaar na de toekenning van de subsidie.

In het geval van vertragingen tijdens de uitvoering van het project en nadat de uitvoering effectief gestart is, kan met akkoord van het agentschap, de uitvoeringstermijn telkens met één jaar verlengd worden tot maximaal een nieuwe periode van drie jaar.

Op straffe van gehele of gedeeltelijke intrekking van de subsidie moeten alle wijzigingen van de oorspronkelijke aanvraag vooraf bij de administrateur-generaal voor een eerste voortraject dan wel bij de minister voor een tweede voortraject aangevraagd en verantwoord worden.

Afdeling 4. — Uitbetaling

Art. 13. Het subsidiebedrag wordt uitbetaald in drie schijven :

1° een eerste schijf van 30 % van het subsidiebedrag op voorlegging van :

a) een aanvraag tot uitbetaling van de eerste schijf met vermelding van het bedrag;

b) het document waaruit blijkt dat het voortraject gestart is.

2° een tweede schijf van 30 % op voorlegging van :

a) een aanvraag tot uitbetaling van de tweede schijf met vermelding van het bedrag;

b) een inhoudelijk voortgangsrapport van het voortraject;

c) het bewijs dat 50 % van de eerste schijf gebruikt is.

3° het saldo kan uiterlijk zes maanden na de beëindiging van het voortraject uitbetaald worden op voorlegging van :

a) de aanvraag tot uitbetaling van het saldo;

b) een financieel eindverslag van het voortraject;

c) een inhoudelijk eindverslag van het voortraject;

d) de uitgevoerde studies en een plan van aanpak van de site.

Afdeling 5. — Rapportering

Art. 14. Behalve de documenten, vermeld in artikel 13, moet de begunstigde de volgende documenten bezorgen aan het agentschap :

1° de bestekken (en de gekozen offertes) van de uit te besteden studies en onderzoeken;

2° minstens eenmaal per jaar een voortgangsrapport met vermelding van de bevindingen en de inhoudelijke vooruitgang van het voortraject;

3° als de oprichting van een stuurgroep als subsidievoorwaarde is gesteld, de verslagen van de stuurgroepvergaderingen.

TITEL 3. — (Her)Aanleg van bedrijventerreinen

HOOFDSTUK 1. — *Toepassingsgebied*

Afdeling 1. — In aanmerking komende projecten

Art. 15. § 1. Op grond van dit besluit kan alleen subsidie worden verleend voor projecten die de (her)ontwikkeling van bedrijventerreinen beogen en die bijdragen tot minstens één van de doelstellingen vermeld in artikel 2, tweede lid.

Een project als vermeld in het eerste lid, moet een ruimtelijk en economisch coherent geheel omvatten.

Het agentschap kan om de reden, vermeld in het tweede lid, in voorkomend geval een of meer projecten laten samenvoegen of in fases laten uitvoeren, ook al zijn er meerdere begunstigden bij betrokken.

§ 2. De subsidie kan uitsluitend betrekking hebben op de grondexploitatie van het bedrijventerrein met uitsluiting van de vastgoedontwikkeling.

Art. 16. De volgende projecten komen voor subsidie in aanmerking :

1° de onrendabele projecten :

a) de projecten met betrekking tot de herontwikkeling van brownfields

b) de projecten met betrekking tot de herontwikkeling van verouderde bedrijventerreinen

c) de projecten waarbij de combinatie van de investeringskosten – voor de werken die op basis van dit besluit gesubsidieerd kunnen worden - en de kosten van de verwerving van gebouwen, verrekend per m^2 op de te ontwikkelen site groter is dan de maximale gangbare verkoopprijs per m^2 in de desbetreffende zone, zoals die door het agentschap wordt geïnventariseerd;

d) de projecten die op basis van de grondexploitatie kunnen aantonen dat ze geen normaal rendement realiseren;

2° de strategische projecten : projecten die betrekking hebben op de ontwikkeling van een strategisch bedrijventerrein dat van belang is voor de Vlaamse economie of het Vlaamse economische beleid. Strategische projecten moeten door de minister, na mededeling aan de Vlaamse Regering, erkend worden. Een project met betrekking tot de ontwikkeling van een wetenschapspark wordt steeds geacht een strategisch project te zijn en moet niet erkend worden door de minister.

3° de potentieel rendabele projecten : projecten die op basis van de grondexploitatie potentieel rendabel zijn, maar die vanwege het risico van een hogere onteigeningsvergoeding bij een gerechtelijke beroepsprocedure dreigen onrendabel te worden.

Afdeling 2. — Begunstigden

Art. 17. § 1. De subsidie voor de werken en de kosten, vermeld in artikel 33, 34 en 35, kan worden toegekend aan een intergemeentelijk samenwerkingsverband met rechtspersoonlijkheid, een gemeente, een gemeentelijk extern verzelfstandigd agentschap met uitzondering van een autonoom gemeentelijk havenbedrijf, een provincie, een provinciaal extern verzelfstandigd agentschap, een universiteit, een andere door de Vlaamse Regering daarvoor aangewezen publiekrechtelijke rechtspersoon of een onderneming die aantoonbaar actief is in de (her)ontwikkeling of (her)inrichting van bedrijventerreinen. De begunstigde moet eigenaar zijn van de gronden of van een ander zakelijk recht dat hem toelaat opdracht te geven tot de uitvoering van de werken, vermeld in artikel 33.

§ 2. De subsidie voor de werken en de kosten, vermeld in artikel 33 en 34, kan aan een van de rechtspersonen, vermeld in paragraaf 1, ook worden toegekend als die rechtspersoon, zonder dat hij eigenaar is of een ander zakelijk recht heeft, een overeenkomst sluit tot (her)ontwikkeling van een bedrijventerrein en daarvoor een deel van de werken, vermeld in artikel 33, laat uitvoeren of coördineert. Die overeenkomst bevat de clausules tot naleving van de voorwaarden van dit besluit.

§ 3. De subsidie voor de werken en de kosten, vermeld in artikel 33 en 34, kan aan de rechtspersonen, vermeld in paragraaf 1, die over onteigeningsbevoegdheid beschikken, ook al worden toegekend als die rechtspersonen over een onteigeningsmachtiging beschikken en als in de gerechtelijke procedure de inbezitstelling uitgesproken is.

HOOFDSTUK 2. — *Subsidie*

Afdeling 1. — Algemene voorwaarden

Art. 18. § 1. Met uitzondering van de werken, vermeld in artikel 33, eerste lid, 1° en 18°, zijn alleen de werken subsidiabel die uitgevoerd worden op gronden die al tot het openbaar domein behoren of die daarbij zullen worden ingelijfd.

Ze worden met de bijbehorende zate gratis afgestaan.

§ 2. De werken in het kader van het bouwkundig bodemgebruik, onderdeel van de nivellerings- en effeningswerken, kunnen alleen subsidie ontvangen naar rato van het aandeel van de gronden die opgenomen worden in het openbaar domein.

Art. 19. De werken en de kosten, vermeld in artikel 33, 34 en 35 komen alleen voor subsidie in aanmerking als ze bijdragen aan de realisatie van het bedrijventerrein.

Art. 20. De subsidies op basis van dit besluit kunnen alleen toegekend worden als voor de werken en de kosten, vermeld in artikel 33 en 34, de wetgeving betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en de uitvoeringsbesluiten ervan, nageleefd worden.

Het bestek, de plannen en de raming van de gesubsidieerde werken worden opgemaakt door een gekwalificeerde ontwerper overeenkomstig het standaardbestek indien van toepassing.

Op straffe van gehele of gedeeltelijke intrekking van de subsidie moeten alle wijzigingen van het oorspronkelijke voorstel vooraf bij de administrateur-generaal dan wel bij de minister aangevraagd en verantwoord worden.

Art. 21. De subsidie, verleend in het kader van dit besluit, is cumuleerbaar met andere subsidies in de mate dat dit niet verboden of beperkt is ingevolge enige andere toepasselijke subsidieregeling. De al dan niet gecumuleerde subsidie mag in ieder geval maximaal 85 % bedragen van de kostprijs van de werken en van de kosten, vermeld in artikel 33 en 34.

Afdeling 2. — Kwaliteitsvoorwaarden

Art. 22. Voor elk project waarvoor subsidie wordt aangevraagd, moet een (her)inrichtingsplan, een uitgifteplan, een beheerplan en een CO_2-neutraliteitsplan worden opgesteld.

Onderafdeling 1. — Inrichtingsplan

Art. 23. § 1. Het inrichtingsplan, vermeld in artikel 22, bevat minstens een beschrijving van de bestaande toestand, de algemene inrichtingsprincipes met de interne en externe ontsluitings- en nutsinfrastructuur van het terrein in relatie tot het omgevende plangebied, de stedenbouwkundige en de economische aspecten van het terrein en geeft de mogelijkheden tot ecologische en algemene veiligheidsmaatregelen aan.

Het inrichtingsplan kan bestaan uit een bijzonder plan van aanleg of een ruimtelijk uitvoeringsplan dat voldoet aan de bepalingen van paragraaf 2. Bij gebrek daaraan moet een (aanvullend) inrichtingsplan opgesteld worden.

Het inrichtingsplan bevat in elk geval maatregelen die leiden tot een intensief en zorgvuldig ruimtegebruik, zowel op de openbare als op de private eigendommen in functie van de geplande economische activiteiten.

§ 2. De volgende onderdelen van het inrichtingsplan moeten specifiek uitgewerkt worden :

1° landschappelijke inpassing : bevat in relatie tot de toestand en de bestemming van het terrein onder meer de inpassing van het bedrijventerrein in zijn landschappelijke omgeving, zowel op het gebied van het stratenpatroon als de afwatering, de groenaanplanting, de buffering als de integratie van bestaande landschaps- of historische elementen. Zo mogelijk wordt ook de nieuwe architectuur erin geïntegreerd;

2° ecologie : bevat in relatie tot de toestand en de bestemming van het terrein onder meer een beschrijving van de duurzame maatregelen voor het gebruik van materialen, de inpassing in een ecologisch netwerk, integraal waterbeheer, bedrijfsprocessen, mobiliteit;

3° veiligheid : bevat in relatie tot de toestand en de bestemming van het terrein onder meer een beschrijving van de maatregelen voor een optimale toegang voor de veiligheidsdiensten, de vestiging van Sevesobedrijven, de brandveilige aanleg, de verkeersveiligheid, de preventie van criminele activiteiten, de preventie van sluikstorten. Het wordt voor advies voorgelegd aan de bevoegde diensten;

4° beeldkwaliteit : bevat in relatie tot de toestand en de bestemming van het terrein een samenhangend geheel van architectonische en stedenbouwkundige maatregelen met weerslag op de private en de openbare kavels van het bedrijventerrein.

§ 3. Het inrichtingsplan toont aan dat er verschillende inrichtings- en ontwikkelingsvarianten onderzocht zijn binnen de kwaliteitseisen die aan het terrein gesteld worden.

§ 4. De minister kan de inhoud van het inrichtingsplan nog verder verfijnen in het kader van eventuele nieuwe beleidsvisies.

Onderafdeling 2. Herinrichtingsplan

Art. 24. Voor verouderde bedrijventerreinen wordt een herinrichtingsplan opgesteld. Het schetst de verouderingsproblematiek op het bedrijventerrein met de sterke en de zwakke punten ervan. Het geeft een beschrijving van de doelstellingen van de herinrichting en van de mogelijkheden voor verduurzaming op economisch, ruimtelijk, ecologisch, juridisch en technisch vlak en vermeldt het stappenplan tot herstructurering.

Een herinrichtingsplan bevat de onderdelen, vermeld in artikel 23, § 1 en § 2, in functie van de bestaande toestand.

De minister kan de inhoud van het herinrichtingsplan nog verder verfijnen in het kader van eventuele nieuwe beleidsvisies.

Onderafdeling 3. — Uitgifteplan

Art. 25. Het uitgifteplan bevat minstens :

1° de bezwarende maatregelen met betrekking tot de kavels met het oog op een rationeel en zuinig ruimtegebruik naargelang van de activiteiten van de bedrijven en met aandacht voor de plaatsing van de gebouwen;

2° de evaluatiecriteria voor de kandidaat-investeerders;

3° de evaluatiecriteria met betrekking tot de toelating van Sevesobedrijven en van andere problematische ruimtevragers;

4° een bouwverplichting binnen een termijn van maximaal vier jaar vanaf het verlijden van de akte van terbeschikkingstelling;

5° een exploitatieverplichting binnen een termijn van maximaal vijf jaar vanaf het verlijden van de akte van terbeschikkingstelling;

6° de voorwaarden die het toezicht en het beheer verzekeren;

7° de stedenbouwkundige verplichtingen;

8° de aspecten van het (her)inrichtingsplan met weerslag op de uitgifte van de kavels;

9° de bezwarende maatregelen met betrekking tot de kavels met het oog op de CO_2-neutraliteit van het terrein.

De minister kan de inhoud van het uitgifteplan nog verder verfijnen in het kader van eventuele nieuwe beleidsvisies.

Onderafdeling 4. — Beheerplan

Art. 26. Het beheerplan, vermeld in artikel 22, bevat minstens :

1° de maatregelen die gericht zijn op een duurzaam onderhoud van zowel het openbaar als het privédomein;

2° de aspecten van het (her)inrichtingsplan met weerslag op het beheer.

De minister kan de inhoud van het beheerplan nog verder verfijnen in het kader van eventuele nieuwe beleidsvisies.

Onderafdeling 5. — CO_2-neutraliteitsplan

Art. 27. Het deelplan CO_2-neutraliteit, vermeld in artikel 22, bevat de maatregelen die de ontwikkelaar neemt om de CO_2-neutraliteit van het terrein te garanderen.

Voor de herinrichting van verouderde bedrijventerreinen bevat het CO_2-neutraliteitsplan de maatregelen die kunnen worden genomen om het terrein om te buigen in een CO_2-neutraal terrein.

De CO_2-neutraliteit geldt in elk geval voor de uitgifte van nieuwe kavels.

De minister bepaalt de wijze waarop de CO_2-neutraliteit wordt gerealiseerd.

Onderafdeling 6. — Contracten

Art. 28. Alle verplichtingen die voortvloeien uit de bepalingen van het (her)inrichtings-, het uitgifte-, het beheer- en het CO_2-neutraliteitsplan en van de maatregelen tot een duurzaam onderhoud van het bedrijventerrein die een weerslag hebben op het gebruik van de individuele kavel door de terreingebruiker, moeten opgenomen worden in de akten van terbeschikkingstelling of in de beheercontracten, waarbij de nodige clausules moeten worden opgenomen die het mogelijk maken om de afdwingbaarheid van de verplichtingen in kwestie te verzekeren, alsook te blijven garanderen in geval van opeenvolgende overdrachten, aanwijzingen of toekenningen van een zakelijk of persoonlijk gebruiks- of genotsrecht met betrekking tot een individuele kavel.

Daarnaast moeten alle voorwaarden die opgelegd zijn bij dit besluit, en die een weerslag hebben op het gebruik van de individuele kavels, ook opgenomen worden in de akten van terbeschikkingstelling of in de beheercontracten, en moeten die voorwaarden met dezelfde sancties afdwingbaar gesteld worden.

Afdeling 3. — Bijkomende subsidievoorwaarden

Art. 29. De minister kan bij de toekenning van een verhoogde subsidie, bij de aanvaarding van andere werken dan de werken, vermeld in artikel 33 en 34, bij de erkenning van het strategische karakter van een project of bij de toekenning van een subsidie voor een project vermeld in artikel 16, 1°, d, altijd bijkomende voorwaarden opleggen in het kader van eventuele nieuwe beleidsvisies.

Art. 30. Voor strategische projecten geldt de verplichting dat de begunstigde een beheercomité samenstelt met daarin een vertegenwoordiger van het agentschap die voor de uitgifte van de kavels een vetorecht heeft.

De uitoefening van het vetorecht wordt gerapporteerd aan de minister.

Art. 31. Het beheercomité, vermeld in artikel 30, eerste lid, bestaat uit minstens één stemgerechtigde vertegenwoordiger van elke partner die betrokken is bij het project.

Als de gemeente waar het bedrijventerrein zich bevindt, geen betrokken partner is, moet ze op haar verzoek ook met één vertegenwoordiger stemgerechtigd lid zijn.

Op voorstel van de stemgerechtigde leden kan het beheercomité nog andere leden met raadgevende stem opnemen.

Onder zijn stemgerechtigde leden wijst het beheercomité een voorzitter en een ondervoorzitter aan. Beiden mogen niet dezelfde partner vertegenwoordigen.

Art. 32. Het beheercomité stelt een huishoudelijk reglement op dat minstens regelt :

1° het doel van het beheercomité, namelijk waarborgen dat de bepalingen in het uitgifteplan en in het beheerplan effectief nageleefd worden;

2° de betrokkenheid van de bedrijven op het terrein;

3° de wijze van vergaderen en stemmen.

Afdeling 4. — In aanmerking komende kosten

Art. 33. De volgende werken, met inbegrip van alle bijbehorende opdrachten en alle opdrachten die noodzakelijk zijn voor de verwezenlijking ervan, die ten laste vallen van de begunstigde, komen in aanmerking voor subsidiëring :

1° het bouwrijp maken van het terrein : werken voor de verwijdering van alle niet meer te gebruiken infrastructuur, nivellerings- en effeningswerken (met inbegrip van de werken in functie van het bouwkundig bodemgebruik), draineringswerken inclusief het verleggen van openbare waterlopen, beschoeiingswerken aan waterlopen, beveiligingswerken aan bestaande bijzondere leidingen (persleidingen van water, gassen, vloeibare lucht, oliepijpleidingen);

2° het aanleggen van wegen met inbegrip van de aansluitingen op het bestaande wegennet en het aanleggen van openbare parkeerplaatsen, met inbegrip van specifieke parkeerplaatsen voor elektrische wagens nabij de laadpalen;

3° het aanleggen van een rioleringsstelsel tot aan een bestaande of in een goedgekeurd programma geplande riolerings- of zuiveringsinfrastructuur;

4° het aanleggen van fietspaden die gescheiden zijn van de rijweg, met inbegrip van fietsstallingen;

5° het aanleggen van voetpaden;

6° het aanleggen van kaaimuren en extra verhardingen die nodig zijn voor de exploitatie van de kaaimuur als openbaar domein;

7° het aanleggen van de zate voor de aansluiting op het spoor en extra verhardingen voor de exploitatie;

8° laad- en losplatforms voor terminals op het openbaar domein bij gecombineerd vervoer;

9° het aanleggen en uitbreiden van het algemene waterdistributienet, de hydranten inbegrepen;

10° het aanleggen en uitbreiden van een alternatief waterleidingnet, eventuele hydranten inbegrepen;

11° het aanleggen en uitbreiden van een effluentleiding;

12° het aanleggen van beplantingen en van een buffergebied, exclusief het onderhoud na de voorlopige oplevering;

13° de werken die nodig zijn voor de aanleg van de infrastructuur voor telematica;

14° het aanleggen van wachtkokers;

15° het aanleggen van openbare verlichting;

16° ecologische investeringen;

17° de infrastructuur die nodig is om het terrein af te sluiten;

18° het archeologisch vooronderzoek en archeologisch onderzoek, inclusief rapportering;

19° de aankoop en het plaatsen van signalisatie op het bedrijventerrein;

20° het aanleggen en uitbreiden van een warmtenet.

De minister kan nog andere werken dan de werken vermeld in het eerste lid aanvaarden, op voorwaarde dat die werken bijdragen tot de duurzame (her)ontwikkeling van het bedrijventerrein en de rentabiliteit van het project negatief beïnvloeden.

Art. 34. Voor de berekening van de subsidie voor de werken, vermeld in artikel 33, eerste en tweede lid, komen in aanmerking :

1° de eindafrekeningskosten;

2° de meerwerken ten gevolge van onvoorziene of noodzakelijke wijzigingen als ze door het agentschap zijn aanvaard;

3° de verrekeningen die voortvloeien uit de contractherzieningen;

4° de btw als die niet recupereerbaar en aangetoond is;

5° de algemene, toezichts- en uitvoeringskosten, alsook de kosten voor de voorbereidende en de uitvoeringsstudies.

De kosten, vermeld in het eerste lid, 5°, worden forfaitair bepaald op 10 % van de som van de werken en de kosten, vermeld in artikel 33, eerste en tweede lid. Die kosten worden niet toegekend voor de werken, vermeld in artikel 33, eerste lid, 18°.

Art. 35. De verwerving van gronden komt in het kader van risicodekking voor subsidie in aanmerking als tegelijk voldaan is aan de volgende voorwaarden :

1° de gronden zijn verworven via een gerechtelijke onteigeningsprocedure;

2° het betreft onrendabele projecten of potentieel rendabele projecten die na uitspraak in beroep bij een hogere onteigeningsvergoeding onrendabel worden.

Afdeling 5. — Subsidiepercentages en maximale subsidie

Art. 36. § 1. De basissubsidie, berekend als een percentage van de werken en de kosten, vermeld in artikel 33 en 34, bedraagt :

1° 50 % voor de onrendabele projecten vermeld in artikel 16, 1°, *a* en *c*;

2° 60 % voor de strategische projecten vermeld in artikel 16, 2°;

3° 85 % voor de verouderde bedrijventerreinen vermeld in artikel 16, 1°, *b*.

De basissubsidie wordt toegekend door de administrateur-generaal.

§ 2. Voor de onrendabele projecten vermeld in artikel 16, 1°, *d*, bedraagt de basissubsidie, berekend als een percentage van de werken en de kosten, vermeld in artikel 33 en 34, maximaal 50 %.

Deze basissubsidie wordt toegekend door de minister.

Art. 37. Als het project ondanks de basissubsidie onrendabel blijft, kan de minister voor de werken, vermeld in artikel 33 en 34, een hoger subsidiepercentage toekennen.

De rentabiliteit van een project wordt bepaald door de kosten en de baten die uitsluitend aan het project toe te wijzen zijn. De begunstigde houdt daarvoor een projectgebonden boekhouding bij.

De verhoogde subsidie wordt vastgesteld in functie van het toegelaten rendement van 2 % boven de risicovrije rentevoet. De verhoogde subsidie bedraagt maximaal 85 % van de werken en de kosten, vermeld in artikel 33 en 34.

Art. 38. De kosten voor grondverwerving komen alleen in aanmerking voor subsidie in geval van een onteigeningsprocedure.

De subsidie bedraagt 85 % van het verschil tussen de in beroep toegekende onteigeningsvergoeding en de oorspronkelijk toegekende vergoeding. De onteigeningsvergoeding, uitgesproken in beroep, moet minstens 100 % hoger liggen dan de oorspronkelijk vastgestelde vergoeding.

De subsidie voor grondverwerving wordt toegekend door de minister.

Afdeling 6. — Investeringsprogramma

Art. 39. Bij onvoldoende begrotingskredieten kan de minister met inachtneming van de bepalingen van dit besluit bij het agentschap voor het lopende begrotingsjaar een investeringsprogramma opvragen op basis waarvan prioriteiten kunnen worden bepaald. De minister stelt een rangschikking van prioritaire projecten vast na mededeling aan de Vlaamse Regering.

Bij de vaststelling van de prioritaire projecten wordt rekening gehouden met de doelstelling van dit besluit.

HOOFDSTUK 3. — *Procedure*

Afdeling 1. — Verplicht vooroverleg

Art. 40. § 1. Voor de toekenning van een subsidie organiseert de begunstigde met het agentschap een vooroverleg waarop minstens de eigenaar, de ontwikkelaar in het geval er al een ontwikkelaar-bouwheer gekend is, en een vertegenwoordiger van de gemeente aanwezig zijn.

Als dat nodig is, zijn ook de brandweer en de vertegenwoordigers van de nutsmaatschappijen aanwezig.

Het agentschap kan voor een goed verloop van het vooroverleg nog aanvullende aanwezigheden vaststellen.

§ 2. Het vooroverleg handelt minstens over :

1° de omschrijving van het project;

2° de rentabiliteit van het project;

3° de kwaliteit van het project;

4° de timing van het project;

5° de subsidieaanvraag;

6° de subsidiabele werken;

7° de subsidievoorwaarden;

8° de procedure;

9° de organisatie van een tweede verplicht vooroverleg indien het agentschap oordeelt dat dit nodig is om de naleving van de subsidievoorwaarden te kunnen evalueren.

§ 3. Op verzoek van het agentschap wordt een bezoek aan het terrein georganiseerd.

Afdeling 2. — Erkenning als project van strategisch belang

Art. 41. Behalve voor de wetenschapsparken wordt de aanvraag tot erkenning als project van strategisch belang ingediend door de volgende documenten voor te leggen :

1° de officiële aanvraag;

2° een gemotiveerde nota die het strategisch belang van het project aantoont.

De erkenning wordt gegeven door de minister na mededeling aan de Vlaamse Regering.

Afdeling 3. — Samenstelling van het basisdossier

Art. 42. Om een beroep te kunnen doen op een subsidie, moeten de volgende documenten worden voorgelegd :

1° het aanvraagformulier, vastgesteld door de administrateur-generaal;

2° het inrichtings- of herinrichtingsplan, vermeld in artikel 23 en 24;

3° het uitgifteplan, vermeld in artikel 25;

4° het beheerplan, vermeld in artikel 26;

5° het CO_2-neutraliteitsplan, vermeld in artikel 27;

6° het ontwerp van verkoopakte of van een andere akte van terbeschikkingstelling, vermeld in artikel 28;

7° een verklaring eigenaar te zijn van het terrein waarop de infrastructuur wordt aangelegd of te beschikken over een ander zakelijk recht op het terrein dat toelaat opdracht te geven tot uitvoering van de werken in kwestie, of een verklaring een van de overeenkomsten, vermeld in artikel 17, te hebben gesloten of te beschikken over een onteigeningsmachtigingen als in de gerechtelijke procedure de inbezitstelling uitgesproken is;

8° een engagementsverklaring dat de voorwaarden voor de inlijving bij het openbaar domein, vermeld in artikel 18, toegepast zullen worden;

9° een verklaring op de hoogte te zijn van artikel 11 tot en met 14 van de wet van 16 mei 2003 tot vaststelling van de algemene bepalingen die gelden voor de begrotingen, de controle op de subsidie en voor de boekhouding van de gemeenschappen en de gewesten, alsook voor de organisatie van de controle door het Rekenhof en artikel 53 tot en met 57 van het decreet van 8 juli 2011 houdende regeling van de begroting, de boekhouding, de toekenning van subsidies en de controle op de aanwending ervan, en de controle door het Rekenhof;

10° het bewijs dat het gebied in kwestie (her)aangelegd wordt conform de wetgeving op de ruimtelijke ordening.

Afdeling 4. — Aanvullende stukken bij het basisdossier ter staving van de verhoogde subsidie

Art. 43. § 1. Het dossier, vermeld in artikel 42, moet, voor de onrendabele projecten, vermeld in artikel 16, 1°, *d*, waarvoor de basissubsidie wordt aangevraagd, aangevuld worden met een kosten-batenanalyse.

De kosten-batenanalyse houdt aan de kostenzijde minstens rekening met :

1° de waarde van de gronden en gebouwen die opgenomen zijn in het project;

2° de raming van de onroerende investeringen die nodig zijn om het project te realiseren;

3° de eventuele kosten van het archeologische vooronderzoek, het archeologisch onderzoek en de rapportering, zij het met een maximum van 30.000 euro per hectare;

4° een rendement van maximaal 2 % boven de risicovrije rentevoet.

De kosten-batenanalyse houdt aan de batenzijde minstens rekening met :

1° alle subsidies die het project kan genieten, uitgezonderd de subsidie die op basis van dit besluit wordt toegekend;

2° de opbrengsten van het bouwrijpe aanbod.

De minister bepaalt de wijze waarop die kosten en opbrengsten gewaardeerd worden en welke eventuele andere kosten of opbrengsten mee in rekening gebracht mogen of moeten worden.

§ 2. Een gemotiveerde nota met een kosten-batenanalyse als vermeld in paragraaf 1 met inbegrip van de basissubsidie aan de batenzijde, moet toegevoegd worden voor de projecten waarvoor subsidie voor bijkomende werken wordt aangevraagd als vermeld in artikel 33, tweede lid. De gemotiveerde nota toont aan dat de werken bijdragen tot de duurzame (her)ontwikkeling van het terrein en dat ze een impact hebben op de rentabiliteit van het project.

§ 3. Een kosten-batenanalyse als vermeld in paragraaf 1 met inbegrip van de basissubsidie aan de batenzijde, moet toegevoegd worden voor de projecten die een verhoogde subsidie aanvragen als vermeld bij artikel 37. De kosten-batenanalyse toont aan dat ondanks de basissubsidie het project nog altijd onrendabel is, ongeacht de verschillende ontwikkelingsvarianten die onderzocht zijn om de rentabiliteit van het project te verhogen.

§ 4. Onrendabele projecten, vermeld in artikel 16, 1°, *c*, waarvoor een basissubsidie wordt aangevraagd moeten een kostenraming voor de verwerving van de gebouwen toevoegen.

Art. 44. Om in aanmerking te komen voor subsidies voor de grondverwerving, moet een kosten-batenanalyse bijgevoegd worden waaruit blijkt dat het project onrendabel is doordat de onteigeningsvergoeding in beroep werd verhoogd met 100 % of meer van de oorspronkelijk vastgestelde vergoeding.

Afdeling 5. — Toekenning van de subsidie

Onderafdeling 1. — Toekenning van de subsidie voor de werken en de kosten, vermeld in artikel 33 en 34

Art. 45. De subsidie op basis van dit besluit wordt aangevraagd door de volgende documenten voor te leggen :

1° de officiële aanvraag;

2° het bestek en de raming van de werken, opgemaakt door een gekwalificeerde ontwerper overeenkomstig het standaardbestek, indien van toepassing en met betrekking tot de werken waarvoor een subsidie aangevraagd wordt;

3° de goedkeuring van de stukken door het bevoegde bestuursorgaan.

Bij de eerste subsidieaanvraag wordt ook het dossier gevoegd, vermeld in artikel 42, aangevuld, naargelang van het geval, met een of meer van de bijkomende stukken, vermeld in artikel 43.

In afwijking van het eerste en het tweede lid kan een subsidieaanvraag voor het archeologische (voor)onderzoek ook ontvankelijk zijn zonder een inrichtings-, uitgifte-, beheer- en CO_2-neutraliteitsplan.

Art. 46. Na de toekenning van de subsidie kan de begunstigde de aanbestedingsprocedure of de offerteaanvraag starten.

Art. 47. § 1. Het agentschap wordt op de hoogte gebracht van de resultaten van de aanbesteding of van de offerteaanvraag met :

1° het bestek en de raming, als die gewijzigd zijn;

2° een kopie van de geselecteerde offerte;

3° het verslag van de aanbesteding of van de offerteaanvraag.

Op basis van die stukken kan de toegekende subsidie met toepassing van het reeds toegekende subsidiepercentage aangepast worden.

Onderafdeling 2. — Uitbetaling van de subsidie voor de werken en de kosten, vermeld in artikel 33 en 34

Art. 48. Een voorschot van 60 % op de toegekende subsidie kan door de begunstigde opgevraagd worden op voorlegging van een dossier dat samengesteld is als volgt :

1° de aanvraag tot uitbetaling van het voorschot met vermelding van het bedrag en het rekeningnummer;

2° een kopie van het borgstellingsbewijs van de aannemer;

3° de vorderingsstaten en de facturen waaruit blijkt dat het bedrag van de uitgevoerde werken, vermeerderd met de contractuele herzieningen, ten minste 20 % van het goedgekeurde en voor subsidiëring aanvaarde subsidiebedrag is.

Art. 49. Het saldo van de subsidie wordt door de begunstigde opgevraagd na de voorlopige oplevering van de gesubsidieerde werken op voorlegging in tweevoud van een dossier dat samengesteld is als volgt :

1° de aanvraag tot uitbetaling van het saldo met vermelding van het bedrag;

2° de eindstaat;

3° de betalingsbewijzen;

4° het proces-verbaal van de voorlopige oplevering van de werken;

5° een geactualiseerde kosten-batenanalyse voor zover vereist bij de dossiersamenstelling.

Art. 50. Het agentschap kan, als de begunstigde verzuimt de voorwaarden, vermeld in artikel 49, na te leven, na aanmaning, zelf overgaan tot de afsluiting van het dossier met de gegevens waarover het agentschap beschikt.

Art. 51. Voor het laatste saldo wordt uitbetaald, organiseert het agentschap een inspectie bij de begunstigde. De begunstigde legt aan het agentschap alle documenten voor die de controle op de voorwaarden van dit besluit mogelijk moeten maken.

Als de inspectie van het dossier uitwijst dat een onrendabel project zoals vermeld in artikel 16, 1°, *d*, of een project waarvoor een hoger subsidiepercentage op basis van artikel 37 werd toegekend, toch een hoger rendement haalt dan het rendement, vermeld in artikel 43, § 1, tweede lid, 4°, wordt de reeds toegekende subsidie verminderd tot het toegelaten rendement.

Onderafdeling 3. — Toekenning van subsidie voor grondverwerving

Art. 52. De subsidieaanvraag voor grondverwerving gebeurt op voorlegging van een officiële aanvraag met een dossier als vermeld in artikel 42 en 44.

De aanvraag wordt ingediend na de toekenning van de onteigeningsvergoeding in beroep.

Art. 53. De subsidie wordt door de minister toegekend met toepassing van artikel 38.

Na de toekenning betaalt het agentschap de subsidie uit.

Afdeling 6. — Terbeschikkingstelling

Art. 54. De bouwrijpe kavels worden ter beschikking gesteld van de kandidaat-investeerders tegen marktconforme prijzen.

In het eerste lid wordt verstaan onder marktconforme prijzen : de prijzen die tot stand gekomen zijn zoals beschreven is in de mededeling van de Europese Commissie (97/C 209/03) betreffende staatssteunelementen bij de verkoop van gronden en gebouwen door openbare instanties.

TITEL 4. — Beheer van bedrijventerreinen

HOOFDSTUK 1. — *Toepassingsgebied*

Afdeling 1. — In aanmerking komende terreinen

Art. 55. Op grond van dit besluit kan alleen subsidie worden verleend voor het beheer van :

1° nieuwe bedrijventerreinen, met inbegrip van de knelpuntterreinen, de wetenschapsparken en de strategische bedrijventerreinen;

2° brownfields als er nog of opnieuw bedrijfskavels of bedrijfspanden uitgegeven kunnen worden;

3° bestaande bedrijventerreinen als er nog of opnieuw bedrijfskavels of bedrijfspanden uitgegeven kunnen worden en op voorwaarde dat de beheerder nog geen begunstigde was van het terugkooprecht of van het recht van wederovername.

Afdeling 2. — Begunstigden

Art. 56. De subsidie voor het beheer kan worden toegekend aan een intergemeentelijk samenwerkingsverband met rechtspersoonlijkheid, een gemeente, een gemeentelijk extern verzelfstandigd agentschap met uitzondering van een autonoom gemeentelijk havenbedrijf, een provincie, een provinciaal extern verzelfstandigd agentschap, een universiteit, of een andere door de Vlaamse Regering daarvoor aangewezen publiekrechtelijke rechtspersoon.

HOOFDSTUK 2. — *Subsidie*

Afdeling 1. — Subsidievoorwaarden

Art. 57. Om in aanmerking te komen voor subsidies voor het beheer, moeten op zijn minst de volgende taken uitgevoerd worden :

1° het toezicht op de bedrijven wat betreft de bouw- en exploitatieverplichtingen met betrekking tot de bedrijfskavels die sinds de start van het beheer zijn uitgegeven;

2° het toezicht op de naleving van de andere verplichtingen of voorwaarden die voortkomen uit een terreinbeheer- en uitgifteplan en die zijn opgenomen in de akten van terbeschikkingstelling van de bedrijfskavels die sinds de start van het beheer zijn uitgegeven;

3° de organisatie van de uitoefening van het terugkooprecht of van het recht van wederovername;

4° het afdwingen van de CO_2-neutraliteit op alle bedrijfskavels die sinds de start van het beheer nog uitgegeven kunnen worden;

5° de rapportering over de uitgifte van gebruikskavels in een GIS-systeem dat een koppeling toelaat met het GIS-bedrijventerreinen van het agentschap;

6° een ombudsfunctie voor de bedrijven met betrekking tot de taken, vermeld in punt 1° tot en met 5°, en met betrekking tot de staat van het openbaar domein en van, in voorkomend geval, het gemeenschappelijk domein in mede-eigendom van de bedrijven.

Art. 58. Per terrein kan slechts één keer de subsidie voor beheer toegekend worden. Als verschillende terreinen of onderdelen van terreinen samen een ruimtelijk en coherent geheel vormen, wordt er alleen voor het geheel van die terreinen een subsidie voor beheer toegekend.

Afdeling 2. — In aanmerking komende kosten

Art. 59. Voor de berekening van de subsidie komen de volgende kosten in aanmerking : de personeelskosten van het personeel van de organisatie dat instaat voor de beheertaken, vermeld in artikel 57, beperkt tot personeel van maximaal niveau A1 of het equivalent ervan, en als de personeelskosten niet verhaald worden op de bedrijven op het bedrijventerrein.

Voor de berekening van de subsidie worden de personeelskosten beperkt tot de beheertaken, vermeld in artikel 57, die uitgevoerd worden gedurende een periode van vijf jaar die vrij te kiezen is door de begunstigde. De beheerperiode van vijf jaar kan pas starten na de indiening van het dossier.

Art. 60. Voor de berekening van de subsidie komen ook de overheadkosten in aanmerking. De overheadkosten worden forfaitair bepaald op 15 % van de personeelskosten, zoals berekend met toepassing van artikel 59.

Afdeling 3. — Subsidiepercentages en maximale subsidie

Art. 61. De subsidie bedraagt 50 % van de kosten, vermeld in artikel 59 en 60, met een plafond van 200.000 euro per terrein.

HOOFDSTUK 3. — *Procedure*

Afdeling 1. — Toekenning van de subsidie

Art. 62. De subsidie wordt aangevraagd door een dossier voor te leggen met de volgende samenstelling :

1° het aanvraagformulier;

2° een gedetailleerde kostenraming;

3° een uitgifte-, beheer- en CO_2-neutraliteitsplan, vermeld in artikel 25, 26 en 27.

De administrateur-generaal bepaalt de vorm en de inhoud van het aanvraagformulier.

De administrateur-generaal kent de subsidie toe.

Afdeling 2. — Uitbetaling

Art. 63. § 1. De subsidie wordt uitbetaald in vijf jaarlijkse schijven van telkens 20 % van het subsidiebedrag.

§ 2. De eerste en tweede schijf kunnen opgevraagd en uitbetaald worden op voorlegging van :

1° een aanvraag tot uitbetaling van de schijf met vermelding van het bedrag en het rekeningnummer waarop het bedrag betaald mag worden;

2° een jaarlijks inhoudelijk en financieel verslag.

§ 3. De derde schijf kan opgevraagd en uitbetaald worden na het derde jaar van de beheerperiode als ten minste 20 % van de subsidiabele kosten zijn uitgevoerd, en op voorlegging van :

1° een aanvraag tot uitbetaling van de schijf met vermelding van het bedrag en het rekeningnummer waarop het bedrag betaald mag worden;

2° een jaarlijks inhoudelijk en financieel verslag met onder andere een overzicht van de door de betrokken personeelsleden gepresteerde arbeidsuren voor de beheertaken, vermeld in artikel 57.

§ 4. De vierde schijf kan opgevraagd en uitbetaald worden na het vierde jaar van de beheerperiode als ten minste 50 % van de subsidiabele kosten zijn uitgevoerd, en op voorlegging van :

1° een aanvraag tot uitbetaling van de schijf met vermelding van het bedrag en het rekeningnummer waarop het bedrag betaald mag worden;

2° een jaarlijks inhoudelijk en financieel verslag met onder andere een overzicht van de door de betrokken personeelsleden gepresteerde arbeidsuren voor de beheertaken, vermeld in artikel 57.

§ 5. Het saldo kan aangevraagd worden na afloop van de periode van vijf jaar waarop de subsidie voor het beheer betrekking had. Het saldo kan opgevraagd worden op voorlegging van :

1° een aanvraag tot uitbetaling van het saldo met vermelding van het bedrag en het rekeningnummer waarop het bedrag betaald mag worden;

2° een inhoudelijk en financieel eindverslag met het bewijs van de door de betrokken personeelsleden gepresteerde arbeidsuren voor de beheertaken, vermeld in artikel 57.

Het saldo wordt bepaald na inspectie door de afdeling Inspectie van het agentschap.

TITEL 5. — Sancties en controle

Art. 64. De Vlaamse minister, bevoegd voor de economie, vordert behalve in het geval van overmacht en met inachtneming van de bepalingen, vermeld in artikel 81, eerste lid, van het decreet ruimtelijke economie van 13 juli 2012 de subsidies, toegekend op basis van dit besluit terug binnen tien jaar na de toekenning ervan.

De subsidies worden teruggevorderd in geval van niet-naleving van de voorwaarden, vermeld in het decreet ruimtelijke economie van 13 juli 2012 en in dit besluit.

TITEL 6. — Slotbepalingen

Art. 65. De aanvragen tot subsidiëring van het voortraject die ingediend zijn vóór de inwerkingtreding van dit besluit, worden afgehandeld volgens het besluit van de Vlaamse Regering van 16 mei 2007 houdende subsidiëring van bedrijventerreinen, zoals dit van kracht was vóór de inwerkingtreding van dit besluit.

Art. 66. Vanaf de datum van inwerkingtreding van dit besluit wordt elke aanvraag tot subsidiëring behandeld op basis van dit besluit. De aanvragen tot subsidiëring van de (her)aanleg van bedrijventerreinen, ingediend vóór de inwerkingtreding van dit besluit, worden afgehandeld, naargelang van het geval, volgens :

1° de wet van 30 december 1970 betreffende de economische expansie,

2° het besluit van de Vlaamse Regering van 12 september 1984 houdende bepaling van de toekenningsvoorwaarden en de percentages van de subsidies voor de aanleg en de uitrusting van gronden voor industrie, ambachtswezen en diensten of van andere onthaalinfrastructuren voor investeerders,

3° het besluit van de Vlaamse Regering van 25 september 1985 houdende vaststelling van de forfaitaire wijze van berekening van de algemene kosten van de aanneming van een opdracht, in uitvoering van artikel 3 § 1, 3 van het besluit van de Vlaamse Regering van 12 september 1984 houdende bepaling van de toekenningsvoorwaarden en de percentages van de subsidies voor de aanleg en de uitrusting van gronden voor industrie, ambachtswezen en diensten of van andere onthaalinfrastructuren voor investeerders,

4° het besluit van de Vlaamse Regering van 19 mei 1993 houdende de erkenning, het beheer en de subsidiëring van bedrijfsterreinen van lokaal of regionaal belang, en met een specifiek statuut, en de industriële centra en gebouwen,

5° het besluit van de Vlaamse Regering van 6 juli 1994 houdende de erkenning, het beheer en de subsidiëring van researchparken en incubatie- en innovatiecentra,

6° het besluit van de Vlaamse Regering van 16 juni 1998 tot regeling van de toekenningsvoorwaarden, de subsidiepercentages en het beheer van bedrijventerreinen en bedrijfsgebouwen,

7° het besluit van de Vlaamse Regering van 5 september 2003 houdende subsidiëring van bedrijventerreinen, wetenschapsparken en bedrijfsgebouwen,

8° het decreet van 16 maart 2012 betreffende het economisch ondersteuningsbeleid,

9° het decreet van 19 december 2003 houdende bepalingen tot begeleiding van de begroting 2004,

10° het besluit van de Vlaamse Regering van 16 mei 2007 houdende subsidiëring van bedrijventerreinen, zoals deze van kracht waren vóór de inwerkingtreding van dit besluit.

Art. 67. Voor het beheer op bedrijventerreinen waarvoor al een subsidiedossier loopt met toepassing van het besluit van de Vlaamse Regering van 16 mei 2007 houdende subsidiëring van bedrijventerreinen, wordt het subsidiedossier volgens de bepalingen van het besluit van 16 mei 2007 afgehandeld, zoals het van kracht was vóór de inwerkingtreding van dit besluit.

Art. 68. Het besluit van de Vlaamse Regering van 16 mei 2007 houdende subsidiëring van bedrijventerreinen wordt opgeheven op datum van het van kracht worden van dit besluit.

Art. 69. De Vlaamse minister, bevoegd voor de economie, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 24 mei 2013.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
Vlaams minister van Economie, Buitenlands Beleid, Landbouw en Plattelandsbeleid,
K. PEETERS

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

[C − 2013/35619]

24 MAI 2013. — Arrêté du Gouvernement flamand portant subvention des terrains d'activités économiques

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret relatif à l'économie spatiale du 13 juillet 2012, notamment les articles 38 à 60 inclus et l'article 81;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, rendu le 18 septembre 2012;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du budget, donné le 7 décembre 2012;

Vu l'avis du « Milieu- en Natuurraad van Vlaanderen » (Conseil de l'Environnement et de la Nature de la Flandre), rendu le 24 janvier 2013;

Vu l'avis du « Sociaal-Economische Raad van Vlaanderen » (Conseil socio-économique de la Flandre), rendu le 21 janvier 2013;

Vu l'avis n° 53.014/1 du Conseil d'Etat, donné le 5 avril 2013, en application de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Economie, de la Politique extérieure, de l'Agriculture et de la Ruralité;

Après délibération,

Arrête :

TITRE 1er. — Dispositions générales

CHAPITRE 1er. — *Définitions*

Article 1er. Dans le présent arrêté, on entend par :

1° administrateur général : le chef de l'« agentschap Ondernemen » (Agence de l'Entrepreneuriat), l'agence autonomisée interne sans personnalité juridique qui fait partie du domaine politique de l'Economie, des Sciences et de l'Innovation;

2° agence : l'agence autonomisée interne sans personnalité juridique « agentschap Ondernemen » (Agence de l'Entrepreneuriat) qui fait partie du domaine politique de l'Economie, des Sciences et de l'Innovation;

3° neutralité CO_2 : la consommation d'électricité neutre en CO_2 des entreprises sur les terrains d'activités économiques ou la compensation des émissions CO_2 générées par leur consommation d'électricité;

4° dessinateur qualifié : personne physique ou morale ou une association temporaire de personnes physiques et/ou morales qui élaborent et signent elles-mêmes les dessins ou les font élaborer et signer par leurs collaborateurs ou gérants. Ces signataires sont titulaires d'un ou plusieurs des diplômes suivants :

a) ingénieur civil, industriel ou technique en construction;

b) gradué en architecture horticole et paysagère ou bio-ingénieur;

c) urbaniste qui a obtenu son diplôme à un établissement d'enseignement qui dispense un cours complet d'urbanisme;

5° agence autonomisée communale : une agence communale soit autonomisée interne soit autonomisée externe, telle que visée au titre VII du Décret communal du 15 juillet 2005;

6° exploitation des terrains : la mise à disposition à des entreprises ou investisseurs en immobilier de terrains viables à la construction, acquis et équipés à cette fin, y compris les investissements nécessaires pour l'exploitation, dans la zone adjacente concernée par le plan;

7° structure de coopération intercommunale : une structure de coopération de communes soit dotée de personnalité juridique soit sans personnalité juridique, telle que visée aux chapitres II et III du décret du 6 juillet 2001 portant réglementation de la coopération intercommunale;

8° ministre : le ministre flamand chargé de l'économie;

9° entreprise : les personnes physiques au statut de marchand ou exerçant une profession indépendante, des sociétés commerciales dotées de la personnalité juridique de droit privé, des sociétés civiles à forme commerciale de droit privé et des entreprises étrangères à statut similaire, disposant d'un siège d'exploitation en Région flamande;

10° agence autonomisée provinciale : une agence provinciale soit autonomisée interne soit autonomisée externe, telle que visée au titre VII du Décret provincial du 9 décembre 2005;

11° université : l'établissement universitaire ou une des écoles supérieures faisant partie de l'association avec cet établissement;

12° parc scientifique : zone réservée à l'implantation d'entreprises à activités de recherche intensive qui ont un lien avec une université;

CHAPITRE 2. — *Objectif*

Art. 2. Le présent arrêté s'inscrit dans l'objectif stratégique général de créer une offre de terrains d'activités économiques suffisante, adéquate et géographiquement étalée, visant à un usage consciencieux de l'espace et à un accroissement de la longévité des terrains d'activités économiques.

Dans le cadre de cette mission, le présent arrêté vise les objectifs concrets suivants :

1° prévenir que les terrains d'activités économiques affectés ne soient pas réalisés ou qu'ils disparaissent du marché pour cause d'un (re)développement non rentable;

2° créer ou maintenir une offre répondant à la vision sur le développement régional ou à une demande réelle des entreprises s'alliant aux ambitions de la politique économique flamande;

3° stimuler la qualité sur les terrains d'activités économiques en vue d'un usage consciencieux et durable de l'espace;

4° stimuler l'examen des possibilités de redéveloppement de terrains d'activités économiques affectés mais entièrement ou partiellement abandonnés;

5° accroître la longévité de terrains d'activités économiques en empêchant la désuétude de la zone d'activités économiques proactivement et en combattant l'inoccupation et la non-utilisation ou la sous-utilisation de terrains.

TITRE 2. — Parcours préliminaire

CHAPITRE 1er. — *Champ d'application*

Section 1re. — Projets éligibles

Art. 3. Le présent arrêté s'applique aux terrains problématiques et terrains d'activités économiques obsolètes, y compris les brownfields, de même qu'aux terrains obsolètes dans les zones délimitées d'un port maritime qui sont confrontées avec un certain nombre de problèmes de nature politique, juridique ou technique qui empêchent leur (re)développement.

Le terrain doit se trouver dans une situation problématique complexe dans laquelle les divers problèmes pouvant accompagner un (re)développement, coïncident ou dans laquelle un seul problème qui entrave le redéveloppement, ne peut être résolu que par l'association formelle ou non de différents acteurs ou instances compétentes.

Section 2. — Bénéficiaires

Art. 4. La subvention pour le parcours préliminaire peut être accordée à une structure de coopération intercommunale, une commune, une agence autonomisée communale, une province, une agence autonomisée provinciale, à une autre personne morale de droit public désignée par le Gouvernement flamand à cette fin ou à une entreprise qui est manifestement active dans le (re)développement ou réaménagement de terrains d'activités économiques. Le bénéficiaire doit être propriétaire des terrains ou titulaire d'un autre droit réel sur les terrains concernés ou pouvoir démontrer qu'il agit au nom de l'intérêt public.

CHAPITRE 2. — *Subvention*

Section 1re. — Coûts éligibles

Art. 5. Le parcours préliminaire peut comprendre une étude de faisabilité et/ou une forme d'accompagnement de processus. Il doit aboutir à un plan d'action concret pour le (re)développement du terrain.

Art. 6. § 1er. L'étude de faisabilité peut comprendre un examen de la faisabilité et de solutions aux problèmes techniques, organisationnels, financiers ou juridiques du terrain coïncidents et nécessitant une solution politique.

L'étude de faisabilité peut être exécutée par des externes ou par un membre du personnel supplémentairement recruté ou non du bénéficiaire.

§ 2. L'accompagnement de processus est envisagé lorsque différents propriétaires, acteurs intéressés ou instances politiques compétentes y sont associés. L'accompagnement de processus peut comprendre :

1° la recherche d'un consensus parmi les propriétaires, acteurs pertinents et instances compétentes sur le démarrage et la réalisation d'un projet de (re)développement;

2° la rédaction de cahiers des charges relatifs à l'étude à sous-traiter et la coordination de l'étude préparatoire soit exécutée en interne soit sous-traitée et l'étude de faisabilité;

3° la rédaction d'un masterplan ou plan d'action, y compris le cadre financier, juridique et organisationnel pour aboutir à un (re)développement d'un terrain, l'émission de celui-ci et sa gestion ultérieure;

4° la coordination de l'exécution et, le cas échéant, l'exécution elle-même des différentes actions préalables au (re)développement proprement dit;

5° la rédaction d'un plan d'aménagement ou de réaménagement, d'un plan de gestion, d'un plan d'émission et d'un plan de neutralité en CO_2, visés aux articles 23 à 27 inclus;

6° la rédaction et la mise en oeuvre d'un plan d'accompagnement social et la communication aux riverains.

L'accompagnement du processus peut être exécuté par des externes ou par un membre du personnel supplémentairement recruté ou non du bénéficiaire.

Section 2. — Pourcentages de la subvention et subvention maximale

Art. 7. § 1er. Un seul parcours préliminaire peut être subventionné par terrain. Lorsque différents terrains ou parties de terrains forment un ensemble spatial et cohérent, seul l'ensemble du site peut bénéficier d'une subvention pour un parcours préliminaire.

La subvention s'élève à 50 % des frais visés à l'article 8, avec un plafond de 200.000 euros par terrain ou par site.

§ 2. Exceptionnellement, un deuxième parcours préliminaire pour lequel on demande une intervention à raison de 50 % des frais peut être accepté par terrain ou site, avec un plafond de 200.000 euros.

Art. 8. § 1er. Les frais suivants sont éligibles pour le calcul de la subvention :

1° les montants de factures de l'étude sous-traitée;

2° la T.V.A., si elle n'est pas récupérable et prouvée;

3° les charges salariales annuelles d'au maximum trois équivalents temps plein de niveau A ou d'un niveau équivalent.

§ 2. Pour le calcul de la subvention, les frais généraux peuvent également être pris en compte. Les frais généraux sont fixés forfaitairement à 15 % des frais de personnel, visés au § 1er, 3°.

CHAPITRE 3. — *Procédure*

Section 1re. — Concertation préalable

Art. 9. Pour être éligible à une subvention, l'agence peut demander que le demandeur du parcours préliminaire organise une concertation préalable.

Afin d'assurer le bon déroulement de la concertation préalable, l'agence peut décider des participants qui doivent y assister outre le demandeur du parcours préliminaire et l'administration locale.

A la demande de l'agence, le demandeur organise aussi une visite au site.

Section 2. — Octroi de la subvention

Art. 10. La subvention est demandée au moyen de la présentation d'un dossier contenant :

1° le formulaire de demande :

2° une estimation détaillée des frais;

3° le calendrier pour la réalisation du parcours préliminaire;

4° un aperçu des affectations planologiques et les statuts de protection spécifiques à la zone des terrains et leurs abords.

L'administrateur général décide de la forme et du contenu du formulaire de demande.

Art. 11. Lors d'une première demande pour un parcours préliminaire, qui répond aux dispositions visées aux articles 3, 4, 5 et 6, l'administrateur général octroie la subvention.

L'administrateur général peut lier des conditions relatives aux modalités d'exécution portant sur les points visés à l'article 6 à l'octroi de la subvention.

Lors de la demande d'un deuxième parcours préliminaire, le ministre octroie la subvention.

Le ministre peut lier des conditions à l'octroi de la subvention.

Section 3. — Durée du parcours préliminaire

Art. 12. Le parcours préliminaire débute six mois après l'octroi de la subvention au plus tard et est clôturé trois ans après l'octroi de la subvention.

En cas de retards pendant l'exécution du projet et après le démarrage effectif de l'exécution, le délai d'exécution peut à chaque fois être prolongé d'un an, jusqu'à une nouvelle période d'au maximum 3 ans, moyennant l'accord de l'agence.

Sous peine d'un retrait intégral ou partiel de la subvention, toutes les modifications de la demande originale doivent au préalable être soumises et justifiées soit auprès de l'administrateur général dans le cas d'un premier parcours préliminaire soit auprès du ministre dans le cas d'un deuxième parcours préliminaire

Section 4. — Paiement

Art. 13. Le montant de la subvention est payé en trois tranches :

1° une première tranche de 30 % du montant de la subvention sur production :

a) d'une demande de paiement de la première tranche avec mention du montant;

b) du document dont il ressort que le parcours préliminaire a été démarré;

2° une deuxième tranche de 30 % sur production :

a) d'une demande de paiement de la deuxième tranche avec mention du montant;

b) d'un rapport portant sur le contenu de l'état d'avancement du parcours préliminaire;

c) de la preuve que 50 % de la première tranche a été dépensée.

3° le solde peut être payé au plus tard six mois après la fin du parcours préliminaire sur production :

a) de la demande de paiement du solde;

b) d'un rapport final financier du parcours préliminaire;

c) d'un rapport final portant sur le contenu du parcours préliminaire;

d) des études exécutées et d'un plan d'approche du site.

Section 5. — Rapport

Art. 14. Outre les documents visés à l'article 13, le bénéficiaire doit remettre les documents suivants à l'agence :

1° les cahiers des charges (et les offres retenues) des études et examens à sous-traire;

2° au moins une fois par an un rapport d'avancement avec mention des constats et du progrès relatif au contenu du parcours préliminaire;

3° au cas où l'établissement d'un groupe de pilotage aurait été avancé comme une condition de subvention, les rapports des réunions du groupe de pilotage.

TITRE 3. — (Ré)aménagement des zones d'activités économiques

CHAPITRE 1er. — *Champ d'application*

Section 1re. — Projets éligibles

Art. 15. § 1er. Sur la base du présent arrêté, des subventions ne peuvent être accordées qu'aux projets visant le (re)développement de zones d'activités économiques et contribuant à au moins un des objectifs visés à l'article 2, alinéa deux.

Un projet, tel que visé à l'alinéa premier, doit constituer un ensemble spatial et économique cohérent.

Pour le motif visé à l'alinéa deux, l'agence peut, le cas échéant, joindre un ou plusieurs projets ou les faire exécuter en phases, même si plusieurs bénéficiaires y sont associés.

§ 2. La subvention peut porter sur la seule exploitation des terrains de la zone d'activités économiques, à l'exclusion du développement immobilier.

Art. 16. Les projets suivants sont éligibles à la subvention :

1° les projets non rentables :

a) les projets relatifs au redéveloppement de brownfields

b) les projets relatifs au redéveloppement de terrains d'activités économiques obsolètes

c) les projets pour lesquels la combinaison des coûts d'investissement - en faveur des travaux subsidiables sur la base du présent arrêté - et des coûts de l'acquisition de bâtiments, calculée par m^2 sur le site à développer, est supérieure au maximum prix de vente courant par m^2 dans la zone concernée, tel qu'inventorié par l'agence;

d) les projets qui sur la base de l'exploitation des terrains peuvent démontrer de ne pas réaliser de rendement normal;

2° les projets stratégiques : des projets afférents au développement d'un terrain d'activités économiques stratégique, qui est important pour l'économie flamande ou la politique économique flamande. Les projets stratégiques doivent être reconnus par le ministre, suite à une communication au Gouvernement flamand. Les projets afférents au développement d'un parc scientifique sont toujours assumés être des projets stratégiques et ne doivent pas être reconnus par le ministre.

3° les projets potentiellement rentables : les projets qui, quoiqu'offrant une rentabilité potentielle sur la base de l'exploitation des terrains, risquent de devenir non rentables pour cause d'un risque d'indemnité d'expropriation plus élévée en cas d'une procédure de recours judiciaire.

Section 2. — Bénéficiaires

Art. 17. § 1er. La subvention pour les travaux et les coûts visés aux articles 33, 34 et 35 peut être accordée à une structure de coopération intercommunale dotée de personnalité juridique, à une commune, à une agence communale autonomisée externe, à l'exception d'une régie portuaire communale autonome, à une province, à une agence provinciale autonomisée externe, à une université, à une autre personne morale de droit public, désignée par le Gouvernement flamand à cette fin ou à une entreprise qui est manifestement active dans le (re)développement ou (ré)aménagement de terrains d'activités économiques. Le bénéficiaire doit être propriétaire des terrains ou de quelconque autre droit réel l'autorisant à commander l'exécution des travaux visés à l'article 33.

§ 2. La subvention pour les travaux et coûts visés aux articles 33 et 34 peut également être accordée à une des personnes morales, visées au paragraphe 1er, lorsque cette personne morale, sans pouvoir faire valoir le droit de propriété ou un autre droit réel, conclut une convention de (re)développement d'un terrain d'activités économiques et fait exécuter ou coordonne une partie des travaux visés à l'article 33 dans ce cadre. Cette convention contient les clauses relatives au respect des conditions prescrites par le présent arrêté.

§ 3. La subvention pour les travaux et les coûts visés aux articles 33 et 34 peut être accordée aux personnes morales, visées au paragraphe 1ér, dotées du pouvoir d'exproprier dès que ces personnes morales disposent d'une autorisation d'expropriation et que l'envoi en possession a été prononcé dans la procédure judiciaire.

CHAPITRE 2. — *Subvention*

Section 1re. — Conditions générales

Art. 18. § 1er. A l'exception des travaux, visés à l'article 33, alinéa premier, 1° et 18°, seuls les travaux effectués sur des terrains appartenant déjà au domaine public ou destinés à y être intégrés, peuvent être subventionnés.

Ils seront cédés gratuitement, y compris l'assiette attenante.

§ 2. Les travaux dans le cadre de l'utilisation du sol en construction qui fait partie des travaux de nivellement et d'égalisation, ne peuvent bénéficier de subventions qu'à raison de la partie des terrains qui sont intégrés au domaine public.

Art. 19. Les travaux et les coûts, visés aux articles 33, 34 et 35 ne sont éligibles aux subventions que s'ils contribuent à la réalisation du terrain d'activités économiques.

Art. 20. Les subventions sur la base du présent arrêté ne peuvent être accordées que si, pour les travaux et coûts visés aux articles 33 et 34, la législation relative aux marchés publics et certains marchés de travaux, fournitures et services et leurs arrêtés d'exécution respectifs sont respectés.

Le cahier des charges, les plans et l'estimation des travaux subventionnés sont établis par un dessinateur qualifié, conformément au cahier des charges standard, si applicable.

Sous peine d'un retrait intégral ou partiel de la subvention, toute modification à la proposition originale doit auparavant être demandée et justifiée soit auprès de l'administrateur général soit auprès du ministre.

Art. 21. La subvention, accordée dans le cadre du présent arrêté, est cumulable avec d'autres subventions à moins que ce cumul ne soit interdit ou limité en conséquence de quelque autre règlement de subvention applicable. La subvention (non-) cumulée ne peut en tout cas pas excéder 85 % du prix de revient des travaux et des coûts, visés aux articles 33 et 34.

Section 2. — Conditions qualitatives

Art. 22. Pour chaque projet en faveur de laquelle une subvention est demandée, un plan de (ré)aménagement, un plan d'émission, un plan de gestion et un plan de neutralité CO_2 doivent être rédigés.

Sous-section 1re. — Plan d'aménagement

Art. 23. § 1er. Le plan d'aménagement, visé à l'article 22, comprend au moins une description de la situation existante, les principes généraux d'aménagement comprenant l'infrastructure interne et externe de désenclavement et utilitaire du terrain par rapport à la zone avoisinante soumise à un plan, les aspects urbanistiques et économiques du terrain et indique les possibilités de mesures de sécurité écologiques et générales.

Le plan d'aménagement peut comprendre un plan particulier d'aménagement ou un plan d'exécution spatial qui répond aux dispositions du paragraphe 2. A défaut d'un tel plan, un plan (complémentaire) d'aménagement doit être établi.

Le plan d'aménagement comprend en tout cas des mesures aboutissant à une utilisation intensive et consciencieuse de l'espace, tant sur les propriétés publiques que privées en fonction des activités économiques envisagées

§ 2. Les parties suivantes du plan d'aménagement doivent être élaborées spécifiquement :

1° l'intégration paysagère : comprend, par rapport à la situation et à l'affectation du terrain, entre autres l'intégration du terrain d'activités économiques dans son environnement paysager, tant au niveau du modèle des rues qu'à celui de l'écoulement des eaux, des végétations, du tamponnage et de l'intégration d'éléments paysagers ou historiques existants. La nouvelle architecture y est également intégrée, si possible;

2° l'écologie : comprend, par rapport à la situation et à l'affectation du terrain entre autres une description des mesures durables relatives à utilisation de matériaux, de l'intégration dans le réseau écologique, de la gestion intégrale des eaux, des processus d'entreprise et de la mobilité;

3° la sécurité : comprend, par rapport à la situation et à l'affectation du terrain entre autres une description des mesures afférentes à un accès optimal pour les services de sécurité, à l'établissement des entreprises Seveso, à un aménagement en vue de la sécurité incendie, à la sécurité routière, à la prévention d'activités criminelles et de dépôts sauvages. Il est soumis pour avis aux services compétents;

4° qualité de l'aspect extérieur : comprend, par rapport à la situation et à l'affectation du terrain un ensemble cohérent de mesures architectoniques et urbanistiques avec répercussion sur les lots privés et publics du terrain d'activités économiques.

§ 3. Le plan d'aménagement démontre que diverses options d'aménagement et de développement ont été examinées à l'intérieur des exigences de qualité imposées au terrain.

§ 4. Le ministre peut détailler le contenu du plan d'aménagement encore plus dans le cadre de nouvelles visions politiques éventuelles.

Sous-section 2. — Plan de réaménagement

Art. 24. Un plan de réaménagement est établi pour des terrains d'activités économiques obsolètes. Il décrit la problématique de vétusté sur le terrain d'activités économiques et ses points forts et faibles. Il décrit les objectifs du réaménagement et des possibilités en matière de durabilisation sur le plan économique, spatial, écologique, juridique et technique et mentionne la feuille de route en vue de la restructuration.

Un plan de réaménagement comprend les éléments visés à l'article 23, § 1er et § 2, en fonction de la situation existante.

Le ministre peut détailler le contenu du plan de réaménagement encore plus dans le cadre de nouvelles visions politiques éventuelles.

Sous-section 3. — Plan d'émission

Art. 25. Le plan d'émission comprend au moins :

1° les mesures aggravantes relatives aux lots en vue d'une utilisation rationnelle et économique de l'espace en fonction des activités des entreprises et l'implantation des bâtiments;

2° les critères d'évaluation pour les candidats investisseurs;

3° les critères d'évaluation relatifs à l'admission d'entreprises Seveso et d'autres demandeurs d'espaces problématiques;

4° une obligation de bâtir dans un délai d'au maximum quatre ans, à compter de la passation de l'acte de mise à disposition;

5° une obligation d'exploitation dans un délai d'au maximum cinq ans, à compter de la passation de l'acte de mise à disposition;

6° les conditions assurant le contrôle et la gestion;

7° les obligations urbanistiques;

8° les aspects du plan de (ré)aménagement ayant des répercussions sur l'émission des lots;

9° les mesures aggravantes relatives aux lots en vue de la neutralité CO_2 du terrain.

Le ministre peut détailler le contenu du plan d'émission encore plus dans le cadre de nouvelles visions politiques éventuelles.

Sous-section 4. — Plan de gestion

Art. 26. Le plan de gestion, visé à l'article 22, comprend au moins :

1° les mesures envisageant un entretien durable de tant le domaine public que le domaine privé;

2° les aspects du plan de (ré)aménagement ayant des répercussions sur la gestion.

Le ministre peut détailler le contenu du plan de gestion encore plus dans le cadre de nouvelles visions politiques éventuelles.

Sous-section 5. — Plan de neutralité CO_2

Art. 27. Le plan partiel relatif à la neutralité CO_2, visé à l'article 22, comprend les mesures prises par le promoteur pour garantir la neutralité CO_2 du terrain.

Quant au réaménagement de terrains d'activités économiques obsolètes, le plan de neutralité CO_2 comprend les mesures qui peuvent être prises pour convertir le terrain en un terrain neutre en CO_2.

La neutralité CO_2 s'applique en tout cas à l'émission de nouveaux lots.

Le ministre arrête la manière selon laquelle la neutralité CO_2 peut être réalisée.

Sous-section 6. — Contrats

Art. 28. Toutes les obligations résultant des dispositions du plan de (ré)aménagement, d'émission, de gestion et du plan de neutralité CO_2 et des mesures d'entretien durable du terrain d'activités économiques ayant une répercussion sur l'utilisation du lot individuel par l'utilisateur du terrain, doivent être reprises dans les actes de mise à disposition ou dans les contrats de gestion, qui doivent reprendre les clauses nécessaires pour faciliter le caractère contraignant des

obligations concernées et continuer à l'assurer en cas de cessions, désignations ou attributions d'un droit réel ou droit d'utilisation ou de jouissance personnel relatif au lot individuel.

Toutes les conditions imposées par le présent arrêté et ayant une répercussion sur l'utilisation des lots individuels doivent en outre être reprises dans les actes de mise à disposition ou dans les contrats de gestion et doivent être contraignables par les mêmes sanctions.

Section 3. — Conditions de subvention supplémentaires

Art. 29. Le ministre peut à tout temps, lors de l'octroi d'une subvention majorée, lors de l'acceptation d'autres travaux que les travaux visés aux articles 33 et 34, lors de la reconnaissance du caractère stratégique d'un projet ou lors de l'octroi d'une subvention pour un projet visé à l'article 16, 1° d imposer des conditions supplémentaires dans le cadre de nouvelles visions politiques éventuelles.

Art. 30. Pour les projets stratégiques l'obligation s'applique selon laquelle le bénéficiaire établit un comité de gestion reprenant un représentant de l'agence disposant d'un droit de veto en ce qui concerne l'émission des lots.

Il est fait rapport de l'exercice du droit de veto au ministre.

Art. 31. Le comité de gestion, visé à l'article 30, alinéa premier, consiste au minimum d'un représentant ayant droit de vote de chaque partenaire associé au projet.

Lorsque la commune dans laquelle se trouve le terrain d'activités économiques n'est pas un partenaire concerné, cette commune doit, sur sa demande, également avoir le statut de membre ayant droit de vote par l'entremise d'un seul représentant.

Sur la proposition des membres ayant droit de vote, le comité de gestion peut admettre encore d'autres membres ayant voix consultative.

Le comité de gestion désigne un président et un vice-président parmi ses membres ayant droit de vote. Les deux ne peuvent pas représenter le même partenaire.

Art. 32. Le comité de gestion établit un règlement d'ordre intérieur réglant au moins :

1° le but du comité de gestion, à savoir la garantie que les dispositions du plan d'émission et du plan de gestion sont effectivement respectées;

2° l'association des entreprises sur le terrain;

3° les modalités de réunion et de vote.

Section 4. — Coûts éligibles

Art. 33. Les travaux suivants, y inclus toutes les tâches supplémentaires et toutes les tâches nécessaires à leur réalisation, à la charge du bénéficiaire, sont éligibles à la subvention :

1° la viabilisation du terrain : les travaux pour l'enlèvement de toutes les infrastructures vétustes, les travaux de nivellement et d'égalisation (y compris les travaux en fonction de l'utilisation du sol en construction), les travaux de drainage, y inclus le déplacement de cours d'eau publics, la pose de palplanches aux rives des cours d'eau, les travaux de protection aux canalisations particulières existantes (canalisations pressurisées d'eau, gaz, air liquide, pipe-lines de fuel);

2° la construction de routes, y compris les raccordements au réseau routier existant et l'aménagement de places de parking publiques, y compris des places de parking spécifiques pour véhicules électriques près des bornes de chargement;

3° l'aménagement d'un réseau d'égouts se raccordant à une infrastructure d'égout ou d'épuration existante ou prévue dans un programme approuvé;

4° l'aménagement de pistes cyclables isolées de la voirie, y compris les parkings vélos;

5° l'aménagement de trottoirs;

6° l'aménagement de murs de quai et de revêtements supplémentaires nécessaires à l'exploitation du mur de quai en tant que domaine public;

7° l'aménagement d'une assise en vue du raccordement au chemin de fer et de revêtements supplémentaires pour l'exploitation;

8° les plates-formes de chargement et de déchargement pour terminaux sur le domaine public pour transports combinés;

9° l'aménagement et l'expansion du réseau général de distribution d'eau, y compris les bornes d'incendie;

10° l'aménagement et l'expansion d'un réseau alternatif de distribution d'eau, y compris les bornes d'incendie éventuelles;

11° l'aménagement et l'expansion d'un conduit d'effluents;

12° l'aménagement de plantations et d'une zone tampon à l'exclusion de l'entretien après la réception provisoire;

13° les travaux nécessaires à l'aménagement de l'infrastructure destinée à la télématique;

14° l'aménagement de gaines d'attente;

15° l'aménagement d'éclairage public;

16° des investissements écologiques;

17° l'infrastructure nécessaire à clôturer le terrain;

18° l'examen archéologique préalable et l'examen archéologique, y inclus les comptes-rendus.

19° l'achat et la pose de signalisation sur le terrain d'activités économiques;

20° l'aménagement et l'expansion d'un réseau de chauffage.

Le ministre peut accepter encore d'autres travaux que les travaux visés à l'alinéa premier, à condition que ces travaux contribuent au (re)développement durable du terrain d'activités économiques et qu'ils ont un impact négatif sur la rentabilité du projet.

Art. 34. Pour le calcul de la subvention pour les travaux visés à l'article 33, alinéa premier et deux, sont pris en compte :

1° les frais du règlement de compte final;

2° les travaux supplémentaires dûs aux modifications imprévues ou nécessaires si ceux-ci sont acceptés par l'agence;

3° les règlements résultant de révisions contractuelles;

4° la T.V.A., si elle n'est pas récupérable et prouvée;

5° les frais généraux, de contrôle et d'exécution ainsi que les frais pour les études préparatoires et d'exécution.

Les frais, visés à l'alinéa premier, 5°, sont forfaitairement fixés à 10 % de la somme des travaux et des frais, visés à l'article 33, alinéas premier et deux. Lorsque ces frais sont occasionnés pour les travaux visés à l'article 33, alinéa premier, 18°, ils ne sont pas éligibles.

Art. 35. L'acquisition de terrains est éligible à la subvention dans le cadre de la couverture de risques s'il a été satisfait concurremment aux conditions suivantes :

1° les terrains ont été acquis à travers une procédure d'expropriation judiciaire;

2° ils concernent des projets non rentables ou des projets potentiellement rentables devenant non rentables après un prononcé en appel aboutissant à une indemnité d'expropriation plus élevée.

Section 5. — Pourcentages de la subvention et subvention maximale

Art. 36. § 1er. La subvention de base, calculée comme un pourcentage des travaux et des frais, visés aux articles 33 et 34, s'élève à :

1° 50 % pour les projets non rentables visés à l'article 16, 1°, *a* et *c*;

2° 60 % pour les projets stratégiques visés à l'article 16, 2°;

3° 85 % pour les terrains d'activités économiques obsolètes visés à l'article 16, 1°, *b*.

La subvention de base est accordée par l'administrateur général.

§ 2. Pour les projets non rentables visés à l'article 16, 1°, *d*, la subvention de base, calculée comme un pourcentage des travaux et des coûts visés aux articles 33 et 34, s'élève à au maximum 50 %.

Cette subvention de base est accordée par le ministre.

Art. 37. Si, en dépit de la subvention de base, le projet reste non rentable, le ministre peut accorder un pourcentage de subvention plus élevé pour les travaux, visés aux articles 33 et 34.

La rentabilité d'un projet dépend des coûts et bénéfices inhérents au seul projet. Le bénéficiaire tient une comptabilité afférente au projet à cette fin.

La subvention majorée est établie en fonction du rendement autorisé de 2 % au-dessus du taux d'intérêt sans risque. La subvention majorée s'élève à au maximum 85 % des travaux et des frais, visés aux articles 33 et 34.

Art. 38. Les frais occasionnés pour l'acquisition des terrains ne sont éligibles à une subvention que dans le cas d'une procédure d'expropriation.

La subvention s'élève à 85 % de la différence entre l'indemnité d'expropriation accordée en appel et l'indemnité initialement accordée. L'indemnité d'expropriation, prononcée en appel, doit être supérieure d'au moins 100 % à l'indemnité initialement établie.

La subvention pour l'acquisition des terrains est accordée par le ministre.

Section 6. — Programme d'investissement

Art. 39. A défaut de suffisamment de crédits budgétaires, le ministre peut, tout en tenant compte des dispositions du présent arrêté, demander auprès de l'agence un programme d'investissement pour l'exercice budgétaire en cours, sur la base duquel des priorités peuvent être définies. Le ministre établit un ordre de projets prioritaires après avoir soumis une communication au Gouvernement flamand.

Pour l'établissement des projets prioritaires, il est tenu compte de l'objectif du présent arrêté.

CHAPITRE 3. — *Procédure*

Section 1re. — Concertation préalable obligatoire

Art. 40. § 1er. Dans le cadre de l'octroi d'une subvention, le bénéficiaire organise une concertation préalable avec l'agence, à laquelle au minimum le propriétaire, le promoteur, au cas où le promoteur-maître d'ouvrage serait déjà connu, et un représentant de la commune assistent.

S'il s'avère nécessaire, les pompiers et les représentants des sociétés utilitaires y assistent également.

Pour le bon déroulement de la concertation préalable l'agence peut décider de présences supplémentaires.

§ 2. Sont au minimum abordés dans la concertation préalable :

1° la description du projet;

2° la rentabilité du projet;

3° la qualité du projet;

4° le calendrier du projet;

5° la demande de subvention;

6° les travaux subsidiables;

7° les conditions de subvention;

8° la procédure;

9° l'organisation d'une deuxième concertation préalable obligatoire lorsque l'agence l'estime nécessaire à l'évaluation du respect des conditions de subvention.

§ 3. Sur la demande de l'agence, une visite au terrain est organisée.

Section 2. — Reconnaissance comme projet d'intérêt stratégique

Art. 41. Sauf pour les parcs scientifiques, la demande de reconnaissance comme projet d'intérêt stratégique est soumise moyennant l'introduction des documents suivants :

1° la demande officielle;

2° une note motivée démontrant l'intérêt stratégique du projet.

La reconnaissance est accordée par le ministre après une communication au Gouvernement flamand.

Section 3. — Composition du dossier de base

Art. 42. Préalablement à la perception d'une subvention, les documents suivants doivent être soumis :

1° le formulaire de demande, établi par l'administrateur général;

2° le plan d'aménagement ou de réaménagement, visés aux articles 23 et 24;

3° le plan d'émission, visé à l'article 25;

4° le plan de gestion, visé à l'article 26;

5° le plan de neutralité CO_2, visé à l'article 27;

6° le projet de l'acte de vente ou d'un autre acte de mise à disposition, visé à l'article 28;

7° une déclaration attestant l'appropriation du terrain sur lequel l'infrastructure est aménagée ou la disposition d'un autre droit réel sur le terrain susceptibles de donner l'ordre de l'exécution des travaux en question, ou une déclaration relative à la conclusion d'une des conventions visées à l'article 17 ou à la disposition d'une autorisation d'expropriation si l'envoi en possession a été prononcé dans la procédure judiciaire;

8° une déclaration d'engagement attestant que les conditions pour l'intégration au domaine public, visé à l'article 18, seront appliquées;

9° une déclaration d'être au courant des articles 11 à 14 inclus de la loi du 16 mai 2003 fixant les dispositions générales applicables aux budgets, au contrôle des subventions et à la comptabilité des communautés et des régions, ainsi qu'à l'organisation du contrôle de la Cour des Comptes et des articles 53 à 57 inclus du décret du 8 juillet 2011 réglant le budget, la comptabilité, l'attribution de subventions et le contrôle de leur utilisation, et le contrôle par la Cour des Comptes;

10° la preuve que la zone en question est réaménagée conformément à la législation sur l'aménagement du territoire.

Section 4. — Pièces supplémentaires à joindre au dossier de base en vue de la justification de la subvention majorée

Art. 43. § 1er. Le dossier visé à l'article 42, doit, pour les projets non rentables, visés à l'article 16 1° d pour lesquels la subvention de base est demandée, être complété d'une analyse des coûts et bénéfices.

Le volet des coûts de l'analyse des coûts et bénéfices tient au minimum compte :

1° de la valeur des terrains et bâtiments qui sont repris dans le projet;

2° de l'estimation des investissements immobiliers nécessaires à la réalisation du projet;

3° des coûts éventuels de l'examen archéologique préalable, de l'examen archéologique et du rapportage, à concurrence de maximum 30.000 euros par hectare;

4° d'un rendement d'au maximum 2 % au-dessus du taux d'intérêt sans risque.

Le volet des bénéfices de l'analyse des coûts et bénéfices tient au minimum compte :

1° de toutes les subventions dont le projet peut bénéficier, à l'exclusion de la subvention accordée sur la base du présent arrêté;

2° des rapports provenant de l'offre viable.

Le ministre arrête la façon dont ces coûts et rapports sont évalués et les autres coûts ou rapports éventuels qui peuvent ou qui doivent être pris en compte.

§ 2. Une note motivée assortie d'une analyse des coûts et bénéfices, telle que visée au paragraphe 1er, dont le volet des bénéfices comprend la subvention de base, doit être ajoutée pour les projets pour lesquels une subvention en faveur de travaux supplémentaires, tels que visés à l'article 33, alinéa deux, est demandée. La note motivée démontre que les travaux contribuent au (re)développement durable du terrain et qu'ils ont un impact sur la rentabilité du projet.

§ 3. Une analyse des coûts et bénéfices, telle que visée au paragraphe 1er, avec inclusion de la subvention de base dans le volet des bénéfices, doit être ajoutée pour les projets demandeurs d'une subvention majorée, telle que visée à l'article 37. L'analyse des coûts et bénéfices démontre que le projet est toujours non rentable malgré la subvention de base, indépendamment des différentes options de développement qui ont été examinées pour accroître la rentabilité du projet.

§ 4. Les projets non rentables, visés à l'article 16, 1°, *c*, pour lesquels une subvention de base est demandée, doivent ajouter une estimation des frais pour l'acquisition des bâtiments.

Art. 44. Pour être éligible aux subventions pour l'acquisition du terrain, une analyse des coûts et bénéfices doit être ajoutée, d'où il ressort que le projet est non rentable à cause de la majoration de l'indemnité d'expropriation en appel de 100 % ou plus de l'indemnité initialement établie.

Section 5. — Octroi de la subvention

Sous-section 1re. — Octroi de la subvention pour les travaux et coûts, visés aux articles 33 et 34

Art. 45. La subvention sur la base du présent arrêté est demandée au moyen de l'introduction des documents suivants :

1° la demande officielle;

2° le cahier des charges et l'estimation des travaux, rédigés par un dessinateur qualifié conformément au cahier des charges standard, si applicable, et afférents aux travaux pour lesquels une subvention est demandée;

3° l'approbation des pièces par l'organe administratif compétent.

Dans le cas de la première demande de subvention, le dossier visé à l'article 42 est également ajouté, complété, le cas échéant, d'une ou de plusieurs pièces supplémentaires, visées à l'article 43.

Par dérogation à l'alinéa premier et deux, une demande de subvention en faveur de l'examen archéologique (préalable) peut aussi être recevable sans plan d'aménagement, d'émission, de gestion et de neutralité CO_2.

Art. 46. Après l'octroi de la subvention, le bénéficiaire peut démarrer la procédure d'adjudication ou l'appel d'offres.

Art. 47. § 1er. L'agence est mise au courant des résultats de l'adjudication ou de l'appel d'offres au moyen :

1° du cahier des charges et de l'estimation, si ceux-ci ont été modifiés;

2° d'une copie de l'offre sélectionnée;

3° du rapport de l'adjudication ou de l'appel d'offres.

Sur la base de ces pièces la subvention octroyée peut être adaptée avec application du pourcentage de subvention déjà octroyé.

Sous-section 2. — Paiement de la subvention pour les travaux et coûts, visés aux articles 33 et 34

Art. 48. Un acompte de 60 % de la subvention octroyée peut être demandé par le bénéficiaire sur présentation d'un dossier composé :

1° de la demande de paiement de l'acompte avec mention du montant et du numéro de compte;

2° d'une copie de l'attestation du cautionnement de l'entrepreneur;

3° des états d'avancement et des factures dont il ressort que le montant des travaux exécutés, majoré des révisions contractuelles, s'élève à au moins 20 % du montant de la subvention approuvé et éligible au subventionnement.

Art. 49. Le bénéficiaire réclame le solde de la subvention après la réception provisoire des travaux subventionnés sur production d'un dossier en deux exemplaires, composé :

1° de la demande de paiement du solde avec mention du montant;

2° de l'état final;

3° des quittances;

4° du procès-verbal de la réception provisoire des travaux;

5° d'une analyse actualisée des coûts et bénéfices pour autant que celle-ci est exigée lors de la composition du dossier.

Art. 50. Lorsque le bénéficiaire néglige de respecter les conditions visées à l'article 49 après une injonction, l'agence peut elle-même procéder à la clôture du dossier sur la base des données desquelles l'agence dispose.

Art. 51. Avant le paiement du dernier solde, l'agence organise une inspection auprès du bénéficiaire. Le bénéficiaire soumet tous les documents qui doivent permettre le contrôle des conditions du présent arrêté à l'agence.

Lorsqu'il s'avère de l'inspection du dossier qu'un projet non rentable, tel que visé à l'article 16 1° d ou un projet pour lequel un pourcentage de subvention plus élevé sur la base de l'article 37 a été octroyé, génère toutefois un rendement plus élevé que le rendement visé à l'article 43, § 1er, alinéa deux, 4°, la subvention déjà octroyée est réduite jusqu'au rendement admis.

Sous-section 3. — Octroi de la subvention pour l'acquisition de terrains

Art. 52. La demande de la subvention pour l'acquisition de terrains s'effectue sur production de la demande officielle au moyen d'un dossier, tel que visé aux articles 42 et 44.

La demande est introduite après l'octroi de l'indemnité d'expropriation en appel.

Art. 53. La subvention est octroyée par le ministre avec application de l'article 38.

L'agence paie la subvention suite à l'octroi.

Section 6. — La mise à disposition

Art. 54. Les lots viables sont mis à la disposition des candidats-investisseurs à des prix conformes au marché.

On entend par prix conformes au marché dans le premier alinéa : les prix établis de la façon décrite dans la communication de la Commission européenne (97/C 209/03) concernant les éléments d'aide d'Etat contenus dans des ventes de terrains et de bâtiments par les pouvoirs publics.

TITRE 4. — Gestion des terrains d'activités économiques

CHAPITRE 1er. — *Champ d'application*

Section 1re. — Terrains éligibles

Art. 55. Sur la base du présent arrêté, une subvention ne peut être octroyée que pour la gestion :

1° de nouveaux terrains d'activités économiques, avec inclusion des terrains problématiques, des parcs scientifiques et des terrains d'activités économiques stratégiques;

2° de brownfields lorsque des lots destinés à des activités économiques ou des immeubles à usage professionnel peuvent encore ou de nouveau être émis;

3° de terrains d'activités économiques existants lorsque des lots destinés à des activités économiques ou des immeubles à usage professionnel peuvent encore ou de nouveau être émis et à condition que le gestionnaire n'était pas encore bénéficiaire du droit au rachat ou du droit de reprise.

Section 2. — Bénéficiaires

Art. 56. La subvention pour la gestion peut être accordée à une structure de coopération intercommunale à personnalité juridique, à une commune, à une agence communale autonomisée externe à l'exception d'une régie portuaire communale autonome, à une province, à une agence provinciale autonomisée externe, à une université, ou à une autre personne morale de droit public, désignée par le Gouvernement flamand à cet effet.

CHAPITRE 2. — *Subvention*

Section 1re. — Conditions de subvention

Art. 57. Pour être éligible aux subventions relatives à la gestion, les tâches suivantes doivent au moins être exécutées :

1° le contrôle sur les entreprises pour ce qui est les obligations de construction et d'exploitation afférentes aux lots destinés aux activités économiques émis depuis le début de la gestion;

2° le contrôle sur le respect des autres obligations ou conditions découlant d'un plan de gestion de terrain et d'émission et qui sont reprises dans les actes de mise à disposition des lots destinés aux activités économiques émis depuis le début de la gestion;

3° l'organisation de l'exercice du droit au rachat ou du droit de reprise;

4° l'application de la neutralité CO_2 sur les lots destinés aux activités économiques qui peuvent encore être émis depuis le début de la gestion;

5° le compte rendu relatif à l'émission des lots prêts à construire ou à exploiter dans un système d'information géographique (GIS), qui peut être relié aux terrains d'activités économiques GIS de l'agence;

6° une fonction de médiation à l'égard des entreprises pour ce qui est les tâches visées aux points 1° à 5° compris et en matière de l'état du domaine public et, le cas échéant, du domaine commun en copropriété des entreprises.

Art. 58. La subvention relative à la gestion ne peut être accordée qu'une fois par terrain. Lorsque différents terrains ou parties de terrains forment un ensemble spatial et cohérent, il n'est accordé une subvention relative à la gestion que pour l'ensemble de ces terrains.

Section 2. — Coûts éligibles

Art. 59. Pour le calcul de la subvention, les coûts suivants sont pris en compte : les frais de personnel du personnel de l'organisation assumant les tâches de gestion, visées à l'article 57, restreints au personnel ayant au maximum le niveau A1 ou un niveau équivalent, à condition que les frais de personnel ne soient pas répercutés sur les entreprises sur le terrain d'activités économiques.

Pour le calcul de la subvention, les frais de personnel sont limités aux tâches de gestion, visées à l'article 57, qui sont exécutées durant une période de cinq ans que le bénéficiaire est libre de choisir. La période de gestion de cinq ans ne peut démarrer qu'après l'introduction du dossier.

Art. 60. Pour le calcul de la subvention, les frais généraux peuvent également être pris en compte. Les frais généraux sont forfaitairement fixés à 15 % des frais de personnel, tels que calculés en application de l'article 59.

Section 3. — Pourcentages de la subvention et subvention maximale

Art. 61. La subvention s'élève à 50 % des frais visés aux articles 59 et 60, avec un plafond de 200.000 euros par terrain.

CHAPITRE 3. — *Procédure*

Section 1re. — Octroi de la subvention

Art. 62. La subvention est demandée au moyen de la présentation d'un dossier contenant :

1° le formulaire de demande;

2° une estimation détaillée des frais;

3° un plan d'émission, de gestion et de neutralité CO_2, visés aux articles 25, 26 et 27.

L'administrateur général décide de la forme et du contenu du formulaire de demande.

L'administrateur général accorde la subvention.

Section 2. — Paiement

Art. 63. § 1er. La subvention est payée en cinq tranches annuelles de 20 % du montant de la subvention chacune.

§ 2. La première et la deuxième tranche peuvent être demandées et payées sur présentation :

1° d'une demande de paiement de la tranche avec mention du montant et du numéro de compte auquel le montant peut être transféré;

2° d'un compte rendu financier et relatif au contenu annuel.

§ 3. La troisième tranche peut être demandée et payée après la troisième année de la période de gestion lorsqu'au moins 20 % des coûts subsidiables ont été exécutés et sur présentation :

1° d'une demande de paiement de la tranche avec mention du montant et du numéro de compte auquel le montant peut être transféré;

2° d'un compte rendu financier et relatif au contenu annuel, comprenant entre autres un aperçu des heures de travail prestées par les membres du personnel dans les cadre des tâches de gestion visées à l'article 57.

§ 4. La quatrième tranche peut être demandée et payée après la quatrième année de la période de gestion lorsqu'au moins 50 % des coûts subsidiables ont été exécutés et sur présentation :

1° d'une demande de paiement de la tranche avec mention du montant et du numéro de compte auquel le montant peut être transféré;

2° d'un compte rendu financier et relatif au contenu annuel, comprenant entre autres un aperçu des heures de travail prestées par les membres du personnel concernés dans les cadre des tâches de gestion visées à l'article 57.

§ 5. Le solde peut être demandé après l'échéance de la période de cinq ans à laquelle la subvention relative à la gestion se rapportait. Le solde peut être demandé sur présentation :

1° d'une demande de paiement du solde avec mention du montant et du numéro de compte auquel le montant peut être transféré;

2° d'un compte rendu financier et relatif au contenu, comprenant la preuve des heures de travail prestées par les membres du personnel concernés dans le cadre des tâches de gestion visées à l'article 57.

Le solde est déterminé après une inspection par la division de l'inspection de l'agence.

TITRE 5. — Sanctions et contrôle

Art. 64. Le ministre flamand, compétent de l'économie, réclame les subventions accordées sur la base du présent arrêté dans les dix ans après leur octroi, sauf en cas de force majeure et sans préjudice des dispositions visées à l'article 81, alinéa premier du décret relatif à l'économie spatiale du 13 juillet 2012.

Les subventions sont réclamées en cas de non-respect des conditions visées au décret relatif à l'économie spatiale du 13 juillet 2012 et au présent arrêté.

TITRE 6. — Dispositions finales

Art. 65. Les demandes de subvention du parcours préliminaire qui ont été introduites avant l'entrée en vigueur du présent arrêté sont traitées conformément à l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 mai 2007 portant subvention des terrains d'activités économiques, tel qu'il était d'application avant l'entrée en vigueur du présent arrêté.

Art. 66. A partir de la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, toute demande de subvention sera traitée sur la base du présent arrêté. Les demandes de subvention pour le (ré)aménagement de terrains d'activités économiques qui ont été introduites avant l'entrée en vigueur du présent arrêté, sont, selon le cas, traitées conformément :

1° à la loi du 30 décembre 1970 sur l'expansion économique,

2° à l'arrêté du Gouvernement flamand du 12 septembre 1984 fixant les conditions d'octroi et déterminant les taux des subventions accordées pour l'aménagement et l'équipement de terrains à l'usage de l'industrie, de l'artisanat et de services ou d'autres infrastructures d'accueil des investisseurs,

3° à l'arrêté du Gouvernement flamand du 25 septembre 1985 fixant le mode forfaitaire de calcul du coût général d'un marché, en exécution de l'article 3, § 1er, 3 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 12 septembre 1984 fixant les conditions d'octroi et déterminant les taux des subventions accordées pour l'aménagement et l'équipement de terrains à l'usage de l'industrie, de l'artisanat et de services ou d'autres infrastructures d'accueil des investisseurs,

4° à l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 mai 1993 portant l'agrément, la gestion et la subvention de terrains industriels d'intérêt local ou régional ayant un statut spécifique, et de centres et de bâtiments industriels,

5° à l'arrêté du Gouvernement flamand du 6 juillet 1994 relatif à l'agrément, la gestion et la subsidiation des parcs de recherches et des centres d'incubation et d'innovation,

6° à l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 juin 1998 relatif aux conditions d'octroi, aux taux de subvention et à la gestion des terrains d'activités économiques et des immeubles d'exploitation,

7° l'arrêté du Gouvernement flamand du 5 septembre 2003 relatif au subventionnement des terrains d'activités économiques, des parcs scientifiques et des immeubles d'exploitation,

8° au décret du 16 mars 2012 relatif à la politique d'aide économique,

9° au décret du 19 décembre 2003 contenant diverses mesures d'accompagnement du budget 2004,

10° à l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 mai 2007 portant subvention des terrains d'activités économiques,

tels qu'ils étaient d'application avant l'entrée en vigueur du présent arrêté.

Art. 67. En ce qui concerne la gestion sur les terrains d'activités économiques pour laquelle un dossier de subvention a déjà été introduit en application de l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 mai 2007 portant subvention des terrains d'activités économiques, le dossier de subvention est traité conformément aux dispositions de l'arrêté du 16 mai 2007, tel qu'il était d'application avant l'entrée en vigueur du présent arrêté.

Art. 68. L'arrêté du Gouvernement flamand du 16 mai 2007 portant subvention des terrains d'activités économiques est abrogé à la date à laquelle le présent arrêté entre en vigueur.

Art. 69. Le Ministre flamand ayant l'économie dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 24 mai 2013.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
Ministre flamand de l'Economie, de la Politique extérieure, de l'Agriculture et de la Ruralité,
K. PEETERS

VLAAMSE OVERHEID

[2013/203951]

21 JUNI 2013. — Besluit van de Vlaamse Regering houdende indeling bij de gemeentewegen van de gewestweg N407 tussen de kilometerpunten 7,695 en 11,665 op het grondgebied van de gemeente Laarne

De Vlaamse Regering,

Gelet op het Gemeentedecreet van 15 juli 2005, art. 192, gewijzigd bij decreet van 29 juni 2012 tot wijziging van het Gemeentedecreet van 15 juli 2005;

Gelet op de beslissing van 25 oktober 2012 van de gemeenteraad van de gemeente Laarne;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 29 mei 2013;

Overwegende dat het betrokken weggedeelte enkel nog van plaatselijk nut is en aldus niet langer als gewestweg dient behouden te worden;

Overwegende dat het betrokken weggedeelte in goede staat zal gebracht worden door de gemeente Laarne mits een financiële tussenkomst van het Vlaamse Gewest, volgens de modaliteiten van de overeenkomst die zal worden afgesloten tussen het Vlaamse Gewest en de gemeente Laarne;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Mobiliteit en Openbare Werken;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De gewestweg N407 tussen de kilometerpunten 7.695 en 11,665, gelegen op het grondgebied van de gemeente Laarne, wordt ingedeeld bij de gemeentewegen.

Art. 2. De gemeente Laarne ontvangt voor deze overdracht een investeringssubsidie voor het in goede staat brengen van de weg, volgens de modaliteiten van de overeenkomst die zal afgesloten worden tussen de Vlaamse overheid en de gemeente Laarne.

Art. 3. De Vlaamse minister van Mobiliteit en Openbare Werken wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 21 juni 2013.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Mobiliteit en Openbare Werken,
H. CREVITS

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

[2013/203951]

21 JUIN 2013. — Arrêté du Gouvernement flamand portant classification dans les routes communales de la route régionale N407 entre les bornes kilométriques 7,695 et 11,665 sur le territoire de la commune de Laarne

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret communal du 15 juillet 2005, art. 192, modifié par le décret du 29 juin 2012 modifiant le décret communal du 15 juillet 2005;

Vu la décision du 25 octobre 2012 du conseil communal de la commune de Laarne;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, rendu le 29 mai 2013;

Considérant que la partie de route concernée n'a plus qu'un intérêt local et que, par conséquent, elle ne doit plus être conservée en tant que route régionale;

Considérant que la partie de route concernée sera mise en bon état par la commune de Laarne, moyennant une intervention financière de la Région flamande, suivant les modalités de la convention qui sera conclue entre la Région flamande et la commune de Laarne;

Sur la proposition de la Ministre flamande de la Mobilité et des Travaux publics;

Après délibération,

Arrête :

Article 1er. La route régionale N407 entre les bornes kilométriques 7,695 et 11,665 sur le territoire de la commune de Laarne, est classée comme route communale.

Art. 2. Pour ce transfert, la commune de Laarne reçoit une subvention d'investissement pour la remise en bon état de la route, suivant les modalités de la convention qui sera conclue entre l'Autorité flamande et la commune de Laarne.

Art. 3. Le Ministre flamand de la Mobilité et des Travaux Publics est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 21 juin 2013.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
K. PEETERS

La Ministre flamande de la Mobilité et des Travaux publics,
H. CREVITS

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C − 2013/29406]

20 JUIN 2013. — Décret portant assentiment à l'accord de coopération entre la Communauté flamande et la Communauté française relatif à la gestion et au fonctionnement du « Jardin botanique national de Belgique »

Le Parlement de la Communauté française a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article unique. Assentiment est donné à l'accord de coopération du 17 mai 2013 entre la Communauté flamande et la Communauté française relatif à la gestion et au fonctionnement du « Jardin botanique national de Belgique »

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 20 juin 2013.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Communauté française,
R. DEMOTTE

Le Vice-Président et Ministre de l'Enfance, de la Recherche et de la Fonction publique,
J.-M. NOLLET

Le Vice-Président et Ministre du Budget, des Finances et des Sports,
A. ANTOINE

Le Vice-Président et Ministre de l'Enseignement supérieur,
J.-Cl. MARCOURT

La Ministre de la Jeunesse,
Mme E. HUYTEBROECK

La Ministre de la Culture, de l'Audiovisuel, de la Santé et de l'Egalité des chances,
Mme F.. LAANAN

La Ministre de l'Enseignement obligatoire et de Promotion sociale,
Mme M.-D. SIMONET

Note

Session 2012-2013
Documents du Parlement. Projet de décret, n° 485-1. – Rapport, n° 485-2
Compte rendu intégral. — Discussion et adoption. Séance du 19 juin 2013.

Accord de coopération entre la Communauté flamande et la Communauté française relatif à la gestion et au fonctionnement du « Jardin botanique national de Belgique

Vu les articles 121, § 1er, premier alinéa et 127, § 1er de la Constitution;

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, en particulier les articles 4, 4°, 6*bis*, § 1er, 12, 87, 88 et 92*bis*, § 1er, premier alinéa, §§ 5 et 6;

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, en particulier l'article 92*bis*, § 4*quinquies* inséré par la loi spéciale du 13 juillet 2001 relative au transfert de diverses compétences aux Régions et aux Communautés;

Vu la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, en particulier l'article 62*ter*, inséré par la loi spéciale du 13 juillet 2001 de refinancement des Communautés et d'extension des compétences des Régions;

Vu l'accord du comité de concertation donné en date du 6 février 2013;

Considérant que l'Etat fédéral et la Communauté flamande ont signé le 8 avril 2013 une convention de prêt à usage, selon laquelle le patrimoine scientifique du Jardin botanique national est donné en prêt à la Communauté flamande;

Considérant que le Conseil scientifique établi auprès du Jardin botanique national de Belgique en application de l'article 7 de l'arrêté royal du 20 avril 1965 fixant le statut organique des établissements scientifiques fédéraux, a approuvé le 17 décembre 2012 un inventaire complet du patrimoine scientifique et mis en place une méthode d'identification du patrimoine scientifique qui peut déterminer la propriété des pièces;

Samenwerkingsakkoord tussen de Vlaamse Gemeenschap en de Franse Gemeenschap betreffende het beheer en de werking van de 'Nationale Plantentuin van België'

Gelet op de artikelen 12 1, § 1, eerste lid en 127, § 1 van de Grondwet;

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid de artikelen 4, 4°, 6*bis*, § 1, 12, 87, 88 en 92*bis*, § 1, eerste lid, §§ 5 en 6;

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid artikel 92*bis*, § 4*quinquies* ingevoegd bij de bijzondere wet van 13 juli 2001 houdende overdracht van diverse bevoegdheden aan de Gewesten en de Gemeenschappen;

Gelet op de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten, inzonderheid artikel 62*ter*, ingevoegd bij de bijzondere wet van 13 juli 2001 tot herfinanciering van de Gemeenschappen en uitbreiding van de fiscale bevoegdheden van de Gewesten;

Gelet op het akkoord van het overlegcomité, gegeven op 6 februari 2013;

Overwegende dat op 8 april 2013 tussen de Federale Staat en de Vlaamse Gemeenschap een bruikleenovereenkomst werd ondertekend waarbij het wetenschappelijk patrimonium van de Nationale Plantentuin in bruikleen wordt gegeven aan de Vlaamse Gemeenschap;

Overwegende dat de Wetenschappelijke Raad die bij de Nationale Plantentuin van België werd ingesteld met toepassing van artikel 7 van het koninklijk besluit van 20 april 1965 tot vaststelling van het organiek statuut van de federale wetenschappelijke instellingen, op 17 december 2012 een volledige inventaris van het wetenschappelijk patrimonium heeft goedgekeurd en een methode heeft vastgesteld op basis waarvan het eigendomsrecht van een stuk van het wetenschappelijk patrimonium kan vastgesteld worden;

La Communauté flamande, représentée par son Gouvernement, en la personne de M. Kris Peeters, Ministre-Président;

Et

La Communauté française, représentée par son Gouvernement, en la personne de M. Rudy Demotte, Ministre-Président;

Conviennent ce qui suit:

Article 1er. Le Jardin botanique national de Belgique, est transféré par l'Etat fédéral à la Communauté flamande.

La Communauté flamande détermine la forme juridique du Jardin botanique national de Belgique.

Cette forme juridique sera établie dans le respect du principe d'autonomie en matière de gestion et dans le respect des dispositions du présent accord de coopération.

Art. 2. Par dérogation à l'article premier, le patrimoine scientifique du Jardin botanique national de Belgique, visé à l'alinéa deux, reste la propriété de l'Etat fédéral.

Le patrimoine scientifique comprend l'herbier, les collections scientifiques (comprenant notamment les plantes vivantes sous verre et en plein air et la banque de graines) et la bibliothèque (comprenant notamment les livres, les périodiques, les archives, l'iconothèque, les tirages à part et la cartothèque), ainsi que la documentation y afférente.

La Communauté flamande acquiert la propriété des acquisitions et des extensions sur le patrimoine scientifique du Jardin botanique national, à l'exception des extensions ou des acquisitions financées par l'Etat fédéral ou par les autres entités fédérées.

Une convention de prêt peut être conclue entre l'Etat fédéral et la Communauté flamande, stipulant les conditions auxquelles le patrimoine scientifique est prêté à la Communauté flamande.

Sous réserve du vœu explicite du donataire, du légataire ou du testateur, les donations, legs ou héritages transmis au Jardin botanique national de Belgique après la date d'entrée en vigueur du présent accord de coopération deviennent la propriété de la Communauté flamande.

Les collections qui sont mises en dépôt par les institutions de la Communauté française après l'entrée en vigueur du présent accord de coopération et qui sont acceptées par le Jardin botanique, restent la propriété du déposant.

Art. 3. La Communauté flamande reprend les droits et devoirs de l'Etat fédéral sur le Jardin botanique national le jour de l'entrée en vigueur de l'accord de coopération, à l'exception de ceux qui concernent le patrimoine scientifique conformément aux dispositions de l'article 2, alinéa 1er.

Art. 4. Le Jardin botanique national de Belgique a pour missions :

- d'effectuer et d'encourager la recherche scientifique en botanique et en mycologie et ce, dans le contexte plus large de la recherche en biodiversité et en histoire des sciences;

- de conserver, gérer et valoriser des collections scientifiques, bien documentées, de plantes et de fungi (notamment plantes vivantes, graines, tissus végétaux, herbiers);

- d'assurer la fonction muséale, éducative et touristique dans un objectif de prise de conscience et de formation du public.

Art. 5. § 1er. Le Conseil d'administration du Jardin botanique national de Belgique est composé de neuf membres, dont cinq sont désignés par le Gouvernement flamand, deux par le Conseil scientifique visé à l'article 6, § 1er et deux, par le Gouvernement de la Communauté française.

Son secrétariat est assuré par le fonctionnaire dirigeant de l'institution qui assiste aux réunions avec voix consultative.

§ 2. Le Conseil d'administration veille au respect des missions dévolues au Jardin botanique national de Belgique, conformément à l'article 4.

Le Conseil d'administration peut être saisi à l'initiative de chacun de ses membres sur toute question relative à l'application du présent accord.

§ 3. Les décisions du Conseil d'administration relatives au soutien administratif et technique des chercheurs sont prises à la majorité spéciale de 7 membres sur 9.

De Vlaamse Gemeenschap, vertegenwoordigd door haar Regering, in de persoon van de heer Kris Peeters, Minister-President;

En

De Franse Gemeenschap, vertegenwoordigd door haar Regering, in de persoon van de heer Rudy Demotte, Minister-President;

Komen overeen wat volgt :

Artikel 1. De Nationale Plantentuin van België wordt door de Federale Staat overgedragen aan de Vlaamse Gemeenschap.

De Vlaamse Gemeenschap bepaalt de rechtsvorm van de Nationale Plantentuin van België.

Deze rechtsvorm dient het beginsel inzake autonomie van het beheer te huldigen en mag geen afbreuk doen aan de bepalingen van de hiernavolgende artikelen.

Art. 2. In afwijking van artikel 1, blijft het wetenschappelijke patrimonium van de Nationale Plantentuin van België, bedoeld in het tweede lid eigendom van de Federale Staat.

Het wetenschappelijke patrimonium omvat het herbarium, de wetenschappelijke verzamelingen (met name de levende planten onder glas en in openlucht en de zaadbank) en de bibliotheek (met name de boeken, tijdschriften, archieven, iconotheek, overdrukken en cartotheek) en de documentatie die bij dit alles hoort.

Bij de uitbreiding van en de verwerving van aanwinsten op het wetenschappelijke patrimonium verwerft de Vlaamse Gemeenschap hiervan de eigendom, met uitzondering van die uitbreiding of verwerving van aanwinsten die door de Federale Staat of door de andere gefedereerde entiteiten worden gefinancierd.

Tussen de Federale Staat en de Vlaams Gemeenschap kan een bruikleenovereenkomst worden afgesloten die de voorwaarden bepaalt waaronder het wetenschappelijk patrimonium in bruikleen wordt gegeven aan de Vlaamse Gemeenschap.

Onder voorbehoud van een uitdrukkelijke wilsuiting van de schenker, legataris of erflater, worden de schenkingen, legaten of erfenissen die na de inwerkingtreding van dit samenwerkingsakkoord worden gedaan aan de Nationale Plantentuin van België, eigendom van de Vlaamse Gemeenschap.

Collecties die na de inwerkingtreding van dit akkoord door instellingen van de Franse Gemeenschap in bewaring worden gegeven en door de Plantentuin worden aanvaard, blijven eigendom van de bewaargever

Art. 3. De Vlaamse Gemeenschap treedt op de dag van de inwerkingtreding van het samenwerkingsakkoord in de rechten en de plichten van de federale staat met betrekking tot de Nationale Plantentuin, met uitzondering van het wetenschappelijke patrimonium zoals bedoeld in artikel 2, eerste lid.

Art. 4. De Nationale Plantentuin van België heeft als opdracht :

- het wetenschappelijk onderzoek in de botanie en de mycologie te verrichten en te bevorderen en dit in een bredere context van onderzoek inzake biodiversiteit en de geschiedenis van de wetenschap;

- gedocumenteerde wetenschappelijke collecties van planten en fungi (met name levende planten, zaden, plantenweefsels, herbaria) te beheren, te bewaren en te valoriseren;

- een museale, educatieve en toeristische functie waar te nemen met het oog op de bewustwording en de vorming van het publiek.

Art. 5. § 1. De Raad van Bestuur van de Nationale Plantentuin van België bestaat uit negen leden, waarvan vijf leden worden aangeduid door de Vlaamse Regering, twee leden aangeduid worden door de Wetenschappelijke Raad, bedoeld in artikel 6, § 1 en twee leden worden aangeduid door de Franse Gemeenschapsregering.

Het secretariaat wordt waargenomen door de leidend ambtenaar van de instelling, die de vergaderingen bijwoont met raadgevende stem.

§ 2. De Raad van Bestuur staat in voor de uitoefening van de opdrachten die aan de Nationale Plantentuin van België overeenkomstig artikel 4 worden toegekend.

De Raad van Bestuur kan, op initiatief van elk van zijn leden, worden gevat over elke vraag die verband houdt met de toepassing van dit akkoord.

§ 3. Beslissingen van de Raad van Bestuur met betrekking tot de administratieve en technische omkadering van de wetenschappelijke onderzoekers behoeven een bijzondere meerderheid van minstens 7 leden op 9.

Art. 6. § 1er. La Communauté flamande s'engage à prévoir la forme juridique visée à l'article 1er, deuxième alinéa pour un Conseil scientifique composé comme suit:

a) des représentants désignés par les universités flamandes;

b) un nombre de représentants égal au *a)* désignés par les universités de la Communauté française;

c) des représentants désignés par et parmi les chercheurs scientifiques néerlandophones de l'institution;

d) un nombre de représentants égal au *c)* désignés par et parmi les chercheurs scientifiques de la Communauté française, visés à l'article 8, alinéa 1er;

e) des représentants internationaux qui sont cooptés par les représentants cités aux points *a), b), c)* et *d).*

Les représentants cités à l'alinéa précédent doivent être spécialisés ou actifs dans les matières citées à l'article 4.

La présidence du Conseil scientifique est exercée par périodes de deux années, par une personne désignée par les membres du conseil scientifique alternativement au sein des membres visés aux points *a)* et au sein de ceux visés au point *b).*

Le fonctionnaire dirigeant de l'Institution assure le secrétariat du Conseil scientifique avec voix consultative.

Le Conseil scientifique assiste le Conseil d'administration pour l'exécution scientifique de la mission du Jardin botanique telle que définie à l'article 4.

Le Conseil scientifique présente les programmes scientifiques, donne des avis lors du recrutement, de l'évaluation et de la promotion des chercheurs scientifiques, gère le patrimoine scientifique et en assure les modalités d'accès.

Le Conseil scientifique apporte des conseils sur les possibles recherches concernant le patrimoine historique d'un point de vue d'histoire de l'art et d'histoire des sciences.

Pour les rapports scientifiques qu'ils rédigent dans le cadre de l'exercice de leur mission, les chercheurs scientifiques disposent de la faculté d'utiliser le français, le néerlandais ou l'anglais.

§ 2. L'inventaire complet du patrimoine scientifique et la méthode d'identification du patrimoine scientifique déterminant la propriété des pièces, tels qu'approuvés le 17 décembre 2012 par l'actuel Conseil scientifique auprès du Jardin botanique national de Belgique, établi en application de l'article 7 de l'arrêté royal du 20 avril 1965 fixant le statut organique des établissements scientifiques fédéraux, sont joints en annexe 2 au présent accord de coopération.

Art. 7. Les membres du personnel qui, au moment de l'entrée en vigueur du présent accord de coopération, appartiennent au rôle linguistique néerlandais, sont transférés à la Communauté flamande. Ils relèvent de l'application du statut du personnel flamand.

Les membres du personnel qui, au moment de l'entrée en vigueur du présent accord de coopération, appartiennent au rôle linguistique français, sont transférés à la Communauté française. Ils relèvent de l'application du statut du personnel de la Communauté française.

Les membres du personnel visés à l'alinéa premier et deux, sont transférés dans leur grade ou un grade équivalent et en leur qualité.

Ils conservent au moins la rémunération et l'ancienneté qu'ils avaient ou auraient obtenues s'ils avaient continué à exercer dans leur service d'origine la fonction dont ils étaient titulaires au moment de leur transfert.

La situation pécuniaire de ces membres du personnel, résultant de l'application de leur nouveau statut ne peut pas être désavantageuse par rapport au règlement qui était d'application avant l'entrée en vigueur du présent accord.

Art. 8. Un nombre de chercheurs scientifiques de la Communauté française au moins égal au nombre de chercheurs scientifiques du rôle linguistique français au jour de l'entrée en vigueur du présent accord de coopération travaille sur le site et dans le cadre de l'Institution visée à l'article 1er, alinéa 2.

Art. 6. § 1. De Vlaamse Gemeenschap verbindt zich er toe om in de in artikel 1, tweede lid, bedoelde rechtsvorm te voorzien in een Wetenschappelijke Raad die is samengesteld als volgt:

a) vertegenwoordigers aangeduid door de Vlaamse universiteiten;

b) een als in *a)* gelijk aantal vertegenwoordigers aangeduid door de universiteiten van de Franse Gemeenschap;

c) vertegenwoordigers aangeduid door en uit de Nederlandstalige wetenschappelijke onderzoekers van de instelling;

d) een als in *c)* gelijk aantal vertegenwoordigers aangeduid door en uit de wetenschappelijke onderzoekers van de Franse Gemeenschap bedoeld in artikel 8, eerste lid;

e) internationale vertegenwoordigers die door de vertegenwoordigers vernoemd onder *a), b), c)* en *d)* worden gecoöpteerd.

De vertegenwoordigers vermeld in het vorige lid dienen deskundig of werkzaam te zijn in de aangelegenheden zoals vermeld in artikel 4.

Het voorzitterschap van de Wetenschappelijke Raad wordt uitgeoefend voor periodes van twee jaar, door een persoon die door de leden van de wetenschappelijke raad wordt aangeduid, alternerend onder de leden bedoeld in punt *a)* en de leden bedoeld in punt *b).*

De leidend ambtenaar van de instelling neemt het secretariaat van de Wetenschappelijke raad met raadgevende stem waar.

De Wetenschappelijke Raad staat de Raad van Bestuur bij voor de wetenschappelijke invulling van de opdracht van de Plantentuin zoals vervat in artikel 4.

De Wetenschappelijke Raad stelt de wetenschappelijke programma's voor, geeft advies bij de rekrutering, evaluatie en promotie van wetenschappelijke onderzoekers, beheert het wetenschappelijke patrimonium en verzekert er de toegangsmodaliteiten van.

De Wetenschappelijke raad verleent advies over het mogelijk onderzoek naar het historisch erfgoed op het vlak van de kunstgeschiedenis en de geschiedenis der wetenschappen.

Voor de wetenschappelijke verslagen die zij opstellen in het kader van de uitoefening van hun opdracht, kunnen de wetenschappelijke onderzoekers het Nederlands, het Frans of het Engels te gebruiken.

§ 2. De volledige inventaris van het wetenschappelijk patrimonium en de identificatiemethode die toelaat het eigendomsrecht van een stuk van het wetenschappelijk patrimonium vast te stellen, zoals op 17 december 2012 goedgekeurd door de huidige Wetenschappelijke Raad bij de Nationale Plantentuin van België, die is ingesteld met toepassing van artikel 7 van het koninklijk besluit van 20 april 1965 tot vaststelling van het organiek statuut van de federale wetenschappelijke instellingen, worden als bijlage 2 aan dit samenwerkingsakkoord toegevoegd.

Art. 7. De personeelsleden die op het ogenblik van de inwerkingtreding van dit samenwerkingsakkoord behoren tot de Nederlandse taalrol, worden overgedragen naar de Vlaamse Gemeenschap. Zij vallen onder de toepassing van het Vlaams personeelsstatuut.

De personeelsleden die op het ogenblik van de inwerkingtreding van dit samenwerkingsakkoord behoren tot de Franse taalrol, worden overgedragen naar de Franse Gemeenschap. Zij vallen onder de toepassing van het statuut dat van toepassing is op het personeel van de Franse Gemeenschap.

De overgang van de in het eerste en tweede lid genoemde personeelsleden geschiedt met hun graad of een gelijkwaardige graad en in hun hoedanigheid.

Zij behouden tenminste de bezoldiging en de anciënniteit die zij hadden of zouden verkregen hebben indien zij in hun dienst van herkomst het ambt hadden blijven uitoefenen dat zij bij hun overplaatsing bekleedden.

De financiële regeling die voortvloeit uit de toepassing van hun nieuwe statuut kan voor deze personeelsleden niet nadeliger zijn dan de regeling die op hen van toepassing was vóór de inwerkingtreding van dit samenwerkingsakkoord.

Art. 8. Een aantal wetenschappelijke onderzoekers van de Franse Gemeenschap dat ten minste gelijk is aan het aantal wetenschappelijke onderzoekers van de Franse taalrol op de dag van de inwerkingtreding van het samenwerkingsakkoord, werkt op de site en binnen het kader van de in artikel 1, tweede lid, bedoelde instelling.

Pour l'application du présent accord, on entend par « chercheur scientifique » l'ensemble du personnel de niveau A (ou 1) et SW et du personnel de niveau B (ou 2+).

Le personnel administratif et technique (niveaux C et D) n'est pas considéré comme chercheur scientifique.

Les chercheurs visés à l'alinéa premier sont sous l'autorité administrative d'un directeur de la Communauté française qui travaille sur le site du Jardin Botanique et sous l'autorité fonctionnelle de la direction de l'Institution.

Art. 9. Les membres du personnel administratif et technique (niveaux C et D) du Jardin botanique national de Belgique qui sont transférés à la Communauté française en application de l'article 7, travaillent sur le site du Jardin Botanique, sous l'autorité administrative du directeur visé à l'article 8 et sous l'autorité fonctionnelle de la direction de l'Institution.

A la cessation de leur carrière, ces membres du personnel sont remplacés par des membres du personnel néerlandophones.

Par mesure transitoire, au cours de la période durant laquelle ces membres du personnel administratif et technique sont actifs au Jardin botanique, un membre du personnel apte assiste ces membres du personnel pour la gestion administrative quotidienne en néerlandais.

Art. 10. En vue de l'application de l'article 62*ter* de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, il est disposé que les membres du personnel ayant obtenu leur mobilité au sein des services de l'autorité fédérale avant l'entrée en vigueur du présent accord de coopération ne seront pas considérés comme des membres du personnel effectif au sens de l'article 62*ter* susmentionné.

Un organigramme de l'ensemble du personnel en fonction au sein du Jardin botanique national au jour de la signature du présent accord de coopération et permettant d'identifier le rôle linguistique de chaque membre du personnel est joint en annexe 3 au présent accord et les montants attribués aux Communautés en application de l'article 62*ter* sont calculés sur sa base.

Le Jardin botanique et le Ministère de la Communauté française peuvent définir dans un protocole des modalités pratiques de collaboration entre leurs personnels respectifs.

Art. 11. La rémunération et tout avantage pécuniaire y lié pour les membres du personnel de la Communauté française, y compris les chercheurs scientifiques, sont à charge du budget de la Communauté française.

La Communauté flamande garantit un soutien administratif et technique effectif et identique de tous les chercheurs scientifiques.

Lorsqu'un membre du personnel de la Communauté française est promoteur scientifique d'un contrat de recherche extérieur, ce contrat est enregistré, pour le reporting' scientifique, à la fois auprès d'une institution scientifique ou universitaire de la Communauté française et auprès du Jardin.

Les moyens qui sont rendus disponibles auprès de la Communauté française suite au départ de membres du personnel administratif et technique, ne peuvent être utilisés qu'au bénéfice de l'institution, visée à l'article 1er, deuxième alinéa, et ses missions scientifiques.

Art. 12. L'accès aux infrastructures du Jardin botanique dans le cadre de la recherche scientifique est au moins gratuit pour quiconque fait partie d'un institut de recherche agréé par une université belge ou étrangère, un institut de recherche flamand, wallon ou de région bruxelloise ou par l'autorité flamande, ou quiconque est agréé à cet effet par le Conseil scientifique.

Art. 13. Les conditions d'accès au Domaine et aux services du Jardin botanique national de Belgique sont réglées de manière identique pour l'ensemble du public sans aucune distinction d'aucune sorte à l'exception des personnes visées à l'article 12.

Voor de toepassing van dit akkoord verstaat men onder « wetenschappelijk onderzoeker » alle personeelsleden van niveau A (of 1) en SW en alle personeelsleden van niveau B (of 2+).

Het administratief en technisch personeel (niveau C en D) wordt niet als wetenschappelijk onderzoeker beschouwd.

De in het eerste lid bedoelde onderzoekers staan onder het administratieve gezag van een directeur van de Franse Gemeenschap die op de site van de Plantentuin tewerkgesteld is, en onder het functionele gezag van de directie van de instelling.

Art. 9. Het administratief en technisch personeel (niveau C en D) van de Nationale Plantentuin van België dat in toepassing van artikel 7 wordt overgedragen naar de Franse Gemeenschap, wordt tewerkgesteld op de site van de Plantentuin onder het administratieve gezag van de in artikel 8 bedoelde directeur en onder het functionele gezag van de directie van de instelling.

Deze personeelsleden worden bij de beëindiging van hun loopbaan enkel vervangen door Nederlandstalige personeelsleden.

Bij wijze van overgangsmaatregel staat, tijdens de periode waarin dit administratief en technisch personeel werkzaam is in de Plantentuin, een bekwaam personeelslid deze personeelsleden bij voor het dagelijkse administratieve beheer in het Nederlands.

Art. 10. Met het oog op de toepassing van artikel 62*ter* van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten, wordt bepaald dat de personeelsleden die hun mobiliteit binnen de diensten van de federale overheid verkregen hebben vóór de inwerkingtreding van dit samenwerkingsakkoord, niet beschouwd zullen worden als effectieve personeelsleden in de zin van het voormelde artikel 62*ter*.

Een organigram met alle personeelsleden in dienst bij de Nationale Plantentuin op de dag van ondertekening van dit samenwerkingsakkoord en aan de hand waarvan de taalrol van elk personeelslid kan worden geïdentificeerd, is als bijlage 3 bij dit akkoord gevoegd en de bedragen die aan de Gemeenschappen worden toegekend in toepassing van artikel 62*ter* worden op basis daarvan berekend.

De Plantentuin en het Ministerie van de Franse Gemeenschap kunnen in een protocol onderlinge praktische afspraken maken over de samenwerking tussen hun respectieve personeelsleden.

Art. 11. De bezoldiging en elk daarmee verband houdend geldelijk voordeel voor de personeelsleden van de Franse Gemeenschap, met inbegrip van de wetenschappelijke onderzoekers, vallen ten laste van de begroting van de Franse Gemeenschap.

De Vlaamse Gemeenschap waarborgt een daadwerkelijke en gelijke administratieve en technische ondersteuning van alle wetenschappelijke onderzoekers.

Wanneer een personeelslid van de Franse Gemeenschap wetenschappelijk promotor is van een extern onderzoekscontract, wordt dit contract met het oog op de wetenschappelijke rapportage zowel bij een wetenschappelijke of universitaire instelling van de Franse Gemeenschap als bij de Plantentuin geregistreerd.

De middelen die vrij beschikbaar komen bij de Franse gemeenschap als gevolg van het vertrek van administratief en technisch personeel kunnen enkel aangewend worden ten bate van de instelling, bedoeld in artikel 1, tweede lid, en haar wetenschappelijke opdrachten.

Art. 12. De toegang tot de infrastructuur in het kader van het wetenschappelijk onderzoek is kosteloos voor eenieder die tot een door een Belgische of buitenlandse universiteit, Vlaamse, Waalse of Brusselse gewestelijke onderzoeksinstelling of tot een door de Vlaamse overheid erkende onderzoeksinstelling behoort of daartoe erkend is door de Wetenschappelijke Raad.

Art. 13. De voorwaarden inzake toegankelijkheid tot het Domein en de diensten van de Nationale Plantentuin van België worden voor eenieder van het publiek op gelijke wijze gereglementeerd, zonder enige vorm van onderscheid, met uitzondering van de personen bedoeld in artikel 12.

Art. 14. Les conflits relatifs à l'interprétation ou l'exécution du présent accord de coopération sont réglés par le collège juridictionnel visé à l'article 92*bis*, § 5 de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles.

La Communauté flamande et la Communauté française seront représentées par leur Gouvernement respectif, en la personne de leurs ministres-présidents.

Les frais de fonctionnement du collège juridictionnel sont à charge des parties, chacune pour la moitié.

Les dispositions de la loi du 23 janvier 1989 sur le collège juridictionnel visé à l'article 92*bis*, § 5 et § 6, et l'article 94, § 3 de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles sont d'application.

Art. 15. Le présent accord de coopération est conclu pour une durée indéterminée.

Art. 16. Le présent accord de coopération entre en vigueur à la date à laquelle les décrets d'assentiment des parties signataires sont sanctionnés par les Gouvernements concernés.

Bruxelles, le 17 mai 2013.

Pour la Communauté flamande :

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
K. PEETERS

Pour la Communauté française :

Le Ministre-Président de la Communauté française,
R. DEMOTTE

Art. 14. De geschillen die met betrekking tot de uitlegging of de uitvoering van onderhavig samenwerkingsakkoord rijzen, worden beslecht door het rechtscollege bedoeld in artikel 92*bis*, § 5 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen.

Alsdan zullen de Vlaamse en de Franse Gemeenschap vertegenwoordigd zijn door hun respectieve Regeringen, in de persoon van hun ministers-presidenten.

De werkingskosten van het rechtscollege worden door elke partij, ieder voor de helft, gedragen.

De bepalingen van de wet van 23 januari 1989 op het rechtscollege bedoeld bij artikel 92*bis*, § 5 en § 6, en artikel 94, § 3 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen zijn van toepassing.

Art. 15. Dit samenwerkingsakkoord wordt voor onbepaalde duur gesloten.

Art. 16. Dit samenwerkingsakkoord treedt in werking op de dag waarop de instemmingsdecreten van de ondertekenende partijen door de betrokken Regeringen zijn bekrachtigd.

Brussel, 17 mei 2013.

Voor de Vlaamse Gemeenschap :

De Minister-President van de Vlaamse Regering,
K. PEETERS

Voor de Franse Gemeenschap :

De Minister-President van de Franse Gemeenschapsregering,
R. DEMOTTE

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C − 2013/29406]

20 JUNI 2013. — Decreet houdende instemming met het samenwerkingsakkoord tussen de Vlaamse Gemeenschap en de Franse Gemeenschap betreffende het beheer en de werking van de « Nationale Plantentuin van België »

Het Parlement van de Franse Gemeenschap heeft aangenomen, en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Instemming wordt verleend met het samenwerkingsakkoord van 17 mei 2013 tussen de Vlaamse Gemeenschap en de Franse Gemeenschap betreffende het beheer en de werking van de « Nationale Plantentuin van België ».

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 20 juni 2013.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Vicepresident en Minister van Kind, Onderzoek en Ambtenarenzaken,
J.-M. NOLLET

De Vicepresident en Minister van Begroting, Financiën en Sport,
A. ANTOINE

De Vicepresident en Minister van Hoger Onderwijs,
J.-Cl. MARCOURT

De Minister van Jeugd,
Mevr. E. HUYTEBROECK

De Minister van Cultuur, Audiovisuele Sector, Gezondheid en Gelijke Kansen,
Mevr. F. LAANAN

De Minister van Leerplichtonderwijs en van Onderwijs voor Sociale Promotie,
Mevr. M.-D. SIMONET

Nota

Zitting 2012-2013
Stukken van het Parlement. — Ontwerp van decreet, nr. 485-1.- Verslag nr. 485-2.
Integraal verslag. — Bespreking en aanneming. Vergadering van 19 juni 2013.

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C − 2013/29404]

6 JUIN 2013. — Décret modifiant le décret du 14 juillet 1997 portant organisation de la promotion de la santé. — Erratum

Dans le Décret du 6 juin 2013 modifiant le décret du 14 juillet 1997 portant organisation de la promotion de la santé publié au *Moniteur belge* du 25 juin 2013 à la page 40390, il y a lieu de lire à l'article 4 : « A l'article 20 du décret du 14 juillet 1997 » en lieu et place de « A l'article 21 du décret du 14 juillet 1997 ».

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C − 2013/29404]

6 JUNI 2013. — Decreet houdende wijziging van het decreet van 14 juli 1997 houdende organisatie van de gezondheidspromotie in de Franse Gemeenschap. — Erratum

In het decreet van 6 juni 2013 houdende wijziging van het decreet van 14 juli 1997 houdende organisatie van de gezondheidspromotie in de Franse Gemeenschap, bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 25 juni 2013, dient op bladzijde 40391, bij artikel 4, gelezen te worden : « In artikel 20 van het decreet van 14 juli 1997 » in plaats van « In artikel 21 van het decreet van 14 juli 1997 ».

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C − 2013/29403]

8 MAI 2013. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française relatif au fonctionnement de la Commission de déontologie de l'aide à la jeunesse visée à l'article 4*bis* du décret du 4 mars 1991 relatif à l'aide à la jeunesse

Le gouvernement de la Communauté française,

Vu l'article 4*bis* du décret du 4 mars 1991 relatif à l'aide à la jeunesse, inséré par le décret du 19 mai 2004 et remplacé par le décret du 29 novembre 2012;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 15 mai 1997 fixant le code de déontologie de l'aide à la jeunesse et instituant la commission de déontologie de l'aide à la jeunesse;

Vu l'avis n° 116 du Conseil communautaire de l'aide à la jeunesse, donné le 8 novembre 2012;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 25 janvier 2013;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 21 février 2013;

Vu l'avis 52.970/4 du Conseil d'Etat, donné le 27 mars 2013 en application de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre de la Jeunesse;

Après délibération,

Arrête :

Article 1er. Les membres de la Commission de déontologie visée à l'article 4*bis* du décret du 4 mars 1991 relatif à l'aide à la jeunesse, ci-après dénommée « la Commission », sont réputés démissionnaires s'ils n'ont pas été présents sans motif légitime à un tiers des séances au cours d'une même année civile. En cas de contestation motivée du démissionnaire, la Commission peut exceptionnellement déroger à cette disposition si deux tiers de ses membres y consentent.

Art. 2. Pour les demandes d'avis relatifs aux questions de déontologie en matière d'aide à la jeunesse et aux litiges résultant de l'application du code de déontologie visés à l'alinéa 2 du § 1er de l'article 4*bis* du décret, le secrétariat de la Commission accuse réception de la demande et la transmet au Président ainsi qu'aux membres dans les plus brefs délais.

Dans tous les cas, la Commission rend son avis après avoir pris toutes les informations qu'elle estime nécessaires et avoir entendu les personnes ou le service concernés.

Art. 3. La Commission veille à ce que les avis ne comportent aucune mention permettant d'identifier les bénéficiaires de l'aide ainsi qu'aucune mention du nom des personnes physiques ou services agréés qui apportent leur concours à l'exécution des décisions individuelles des autorités communautaires ou judiciaires.

Art. 4. La Commission dispose d'un site internet doté d'outils de recherche adéquats pour la publication de ses avis.

Art. 5. A l'exception des agents du ministère de la Communauté française, les membres de la Commission ont droit à un jeton de présence pour la participation aux séances de travail, dont le montant est fixé à 25 euros.

Les jetons de présence couvrent les travaux accessoires aux séances.

Art. 6. Les membres de la Commission ont droit au remboursement des frais de parcours et de séjour dans les conditions et suivant les taux fixés par la réglementation applicable aux membres du personnel de la Communauté française.

Pour l'application du précédent alinéa, ils sont assimilés aux membres du personnel du même ministère titulaires d'un grade classé au rang 13.

Art. 7. Les membres de la Commission sont autorisés à faire usage de leur véhicule personnel pour les déplacements nécessités par les activités de la Commission. Ils bénéficient d'une indemnité égale au montant qui aurait été déboursé par la Communauté française en cas d'utilisation des transports en commun.

Art. 8. La Communauté française n'assume pas la couverture des risques résultant de l'utilisation, par les membres, de leur véhicule personnel.

Art. 9. Les articles 2 à 14 de l'arrêté du gouvernement de la Communauté française du 15 mai 1997 fixant le code de déontologie de l'aide à la jeunesse et instituant la Commission de déontologie de l'aide à la jeunesse sont abrogés.

Art. 10. Le Ministre qui a l'Aide à la jeunesse dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 8 mai 2013.

Par le Gouvernement de la Communauté française :

La Ministre de la Jeunesse,
Mme E. HUYTEBROECK

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C − 2013/29403]

8 MEI 2013. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap betreffende de werking van de Commissie voor advies inzake ethische gedragsregels voor hulpverlening aan de jeugd bedoeld in artikel 4*bis* van het decreet van 4 maart 1991 inzake hulpverlening aan de jeugd

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op artikel 4*bis* van het decreet van 4 maart 1991 inzake hulpverlening aan de jeugd, ingevoegd bij het decreet van 19 mei 2004 en vervangen bij het decreet van 29 november 2012;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 15 mei 1997 tot vaststelling van de ethische gedragsregels inzake hulpverlening aan de jeugd en tot instelling van de Commissie voor advies inzake ethische gedragsregels voor de hulpverlening aan de jeugd;

Gelet op het advies nr. 116 van de Gemeenschapsraad voor hulpverlening aan de jeugd, gegeven op 8 november 2012;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 25 januari 2013;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 21 februari 2013;

Gelet op het advies 52.970/4 van de Raad van State, gegeven op 27 maart 2013 met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Jeugd;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De leden van de Commissie voor advies inzake ethische gedragsregels bedoeld in artikel 4*bis* van het decreet van 4 maart 1991 inzake hulpverlening aan de jeugd, hierna « de Commissie » genoemd, worden als ontslagnemend geacht als ze niet aanwezig zijn zonder gegronde redenen op één derde van de vergaderingen tijdens eenzelfde kalenderjaar. In geval van gemotiveerde betwisting van het ontslagnemend lid kan de Commissie uitzonderlijk afwijken van deze bepaling als twee derde van zijn leden hiermee instemt.

Art. 2. Voor de aanvragen om adviezen betreffende de vragen over de ethische gedragsregels inzake hulpverlening aan de jeugd en de geschillen voortvloeiend uit de toepassing van de ethische gedragsregels bedoeld in het tweede lid van § 1 van artikel 4*bis* van het decreet, neemt het secretariaat van de Commissie ontvangst van de aanvraag en bezorgt ze zo vlug mogelijk aan de Voorzitter alsook aan de leden.

In elk geval brengt de Commissie haar advies uit na alle informatie te hebben ingewonnen die ze nodig acht en na de betrokken personen of de betrokken dienst te hebben gehoord.

Art. 3. De Commissie zorgt ervoor dat de adviezen geen enkele vermelding bevatten waardoor de hulpgerechtigden geïdentificeerd kunnen worden, alsook geen enkele melding van de naam van de natuurlijke personen of erkende diensten die bijdragen tot de uitvoering van individuele beslissingen van de gemeenschaps- of rechterlijke overheden.

Art. 4. De Commissie beschikt over een website met aangepaste zoekinstrumenten voor de bekendmaking van haar adviezen.

Art. 5. Met uitzondering van de ambtenaren van het Ministerie van de Franse Gemeenschap hebben de leden van de Commissie recht op een presentiegeld voor de deelname aan de werkvergaderingen waarvan het bedrag op 25 euro vastgesteld wordt.

Het presentiegeld dekt de werkzaamheden naast de zittingen.

Art. 6. De leden van de Commissie hebben recht op de terugbetaling van de verplaatsings- en verblijfkosten binnen de voorwaarden en volgens het tarief vastgelegd door de van toepassing

zijnde reglementering op de personeelsleden van de Franse Gemeenschap.

Voor de toepassing van het vorige lid worden ze daartoe gelijkgesteld met de personeelsleden van hetzelfde ministerie die houder zijn van een graad van rang 13.

Art. 7. De leden van de Commissie mogen hun eigen voertuig gebruiken voor de verplaatsingen die nodig zijn voor de werkzaamheden van de Commissie. Ze komen in aanmerking voor een vergoeding die gelijk is aan het bedrag dat de Franse Gemeenschap zou hebben betaald bij het gebruik van het openbaar vervoer.

Art. 8. De Franse Gemeenschap staat niet in voor de dekking van de risico's gebonden aan het gebruik door de leden van een eigen voertuig.

Art. 9. De artikelen 2 tot 14 van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 15 mei 1997 tot vaststelling van de ethische gedragsregels inzake hulpverlening aan de jeugd en tot instelling van de Commissie voor advies inzake ethische gedragsregels voor de hulpverlening aan de jeugd, worden opgeheven.

Art. 10. De Minister van Hulpverlening aan de Jeugd is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 8 mei 2013.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Jeugd,
Mevr. E. HUYTEBROECK

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C − 2013/29367]

16 MAI 2013. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française fixant les listes des indicateurs permettant au Gouvernement d'autoriser plusieurs établissements à se restructurer ou à octroyer des dérogations à l'implantation des degrés d'observations autonomes, aux délocalisations, aux normes de maintien d'établissement, ainsi qu'aux normes de maintien par année, degré et option

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 29 juillet 1992 portant organisation de l'enseignement secondaire de plein exercice, notamment les articles 5*sexies*, alinéa 2;

Vu le décret du 27 octobre 1994 organisant la concertation pour l'enseignement secondaire, notamment les articles 6 et 7;

Vu l'avis du Conseil général de concertation pour l'enseignement secondaire rendu le 17 novembre 2011;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 27 mars 2012;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 19 avril 2012;

Vu le protocole de négociation du Comité de négociation des organes de représentation et de coordination des pouvoirs organisateurs de l'enseignement et des centres psycho-médico-sociaux subventionnés, conclu en date du 18 octobre 2012;

Vu le protocole de négociation syndicale au sein du Comité de négociation de secteur IX Enseignement, du Comité des services publics locaux et provinciaux – section II, et du Comité de négociation pour les statuts des personnels de l'enseignement libre subventionné, réunis conjointement, conclu en date du 18 octobre 2012;

Vu l'avis n° 52.828/2 du Conseil d'Etat, donné le 27 février 2013 en application de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Considérant qu'il est important d'améliorer la précision des critères permettant au Gouvernement d'autoriser plusieurs établissements à se restructurer ou d'octroyer ou de refuser les dérogations demandées par les établissements en matière d'implantation des Degrés d'Observations autonomes (DOA) ou de délocalisation de l'offre d'enseignement, ou par ceux qui ne satisfont pas à la date de référence aux normes d'établissement ou aux normes de degré, de cycle, de section ou d'option;

Sur proposition de la Ministre de l'Enseignement obligatoire et de Promotion sociale;

Après délibération,

Arrête :

Article 1er. La liste des indicateurs permettant d'autoriser plusieurs établissements à se restructurer, conformément à l'article 5*quater*, § 1er, du décret du 29 juillet 1992 portant organisation de l'enseignement secondaire de plein exercice, est fixée à l'annexe Ire.

Art. 2. La liste des indicateurs permettant d'octroyer des dérogations en matière d'implantation du 1er Degré d'Observation autonome, conformément à l'article 5*quater*, § 1er , du décret du 29 juillet 1992 portant organisation de l'enseignement secondaire de plein exercice, est fixée à l'annexe II.

Art. 3. La liste des indicateurs permettant d'autoriser un établissement à délocaliser un degré, une année ou une option dans un autre établissement, conformément à l'article 5*quater*, § 2, du décret du 29 juillet 1992 portant organisation de l'enseignement secondaire de plein exercice, est fixée à l'annexe III.

Art. 4. La liste des indicateurs permettant de déroger à l'obligation de fermeture d'établissements, conformément à l'article 5*quinquies* du décret du 29 juillet 1992 portant organisation de l'enseignement secondaire de plein exercice, est fixée à l'annexe IV.

Art. 5. La liste des indicateurs permettant de déroger aux normes de maintien d'option, d'année et de degré dans un établissement, ainsi qu'aux normes de maintien d'option, d'année, de degré dans un établissement en encadrement différencié conformément à l'article 19, § 2 et 3, du décret du 29 juillet 1992 portant organisation de l'enseignement secondaire de plein exercice, est fixée en annexe V.

Art. 6. Le présent arrêté produit ses effets à partir du 1er septembre 2011 et jusqu'au 31 août 2016, au plus tard.

Bruxelles, le 16 mai 2013.

La Ministre de l'Enseignement obligatoire et de Promotion sociale,
Mme M.-D. SIMONET

Annexe I^re

Indicateurs permettant au Gouvernement d'autoriser plusieurs établissements à se restructurer, conformément aux dispositions de l'article 5*quater*, § 1^er du Décret du 29 juillet 1992 portant organisation de l'enseignement secondaire de plein exercice

Critères du décret (article 5*sexies*)	Indicateurs
A. L'évolution de la population scolaire totale, par degré ou par option	A1. La restructuration permet d'avoir une population scolaire assurant une garantie de viabilité dans l'(les) établissement(s) restructuré(s).
B. Les spécificités des projets pédagogiques et éducatifs de l'établissement concerné	B1. La restructuration permet de sauvegarder un projet éducatif et pédagogique particulier.
C. L'offre d'enseignement au sein de la zone dans laquelle se trouve celui-ci	C1. La restructuration ne modifie pas l'offre globale dans la zone ou dans les zones concernées, en cas de restructuration d'établissements appartenant à des zones contiguës.

Les deux premiers indicateurs (A1 et B1) ne sont pas cumulatifs.

Par contre, l'indicateur C1 est une condition nécessaire mais non suffisante à l'octroi de la dérogation.

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 16 mai 2013 fixant les listes des indicateurs permettant au Gouvernement d'autoriser plusieurs établissements à se restructurer ou à octroyer des dérogations à l'implantation des Degrés d'Observations autonomes, aux délocalisations, aux normes de maintien d'établissement, ainsi qu'aux normes de maintien par année, degré et option.

La Ministre de l'Enseignement obligatoire et de Promotion sociale,

Mme M.-D. SIMONET

Annexe II

Indicateurs permettant au Gouvernement d'octroyer des dérogations en matière d'implantation du 1^er degré, conformément aux dispositions de l'article 5*quater*, § 1^er du Décret du 29 juillet 1992 portant organisation de l'enseignement secondaire de plein exercice

Critères du décret (article 5*sexies*)	Indicateurs
A. L'évolution de la population scolaire totale, par degré ou par option	A1. La restructuration permet d'avoir une population scolaire assurant une garantie de viabilité dans l'(les) établissement(s) restructuré(s).
B. Les spécificités des projets pédagogiques et éducatifs de l'établissement concerné	B1. La restructuration permet de sauvegarder un projet éducatif et pédagogique particulier. B2. Le projet de DOA correspond aux finalités telles qu'exprimées dans les commentaires du décret du 19 juillet 2011.
C. L'offre d'enseignement au sein de la zone dans laquelle se trouve celui-ci	C1. La restructuration ne modifie pas l'offre globale dans la zone ou dans les zones concernées, en cas de restructuration d'établissements appartenant à des zones contiguës.

Les indicateurs A1 et B1 ne sont pas cumulatifs.

Par contre, les critères B2 et C1 sont des conditions nécessaires mais non suffisantes à la dérogation.

Critères du décret (article 5*quater*, § 1^er)	Indicateurs
A. L'éloignement	A1-B1. La distance entre les 2 implantations est telle qu'il n'est pas possible de regrouper le DOA sur l'une d'elles, notamment en raison de la durée de déplacement qui serait imposée aux élèves.
B. Les transport	
C. La configuration des bâtiments	C1. Aucune des implantations concernées ne permet d'accueillir dans des conditions normales l'ensemble des élèves du DOA. C2. La configuration des bâtiments permet d'isoler les élèves du DOA dans un ou plusieurs bâtiments même si un établissement organise un 2^e et/ou 3^e degré dans un bâtiment voisin.

Les indicateurs A1-B1 d'une part et C1 d'autre part ne sont pas cumulatifs.

Par contre, l'indicateur C2 est une condition nécessaire mais non suffisante à l'octroi de la dérogation.

Annexe II (Suite) - Indicateurs permettant au Gouvernement d'octroyer des dérogations en matière d'implantation du 1^er degré, conformément aux dispositions de l'article 5*quater*, § 1^er du Décret du 29 juillet 1992 portant organisation de l'enseignement secondaire de plein exercice

L'indicateur C1 mérite d'être illustré par un exemple : si deux établissements de 600 élèves (200 élèves par degré dans chaque établissement) décident de se restructurer en créant un DOA, il sera possible de regrouper les élèves du DOA dans une implantation (400 élèves) mais impossible de regrouper les autres élèves dans l'autre implantation (800 élèves).

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 16 mai 2013 fixant les listes des indicateurs permettant au Gouvernement d'autoriser plusieurs établissements à se restructurer ou à octroyer des dérogations à l'implantation des Degrés d'Observations autonomes, aux délocalisations, aux normes de maintien d'établissement, ainsi qu'aux normes de maintien par année, degré et option.

La Ministre de l'Enseignement obligatoire et de Promotion sociale,
Mme M.-D. SIMONET

Annexe III

Indicateurs permettant au Gouvernement d'autoriser un établissement à délocaliser un degré, une année ou une option dans un autre établissement conformément aux dispositions de l'article 5*quater*, § 2 du Décret du 29 juillet 1992 portant organisation de l'enseignement secondaire de plein exercice

Critères du décret (article 5*sexies)*	Indicateurs
A. L'évolution de la population scolaire totale, par degré ou par option	A1. Il y a un manque de place en raison de l'évolution du nombre d'élèves.
B. Les spécificités des projets pédagogiques et éducatifs de l'établissement concerné	B1. La dérogation permet de sauvegarder un projet éducatif et pédagogique particulier.
C. L'offre d'enseignement au sein de la zone dans laquelle se trouve celui-ci	C1. L'établissement peut bénéficier d'un équipement plus adéquat dans un autre établissement. C2. Des circonstances particulières (travaux, problèmes de sécurité,…) justifient la délocalisation.

Les indicateurs ne sont pas cumulatifs.

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 16 mai 2013 fixant les listes des indicateurs permettant au Gouvernement d'autoriser plusieurs établissements à se restructurer ou à octroyer des dérogations à l'implantation des Degrés d'Observations autonomes, aux délocalisations, aux normes de maintien d'établissement, ainsi qu'aux normes de maintien par année, degré et option.

La Ministre de l'Enseignement obligatoire et de Promotion sociale,
Mme M.-D. SIMONET

Annexe IV

Indicateurs permettant au Gouvernement de déroger à l'obligation de fermeture d'établissements, conformément aux dispositions de l'article 5*quinquies* du Décret du 29 juillet 1992 portant organisation de l'enseignement secondaire de plein exercice

Critères du décret (article 5*sexies*)	Indicateurs
A. L'évolution de la population scolaire totale, par degré ou par option	A1. L'évolution de la population est positive et permet d'espérer un « rattrapage » de la norme, la population actuelle atteignant au minimum 90% de la norme. A2. La fusion ou la restructuration envisagée est retardée au 1er septembre suivant en raison de circonstances exceptionnelles.
B. Les spécificités des projets pédagogiques et éducatifs de l'établissement concerné	B1. L'établissement est seul de son genre dans la zone à proposer tel ou tel projet pédagogique ou éducatif.
C. L'offre d'enseignement au sein de la zone dans laquelle se trouve celui-ci	C1. Il n'existe pas de possibilité de fusion ou de restructuration dans la zone ou à une distance raisonnable.

Les indicateurs ne sont pas cumulatifs.

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 16 mai 2013 fixant les listes des indicateurs permettant au Gouvernement d'autoriser plusieurs établissements à se restructurer ou à octroyer des dérogations à l'implantation des Degrés d'Observations autonomes, aux délocalisations, aux normes de maintien d'établissement, ainsi qu'aux normes de maintien par année, degré et option.

La Ministre de l'Enseignement obligatoire et de Promotion sociale,
Mme M.-D. SIMONET

Annexe V

Indicateurs permettant au Gouvernement de déroger aux normes de maintien d'option, d'année, de degré, ainsi qu'aux normes de maintien d'option, d'année, de degré dans un établissement en encadrement différencié conformément aux dispositions de l'article 19, § § 2 et 3 du Décret du 29 juillet 1992 portant organisation de l'enseignement secondaire de plein exercice.

Critères du décret (article 5*sexies*)	Indicateurs
A. L'évolution de la population scolaire totale, par degré ou par option	A1. Premières ou deuxièmes demandes (A) A2. Contrainte de la « double norme » (cas d'une option unique dans un degré qui atteint la norme option et pas la norme degré) (A) A3. Population dans l'établissement suffisante pour alimenter l'option, l'année ou le degré l'année suivante A4. L'établissement est engagé dans un processus identifié de restructuration ou de fusion
B. Les spécificités des projets pédagogiques et éducatifs de l'établissement concerné	B1. L'option, l'année, le degré est organisé dans une implantation qui bénéficie de l'encadrement différencié (article 19, § 3) B2. Maintien de degrés de transition pour favoriser la mixité scolaire et/ou sociale (article 19, § 3)
C. L'offre d'enseignement au sein de la zone dans laquelle se trouve celui-ci	C1. Option unique dans la zone et dans le caractère (A) C2. Caractère très particulier d'options organisées en nombre réduit d'exemplaires C3. Option pour laquelle il y a de l'emploi, mais pas assez d'élèves (métiers en pénurie, en tension, en demande définis notamment sur base des analyses menées par l'IPIEQ) (A) C4. Option pour laquelle des incitants ont été proposés par l'IPIEQ (A)

Les indicateurs suivis de la lettre (A) entrainent la délivrance automatique de la dérogation, les autres font l'objet d'une analyse au cas par cas.

Les indicateurs ne sont pas cumulatifs.

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 16 mai 2013 fixant les listes des indicateurs permettant au Gouvernement d'autoriser plusieurs établissements à se restructurer ou à octroyer des dérogations à l'implantation des Degrés d'Observations autonomes, aux délocalisations aux normes de maintien d'établissement, ainsi qu'aux normes de maintien par année, degré et option.

La Ministre de l'Enseignement obligatoire et de Promotion sociale,
Mme. M.-D. SIMONET

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C − 2013/29367]

16 MEI 2013. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot bepaling van de lijst van de indicatoren die de Regering in staat stellen meerdere inrichtingen toe te laten zich te herstructureren of afwijkingen toe te staan betreffende de autonome observatiegraden, de delokalisaties, de normen inzake inrichtingsbehoud, alsook de normen inzake behoud per jaar, graad en optie

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 29 juli 1992 houdende organisatie van het secundair onderwijs met volledig leerplan, inzonderheid op artikel 5*sexies*, tweede lid;

Gelet op het decreet van 27 oktober 1994 tot regeling van het overleg in het secundair onderwijs, inzonderheid op de artikelen 6 en 7;

Gelet op het advies van de Algemene overlegraad voor het secundair onderwijs, verleend op 17 november 2011;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 27 maart 2012;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 19 april 2012;

Gelet op het onderhandelingsprotocol van het Onderhandelingscomité van de vertegenwoordigings- en coördinatieorganen van de inrichtende machten van het gesubsidieerd onderwijs en van de gesubsidieerde psycho-medisch-sociale centra, gesloten op 18 oktober 2012;

Gelet op het syndicale onderhandelingsprotocol binnen het Onderhandelingscomité van sector IX Onderwijs, van het Comité van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten – afdeling II, en van het Onderhandelingscomité voor de statuten van het personeel van het gesubsidieerd vrij onderwijs, gezamenlijk vergaderend, gesloten op 18 oktober 2012;

Gelet op het advies nr. 52.828/2 van de Raad van State, gegeven op 27 februari 2013 met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Overwegende dat de nauwkeurigheid van de criteria verbeterd dient te worden om de Regering in staat te stellen meerdere inrichtingen toe te laten zich te herstructureren of afwijkingen toe te staan of te weigeren aangevraagd door de inrichtingen voor de autonome observatiegraden, of delokalisatie van het onderwijsaanbod, of door deze die niet voldoen op de refertedatum aan de normen inzake de inrichting of de normen inzake behoud per jaar, graad en optie;

Op de voordracht van de Minister van Leerplichtonderwijs en Onderwijs voor Sociale Promotie;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De lijst van de indicatoren die toelaten meerdere inrichtingen ertoe te machtigen zich te herstructureren, overeenkomstig artikel 5*quater*, § 1, van het decreet van 29 juli 1992 houdende organisatie van het secundair onderwijs met volledig leerplan, wordt vastgesteld in bijlage I.

Art. 2. De lijst van de indicatoren die toelaten afwijkingen toe te staan voor de autonome observatiegraden, overeenkomstig artikel 5*quater*, § 1, van het decreet van 29 juli 1992 houdende organisatie van het secundair onderwijs met volledig leerplan, wordt vastgesteld in bijlage II.

Art. 3. De lijst van de indicatoren die toelaten een inrichting toe te staan een graad, een jaar of een optie in een andere inrichting te delokaliseren, overeenkomstig artikel 5*quater*, § 2, van het decreet van 29 juli 1992 houdende organisatie van het secundair onderwijs met volledig leerplan, wordt vastgesteld in bijlage III.

Art. 4. De lijst van de indicatoren die toelaten afwijkingen toe te staan van de verplichting tot sluiting van inrichtingen, overeenkomstig artikel 5*quinquies*, van het decreet van 29 juli 1992 houdende organisatie van het secundair onderwijs met volledig leerplan, wordt vastgesteld in bijlage IV.

Art. 5. De lijst van de indicatoren die toelaten afwijkingen toe te staan van de normen inzake optie-, jaar- en graadbehoud in een inrichting, alsook van de normen inzake optie-, jaar- en graadbehoud in een inrichting voor gedifferentieerde omkadering, overeenkomstig artikel 19, §§ 2 en 3, van het decreet van 29 juli 1992 houdende organisatie van het secundair onderwijs met volledig leerplan, wordt vastgesteld in bijlage V.

Art. 6. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 september 2011 en tot 31 augustus 2016, ten laatste.

Brussel, 16 mei 2013.

De Minister van Leerplichtonderwijs en Onderwijs voor Sociale Promotie,
Mevr. M.-D. SIMONET

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C − 2013/29394]

6 JUIN 2013. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française accordant, dans le cadre de l'accord de coopération du 24 juillet 2003 relatif à la validation des compétences dans le champ de la formation professionnelle continue conclu entre la Communauté française, la Région wallonne et la Commission communautaire française, le renouvellement d'agrément d'un Centre de validation des compétences

Le Gouvernement,

Vu l'accord de coopération du 24 juillet 2003 relatif à la validation des compétences dans le champ de la formation professionnelle conclu entre la Communauté française, la Région wallonne et la Commission communautaire française qui prévoit, en ses articles 14, 15 et 16, les conditions d'agrément en tant que Centre de validation des compétences;

Vu le décret du 22 octobre 2003 portant assentiment à l'accord de coopération du 24 juillet 2003 relatif à la validation des compétences dans le champ de la formation professionnelle continue, conclu entre la Communauté française, la Région wallonne et la Commission communautaire française;

Vu l'avis du Comité directeur du 24 octobre 2012;

Vu l'avis de la Commission consultative et d'agrément du 26 octobre 2012;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 29 avril 2013;

Vu l'accord du Ministre du Budget donné le 6 juin 2013;

Sur la proposition de la Ministre qui a l'enseignement de Promotion sociale dans ses attributions,

Arrête :

Article 1er. L'agrément comme Centre de validation des compétences est renouvelé, sous réserve de l'octroi du renouvellement d'agrément par les trois parties à l'accord de coopération du 24 juillet 2003, pour une durée de deux ans, au Centre de Validation des Compétences Sud-Luxembourg, audité pour le métier de Monteur Frigoriste par l'organisme de contrôle Vinçotte International.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

La durée d'agrément de deux ans ne commence à courir qu'à partir du jour où les trois parties contractantes à l'accord de coopération du 24 juillet 2003 ont chacune pris une décision d'octroi de renouvellement d'agrément.

Art. 3. Le Ministre qui a l'enseignement de promotion sociale dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 6 juin 2013.

La Ministre de l'Enseignement obligatoire et de Promotion sociale,
Mme M.-D. SIMONET

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C − 2013/29394]

6 JUNI 2013. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap waarbij, in het kader van het Samenwerkingsakkoord van 24 juli 2003 betreffende de bekrachtiging van de bevoegdheden op het gebied van de voortgezette beroepsopleiding, gesloten tussen de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie, de vernieuwing van de erkenning van een validatiecentrum voor de bekwaamheden toegekend wordt

De Regering,

Gelet op het Samenwerkingsakkoord van 24 juli 2003 betreffende de bekrachtiging van de bevoegdheden op het gebied van de voortgezette beroepsopleiding, gesloten tussen de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie, dat in zijn artikelen 14, 15 en 16 de voorwaarden bepaalt voor de erkenning als validatiecentrum voor de bekwaamheden;

Gelet op het decreet van de Franse Gemeenschap van 22 oktober 2003 houdende instemming met het Samenwerkingsakkoord van 24 juli 2003 betreffende de bekrachtiging van de bevoegdheden op het gebied van de voortgezette beroepsopleiding, gesloten tussen de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie;

Gelet op het advies van het Directiecomité van 24 oktober 2012;

Gelet op het advies van de Advies- en erkenningscommissie voor de validatiecentra van 26 oktober 2012;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 29 april 2013;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 6 juni 2013;

Op de voordracht van de Minister van Onderwijs voor Sociale Promotie,

Besluit :

Artikel 1. De erkenning als validatiecentrum voor de bekwaamheden, onder voorbehoud van de toekenning van de erkenning door de drie partijen aan het samenwerkingsakkoord van 24 juli 2003, wordt, voor een duur van twee jaar, aan het «Centre de Validation des Compétences Sud-Luxembourg», geauditeerd voor het beroep Koelmonteur door de keuringsinstelling Vinçotte International, toegekend.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het wordt ondertekend.

De duur van de erkenning voor twee jaar begint te lopen vanaf de dag waarop alle drie aan het samenwerkingsakkoord van 24 juli 2003 deelnemende partijen, een beslissing tot toekenning van de vernieuwing van de erkenning hebben genomen.

Art. 3. De Minister tot wier bevoegdheid het Onderwijs voor Sociale promotie behoort, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 6 juni 2013.

De Minister van Leerplichtonderwijs en Onderwijs voor Sociale Promotie,
Mevr. M.-D. SIMONET

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C − 2013/29405]

13 JUIN 2013. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française reconnaissant l'enseignement dispensé par la « Brussels International Catholic School (BICS) » comme permettant de satisfaire à l'obligation scolaire conformément à l'article 3 du décret du 25 avril 2008 fixant les conditions pour pouvoir satisfaire à l'obligation scolaire en dehors de l'enseignement organisé ou subventionné par la Communauté française

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 25 avril 2008 fixant les conditions pour pouvoir satisfaire à l'obligation scolaire en dehors de l'enseignement organisé ou subventionné par la Communauté française, en particulier son article 3, alinéa 1er, 3°;

Considérant qu'en vertu de l'article 3, alinéa 1er, 3°, du décret du 25 avril 2008 fixant les conditions pour pouvoir satisfaire à l'obligation scolaire en dehors de l'enseignement organisé ou subventionné par la Communauté française, les établissements scolaires dont la fréquentation est susceptible de mener à l'obtention d'un diplôme ou d'un certificat relevant d'un régime étranger peuvent demander auprès du Gouvernement de la Communauté française que leur enseignement soit reconnu comme permettant de satisfaire à l'obligation scolaire;

Considérant la demande formulée par la Brussels International Catholic School;

Considérant que la « Brussels International Catholic School » peut décerner l'« International General Certificate of Secondary Education » (IGCSE), certification relevant d'un régime étranger;

Considérant que le Service général de l'Inspection a examiné les programmes des cours dispensés à la « Brussels International Catholic School »;

Considérant qu'il ressort de l'examen du Service général de l'Inspection, d'une part, que le niveau d'enseignement offert à la « Brussels International Catholic School » est globalement équivalent à celui offert par les écoles organisées et subventionnées en Communauté française et, d'autre part, que l'enseignement est conforme aux principes de la Constitution et de la Convention européenne de sauvegarde des Droits de l'Homme et des Libertés fondamentales;

Considérant l'avis favorable du Service général de l'Inspection rendu en date du 5 février 2013 attestant que les études proposées par la « Brussels International Catholic School » répondent aux conditions énoncées à l'article 3, alinéa 1er, 3°, du décret du 25 avril 2008 susmentionné;

Sur la proposition de la Ministre de l'Enseignement obligatoire et de Promotion sociale;

Après délibération,

Arrête :

Article 1er. Le Gouvernement de la Communauté française reconnaît l'enseignement dispensé par la « Brussels International Catholic School », sise Chaussée de Wavre 457, à 1040 Bruxelles, comme permettant de satisfaire à l'obligation scolaire.

Art. 2. Le Ministre ayant l'Enseignement obligatoire dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 13 juin 2013.

La Ministre de l'Enseignement obligatoire et de Promotion sociale,
Mme M.-D. SIMONET

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C − 2013/29405]

13 JUNI 2013. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot erkenning van het onderwijs vestrekt door de « Brussels International Catholic School (BICS) » waarbij aan de leerplicht voldaan kan worden overeenkomstig artikel 3 van het decreet van 25 april 2008 tot vaststelling van de voorwaarden om te kunnen voldoen aan de leerplicht buiten het onderwijs georganiseerd of gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 25 april 2008 tot vaststelling van de voorwaarden om te kunnen voldoen aan de leerplicht buiten het onderwijs georganiseerd of gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap, inzonderheid op artikel 3, eerste lid, 3;

Overwegende dat krachtens artikel 3, eerste lid, 3°, van het decreet van 25 april 2008 tot vaststelling van de voorwaarden om te kunnen voldoen aan de leerplicht buiten het onderwijs georganiseerd of gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap, de inrichtingen waarvan het onderwijs tot het behalen van een diploma of een getuigschrift bekomen onder een buitenlands stelsel kan leiden, de Regering van de Franse Gemeenschap kunnen vragen om het onderwijs te erkennen zodat aan de leerplicht kan voldaan worden.

Gelet op de aanvraag van de « Brussels International Catholic School »;

Gelet op het feit dat de « Brussels International Catholic School » het « International General Certificate of Secondary Education » (IGCSE) kan uitreiken, een getuigschrift behaald onder een buitenlands stelsel;

Overwegende dat de Algemene Inspectiedienst de programma's van de cursussen gegeven aan de « Brussels International Catholic School » heeft onderzocht;

Overwegende dat uit het onderzoek van de Algemene Inspectiedienst blijkt enerzijds, dat het niveau van het onderwijs verstrekt aan de « Brussels International Catholic School » gelijk is met dat verstrekt in de Franse Gemeenschap en, anderzijds, dat het onderwijs daar in overeenstemming is met de beginselen van de Grondwet en het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden;

Gelet op het gunstig advies van de Algemene Inspectiedienst, uitgebracht op 5 februari 2013 waarbij wordt vastgesteld dat de studies aangeboden door de « Brussels International Catholic School » aan de vereisten opgesomd in artikel 3, eerste lid, 3°, van het bovenvermelde decreet van 25 februari 2008;

Op de voordracht van de Minister van Leerplichtonderwijs en Onderwijs voor Sociale Promotie;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De Regering van de Franse Gemeenschap erkent het onderwijs verstrekt door de « Brussels International Catholic School », gevestigd Waversesteenweg 457, te 1040 Brussel, als voldoend aan de leerplicht.

Art. 2. De Minister van Leerplichtonderwijs is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 13 juni 2013.

De Minister van Leerplichtonderwijs en Onderwijs voor Sociale Promotie,
Mevr. M.-D. SIMONET

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C – 2013/29400]

7 MAI 2013. — Arrêté ministériel autorisant l'Université de Mons à exproprier pour cause d'utilité publique les bâtiments et terrains situés sur le site de l'ancienne gendarmerie rue du Rossignol, rue du Grand Jour et rue Roland de Lassus à Mons

Le Ministre de l'Enseignement supérieur,

Vu la loi du 5 juillet 1920 accordant la personnalité civile aux universités de l'Etat à Gand et à Liège, notamment l'article 1er, tel que modifié par les lois des 9 avril 1965 et 28 mai 1971 et l'article 2, tel que modifié par les lois des 11 mars 1954 et 9 avril 1965;

Vu le décret du 28 novembre 2008 portant intégration de la Faculté universitaire des sciences agronomiques de Gembloux au sein de l'Université de Liège, création de l'Université de Mons par fusion de l'Université de Mons-Hainaut et de la Faculté polytechnique de Mons, restructurant des habilitations universitaires et refinançant les Universités, notamment l'article 3 § 11;

Vu la loi du 26 juillet 1962 relative à la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique, telle que modifiée par la loi du 6 avril 2000;

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment les articles 1er, § 2, et 79;

Vu le décret du 9 novembre 1990 relatif aux expropriations pour cause d'utilité publique poursuivies ou autorisées par l'Exécutif de la Communauté française, notamment l'article 2;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 17 octobre 1991 transférant la propriété de biens aux universités de Liège et de Mons;

Considérant le souhait, acté lors de sa séance du 17 septembre 2012, du conseil d'administration de l'Université de Mons, d'acquérir les bâtiments situés sur le site de l'ancienne gendarmerie à Mons, comprenant les parcelles cadastrées comme suit : Mons 3e division, section F numéros 98D, 6D, 8/02 et 8M2, en vue d'accroître ses espaces d'enseignement et de recherche;

Considérant que l'Université de Mons est propriétaire de bâtiments situés à proximité immédiate desdites parcelles la proximité des bâtiments est de nature à faciliter grandement l'exercice des missions d'enseignement et de recherche;

Considérant qu'il est urgent pour l'Université de Mons de disposer de locaux supplémentaires destinés à l'enseignement et la recherche et que par conséquent la prise de possession immédiate de l'ensemble immobilier comprenant les parcelles cadastrées : Mons 3e division, section F numéros 98D, 6D, 8/02 et 8M2, est indispensable pour cause d'utilité publique,

Arrête :

Article 1er. L'ensemble immobilier donnant sur les rues du Rossignol, du Grand Jour et Roland de Lassus à Mons, comprenant les parcelles cadastrées : Mons 3e division, section F numéros 98D, 6D, 8/02 et 8M2 pour une superficie totale de 50 a 81 ca, est déclaré d'utilité publique.

Art. 2. L'Université de Mons est autorisé à procéder, via son Patrimoine, à l'expropriation du bien visé à l'article 1er selon la procédure d'extrême urgence prévue par la loi du 26 juillet 1962 relative à la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique.

Art. 3. Le présent arrêté est notifié à l'Université de Mons le jour de sa signature.

Bruxelles, le 7 mai 2013.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

Le Vice-Président du Gouvernement de la Communauté française et Ministre de l'Enseignement supérieur,

J.-Cl. MARCOURT

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2013/29400]

7 MEI 2013. — Ministerieel besluit waarbij machtiging wordt verleend aan de « Université de Mons » om de gebouwen en de terreinen gelegen op de vestiging van de voormalige rijkswacht, rue du Rossignol, rue du Grand Jour en rue Roland de Lassus te Bergen, ten algemenen nutte te onteigenen

De Minister van Hoger Onderwijs,

Gelet op de wet van 5 juli 1920 tot toekenning van de rechtspersoonlijkheid aan de Staatsuniversiteiten Gent en Luik, inzonderheid op artikel 1, zoals gewijzigd bij de wetten van 9 april 1965 en 28 mei 1971 en op artikel 2, zoals gewijzigd bij de wetten van 11 maart 1954 en 9 april 1965;

Gelet op het decreet van 28 november 2008 tot integratie van de « Faculté universitaire des sciences agronomiques de Gembloux » in de « Université de Liège », oprichting van de « Université de Mons » door de fusie van de « Université de Mons-Hainaut » en de « Faculté polytechnique de Mons », herstructurering van de universitaire machtigingen en herfinanciering van de Universiteiten, inzonderheid op artikel 3, § 11;

Gelet op de wet van 26 juli 1962 betreffende de rechtspleging bij hoogdringende omstandigheden inzake onteigening ten algemenen nutte, zoals gewijzigd bij de wet van 6 april 2000;

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op de artikelen 1, § 2 en 79;

Gelet op het decreet van 9 november 1990 betreffende de onteigeningen ten algemenen nutte die worden gevorderd of waartoe machtiging wordt verleend door de Executieve van de Franse Gemeenschap, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 17 oktober 1991 tot regeling van de eigendomsoverdracht van goederen aan de universiteiten te Luik en te Bergen;

Gelet op de wens, waarvan akte werd genomen tijdens zijn vergaderingen van 17 september 2012, van de raad van bestuur van de « Université de Mons » om de gebouwen gelegen op de vestiging van de voormalige rijkswacht, met inbegrip van de gekadastreerde percelen als volgt : Bergen 3de afdeling, sectie F met nummers 98D, 6D, 8/02 en 8M2, aan te schaffen, met als doel zijn onderwijs- en onderzoeksruimte uit te breiden;

Overwegende dat de « Université de Mons » eigenaar is van de gebouwen gelegen onmiddellijk dichtbij genoemde percelen en dat het dichtbijzijn van de gebouwen ertoe zou kunnen leiden de uitoefening van de onderwijs- en onderzoeksopdrachten te verbeteren;

Overwegende dat de «Université de Mons» dringend over extra lokalen moet beschikken die bestemd zijn voor het onderwijs en het onderzoek en dat de onmiddellijke inbezitneming van het onroerend goed dat in het kadaster wordt opgenomen : Bergen 3e afdeling, sectie F met nummers 98D, 6D, 8/02 en 8M2, ten algemenen nutte derhalve onontbeerlijk is,

Besluit :

Artikel 1. De aanschaffing van het onroerend goed gelegen rue du Rossignol, rue du Grand Jour en rue Roland de Lassus te Bergen, dat in het kadaster wordt opgenomen : Bergen 3e afdeling, sectie F met nummers 98D, 6D, 8/02 en 8M2, met een totale oppervlakte van 50 a 81 ca, wordt van openbaar nut verklaard.

Art. 2. Het vermogen van de « Université de Mons » wordt ertoe gemachtigd het goed bedoeld in artikel 1 te onteigenen volgens de rechtsprocedure bij hoogdringende omstandigheden bedoeld in de wet van 26 juli 1962 betreffende de rechtspleging bij hoogdringende omstandigheden inzake onteigening ten algemenen nutte.

Art. 3. Dit besluit zal aan de « Université de Mons » meegedeeld worden de dag waarop het wordt ondertekend.

Brussel, 7 mei 2013.

Voor de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Vice-President van de Regering van de Franse Gemeenschap en Minister van Hoger Onderwijs,

J.-Cl. MARCOURT.

AUTRES ARRETES — ANDERE BESLUITEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES, COMMERCE EXTERIEUR ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

[C − 2013/15166]

Ordres nationaux. — Promotions. — Nominations

Par arrêtés royaux du 8 avril 2013, ont été promus ou nommés :

Ordre de Léopold

Officier

M. UYTTERHAEGEN, Gérard, 08.04.2013,

agent de la deuxième classe administrative de la carrière de Chancellerie.

Chevalier

MM. :

HUYGHEBAERT, Peter, 8 avril 2013;

VANTIEGHEM, Henri, 8 avril 2013;

VERSAILLES, Michel, 8 avril 2013,

agents de la quatrième classe administrative de la carrière du Service extérieur.

Mme THOEN, Cécile, 8 avril 2013;

M. RIXHON, Emmanuel, 8 avril 2013,

agents de la deuxième classe administrative de la carrière de Chancellerie.

Est rapporté :

- l'article 2 de l'arrêté du 5 décembre 2010 en ce qui concerne la nomination au grade de l'Officier de l'Ordre de Léopold de Mme Colette TAQUET.

Ordre de la Couronne

Commandeur

Mme TAQUET, Colette, 8 avril 2012;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

[C − 2013/15166]

Nationale Orden. — Bevorderingen. — Benoemingen

Bij koninklijke besluiten van 8 april 2013, werden bevorderd of benoemd :

Leopoldsorde

Officier

De heer UYTTERHAEGEN, Gérard, 8 april 2013,

ambtenaar van de tweede administratieve klasse van de Kanselarijcarrière.

Ridder

De heren :

HUYGHEBAERT, Peter, 8 april 2013;

VANTIEGHEM, Henri, 8 april 2013;

VERSAILLES, Michel, 8 april 2013,

ambtenaren van de vierde administratieve klasse van de carrière Buitenlandse Dienst.

Mevr. THOEN, Cécile, 8 april 2013;

De heer RIXHON, Emmanuel, 8 april 2013,

ambtenaren van de tweede administratieve klasse van de Kanselarijcarrière.

Wordt ingetrokken :

- artikel 2 van Ons besluit van 5 december 2010 betreffende de benoeming tot de graad van Officier in de Leopoldsorde van Mevr. Colette TAQUET.

Kroonorde

Commandeur

Mevr. TAQUET, Colette, 8 april 2012;

MM. :
BODSON, Jean-Luc, 8 avril 2012;
CALCOEN, Marc, 8 avril 2012;
CREUSEN, Alphonse, 8 avril 2012;
CUMPS, Filip, 8 avril 2012;
DE BEYTER, Patrick, 8 avril 2012;
de KERCHOVE d'EXAERDE (écuyer), François, 8 avril 2012;
HOORNAERT, Chris, 8 avril 2012;
HUYGELEN, Rudolf, 8 avril 2012;
HUYNEN, Paul, 8 avril 2012;
INDEKEU, Johan, 8 avril 2012;
LEPAGE, Christian, 8 avril 2012;
RENAULT, Patrick, 8 avril 2012;
SEEUWS, Didier, 8 avril 2012;
STEVENS, Walter, 8 avril 2012;
TRENTESEAU, Marc, 8 avril 2012;
van de VOORDE (Baron), Willem, 8 avril 2012;
VERHEYEN, Dirk, 8 avril 2012,
agents de la deuxième classe administrative de la carrière du Service extérieur.

Officier

Mmes :
HAJDU, Anna, 8 avril 2013;
SCHEID, Bernadette, 8 avril 2013;
MM. :
DE LOBEL, Luc, 8 avril 2013;
MAMOLAR-SOMALO, Philippe, 8 avril 2013;
VERBEECK, Jan, 8 avril 2013,
agents de la deuxième classe administrative de la carrière de Chancellerie.

Chevalier

Mme de CARTIER d'YVES Sibille, 8 avril 2013,
agent de la quatrième classe administrative de la carrière du Service extérieur.

Ordre de Léopold II

Commandeur

MM. :
VAN DRIESSCHE, Christiaan, 8 avril 2013;
WEI, Victor, 8 avril 2013,
agents de la troisième classe administrative de la carrière du Service extérieur.

Est rapporté :

- l'article 2 de l'arrêté du 14 avril 2011 en ce qui concerne la nomination au grade de Commandeur de l'Ordre de Léopold II de M. Alphonse CREUSEN.

Ces agents prennent rang dans l'Ordre à la date indiquée en regard de leur nom.

De heren :
BODSON, Jean-Luc, 8 april 2012;
CALCOEN, Marc, 8 april 2012;
CREUSEN, Alphonse, 8 april 2012;
CUMPS, Filip, 8 april 2012;
DE BEYTER, Patrick, 8 april 2012;
de KERCHOVE d'EXAERDE (écuyer), François, 8 april 2012;
HOORNAERT, Chris, 8 april 2012;
HUYGELEN, Rudolf, 8 april 2012;
HUYNEN, Paul, 8 april 2012;
INDEKEU, Johan, 8 april 2012;
LEPAGE, Christian, 8 april 2012;
RENAULT, Patrick, 8 april 2012;
SEEUWS, Didier, 8 april 2012;
STEVENS, Walter, 8 april 2012;
TRENTESEAU, Marc, 8 april 2012;
van de VOORDE (Baron), Willem, 8 april 2012;
VERHEYEN, Dirk, 8 april 2012,
ambtenaren van de tweede administratieve klasse van de carrière Buitenlandse dienst.

Officier

Mevrn. :
HAJDU, Anna, 8 april 2013;
SCHEID, Bernadette, 8 april 2013;
De heren :
DE LOBEL, Luc, 8 april 2013;
MAMOLAR-SOMALO, Philippe, 8 april 2013;
VERBEECK, Jan, 8 april 2013,
ambtenaren van de tweede administratieve klasse van de Kanselarijcarrière.

Ridder

Mevr. de CARTIER d'YVES Sibille, 8 april 2013,
ambtenaar van de vierde administratieve klasse van de carrière Buitenlandse Dienst.

Orde van Leopold II

Commandeur

De heren :
VAN DRIESSCHE, Christiaan, 8 april 2013;
WEI, Victor, 8 april 2013,
ambtenaren van de derde administratieve klasse van de carrière Buitenlandse dienst.

Wordt ingetrokken :

- artikel 2 van Ons besluit van 14 april 2011 betreffende de benoeming tot de graad van Commandeur in de Orde van Leopold II van de heer Alphonse CREUSEN.

Deze ambtenaren nemen vanaf de bij hun naam vermelde datum, hun rang in de Orde in.

SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES, COMMERCE EXTERIEUR ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

[C − 2013/15168]

Service extérieur. — Désignation

Par arrêté royal du 26 juin 2013, M. Frank CARRUET est accrédité en qualité d'Ambassadeur de Belgique dans le Royaume du Maroc, avec résidence à Rabat, et commissionné comme Consul général de Belgique dans cet Etat, avec une circonscription s'étendant sur les Wilayas de la Région de Rabat-Salé-Zemmour-Zaers, de la Région de Fès-Boulemane, de la Région de Gharb-Cherarda-Beni Hsan, de la Région de Meknès-Tafilalet (à l'exception de la Province d'Errachidia), de la Région de l'Oriental (à l'exception de la Province de Nador) et de la Région de Taza-Al Hoceima-Taounate (à l'exception de la Province d'Al Hoceima).

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

[C − 2013/15168]

Buitenlandse Dienst. — Aanstelling

Bij koninklijk besluit van 26 juni 2013 wordt de heer Frank CARRUET geaccrediteerd als Ambassadeur van België in het Koninkrijk Marokko, met standplaats te Rabat, en eveneens aangesteld tot Consul-Generaal van België in deze Staat, met als ressort de Wilayas van de Regio Rabat-Salé-Zemmour-Zaers, de Regio Fès-Boulemane, de Regio Gharb-Cherarda-Beni Hsan, de Regio Meknès-Tafilalet (met uitzondering van de Provincie Errachidia), de Oostelijke Regio (met uitzondering van de Provincie Nador) en de Regio Taza-Al Hoceima-Taounate (met uitzondering van de Provincie Al Hoceima).

SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES, COMMERCE EXTERIEUR ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

[C − 2013/15167]

Personnel. — Dispense de service

Par arrêté ministériel du 1er juillet 2013, il est accordé à M. Bruno POZZI une deuxième dispense de service pour une durée de deux ans à partir du 15 septembre 2013, afin de lui permettre de poursuivre sa mission internationale auprès du Service Européen d'action extérieure (SEAE) en qualité de Chef de la section politique auprès de la Délégation de l'Union européenne à Abidjan.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section administrative du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (Rue de la Science 33, 1040 Bruxelles) sous pli recommandé à la poste.

Ce délai est augmenté de trente jours en faveur des personnes demeurant dans un pays d'Europe qui n'est pas limitrophe de la Belgique et de nonante jours en faveur de celles qui demeurent hors d'Europe.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

[C − 2013/15167]

Personeel. — Vrijstelling van dienst

Bij ministerieel besluit van 1 juli 2013 wordt aan de heer Bruno POZZI een tweede dienstvrijstelling toegekend voor een periode van twee jaar vanaf 15 september 2013 om hem in de mogelijkheid te stellen zijn internationale opdracht als « Head of Political Section » bij de Europese Dienst voor Extern Optreden (EDEO) bij de Delegatie van de Europese Unie in Abidjan voort te zetten.

Het beroep van nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze mededeling. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel) te worden toegezonden.

Deze termijn wordt met dertig dagen verlengd ten behoeve van de personen die hun woonplaats hebben in een Europees land dat niet aan België grenst en met negentig dagen ten behoeve van hen die hun woonplaats buiten Europa hebben.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2013/204066]

Personnel. — Prolongation mandat

Par arrêté royal du 2 juillet 2013, le mandat de M. Paul Tousseyn dans la fonction de management n-1 de directeur général à la Direction générale Contrôle du Bien-Etre au travail, est prolongé à partir du 1er mai 2013.

Un recours en annulation de l'acte précité à portée individuelle peut être soumis à la section contentieux administratif du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, 1040 Bruselles, sous pli recommandé à la poste.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2013/204066]

Personeel. — Verlenging mandaat

Bij koninklijk besluit van 2 juli 2013 wordt met ingang van 1 mei 2013 het mandaat verlengd van de heer Paul Tousseyn in de managementfunctie n-1 van directeur-generaal van de Algemene Directie Toezicht op het Welzijn op het Werk.

Een beroep tot nietigverklaring tegen de voormelde akte met individuele strekking kan voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij een ter post aangetekend schrijven gericht te worden aan de Raad van State, Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel.

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE, SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE ET ENVIRONNEMENT

[C − 2013/24226]

31 MAI 2013. — Arrêté ministériel portant désignation de directeurs de l'Aide médicale

La Ministre de la Santé publique,

Vu la loi du 8 juillet 1964 relative à l'aide médicale urgente, l'article 1er, alinéa 3, remplacé par la loi du 22 février 1998;

Vu l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice des professions des soins de santé, l'article 37*bis*, inséré par la loi du 10 août 2001;

Vu l'arrêté royal du 2 février 2007 définissant la fonction de directeur de l'Aide médicale et son champ d'application, les articles 5 et 6, § 1er;

Vu l'arrêté ministériel du 5 janvier 2009 fixant les modalités de candidature et de désignation en tant que directeur de l'Aide médicale;

Vu l'avis favorable de la Commission d'Aide médicale urgente de la province Brabant flamand,

Arrête :

Article unique. Sont désignés en tant que directeur de l'Aide médicale :

Pour la province de Brabant flamand :

De Launoit, Nancy, Schelle;

Hosseinpour Tabrizi, Nima, Koekelberg.

Bruxelles, 31 mai 2013.

Mme L. ONKELINX

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID, VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN EN LEEFMILIEU

[C − 2013/24226]

31 MEI 2013. — Ministerieel besluit tot aanwijzing van directeurs Medische Hulpverlening

De Minister van Volksgezondheid,

Gelet op de wet van 8 juli 1964 betreffende de dringende geneeskundige hulpverlening, artikel 1, derde lid, vervangen bij de wet van 22 februari 1998;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen, artikel 37*bis*, ingevoegd bij de wet van 10 augustus 2001;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 februari 2007 tot bepaling van de functie van directeur Medische Hulpverlening en het toepassingsgebied ervan, artikelen 5 en 6, § 1;

Gelet op het ministerieel besluit van 5 januari 2009 tot vaststelling van de modaliteiten voor de kandidaatstelling en de aanwijzing als directeur Medische Hulpverlening;

Gelet op het gunstig advies van de Provinciale Commissie voor Dringende Geneeskundige Hulpverlening van de provincie Vlaams-Brabant,

Besluit :

Enig Artikel. Worden als directeur Medische Hulpverlening aangewezen :

Voor de provincie Vlaams-Brabant :

De Launoit, Nancy, Schelle;

Hosseinpour Tabrizi, Nima, Koekelberg.

Brussel, 31 mei 2013.

Mevr. L. ONKELINX

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE, SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE ET ENVIRONNEMENT

[C − 2013/24239]

19 JUIN 2013. — Arrêté ministériel portant nomination des membres du Collège d'Oncologie

La Ministre de la Santé publique,

Vu la loi coordonnée sur les hôpitaux et autres établissements de soins, l'article 20;

Vu l'arrêté du 15 février 1999 relatif à l'évaluation qualitative de l'activité médicale dans les hôpitaux, l'article 7, modifié par l'arrêté royal du 10 janvier 2012;

Vu l'arrêté ministériel du 25 février 2004 fixant le nombre des membres du Collège d'Oncologie;

Vu l'arrêté ministériel du 25 février 2004 portant nomination des membres du Collège d'Oncologie,

Arrête :

Article 1er. Sont nommés comme membre du Collège d'Oncologie :

Dr Awada, Ahmad, 1742 Ternat;
Dr Brochez, Lieve, 9831 Sint-Martens-Latem;
Dr Cokelaere, Kristof, 8500 Kortrijk;
Dr Offner, Fritz, 9090 Melle;
Dr Robe, Pierre, 4053 Embourg;
Dr Spaas, Philippe, 2820 Bonheiden;
Dr Vergote, Ignace, 3210 Linden;
Dr Wauters, Isabelle, 3090 Overijse;
Dr Carly, Birgit, 1428 Lillois;
Dr De Grève, Jacques, 1700 Dilbeek;
Dr Mourin, Anne, 7600 Péruwelz;
Dr Peeters, Marc, 3140 Keerbergen;
Dr Schots, Henri, 1730 Asse;
Dr Tombal, Bertrand, 1332 Genval;
Dr Van Belle, Simon, 1570 Galmaarden;
Dr Van Houtte, Paul, 1020 Bruxelles;
Dr Weerts, Joseph, 4000 Liège.

Art. 2. L'arrêté ministériel du 25 février 2004 portant nomination des membres du Collège d'Oncologie, modifié par l'arrêté ministériel du 27 avril 2007 et du 21 avril 2009, est abrogé.

Bruxelles, le 19 juin 2013.

Mme L. ONKELINX

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID, VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN EN LEEFMILIEU

[C − 2013/24239]

19 JUNI 2013. — Ministerieel besluit houdende benoeming van de leden van het College voor Oncologie

De Minister van Volksgezondheid,

Gelet op de gecoördineerde wet op de ziekenhuizen en andere verzorgingsinrichtingen, artikel 20;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 februari 1999 betreffende de kwalitatieve toetsing van de medische activiteit in de ziekenhuizen, artikel 7, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 januari 2012;

Gelet op het ministerieel besluit van 25 februari 2004 tot vaststelling van het aantal leden van het College voor Oncologie;

Gelet op het ministerieel besluit van 25 februari 2004 houdende benoeming van de leden van het College voor Oncologie,

Besluit :

Artikel 1. Worden benoemd tot leden van het College voor Oncologie :

Dr. Awada, Ahmad, 1742 Ternat;
Dr. Brochez, Lieve, 9831 Sint-Martens-Latem;
Dr. Cokelaere, Kristof, 8500 Kortrijk;
Dr. Offner, Fritz, 9090 Melle;
Dr. Robe, Pierre, 4053 Embourg;
Dr. Spaas, Philippe, 2820 Bonheiden;
Dr. Vergote, Ignace, 3210 Linden;
Dr. Wauters, Isabelle, 3090 Overijse;
Dr. Carly, Birgit, 1428 Lillois;
Dr. De Grève, Jacques, 1700 Dilbeek;
Dr. Mourin, Anne, 7600 Péruwelz;
Dr. Peeters, Marc, 3140 Keerbergen;
Dr. Schots, Henri, 1730 Asse;
Dr. Tombal, Bertrand, 1332 Genval;
Dr. Van Belle, Simon, 1570 Galmaarden;
Dr. Van Houtte, Paul, 1020 Brussel;
Dr. Weerts, Joseph, 4000 Liège.

Art. 2. Het ministerieel besluit van 25 februari 2004 houdende benoeming van de leden van het College voor Oncologie, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 27 april 2007 en 21 april 2009, wordt opgeheven.

Brussel, 19 juni 2013.

Mevr. L. ONKELINX

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C − 2013/11340]

Lignes électriques. — Déclaration d'utilité publique Index : 235/10374

Un arrêté royal du 1er juillet 2013 déclare d'utilité publique, au bénéfice de la SA Elia Asset, boulevard de l'Empereur 20, 1000 Bruxelles, le remplacement du pylône P208 par un nouveau pylône P208N, sur terrain privé situé sur le territoire de la commune de Bastogne.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C − 2013/11340]

Elektrische lijnen. — Verklaring van openbaar nut Index : 235/10374

Een koninklijk besluit van 1 juli 2013 verklaart van openbaar nut, ten voordele van de NV Elia Asset, Keizerslaan 20, 1000 Brussel, de vervanging van mast P208 door een nieuwe mast P208N, op privéterrein gelegen op het grondgebied van de gemeente Bastogne.

GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

[2013/203925]

21 JUNI 2013. — Eervol ontslag van een havenkapitein bij de stad Oostende

Bij besluit van de Vlaamse Regering van 21 juni 2013 wordt aan de heer Patrick Vermandel eervol ontslag verleend als havenkapitein-directeur bij de stad Oostende.

De betrokkene krijgt een afschrift van dit besluit.

Dit besluit treedt in werking op 13 november 2013.

De Vlaamse minister, bevoegd voor de havens is belast met de uitvoering van dit besluit.

VLAAMSE OVERHEID

[2013/203933]

21 JUNI 2013. — Eervol ontslag van Mevr. Maria Stappaerts, directeur-generaal bij het Agentschap voor Overheidspersoneel

Bij besluit van de Vlaamse Regering van 21 juni 2013 wordt aan Mevr. Maria Stappaerts, directeur-generaal bij het Agentschap voor Overheidspersoneel, personeelsnummer 203150, met ingang van 1 juli 2013 eervol ontslag verleend uit haar ambt.

De betrokkene wordt ertoe gemachtigd met ingang van deze datum de eretitel van haar ambt te voeren.

Dit besluit zal aan de belanghebbende worden meegedeeld.

De Vlaamse minister, bevoegd voor het algemeen beleid inzake personeel en organisatieontwikkeling in de Vlaamse administratie is belast met de uitvoering van dit besluit.

VLAAMSE OVERHEID

[C − 2013/35637]

Provincie Vlaams-Brabant. — Ruimtelijke ordening. — Gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan

BOUTERSEM. — Bij besluit van 30 mei 2013 heeft de deputatie van de provincie Vlaams-Brabant het gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan Masterplan Kerkomsesteenweg' te Boutersem, zoals definitief vastgesteld door de gemeenteraad bij besluit van 28 maart 2013, bestaande uit een toelichtingsnota, een plan bestaande toestand, een grafisch plan en de stedenbouwkundige voorschriften, goedgekeurd.

VLAAMSE OVERHEID

[C − 2013/35636]

Provincie Vlaams-Brabant. — Ruimtelijke ordening. — Gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan

VILVOORDE. — Bij besluit van 30 mei 2013 heeft de deputatie van de provincie Vlaams-Brabant het gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan Broekpoort' te Vilvoorde, zoals definitief vastgesteld door de gemeenteraad bij besluit van 18 maart 2013, bestaande uit een toelichtingsnota, een plan bestaande toestand, een grafisch plan en de stedenbouwkundige voorschriften, goedgekeurd.

VLAAMSE OVERHEID

Onderwijs en Vorming

[2013/203827]

7 JUNI 2013. — Eervol ontslag. — Pensionering

Bij besluit van de secretaris-generaal van 7 juni 2013 wordt aan mevrouw Beeckmans, Anne-Marie, met ingang van 1 juni 2013, eervol ontslag verleend uit haar functie van adjunct van de directeur.

De betrokkene is ertoe gemachtigd haar aanspraak op pensioen te doen gelden en de titel van haar ambt eershalve te voeren.

VLAAMSE OVERHEID

Welzijn, Volksgezondheid en Gezin

[2013/203955]

19 JUNI 2013. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 21 april 2009 houdende de voorwaarden tot toekenning van een extra financiële ondersteuning voor de inclusieve opvang van kinderen met een specifieke zorgbehoefte aan organiserende besturen en voorzieningen, wat betreft de toekenning van een financiële ondersteuning voor het werken als Centrum voor Inclusieve Kinderopvang

DE VLAAMSE MINISTER VAN WELZIJN, VOLKSGEZONDHEID EN GEZIN,

Gelet op het decreet van 30 april 2004 tot oprichting van het intern verzelfstandigd agentschap met rechtspersoonlijkheid Kind en Gezin, artikel 12;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 23 februari 2001 houdende de voorwaarden inzake erkenning en subsidiëring van kinderdagverblijven en diensten voor onthaalouders, artikel 10, § 2, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 16 mei 2008, artikel 10, § 3, artikel 18, 1°bis, ingevoegd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 16 mei 2008, en artikel 21, § 4, vervangen bij het besluit van de Vlaamse Regering van 16 mei 2008;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 23 februari 2001 houdende de voorwaarden inzake erkenning en subsidiëring van initiatieven voor buitenschoolse opvang, artikel 15, § 2, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 18 juli 2008;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 9 mei 2008 houdende de voorwaarden voor toestemming voor en subsidiëring van lokale diensten buurtgerichte kinderopvang, artikel 49/1, ingevoegd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 20 maart 2009;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 13 februari 2009 houdende de voorwaarden inzake financiële ondersteuning van zelfstandige opvangvoorzieningen, artikel 4;

Gelet op het ministerieel besluit van 21 april 2009 houdende de voorwaarden tot toekenning van een extra financiële ondersteuning voor de inclusieve opvang van kinderen met een specifieke zorgbehoefte aan organiserende besturen en voorzieningen;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 28 mei 2013;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, artikel 3, § 1;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat er in bijkomende budgettaire middelen voorzien is vanaf 2013 en dat die dringend ingezet moeten kunnen worden ten voordele van de kinderen en gezinnen die nood hebben aan inclusieve opvang zodat de organisatoren van kinderopvang de opdrachten in het kader van inclusieve opvang verder kunnen uitbouwen,

Besluit :

Artikel 1. Aan artikel 1 van het ministerieel besluit van 21 april 2009 houdende de voorwaarden tot toekenning van een extra financiële ondersteuning voor de inclusieve opvang van kinderen met een specifieke zorgbehoefte aan organiserende besturen en voorzieningen, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 28 januari 2010, worden een punt 15° en een punt 16° toegevoegd, die luiden als volgt :

"15° kinderopvanglocatie : een vestigingsplaats waar kinderopvang georganiseerd wordt;

16° zorgregio : een zorgregio niveau kleine stad als vermeld in artikel 2, 5°, van het decreet van 23 mei 2003 betreffende de indeling in zorgregio's en betreffende de samenwerking en programmatie van gezondheidsvoorzieningen en welzijnsvoorzieningen. De gemeenten die behoren tot het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad worden beschouwd als één aparte zorgregio.".

Art. 2. In hetzelfde besluit, gewijzigd bij het decreet van 23 december 2010 en de ministeriële besluiten van 28 januari 2010 en 6 oktober 2010, wordt een artikel 3/1 ingevoegd, dat luidt als volgt :

"Art. 3/1. Een organisator, zijnde het organiserende bestuur, de voorziening of de zelfstandige voorziening, kan van Kind en Gezin een financiële ondersteuning krijgen voor het werken als Centrum voor Inclusieve Kinderopvang, volgens de bepalingen van dit besluit.

Om in aanmerking te komen voldoet de organisator binnen een zorgregio aan de volgende voorwaarden :

1° een minimale capaciteit hebben van 22 plaatsen die gesubsidieerd worden conform het besluit van de Vlaamse Regering van 23 februari 2001 houdende de voorwaarden inzake erkenning en subsidiëring van kinderdagverblijven en diensten voor onthaalouders, het besluit van de Vlaamse Regering van 23 februari 2001 houdende de voorwaarden inzake erkenning en subsidiëring van initiatieven voor buitenschoolse opvang, het besluit van de Vlaamse Regering van 9 mei 2008 houdende de voorwaarden voor toestemming en subsidiëring van lokale diensten buurtgerichte kinderopvang, of het besluit van de Vlaamse Regering van 30 april 2009 houdende regeling van inkomensgerelateerde opvang bij zelfstandige opvangvoorzieningen;

2° aantonen dat hij in de laatste vier kwartalen die aan de kandidaatstelling voorafgaan, minstens zeven verschillende kinderen met een specifieke zorgbehoefte opgevangen heeft, waarbij het aantal kinderen met een specifieke zorgbehoefte maximaal een derde van het totale aantal opgevangen kinderen bedraagt;

3° de financiële ondersteuning, vermeld in het eerste lid, niet combineren met de financiële ondersteuning in het kader van de structurele uitbouw van inclusieve opvang.".

Art. 3. In hetzelfde besluit, gewijzigd bij het decreet van 23 december 2010 en de ministeriële besluiten van 28 januari 2010 en 6 oktober 2010, wordt een hoofdstuk III/1, dat bestaat uit artikel 27/1 tot en met 27/14, ingevoegd, dat luidt als volgt :

"Hoofdstuk III/1. Centrum voor Inclusieve Kinderopvang

Afdeling 1. — Opdrachten

Art. 27/1. De organisator zorgt voor :

1° het realiseren van een proactief opnamebeleid om kinderen met een specifieke zorgbehoefte een kinderopvangplaats te geven in een of meer eigen kinderopvanglocaties, in samenwerking met andere organisatoren van kinderopvang, met instanties die werken met gezinnen met een kind met een specifieke zorgbehoefte en met de lokale loketten kinderopvang uit de zorgregio;

2° het realiseren van inclusieve kinderopvang in een of meer eigen kinderopvanglocaties, waarbij wordt samengewerkt met een netwerk van instellingen, zorgverleners met een specifieke expertise in verband met kinderen met een specifieke zorgbehoefte en of met belangenverenigingen van ouders als ervaringsdeskundigen, zo dat minstens de opdrachten, vermeld in artikel 27/3, eerste lid, 1° en 2°, gerealiseerd worden;

3° het uitbouwen en verspreiden van expertise tot de realisatie van inclusieve kinderopvang binnen de volledige zorgregio, in samenwerking met pedagogische ondersteuningsorganisaties en met het lokaal overleg kinderopvang, met specifieke aandacht voor begeleidingstrajecten ter ondersteuning van andere organisatoren kinderopvang bij de realisatie van inclusieve kinderopvang. Het doel daarbij is dat minstens zeven kinderopvanglocaties minstens één kind met een specifieke zorgbehoefte opvangen;

4° het mee uitvoeren van lokale en provinciale doelstellingen op het vlak van inclusie, zoals opgenomen in de meerjarenplanning van het lokaal of provinciaal bestuur, in samenwerking met het lokaal bestuur en met andere actoren die actief zijn in de zorgregio en die instaan voor de begeleiding van personen met een handicap of voor het beleid daarrond;

5° het sensibiliseren van organisatoren van kinderopvang en partners binnen de zorgregio voor de realisatie van inclusieve kinderopvang;

6° het informeren en voorzien in inspraak voor gezinnen en belanghebbenden, bij de opdrachten, vermeld in punt 1° tot en met 4°;

7° een aangepaste personeelsinzet voor de realisatie van de opdrachten, vermeld in punt 1° tot en met 6°.

De kinderopvanglocaties, vermeld in het eerste lid, 3°, liggen binnen de zorgregio waarvoor de organisator toekenning kreeg en zijn van andere organisatoren. Voor een dienst geldt daarbij dat de aangesloten onthaalouders van de eigen dienst niet meegeteld kunnen worden voor het aantal te begeleiden kinderopvanglocaties.

De organisator onderschrijft het Internationaal Verdrag van 13 december 2006 inzake de rechten van personen met een handicap.

Art. 27/2. De organisator beschrijft de visie, procedures en processen voor de opdrachten, vermeld in artikel 27/1, en neemt deze op in zijn kwaliteitshandboek.

Art. 27/3. De organisator realiseert binnen de zorgregio waarin hij een toekenning heeft als Centrum voor Inclusieve Kinderopvang, jaarlijks :

1° de opvang van minstens zeven kinderen met een specifieke zorgbehoefte;

2° minstens 750 opvangprestaties van kinderen met een specifieke zorgbehoefte.

Voor de opdrachten, vermeld in het eerste lid, voldoet de organisator binnen de zorgregio waarvoor het Centrum voor Inclusieve Kinderopvang een financiële ondersteuning toegekend krijgt, voor elk kind met een specifieke zorgbehoefte aan de voorwaarden, vermeld in artikel 21, en doorloopt hij de procedure van aanvraag en uitkering voor de inclusieve opvang, gekoppeld aan individuele vragen, vermeld in artikel 23 en 24.

Art. 27/4. De organisator neemt actief deel aan het begeleidingstraject voor de uitbouw van de Centra voor Inclusieve Kinderopvang dat Kind en Gezin in samenwerking met het Vlaams Agentschap voor Personen met een Handicap organiseert.

Afdeling 2. — De financiële ondersteuning

Art. 27/5. De financiële ondersteuning bedraagt 40.000 euro per jaar, en wordt verhoudingsgewijs verminderd als het Centrum voor Inclusieve Kinderopvang geen volledig jaar werkt.

De organisator kan pas vanaf de 751e aanwezigheid in hetzelfde jaar van de kinderen met een specifieke zorgbehoefte in een eigen kinderopvanglocatie binnen de zorgregio waarvoor toekenning, bijkomend financiële ondersteuning aanvragen volgens de bepalingen, vermeld in artikel 21, 23 en 24.

Onthaalouders die aangesloten zijn bij een dienst voor onthaalouders van een organisator van een Centrum voor Inclusieve Kinderopvang, krijgen een forfaitaire kostenvergoeding van 9,54 euro per dag per aanwezig kind met een specifieke zorgbehoefte in hun kinderopvanglocatie, ongeacht de aanwezigheidsduur. Voor hun eigen kinderen ontvangen zij die kostenvergoeding niet. De organisator betaalt de kostenvergoeding aan de onthaalouder. Voor de eerste 750 aanwezigheden doet de organisator beroep op de financiële ondersteuning, vermeld in het eerste lid. Vanaf de 751e aanwezigheid betaalt Kind en Gezin de kostenvergoeding aan de organisator die de kostenvergoeding betaalt aan de betrokken onthaalouder.

Art. 27/6. De financiële ondersteuning voor structurele inclusieve kinderopvang, vermeld in artikel 9, voor een kinderopvanglocatie in een bepaalde zorgregio stopt als de organisator binnen dezelfde zorgregio de financiële ondersteuning, vermeld in artikel 27/5, krijgt gedurende de periode waarin hij die financiële ondersteuning ontvangt voor het werken als Centrum voor Inclusieve Kinderopvang in die zorgregio.

Zodra de organisator stopt met werken als Centrum voor Inclusieve Kinderopvang, meldt hij dat onmiddellijk aan Kind en Gezin.

Afdeling 3. — Aanvraag en uitkering

Art. 27/7. De organisator dient een aanvraag in op basis van een dossier dat is samengesteld volgens de richtlijnen van Kind en Gezin.

Art. 27/8. Als er voor de toekenning keuzes moeten worden gemaakt tussen verschillende aanvraagdossiers, houdt Kind en Gezin bij zijn keuze onder meer rekening met de volgende factoren :

1° een spreiding van de Centra voor Inclusieve Kinderopvang over de vijf provincies en het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad;

2° per zorgregio kan maximaal één Centrum Inclusieve Kinderopvang toegekend worden;

3° de mate waarin de organisator aantoont over de expertise, het netwerk en de competenties te beschikken om de verwachte opdrachten op te nemen.

Bij de beoordeling van de aanvragen houdt Kind en Gezin rekening met de beoordeling van een jury over de

factoren, vermeld in het eerste lid, 3°. Die jury bestaat uit een afvaardiging van het Vlaams Agentschap voor Personen met een Handicap, Kind en Gezin en onafhankelijke deskundigen.

Art. 27/9. Kind en Gezin beslist over de toekenning van de financiële ondersteuning uiterlijk negentig kalenderdagen na de ontvangst van het aanvraagdossier. Als die termijn gedeeltelijk of geheel in de maand juli of augustus valt, wordt die termijn met dertig kalenderdagen verlengd.

Art. 27/10. Kind en Gezin brengt de organisator op de hoogte van de genomen beslissing uiterlijk dertig kalenderdagen na de beslissing. Kind en Gezin brengt de betrokken lokale besturen op de hoogte van de genomen beslissing.

Art. 27/11. De werking en de financiële ondersteuning worden geëvalueerd na vijf jaar.

Art. 27/12. De organisator bezorgt de volgende gegevens aan Kind en Gezin, volgens de administratieve richtlijnen van Kind en Gezin :

1° per kwartaal de aanwezigheden per kind met een specifieke zorgbehoefte in de opvang;

2° jaarlijks een overzicht van het aantal ingeschreven kinderen met een specifieke zorgbehoefte;

3° jaarlijks een overzicht van de contacten en begeleidingstrajecten die hij opzet per kinderopvanglocatie;

4° de inhoudelijke gegevens die worden opgevraagd in het kader van tussentijdse evaluatie.

Art. 27/13. Kind en Gezin verleent elk kwartaal een voorschot van maximaal 95 % van een vierde van het bedrag dat voor een kalenderjaar verschuldigd is. Het voorschot kan verhoudingsgewijs worden teruggevorderd als het Centrum voor Inclusieve Kinderopvang zijn activiteiten staakt of als het niet meer voldoet aan de voorwaarden. De financiële ondersteuning wordt jaarlijks door Kind en Gezin vereffend, uiterlijk op 1 april van het daaropvolgende kalenderjaar.

Art. 27/14. De financiële ondersteuning kan op elk moment worden stopgezet door Kind en Gezin als blijkt dat het Centrum voor Inclusieve Kinderopvang niet meer voldoet aan de bepalingen van dit besluit.".

Art. 4. In artikel 28, eerste lid, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij ministerieel besluit van 28 januari 2010, wordt de zinsnede "vermeld in artikel 12 en artikel 24, tweede lid" vervangen door de zinsnede "vermeld in artikel 12, 24, tweede lid, en artikel 27/9," en wordt de zinsnede "vermeld in artikel 19 en artikel 27" vervangen door de zinsnede "vermeld in artikel 19, 27 en 27/14".

Art. 5. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 april 2013.

Brussel, 19 juni 2013.

De Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin,
J. VANDEURZEN

VLAAMSE OVERHEID

Cultuur, Jeugd, Sport en Media

[C − 2013/35607]

7 JUNI 2013. — Ministerieel besluit betreffende de vervanging van leden van de Algemene Raad van de Raad voor Cultuur, Jeugd, Sport en Media

De Vlaamse minister van Innovatie, Overheidsinvesteringen, Media en Armoedebestrijding,
De Vlaamse minister van Leefmilieu, Natuur en Cultuur,
De Vlaamse minister van Onderwijs, Jeugd, Gelijke Kansen en Brussel,
De Vlaamse minister van Financiën, Begroting, Werk, Ruimtelijke Ordening en Sport,

Gelet op het decreet van 18 juli 2003 tot regeling van strategische adviesraden, gewijzigd bij de decreten van 23 juni 2006 en van 22 december 2006, 29 juni 2007, 13 juli 2007 en 19 december 2008, 8 juli 2011;

Gelet op het decreet van 30 november 2007 houdende de oprichting van de Raad voor Cultuur, Jeugd, Sport en Media, artikelen 4 tot en met 12;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 13 juli 2009 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse Regering, artikel 6, 6°;

Gelet op het ministerieel besluit van 20 juli 2012 houdende de benoeming van de voorzitter en de leden onafhankelijke deskundigen van de Raad voor Cultuur, Jeugd, Sport en Media;

Gelet op het ministerieel besluit van 5 oktober 2012 houdende de benoeming van de leden van de Algemene Raad en de leden van het Vast Bureau van de Raad voor Cultuur, Jeugd, Sport en Media voorgedragen door de sectorraden;

Op voordracht van de Vlaamse Jeugdraad;

Op voordracht van de Sectorraad Kunsten en Erfgoed;

Op voordracht van de Sectorraad Media;

Overwegende dat de bepalingen betreffende het profiel, de deskundigheid, de representativiteit, de onverenigbaarheden en de generieke voorwaarden voorzien in het oprichtingsdecreet worden gerespecteerd,

Besluiten :

Artikel 1. Mevr. Gil Géron, Kanaalstraat 15, 3650 Dilsen-Stokkem, wordt, als vertegenwoordiger van de Vlaamse Jeugdraad, benoemd als effectief lid van de Algemene Raad van de Raad voor Cultuur, Jeugd, Sport en Media.

Art. 2. Mevrouw Barbara Poppe wordt ontslag verleend als lid van de Algemene Raad. Mevrouw Gil Géron voleindigt het mandaat.

Art. 3. De heer Freek Stevens, Jan Dhondtstraat 27, 9050 Gentbrugge, wordt, als vertegenwoordiger van de Vlaamse Jeugdraad, benoemd als plaatsvervangend lid van de Algemene Raad van de Raad voor Cultuur, Jeugd, Sport en Media.

Art. 4. De heer Luk Tas wordt ontslag verleend als plaatsvervangend lid. De heer Freek Stevens voleindigt het mandaat.

Art. 5. Op voordracht van de Sectorraad Kunsten en Erfgoed wordt Mevr. Jorijn Neyrinck, Keizer Karelstraat 22, 8000 Brugge, benoemd als effectief lid van de Algemene Raad van de Raad voor Cultuur, Jeugd, Sport en Media.

Art. 6. Mevr. Liesbeth Dejonghe wordt ontslag verleend als effectief lid van de Algemene Raad. Mevr. Jorijn Neyrinck voleindigt het mandaat.

Art. 7. Op voordracht van de Sectorraad Media wordt de heer Pieter Verdegem, Beeldhouwerstraat 51, 9040 Sint-Amandsberg, benoemd als effectief lid van de Algemene Raad van de Raad voor Cultuur, Jeugd, Sport en Media.

Art. 8. De heer David Stevens wordt ontslag verleend als effectief lid van de Algemene Raad. De heer Pieter Verdegem voleindigt het mandaat.

Brussel, 7 juni 2013.

De Vlaamse minister van Innovatie, Overheidsinvesteringen, Media en Armoedebestrijding,
I. LIETEN

De Vlaamse minister van Leefmilieu, Natuur en Cultuur,
J. SCHAUVLIEGE

De Vlaams minister van Onderwijs, Jeugd, Gelijke Kansen en Brussel,
P. SMET

De Vlaamse minister van Financiën, Begroting, Werk, Ruimtelijke Ordening en Sport,
Ph. MUYTERS

VLAAMSE OVERHEID

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

[2013/203897]

31 MEI 2013. — Agentschap Inspectie Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed Onttrekking van bevoegdheden inzake ruimtelijke ordening, wonen en onroerend erfgoed

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Agentschap Inspectie Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed van 31 mei 2013 wordt aan Mevr. Marieke Kindt met ingang van 1 juni 2013 de bevoegdheid van stedenbouwkundig inspecteur en wooninspecteur onttrokken.

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C − 2013/29407]

13 JUIN 2013. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 18 mars 2010 portant designation des membres du Conseil supérieur de l'éducation permanente

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 17 juillet 2003 relatif au soutien de l'action associative dans le champ de l'éducation permanente, modifié par le décret du 1er juillet 2005, le décret du 20 juillet 2006 et par le décret du 7 décembre 2007, notamment l'article 30;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 25 septembre 2009 relatif au Conseil supérieur de l'éducation permanente;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 18 mars 2010 portant désignation des membres du Conseil supérieur de l'éducation permanente;

Considérant les appels publics à candidatures lancés les 2 janvier 2012 et 16 mai 2012 auprès des associations visées à l'article 29 alinéa 1er du décret du 17 juillet 2003 relatif au soutien de l'action associative dans le champ de l'éducation permanente pour procéder respectivement au remplacement de 15 membres du Conseil supérieur de l'éducation permanente à savoir :

— 3 membres suppléants issus d'associations reconnues à durée indéterminée comme mouvements;

— 1 membre effectif issu d'une association reconnue à durée indéterminée dans l'axe 1;

— 2 membres suppléants issus d'associations reconnues à durée indéterminée dans l'axe 1;

— 1 membre suppléant issu d'une association reconnue à durée indéterminée dans l'axe 2;

— 1 membre effectif issu d'associations reconnues à durée indéterminée dans l'axe 4;

— 1 membre suppléant issu d'une association reconnue à durée indéterminée dans l'axe 4;

— 3 membres effectifs issus d'associations reconnues à durée déterminée;

— 3 membres suppléants issus d'associations reconnues à durée déterminée.

Considérant que les candidats disposent de la qualité nécessaire pour être désignés comme membres du Conseil supérieur de l'éducation permanente;

Sur proposition de la Ministre de la Culture;

Après délibération,

Arrête :

Article 1er. A l'article 1er, § 1er, 1°, de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 18 mars 2010 portant désignation des membres du Conseil supérieur de l'éducation permanente :

— le quatrième tiret est supprimé et remplacé par la disposition rédigée comme suit :

« - Mme Brigitte LAURENT comme membre effectif pour l'ASBL Action chrétienne rurale des femmes et M. Philippe ANDRIANNE comme membre suppléant pour l'ASBL ENEO, mouvement social des aînés; »;

— le sixième tiret est supprimé et remplacé par la disposition rédigée comme suit :

« - Mme Sylvie PINCHART comme membre effectif pour l'ASBL Femmes prévoyantes socialistes et Mme Rebecca LEJEUNE comme membre suppléante pour l'ASBL Femmes prévoyantes socialistes; »;

— le septième tiret est supprimé et remplacé par la disposition rédigée comme suit :

« - M. Renaud BELLEN comme membre effectif pour l'ASBL Groupe socialiste d'action et de réflexion sur l'Audiovisuel et M. Bernard FOSTIER comme membre suppléant pour l'ASBL Groupe socialiste d'action et de réflexion en audiovisuel; ».

Art. 2. A l'article 1er, § 1er, 4°, du même arrêté :

— le troisième tiret est supprimé et remplacé par la disposition rédigée comme suit :

« - Mme Monique DE SMEDT comme membre effectif de l'ASBL ATD Quart Monde et Mme Selma SWARCMAN comme membre suppléant pour l'ASBL Centre communautaire laïc juif; »;

— le quatrième tiret est supprimé et remplacé par la disposition rédigée comme suit :

« - M. Sylvain ETCHEGARAY comme membre effectif pour l'ASBL Ligue libérale des pensionnés et Mme Marie FONTAINE comme membre suppléant pour l'ASBL Ligue libérale des pensionnés; »;

— le cinquième tiret est supprimé et remplacé par la disposition rédigée comme suit :

« - M. Stephan GRAWEZ comme membre effectif pour l'ASBL Média Animations et M. Raphaël PARE, comme membre suppléant pour l'ASBL Action et Recherche culturelle. ».

Art. 3. A l'article 1er, § 1er, 5°, du même arrêté, le deuxième tiret est supprimé et remplacé comme suit :

« - M. Geoffroy CARLY comme membre effectif pour l'ASBL Centre d'Entraînement aux Méthodes d'Education active. ».

Art. 4. A l'article 1er, § 1er, 8°, du même arrêté, le premier tiret est supprimé et remplacé comme suit :

« - Mme Florence LEBAILLY, comme membre effective, pour l'ASBL Espace Seniors; ».

Art. 5. A L'article 1er, § 2, du même arrêté, les trois tirets sont supprimés et remplacés comme suit :

« - Mme Fatiha LAMKADEM comme membre effectif pour l'ASBL Objectif Mouvement pour l'Egalité des Droits;

— M. Dieudonné KABONGO CIKOLA comme membre effectif pour l'ASBL Tshintu et M. Victor KADIMA BAFWA comme membre suppléant pour l'ASBL Tshintu;

— M. Michel Steyaert comme membre effectif pour l'ASBL Centre Vidéo de Bruxelles. »

Art. 6. La Ministre qui a l'Education permanente dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté, qui entre en vigueur le jour de sa signature.

Bruxelles, le 13 juin 2013.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

La Ministre de la Culture, de l'Audiovisuel, de la Santé et de l'Egalité des chances,
Mme F. LAANAN

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C − 2013/29407]

13 JUNI 2013. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 18 maart 2010 houdende aanwijzing van de leden van de Hoge Raad voor permanente opvoeding

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 17 juli 2003 met betrekking tot de steun aan het verenigingsleven op het gebied van de permanente opvoeding, gewijzigd bij het decreet van 1 juli 2005, het decreet van 20 juli 2006 en bij het decreet van 7 december 2007, inzonderheid op artikel 30;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 25 september 2009 betreffende de Hoge Raad voor permanente opvoeding;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 18 maart 2010 houdende aanwijzing van de leden van de Hoge Raad voor permanente opvoeding;

Gelet op de openbare oproepen tot de kandidaten ingesteld op 2 januari 2012 en 16 mei 2012 bij de verenigingen bedoeld bij artikel 29 eerste lid van het decreet van 17 juli 2003 met betrekking tot de steun aan het verenigingsleven op het gebied van de permanente opvoeding, om respectief te zorgen voor de vervanging van 15 leden van de Hoge Raad voor permanente opvoeding, namelijk :

— 3 plaatsvervangende leden uit voor onbepaalde duur als bewegingen erkende verenigingen;

— 1 werkend lid uit een voor onbepaalde duur in as 1 erkende vereniging;

— 2 plaatsvervangende leden uit voor onbepaalde duur in as 1 erkende verenigingen;

— 1 plaatsvervangend lid uit een voor onbepaalde duur in as 2 erkende vereniging;

— 1 werkend lid uit voor onbepaalde duur in as 4 erkende verenigingen;

— 1 plaatsvervangend lid uit een voor onbepaalde duur in as 4 erkende vereniging;

— 3 werkende leden uit voor bepaalde duur erkende verenigingen;

— 3 plaatsvervangende leden uit voor bepaalde duur erkende verenigingen;

Overwegende dat de kandidaten over de nodige hoedanigheid beschikken om tot lid van de Hoge Raad voor permanente opvoeding aangewezen te worden;

Op de voordracht van de Minister bevoegd voor Cultuur;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. § 1. In artikel 1, § 1, 1°, van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 18 maart 2010 houdende aanwijzing van de leden van de Hoge raad voor permanente opvoeding :

— het vierde streepje wordt geschrapt en vervangen door de volgende bepaling :

« - Mevr. Brigitte LAURENT als werkend lid voor de VZW Action chrétienne rurale des femmes en de heer Philippe ANDRIANNE als lid van de VZW ENEO, mouvement social des aînés; »;

— het zesde streepje wordt geschrapt en vervangen door de volgende bepaling :

« - Mevr. Sylvie PINCHART als werkend lid voor de VZW Femmes prévoyantes socialistes en Mevr. Rebecca LEJEUNE als plaatsvervangend lid voor de VZW Femmes prévoyantes socialistes; »;

— het zevende streepje wordt geschrapt en vervangen door de volgende bepaling :

— « - de heer Renaud BELLEN als werkend lid voor de VZW Groupe socialiste d'Action et de réflexion sur l'Audiovisuel en de heer Bernard FOSTIER als plaatsvervangend lid voor de VZW Groupe socialiste d'action et de réflexion en audiovisuel; ».

Art. 2. In artikel 1, § 1, 4°, van hetzelfde besluit :

— het derde streepje wordt geschrapt en vervangen als volgt :

« - Mevr. Monique DE SMEDT als werkend lid van de VZW ATD Quart Monde en Mevr. Selma SWARCMAN als plaatsvervangend lid voor de VZW Centre communautaire laïc juif; »;

— het vierde streepje wordt geschrapt en vervangen als volgt :

« - de heer Sylvain ETCHEGARAY als werkend lid voor de VZW Ligue libérale des pensionnés et Mevr. Marie FONTAINE als plaatsvervangend lid voor de VZW Ligue libérale des pensionnés; »;

— het vijfde streepje wordt geschrapt en vervangen als volgt :

« - de heer Stephan GRAWEZ als werkend lid voor de VZW Média Animations en de heer Raphaël PARE als plaatsvervangend lid voor de VZW Action en Recherche culturelle. ».

Art. 3. In artikel 1, § 1, 5°, van hetzelfde besluit, wordt het tweede streepje geschrapt en vervangen als volgt :

« - de heer Geoffroy CARLY als werkend lid voor de VZW Centre d'Entraînement aux éthodes d'Education active. ».

Art. 4. In artikel 1, § 1, 8°, van hetzelfde besluit, wordt het eerste streepje geschrapt en vervangen als volgt :

« - Mevr. Florence LEBAILLY als werkend lid voor de VZW Espace Seniors; ».

Art. 5. In artikel 1, § 2, van hetzelfde besluit, worden de drie streepjes geschrapt en vervangen als volgt :

« - Mevr. Fatiha LAMKADEM als werkend lid voor de VZW Objectif Mouvement pour l'Egalité des Droits;

— de heer Dieudonné KABONGO CIKOLA als werkend lid voor de VZW Tshintu en de heer Victor KADIMA BAFWA als plaatsvervangend lid voor de VZW Tshintu;

— de heer Michel STEYAERT als werkend lid voor de VZW Centre Vidéo de Bruxelles. »

Art. 6. De Minister bevoegd voor de Permanente opvoeding is belast met de uitvoering van dit besluit, dat van toepassing wordt vanaf de ondertekening ervan.

Brussel, 13 juni 2013.

De Minister-president,
R. DEMOTTE.

De Minister van Cultuur, de Audiovisuele Sector, Gezondheid en Gelijke Kansen,
Mevr. F. LAANAN.

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C − 2013/29359]

2 MAI 2013. — Arrêté ministériel autorisant l'apprentissage par immersion

La Ministre de l'Enseignement obligatoire,

Vu le décret du 11 mai 2007 relatif à l'enseignement en immersion linguistique, notamment ses articles 5, 13 et 14;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 3 mai 2012 autorisant l'apprentissage par immersion;

Considérant la demande du chef d'établissement de l'Ecole fondamentale autonome de la Communauté française de GENTINNES sise place de Gentinnes, 14 à 1450 CHASTRE d'organiser l'apprentissage par immersion;

Considérant la proposition du Service général de l'Enseignement organisé par la Communauté française,

Arrête :

Article 1er. L'établissement d'enseignement fondamental suivant, organisé par la Communauté française, est autorisé à organiser, dès l'année scolaire 2013-2014, un apprentissage en immersion pour certaines disciplines de la grille-horaire dans une langue moderne autre que le français,

Adresse du siège administratif	Implantations concernées	Langue choisie	Années d'études concernées par l'immersion
E.F.A.C.F. Place de Gentinnes, 14 1450 CHASTRE	IDEM	Néerlandais	De la 3e maternelle à la 6e année primaire

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er septembre 2013.

Bruxelles, le 2 mai 2013.

M. -D. SIMONET

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C − 2013/29359]

2 MEI 2013. — Ministerieel besluit waarbij het leren door taalbad wordt toegelaten

De Minister van Leerplichtonderwijs,

Gelet op het decreet van 11 mei 2007 betreffende het taalbadonderwijs, inzonderheid op de artikelen 5, 13 en 14;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 3 mei 2012 waarbij het leren door taalbad wordt toegelaten;

Gelet op de aanvraag van het inrichtingshoofd van de « Ecole fondamentale autonome de la Communauté Française » te GENTINNES, gelegen te place de Gentinnes, 14 te 1450 CHASTRE om het taalbadonderwijs te organiseren;

Gelet op het voorstel van de Algemene Dienst van het Onderwijs georganiseerd door de Franse Gemeenschap,

Besluit :

Artikel 1. De volgende inrichting voor basisonderwijs, georganiseerd door de Franse Gemeenschap, mag tijdens het schooljaar 2013-2014 bepaalde vakken van de uurregeling via taalbad organiseren in een andere moderne taal dan het Frans :

Adres van de administratieve zetel	Betrokken vestigingsplaatsen	Gekozen taal	Studiejaren betrokken bij taalbad
E.F.A.C.F. Place de Gentinnes, 14 1450 CHASTRE	IDEM	Nederlands	Van het 3e jaar kleuter-onderwijs naar het 6e jaar lager onderwijs

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 september 2013.

Brussel, 2 mei 2013.

Mevr. M.-D. SIMONET

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C − 2013/29402]

Personnel. — Admission a la retraite

Par arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 21 mars 2013, démission honorable de ses fonctions est accordée, à la date du 1er juillet 2013, à Madame Christine GUILLAUME, directrice générale, née le 29 octobre 1949.

A partir du 1er juillet 2013, l'intéressée est autorisée à faire valoir ses droits à une pension de retraite et à porter le titre honorifique de ses fonctions.

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C − 2013/29402]

Personeel. — Toelating tot het rustpensioen

Bij besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 21 maart 2013 wordt, op 1 juli 2013, eervol ontslag verleend uit haar ambt aan Mevrouw Christine GUILLAUME, directeur-generaal, geboren op 29 oktober 1949.

Vanaf 1 juli 2013 wordt betrokkene ertoe gemachtigd haar rechten op een rustpensioen te laten gelden en het ereteken van haar ambt te voeren.

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2013/203968]

4 JUIN 2013. — Arrêté ministériel relatif à l'expropriation de biens immeubles à Ans

Le Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité, de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine,

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, modifiée par les lois du 8 août 1988, du 5 mai 1993 et du 16 juillet 1993, notamment l'article 6, § 1er, X, 1°;

Vu la loi du 26 juillet 1962 relative à la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique, notamment les articles 1er, 4 et 5;

Vu le décret du 6 mai 1988 relatif aux expropriations pour cause d'utilité publique poursuivies ou autorisées par l'Exécutif régional wallon;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 juillet 2009 portant règlement du fonctionnement du Gouvernement;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 15 décembre 2011 fixant la répartition des compétences entre les Ministres et réglant la signature des actes du Gouvernement, notamment l'article 9;

Considérant qu'il est d'utilité publique de réaliser un giratoire sur la route N3J à la sortie n° 31A « Bonne Fortune » en direction de Liège dans le cadre de la création d'une liaison entre l'échangeur de « Bonne Fortune » et l'A3;

Considérant que le but de cette liaison est de désengorger la route N3 dans la traversée d'Ans en réalisant une jonction avec le réseau autoroutier bien en amont de la rue Jean Jaurès, desservant ainsi tout le centre et l'ouest d'Ans;

Considérant d'autre part que cette liaison permettra de renforcer l'accessibilité locale tout en instaurant un réel changement d'image de la N3 dans la traversée d'Ans;

Considérant que la nécessité des travaux a été mise en évidence au plan de mobilité de la commune d'Ans, établi par le bureau TRANSITEC en novembre 2002;

Considérant que ce plan de mobilité indique que la saturation du secteur implique de réaliser le plus rapidement possible cette liaison;

Considérant dès lors que la prise de possession immédiate est indispensable;

Vu l'arrêté ministérieldu 6 mai 2013 relatif aux expropriations à réaliser sur le territoire de la commune d'Ans,

Arrête :

Article unique. Il est indispensable pour cause d'utilité publique de prendre immédiatement possession des immeubles nécessaires à la réalisation, par la Région wallonne, sur la route N3J d'un giratoire à la sortie n° 31A « Bonne Fortune » sur le territoire de la commune d'Ans figurés par une teinte grise au plan n° E/N3J/65125[1] ci-annexé, visé par le Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité, de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine, modificatif et complémentaire au plan n° E/N3J/65125 annexé à l'arrêté du 6 mai 2013.

En conséquence, la procédure en expropriation des immeubles précités sera poursuivie conformément aux dispositions de la loi du 26 juillet 1962.

Namur, le 4 juin 2013.

C. DI ANTONIO

TABLEAU DES EMPRISES

N° du plan	Cadastre	Noms, prénoms et adresse des Propriétaires	S.I.P.	A exproprier
ANS - 2ème DIV				
14	B143F5	Société PIRON Rue de Chenestre 52 4606 DALHEM	3 123 m²	426 m²

Le plan n° E/N3J/65125 1 peut être consulté auprès de la Direction des Routes de Liège, avenue Blonden 12, à 4000 Liège.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2013/203966]

30 MAI 2013. — Arrêté ministériel relatif à l'expropriation de biens immeubles à Landenne

Le Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité, de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine,

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, modifiée par les lois du 8 août 1988, du 5 mai 1993 et du 16 juillet 1993, notamment l'article 6, § 1er, X, 1°;

Vu la loi du 26 juillet 1962 relative à la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique, notamment les articles 1er, 4 et 5;

Vu le décret du 6 mai 1988 relatif aux expropriations pour cause d'utilité publique poursuivies ou autorisées par l'Exécutif régional wallon;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 juillet 2009 portant règlement du fonctionnement du Gouvernement;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 15 décembre 2011 fixant la répartition des compétences entre les Ministres et réglant la signature des actes du Gouvernement, notamment l'article 9,

Considérant qu'il est d'utilité publique de réaliser deux giratoires sur la route N921 à l'échangeur n° 9 de la E42 à Landenne en vue de sécuriser l'accès à la future ZAE de Petit-Warêt;

Considérant que ces deux giratoires seront indispensables pour gérer le surplus du trafic qui sera engendré par la future ZAE de Petit-Warêt;

Considérant que la prise de possession immédiate est indispensable pour pouvoir respecter le PCA qui englobe la future ZAE de Petit-Warêt;

Considérant que le projet est englobé dans le cadre d'un projet gouvernemental Marschal 2.Vert, reconnu prioritaire par le Gouvernement wallon et bénéficiant d'un budget spécifique pour la réalisation de ces travaux;

Considérant que l'urgence se justifie par le fait que les travaux doivent être terminés pour juin 2014 au plus tard pour pouvoir bénéficier du subside accordé;

Considérant dès lors qu'un retard dans la prise de possession des emprises pourrait fortement entraver le bon aboutissement du projet du BEP;

Considérant qu'il est nécessaire de coordonner totalement l'intervention du BEP avec celle de l'Adminstration;

Considérant que les deux giratoires à créer sont repris dans le PCA qui reconnaît la zone comme une ZAE et sont donc pleinement intégrés dans l'ensemble du projet,

Arrête :

Article unique. Il est indispensable pour cause d'utilité publique de prendre immédiatement possession des immeubles nécessaires à la réalisation, par la Région wallonne,sur le territoire de la commune de Landenne de deux giratoires sur la N921 à l'échangeur n° 9 de la E42 figurés par une teinte grise aux plans nos FG9/N921-E42/2254 E1 et FG9/N921-E42/2254 E2a ci-annexés, visés par le Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité, de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine.

En conséquence, la procédure en expropriation des immeubles précités sera poursuivie conformément aux dispositions de la loi du 26 juillet 1962 et leur occupation en location conformément aux alinéas 2 et suivants de l'article 13 de la loi du 9 août 1955.

Namur, le 30 mai 2013.

C. DI ANTONIO

TABLEAU DES EMPRISES

N° du plan	Cadastre			Noms, prénoms, adresse des propriétaires	Nature de la parcelle	Surface totale			Superficie à acquérir			Observations
	Son	N°	Matrice			ha	a	ca	ha	a	ca	
1	A2	410E	2466	VAN SCHOUBROECK Francis DEWAILDE Martine Peerdbosstraat 7, à 2200 Herentals	Terre	03	73	90	00	00	13	
2	A2	369X2	3557	RUELLE Bernadette NOEL José Rue Bel Horizon 3, à 4217 Héron	Terre VV	00	34	03	00	00	27	
				RUELLE Paul rue de la Tête Noire 34, à 4500 Huy								
				BOCCA André RODRIGUEZ Bilbao Avenue du Bois Impérial Rognac nº 60*A* 4121 Neupré								
				BLAMPAIN Anny CRASSET Guy rue Raymond Noel 153, 5170 Profondeville								
				BLAMPAIN Dominique SCHMEITS Jean rue du Collège St-Michel 93, 1150 Woluwe-Saint-Pierre								
				BLAMPAIN Didier rue du Centre 27, 5170 Profondeville								
				BLAMPAIN Harold rue de Mery 6, à 4130 Esneux								
				BLAMPAIN Anne-Sophie LEJEUNE Olivier rue Geniton 66, à 5100 Namur								
				BLAMPAIN Jerry clos des Perdrix 2, 5170 Profondeville								
				BLAMPAIN Benoit rue Gaston Ragon 33, 5170 Profondeville								
				BLAMPAIN Catherine rue d'Aiseau 95, 6250 Aiseau-Presles								
				BLAMPAIN Stéphane LABOULLE Anne-Marie rue françois Steigner 25, 5170 Profondeville								
3	A2	412R	2580	LECLERCQ Marcel PARMENTIER Marie Françoise place Saint-Quentin 1, à 5660 Couvin	Terre	01	41	23	00	03	38	
				LECLERCQ Marie-Christine VANOVERBEGHE Michel rue Onu 3, à 4210 Burdinne								

Le plan nº F.G.9.N921-E42-2254-E1 peut être consulté auprès de la Direction de Namur, avenue Gouverneur Bovesse 37, à 5100 Namur

TABLEAU DES EMPRISES

N° du plan	Cadastre			Noms, prénoms, adresse des propriétaires	Nature de la parcelle	Surface totale			Superficie à acquérir			Observations
	Son	N°	Matrice			ha	a	ca	ha	a	ca	
4[1]	A3	423	1685	MAGNEE Jules COLOT Anne-Marie rue du Bois de Moxhe 36, 4217 Héron	Terre	01	16	49	00	09	29	
5	F1	9/02	1965	MAGNEE Jules COLOT Anne-Marie rue du Bois de Moxhe 36, 4217 Héron	Terre	01	89	22	00	08	38	
6	F1	10/02	2422	DE SMEDT Philippe DE SMEDT Benoit rue des Fermes 10, à 4218 Héron		00	45	74	00	14	05	
				DE SMEDT Catherine rue des Fermes 10, à 4218 Héron								
7	F1	10R	2422	DE SMEDT Philippe DE SMEDT Benoit rue des Fermes 10, à 4218 Héron	Terre	05	90	15	00	00	35	
				DE SMEDT Catherine rue des Fermes 10, à 4218 Héron								

Le plan n° F.G.9.N921-E42-2254-E2ª peut être consulté auprès de la Direction de Namur, avenue Gouverneur Bovesse 37, à 5100 Namur

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2013/203978]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Enregistrement n° 2013/13/153/3/4 délivré à la SA CETB

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire et de la Mobilité,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets, tel que modifié;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 juillet 2009 portant règlement du fonctionnement du Gouvernement wallon;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 15 décembre 2011 fixant la répartition des compétences entre les Ministres et réglant la signature des actes du Gouvernement;

Vu la demande d'enregistrement et de certificat d'utilisation introduite par la SA CETB et déclarée recevable le 26 février 2013;

Considérant qu'en vertu de l'article 13 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets, le Ministre peut favoriser la valorisation de déchets non dangereux;

Considérant que dans le cadre de la mise en œuvre de cette disposition, la tenue d'une comptabilité environnementale et l'obtention d'un certificat d'utilisation tels qu'envisagés par l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets, sont indispensables et ont pour objectifs d'assurer la traçabilité et le suivi environnemental des filières d'utilisation prévues;

Considérant que les conditions requises en vertu de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin précité sont rencontrées par le demandeur,

Arrête :

Article 1er. La SA CETB, sise rue de Trazegnies 520, à 6031 Monceau-sur-Sambre, est enregistrée sous le n° 2013/13/153/3/4.

Art. 2. Les scories d'aciérie électrique, non traitées, reprises sous le code 100202EAF, peuvent être exclusivement utilisées dans le cadre de l'établissement des zones de circulation aménagées à l'intérieur du centre d'enfouissement technique « Champs de Beau Mont » de CETB à Monceau-sur-Sambre.

Elles doivent répondre aux critères fixés par le certificat d'utilisation C2013/13/153/3/4.

Art. 3. Les déchets repris à l'article 2 sont admis pour le mode d'utilisation précité moyennant la tenue d'une comptabilité.

Un rapport trimestriel est transmis par voie informatisée par l'exploitant au fonctionnaire technique ainsi qu'au correspondant de l'Office désigné par le certificat d'utilisation, reprenant l'origine et les quantités de déchets repris à l'article 2, ainsi que les observations et incidents relevés à l'occasion de ces différentes opérations.

Art. 4. Les conditions d'exploitation reprises en annexe font partie intégrante du présent enregistrement.

Art. 5. L'enregistrement est délivré pour les quantités de scories valorisées durant la période allant du 1er janvier 2008 jusqu'au 30 juin 2013.

Art. 6. Un recours en annulation pour violation des formes soit substantielles, soit prescrites à peine de nullité, excès ou détournement de pouvoir, peut être porté devant le Conseil d'Etat contre la présente décision par toute partie justifiant d'une lésion ou d'un intérêt.

Le Conseil d'Etat, section administration, peut être saisi par requête écrite, signée par l'intéressé ou par un avocat, et ce dans les soixante jours à dater de la notification ou de la publication de la présente décision.

Namur, le 21 mai 2013.

Ph. HENRY

ANNEXE

Conditions d'exploitation liées à l'enregistrement n° 2013/13/153/3/4 délivré à la SA CETB

I. COMPTABILITE DES DECHETS

I.1. La comptabilité reprend :

1° les numéros des lots;

2° la nature des déchets;

3° les quantités livrées;

4° les dates de livraison;

5° l'identité et l'adresse du transporteur;

6° la destination des lots par parcelles cadastrales.

I.2. Ces informations sont consignées dans des registres tenus de manière à garantir leur continuité matérielle ainsi que leur régularité et l'irréversibilité des écritures. Ces registres sont tenus par ordre de dates, sans blancs ni lacunes.

En cas de rectification, l'écriture primitive doit rester visible.

I.3. Les registres sont tenus en permanence à disposition des fonctionnaires du Département de la Police et des Contrôles et de l'Office wallon des déchets. Les registres sont conservés par CETB SA pendant dix ans à partir du 1er janvier de l'année qui suit leur clôture.

I.4. Toute tenue de registre imposée au requérant en vertu d'une autorisation ou d'un arrêté pris en exécution du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets vaut comptabilité.

II. MODELE DU REGISTRE

II.1. Dans le cas où aucune comptabilité telle que prévue en I.4. n'est imposée, le registre est constitué d'un volume relié dont les pages sont numérotées de façon continue, paraphées et datées par un fonctionnaire de la direction territoriale compétente du Département de la Police et des Contrôles, par série de 220 pages.

II.2. En tout état de cause, le registre reprend les informations reprises en I.1. sous la forme suivante :

N° de lot	Nature du déchet	Code repris au catalogue des déchets	Quantité livrée en tonnes au en m^3	N° du bon de pesage	Date de livraison	Identité et adresse, tél., fax et e-mail du transporteur	Destination des lots

Vu pour être annexé à l'arrêté d'enregistrement n° 2013/13/153/3/4 délivré à la SA CETB.

Namur, le 21 mai 2013.

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire et de la Mobilité,
Ph. HENRY

Correspondant de l'Office wallon des déchets :

Ir Alain Ghodsi, directeur.

Tél. : 081-33 65 31.

Fax : 081-33 65 22.

e-mail : Alain.Ghodsi@spw.wallonie.be

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement
Office wallon des déchets, avenue Prince de Liège 15, 5100 Jambes

Certificat d'utilisation

Certificat d'utilisation référencé C2013/13/153/3/4

Direction de la Politique des déchets Date :

1. Dispositions générales

Faisant suite à la demande introduite par la SA CETB, en date du 26 février 2013 et déclarée recevable le même jour, conformément aux dispositions de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets et, après avis favorable de l'Office wallon des déchets;

il est acté que :

• Les scories d'aciérie électrique, non traitées, référencées sous le code 100202EAF de l'annexe Ier de l'arrêté susvisé;

• produites exclusivement par DUFERCO La Louvière, à 7100 La Louvière, rue des Rivaux 2, peuvent être utilisées, par la SA CETB, dans les domaines suivant :

Etablissement des zones de circulation dans le centre d'enfouissement technique « Champs de Beau Mont » de CETB à Monceau-sur-Sambre : travaux de sous-fondation, travaux de fondation et couche de surface.

2. Dispositions particulières

2.1. L'utilisation des déchets visés au point 1 doit être conforme aux prescriptions de Qualiroutes.

3. Mentions obligatoires à renseigner auprès des utilisateurs

3.1. Les indications suivantes doivent être indiquées obligatoirement sur tous les documents ayant trait aux déchets :

• DUFERCO La Louvière, unité de traitement implantée, rue des Rivaux 2, à 7100 La Louvière, certificat d'utilisation C2013/13/153/3/4 pour les scories d'aciérie électrique, code 100202EAF

• Ces scories répondent aux prescriptions prévues par l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets.

3.2. Toute modification de la réglementation ayant trait à l'utilisation des scories sera immédiatement signalée par DUFERCO auprès de CETB.

3.3. Toute modification apportée par DUFERCO au manuel d'utilisation sera soumise au préalable à l'approbation de la Région. DUFERCO en informe CETB dans un délai de cinq jours.

3.4. Toute modification apportée par la Région au manuel d'utilisation sera transmise à DUFERCO qui en informera dans un délai de cinq jours CETB.

4. Devoirs du titulaire :

4.1. Le titulaire du présent certificat s'engage à tenir en permanence ses analyses à la disposition de l'Office. Il s'engage également à tenir une comptabilité informatisée reprenant les informations suivantes :

1° un récapitulatif, par utilisateur, des quantités utilisées;

2° les quantités livrées par lot en mentionnant la date de livraison et le n° de référence du lot;

3° l'identité de l'utilisateur, le type d'utilisation, le lieu d'utilisation et dont les modalités sont fixées par le correspondant de l'Office.

4.2. Une copie du présent certificat accompagne les scories lors de leur vente ou de leur cession à l'utilisateur.

5. Devoirs de l'utilisateur :

5.1. Le présent certificat ne déroge en rien aux obligations imposées à l'exploitant du centre d'enfouissement technique en matière d'aménagements techniques de celui-ci, notamment, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 février 2003 fixant les conditions sectorielles d'exploitation des centres d'enfouissement technique.

5.2. La copie du présent certificat accompagnant les scories lors de leur vente ou de leur cession doit être conservée par l'utilisateur, au moins jusqu'à la mise en œuvre des scories et peut être exigée à tout moment par l'Office avant cette date.

6. Durée et validité du certificat

6.1. Le présent certificat est valable pour la période allant du 1er janvier 2008 au 30 juin 2013.

6.2. Toute modification majeure apportée au procédé de fabrication et susceptible de modifier les caractéristiques des scories doit obligatoirement être signalée auprès du service compétent de l'Office. A défaut, le certificat n'est plus valable.

7. Dispositions finales

Ce certificat n'engage pas la responsabilité de la Région en cas d'accidents dus à l'utilisation des scories ni en cas d'une utilisation non conforme de celles-ci.

Namur, le 21 mai 2013.

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire et de la Mobilité,
Ph. HENRY

Correspondant de l'Office wallon des déchets :
Ir Alain Ghodsi, directeur.
Tél. : 081-33 65 31.
Fax : 081-33 65 22.
e-mail : Alain.Ghodsi@spw.wallonie.be

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2013/203980]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Enregistrement n° 2013/13/156/3/4 délivré à la SA CETB

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire et de la Mobilité,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets, tel que modifié;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 juillet 2009 portant règlement du fonctionnement du Gouvernement;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 15 décembre 2011 fixant la répartition des compétences entre les Ministres et réglant la signature des actes du Gouvernement;

Vu la demande d'enregistrement et de certificat d'utilisation introduite par la SA CETB et déclarée recevable le 26 février 2013;

Considérant qu'en vertu de l'article 13 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets, le Ministre peut favoriser la valorisation de déchets non dangereux;

Considérant que dans le cadre de la mise en œuvre de cette disposition, la tenue d'une comptabilité environnementale et l'obtention d'un certificat d'utilisation tels qu'envisagés par l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets, sont indispensables et ont pour objectifs d'assurer la traçabilité et le suivi environnemental des filières d'utilisation prévues;

Considérant que les conditions requises en vertu de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin précité sont rencontrées par le demandeur,

Arrête :

Article 1er. La SA CETB, sise rue de Trazegnies 520, à 6031 Monceau-sur-Sambre, est enregistrée sous le n° 2013/13/156/3/4.

Art. 2. Les granulats de mâchefers traités, repris sous le code 190112 peuvent être exclusivement utilisés dans le cadre de l'établissement des zones de circulation aménagées à l'intérieur du centre d'enfouissement technique « Champs de Beau Mont » de CETB, à Monceau-sur-Sambre.

Ils doivent répondre aux critères fixés par le certificat d'utilisation C2013/13/156/3/4.

Art. 3. Les déchets repris à l'article 2 sont admis pour le mode d'utilisation précité moyennant la tenue d'une comptabilité.

Un rapport trimestriel est transmis par voie informatisée par l'exploitant au fonctionnaire technique ainsi qu'au correspondant de l'Office désigné par le certificat d'utilisation, reprenant l'origine et les quantités de déchets repris à l'article 2, ainsi que les observations et incidents relevés à l'occasion de ces différentes opérations.

Art. 4. Les conditions d'exploitation reprises en annexe font partie intégrante du présent enregistrement.

Art. 5. L'enregistrement est délivré pour les quantités de granulats de mâchefers valorisées durant la période allant du 1er janvier 2008 au 30 juin 2013.

Art. 6. Un recours en annulation pour violation des formes soit substantielles, soit prescrites à peine de nullité, excès ou détournement de pouvoir, peut être porté devant le Conseil d'Etat contre la présente décision par toute partie justifiant d'une lésion ou d'un intérêt.

Le Conseil d'Etat, section administration, peut être saisi par requête écrite, signée par l'intéressé ou par un avocat, et ce dans les soixante jours à dater de la notification ou de la publication de la présente décision.

Namur, le 13 mai 2013.

Ph. HENRY

Annexe

Conditions d'exploitation liées à l'enregistrement nº 2013/13/156/3/4 délivré à la SA CETB

I. COMPTABILITE DES DECHETS

I.1. La comptabilité reprend :

1º les numéros des lots;

2º la nature des déchets;

3º les quantités livrées;

4º les dates de livraison;

5º l'identité et l'adresse du transporteur;

6º la destination des lots par parcelles cadastrales.

I.2. Ces informations sont consignées dans des registres tenus de manière à garantir leur continuité matérielle ainsi que leur régularité et l'irréversibilité des écritures. Ces registres sont tenus par ordre de dates, sans blancs ni lacunes.

En cas de rectification, l'écriture primitive doit rester visible.

I.3. Les registres sont tenus en permanence à disposition des fonctionnaires du Département de la Police et des Contrôles et de l'Office wallon des déchets. Les registres sont conservés par CETB SA pendant dix ans à partir du 1er janvier de l'année qui suit leur clôture.

I.4. Toute tenue de registre imposée au requérant en vertu d'une autorisation ou d'un arrêté pris en exécution du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets vaut comptabilité.

II. MODELE DU REGISTRE

II.1. Dans le cas où aucune comptabilité telle que prévue en I.4. n'est imposée, le registre est constitué d'un volume relié dont les pages sont numérotées de façon continue, paraphées et datées par un fonctionnaire de la direction territoriale compétente du Département de la Police et des Contrôles, par série de 220 pages.

II.2. En tout état de cause, le registre reprend les informations reprises en I.1. sous la forme suivante :

N° de lot	Nature du déchet	Code repris au cathalogue des déchets	Quantité livrée en tonnes ou en m^3	Date de livraison	Identité et adresse, tél., fax et e-mail du transporteur	Destination des lots

Vu pour être annexé à l'arrêté d'enregistrement nº 2013/13/156/3/4 délivré à la SA CETB.

Namur, le 13 mai 2013.

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire et de la Mobilité,

Ph. HENRY

Correspondant de l'Office wallon des déchets :

Ir Alain Ghodsi, directeur.

Tél. : 081-33 65 31.

Fax : 081-33 65 22.

e-mail : Alain.Ghodsi@spw.wallonie.be

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement, Office wallon des déchets, avenue Prince de Liège 15, 5100 Jambes

Certificat d'utilisation

Certificat d'utilisation référencé C2013/13/156/3/4

Direction de la Politique des Déchets Date :

1. Dispositions générales

Faisant suite à la demande introduite par la SA CETB, en date du 26 février 2013 et déclarée recevable le même jour, conformément aux dispositions de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets et, après avis favorable de l'Office wallon des déchets;

il est acté que :

• les granulats de mâchefers traités, déchets référencés sous le code 190112 de l'annexe Ire de l'arrêté susvisé;

• produits exclusivement par la SA VALOMAC à 1850 Grimbergen, Westvaardijk 83, peuvent être utilisés, par la SA CETB, dans les domaines suivant :

Etablissement des zones de circulation dans le centre d'enfouissement technique « Champs de Beau Mont » de CETB, à Monceau-sur-Sambre : travaux de sous-fondation, travaux de fondation et couche de surface.

2. Dispositions particulières et test d'assurance qualité

2.1. Les déchets visés au point 1 doivent être mis à disposition des utilisateurs aux conditions fixées par l'arrêté précité et ses annexes II et III.

2.2. La fréquence d'échantillonnage du test d'assurance qualité figurant en annexe III de l'arrêté précité est imposée de la manière suivante :

• au moins un échantillon représentatif pour chaque lot de production;

• deux échantillons représentatifs par tranche de 5 000 tonnes par lot de production.

2.3. L'échantillon représentatif est issu du mélange réalisé à partir d'un minimum de 5 prélèvements d'environ 1 000 grammes répartis de manière homogène dans la masse du lot.

2.4. L'utilisation des déchets visés au point 1 doit être conforme aux prescriptions de Qualiroutes.

3. Mentions obligatoires à renseigner auprès des utilisateurs

3.1. Les indications suivantes doivent être indiquées obligatoirement sur tous les documents ayant trait aux déchets :

• VALOMAC, unité de traitement implantée Westvaardijk 83, à 1850 Grimbergen, certificat d'utilisation C2013/13/156/3/4 pour les granulats de mâchefers traités, code : 190112

• Ces granulats de mâchefers traités répondent aux prescriptions prévues par l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets.

3.2. Toute modification de la réglementation ayant trait à l'utilisation des granulats de mâchefers traités sera immédiatement signalée par VALOMAC auprès de CETB.

3.3. Toute modification apportée par VALOMAC au manuel d'utilisation sera soumise au préalable à l'approbation de la Région. VALOMAC en informe CETB dans un délai de cinq jours.

3.4. Toute modification apportée par la Région au manuel d'utilisation sera transmise à VALOMAC qui en informera dans un délai de cinq jours CETB.

4. Devoirs du titulaire :

4.1. Le titulaire du présent certificat s'engage à tenir en permanence ses analyses à la disposition de l'Office. Il s'engage également à tenir une comptabilité informatisée reprenant les informations suivantes :

1° un récapitulatif, par utilisateur, des quantités utilisées;

2° les quantités livrées par lot en mentionnant la date de livraison et le n° de référence du lot;

3° l'identité de l'utilisateur, le type d'utilisation, le lieu d'utilisation et dont les modalités sont fixées par le correspondant de l'Office.

4.2. Une copie du présent certificat accompagne les granulats de mâchefers traités lors de leur vente ou de leur cession à l'utilisateur.

5. Devoirs de l'utilisateur :

5.1. Le présent certificat ne déroge en rien aux obligations imposées à l'exploitant du centre d'enfouissement technique en matière d'aménagements techniques de celui-ci, notamment, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 février 2003 fixant les conditions sectorielles d'exploitation des centres d'enfouissement technique.

5.2. La copie du présent certificat accompagnant les granulats de mâchefers traités lors de leur vente ou de leur cession doit être conservée par l'utilisateur, au moins jusqu'à la mise en œuvre des granulats de mâchefers traités et peut être exigée à tout moment par l'Office avant cette date.

6. Durée et validité du certificat

6.1. Le présent certificat est valable pour la période allant du 1er janvier 2008 au 30 juin 2013.

6.2. Toute modification majeure apportée au procédé de fabrication et susceptible de modifier les caractéristiques des mâchefers traités doit obligatoirement être signalée auprès du service compétent de l'Office. A défaut, le certificat n'est plus valable.

7. Dispositions finales

Ce certificat n'engage pas la responsabilité de la Région en cas d'accidents dus à l'utilisation des granulats de mâchefers traités ni en cas d'une utilisation non conforme de ceux-ci.

Namur, le 13 mai 2013.

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire et de la Mobilité,

Ph. HENRY

Correspondant de l'Office wallon des déchets :

Ir Alain Ghodsi, directeur.

Tél. : 081-33 65 31.

Fax : 081-33 65 22.

e-mail : Alain.Ghodsi@spw.wallonie.be

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2013/203982]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la SCRL Agri MC, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la SCRL Agri MC, le 26 mai 2013;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1er. § 1er. La SCRL Agri MC, sise rue Humont 44, à 7901 Thieulain (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : BE0478879892), est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2013-06-06-01.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets ménagers et assimilés.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1er, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1er. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

a) la description du déchet;

b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

c) la date du transport;

d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

e) la destination des déchets;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1er. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

c) la date et le lieu de la remise;

d) la quantité de déchets remis;

e) la nature et le code des déchets remis;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1er est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1er. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. En exécution de l'article 18, § 1er, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrante transmet trimestriellement à l'Office wallon des déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par l'Office wallon des déchets.

Art. 11. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

Art. 12. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 13. § 1er. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 6 juin 2013.

Ir A. HOUTAIN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2013/203983]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de M. Alexandre Garcia Postigo, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par M. Alexandre Garcia Postigo, le 31 mai 2013;

Considérant que le requérant a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1er. § 1er. M. Alexandre Garcia Postigo, rue du Saule-qui-Goutte 19, à 7090 Braine-le-Comte (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : BE0824354894), est enregistré en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2013-06-06-02.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;

- déchets ménagers et assimilés.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets industriels ou agricoles non dangereux;

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1er, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrant du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1er. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

a) la description du déchet;

b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

c) la date du transport;

d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

e) la destination des déchets;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1er. L'impétrant remet à la personne dont il a reçu des déchets une attestation mentionnant :

a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

c) la date et le lieu de la remise;

d) la quantité de déchets remis;

e) la nature et le code des déchets remis;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1er est tenu par l'impétrant pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1er. L'impétrant transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrant conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrant transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. En exécution de l'article 18, § 1er, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrant transmet trimestriellement à l'Office wallon des déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par l'Office wallon des déchets.

Art. 11. Si l'impétrant souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, il en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

Art. 12. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrant la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrant soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrant n'ait été entendu.

Art. 13. § 1er. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 6 juin 2013.

Ir A. HOUTAIN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2013/203984]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la SARL Recytrans, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt nº 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la SARL Recytrans, le 30 mai 2013;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1er. § 1er. La SARL Recytrans, sise hameau de Ligny le Grand 34*b*, à F-59480 Illlies (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : FR40530346022), est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2013-06-06-03.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets ménagers et assimilés.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1er, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1er. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

a) la description du déchet;

b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

c) la date du transport;

d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

e) la destination des déchets;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1er. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

c) la date et le lieu de la remise;

d) la quantité de déchets remis;

e) la nature et le code des déchets remis;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1er est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1er. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. En exécution de l'article 18, § 1er, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrante transmet trimestriellement à l'Office wallon des déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par l'Office wallon des déchets.

Art. 11. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

Art. 12. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 13. § 1er. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 6 juin 2013.

Ir A. HOUTAIN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2013/203985]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la SPRL B.P.N., en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la SPRL B.P.N., le 29 mai 2013;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1er. § 1er. La SPRL B.P.N., sise rue Alexandre Raick 38, à 4101 Jemeppe (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : BE0860204215), est enregistrée en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2013-06-06-04.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;

- déchets ménagers et assimilés;

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1.

Art. 2. La collecte et le transport des déchets repris à l'article 1er, § 2, sont autorisés sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1er. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

a) la description du déchet;

b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

c) la date du transport;

d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

e) la destination des déchets;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1er. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

c) la date et le lieu de la remise;

d) la quantité de déchets remis;

e) la nature et le code des déchets remis;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1er est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1er. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. En exécution de l'article 18, § 1er, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrante transmet trimestriellement à l'Office wallon des déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par l'Office wallon des déchets.

Art. 11. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

Art. 12. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 13. § 1er. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 6 juin 2013.

Ir A. HOUTAIN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2013/203987]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la SA Galloo-France, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la SA Galloo-France, le 15 mai 2013;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1er. § 1er. La SA Galloo-France, sise Port Fluvial, 1re rue à F-59250 Halluin (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : FR78383066602), est enregistrée en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2013-06-06-05.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets ménagers et assimilés.

Art. 2. La collecte et le transport des déchets repris à l'article 1er, § 2, sont autorisés sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1er. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

a) la description du déchet;

b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

c) la date du transport;

d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

e) la destination des déchets;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1er. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

c) la date et le lieu de la remise;

d) la quantité de déchets remis;

e) la nature et le code des déchets remis;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1er est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1er. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. En exécution de l'article 18, § 1er, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrante transmet trimestriellement à l'Office wallon des déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par l'Office wallon des déchets.

Art. 11. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

Art. 12. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 13. § 1er. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 6 juin 2013.

Ir A. HOUTAIN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2013/203989]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la « NV G.R.L. Glasrecycling », en qualité de collecteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la « NV G.R.L. Glasrecycling », le 29 mai 2013;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1er. § 1er. La « NV G.R.L. Glasrecycling », sise Dellestraat 10, à 3560 Lummen (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : BE0420133625), est enregistrée en qualité de collecteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2013-06-06-06.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur la collecte des déchets suivants :

- déchets ménagers et assimilés.

§ 3. Le présent enregistrement exclut la collecte des déchets suivants :

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets inertes;

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

Art. 2. La collecte des déchets repris à l'article 1er, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1er. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

a) la description du déchet;

b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

c) la date du transport;

d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

e) la destination des déchets;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1er. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

c) la date et le lieu de la remise;

d) la quantité de déchets remis;

e) la nature et le code des déchets remis;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1er est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1er. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. En exécution de l'article 18, § 1er, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrante transmet trimestriellement à l'Office wallon des déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par l'Office wallon des déchets.

Art. 11. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

Art. 12. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 13. § 1er. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 6 juin 2013.

Ir A. HOUTAIN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2013/203990]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la SPRL Houthoofdt-Collette A. et fils, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la SPRL Houthoofdt-Collette A. et fils, le 29 mai 2013;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1er. § 1er. La SPRL Houthoofdt-Collette A. et fils, sise rue de la Courbeure 42, à 6880 Bertrix (numéro Banque-Carrefour des Entreprises ou de T.V.A. : BE0457314319), est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2013-06-06-07.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets inertes.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets ménagers et assimilés;

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1er, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1er. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

a) la description du déchet;

b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

c) la date du transport;

d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

e) la destination des déchets;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2 reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1er. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

c) la date et le lieu de la remise;

d) la quantité de déchets remis;

e) la nature et le code des déchets remis;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1er est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1er. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. En exécution de l'article 18, § 1er, du décret du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes, l'impétrante transmet trimestriellement à l'Office wallon des déchets, Direction des Instruments économiques, une déclaration fiscale sur base des modèles communiqués par l'Office wallon des déchets.

Art. 11. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets, Direction de la Politique des déchets, qui en prend acte.

Art. 12. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 13. § 1er. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 6 juin 2013.

Ir A. HOUTAIN

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

MINISTERE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C − 2013/31582]

Personnel. — Pensions

Par arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 16 novembre 2012, M. ETIENNE Philippe, 1er attaché au sein de l'Administration de l'Aménagement du Territoire et du Logement(AATL)/Direction de la Rénovation urbaine, est admis à faire valoir ses droits à la pension de retraite à la date du 1er avril 2013. L'intéressé est autorisé à porter le titre honorifique de son grade.

Par arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 9 octobre 2012, M. VANDEN BORRE Paul, assistant au sein de l'Administration des Pouvoirs locaux (APL)/Direction des Initiatives spécifiques, est admis à faire valoir ses droits à la pension de retraite à la date du 1er avril 2013. L'intéressé est autorisé à porter le titre honorifique de son grade.

Par arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 16 novembre 2012, M. CRAHAY Patrick, directeur au sein de l'Administration de l'Aménagement du Territoire et du Logement(AATL)/Direction de la Rénovation urbaine, est admis à faire valoir ses droits à la pension de retraite à la date du 1er mai 2013. L'intéressé est autorisé à porter le titre honorifique de son grade.

Par arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 16 novembre 2012, M. MOUREAU Jean-Claude, directeur général au sein de l'Administration de l'Equipement et des Déplacements(AED)/Direction générale, est admis à faire valoir ses droits à la pension de retraite à la date du 1er juin 2013. L'intéressé est autorisé à porter le titre honorifique de son grade.

Par arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 16 novembre 2012, Mme RENARD Christine, attaché au sein de l'Administration de l'Economie et de l'Emploi(AEE)/Direction Support à l'Internationalisation, est admise à faire valoir ses droits à la pension de retraite à la date du 1er juin 2013. L'intéressée est autorisée à porter le titre honorifique de son grade.

MINISTERIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C − 2013/31582]

Personeel. — Pensioenen

Bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 16 november 2012 wordt De heer ETIENNE Philippe, 1ste attaché bij het Bestuur Ruimtelijke Ordening en Huisvesting (BROH)/Directie Stadsvernieuwing, gemachtigd aanspraak te maken op het rustpensioen met ingang op 1 april 2013. Het is belanghebbende toegelaten om de eretitel van zijn graad te voeren.

Bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 9 oktober 2012 wordt De heer VANDEN BORRE Paul, assistent bij het Bestuur Plaatselijke Besturen(BPB)/ Directie Specifieke Initiatieven, gemachtigd aanspraak te maken op het rustpensioen met ingang op 1 april 2013. Het is belanghebbende toegelaten om de eretitel van zijn graad te voeren.

Bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 16 november 2012 wordt De heer CRAHAY Patrick, directeur bij het Bestuur Ruimtelijke Ordening en Huisvesting(BROH)/Directie Stadsvernieuwing, gemachtigd aanspraak te maken op het rustpensioen met ingang op 1 mei 2013. Het is belanghebbende toegelaten om de eretitel van zijn graad te voeren.

Bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 16 november 2012 wordt De Heer MOUREAU Jean-Claude, directeur-generaal bij het Bestuur Uitrusting en Vervoer (BUV)/Algemene Directie, gemachtigd aanspraak te maken op het rustpensioen met ingang op 1 juni 2013. Het is belanghebbende toegelaten om de eretitel van zijn graad te voeren.

Bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 16 november 2012 wordt Mevr. RENARD Christine, attaché bij het Bestuur Economie en Werkgelegenheid(BEW)/Directie Ondersteuning voor de Internationalisatie, gemachtigd aanspraak te maken op het rustpensioen met ingang op 1 juni 2013. Het is belanghebbende toegelaten om de eretitel van haar graad te voeren.

MINISTERE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2013/31531]

Auditeurs énergétique du permis d'environnement

Par arrêté ministériel du 21/01/2013, la SPRL ECONERGY (numéro d'entreprise : 0891.058.430) a été agréée en qualité d'auditeur énergétique du permis d'environnement pour une période de 5 ans qui prend cours à la date de signature de l'arrêté.

L'agrément porte le numéro AGREA0033.

Par arrêté ministériel du 14/06/2013, la SA TECHNICAL & DATA CONSULTING (numéro d'entreprise : 0471556590) a été agréée en qualité d'auditeur énergétique du permis d'environnement pour une période de 5 ans qui prend cours à la date de signature de l'arrêté.

L'agrément porte le numéro AGR/EA/001218358.

MINISTERIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2013/31531]

Energieauditeurs voor de milieuvergunning

Bij ministerieel besluit van 21/01/2013 werd de BVBA ECONERGY (bedrijfsnummer : 0891.058.730) erkend als energieauditeur voor de milieuvergunning voor een periode van 5 jaar die loopt vanaf de datum van de ondertekening van het besluit.

De erkenning draagt het nummer AGREA0033.

Bij ministerieel besluit van 14/06/2013 werd de NV TECHNICAL & DATA CONSULTING (ondernemingsnummer 0471556590) erkend als energieauditeur voor de milieuvergunning voor een periode van 5 jaar die loopt vanaf de datum van de ondertekening van het besluit.

De erkenning draagt het nummer AGR/EA/001218358.

MINISTERE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2013/31577]

Arrêtés concernant la ville et les communes

AUDERGHEM. — Par arrêté du 24 juin 2013 est approuvée la délibération du 14 mai 2013 par laquelle le conseil communal de la commune d'Auderghem approuve le mode de passation et le cahier spécial des charges relatifs à la gestion des déchets pour la période du 1er janvier 2014 au 31 décembre 2017.

AUDERGHEM. — Par arrêté du 24 juin 2013 est annulée la délibération du 25 avril 2013 par laquelle le Conseil communal d'Auderghem approuve le mode de passation et le cahier spécial des charges relatifs à l'achat de trois camionnettes pour le service voirie.

BRUXELLES. — Par arrêté du 25 juin 2013 est approuvée la délibération du 13 mai 2013 par laquelle le conseil communal de la ville de Bruxelles approuve le mode de passation et le cahier spécial des charges concernant la fourniture de 4 balayeuses et la reprise de 3 balayeuses déclassées.

IXELLES. — Par arrêté du 25 juin 2013 est approuvée la délibération du 16 mai 2013 par laquelle le conseil communal de la commune d'Ixelles décide l'octroi d'une prime à la vie chère au personnel qui réside en Région de Bruxelles-Capitale.

IXELLES. — Par arrêté du 25 juin 2013 est approuvée la délibération du 16 mai 2013 par laquelle le conseil communal de la commune d'Ixelles décide de modifier le cadre du personnel définitif de niveaux A5 à A9.

IXELLES. — Par arrêté du 24 juin 2013 est approuvée la délibération du 16 mai 2013 par laquelle le conseil communal de la commune d'Ixelles décide de modifier la fixation des programmes d'examen et des conditions particulières d'accès aux grades de Premier conseiller A8 suite à la modification des emplois de directeur général A9 en emplois de premier conseiller A8.

MINISTERIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2013/31577]

Besluiten betreffende de stad en de gemeenten

OUDERGEM. — Bij besluit van 24 juni 2013 wordt goedgekeurd de beslissing van 14 mei 2013 waarbij de gemeenteraad van de Gemeente Oudergem de gunningswijze en het bestek goedkeurt betreffende de afvalbehandeling voor de periode van 1 januari 2014 tot 31 december 2017.

OUDERGEM. — Bij besluit van 24 juni 2013 wordt vernietigd de beslissing van 25 april 2013 waarbij de gemeenteraad van Oudergem de gunningswijze en het bestek betreffende de aankoop van drie bestelwagens voor de dienst wegenis goedkeurt.

BRUSSEL. — Bij besluit van 25 juni 2013 wordt goedgekeurd de beslissing van 13 mei 2013 waarbij de gemeenteraad van stad Brussel de gunningswijze en het bestek betreffende de levering van 4 veegmachines en de overname van 3 afgeschreven veegmachines goedkeurt.

ELSENE. — Bij besluit van 25 juni 2013 wordt goedgekeurd de beslissing van 16 mei 2013 waarbij de gemeenteraad van de gemeente Elsene beslist tot het toekennen van een levensduurtepremie aan de personeelsleden woonachtig in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

ELSENE. — Bij besluit van 25 juni 2013 wordt goedgekeurd de beslissing van 16 mei 2013 waarbij de gemeenteraad van de gemeente Elsene beslist de definitieve personeelsformatie van niveaus A5 tot A9 te wijzigen.

ELSENE. — Bij besluit van 24 juni 2013 wordt goedgekeurd de beslissing van 16 mei 2013 waarbij de gemeenteraad van de gemeente Elsene beslist de vastlegging van de examenprogramma's en de bijzondere toelatingsvoorwaarden van de graden van eerste adviseur A8 ten gevolge van de wijziging van de betrekkingen van directeur-generaal in betrekkingen van eerste adviseur A8 te wijzigen.

MINISTERE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2013/31479]

Agréments en tant que certificateur bâtiment public, personne physique

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 27 mars 2013, AIT HASSOU Mohamed, domicilié rue Paul Pastur 413, à 6032 MONT-SUR-MARCHIENNE, a été agréé en tant que Certificateur bâtiment public, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CPUPP-001199734

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 5 mars 2013, BAYET Christian, domicilié avenue Jacques Pastur 128, à 1180 BRUXELLES, a été agréé en tant que Certificateur bâtiment public, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CPUPP-001193505

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 14 mars 2013, CHABRILLAT Elie, domicilié avenue Brugmann 266, à 1180 BRUXELLES, a été agréé en tant que Certificateur bâtiment public, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CPUPP-001195359

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 27 mars 2013, COPIN Julien, domicilié Mont de Solre 123, à 6560 SOLRE-SUR-SAMBRE, a été agréé en tant que Certificateur bâtiment public, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CPUPP-001199797

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 14 mars 2013, CULEM Olivier, domicilié rue de la Tour 13*A*, à 1435 CORBAIS, a été agréé en tant que Certificateur bâtiment public, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CPUPP-001193894

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 14 mars 2013, DECOSTER Vincent, domicilié avenue Broustin 106, à 1083 BRUXELLES, a été agréé en tant que Certificateur bâtiment public, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CPUPP-001189902

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 14 mars 2013, DEKIE Stéphane, domicilié rue des Paysagistes 49, à 1160 BRUXELLES, a été agréé en tant que Certificateur bâtiment public, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CPUPP-001196565

MINISTERIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2013/31479]

Erkenningen als certificateur openbaar gebouw, natuurlijke persoon

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 27 maart 2013, wordt AIT HASSOU Mohamed, gedomicilieerd rue Paul Pastur 413, te 6032 MONT-SUR-MARCHIENNE, erkend als Certificateur openbaar gebouw, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CPUPP-001199734

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 5 maart 2013, wordt BAYET Christian, gedomicilieerd Jacques Pasturlaan 128, te 1180 BRUSSEL erkend als Certificateur openbaar gebouw, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CPUPP-001193505

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 14 maart 2013, wordt CHABRILLAT Elie, gedomicilieerd Brugmannlaan 266, te 1180 BRUSSEL, erkend als Certificateur openbaar gebouw, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CPUPP-001195359

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 27 maart 2013, wordt COPIN Julien, gedomicilieerd Mont de Solre 123, à 6560 SOLRE-SUR-SAMBRE, erkend als Certificateur openbaar gebouw, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CPUPP-001199797

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 14 maart 2013, wordt CULEM Olivier, gedomicilieerd rue de la Tour 13*A*, te 1435 CORBAIS, erkend als Certificateur openbaar gebouw, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CPUPP-001193894

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 14 maart 2013, wordt DECOSTER Vincent, gedomicilieerd Broustinlaan 106, te 1083 BRUSSEL, erkend als Certificateur openbaar gebouw, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CPUPP-001189902

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 14 maart 2013, wordt DEKIE Stéphane, gedomicilieerd Landschapschildersstraat 49, te 1160 BRUSSEL, erkend als Certificateur openbaar gebouw, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CPUPP-001196565

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 20 mars 2013, D'UDEKEM D'ACOZ Quentin, domicilié rue Edouard Michiels 7*A*, bte 4, à 1180 BRUXELLES, a été agréé en tant que Certificateur bâtiment public, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CPUPP-001199102

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 20 maart 2013, wordt D'UDEKEM D'ACOZ Quentin, gedomicilieerd Edouard Michielsstraat 7*A*, bus 4, te 1180 BRUSSEL, erkend als Certificateur openbaar gebouw, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CPUPP-001199102

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 5 mars 2013, ETIENNE Marc, domicilié rue du Grand Hospice 40, à 1000 BRUXELLES, a été agréé en tant que Certificateur bâtiment public, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CPUPP-001193602

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 5 maart 2013, wordt ETIENNE Marc, gedomicilieerd Grootgodshuisstraat 40, te 1000 BRUSSEL, erkend als Certificateur openbaar gebouw, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CPUPP-001193602

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 26 mars 2013, GIAQUINTO Angelo, domicilié avenue de Guémenée 11, à 1420 BRAINE L'ALLEUD, a été agréé en tant que Certificateur bâtiment public, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CPUPP-001193586

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 26 maart 2013, wordt GIAQUINTO Angelo, gedomicilieerd avenue de Guémenée 11, te 1420 BRAINE L'ALLEUD, erkend als Certificateur openbaar gebouw, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CPUPP-001193586

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 5 mars 2013, LAVERGNE Jean-Michel, domicilié Val Brabançon 44, à 1780 WEMMEL, a été agréé en tant que Certificateur bâtiment public, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CPUPP-001193537

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 5 maart 2013, wordt LAVERGNE Jean-Michel, gedomicilieerd Val Brabançon 44, te 1780 WEMMEL, erkend als Certificateur openbaar gebouw, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CPUPP-001193537

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 20 mars 2013, MOULIN Gilles, domicilié rue de la Heigne 4, à 6230 VIESVILLE, a été agréé en tant que Certificateur bâtiment public, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CPUPP-001193696

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 20 maart 2013, wordt MOULIN Gilles, gedomicilieerd rue de la Heigne 4, te 6230 VIESVILLE erkend als Certificateur openbaar gebouw, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CPUPP-001193696

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 26 mars 2013, MOUREAU Hélène, domiciliée Sixième avenue 57, à 6001 MARCINELLE, a été agréée en tant que Certificateur bâtiment public, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CPUPP-001199765

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 26 maart 2013, wordt MOUREAU Hélène, gedomicilieerd Sixième avenue 57, te 6001 MARCINELLE, erkend als Certificateur openbaar gebouw, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CPUPP-001199765

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 14 mars 2013, RIVAS Jaime domicilié Square Charles-Maurice 7 bte 30, à 1040 BRUXELLES a été agréé en tant que Certificateur bâtiment public, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CPUPP-001196613

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 14 maart 2013, wordt RIVAS Jaime, gedomicilieerd Charles-Maurice Wiserplein 7, bus 30, te 1040 BRUSSEL, erkend als Certificateur openbaar gebouw, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CPUPP-001196613

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 20 mars 2013, VAN STEYVOORT Michael domicilié avenue de l'Equerre 20, bte 101, à 1348 LOUVAIN-LA-NEUVE a été agréé en tant que Certificateur bâtiment public, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CPUPP-001198157

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 20 maart 2013, wordt VAN STEYVOORT, Michael, gedomicilieerd avenue de l'Equerre 20, bus 101, te 1348 LOUVAIN-LA-NEUVE, erkend als Certificateur openbaar gebouw, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CPUPP-001198157

Par décision du fonctionnaire dirigeant de l'IBGE du 20 mars 2013, VERMEIREN Thomas domicilié rue de la Réserve 33, à 7160 GODARVILLE a été agréé en tant que Certificateur bâtiment public, personne physique, pour la Région de Bruxelles-Capitale.

L'agrément porte le numéro CPUPP-001195391

Bij beslissing van de leidende ambtenaar van het BIM van 20 maart 2013, wordt VERMEIREN Thomas, gedomicilieerd rue de la Réserve 33, à 7160 GODARVILLE, erkend als Certificateur openbaar gebouw, natuurlijke persoon, voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De erkenning draagt het nummer CPUPP-001195391

MINISTERE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C − 2013/31533]

Enregistrements en tant que collecteur de déchets non-dangereux

Par décision des fonctionnaires dirigeants de l'I.B.G.E. du 07/06/2013, VAN DALEN MIDDELBURG BV, NEDERLAND, sise Kleverskerkseweg 65, bte 0051, à 4330PM/MIDDELBURG, a été enregistré en tant que collecteur de déchets non-dangereux.

L'enregistrement porte le numéro ENR/DND-C/001204230.

Par décision des fonctionnaires dirigeants de l'I.B.G.E. du 07/06/2013, VAN DALEN NIEUWERKERK AAN DEN IJSSEL, sise kortenoord 57, à 2911 NIEUWERKERK AAN DEN IJSSEL, NEDERLAND, a été enregistré en tant que collecteur de déchets non-dangereux.

L'enregistrement porte le numéro ENR/DND-C/001204250.

Par décision des fonctionnaires dirigeants de l'I.B.G.E. du 07/06/2013, VAN DALEN MOERDIJK BV, sise Graanweg 10, bte 56, à 4782 PP MOERDIJK, NEDERLAND a été enregistré en tant que collecteur de déchets non-dangereux.

L'enregistrement porte le numéro ENR/DND-C/001208032.

Par décision des fonctionnaires dirigeants de l'I.B.G.E. du 07/06/2013, VAGAETRANS SPRL (numéro d'entreprise 0450643984), sise Pontweg 15, à 9140 TEMSE, a été enregistré en tant que collecteur de déchets non-dangereux.

L'enregistrement porte le numéro ENR/DND-C/001222737.

MINISTERIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C − 2013/31533]

Registraties als ophaler van niet-gevaarlijke afvalstoffen

Bij de beslissing van 07/06/2013 van de leidende ambtenaren van het B.I.M., werd VAN DALEN MIDDELBURG BV, NEDERLAND, gelegen Kleverskerkseweg 65, bus 0051, te 4330PM/MIDDELBURG, geregistreerd als ophaler van niet-gevaarlijke afvalstoffen.

De registratie draagt het nummer ENR/DND-C/001204230.

Bij de beslissing van 07/06/2013 van de leidende ambtenaren van het B.I.M., werd VAN DALEN NIEUWERKERK AAN DEN IJSSEL, gelegen kortenoord 57, te 2911 NIEUWERKERK AAN DEN IJSSEL, NEDERLAND, geregistreerd als ophaler van niet-gevaarlijke afvalstoffen.

De registratie draagt het nummer ENR/DND-C/001204250.

Bij de beslissing van 07/06/2013 van de leidende ambtenaren van het B.I.M., werd VAN DALEN MOERDIJK BV, gelegen Graanweg 10, bus 56, te 4782 PP MOERDIJK, NEDERLAND, geregistreerd als ophaler van niet-gevaarlijke afvalstoffen.

De registratie draagt het nummer ENR/DND-C/001208032.

Bij de beslissing van 07/06/2013 van de leidende ambtenaren van het B.I.M., werd VAGAETRANS BVBA (ondernemingsnummer 0450643984), gelegen Pontweg 15, te 9140 TEMSE, geregistreerd als ophaler van niet-gevaarlijke afvalstoffen.

De registratie draagt het nummer ENR/ DND-C/001222737.

MINISTERE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C − 2013/31541]

Enregistrements en tant que collecteur de déchets non-dangereux

Par décision des fonctionnaires dirigeants de l'I.B.G.E. du 12 juin 2013, DE RUITER SCHROOT BV sise Nijverheidsweg 72, bte 126, à 6541CN/NIJMEGEN NEDERLAND, a été enregistré en tant que collecteur de déchets non-dangereux.

L'enregistrement porte le numéro ENR/DND-C/001204131.

Par décision des fonctionnaires dirigeants de l'I.B.G.E. du 18 juin 2013, MABRU ASBL (numéro d'entreprise 0446940267) sise quai des Usines 22*b*, à 1000 BRUXELLES a été enregistrée en tant que collecteur de déchets non-dangereux.

L'enregistrement porte le numéro ENR/DND-C/001222185.

MINISTERIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C − 2013/31541]

Registraties als ophaler van niet-gevaarlijke afvalstoffen

Bij de beslissing van 12 juni 2013 van de leidende ambtenaren van het B.I.M., werd DE RUITER SCHROOT BV gelegen Nijverheidsweg 72, bus 126, te 6541CN/NIJMEGEN NEDERLAND geregistreerd als ophaler van niet-gevaarlijke afvalstoffen.

De registratie draagt het nummer ENR/ DND-C/001204131.

Bij de beslissing van 18 juni 2013 van de leidende ambtenaren van het B.I.M., werd MABRU VZW (ondernemingsnummer 0446940267) gelegen quai des Usines 22*b*, te 1000 BRUXELLES geregistreerd als ophaler van niet-gevaarlijke afvalstoffen.

De registratie draagt het nummer ENR/ DND-C/001222185.

MINISTERE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2013/31534]

Enregistrements en tant que transporteur de déchets non-dangereux

Par décision des fonctionnaires dirigeants de l'I.B.G.E. du 07/06/2013, VAN DALEN NIEUWERKERK AAN DEN IJSSEL, NEDERLAND, sise kortenoord 57, à 2911 NIEUWERKERK AAN DEN IJSSEL, NEDRLAND, a été enregistré en tant que transporteur de déchets non-dangereux.

L'enregistrement porte le numéro ENR/DND-T/001204376.

Par décision des fonctionnaires dirigeants de l'I.B.G.E. du 07/06/2013, HA VAN BOXTEL EN ZN BV, sise Meerstraat 42, à 5473 VX HEESWIJK, NEDERLAND, a été enregistré en tant que transporteur de déchets non-dangereux.

L'enregistrement porte le numéro ENR/DND-T/001207365.

Par décision des fonctionnaires dirigeants de l'I.B.G.E. du 07/06/2013, VAN DALEN MOERDIJK BV, sise Graanweg 10, bte 56, à 4782 PP MOERDIJK, NEDERLAND, a été enregistré en tant que transporteur de déchets non-dangereux.

L'enregistrement porte le numéro ENR/DND-T/001208100.

Par décision des fonctionnaires dirigeants de l'I.B.G.E. du 07/06/2013, MAREK JABLONSKI, sise Suclechowska 37, à 65-022 ZIELONA GORA, POLAND, a été enregistré en tant que transporteur de déchets non-dangereux.

L'enregistrement porte le numéro ENR/DND-T/001218692.

Par décision des fonctionnaires dirigeants de l'I.B.G.E. du 07/06/2013, VAGAETRANS SPRL (numéro d'entreprise 0450643984), sise Pontweg 15, à 9140 TEMSE a été enregistré en tant que transporteur de déchets non-dangereux.

L'enregistrement porte le numéro ENR/DND-T/001222789.

Par décision des fonctionnaires dirigeants de l'I.B.G.E. du 07/06/2013, VAGAETRANS SPRL (numéro d'entreprise 0450643984), sise Pontweg 15, à 9140 TEMSE, a été enregistré en tant que collecteur de déchets non-dangereux.

L'enregistrement porte le numéro ENR/DND-C/001222737.

MINISTERIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2013/31534]

Registraties als vervoerder van niet-gevaarlijke afvalstoffen

Bij de beslissing van 07/06/2013 van de leidende ambtenaren van het B.I.M., werd VAN DALEN NIEUWERKERK AAN DEN IJSSEL, NEDRLAND, gelegen kortenoord 57, te 2911 NIEUWERKERK AAN DEN IJSSEL, NEDRLAND, geregistreerd als vervoerder van niet-gevaarlijke afvalstoffen.

De registratie draagt het nummer ENR/DND-T/001204376.

Bij de beslissing van 07/06/2013 van de leidende ambtenaren van het B.I.M., werd HA VAN BOXTEL EN ZN BV, gelegen Meerstraat 42, te 5473 VX HEESWIJK, NEDERLAND, geregistreerd als vervoerder van niet-gevaarlijke afvalstoffen.

De registratie draagt het nummer ENR/DND-T/001207365.

Bij de beslissing van 07/06/2013 van de leidende ambtenaren van het B.I.M., werd VAN DALEN MOERDIJK BV, gelegen Graanweg 10, bus 56, te 4782 PP MOERDIJK, NEDERLAND, geregistreerd als vervoerder van niet-gevaarlijke afvalstoffen.

De registratie draagt het nummer ENR/DND-T/001208100.

Bij de beslissing van 07/06/2013 van de leidende ambtenaren van het B.I.M., werd MAREK JABLONSKI, gelegen Suclechowska 37, te 65-022 ZIELONA GORA POLAND, geregistreerd als vervoerder van niet-gevaarlijke afvalstoffen.

De registratie draagt het nummer ENR/DND-T/001218692.

Bij de beslissing van 07/06/2013 van de leidende ambtenaren van het B.I.M., werd VAGAETRANS BVBA (ondernemingsnummer 0450643984), gelegen Pontweg 15, te 9140 TEMSE, geregistreerd als vervoerder van niet-gevaarlijke afvalstoffen.

De registratie draagt het nummer ENR/DND-T/001222789.

Bij de beslissing van 07/06/2013 van de leidende ambtenaren van het B.I.M., werd VAGAETRANS BVBA (ondernemingsnummer 0450643984), gelegen Pontweg 15, te 9140 TEMSE, geregistreerd als ophaler van niet-gevaarlijke afvalstoffen.

De registratie draagt het nummer ENR/DND-C/001222737.

MINISTERE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2013/31542]

Enregistrement en tant que transporteur de déchets non-dangereux

Par décision des fonctionnaires dirigeants de l'I.B.G.E. du 12 juin 2013, DE RUITER SCHROOT BV, sise Nijverheidsweg 72, bte 126, à 6541CN/NIJMEGEN NEDERLAND, a été enregistré en tant que transporteur de déchets non-dangereux.

L'enregistrement porte le numéro ENR/DND-T/001204188.

MINISTERIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2013/31542]

Registratie als vervoerder van niet-gevaarlijke afvalstoffen

Bij de beslissing van 12 juni 2013 van de leidende ambtenaren van het B.I.M., werd DE RUITER SCHROOT BV gelegen Nijverheidsweg 72, bus 126, te 6541CN/NIJMEGEN NEDERLAND, geregistreerd als vervoerder van niet-gevaarlijke afvalstoffen.

De registratie draagt het nummer ENR/ DND-T/001204188.

AVIS OFFICIELS — OFFICIELE BERICHTEN

PARLEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C − 2013/20041]

Modification au statut du personnel des services permanents du Parlement

Le Parlement bruxellois a décidé, en sa séance du 14 juin 2013, de modifier l'annexe I^re^ et II et l'article 43 du statut du personnel des services permanents du Parlement.

Ces modifications ainsi que le texte coordonné des annexes et de l'article modifiés se trouvent au compte rendu intégral de la séance mentionnée ci-avant.

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT

[C − 2013/20041]

Wijziging aan het personeelsstatuut van de permanente diensten van het Parlement

Het Brussels Hoofdstedelijk Parlement heeft beslist, in zijn vergadering van 14 juni 2013, wijzigingen aan te brengen aan artikel bijlage I en II en artikel 43 van het personeelsstatuut van de permanente diensten van het Parlement.

Deze wijzigingen en de gecoördineerde tekst van de gewijzigde bijlagen en van het gewijzigde artikel bevinden zich in het integraal verslag van voormelde vergadering.

CONSEIL D'ETAT

[C − 2013/18319]

Avis prescrit par l'article 3*quater* de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat

La SA SCHEEPSWERF IDP, ayant élu domicile chez Me Rika HEIJSE, avocat, ayant son cabinet à 9000 Gand, Kortrijksesteenweg 867, a demandé le 21 juin 2013 l'annulation de l'arrêté du Ministre flamand des Finances, du Budget, de l'Emploi, de l'Aménagement du Territoire et des Sports du 22 mars 2013 portant fixation définitive du plan régional d'exécution spatiale « Afbakening Zeehavengebied Oostende ».

Cet arrêté a été publié au *Moniteur belge* du 22 avril 2013.

Cette affaire est inscrite au rôle sous le numéro G/A 209.243/X-15.527.

Au nom du Greffier en chef,

I. DEMORTIER,
Secrétaire en chef.

RAAD VAN STATE

[C − 2013/18319]

Bericht voorgeschreven bij artikel 3*quater* van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State

De NV SCHEEPSWERF IDP, die woonplaats kiest bij Mr. Rika HEIJSE, advocaat, met kantoor te 9000 Gent, Kortrijksesteenweg 867, heeft op 21 juni 2013 de nietigverklaring gevorderd van het besluit van de Vlaamse minister van Financiën, Begroting, Werk, Ruimtelijke Ordening en Sport van 22 maart 2013 houdende definitieve vaststelling van het gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan « Afbakening Zeehavengebied Oostende ».

Dit besluit is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 22 april 2013.

Deze zaak is ingeschreven onder het rolnummer G/A 209.243/X-15.527.

Namens de Hoofdgriffier,

I. DEMORTIER,
Hoofdsecretaris.

STAATSRAT

[C − 2013/18319]

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3*quater* des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates

Die,SCHEEPSWERF IDP AG, die bei Frau Rika HEIJSE, Rechtsanwältin in 9000 Gent, Kortrijksesteenweg 867, Domizil erwählt hat, hat am 21. Juni 2013 die Nichtigerklärung des Erlasses des Flämischen Ministers für Finanzen, Haushalt, Arbeit, Raumordnung und Sport vom 22. März 2013 zur endgültigen Festlegung des regionalen räumlichen Ausführungsplans «Afbakening Zeehavengebied Oostende» beantragt.

Dieser Erlass wurde im *Belgischen Staatsblatt* vom 22. April 2013 veröffentlicht.

Diese Sache wurde unter der Nummer G/A 209.243/X-15.527 in die Liste eingetragen.

Im Namen des Hauptkanzlers,

I. DEMORTIER,
Hauptsekretär.

SELOR
BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

Recrutement. — Résultats

[2013/204053]

Sélection comparative de calltaker 112 Bruxelles, néerlandophones

La sélection comparative de calltaker 112 Bruxelles (m/f) (niveau C), néerlandophones pour le SPF Intérieur (ANG13011) a été clôturée le 1^er^ juillet 2013.

Le nombre de lauréats s'élève à 4.

SELOR
SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

Werving. — Uitslagen

[2013/204053]

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige calltakers 112 Brussel

De vergelijkende selectie van Nederlandstalige calltakers 112 Brussel (m/v) (niveau C) voor de FOD Binnenlandse Zaken (ANG13011) werd afgesloten op 1 juli 2013.

Er zijn 4 geslaagden.

SELOR
BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2013/204054]

Sélection comparative de calltaker 112 Flandre, néerlandophones

La sélection comparative de calltaker 112 Flandre (m/f) (niveau C), néerlandophones, pour le SPF Intérieur (ANG13012) a été clôturée le 1er juillet 2013.

Le nombre de lauréats s'élève à 58.

SELOR
SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2013/204054]

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige calltakers 112 Vlaanderen

De vergelijkende selectie van Nederlandstalige calltakers 112 Vlaanderen (m/v) (niveau C) voor de FOD Binnenlandse Zaken (ANG13012) werd afgesloten op 1 juli 2013.

Er zijn 58 geslaagden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[2013/43007]

Indices du prix de revient du transport professionnel de personnes par route (services occasionnels)

Le Service public fédéral Mobilité et Transports communique ci-après les indices du prix de revient du transport professionnel de personnes par route (services occasionnels) pour le mois de juillet 2013 (indices sur la base 100 = 31 décembre 2006) :

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[2013/43007]

Indexcijfers van de kostprijs van het beroepspersonenvervoer over de weg (ongeregeld vervoer)

De Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer deelt hierna de indexcijfers van de kostprijs van het beroepspersonenvervoer over de weg mede (ongeregeld vervoer) voor de maand juli 2013 (indices met basis 100 = 31 december 2006) :

	Indices juillet 2013	Moyenne mobile 3 mois		Indexcijfers juli 2013	Voortschrijdend gemiddelde 3 maanden
Tourisme d'un jour	118,39	118,72	Dagtoerisme	118,39	118,72
Séjour international de max. six jours	115,49	115,74	Internationale verblijfsreis max. zes dagen	115,49	115,74
Séjour international de plus de six jours	125,29	125,62	Internationale verblijfsreis meer dan zes dagen	125,29	125,62
Navette internationale	122,70	123,40	Internationale pendel	122,70	123,40
Voyage sports d'hiver	124,02	124,18	Skireis	124,02	124,18
Tourisme réceptif de douze jours	127,94	128,26	Receptief toerisme twaalf dagen	127,94	128,26

SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

[C − 2013/00401]

Circulaire. — Application de l'arrêté royal du 10 novembre 2012 déterminant les conditions minimales de l'aide adéquate la plus rapide et les moyens adéquats

A Mesdames et Messieurs les Gouverneurs de province,

La présente circulaire est destinée aux autorités disposant d'un service d'incendie ainsi qu'aux prézones et aux zones de secours.

L'arrêté royal du 10 novembre 2012 déterminant les conditions minimales de l'aide adéquate la plus rapide et les moyens adéquats applique un principe majeur de la réforme de la sécurité civile, à savoir celui de l'aide adéquate la plus rapide.

Par la présente, j'entends vous fournir les informations nécessaires relatives aux dispositions de l'arrêté concerné.

La présente circulaire remplace les circulaires du 9 août 2007 relative à l'organisation des secours selon le principe de l'aide adéquate la plus rapide et du 1er février 2008 complétant la circulaire du 9 août 2007 relative à l'organisation des secours selon le principe de l'aide adéquate la plus rapide. Certains principes de ces circulaires sont repris dans la présente circulaire, parce qu'ils restent d'application pendant la période de transition, qui s'achèvera le 31 décembre 2017 (cf. point 3 infra).

FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

[C − 2013/00401]

Omzendbrief. — Toepassing van het koninklijk besluit van 10 november 2012 tot vaststelling van de minimale voorwaarden van de snelste adequate hulp en van de adequate middelen

Aan de Dames en Heren Provinciegouverneurs,

Deze omzendbrief is bestemd zowel voor de overheden die over een brandweerdienst beschikken alsook voor de prezones en hulpverleningszones.

Het koninklijk besluit van 10 november 2012 tot vaststelling van de minimale voorwaarden van de snelste adequate hulp en van de adequate middelen regelt een belangrijk principe van de hervorming van de civiele veiligheid, namelijk dat van de snelste adequate hulp.

Met deze omzendbrief wil ik u de nodige uitleg verschaffen bij de bepalingen van het betreffende besluit.

Deze omzendbrief vervangt de omzendbrieven van 9 augustus 2007 betreffende de organisatie van de hulpverlening volgens het principe van de snelste adequate hulp en 1 februari 2008 ter aanvulling van de omzendbrief van 9 augustus 2007 betreffende de organisatie van de hulpverlening volgens het principe van de snelste adequate hulp. Een aantal principes uit deze omzendbrieven worden in deze omzendbrief hernomen, omdat zij van toepassing blijven gedurende de overgangsperiode, die loopt tot 31 december 2017 (zie hieronder punt 3).

1. Terminologie

La loi du 15 mai 2007 relative à la sécurité civile définit l'aide adéquate la plus rapide comme "les services opérationnels qui peuvent, avec les moyens adéquats, être sur les lieux d'une intervention dans le délai le plus court".

La loi du 15 mai 2007 définit les moyens adéquats comme "l'engagement minimum en personnel et en matériel nécessaire pour assurer une mission opérationnelle de qualité tout en garantissant un niveau de sécurité suffisant du personnel intervenant".

L'arrêté royal du 10 novembre 2012 détermine les moyens minimaux adéquats, c'est-à-dire l'engagement minimum en matériel et en personnel pour assurer une aide opérationnelle adéquate.

D'autres normes et obligations peuvent également s'appliquer pour déterminer le personnel et le matériel intervenant, comme par exemple, la législation relative au bien-être au travail. Le personnel d'intervention est en effet équipé des moyens de protection individuelle nécessaires et est apte et formé à les utiliser. De même, la fonction de "plotter/homme de sécurité", qui veille à la sécurité du travail du personnel intervenant, peut être prévue.

2. L'application de l'arrêté royal du 10 novembre 2012 par les futures zones de secours

A. Domaine d'application

L'annexe 1re de l'arrêté royal du 10 novembre 2012 ne constitue pas une énumération exhaustive des missions légales des zones, mais reprend seulement les missions urgentes pour lesquelles le principe de l'aide adéquate la plus rapide est d'application. A côté de ces missions urgentes, il existe également certaines interventions non urgentes qui font partie des missions des zones. En outre, cet arrêté ne régit pas la mission légale de l'aide médicale urgente.

B. Moyens minimaux adéquats

Les moyens minimaux adéquats sont énumérés par type d'intervention dans l'annexe 1re de l'arrêté royal du 10 novembre 2012.

L'effectif minimal des véhicules visé à l'annexe 1re, est expliqué plus en détail à l'annexe 2 de l'arrêté royal du 10 novembre 2012.

La future zone de secours, ci-après dénommée la zone, disposera elle-même des moyens minimaux adéquats prévus à l'annexe 1re. Ces moyens minimaux adéquats sont considérés comme un minimum absolu qui doit être disponible dans le réseau de postes de la zone.

La zone peut toujours compléter ces moyens, mais ne peut pas y déroger, sauf en application du seul article 6.

Les moyens adéquats sont toujours envoyés automatiquement et immédiatement.

L'envoi automatique de ces moyens adéquats n'entrave en rien les compétences du dispatching et du chef des opérations. En fonction de la gravité de la situation, ceux-ci peuvent toujours appeler en renfort des moyens supplémentaires ou démobiliser des moyens excédentaires. En effet, les moyens prévus visent à garantir un départ de base pour les interventions visées à l'annexe 1re, mais il est toujours possible de renforcer ou de réduire ces moyens en fonction des circonstances concrètes de l'intervention, constatées lors de la première reconnaissance sur le lieu de l'intervention.

C. Moyens minimaux adéquats en fonction de la présence d'un risque spécifique

La zone prévoit un ou plusieurs camions-citernes pour les interventions incendie dans les secteurs où l'approvisionnement en eau est insuffisant en fonction de l'analyse opérationnelle des risques. L'équipage des camions-citernes comporte 2 personnes, comme prévu à l'annexe 2 de l'arrêté royal du 10 novembre 2012.

Lors d'interventions sur de grands axes routiers et sur chaque voie publique pour laquelle l'analyse des risques dans le cadre du bien-être au travail en révèle la nécessité, un véhicule de balisage distinct est présent pour assurer la sécurité du personnel d'intervention.

Conformément à l'annexe 2 de l'arrêté royal du 10 novembre 2012, du personnel supplémentaire est prévu pour le véhicule de balisage. Ce dernier se rend sur place, avec un effectif de 2 personnes. La zone pourra bien évidemment toujours ajouter du personnel d'intervention si nécessaire.

La zone pourra remplacer l'autopompe multifonctionnelle par une autopompe feux de forêts ou de type "rural" si l'analyse opérationnelle des risques indique que le risque d'incendie de forêt ou de bruyère ou le risque de difficulté d'accessibilité au lieu d'intervention est présent sur son territoire.

Le même principe vaut pour la mobilisation d'un camion-citerne, qui peut être remplacé par un camion-citerne feu de forêt avec le même effectif.

1. Terminologie

De snelste adequate hulp wordt in de wet van 15 mei 2007 betreffende de civiele veiligheid gedefinieerd als "de operationele diensten die het snelst op de plaats van de interventie kunnen zijn met de adequate middelen".

De adequate middelen worden in de wet van 15 mei 2007 gedefinieerd als "de minimale inzet van personeel en materieel nodig voor het kwaliteitsvol uitvoeren van de opdrachten en het garanderen van een voldoende veiligheidsniveau van het interventiepersoneel".

Het koninklijk besluit van 10 november 2012 bepaalt de minimale adequate middelen, namelijk de minimale inzet in personeel en materieel om een adequate hulpverlening te garanderen.

Andere normen en verplichtingen kunnen echter ook nog van toepassing zijn om het interventieersoneel en -materieel te bepalen, zoals bijvoorbeeld de wetgeving inzake welzijn op het werk. Het interventiepersoneel is immers uitgerust met de nodige persoonlijke beschermingsmiddelen en is geschikt en opgeleid om ze te gebruiken. In hetzelfde kader kan de functie van "plotter/veiligheidsman" die toeziet op de arbeidsveiligheid van het interveniërend personeel, voorzien worden.

2. De toepassing van het koninklijk besluit van 10 november 2012 door de toekomstige hulpverleningszones

A. Toepassingsgebied

De bijlage 1 bij het koninklijk besluit van 10 november 2012 vormt geen exhaustieve opsomming van de wettelijke opdrachten van de zones, maar bevat enkel de dringende interventies waarop het principe van de snelste adequate hulp van toepassing is. Naast deze dringende interventies, zijn er immers ook nog een aantal niet-dringende interventies die tot het takenpakket van de zones behoren. Ook wordt de wettelijke opdracht dringende geneeskundige hulpverlening niet in dit besluit behandeld.

B. Minimale adequate middelen

De minimale adequate middelen worden per interventietype opgesomd in bijlage 1 van het koninklijk besluit van 10 november 2012.

De minimale personeelsbezetting van de voertuigen vermeld in bijlage 1, wordt nader verklaard in bijlage 2 van het koninklijk besluit van 10 november 2012.

De toekomstige hulpverleningszone, hierna de zone genoemd, zal zelf beschikken over de minimale adequate middelen bepaald in bijlage 1. Deze minimale adequate middelen worden beschouwd als een absoluut minimum dat aanwezig moet zijn in het netwerk van posten binnen de zone.

De zone kan deze middelen steeds aanvullen, maar kan er niet van afwijken, tenzij met toepassing van artikel 6.

De adequate middelen worden steeds automatisch en onmiddellijk gestuurd.

Het automatisch uitsturen van deze adequate middelen vormt geen belemmering voor de bevoegdheden van de dispatching en de leider van de operaties. Deze kunnen nog steeds, in functie van de ernst van de situatie, bijkomende middelen oproepen ter versterking of overbodige middelen terugsturen. De voorziene middelen zijn immers bedoeld om een basisuitruk te garanderen voor de interventies bedoeld in bijlage 1, maar het is steeds mogelijk op- of af te schalen naargelang de concrete omstandigheden van de interventie, vastgesteld tijdens de eerste verkenning op de plaats van de interventie.

C. Minimale adequate middelen afhankelijk van aanwezigheid van een welbepaald risico

De zone voorziet een of meerdere tankwagens voor brandinterventies in gebieden waar volgens de operationele risicoanalyse onvoldoende watervoorraden aanwezig zijn. De tankwagen moet bemand zijn door 2 personen, zoals bepaald in bijlage 2 van het koninklijk besluit van 10 november 2012.

Bij interventies op grote verkeerswegen en op elke openbare weg waar de risicoanalyse welzijn op het werk uitwijst dat het nodig is, moet steeds een apart signalisatievoertuig aanwezig zijn om de veiligheid van het interventiepersoneel te verzekeren.

Er wordt, overeenkomstig bijlage 2 van het koninklijk besluit van 10 november 2012, bijkomend personeel voorzien voor het signalisatievoertuig. Het signalisatievoertuig begeeft zich ter plaatse, bemand door 2 personen. De zone zal uiteraard altijd interventiepersoneel kunnen toevoegen wanneer dat nodig blijkt.

De zone zal één bosbrandwagen of een autopomp van het type "landelijk" kunnen voorzien in plaats van een multifunctionele autopomp ingeval de operationele risicoanalyse uitwijst dat het risico op bos- of heidebrand of op moeilijke bereikbaarheid van de plaats van de interventie aanwezig is op haar grondgebied.

Hetzelfde principe geldt voor de inzet van een tankwagen, die kan vervangen worden door een bosbrandtankwagen met dezelfde bezetting.

Dans le cas de l'autopompe feu de forêt ou de type "rural", l'effectif minimal est de 3 personnes, car une autopompe de ce type ne possède que 3 sièges.

D. Effectifs minimaux et exception

Pour chaque intervention pour laquelle l'annexe 1re de l'arrêté royal du 10 novembre 2012 prévoit une autopompe avec 6 membres d'équipage, ces 6 membres d'équipage partent vers les lieux de l'intervention au même moment. Ce nombre revêt une importance capitale pour la sécurité du personnel d'intervention et l'application des procédures opérationnelles standardisées.

L'effectif de 6 pompiers pour le premier départ est composé comme suit : un chef des opérations - porteur de protections respiratoires qualifiés, un chauffeur-pompe et 4 porteurs de protections respiratoires qualifiés. Le chef des opérations est au moins sous-officier.

Il faut entendre par porteurs de protections respiratoires "qualifiés", les pompiers qui entretiennent régulièrement, et au moins une fois par an, leurs aptitudes en tant que porteur de protection respiratoire au moyen d'exercices et de formations éventuelles. Ils sont également déclarés médicalement aptes à porter la protection respiratoire. L'officier-chef de service détermine quels membres du service d'incendie peuvent être désignés soit comme porteurs de protection respiratoire qualifiés, soit comme chauffeurs-pompe, soit comme chefs des opérations - porteur de protections respiratoires qualifiés. L'officier-chef de service veille à l'entraînement et au recyclage de son personnel.

Il a été constaté que, principalement dans les zones rurales travaillant surtout avec des pompiers volontaires, un long laps de temps peut s'écouler parfois avant de pouvoir réunir 6 personnes pour le départ d'une autopompe.

Il est recommandé dans ces cas de ne pas perdre de temps pour le premier départ. Il est dès lors autorisé, dans ces cas, d'envoyer une autopompe avec 4 personnes, plutôt que d'attendre que l'occupation minimale de 6 personnes soit réalisée et risquer une évolution négative de la situation. Ce départ est toutefois conditionné au départ simultané d'une deuxième autopompe avec au moins 4 personnes d'un autre poste. J'attire expressément votre attention sur le fait que la zone ne peut pas être organisée structurellement sur la base de cette exception.

Aussi longtemps que 4 intervenants seulement sont présents sur les lieux de l'intervention, leurs actions sont limitées à celles qui seront fixées dans une procédure opérationnelle adaptée à cette situation.

Ce départ à 4 (conditionné par un autre départ à 4 d'un autre poste) est établi à l'article 6 de l'arrêté royal du 10 novembre 2012 qui constitue la seule exception aux dispositions de l'annexe 1re de l'arrêté.

E. Délais d'intervention

La zone définit seule les temps d'intervention pour l'envoi des moyens et le pourcentage d'interventions pour lesquelles ces temps d'intervention sont atteints. Elle les définit en fonction de son analyse opérationnelle des risques.

F. Moyens adéquats spécifiques à la zone

Le plan zonal fixant les conditions de l'aide adéquate la plus rapide et les moyens adéquats est la concrétisation des dispositions de l'arrêté royal du 10 novembre 2012 par la zone, adapté aux spécificités de la zone.

Le commandant de zone évalue ces moyens, les adapte et les complète en fonction de l'analyse opérationnelle des risques, de l'analyse des risques dans le cadre du bien-être au travail, des priorités du programme pluriannuel de politique générale et éventuellement des plans d'urgence et d'intervention.

L'analyse opérationnelle des risques indique quels risques sont présents sur le territoire, et dans quelle proportion. Cette analyse des risques comporte au moins les éléments suivants : la population, la densité de population et les risques récurrents et ponctuels.

Certains risques concrets sur le territoire de la zone peuvent exiger des moyens adéquats supplémentaires éventuellement spécialisés.

Par exemple, des moyens nécessaires adaptés sont prévus dans le cas de bâtiments industriels à risques chimiques élevés. L'on peut également citer l'exemple des plongeurs dans les zones comportant de nombreux plans d'eau. La zone prévoit ces moyens supplémentaires lorsque cela s'avère nécessaire ou lorsqu'un plan d'urgence et d'intervention le prévoit.

Etant donné que les zones sont très hétérogènes au niveau de leur taille, densité de population, nature rurale ou urbaine, risques, etc., il n'est pas évident de définir des minima valables pour chaque zone. Il convient dès lors de considérer ces moyens minimaux comme un minimum absolu, valable principalement pour les zones rurales. Dans les zones urbaines, la zone sera pratiquement toujours amenée à compléter ce minimum, compte tenu notamment de son analyse opérationnelle des risques et de l'analyse des risques dans le cadre du bien-être au travail.

Voor een bosbrandwagen of autopomp type "landelijk" bedraagt de minimale bezetting 3 personen, aangezien een autopomp van dat type slechts 3 zitplaatsen heeft.

D. Uitzondering op minimale personeelsbezetting

Voor elke interventie waarvoor bijlage 1 van het koninklijk besluit van 10 november 2012 een autopomp met 6 bemanningsleden voorziet, vertrekken deze 6 brandweerlieden op hetzelfde ogenblik. Dit aantal is van groot belang voor de veiligheid van het interventiepersoneel en de toepassing van de standaard operationele procedures.

De bemanning van 6 brandweerlieden voor de eerste uitruk dient als volgt te zijn samengesteld: één bevelvoerder-gekwalificeerd drager adembescherming-gekwalificeerd drager adembescherming, één chauffeur-pompbediener, en 4 gekwalificeerde dragers adembescherming. De bevelvoerder dient minstens onderofficier te zijn.

Onder " gekwalificeerde " dragers adembescherming moet worden verstaan: brandweerlieden die op regelmatige basis, en minstens jaarlijks, hun vaardigheden als drager adembescherming op peil houden via oefeningen en eventuele bijscholingen. Tevens dienen zij medisch geschikt verklaard te zijn om adembescherming te dragen. De officier-dienstchef bepaalt welke brandweerlieden hetzij als gekwalificeerde dragers adembescherming, hetzij als chauffeur-pompbediener, hetzij als bevelvoerder-gekwalificeerd drager adembescherming kunnen worden ingezet. De officier-dienstchef draagt zorg voor de bijscholing en training van zijn personeel.

Er wordt vastgesteld dat, vooral in landelijke gebieden waar vooral met vrijwillige brandweerlieden gewerkt wordt, het soms enige tijd kan duren alvorens er 6 personen kunnen worden verzameld voor het vertrek met een autopomp.

Het is in dergelijke gevallen aangewezen geen tijd te verliezen voor de eerste uitruk. Zodoende wordt toegelaten een autopomp met 4 personen te sturen, in plaats van te wachten tot de minimale bezetting van 6 volledig aanwezig is en een negatieve evolutie van de situatie te riskeren. In dergelijk geval kan dit enkel op voorwaarde dat er nog een tweede autopomp met minimum 4 personen gelijktijdig uit een andere post gestuurd wordt. Ik vestig uitdrukkelijk uw aandacht op het feit dat de zone niet structureel mag georganiseerd zijn op basis van deze uitzondering.

Zolang er slechts 4 intervenanten op de plaats van de interventie zijn, zijn hun acties beperkt tot hetgeen bepaald zal worden in een aangepaste operationele procedure, aangepast aan deze situatie.

Dit vertrek met 4 (onder de voorwaarde van een ander vertrek van 4 uit een andere post) is uitgewerkt in artikel 6 van het koninklijk besluit van 10 november 2012, dat de enige uitzondering vormt op de bepalingen van bijlage 1 van dit besluit.

E. Interventietijden

De zone bepaalt zelf de interventietijden voor het sturen van de middelen en het percentage van de interventies waarvoor deze interventietijden moeten gehaald worden. Zij stelt deze vast in functie van haar operationele risicoanalyse.

F. Adequate middelen specifiek voor de zone

Het zonaal plan tot bepaling van de voorwaarden van de snelste adequate hulp en de adequate middelen vormt de concrete uitwerking van de bepalingen van het koninklijk besluit van 10 november 2012 door de zone, aangepast aan de specifieke eigenschappen van de zone.

De zonecommandant evalueert deze middelen, past ze aan en vult ze aan in functie van de operationele risicoanalyse, de risicoanalyse in het kader van het welzijn op het werk en de prioriteiten bepaald in het meerjarenbeleidsplan en in functie van eventueel bestaande bijzondere nood- en interventieplannen.

De operationele risicoanalyse zal uitwijzen welke risico's aanwezig zijn op het grondgebied en in welke mate. Deze risicoanalyse zal minstens gebaseerd zijn op de volgende elementen: bevolking, bevolkingsdichtheid en recurrente en punctuele risico's.

Sommige concrete risico's op het grondgebied van de zone kunnen bijkomende, eventueel gespecialiseerde, adequate middelen vereisen.

Bijvoorbeeld, de nodige aangepaste middelen zijn voorzien in het geval van industriële gebouwen met grote chemische risico's. Er kan ook het voorbeeld aangehaald worden van duikers voor zones met veel open water. De zone voorziet bijkomende middelen wanneer dat nodig blijkt of wanneer dat zo voorzien is in een bijzonder nood- en interventieplan.

Gezien het feit dat de zones zeer heterogeen zijn in grootte, bevolkingsdichtheid, landelijke of stedelijke aard, risico's, enz., is het niet evident om minima te bepalen die voor elke zone valabel zijn. Deze minimale middelen moeten aldus gezien worden als een absoluut minimum dat vooral valabel is voor landelijke zones. In stedelijk gebied zal de zone deze minima bijna altijd moeten aanvullen, rekening houdend met onder meer haar operationele risicoanalyse en de risicoanalyse in het kader van het welzijn op het werk.

Il est tenu compte à ce niveau également des moyens spécialisés disponibles au sein de la protection civile, ou dans d'autres zones en vue d'une utilisation efficace des moyens existants.

En cas de collaboration avec d'autres zones ou avec la protection civile, la zone conclut des conventions écrites.

Les moyens adéquats spécifiques à la zone peuvent être envoyés par différentes zones ou par une unité opérationnelle de la protection civile, pour autant que ces départs se déroulent simultanément. Tel n'est pas le cas pour les moyens minimaux adéquats fixés dans l'annexe 1re de l'arrêté royal du 10 novembre 2012, qui constituent le minimum absolu à garantir par le ou les postes de la zone proprement dite.

Le plan prévoit également les moyens de montée en puissance lors des interventions.

Le commandant de zone évalue le plan tous les 3 ans, notamment à l'aide des statistiques d'intervention. Le plan est adapté, le cas échéant, dans le respect des dispositions de l'arrêté royal du 10 novembre 2012.

Pour cette évaluation et en vue de vérifier si les temps d'intervention ont été atteints dans le pourcentage prévu, la zone dispose de statistiques fiables et d'un logiciel permettant de les générer et de les stocker.

Pour la mise en œuvre et l'application efficace de son plan, la zone dispose d'un aperçu correct des disponibilités de son personnel en temps réel. A cet effet, la zone développe ou achète un système informatique central, illustrant la disponibilité en temps réel du personnel et du matériel par poste.

La zone communique son plan aux zones adjacentes en vue d'une bonne organisation des secours en cas de renfort.

Il va de soi que le plan est communiqué également au directeur du dispatching sécurité civile du service provincial compétent, visé à l'article 6 de l'arrêté royal du 17 octobre 2011 relatif à l'organisation du dispatching des services opérationnels de la Sécurité civile.

La zone transmet le plan à l'Inspection générale visée à l'article 168 de la loi du 15 mai 2007.

Le plan est aussi communiqué au gouverneur de province et aux gouverneurs des éventuelles provinces adjacentes à la zone, dans l'intérêt de la planification d'urgence.

G. Dispositions transitoires

La disposition transitoire visée à l'article 10 de l'arrêté royal du 10 novembre 2012 concerne le matériel. Elle prévoit le maintien en service durant une période déterminée de véhicules déjà achetés et qui sont encore en bon état.

La disposition transitoire visée à l'article 11 de l'arrêté royal du 10 novembre 2012 concerne le personnel. Pendant trois ans à dater du 7 décembre 2012, le sous-officier chef de véhicule - porteur de protections respiratoires qualifiés peut être remplacé par un caporal, chef de véhicule- porteur de protections respiratoires qualifiés, avec un niveau de formation équivalent. Dans ce cas, le commandant de zone ou son délégué désigne ces personnes au préalable. Cette disposition transitoire donne le temps nécessaire d'engager ou de promouvoir le personnel nécessaire.

H. Commentaires relatifs à l'annexe 1 de l'arrêté royal du 10 novembre 2012

Il convient de lire le tableau comme suit.

Les missions urgentes sont présentées en fonction des descriptions légales ou réglementaires de ces missions.

Chaque mission est divisée en différents types d'interventions.

Ces types d'interventions sont groupés visuellement en cadres, en fonction des moyens adéquats exigés.

Les moyens minimaux adéquats pour le groupement d'interventions s'appliquent à toutes les interventions visées dans le cadre. Des moyens adéquats spécifiques sont définis par groupement d'interventions.

Exemples : pour une intervention relative à un feu de poubelle, il y a lieu de prévoir une AP 0/1/3. Pour une intervention relative à un feu de cheminée, il y a lieu de prévoir une AP 0/1/3 et une AE 0/0/2. Pour l'intervention concernant un objet menaçant de tomber sur la voie publique, il ne faut prévoir qu'une AE 0/0/2.

I. Commentaires relatifs à l'annexe 2 de l'arrêté royal du 10 novembre 2012

Un binôme est une équipe de 2 pompiers engagés ensemble dans une mission opérationnelle.

Idéalement, un binôme opérationnel est composé d'un sapeur-pompier et d'un caporal. Le caporal exerce alors la fonction de chef d'équipe. En l'absence de caporal, deux sapeurs-pompiers peuvent intervenir en binôme opérationnel.

Er wordt hierbij ook rekening gehouden met de gespecialiseerde middelen die beschikbaar zijn bij de civiele bescherming of bij andere zones, met het oog op een efficiënt gebruik van de bestaande middelen.

De zone sluit schriftelijke overeenkomsten ingeval ze samenwerkt met andere zones of met de civiele bescherming.

De adequate middelen specifiek voor de zone kunnen uit verschillende zones of een operationele eenheid van de civiele bescherming gestuurd worden voor zover dat gelijktijdig gebeurt. Dit in tegenstelling tot de minimale adequate middelen bepaald in bijlage 1 van het koninklijk besluit van 10 november 2012, die het absolute minimum vormen en moeten verzekerd worden door de post of posten van de zone zelf.

Het plan voorziet eveneens in de middelen voor grootschalig optreden.

De zonecommandant evalueert het plan elke 3 jaar, onder meer aan de hand van interventiestatistieken. Het plan wordt zonodig aangepast, uiteraard zonder te kunnen ingaan tegen de bepalingen van het koninklijk besluit van 10 november 2012.

Voor deze evaluatie en voor het nagaan of de interventietijden in het voorziene percentage van de gevallen gehaald werden, zal de zone moeten beschikken over betrouwbare statistieken en de nodige software om deze te genereren en te bewaren.

Voor de implementatie en efficiënte toepassing van haar plan, zal de zone nood hebben aan een accuraat beeld van de beschikbaarheid in real time van haar personeel. Daartoe zal de zone een centraal informaticasysteem moeten ontwikkelen of aankopen dat de beschikbaarheid van het personeel en materieel per post, in real time weergeeft.

De zone deelt haar plan mee aan de aangrenzende zones, met het oog op een goede organisatie van de hulpverlening ingeval van versterking.

Het spreekt voor zich dat het plan ook meegedeeld wordt aan de directeur van de dispatching civiele veiligheid van de provinciaal bevoegde dienst zoals bedoeld in artikel 6 van het koninklijk besluit van 17 oktober 2011 betreffende de dispatching van de operationele diensten van de Civiele Veiligheid.

De zone maakt het plan over aan de Algemene Inspectie bedoeld in artikel 168 van de wet van 15 mei 2007.

Het plan wordt eveneens meegedeeld aan de provinciegouverneur van de eigen provincie en de eventueel aan de zone grenzende provincies, in het belang van de noodplanning.

G. Overgangsbepalingen

De overgangsbepaling bedoeld in artikel 10 van het koninklijk besluit van 10 november 2012 betreft het materieel. Ze voorziet het in gebruik houden gedurende een bepaalde termijn van reeds aangekochte voertuigen die nog in goede staat verkeren.

De overgangsbepaling bedoeld in artikel 11 van het koninklijk besluit van 10 november 2012 betreft het personeel. Ze voorziet dat gedurende drie jaar vanaf 7 december 2012, de onderofficier-bevelvoerder-gekwalificeerd drager adembescherming kan vervangen worden door een korporaal-bevelvoerder-gekwalificeerd drager adembescherming met een gelijkwaardig niveau van opleiding. In dit geval duidt de zonecommandant of zijn afgevaardigde deze personen voorafgaand aan. Deze overgangsmaatregel moet de tijd geven om de nodige aanwervingen of bevorderingen te doen.

H. Toelichting bij bijlage 1 van het koninklijk besluit van 10 november 2012

De tabel dient als volgt gelezen te worden.

De dringende opdrachten worden onderverdeeld in de wettelijke of reglementaire omschrijving van deze opdrachten.

Elke opdracht wordt onderverdeeld in een aantal interventietypes.

Deze interventietypes worden visueel gegroepeerd in kaders, in functie van de vereiste adequate middelen.

De minimale adequate middelen voor de groep interventies zijn van toepassing op al de interventietypes bedoeld in het kader. Specifieke adequate middelen zijn bepaald per groep interventies.

Voorbeelden: voor een interventie voor brand in een vuilnisbak moet een AP 0/1/3 voorzien worden. Voor een interventie schoorsteenbrand moet een AP 0/1/3 en een LW 0/0/2 voorzien worden. Voor de interventie valgevaar voorwerp openbare plaats moet enkel een LW 0/0/2 voorzien worden.

I. Toelichting bij bijlage 2 van het koninklijk besluit van 10 november 2012

Een operationeel duo is een ploeg van 2 brandweerlieden die gezamenlijk ingezet worden in een operationele opdracht.

Idealiter bestaat een operationeel duo uit een brandweerman en een korporaal. De korporaal oefent dan de functie van ploegleider uit. Bij gebrek aan een korporaal kunnen 2 brandweerlieden optreden als operationeel duo.

Il est évident qu'un sapeur-pompier porteur d'un ARI doit être formé au port d'un appareil à air comprimé et doit avoir suivi la formation et le recyclage prévus. Il en est de même pour le chauffeur-opérateur pompe qui doit être en possession d'un permis C.

3. Application de l'arrêté royal du 10 novembre 2012 par les prézones et les services d'incendie actuellement

L'arrêté royal du 10 novembre 2012 est entré en vigueur le 7 décembre 2012 (dix jours après sa publication au *Moniteur belge*).

Les zones et les prézones bénéficient toutefois, en vertu de l'article 12 de l'arrêté royal du 10 novembre 2012, d'une période transitoire pour la mise en œuvre des dispositions de l'arrêté. Cette disposition laisse suffisamment de temps pour organiser les postes et pour prévoir le personnel et le matériel nécessaires en vue de répondre aux dispositions de l'arrêté. L'exécution des dispositions de l'arrêté est planifiée et échelonnée, en tenant compte des crédits mis à disposition par l'Etat fédéral, afin d'atteindre les normes au 1er janvier 2018. Pour ce faire, il y a lieu d'établir un plan prévoyant une préparation par phases de l'application des dispositions de cet arrêté. Dans une première phase, ce sont les prézones qui rédigent un plan tel que visé à l'article 12, alinéa 2. Ce plan représente la mise en œuvre de l'article 221/1, § 2, 4°, alinéa 2, sixième tiret, de la loi du 15 mai 2007.

Après l'entrée en vigueur des zones, celles-ci rédigeront un plan zonal en exécution de l'article 8 de l'arrêté royal du 10 novembre 2012.

Cet arrêté s'applique dès lors aux actuelles prézones, créées par l'article 221/1 de la loi du 15 mai 2007, et sera d'application aux zones de secours dès leur création en vertu de l'article 220 de la loi du 15 mai 2007. L'article 13 de l'arrêté royal du 10 novembre 2012 est une disposition transitoire qui adapte l'arrêté à la phase actuelle et temporaire des prézones. En effet, aucun programme pluriannuel de politique générale n'est rédigé dans le cadre des prézones. Le plan visé à l'article 12, alinéa 2, ne peut donc pas être inclus dans le programme pluriannuel, mais sera annexé au plan d'organisation opérationnelle des prézones, conformément à l'article 221/1, § 2, 4° de la loi du 15 mai 2007.

A. Champ d'application du principe de l'aide adéquate la plus rapide

Eu égard à l'entrée en vigueur de l'arrêté royal du 10 novembre 2012, le principe de l'aide adéquate la plus rapide est étendu à l'ensemble des missions urgentes figurant à l'annexe 1re de l'arrêté du 10 novembre 2012.

B. Définition des moyens adéquats

Pendant la période transitoire, la prézone - et plus tard, la zone - détermine les moyens adéquats dans son plan. La prézone - et plus tard, la zone - planifie l'achat de matériel et le recrutement/promotion/formation du personnel de manière à assurer l'exécution intégrale des dispositions de l'arrêté royal du 10 novembre 2012 pour le 1er janvier 2018.

Dans le cadre de l'aide adéquate la plus rapide, lorsque la mission nécessite l'envoi de l'autopompe multifonctionnelle (AP0/1/5) telle que prévu à l'annexe 1re de l'arrêté royal du 10 novembre 2012, le principe de base est que chaque premier départ est assuré par au moins 6 membres du service d'incendie partant en même temps du même poste dans l'autopompe. Tous les pompiers appelés doivent se présenter au poste avant de partir en intervention. Pendant la période transitoire (jusqu'au 31 décembre 2017), si, lors du premier départ, plusieurs véhicules sont engagés, l'effectif de 6 peut être réparti sur ces véhicules, à condition qu'il y ait toujours au moins 4 pompiers dans l'autopompe.

L'effectif de 6 pompiers pour le premier départ est composé comme suit : un chef des opérations-porteur de protections respiratoires qualifiés, un chauffeur-pompe et 4 porteurs de protections respiratoires qualifiés. Le chef des opérations doit être au moins sous-officier.

Il faut entendre par porteurs de protections respiratoires "qualifiés", les pompiers qui entretiennent régulièrement, et au moins une fois par an, leurs aptitudes en tant que porteur de protection respiratoire au moyen d'exercices et de formations éventuelles. Ils sont également déclarés médicalement aptes à porter la protection respiratoire. L'officier-chef de service - et plus tard le commandant de zone ou son délégué - détermine quels membres du service d'incendie peuvent être désignés soit comme porteurs de protection respiratoire qualifiés, soit comme chauffeurs-pompe, soit comme chefs des opérations- porteur de protections respiratoires qualifiés. L'officier-chef de service - et plus tard le commandant de zone ou son délégué - veille à l'entraînement et au recyclage de son personnel.

Het spreekt voor zich dat een brandweerman-gekwalificeerd drager adembescherming moet opgeleid zijn inzake het dragen van adembescherming en de voorziene opleiding en recyclageopleiding moet gevolgd hebben. Hetzelfde geldt voor een chauffeur-pompbediener, die over een rijbewijs C moet beschikken.

3. Toepassing van het koninklijk besluit van 10 november 2012 door de huidige prezones en brandweerdiensten

Het koninklijk besluit van 10 november 2012 treedt in werking op 7 december 2012 (tien dagen na de publicatie ervan in het *Belgisch Staatsblad*).

De zones en de prezones krijgen evenwel, in uitvoering van artikel 12 van het koninklijk besluit van 10 november 2012, een overgangsperiode om de bepalingen van het besluit uit te voeren. Deze bepaling biedt voldoende tijd om de posten te organiseren en het benodigde personeel en materieel te voorzien om aan het besluit tegemoet te komen. De uitvoering van de bepalingen van het besluit worden gepland en gefaseerd, rekening houdend met de kredieten die door de federale Staat ter beschikking worden gesteld, om de normen te bereiken tegen 1 januari 2018. Daartoe moet een plan uitgewerkt worden dat voorziet in de gefaseerde voorbereiding van de toepassing van de bepalingen van het besluit. In een eerste fase zullen het de prezones zijn die een plan moeten opstellen zoals bedoeld in artikel 12, tweede lid. Dit plan vormt de uitwerking van artikel 221/1, § 2, 4°, tweede lid, zesde streepje, van de wet van 15 mei 2007.

Wanneer de zones in werking treden, zullen zij een zonaal plan in uitvoering van artikel 8 van het koninklijk besluit van 10 november 2012 moeten opstellen.

Dit besluit is aldus van toepassing op de huidige prezones, opgericht bij artikel 221/1 van de wet van 15 mei 2007, en zal van toepassing zijn op de hulpverleningszones zodra zij opgericht worden krachtens artikel 220 van de wet van 15 mei 2007. Artikel 13 van het koninklijk besluit van 10 november 2012 vormt een overgangsbepaling die het besluit aanpast aan de huidige en tijdelijke fase van de prezones. In het kader van de prezones wordt immers geen meerjarenbeleidsplan opgesteld. Het plan bedoeld in artikel 12, tweede lid, kan dus niet gevoegd worden aan het meerjarenbeleidsplan, maar zal in plaats daarvan gevoegd worden aan het operationeel organisatieplan van de prezones, overeenkomstig artikel 221/1, § 2, 4°, van de wet van 15 mei 2007.

A. Toepassingsgebied principe snelste adequate hulp

Door de inwerkingtreding van het koninklijk besluit van 10 november 2012 wordt het principe van de snelste adequate hulp uitgebreid tot alle dringende opdrachten opgenomen in bijlage 1 bij het besluit van 10 november 2012.

B. Bepaling van de adequate middelen

Tijdens de overgangsperiode bepaalt de prezone - en later de zone - zelf in haar plan welke de adequate middelen zijn. De prezone - en later de zone - plant de aankoop van het materieel en de aanwerving/bevordering/opleiding van het personeel zodanig dat de bepalingen van het koninklijk besluit van 10 november 2012 ten volle kunnen worden uitgevoerd tegen 1 januari 2018.

In het kader van de snelste adequate hulp, wanneer de opdracht het sturen van een multifunctionele autopomp (AP0/1/5) vereist zoals voorzien in bijlage 1 bij het koninklijk besluit van 10 november 2012, is het basisprincipe dat iedere eerste uitruk verzekerd wordt door minstens 6 brandweerlieden die gelijktijdig vanuit één en dezelfde post met een autopomp vertrekken. Alle in te zetten brandweerlieden dienen zich op de post aan te dienen alvorens te vertrekken naar de interventie. Tijdens de overgangsperiode (tot 31 december 2017), ingeval er bij de eerste uitruk meerdere brandweervoertuigen worden ingezet, mogen deze 6 manschappen over deze voertuigen verdeeld worden, op voorwaarde dat de autopomp door minstens 4 brandweerlieden bemand wordt.

De bemanning van 6 brandweerlieden voor de eerste uitruk is als volgt samengesteld : één bevelvoerder-gekwalificeerd drager adembescherming, één chauffeur-pompbediener, en 4 gekwalificeerde dragers adembescherming. De bevelvoerder dient minstens onderofficier te zijn.

Onder "gekwalificeerde" dragers adembescherming moet worden verstaan : brandweerlieden die op regelmatige basis, en minstens jaarlijks, hun vaardigheden als drager adembescherming op peil houden via oefeningen en eventuele bijscholingen. Tevens zijn zij medisch geschikt verklaard om adembescherming te dragen. De officier-dienstchef bepaalt welke brandweerlieden hetzij als gekwalificeerde dragers adembescherming, hetzij als chauffeur-pompbediener, hetzij als bevelvoerder-gekwalificeerd drager adembescherming kunnen worden ingezet. De officier-dienstchef - en later de zone commandant of zijn afgevaardigde - draagt zorg voor de bijscholing en training van zijn personeel.

Pendant trois ans à dater du 7 décembre 2012, le sous-officier chef de véhicule- porteur de protections respiratoires qualifiés peut être remplacé par un caporal, chef de véhicule-porteur de protections respiratoires qualifiés, avec un niveau de formation équivalent. Dans ce cas, le chef de service désigne ces personnes au préalable. Cette disposition transitoire donne le temps nécessaire d'engager ou de promouvoir le personnel nécessaire.

Il a été constaté que, principalement dans les zones rurales travaillant surtout avec des pompiers volontaires, un long laps de temps peut s'écouler parfois avant de pouvoir réunir 6 personnes pour le départ d'une autopompe.

Il est recommandé dans ces cas de ne pas perdre de temps pour le premier départ. Il est dès lors autorisé, dans ces cas, d'envoyer une autopompe avec 4 personnes, plutôt que d'attendre que l'occupation minimale de 6 personnes soit réalisée et risquer une évolution négative de la situation. Ce départ est toutefois conditionné au départ simultané d'une deuxième autopompe avec au moins 4 personnes d'un autre poste. J'attire expressément votre attention sur le fait que la prézone - et plus tard la zone - ne peut pas être organisée structurellement sur la base cette exception.

Aussi longtemps que 4 intervenants seulement sont présents sur les lieux de l'intervention, leurs actions sont limitées à celles qui seront fixées dans une procédure opérationnelle adaptée à cette situation.

C. Double départ et convention entre le corps territorialement compétent et le corps le plus rapide

Sans préjudice de la collaboration entre postes en réseau, le principe du double départ systématique et complet du service d'incendie le plus rapide et du service d'incendie territorialement compétent, introduit en 2008 en tant que mesure expérimentale et transitoire, est abandonné et devient l'exception. Seuls les moyens réellement nécessaires devraient être envoyés.

Le double départ systématique complet des deux services d'incendie doit être évité au maximum, car il engendre des coûts importants sans qu'un meilleur niveau de prestation ne soit réalisé.

Ceci peut être réalisé par une convention signée entre la commune disposant du service d'incendie territorialement compétent et la commune disposant du service d'incendie le plus rapide. La conclusion de telles conventions constituait l'un des objectifs des prézones opérationnelles en 2010 et 2011. Pour autant qu'elles ne l'aient pas encore fait, je demande avec insistance aux prézones de veiller à la conclusion de ce type de conventions, dans l'intérêt d'une utilisation efficace et rationnelle des finances publiques.

Il revient au conseil de prézone d'éviter les doubles départs complets de chaque service d'incendie. Cet objectif est repris dans le plan zonal d'organisation opérationnelle visé à l'article 221/1, §2, 4° de la loi du 15 mai 2007. Il est préférable que les interventions menées dans le cadre de l'aide adéquate la plus rapide soient réalisées à titre gratuit, pour autant qu'elles donnent lieu à une réciprocité. En l'absence d'équilibre entre le nombre d'interventions exécutées par le service d'incendie le plus rapide et le service d'incendie territorialement compétent sur leurs territoires respectifs, il est recommandé et légitime de conclure une convention à titre onéreux, permettant une compensation financière des interventions. En effet, le principe de l'aide adéquate la plus rapide ne peut pas entraîner une situation où les communes répercutent systématiquement le coût de la protection d'une partie de leur territoire sur d'autres autorités.

D. Direction des opérations

Dans l'attente de l'entrée en vigueur des zones, la réglementation actuelle relative à la direction des opérations reste d'application. Il s'agit de l'article 14 de l'arrêté royal du 8 novembre 1967 portant, en temps de paix, rganisation des services communaux et régionaux d'incendie et coordination des secours en cas d'incendie et de l'arrêté royal du 16 février 2006 relatif aux plans d'urgence et d'intervention.

E. Détermination du temps de sortie pour la désignation du corps le plus rapide et fiches d'évaluation

Par temps de sortie, on entend le délai écoulé entre la réception de la demande de secours et le départ de la première équipe de secours au complet.

Les prézones poursuivent la collecte des données statistiques relatives au temps de sortie de chaque poste. Tant qu'on ne dispose pas de données statistiques précises ou que les chefs de service n'ont pas transmis de temps de sortie motivés, il faut partir d'un temps de sortie de 2 minutes pour un poste avec permanence et d'un temps de sortie de 5 minutes pour un poste sans permanence. Il n'est question de permanence que lorsque, dans le poste considéré, au moins 6 personnes sont disponibles pour un premier départ, chef des opérations y compris.

F. Echange d'informations et secours interzonaux et interprovinciaux

Gedurende drie jaar te rekenen vanaf 7 december 2012 kan de onderofficier bevelvoerder-gekwalificeerd drager adembescherming vervangen worden door een korporaal bevelvoerder-gekwalificeerd drager adembescherming met een gelijkwaardig opleidingsniveau. In dat geval duidt de dienstchef deze personen op voorhand aan. Deze overgangsbepaling biedt de tijd de noodzakelijk is om het nodige personeel aan te werven of te bevorderen.

Er wordt vastgesteld dat, vooral in landelijke gebieden waar vooral met vrijwillige brandweerlieden gewerkt wordt, het soms enige tijd kan duren alvorens er 6 personen kunnen worden verzameld voor het vertrek met een autopomp.

Het is in dergelijke gevallen aangewezen geen tijd te verliezen voor de eerste uitruk. Zodoende wordt toegelaten een autopomp met 4 personen te sturen, in plaats van te wachten tot de minimale bezetting van 6 volledig aanwezig is en een negatieve evolutie van de situatie te riskeren. In dergelijk geval kan dit enkel op voorwaarde dat er nog een tweede autopomp met minimum 4 personen gelijktijdig uit een andere post gestuurd wordt. Ik vestig uitdrukkelijk uw aandacht op het feit dat de zone niet structureel mag georganiseerd zijn op basis van deze uitzondering.

Zolang er slechts 4 intervenanten op de plaats van de interventie zijn, zijn hun acties beperkt tot hetgeen bepaald zal worden in een aangepaste operationele procedure, aangepast aan deze situatie.

C. Dubbele uitruk en overeenkomst tussen territoriaal bevoegde en snelste korps

Zonder afbreuk te doen aan de samenwerking tussen posten in een netwerk, wordt het principe van de systematische dubbele en volledige uitruk van het territoriaal bevoegde en het snelste brandweerkorps, dat in 2008 ingevoerd werd als test en overgangsmaatregel, verlaten en wordt het de uitzondering. Enkel de werkelijk noodzakelijke middelen zouden moeten worden gestuurd.

De systematische dubbele en volledige uitruk van twee brandweerkorpsen moet maximaal vermeden worden, aangezien dit belangrijke kosten veroorzaakt zonder dat een beter prestatieniveau wordt gerealiseerd.

Dit kan verwezenlijkt worden door het sluiten van een overeenkomst tussen de gemeente van het territoriaal bevoegde korps en de gemeente van het snelste korps. Het sluiten van dergelijke overeenkomsten vormde één van de doelstellingen van de operationele prezones in 2010 en 2011. Voor zover dat nog niet gebeurd is, vraag ik met aandrang aan de prezones om toe te zien op het sluiten van dergelijke overeenkomsten, in het belang van het efficiënt en rationeel gebruik van publieke geldmiddelen.

Het kkomt aan de prezoneraad toe om de dubbele uitrukken van ieder brandweerkorps te vermijden.. Dit doel is opgenomen in het zonaal operationeel organisatieplan bedoeld in artikel 221/1, § 2, 4°, van de wet van 15 mei 2007. Het verdient de voorkeur dat de interventies uitgevoerd in het kader van de snelste adequate hulp, gratis uitgevoerd worden voor zover dit leidt tot wederzijdse hulp. Wanneer er geen evenwicht is tussen het aantal interventies uitgevoerd door het snelste en het territoriaal bevoegde brandweerkorps op elkaars respectievelijke grondgebied, is het aangewezen en billijk een overeenkomst ten bezwarende titel te sluiten, die toelaat om de interventies financieel te compenseren. Het principe van de snelste adequate hulp mag er immers niet toe leiden dat gemeenten de kost van de bescherming van een deel van hun grondgebied systematisch afwentelen op andere overheden.

D. Leiding van de operaties

In afwachting van de inwerkingtreding van de zones, blijft de bestaande reglementering inzake de leiding van de operaties van toepassing. Het betreft artikel 14 van het koninklijk besluit van 8 november 1967 houdende, voor de vredestijd, organisatie van de gemeentelijke en gewestelijke brandweerdiensten en coördinatie van de hulpverlening in geval van brand en het koninklijk besluit van 16 februari 2006 betreffende de nood- en interventieplannen.

E. Bepalen van de uitruktijd voor het aanduiden van het snelste korps en evaluatiefiches

Onder uitruktijd wordt verstaan het tijdsverloop tussen de ontvangst van een melding en het vertrek van de voltallige ploeg voor eerste uitruk.

De prezones gaan verder met het verzamelen van statistische gegevens over de uitruktijd van elke post. Zolang precieze statistische gegevens niet beschikbaar zijn of de dienstchefs geen gemotiveerde uitruktijden hebben overgemaakt, moet er worden uitgegaan van een uitruktijd van 2 minuten voor een post waar een permanentie wordt verzekerd en een uitruktijd van 5 minuten voor een post waar geen permanentie is voorzien. Van permanentie is slechts sprake wanneer in de beschouwde post minstens 6 manschappen ter beschikking zijn voor een eerste uitruk, bevelvoerder inbegrepen.

F. Interzonale en interprovinciale informatie-uitwisseling en hulpverlening

La prézone est tenue de préparer le fonctionnement des zones de secours et est chargée de la coordination du fonctionnement opérationnel de la prézone. Cette dernière assure dès lors l'échange d'informations entre les services d'incendie de la prézone et entre les différentes prézones dans et au-delà des frontières provinciales. Pour ce faire, le service d'incendie territorialement compétent est tenu de transmettre une copie de toutes les informations nécessaires disponibles, telles que les plans en matière d'alimentation en eau, les plans préalables d'intervention et les plans d'urgence et d'intervention.

4. Rôle des centres 100/112

Le centre 100/112 de votre province continue à gérer les appels dans le cadre de l'aide adéquate la plus rapide. Cette tâche n'est dès lors pas transférée au niveau (pré)zonal. En d'autres termes, les différentes communes, prézones ou zones qui concluent des conventions sont tenues d'informer directement les centres 100/112 concernés des accords conclus.

Lorsqu'un appel relatif à une intervention dans le cadre de l'aide adéquate la plus rapide aboutit dans un centre 100/112 pour lequel le lieu d'intervention et le service d'incendie qui doit se mobiliser se situent dans la même province que le centre 100/112, cet appel est traité dans sa propre province.

Deux autres situations peuvent également se produire :

1. La situation dans laquelle le centre 100/112 devra envoyer, pour une intervention sur le territoire de sa propre province, les moyens d'un service d'incendie d'une autre province afin d'assurer l'aide adéquate la plus rapide.

2. La situation dans laquelle le centre 100/112 reçoit un appel pour lequel il n'est pas territorialement compétent.

Dans ces deux situations, le centre 100/112 qui a reçu l'appel contactera directement le service d'incendie le plus rapide et disposant des moyens adéquats, même si celui-ci se situe dans une autre province. Le centre 100/112 qui a reçu l'appel contactera ensuite le service d'incendie territorialement compétent et le centre 100/112 de la province voisine.

Lorsqu'un appel concernant une intervention dans le cadre de l'aide adéquate la plus rapide aboutit directement au sein d'un service d'incendie, ce dernier est tenu de transférer l'appel au numéro d'urgence 100/112. Le centre 100 compétent pourra ainsi utiliser le questionnaire adéquat et mobiliser le service d'incendie le plus rapide et disposant des moyens adéquats.

Veuillez agréer, Mesdames et Messieurs les gouverneurs, l'expression de mes salutations les plus distinguées.

La Ministre de l'Intérieur,
Mme J. MILQUET

De prezone moet de werking van de hulpverleningszones voorbereiden en is belast met de coördinatie van de operationele werking van de prezone. De prezone moet aldus instaan voor de informatie-uitwisseling tussen de brandweerkorpsen van de prezone en tussen de verschillende prezones binnen en over de provinciegrenzen. Daartoe moet het territoriaal bevoegde brandweerkorps een kopie overmaken van alle beschikbare nuttige informatie, zoals de plannen inzake de watervoorraden, de voorafgaande interventieplannen en de nood- en interventieplannen.

4. Rol van de 100/112-centra

Het 100/112-centrum van uw provincie blijft de oproepen in het kader van de snelste adequate hulp beheren. Deze taak wordt dus niet doorgeschoven naar het (pre)zonale niveau. Dit betekent dat de verschillende gemeenten, prezones of zones die overeenkomsten afsluiten onmiddellijk de betrokken 100/112-centra op de hoogte moeten houden van de gemaakte afspraken.

Wanneer een oproep voor een interventie in het kader van de snelste adequate hulp bij een 100/112-centrum binnenkomt waarvoor de plaats van interventie en de brandweerpost die dient uit te rukken in dezelfde provincie als het 100/112-centrum liggen, wordt de oproep binnen de eigen provincie afgehandeld.

Er kunnen zich ook twee andere situaties voordoen:

1. De situatie waar het 100/112-centrum voor de verzekering van de snelste adequate hulp voor een interventie op het grondgebied van de eigen provincie, een beroep moet doen op de middelen van een korps uit een andere provincie.

2. De situatie waar het 100/112-centrum een oproep ontvangt waarvoor het territoriaal niet bevoegd is.

In beide situaties alarmeert het 100/112-centrum dat de oproep heeft ontvangen, direct het snelst adequaat uitgeruste korps, zelfs al is dit een korps uit een andere provincie. Vervolgens brengt het 100/112-centrum dat de oproep heeft ontvangen het territoriaal bevoegde korps en daarna ook het 100/112-centrum van de andere naburige provincie op de hoogte.

Wanneer een oproep voor een interventie in het kader van de snelste adequate hulp rechtstreeks bij een brandweerkorps binnenkomt, dient het brandweerkorps de oproep door te verwijzen naar het noodnummer 100/112. Zo kan het bevoegde 100-centrum een correcte bevraging doen en de juiste middelen van het snelst adequaat uitgeruste korps ter plaatse sturen.

Met de meeste hoogachting,

Minister van Binnenlandse Zaken,
Mevr. J. MILQUET

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[2013/204065]

Pouvoir judiciaire

Cour d'appel de Liège

Par ordonnance du 19 mars 2013, M. Cavenaile, P., a été désigné par le premier président de la cour d'appel de Liège pour exercer, à partir du 1er août 2013, les fonctions de magistrat suppléant à cette cour jusqu'à ce qu'il ait atteint l'âge de 70 ans.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[2013/204065]

Rechterlijke Macht

Hof van beroep te Luik

Bij beschikking van 19 maart 2013 werd de heer Cavenaile, P., door de eerste voorzitter van het hof van beroep te Luik, aangewezen, vanaf 1 augustus 2013, om het ambt van plaatsvervangend magistraat in dit hof uit te oefenen tot hij de leeftijd van 70 jaar heeft bereikt.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C − 2013/09324]

Errata

Au *Moniteur belge* du 25 juin 2013 :

page 40486, ligne 23, le texte :

« Peuvent postuler les candidats satisfaisant aux conditions de l'art. 262, § 2 (greffier en chef), l'art. 263, § 2 (greffier-chef de service) ou de l'art. 266, § 2 (secrétaire-chef de service) du Code judiciaire et en possession d'une attestation de réussite d'une sélection comparative de promotion vers la classe A3 (BFE10153 ou BFE10163/BDE10163) ou la classe A2 (BFE10155 ou BFE10164). »

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C − 2013/09324]

Errata

In het *Belgisch Staatsblad* van 25 juni 2013 :

bladzijde 40486, regel 24, wordt de tekst :

« Voor bovenvermelde plaatsen kan men zich kandidaat stellen wanneer men voldoet aan de voorwaarden van art. 262, § 2 (hoofdgriffier), art. 263, § 2 (griffier-hoofd van dienst) of art. 266, § 2 (secretaris-hoofd van dienst) Ger. Wetboek en men in het bezit is van een attest van slagen voor de vergelijkende selectie voor bevordering naar de klasse A3 (BNE10153 of BNE10163) of naar de klasse A2 (BNE10155 of BNE10164). »

sera remplacé par le texte :

« Peuvent postuler les candidats satisfaisant aux conditions de l'art. 262, § 2, (greffier en chef), l'art. 263, § 2, (greffier-chef de service) ou de l'art. 266, § 2, (secrétaire-chef de service) du Code judiciaire et en possession d'une attestation de réussite d'une sélection comparative de promotion vers la classe A3 (BFE10163/BDE10163 ou BFE11163/BDE11163) ou la classe A2 (BFE10164 ou BFE12164). »

vervangen door de tekst :

« Voor bovenvermelde plaatsen kan men zich kandidaat stellen wanneer men voldoet aan de voorwaarden van art. 262; § 2, (hoofd-griffier), art. 263, § 2, (griffier-hoofd van dienst) of art. 266, § 2, (secretaris-hoofd van dienst) Ger. Wetboek en men in het bezit is van een attest van slagen voor de vergelijkende selectie voor bevordering naar de klasse A3 (BNE10163 of BNE11163) of naar de klasse A2 (BNE10164 of BNE12164). »

GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

JOBPUNT VLAANDEREN

[2013/204072]

Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving van een adjunct-hoofd sectoraal dienstencentrum bij De Watergroep - Adjunct-hoofd sectoraal dienstencentrum voor de provinciale directie Vlaams-Brabant in Vilvoorde en Oud-Heverlee

Plaats in de organisatie :

De sectorale dienstencentra (SDC's) zijn verantwoordelijk voor het uitvoeren van de technisch-operationele taken binnen de toegewezen sector.

Als adjunct-hoofd van een sectoraal dienstencentrum werk je onder leiding van en rapporteer je aan het hoofd van het sectoraal dienstencentrum. Je bent (mee) verantwoordelijk voor de dagelijkse leiding van de arbeidersploegen.

Functie : Je ondersteunt het hoofd SDC bij het beheer van het distributienet, bij de dienstverlening aan onze klanten en bij het aanbieden van producten en diensten in de gehele waterketensector.

Jouw takenpakket bestaat onder meer uit :

Mee realiseren van de SDC-doelstellingen :

• voorbereiden, plannen en opvolgen van werken eigen aan de exploitatie (uitbreidingswerken, realiseren van huisaansluitingen, herstellingswerken...).

• organiseren van dienstverlenende activiteiten (rioleringsactiviteiten).

• voorbereiden (administratief en technisch) van de werven.

• toezicht houden op de werven.

• afhandelen van schadegevallen..

De operationele leiding van medewerkers van het SDC :

• werk verdelen, coördineren en opvolgen.

• de kwaliteit van het opgeleverde werk verzekeren.

• toezien op de naleving van veiligheids- en milieuvoorschriften.

• medewerkers mee informeren over het werk.

• onderlinge samenwerking bevorderen.

• medewerkers opleiden en begeleiden.

Profiel :

• Je beschikt over een bachelordiploma (of daarmee gelijkgesteld), bij voorkeur in de richting bouwkunde, mechanica of elektromechanica.

• Je bent vaardig in het gebruik van MS Office (Word, Excel, PowerPoint). Je beschikt over onze kerncompetenties klantvriendelijkheid, voortdurend verbeteren, resultaatgerichtheid en betrouwbaarheid.

• Je kunt een ploeg leiden en motiveren.

• Je bent praktisch ingesteld en werkt probleemoplossend en planmatig.

• Je bent contact- en onderhandelingsvaardig en beschikt over goede communicatievaardigheden (mondeling en schriftelijk).

• Je werkt autonoom maar bent ook een teamplayer.

• Je voldoet aan de formele deelnemingsvereisten.

• Je wordt ingeschakeld in een wacht- en piketdienst.

• Je beschikt over een rijbewijs B.

Wij bieden :

• een stabiele tewerkstelling in een dynamische omgeving

• een contract van onbepaalde duur met de mogelijkheid tot statutaire aanstelling. Een brutomaandloon van minimum 2.630 euro. Het brutomaandloon wordt verhoogd in functie van relevante ervaring en bedraagt respectievelijk 2.896 euro bij drie jaar relevante ervaring en 3.081 euro bij negen jaar relevante ervaring

• maaltijdcheques ter waarde van 7 euro en ecocheques ter waarde van 1 euro per gewerkte dag

• vakantiegeld ten bedrage van 92 % van het brutomaandloon

• eindejaarstoelage ten bedrage van 65 % van het bruto maandloon

• gratis woon-werkverkeer met het openbaar vervoer, fietsvergoeding, mogelijkheid tot gebruik van dienstvoertuig voor woon-werkverkeer met aanrekening van fiscaal voordeel

• gratis hospitalisatieverzekering

• ruime opleidingskansen.

Interesse ?

Stuur **uiterlijk op 24 juli 2013** het standaard-CV van De Watergroep en een afschrift van het behaalde diploma :

• per post naar :

De Watergroep, Directie Personeel en Organisatie, Vooruitgangstraat 189, 1030 Brussel

• per e-mail naar : info.personeel@dewatergroep.be

Voor meer informatie over de functie van adjunct-hoofd SDC kan je contact opnemen met de heer Jos Vrijders, diensthoofd distributie, op 0496-57 47 86 of 016-24 09 32.

Voor meer informatie over de arbeidsvoorwaarden kan je contact opnemen met Mevr. Ellen Sackx op het telefoonnummer 02-238 94 34 of met Mevr. Esther De Keyser op het nummer 02-238 95 88.

Het examenreglement en het standaard-CV vind je op www.dewatergroep.be/jobs

De Watergroep wil de samenleving waarvoor zij zich inzet, zo goed mogelijk weerspiegelen. Bij de aanwerving van medewerkers willen wij gelijke kansen geven aan alle kandidaten, ongeacht hun afkomst, geslacht of eventuele handicap.

JOBPUNT VLAANDEREN

[2013/204073]

Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving van een chauffeur-medewerker assetmanagement en logistiek bij De Watergroep - Chauffeur-medewerker assetmanagement en logistiek voor de centrale directie (Brussel)

Plaats in de organisatie :

Je werkt onder leiding van en rapporteert aan het afdelingshoofd assetmanagement en logistiek. Je voert steeds de instructies uit van de directeur-generaal tijdens jouw chauffeursopdracht.

Functie :

Je vervoert personeelsleden en voert indien nodig ondersteunende administratieve en logistieke opdrachten uit om zo bij te dragen tot een goede dienstverlening.

Uitvoeren van vervoersopdrachten :

• vervoersopdrachten voor de directeur-generaal en andere occasionele vervoersopdrachten;
• afleveren van documenten en goederen in opdracht van het directiesecretariaat;
• onderhouden van de directiewagens.

Uitvoeren van administratieve taken binnen de afdeling assetmanagement en logistiek :

• meewerken aan het beheer van het wagenpark (onderhoud, technische controle...);
• opvolgen van het economaat;
• allerhande operationele ondersteunende taken binnen de afdeling.

Profiel Vaktechnische competenties :

• kennis van de veiligheidsvoorschriften en de verkeersreglementering;
• GPS kunnen gebruiken, kaarten kunnen lezen;
• kunnen werken met de databank wagenparkbeheer;
• basiskennis MS Office;
• elementaire kennis onderhoud van auto's.

Kerncompetenties :

• voortdurend verbeteren;
• klantgericht;
• resultaatgericht;
• betrouwbaar 'consequent en correct handelen'.

Persoonsgebonden competenties :

• Je bent in het bezit van een rijbewijs B;
• Je hecht belang aan orde, netheid en stiptheid;
• Je bent flexibel en bereid tot avondwerk in het kader van de vervoersopdrachten;
• Je bent communicatievaardig;
• Je bent tactvol en discreet;
• Je beschikt over de nodige zelfbeheersing en fair play in het verkeer;
• Je hebt een verzorgd voorkomen.

Wij bieden

• een stabiele tewerkstelling in een dynamische omgeving;
• een contract van onbepaalde duur met de mogelijkheid tot statutaire aanstelling
• een brutomaandloon van minimum 2.200 euro;
• maaltijdcheques ter waarde van 7 euro en ecocheques ter waarde van 1 euro per gewerkte dag;
• vakantiegeld ten bedrage van 92 % van het brutomaandloon;
• eindejaarstoelage ten bedrage van 65 % van het brutomaandloon;
• gratis woon-werkverkeer met het openbaar vervoer en/of fietsvergoeding;
• gratis hospitalisatieverzekering.

Interesse ?

Stuur **uiterlijk op 24 juli 2013** het standaard-CV van de Watergroep :

• per post naar : Ascento, Remylaan 4C, 3018 Leuven, t.a.v. Elisa Vanderveken
• per e-mail naar dewatergroep@ascento.be

Voor meer informatie over de functie van chauffeur-medewerker assetmanagement en logistiek kan je contact opnemen met de heer Edward Diericx, afdelingshoofd assetmanagement en logistiek, op het telefoonnummer 02-238 95 04.

Voor meer informatie over de arbeidsvoorwaarden kan je contact opnemen met mevrouw Ellen Sackx op het telefoonnummer 02-238 94 34 of met mevrouw Esther De Keyser op het nummer 02-238 95 88.

Het examenreglement en het standaard-CV vind je op www.dewatergroep.be/jobs

De Watergroep wil de samenleving waarvoor zij zich inzet, zo goed mogelijk weerspiegelen. Bij de aanwerving van medewerkers willen wij gelijke kansen geven aan alle kandidaten, ongeacht hun afkomst, geslacht of eventuele handicap.

JOBPUNT VLAANDEREN

[2013/204074]

Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving van een deskundige inkoop en facilitaire diensten bij De Watergroep - Deskundige inkoop en facilitaire diensten voor de centrale directie (Brussel)

Plaats in de organisatie :

Je werkt onder leiding van en rapporteert aan het diensthoofd inkoop en logistiek. Je werkt nauw samen met de andere medewerkers van de afdeling en met de logistieke medewerkers van de provinciale directies.

Functie Aankoop :

- voorbereiden en afhandelen van diverse aankoopdossiers (bv. leidingmaterialen dienstencontracten, rollend materieel, chemicaliën, kledij,...);
- opmaken van raamcontracten in de ERP-applicatie;
- opvolgen van de strikte naleving van de wetgeving op overheidsopdrachten, inclusief het publiceren van overheidsopdrachten via e-notification;
- administratief opvolgen van de afgesloten raamovereenkomsten en dienstencontracten;
- onderhouden van contacten met leveranciers en externe organisaties;
- ad hoc-projecten.

Facilitair beheer :

- opvolgen en aansturen van het facilitair team (onthaalbalie, onderhoudspersoneel en schoonmaakploeg);
- opvolgen en opmaken van alle contracten voor diensten en leveringen;
- periodieke rapportage over de aanmeldingen en incidenten;
- ad hoc-projecten.

Uitvoeren van algemene administratieve taken :

Dit omvat onder meer :

- brieven, nota's, documenten en verslagen opmaken;
- reglementering en procedures toepassen;
- gegevens verzamelen en verwerken;
- informatie inwinnen en verstrekken;
- procedures en werkinstructies betreffende aankoop, voorraadbeheer en wagenparkbeheer uitwerken.

Profiel :

Vaktechnische competenties

- kennis van Microsoft Office Word en Excel;
- basiskennis van boekhouden;
- kennis van voorraadbeheer en aankoopbeleid;
- kennis van materialen;
- kunnen lezen en interpreteren van technische steekkaarten en plannen;
- kennis van wetgeving inzake overheidsopdrachten is een pluspunt.

Kerncompetenties :

- Voortdurend verbeteren;
- Klantgerichtheid;
- Resultaatgerichtheid;
- Betrouwbaar 'consequent en correct handelen'.

Persoonlijke competenties :

- zowel zelfstandig als in team kunnen werken;
- leergierig zijn en zin hebben voor initiatief;
- communicatievaardig zijn (schriftelijk en mondeling);
- verantwoordelijkheidszin hebben;
- georganiseerd en gestructureerd kunnen werken;
- contact- en onderhandelingsvaardig zijn;
- beschikken over een rijbewijs B;
- beschikken over een bachelordiploma of daarmee gelijkgesteld met kennis van materiaal- en bedrijfskunde.

Wij bieden :

- een stabiele tewerkstelling in een dynamische omgeving;
- een contract van onbepaalde duur met de mogelijkheid tot statutaire aanstelling;
- een brutomaandloon van minimum 2.630 euro. Het brutomaandloon wordt verhoogd in functie van relevante ervaring en bedraagt respectievelijk 2.896 euro bij drie jaar relevante ervaring en 3.081 euro bij negen jaar relevante ervaring.
- maaltijdcheques ter waarde van 7 euro en ecocheques ter waarde van 1 euro per gewerkte dag;
- vakantiegeld ten bedrage van 92 % van het brutomaandloon;
- eindejaarstoelage ten bedrage van 65 % van het brutomaandloon;
- gratis woon-werkverkeer met het openbaar vervoer en/of fietsvergoeding;
- gratis hospitalisatieverzekering;
- een tewerkstelling op minder dan 5 minuten wandelafstand van het treinstation Brussel-Noord;
- ruime opleidingskansen.

Interesse ?

Stuur **uiterlijk op 24 juli 2013** je kandidatuur met bijgevoegd CV en een afschrift van het behaalde diploma :

- per post naar :

De Watergroep, Directie Personeel en Organisatie, Vooruitgangstraat 189, 1030 Brussel

- via e-mail naar info.personeel@dewatergroep.be

Voor meer informatie over de functie van deskundige inkoop en facilitaire diensten kan je contact opnemen met de heer Edward Diericx, afdelingshoofd assetmanagement en logistiek, op het telefoonnummer 02-238 95 04.

Voor meer informatie over de arbeidsvoorwaarden kan je contact opnemen met Mevr. Ellen Sackx op het telefoonnummer 02-238 94 34 of met Mevr. Esther De Keyser op het nummer 02-238 95 88.

Het examenreglement vind je op www.dewatergroep.be/jobs

De Watergroep wil de samenleving waarvoor zij zich inzet, zo goed mogelijk weerspiegelen. Bij de aanwerving van medewerkers willen wij gelijke kansen geven aan alle kandidaten, ongeacht hun afkomst, geslacht of eventuele handicap.

JOBPUNT VLAANDEREN

[2013/204075]

Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving van een managementassistent bij De Watergroep - Managementassistent voor de centrale directie in Brussel

Plaats in de organisatie :

Het directiesecretariaat is een stafdienst die ressorteert onder de directeur-generaal.

Het directiesecretariaat ondersteunt de directieleden en de raad van bestuur op administratief, praktisch en organisatorisch vlak.

Functie :

De managementassistent(e) werkt onder leiding van en rapporteert aan de directieassistent(e). Je werkt nauw samen met de directeur-generaal, andere directieleden en de voorzitter van de raad van bestuur. Je hebt veelvuldig contact met de bestuursleden van de organisatie.

Jouw takenpakket bestaat onder meer uit :

— Voorbereiden en opvolgen van diverse vergaderingen op beleidsniveau :

• nota's verzamelen en agenda's samenstellen, uitnodigingen versturen voor de vergaderingen van het directiecomité, stafvergadering (directieleden centrale directies), Tussenoverlegcomité (syndicaal overleg), raad van bestuur, diverse comités

• als verslaggever deelnemen aan de vergaderingen, de notulen opstellen, verslagen opmaken en verzenden

• de praktische organisatie van de diverse vergaderingen coördineren

• bepaalde genomen beslissingen tijdens de vergaderingen opvolgen

— Assisteren van de directeur-generaal :

• de agenda van de directeur-generaal beheren

• afspraken en reserveringen maken

• dossiers voorbereiden en samenstellen

• instaan voor de informatiedoorstroming

• de communicatie met externe organisaties en instanties onderhouden

• de communicatie met de verschillende afdelingen en provinciale directies onderhouden.

Profiel :

• Je hebt een goede kennis van het Nederlands, Frans en Engels (zowel gesproken als geschreven).

• Je hebt een goede kennis van de gebruikte informaticatoepassingen (MS Office, documentsysteem).

• Je beschikt over onze kerncompetenties klantvriendelijkheid, voortdurend verbeteren, resultaatgerichtheid en betrouwbaarheid.

• Je neemt initiatieven, je bent analytisch en synthetisch.

• Je bent contactvaardig en diplomatisch.

• Je beschikt over een bachelordiploma of daarmee gelijkgesteld, bij voorkeur richting officemanagement.

• Bij voorkeur wordt deze vacature voltijds ingevuld.

• Een minimum aan relevante ervaring is vereist.

• Kennis van de overheidscontext is een pluspunt.

Wij bieden :

• een stabiele tewerkstelling in een dynamische omgeving

•een tewerkstelling met een contract van onbepaalde duur met de mogelijkheid tot statutaire aanstelling

- een brutomaandloon van minimum 2.630 euro. Het brutomaandloon wordt verhoogd in functie van relevante ervaring en bedraagt 2.896 euro bij drie jaar relevante ervaring.

• maaltijdcheques ter waarde van 7 euro en ecocheques ter waarde van 1 euro per gewerkte dag

• vakantiegeld ten bedrage van 92 % van het brutomaandloon

• eindejaarstoelage ten bedrage van 65 % van het brutomaandloon

• gratis woon-werkverkeer met het openbaar vervoer en/of fietsvergoeding

• gratis hospitalisatieverzekering

- een tewerkstelling op minder dan vijf minuten wandelafstand van het treinstation Brussel-Noord

• ruime opleidingskansen.

Interesse ?

Stuur **uiterlijk op 24 juli 2013** je kandidatuur met bijgevoegd CV en een afschrift van het behaalde diploma :

• per post naar : Ascento, Remylaan 4C, 3018 Leuven, t.a.v. Elisa Vanderveken

• per e-mail naar : dewatergroep@ascento.be

Voor meer informatie over de functie van managementassistent kan je contact opnemen met de heer Dries Moons, adjunct-afdelingshoofd Personeel & Organisatie, op het telefoonnummer 02-238 96 21.

Voor meer informatie over de arbeidsvoorwaarden kan je contact opnemen met mevrouw Ellen Sackx op het telefoonnummer 02-238 94 34 of met Mevr. Esther De Keyser op het nummer 02-238 95 88.

Het examenreglement vind je op www.dewatergroep.be/jobs

De Watergroep wil de samenleving waarvoor zij zich inzet, zo goed mogelijk weerspiegelen. Bij de aanwerving van medewerkers willen wij gelijke kansen geven aan alle kandidaten, ongeacht hun afkomst, geslacht of eventuele handicap.

JOBPUNT VLAANDEREN

[2013/204070]

Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving van een manager-auditor bij Agentschap voor Binnenlands Bestuur (ABB)

In uitvoering van het gemeente-, provincie- en OCMW-decreet heeft de Vlaamse Regering besloten dat er vanaf eind 2013 externe audits zullen plaatsvinden in alle lokale besturen in Vlaanderen. Deze taken zullen in de toekomst worden ondergebracht in een nieuw agentschap (Audit Vlaanderen). Daarom zijn we op korte termijn op zoek naar een (m/v) :

Manager-auditor
(lokale besturen)

Functie :

Je hebt de algemene leiding over de uitvoering van audits in de Vlaamse lokale besturen. Deze audits worden op projectbasis georganiseerd en ter plaatse uitgevoerd door junior en senior auditoren. Als manager-auditor waak je over de kwaliteit van de auditopdrachten en valideer je de door de auditoren geformuleerde aanbevelingen in het auditrapport zodat de geauditeerde organisatie gepaste acties tot optimalisatie kan ondernemen. Zelf sta je in voor de uitvoering van de voorafgaande risicoanalyses en de opvolging van het auditbudget. Je koppelt je competenties op vlak van audit aan een coachende houding ten opzichte van het auditteam.

Profiel :

Naast je masterdiploma beschik je over acht jaar relevante werkervaring in één of meer van volgende domeinen : audit, managementniveau binnen lokale besturen, interne controle, kwaliteitsmanagement, wetenschappelijk onderzoek rond overheidsmanagement, de leidraad organisatiebeheersing op Vlaams niveau, de nieuwe beleids- en beheerscyclus waarvan minstens 2 jaar ervaring in het leiden van auditopdrachten. Bovendien beschik je over een door het Auditcomité van de Vlaamse Administratie aanvaard certificaat (volledige lijst terug te vinden in het selectiereglement). Verder heb je zin voor initiatief, ben je nauwgezet en kan je overtuigen met goed onderbouwde argumenten en door in dialoog en overleg te gaan.

Aanbod :

Een contract van onbepaalde duur met een wedde volgens salarisschaal A285 (5.733,95 bruto per maand aan acht jaar anciënniteit). Gratis woon-werkverkeer met het openbaar vervoer, 35 dagen vakantie per jaar, gratis hospitalisatieverzekering, maaltijdcheques,... Een overzicht van de arbeidsvoorwaarden kan je raadplegen op de website van de Vlaamse overheid www.werkenvoorvlaanderen.be

Interesse ?

Stuur **uiterlijk op 18 augustus 2013** het ingevulde kandidaatstellingsformulier per mail naar sollicitatiesVO@jobpunt.be of per post naar Jobpunt Vlaanderen, t.a.v. Kathy Tas, Boudewijnlaan 30, bus 42, 1000 Brussel en vermeld in het onderwerp van je mail of brief het selectienummer 14.401. Je vindt het kandidaatstellingsformulier en het selectiereglement op www.jobpunt.be

De Vlaamse Overheid wil de samenleving waarvoor ze zich inzet zo goed mogelijk weerspiegelen. Kandidaten worden dan ook geselecteerd op basis van hun kwaliteiten en vaardigheden, ongeacht geslacht, afkomst of handicap.

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2013/204055]

Commission royale des Monuments, Sites et Fouilles (CRMSF). — Appel à candidatures

Les articles 482 et 483 du Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme, du Patrimoine et de l'Energie (CWATUPE), stipulent que la Commission royale des Monuments, Sites et Fouilles est composée de 90 membres nommés par le Gouvernement wallon, pour une période de cinq ans renouvelable, sur base de leur expérience acquise dans l'exercice d'activités régulières, présentes ou passées, en matière de patrimoine.

Les mandats octroyés par arrêté du Gouvernement wallon en date du 10 juillet 2008 viennent prochainement à échéance.

La composition de la CRMSF tend à une représentation équilibrée des différentes provinces de la Région wallonne et à une complémentarité des compétences (archéologie, archéologie, histoire de l'art, architecture, ingénierie, histoire, restauration de biens culturels immobiliers, géographie, biologie, droit, urbanisme, etc.) ainsi qu'à une présence équilibrée d'hommes et de femmes. Les membres de la Commission sont désignés à titre individuel en tant que personnes physiques.

Pour être complet et recevable, l'acte de candidature doit respecter les conditions de recevabilité mentionnées à l'article 483 du CWATUPE et s'accompagner d'un *curriculum vitae* ainsi que d'une lettre de motivation, où le candidat expose les raisons pour lesquelles il souhaite siéger au sein de la CRMSF.

Les candidatures sont à adresser, pour le 25 juillet 2013, à M. C. Di Antonio, Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité, de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine, chaussée de Louvain 2, à 5000 Namur.

ORDRES DU JOUR — AGENDA'S

PARLEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C − 2013/20039]

Séances plénières

Ordre du jour

Vendredi 12 juillet 2013, à 9 h 30 m et à 14 h 30 m
(Salle des séances plénières, rue du Lombard 69)

1. Installation et prestation de serment d'un nouveau membre du Parlement

2. Prises en considération

— Proposition de résolution (de Mmes Françoise BERTIEAUX, Marion LEMESRE et M. Gaëtan VAN GOIDSENHOVEN) visant à mettre en place une plateforme de concertation permanente entre tous les acteurs concernés par la gestion et l'essor des établissements d'enseignement supérieur dans la Région de Bruxelles-Capitale.

— Proposition de résolution (de Mme Béatrice FRAITEUR et M. Didier GOSUIN) relative à l'imposition des personnes physiques sur leur lieu de travail.

— Proposition de résolution (de Mme Brigitte DE PAUW, MM. Bea DIALLO, Aziz ALBISHARI, Mmes Mahinur OZDEMIR, Els AMPE et Annemie MAES) relative à l'intervention lors de l'achat d'appareils électro-ménagers moins énergivores.

3. Propositions d'ordonnance, projets d'ordonnance et proposition de résolution

Proposition d'ordonnance (de M. Philippe CLOSE, Mme Els AMPE, M. Yaron PESZTAT, Mme Elke ROEX, MM. Vincent DE WOLF, Walter VANDENBOSSCHE, Benoît CEREXHE et Mme Annemie MAES) modifiant l'ordonnance du 13 mai 2004 portant ratification du Code bruxellois de l'Aménagement du Territoire.

— Rapporteurs : Mme Cécile JODOGNE et M. Mohamed AZZOUZI.

— Proposition d'ordonnance (de M. Yaron PESZTAT, Mme Elke ROEX, MM. Vincent DE WOLF, Walter VANDENBOSSCHE, Joël RIGUELLE, Mme Annemie MAES, M. Philippe CLOSE et Mme Els AMPE) modifiant l'ordonnance du 17 juillet 2003 portant le Code bruxellois du Logement.

— Rapporteuse : Mme Michèle CARTHE.

— Proposition d'ordonnance (de Mme Elke ROEX, MM. Vincent DE WOLF, Walter VANDENBOSSCHE, Joël RIGUELLE, Mme Annemie MAES, M. Philippe CLOSE, Mme Els AMPE et M. Yaron PESZTAT) visant à introduire un article 51*bis* dans le Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe.

— Rapporteuse : Mme Barbara TRACHTE.

— Proposition d'ordonnance (de MM. Vincent DE WOLF, Walter VANDENBOSSCHE, Joël RIGUELLE, Mme Annemie MAES, M. Philippe CLOSE, Mme Els AMPE, M. Yaron PESZTAT et Mme Elke ROEX) modifiant l'article 4 de l'ordonnance du 19 juillet 1990 portant création de l'Agence régionale pour la propreté.

— Rapporteuse : Mme Nadia EL YOUSFI.

— Proposition d'ordonnance (de Mme Els AMPE, M. Yaron PESZTAT, Mme Elke ROEX, MM. Vincent DE WOLF, Walter VANDENBOSSCHE, Benoît CEREXHE, Mme Annemie MAES et M. Philippe CLOSE) instituant un cadre en matière de planification de la mobilité et modifiant diverses dispositions ayant un impact en matière de mobilité.

— Rapporteuse : Mme Brigitte DE PAUW.

— Discussion conjointe.

— Projet d'ordonnance relative à l'accès et à l'échange d'informations sur les câbles souterrains et sur les conduites et les canalisations souterraines.

— Rapporteuse : Mme Céline DELFORGE.

— Discussion.

— Projet d'ordonnance portant assentiment au : Protocole facultatif à la Convention relative aux droits de l'enfant établissant une procédure de présentation de communications, adopté à New York le 19 décembre 2011 et signé à Genève le 28 février 2012.

— Rapporteuse : Mme Nadia EL YOUSFI.

— Discussion.

— Projet d'ordonnance portant assentiment au : Protocole relatif aux préoccupations du peuple irlandais concernant le Traité de Lisbonne, fait à Bruxelles le 13 juin 2012.

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT

[C − 2013/20039]

Plenaire vergaderingen

Agenda

Vrijdag 12 juli 2011, om 9 u. .30 m. en om 14 u. 30 m.
(Zaal van de plenaire vergaderingen, Lombardstraat 69)

1. Installatie en eedaflegging van een nieuw lid van het parlement

2. Inoverwegingnemingen

— Voorstel van resolutie (van Mevr. Françoise BERTIEAUX, Mevr. Marion LEMESRE en de heer Gaëtan VAN GOIDSENHOVEN) tot oprichting van een permanent overlegplatform voor alle actoren die betrokken zijn bij het beheer en de groei van de instellingen voor hoger onderwijs in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

— Voorstel van resolutie (van Mevr. Béatrice FRAITEUR en de heer Didier GOSUIN) betreffende het belasten van natuurlijke personen op hun werkplek.

— Voorstel van resolutie (van Mevr. Brigitte DE PAUW, de heren Bea DIALLO, Aziz ALBISHARI, Mevr. Mahinur OZDEMIR, Mevr. Els AMPE en Mevr. Annemie MAES) houdende de tegemoetkoming bij de aankoop van energiebesparende huishoudtoestellen.

3. Voorstellen van ordonnantie, ontwerpen van ordonnantie en voorstel van resolutie

— Voorstel van ordonnantie (van de heer Philippe CLOSE, Mevr. Els AMPE, de heer Yaron PESZTAT, Mevr. Elke ROEX, de heren Vincent DE WOLF, Walter VANDENBOSSCHE, Benoît CEREXHE en Mevr. Annemie MAES) tot wijziging van de ordonnantie van 13 mei 2004 houdende ratificatie van het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening.

— Rapporteurs : Mevr. Cécile JODOGNE en de heer Mohamed AZZOUZI.

— Voorstel van ordonnantie (van de heer Yaron PESZTAT, Mevr. Elke ROEX, de heren Vincent DE WOLF, Walter VANDENBOSSCHE, Joël RIGUELLE, Mevr. Annemie MAES, de heer Philippe CLOSE en Mevr. Els AMPE) tot wijziging van de ordonnantie van 17 juli 2003 houdende de Brusselse Huisvestingscode.

— Rapporteur : Mevr. Michèle CARTHE.

— Voorstel van ordonnantie (van Mevr. Elke ROEX, de heren Vincent DE WOLF, Walter VANDENBOSSCHE, Joël RIGUELLE, Mevr. Annemie MAES, de heer Philippe CLOSE, Mevr. Els AMPE en de heer Yaron PESZTAT) tot invoering van een artikel 51***bis*** in het Wetboek der Registratie-, Hypotheek- en Griffierechten.

— Rapporteur : Mevr. Barbara TRACHTE.

Voorstel van ordonnantie (van de heren Vincent DE WOLF, Walter VANDENBOSSCHE, Joël RIGUELLE, Mevr. Annemie MAES, de heer Philippe CLOSE, Mevr. Els AMPE, de heer Yaron PESZTAT en Mevr. Elke ROEX) tot wijziging van artikel 4 van de ordonnantie van 19 juli 1990 houdende oprichting van het Gewestelijk Agentschap voor Netheid.

— Rapporteur : Mevr. Nadia EL YOUSFI.

— Voorstel van ordonnantie (van Mevr. Els Ampe, de heer Yaron PESZTAT, Mevr. Elke ROEX, de heren Vincent DE WOLF, Walter VANDENBOSSCHE, Benoît CEREXHE, Mevr. Annemie MAES en de heer Philippe CLOSE) tot vaststelling van een kader inzake mobiliteitsplanning en tot wijziging van sommige bepalingen die een impact hebben op het vlak van mobiliteit.

— Rapporteur : Mevr. Brigitte DE PAUW.

— Samengevoegde Bespreking.

— Ontwerp van ordonnantie betreffende de toegang tot en de uitwisseling van informatie over ondergrondse kabels, buizen en leidingen.

— Rapporteur : Mevr. Céline DELFORGE.

— Bespreking.

— Ontwerp van ordonnantie houdende instemming met : het Facultatief Protocol bij het Verdrag inzake de rechten van het kind inzake een mededelingsprocedure, aangenomen in New York op 19 december 2011 en ondertekend in Genève op 28 februari 2012.

— Rapporteur : Mevr. Nadia EL YOUSFI.

— Bespreking.

— Ontwerpn van ordonnantie houdende instemming met : het Protocol over de bezwaren van het Ierse volk ten aanzien van het Verdrag van Lissabon, gedaan te Brussel op 13 juni 2012.

— Rapporteuse : Mme Nadia EL YOUSFI.

— Discussion.

— Projet d'ordonnance transposant la Directive 2011/16/UE du Conseil du 15 février 2011 relative à la coopération administrative dans le domaine fiscal et abrogeant la Directive 77/799/CEE.

— Rapporteuse : Mme Nadia EL YOUSFI.

— Discussion.

— Proposition d'ordonnance (de MM. Emmanuel DE BOCK et Olivier de CLIPPELE) modifiant le Code des droits de succession en vue d'assouplir le régime applicable aux beaux-enfants.

— Rapporteuse : Mme Nadia EL YOUSFI.

— Discussion (application de l'article 87.4 du règlement).

— Projet d'ordonnance portant assentiment à : l'Accord de coopération du 15 juillet 2011 entre la Région de Bruxelles-Capitale, la Région flamande et la Communauté flamande concernant la collaboration en matière de politique du marché de l'emploi, de formation et de promotion de la mobilité des demandeurs d'emploi.

— Rapporteur : M. Arnaud PINXTEREN.

— Discussion.

— Proposition de résolution relative au projet de lignes de tram transrégionales ('Réseau Brabant') *(Application de l'article 29.2 du règlement).*

— Rapporteuses : Mmes Céline DELFORGE et Anne-Charlotte d'URSEL.

— Discussion.

— Proposition d'ordonnance (de MM. Ahmed MOUHSSIN, Eric TOMAS, Hamza FASSI-FIHRI, René COPPENS, Walter VANDENBOSSCHE et Mme Elke VAN den BRANDT) modifiant la loi du 20 juillet 1971 sur les funérailles et sépultures afin de permettre le placement d'une dépouille mortelle dans une autre enveloppe d'ensevelissement que le cercueil.

— Rapporteuse : Mme Anne DIRIX.

— Discussion.

(Pour mémoire) Projet d'ordonnance portant assentiment à : l'Accord-cadre global de Partenariat et de Coopération entre l'Union européenne et ses Etats membres, d'une part, et la République socialiste du Viêt Nam, d'autre part, fait à Bruxelles le 27 juin 2012.

— Rapporteur : *N.*

— Discussion.

— *(pour mémoire)* Projet d'ordonnance portant assentiment à : l'Accord-cadre de Partenariat et de Coopération entre l'Union européenne et ses Etats-membres, d'une part, et la République des Philippines, d'autre part, fait à Phnom Penh le 11 juillet 2012.

— Rapporteur : *N.*

— Discussion.

— *(Pour mémoire)* Projet d'ordonnance portant assentiment à : la Convention du travail maritime, adoptée à Genève le 23 février 2006 par la Conférence internationale du Travail au cours de sa nonante-quatrième session (maritime).

— Rapporteur : *N.*

— Discussion.

— *(Pour mémoire)* Projet d'ordonnance portant assentiment à : l'Accord Euro-méditerranéen relatif aux services aériens entre la Communauté européenne et ses Etats-membres, d'une part, et le Royaume du Maroc, d'autre part, fait à Bruxelles, le 12 décembre 2006.

— Rapporteur : *N.*

— Discussion.

4. - Questions orales

(*) - Question orale de Mme Brigitte DE PAUW à M. Rudi VERVOORT, Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement, concernant « les ASBL communales et les intercommunales en Région de Bruxelles-Capitale ».

(*) - Question orale de Mme Barbara TRACHTE à M. Rudi VERVOORT, Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement, concernant « l'application de l'ordonnance du 12 janvier 2006 sur la transparence des rémunérations et avantages des mandataires publics bruxellois ».

— Rapporteur : Mevr. Nadia EL YOUSFI

— Bespreking.

— Ontwerp van ordonnantie houdende omzetting van Richtlijn 2011/16/EU van de Raad van 15 februari 2011 betreffende de administratieve samenwerking op het gebied van de belastingen en tot intrekking van Richtlijn 77/799/EEG.

— Rapporteur : Mevr. Nadia EL YOUSFI.

— Bespreking.

— Voorstel van ordonnantie (van de heren Emmanuel DE BOCK en Olivier de CLIPPELE) houdende wijziging van het Wetboek der Successierechten met het oog op de versoepeling van de regeling die van toepassing is op de stiefkinderen (nrs A-120/1 en 2 – 2009/2010).

— Rapporteur : Mevr. Nadia EL YOUSFI

— Bespreking (toepassing van artikel 87.4 van het reglement).

— Ontwerp van ordonnantie houdende instemming met : het Samenwerkingsakkoord van 15 juli 2011 tussen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, het Vlaams Gewest en de Vlaamse Gemeenschap betreffende de afstemming van het arbeidsmarktbeleid, opleiding, vorming en de bevordering van de mobiliteit van werkzoekenden.

— Rapporteur : de heer Arnaud PINXTEREN.

— Bespreking.

— Voorstel van resolutie betreffende het project van transregionale tramlijnen ('Brabantnet') *(toepassing van artikel 29.2 van het reglement).*

— Rapporteur S : Mevr. Céline DELFORGE en Mevr. Anne-Charlotte d'URSEL.

— Bespreking.

Voorstel van ordonnantie(van de heren Ahmed MOUHSSIN, Eric TOMAS, Hamza FASSI-FIHRI, René COPPENS, Walter VANDENBOSSCHE en Mevr. Elke VAN den BRANDT) tot wijziging van de wet van 20 juli 1971 op de begraafplaatsen en de lijkbezorging om de plaatsing van het stoffelijk overschot in een ander lijkomhulsel dan een doodskist toe te staan.

— Rapporteur : Mevr. Anne DIRIX.

— Bespreking.

— *(Pro memorie)* Ontwerp van ordonnantie houdende instemming met : de Kaderovereenkomst inzake een breed Partnerschap en Samenwerking tussen de Europese Unie en haar Lidstaten, enerzijds, en de Socialistische Republiek Vietnam, anderzijds, gedaan te Brussel op 27 juni 2012.

— Rapporteur : *N.*

— Bespreking.

— *(Pro memorie)* Ontwerp van ordonnantie houdende instemming met : de Kaderovereenkomst inzake Partnerschap en Samenwerking tussen de Europese Unie en haar Lidstaten, enerzijds, en de Republiek der Filippijnen, anderzijds, gedaan te Phnom Penh op 11 juli 2012.

— Rapporteur : *N.*

— Bespreking.

— *(Pro memorie)* Ontwerp van ordonnantie houdende instemming met : het Verdrag betreffende Maritieme Arbeid, goedgekeurd te Genève op 23 februari 2006 door de Internationale Arbeidsconferentie tijdens haar vierennegentigste sessie (maritiem).

— Rapporteur : *N.*

— Bespreking.

— *(Pro memorie)* Ontwerp van ordonnantie houdende instemming met : de Euro-mediterrane luchtvaartovereenkomst tussen de Europese Gemeenschap en haar Lidstaten, enerzijds, en het Koninkrijk Marokko, anderzijds, gedaan te Brussel, op 12 december 2006.

— Rapporteur : *N.*

— Bespreking.

4. - Mondelinge vragen

(*) - Mondelinge vraag van Mevr. Brigitte DE PAUW aan de heer Rudi VERVOORT, Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking, betreffende « de gemeentelijke vzw's en intercommunales in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest » .

(*) - Mondelinge vraag van Mevr. Barbara TRACHTE aan de heer Rudi VERVOORT, Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking, betreffende « de toepassing van de ordonnantie van 12 januari 2006 betreffende de transparantie van de bezoldigingen en voordelen van de Brusselse openbare mandatarissen ».

(*) - Question orale de M. Emmanuel DE BOCK à Mme Evelyne HUYTEBROECK, Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Environnement, de l'Energie et de la Politique de l'Eau, de la Rénovation urbaine, de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente et du Logement, concernant « la pollution des sols à l'uranium à Uccle ».

(*) - Question orale de Mme Brigitte DE PAUW à Mme Céline FREMAULT, Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Emploi, de l'Economie, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique, concernant « les agents contractuels subventionnés (ACS) ».

(*) - Question orale de Mme Fatoumata SIDIBE à Mme Céline FREMAULT, Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Emploi, de l'Economie, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique, concernant « l'apprentissage des langues et les chèques-langues ».

(*) - Question orale de Mme Fatoumata SIDIBE à Mme Céline FREMAULT, Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Emploi, de l'Economie, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique, concernant « le bureau social d'intérim pour jeunes faiblement qualifiés ».

(*) - Question orale de Mme Fatoumata SIDIBE à Mme Céline FREMAULT, Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Emploi, de l'Economie, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique, concernant « la convention de premier emploi (CPE) dans les projets globaux fédéraux de société ».

(*) - Question orale de Mme Fatoumata SIDIBE à Mme Céline FREMAULT, Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Emploi, de l'Economie, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique, concernant « le dispositif de construction du projet professionnel ».

(*) - Question orale de Mme Fatoumata SIDIBE à M. Christos DOULKERIDIS, Secrétaire d'Etat de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé du Logement et de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente, concernant « le Code du Logement ».

5. - Questions d'actualité (**).

6. - Votes nominatifs (***)

— sur les propositions d'ordonnance terminées;

— sur les projets d'ordonnance terminés;

— sur la proposition d'ordonnance terminée (application de l'article 87.4 du règlement);

sur la proposition de résolution terminée.

———————

(*) Questions écrites auxquelles il n'a pas été répondu.

(**) A 14 h 30 m.

(***) A partir de 16 h 30 m.

(*) - Mondelinge vraag van de heer Emmanuel DE BOCK aan Mevr. Evelyne HUYTEBROECK, Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Leefmilieu, Energie en Waterbeleid, Stadsvernieuwing, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp en Huisvesting, betreffende « de bodemverontreiniging door uranium in Ukkel ».

(*) - Mondelinge vraag van Mevr. Brigitte DE PAUW aan Mevr. Céline FREMAULT, Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek, betreffende « de gesubsidieerde contractuelen ».

(*) - Mondelinge vraag van Mevr. Fatoumata SIDIBE aan Mevr. Céline FREMAULT, Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek, betreffende « talen leren en taalcheques ».

(*) - Mondelinge vraag van Mevr. Fatoumata SIDIBE aan Mevr. Céline FREMAULT, Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek, betreffende « het sociaal uitzendkantoor voor laaggeschoolde jongeren ».

(*) - Mondelinge vraag van Mevr. Fatoumata SIDIBE aan Mevr. Céline FREMAULT, Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek, betreffende « de startbaanovereenkomst in de federale globale maatschappelijke projecten ».

(*) - Mondelinge vraag van Mevr. Fatoumata SIDIBE aan Mevr. Céline FREMAULT, Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek, betreffende « het systeem van de constructie van het beroepsproject (CBP) ».

(*) - Mondelinge vraag van Mevr. Fatoumata SIDIBE aan de heer Christos DOULKERIDIS, Staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Huisvesting en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp, betreffende « de Huisvestingscode ».

5. - Dringende vragen (**).

6. - Naamstemmingen (***)

— over de afgehandelde voorstellen van ordonnantie;

— over de afgehandelde ontwerpen van ordonnantie;

— over het afgehandelde voorstel van ordonnantie (toepassing van artikel 87.4 van het reglement);

over het afgehandelde voorstel van resolutie.

———————

(*) Schriftelijke vragen waarop nog niet werd geantwoord.

(**) Om 14 u. 30 m.

(***) Vanaf 16 u. 30 m.

ASSEMBLEE REUNIE DE LA COMMISSION COMMUNAUTAIRE COMMUNE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C − 2013/20040]

Séance plénière

Ordre du jour

Vendredi 12 juillet 2013
(à l'issue du point 4 de l'ordre du jour du Parlement)

(Salle des séances plénières, rue du Lombard 69)

1. - Question orale.

(*) - Question orale (n° 84) de Mme Gisèle MANDAILA à M. Guy VANHENGEL, membre du Collège réuni, compétent pour la Politique de la Santé, les Finances, le Budget et les Relations extérieures, et Mme Céline FREMAULT, membre du Collège réuni, compétente pour la Politique de la Santé et la Fonction publique, concernant « l'hygiène dans les hôpitaux bruxellois ».

2. - Questions d'actualité (**)

Bruxelles, le 3 juillet 2013.

———————

(*) Question écrite à laquelle il n'a pas été répondu.

(**) A 14 h 30 m.

VERENIGDE VERGADERING VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C − 2013/20040]

Plenaire vergadering

Agenda

Vrijdag 12 juli 2013
(na afloop van punt 4 van de agenda van het Parlement)

(Zaal van de plenaire vergaderingen, Lombardstraat 69)

1. - Mondelinge vraag.

(*) - Mondelinge vraag (nr. 84) van Mevr. Gisèle MANDAILA aan de heer Guy VANHENGEL, lid van het Verenigd College, bevoegd voor het Gezondheidsbeleid, Financiën, Begroting en Externe Betrekkingen, en Mevr. Céline FREMAULT, lid van het Verenigd College, bevoegd voor het Gezondheidsbeleid en het Openbaar Ambt, betreffende « de hygiëne in de Brusselse ziekenhuizen ».

2. - Dringende vragen (**)

Brussel, 3 juli 2013.

———————

(*) Schriftelijke vraag waarop nog niet werd geantwoord.

(**) Om 14 u. 30 m.

PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS

WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDE BERICHTEN

Universités - Hautes Ecoles - Facultés

—

Universiteiten - Hogescholen - Faculteiten

Universiteit Gent

—

Vacatures
Assisterend academisch personeel

Bij de faculteit Bio-Ingenieurswetenschappen is volgend mandaat te begeven : het betreft een tijdelijke aanstelling voor een termijn van drie jaar.

BW10

een betrekking van voltijds assistent bij de vakgroep Wiskundige Modellering, Statistiek en Bio-informatica (tel. 09-264 59 32) – salaris à 100 % : min. € 29.069,73 - max. € 45.317,25 (thans uitbetaald à 160,84 %)

Profiel van de kandidaat

diploma van doctor op proefschrift of gelijkwaardig diploma (aan de diplomavereisten moet voldaan zijn op datum van aanstelling);

hoogstaand wetenschappelijk onderzoek hebben verricht in het vakgebied van de Toegepaste Statistiek, gestaafd door publicaties in internationale wetenschappelijke tijdschriften die een ruime verspreiding kennen en die een beroep doen op deskundigen voor de beoordeling van de ingezonden manuscripten;

actieve deelname aan internationale en nationale wetenschappelijke bijeenkomsten die relevant zijn voor de statistiek;

uitgesproken interesse tonen in het opzetten en begeleiden van wetenschappelijk onderzoek;

uitgesproken interesse tonen voor wetenschappelijke samenwerking op nationaal en internationaal niveau;

over de nodige didactische, communicatieve en organisatorische vaardigheden beschikken om studenten in academische opleidingen te kunnen begeleiden;

strekt tot aanbeveling : ervaring hebben met het begeleiden van oefeningen en scripties binnen het vakgebied van de Toegepaste Statistiek.

Inhoud van de functie

verrichten van wetenschappelijk onderzoek in het vakgebied van de Toegepaste Statistiek;

medewerking verlenen aan het academisch onderwijs van de vakgroep;

actief meewerken aan het verwerven van nieuwe onderzoekkredieten;

medewerking verlenen aan de dienstverlening van de vakgroep en het onderhouden van nationale en internationale contacten.

Sollicitaties dienen uiterlijk op 29 juli 2013 per e-mail verzonden te worden aan wervingaap@ugent.be met in bijlage (samengevoegd in één document) de sollicitatiebrief, CV, een kopie van het vereiste diploma en een overzicht van de behaalde studieresultaten. Vermeld duidelijk het mandaat en de vakgroep waarvoor u solliciteert. U krijgt een bevestiging bij goede ontvangst van de sollicitatie.

Hier vindt u ons arbeidsreglement :

https ://www.ugent.be/nl/univgent/reglementen/werken/algemeen/arbeidsreglement.pdf

Kandidaten moeten voldoen aan de taalvereisten zoals opgenomen in artikel 91*novies* van het decreet van 4 april 2003 betreffende de herstructurering van het hoger onderwijs in Vlaanderen. De bestuurs- en onderwijstaal aan de Universiteit Gent is het Nederlands maar ook niet-Nederlandstaligen kunnen solliciteren. Conform het decreet moet de kandidaat, belast met een onderwijsopdracht, de onderwijstaal waarin hij een opleidingsonderdeel doceert op adequate wijze beheersen. Dit betekent dat de kandidaat die taal moet beheersen op ERK-niveau (Europees ReferentieKader voor talen) C1. Ook de kandidaat, belast met een onderwijsopdracht, die geen opleidingsonderdelen in het Nederlands doceert, moet de Nederlandse taal beheersen op ERK-niveau B2. Aan die voorwaarde moet voldaan zijn binnen 3 jaar na de aanstelling of op het moment van de benoeming.

(zie http ://www.ugent.be/nl/nieuwsagenda/vacatures/aap/)
(80557)

Universiteit Gent

—

Vacatures
Assisterend academisch personeel

Bij de faculteit Ingenieurswetenschappen en Architectuur is volgend mandaat te begeven : het betreft een tijdelijke aanstelling voor een termijn van één jaar.

EA20

een betrekking van deeltijds praktijkassistent (50 %) bij de vakgroep Industriële Technologie en Constructie (tel. : 09-248 88 23) – salaris aan 100 % : min. € 23.468,58 – max. € 39.716,10 (thans uitbetaald à 160,84 %)

Profiel van de kandidaat

diploma van Master of Science in de industriële wetenschappen : bouwkunde of gelijkwaardig diploma (laatstejaarsstudenten kunnen eveneens kandideren);

overige beroepsactiviteiten uitoefenen en/of aantoonbare ervaring hebben die kunnen bijdragen tot de kwaliteit van het praktijkgebonden onderwijs;

interesse hebben in een onderwijsopdracht in één der domeinen van bouwkunde en meer specifiek in ontwerpvakken, constructie van gebouwen, CAD, ingenieursproject, ...;

interesse hebben in wetenschappelijk en/of projectmatig onderzoek en dienstverlening;

ervaring hebben in projectmatig en/of toegepast wetenschappelijk onderzoek op het vlak van energiezuinige gebouwen;

ervaring hebben in het programmeren en in software waaronder ACAD, Revit, Sketchup, Transys en Matlab.

Inhoud van de functie

bijstand bij het praktijkgericht onderwijs van de vakgroep in de bouwkunde (o.a. begeleiden van projecten van studenten, case-studies, praktijkoefeningen; meewerken aan het opstellen of bijwerken van theoretische cursussen in samenwerking met de docenten);

medewerking aan de dienstverlening in de vakgroep.

Indiensttreding : 1 oktober 2013

Sollicitaties dienen uiterlijk op 29 juli 2013 per e-mail verzonden te worden aan wervingaap@ugent.be met in bijlage (samengevoegd in één document)de sollicitatiebrief, een kopie van het vereiste diploma en voor assistenten een overzicht van de behaalde studieresultaten. Vermeld duidelijk het mandaat en de vakgroep waarvoor u solliciteert. U krijgt een bevestiging bij goede ontvangst van de sollicitatie.

Hier vindt u ons arbeidsreglement :

https ://www.ugent.be/nl/univgent/reglementen/werken/algemeen/arbeidsreglement.pdf

Hier vindt u ons arbeidsreglement :

https ://www.ugent.be/nl/univgent/reglementen/werken/algemeen/arbeidsreglement.pdf

Kandidaten moeten voldoen aan de taalvereisten zoals opgenomen in artikel 91*novies* van het decreet van 4 april 2003 betreffende de herstructurering van het hoger onderwijs in Vlaanderen. De bestuurs- en onderwijstaal aan de Universiteit Gent is het Nederlands maar ook niet-Nederlandstaligen kunnen solliciteren.

Conform het decreet moet de kandidaat, belast met een onderwijsopdracht, de onderwijstaal waarin hij een opleidingsonderdeel doceert op adequate wijze beheersen. Dit betekent dat de kandidaat die taal moet beheersen op ERK-niveau (Europees ReferentieKader voor talen) C1.

Ook de kandidaat, belast met een onderwijsopdracht, die geen opleidingsonderdelen in het Nederlands doceert, moet de Nederlandse taal beheersen op ERK-niveau B2. Aan die voorwaarde moet voldaan zijn binnen 3 jaar na de aanstelling of op het moment van de benoeming.

(zie http ://www.ugent.be/nl/nieuwsagenda/vacatures/aap/)
(80558)

Universiteit Gent

—

Vacatures
Assisterend academisch personeel

Bij de faculteit Ingenieurswetenschappen en Architectuur is volgend mandaat te begeven : het betreft een tijdelijke aanstelling voor een termijn van twee jaar, die hernieuwbaar is.

EA20

Een betrekking van voltijds assistent bij de vakgroep Industriële Technologie en Constructie (tel. : 09 242 42 30)en betrekking van voltijds assistent bij de vakgroep Industriële Technologie en Constructie (tel. : 09-242 42 30).

Profiel van de kandidaat

diploma van Master in de wetenschappen of Master in de ingenieurswetenschappen of in de industriële wetenschappen of een equivalent of gelijkwaardig diploma (laatstejaarsstudenten kunnen eveneens kandideren);

gemotiveerd zijn om te doctoreren in het domein van Cloud Computing en om in de vermelde onderzoekdomeinen verder onderzoek uit te voeren en aan te trekken;

interesse betonen voor informatica, in het bijzonder voor haar praktische en technische aspecten;

kennis van de programmeertalen C++ en Java, van computernetwerken, van de besturingssystemen UNIX en Windows Server zijn pluspunten;

onderwijservaring in het hoger onderwijs in de hoger vermelde onderwerpen strekt tot aanbeveling.

Inhoud van de functie

wetenschappelijk onderzoek op het gebied van Cloud computing ter voorbereiding van een doctoraat;

bijstand bij het onderwijs van de vakgroep in de informatica;

begeleiding van methodologische oefeningen- en labosessies voor de informaticavakken binnen de opleiding Bachelor en Master Industriële Wetenschappen Informatica, voor maximaal 30 % van de opdracht;

algemene ondersteuning aan de dienstverlening in de vakgroep.

Indiensttreding : 1 oktober 2013

Sollicitaties dienen uiterlijk op 29 juli 2013 per e-mail verzonden te worden aan wervingaap@ugent.be met in bijlage (samengevoegd in één document) de sollicitatiebrief, een kopie van het vereiste diploma en voor assistenten een overzicht van de behaalde studieresultaten. Vermeld duidelijk het mandaat en de vakgroep waarvoor u solliciteert. U krijgt een bevestiging bij goede ontvangst van de sollicitatie.

Hier vindt u ons arbeidsreglement :

https ://www.ugent.be/nl/univgent/reglementen/werken/algemeen/arbeidsreglement.pdf

Hier vindt u ons arbeidsreglement :

https ://www.ugent.be/nl/univgent/reglementen/werken/algemeen/arbeidsreglement.pdf

Kandidaten moeten voldoen aan de taalvereisten zoals opgenomen in artikel 91*novies* van het decreet van 4 april 2003 betreffende de herstructurering van het hoger onderwijs in Vlaanderen. De bestuurs- en onderwijstaal aan de Universiteit Gent is het Nederlands maar ook niet-Nederlandstaligen kunnen solliciteren.

Conform het decreet moet de kandidaat, belast met een onderwijsopdracht, de onderwijstaal waarin hij een opleidingsonderdeel doceert op adequate wijze beheersen. Dit betekent dat de kandidaat die taal moet beheersen op ERK-niveau (Europees ReferentieKader voor talen) C1.

Ook de kandidaat, belast met een onderwijsopdracht, die geen opleidingsonderdelen in het Nederlands doceert, moet de Nederlandse taal beheersen op ERK-niveau B2. Aan die voorwaarde moet voldaan zijn binnen 3 jaar na de aanstelling of op het moment van de benoeming.

(zie http ://www.ugent.be/nl/nieuwsagenda/vacatures/aap/)
(80559)

Universiteit Gent

—

Vacatures
Assisterend academisch personeel

Bij de faculteit Ingenieurswetenschappen en Architectuur is volgend mandaat te begeven : het betreft een tijdelijke aanstelling met ingang voor een termijn van drie jaar die hernieuwbaar is.

EA20

een betrekking van voltijds doctor-assistent bij de vakgroep Industriële Technologie en Constructie (tel. : 09-242 42 30) – salaris à 100 % : min. € 29.069,73 - max. € 45.317,25 (thans uitbetaald à 160,84 %)

Profiel van de kandidaat

diploma van doctor op proefschrift in de ingenieurswetenschappen (aan de diplomavoorwaarden moet voldaan zijn op datum van aanstelling);

publicaties in boekvorm en/of tijdschriften, die een ruime internationale verspreiding kennen;

mededelingen of voordrachten op internationale wetenschappelijke conferenties strekken tot aanbeveling;

uitgesproken interesse voor het informatica-onderwijs en haar praktische toepassing binnen de opleidingen Bachelor en Master Industriële Wetenschappen en meer specifiek in de opleiding Informatica;

over de nodige didactische, communicatieve en organisatorische vaardigheden en ervaring beschikken om studentbegeleiding in zowel de bachelor- als de masteropleiding te kunnen verzorgen;

ervaring hebben met het wetenschappelijk onderzoek in het domein van computernetwerken of gedistribueerde software en bereid zijn dit verder te zetten;

ervaring hebben als medewerker in onderzoeksprojecten in het bijzonder in een internationale context strekt tot aanbeveling; bereid zijn dergelijk projectwerk uit te bouwen;

interesse in een breed spectrum van netwerk- en softwaretechnologieën en toepassingen.

Inhoud van de functie

wetenschappelijk onderzoek verrichten binnen een internationale context in het vakgebied computernetwerken en gedistribueerde software;

onderzoeksprojecten (in het bijzonder internationaal) aanvragen, opstarten en leiden;

begeleiden van doctoraatsonderzoek;

uitschrijven, begeleiden en beoordelen van masterproeven voor de opleiding Master Industriële Wetenschappen : Informatica, bij voorkeur in het eigen onderzoeksdomein;

dienstverlening naar bedrijven door het geven van cursussen en het opzetten en uitwerken van projecten;

begeleiden van opleidingsonderdelen binnen de opleiding Bachelor en Master Industriële Wetenschappen : Informatica, voor maximaal 30 % van de opdracht.

Indiensttreding : 1 oktober 2013

Sollicitaties dienen uiterlijk op 29 juli 2013 per e-mail verzonden te worden aan wervingaap@ugent.be met in bijlage (samengevoegd in één document) de sollicitatiebrief, een kopie van het vereiste diploma en voor assistenten een overzicht van de behaalde studieresultaten. Vermeld duidelijk het mandaat en de vakgroep waarvoor u solliciteert. U krijgt een bevestiging bij goede ontvangst van de sollicitatie.

Hier vindt u ons arbeidsreglement :

https ://www.ugent.be/nl/univgent/reglementen/werken/algemeen/arbeidsreglement.pdf

Hier vindt u ons arbeidsreglement :

https ://www.ugent.be/nl/univgent/reglementen/werken/algemeen/arbeidsreglement.pdf

Kandidaten moeten voldoen aan de taalvereisten zoals opgenomen in artikel 91*novies* van het decreet van 4 april 2003 betreffende de herstructurering van het hoger onderwijs in Vlaanderen. De bestuurs- en onderwijstaal aan de Universiteit Gent is het Nederlands maar ook niet-Nederlandstaligen kunnen solliciteren.

Conform het decreet moet de kandidaat, belast met een onderwijsopdracht, de onderwijstaal waarin hij een opleidingsonderdeel doceert op adequate wijze beheersen. Dit betekent dat de kandidaat die taal moet beheersen op ERK-niveau (Europees ReferentieKader voor talen) C1.

Ook de kandidaat, belast met een onderwijsopdracht, die geen opleidingsonderdelen in het Nederlands doceert, moet de Nederlandse taal beheersen op ERK-niveau B2. Aan die voorwaarde moet voldaan zijn binnen 3 jaar na de aanstelling of op het moment van de benoeming.

(zie http ://www.ugent.be/nl/nieuwsagenda/vacatures/aap/)

(80560)

Universiteit Gent

—

Vacatures
Assisterend academisch personeel

Bij de faculteit Economie en Bedrijfskunde is volgend mandaat te begeven : het betreft een tijdelijke aanstelling voor een termijn van drie jaar die hernieuwbaar is.

EB01

een betrekking van voltijds doctor-assistent bij de vakgroep Algemene Economie (info : prof. Marc De Clercq – 09-264 34 78 – Marc.Declercq@UGent.be) – salaris à 100 % : min. € 29.069,73 – max. € 45.317,25 (thans uitbetaald à 160,84 %)

Profiel van de kandidaat

houder zijn van het diploma van doctor in Economische Wetenschappen, in de toegepaste Economische Wetenschappen of Handelsingenieur;

een goede kennis hebben van internationale economie, macro-economie en een goede beheersing van statistiek en econometrie;

beschikken over met publicaties bewezen onderzoeksvaardigheden;

communicatievaardigheden hebben en belangstelling voor de begeleiding van studenten.

Inhoud van de functie

ondersteuning van onderwijs en onderzoek in de vakgroep Algemene Economie, met nadruk op het domein van de internationale economie;

medewerking aan de dienstverlening van de vakgroep Algemene Economie;

aanbieden van een gespecialiseerde cursus op basis van de eigen onderzoeksactiviteiten, b.v. in het kader van de doctoral schools, het Belgian Doctoral Program, met het oog op het aantrekken van externe doctoraatsstudenten op langere termijn;

wetenschappelijk onderzoek over de meting en de determinanten van productiviteit en competitiviteit;

actief uitbouwen van onderzoekssamenwerking met andere universiteiten over productiviteits- en efficiëntieanalyse;

verzorgen van de inschakeling van de vakgroep in het facultaire onderzoekspeerspunt 'business model innovation and all inclusive growth', onder meer door actieve medewerking aan seminaries, onderzoeksprojecten en Marie Curie fellowships, specifiek rond een luik 'productivity assessment and measurement'.

Indiensttreding : 1 oktober 2013

Sollicitaties dienen uiterlijk op 29 juli 2013 per e-mail verzonden te worden aan wervingaap@ugent.be met in bijlage (samengevoegd in één document) de sollicitatiebrief, CV en een kopie van het vereiste diploma. Vermeld duidelijk het mandaat en de vakgroep waarvoor u solliciteert. U krijgt een bevestiging bij goede ontvangst van de sollicitatie.

Hier vindt u ons arbeidsreglement :

https ://www.ugent.be/nl/univgent/reglementen/werken/algemeen/arbeidsreglement.pdf

Kandidaten moeten voldoen aan de taalvereisten zoals opgenomen in artikel 91*novies* van het decreet van 4 april 2003 betreffende de herstructurering van het hoger onderwijs in Vlaanderen. De bestuurs- en onderwijstaal aan de Universiteit Gent is het Nederlands maar ook niet-Nederlandstaligen kunnen solliciteren. Conform het decreet moet de kandidaat, belast met een onderwijsopdracht, de onderwijstaal waarin hij een opleidingsonderdeel doceert op adequate wijze beheersen. Dit betekent dat de kandidaat die taal moet beheersen op ERK-niveau (Europees ReferentieKader voor talen) C1. Ook de kandidaat, belast met een onderwijsopdracht, die geen opleidingsonderdelen in het Nederlands doceert, moet de Nederlandse taal beheersen op ERK-niveau B2. Aan die voorwaarde moet voldaan zijn binnen 3 jaar na de aanstelling of op het moment van de benoeming.

(zie http ://www.ugent.be/nl/nieuwsagenda/vacatures/aap/)

(80561)

Universiteit Gent

—

Vacatures
Assisterend academisch personeel

Bij de faculteit Economie en Bedrijfskunde is volgend mandaat te begeven : het betreft een tijdelijke aanstelling voor een termijn van twee jaar die hernieuwbaar is.

EB09

een betrekking van voltijds doctor-assistent bij de vakgroep Management, Innovatie en Ondernemerschap (tel. : 09-264 34 96) – salaris à 100 % : min. € 29.069,73 – max. € 45.317,25 (thans uitbetaald à 160,84%)

Profiel van de kandidaat

houder zijn van het diploma van doctor in de toegepaste economische wetenschappen (aan de diplomavoorwaarden moet voldaan zijn op datum van aanstelling);

bijzondere kennis bezitten van en onderzoekservaring hebben in het domein van ondernemerschap;

publicaties hebben die onderworpen zijn aan peer review;

voordrachten gegeven hebben op wetenschappelijke conferenties in binnen- en buitenland.

Inhoud van de functie

verrichten van wetenschappelijk onderzoek in het domein van het ondernemerschap (minimum 70% van de tijd dient aan wetenschappelijk onderzoek besteed te worden);

meewerken aan het onderwijs van de vakgroep;

meewerken aan de dienstverlening van de vakgroep.

Indiensttreding : ten vroegste 1 augustus 2013

Sollicitaties dienen uiterlijk op 29 juli 2013 per e-mail verzonden te worden aan wervingaap@ugent.be met in bijlage (samengevoegd in één document) een onderzoeksplan (van minimum 3 en maximum 5 bladzijden A4), sollicitatiebrief, CV en een kopie van het vereiste diploma. Vermeld duidelijk het mandaat en de vakgroep waarvoor u solliciteert. U krijgt een bevestiging bij goede ontvangst van de sollicitatie.

Hier vindt u ons arbeidsreglement :

https ://www.ugent.be/nl/univgent/reglementen/werken/algemeen/arbeidsreglement.pdf

Kandidaten moeten voldoen aan de taalvereisten zoals opgenomen in artikel 91*novies* van het decreet van 4 april 2003 betreffende de herstructurering van het hoger onderwijs in Vlaanderen. De bestuurs- en onderwijstaal aan de Universiteit Gent is het Nederlands maar ook niet-Nederlandstaligen kunnen solliciteren. Conform het decreet moet de kandidaat, belast met een onderwijsopdracht, de onderwijstaal waarin hij een opleidingsonderdeel doceert op adequate wijze beheersen. Dit betekent dat de kandidaat die taal moet beheersen op ERK-niveau (Europees ReferentieKader voor talen) C1. Ook de kandidaat, belast met een onderwijsopdracht, die geen opleidingsonderdelen in het Nederlands doceert, moet de Nederlandse taal beheersen op ERK-niveau B2. Aan die voorwaarde moet voldaan zijn binnen 3 jaar na de aanstelling of op het moment van de benoeming.

(zie http ://www.ugent.be/nl/nieuwsagenda/vacatures/aap/)
(80562)

Universiteit Gent

—

Vacatures
Assisterend academisch personeel

Bij de faculteit Psychologie en Pedagogische Wetenschappen is volgende mandaat te begeven : het betreft een tijdelijke aanstelling voor een termijn van twee jaar die hernieuwbaar is.

PP04 - referte 2013/04/3

een betrekking van voltijds assistent bij de vakgroep Sociale Agogiek (tel. : 09/264.62.81) – salaris à 100 % : min. € 23.468,58 – max. € 39.716,10 (thans uitbetaald à 160,84 %)

Profiel van de kandidaat

diploma van licentiaat of master in de Pedagogische Wetenschappen of van master in het Sociaal Werk;

bereid zijn te doctoreren op een thema binnen de Pedagogische Wetenschappen of het Sociaal Werk;

bereid zijn in team te werken en mee te werken aan de uitbouw van het onderzoek en het onderwijs van de vakgroep;

bereid zijn mee te werken aan de interne en externe dienstverlening van de vakgroep.

Inhoud van de functie

bijstand bij het onderwijs van de vakgroep;

wetenschappelijk onderzoek resulterend in een doctoraat (minstens 50 % van de tijd dient besteed te worden aan onderzoek in het kader van de voorbereiding van een doctoraat);

medewerking aan het onderzoek van de vakgroep;

medewerking aan de interne en externe dienstverlening en aan de internationalisering van de vakgroep.

Indiensttreding : 1 oktober 2013

Sollicitaties dienen uiterlijk op 29 juli 2013 per e-mail verzonden te worden aan wervingaap@ugent.be met in bijlage (samengevoegd in één document) de sollicitatiebrief, een kopie van het vereiste diploma en voor assistenten een overzicht van de behaalde studieresultaten. Vermeld duidelijk het mandaat en de vakgroep waarvoor u solliciteert. U krijgt een bevestiging bij goede ontvangst van de sollicitatie.

Hier vindt u ons arbeidsreglement :

https ://www.ugent.be/nl/univgent/reglementen/werken/algemeen/arbeidsreglement.pdf

Kandidaten moeten voldoen aan de taalvereisten zoals opgenomen in artikel 91*novies* van het decreet van 4 april 2003 betreffende de herstructurering van het hoger onderwijs in Vlaanderen. De bestuurs- en onderwijstaal aan de Universiteit Gent is het Nederlands maar ook niet-Nederlandstaligen kunnen solliciteren.

Conform het decreet moet de kandidaat, belast met een onderwijsopdracht, de onderwijstaal waarin hij een opleidingsonderdeel doceert op adequate wijze beheersen. Dit betekent dat de kandidaat die taal moet beheersen op ERK-niveau (Europees ReferentieKader voor talen) C1.

Ook de kandidaat, belast met een onderwijsopdracht, die geen opleidingsonderdelen in het Nederlands doceert, moet de Nederlandse taal beheersen op ERK-niveau B2. Aan die voorwaarde moet voldaan zijn binnen 3 jaar na de aanstelling of op het moment van de benoeming.

(zie http ://www.ugent.be/nl/nieuwsagenda/vacatures/aap/)
(80563)

Universiteit Gent

—

Vacatures
Assisterend academisch personeel

Bij de faculteit Psychologie en Pedagogische Wetenschappen is volgende mandaat te begeven : het betreft een tijdelijke aanstelling voor een termijn van drie jaar die éénmaal hernieuwbaar is.

PP04 - referte 2013/04/4

een betrekking van voltijds doctor-assistent bij de vakgroep Sociale Agogiek (tel. : 09/264.62.81) – salaris à 100 % : min. € 29.069,73 – max. € 45.317,25 (thans uitbetaald à 160,84 %)

Profiel van de kandidaat

diploma van doctor in de Pedagogische Wetenschappen of het Sociaal Werk (aan de diplomavoorwaarden moet voldaan zijn op datum van aanstelling);

onderzoek verricht hebben binnen het vakgebied Sociaal Werk en/of de Historische, Sociale, Gezins- en/of Interculturele Pedagogiek;

voor het vakgebied relevante publicaties hebben in internationale en nationale wetenschappelijke tijdschriften die een ruime verspreiding kennen en die een beroep doen op deskundigen voor de beoordeling van de ingezonden manuscripten;

actieve deelname aan internationale en nationale wetenschappelijke bijeenkomsten die relevant zijn voor de Pedagogische Wetenschappen en het Sociaal Werk;

vanuit een sociaal pedagogisch perspectief, de verbinding kunnen leggen tussen onderzoek, beleid en praktijk van het Sociaal Werk;

ervaring hebben in de begeleiding van oefeningen en scripties strekt tot aanbeveling;

uitgesproken interesse hebben voor studentenbegeleiding in de academische en/of voortgezette academische opleiding.

Inhoud van de functie

wetenschappelijk onderzoek verrichten aansluitend bij de onderzoekslijnen van de vakgroep, met name in het Sociaal Werk en/of de Historische, Sociale, Gezins- en/of Interculturele Pedagogiek (minimum 70 % van de tijd dient aan wetenschappelijk onderzoek besteed te worden);

medewerking aan het onderwijs en de oefeningen van de vakgroep;

medewerking aan het begeleiden van masterproeven en van doctoraatsonderzoek;

medewerking aan de dienstverlening in/van de vakgroep.

Indiensttreding : 1 oktober 2013

Sollicitaties dienen uiterlijk op 29 juli 2013 per e-mail verzonden te worden aan wervingaap@ugent.be met in bijlage (samengevoegd in één document) de sollicitatiebrief, een kopie van het vereiste diploma en voor assistenten een overzicht van de behaalde studieresultaten. Vermeld duidelijk het mandaat en de vakgroep waarvoor u solliciteert. U krijgt een bevestiging bij goede ontvangst van de sollicitatie.

Hier vindt u ons arbeidsreglement :

https ://www.ugent.be/nl/univgent/reglementen/werken/algemeen/arbeidsreglement.pdf

Kandidaten moeten voldoen aan de taalvereisten zoals opgenomen in artikel 91*novies* van het decreet van 4 april 2003 betreffende de herstructurering van het hoger onderwijs in Vlaanderen. De bestuurs- en onderwijstaal aan de Universiteit Gent is het Nederlands maar ook niet-Nederlandstaligen kunnen solliciteren.

Conform het decreet moet de kandidaat, belast met een onderwijsopdracht, de onderwijstaal waarin hij een opleidingsonderdeel doceert op adequate wijze beheersen. Dit betekent dat de kandidaat die taal moet beheersen op ERK-niveau (Europees ReferentieKader voor talen) C1.

Ook de kandidaat, belast met een onderwijsopdracht, die geen opleidingsonderdelen in het Nederlands doceert, moet de Nederlandse taal beheersen op ERK-niveau B2. Aan die voorwaarde moet voldaan zijn binnen 3 jaar na de aanstelling of op het moment van de benoeming.

(zie http ://www.ugent.be/nl/nieuwsagenda/vacatures/aap/)
(80564)

Universiteit Gent

—

Vacatures
Assisterend academisch personeel

Bij de faculteit Psychologie en Pedagogische Wetenschappen zijn volgende mandaten te begeven : het betreft tijdelijke aanstellingen voor een termijn van één jaar.

PP05 - referte 2013/05/7 – 2013/05/11

vijf betrekkingen van deeltijds praktijkassistent (10 %) bij de vakgroep Experimenteel-Klinische en Gezondheidspsychologie (tel. :09/264.64.62) – salaris à 100 % : min. € 23.468,58 – max. € 39.716,10 (thans uitbetaald à 160,84 %)

Betrekking 1

Profiel van de kandidaat

diploma van licentiaat/master in de psychologie, optie klinische psychologie;

ervaring hebben in de klinisch psychologische functie;

overige beroepsactiviteiten uitoefenen die bijdragen tot de kwaliteit van het praktijkgebonden onderwijs;

vertrouwd zijn met gedragstherapie.

Inhoud van de functie

bijstand bij het praktijkgericht onderwijs in de klinische psychologie;

meewerken aan het ontwikkelen van didactisch materiaal.

Betrekking 2

Profiel van de kandidaat

diploma van licentiaat/master in de psychologie, optie klinische psychologie;

ervaring hebben in de klinisch psychologische functie;

overige beroepsactiviteiten uitoefenen die bijdragen tot de kwaliteit van het praktijkgebonden onderwijs;

vertrouwd zijn met gedragstherapie.

Inhoud van de functie

bijstand bij het praktijkgericht onderwijs in de klinische psychologie;

meewerken aan het ontwikkelen van didactisch materiaal.

Betrekking 3

Profiel van de kandidaat

diploma van licentiaat/master in de psychologie, optie klinische psychologie;

ervaring hebben in de klinisch psychologische functie;

overige beroepsactiviteiten uitoefenen die bijdragen tot de kwaliteit van het praktijkgebonden onderwijs;

vertrouwd zijn met relatie- en gezinstherapie.

Inhoud van de functie

bijstand bij het praktijkgericht onderwijs in de klinische psychologie;

meewerken aan het ontwikkelen van didactisch materiaal.

Betrekking 4

Profiel van de kandidaat

diploma van licentiaat/master in de psychologie, optie klinische psychologie;

ervaring hebben in de klinisch psychologische functie;

overige beroepsactiviteiten uitoefenen die bijdragen tot de kwaliteit van het praktijkgebonden onderwijs;

vertrouwd zijn met ontwikkelingsstoornissen.

Inhoud van de functie

bijstand bij het praktijkgericht onderwijs in de klinische psychologie;

meewerken aan het ontwikkelen van didactisch materiaal.

Betrekking 5

Profiel van de kandidaat

diploma van licentiaat/master in de psychologie, optie klinische psychologie;

ervaring hebben in de klinisch psychologische functie;

overige beroepsactiviteiten uitoefenen die bijdragen tot de kwaliteit van het praktijkgebonden onderwijs;

vertrouwd zijn met gezondheidspsychologie.

Inhoud van de functie

bijstand bij het praktijkgericht onderwijs in de sportpsychologie en gezondheidspsychologie;

meewerken aan het ontwikkelen van didactisch materiaal.

Indiensttreding : 1 oktober 2013

Sollicitaties dienen uiterlijk op 29 juli 2013 per e-mail verzonden te worden aan wervingaap@ugent.be met in bijlage (samengevoegd in één document) de sollicitatiebrief, een kopie van het vereiste diploma en voor assistenten een overzicht van de behaalde studieresultaten. Vermeld duidelijk het mandaat en de vakgroep waarvoor u solliciteert. U krijgt een bevestiging bij goede ontvangst van de sollicitatie.

Hier vindt u ons arbeidsreglement :

https ://www.ugent.be/nl/univgent/reglementen/werken/algemeen/arbeidsreglement.pdf

Kandidaten moeten voldoen aan de taalvereisten zoals opgenomen in artikel 91*novies* van het decreet van 4 april 2003 betreffende de herstructurering van het hoger onderwijs in Vlaanderen. De bestuurs- en onderwijstaal aan de Universiteit Gent is het Nederlands maar ook niet-Nederlandstaligen kunnen solliciteren.

Conform het decreet moet de kandidaat, belast met een onderwijsopdracht, de onderwijstaal waarin hij een opleidingsonderdeel doceert op adequate wijze beheersen. Dit betekent dat de kandidaat die taal moet beheersen op ERK-niveau (Europees ReferentieKader voor talen) C1.

Ook de kandidaat, belast met een onderwijsopdracht, die geen opleidingsonderdelen in het Nederlands doceert, moet de Nederlandse taal beheersen op ERK-niveau B2. Aan die voorwaarde moet voldaan zijn binnen 3 jaar na de aanstelling of op het moment van de benoeming.

(zie http ://www.ugent.be/nl/nieuwsagenda/vacatures/aap/)
(80565)

Universiteit Gent

—

Vacatures
Assisterend academisch personeel

Bij de faculteit Psychologie en Pedagogische Wetenschappen is volgende mandaat te begeven : het betreft een tijdelijke aanstelling voor een termijn van één jaar.

PP06 - referte 2013/06/1

een betrekking van deeltijds praktijkassistent (30 %) bij de vakgroep Sociale Agogiek (tel. : 09/264.62.51) – salaris à 100 % : min. € 23.468,58 – max. € 39.716,10 (thans uitbetaald à 160,84 %)

Profiel van de kandidaat

Houder van een twee-cycli diploma Pedagogische Wetenschappen en tevens houder van een diploma Geaggregeerde voor het secundair onderwijs of Specifieke Lerarenopleiding;

expertise en interesse in algemene en/of vakdidactiek;

onderwijservaring en deelname aan nascholing, conferenties etc. strekt tot aanbeveling.

Inhoud van de functie

ondersteunen van oefeningen bij de algemene vakken in de SLO : Krachtige Leeromgevingen, Klasmanagement en Reflectie, De Leraar binnen School en Maatschappij;

begeleiden van leraren-in-opleiding tijdens de stage en/of oefenlessen.

Indiensttreding : 1 oktober 2013

Sollicitaties dienen uiterlijk op 29 juli 2013 per e-mail verzonden te worden aan wervingaap@ugent.be met in bijlage (samengevoegd in één document) de sollicitatiebrief, een kopie van het vereiste diploma en voor assistenten een overzicht van de behaalde studieresultaten. Vermeld duidelijk het mandaat en de vakgroep waarvoor u solliciteert. U krijgt een bevestiging bij goede ontvangst van de sollicitatie.

Hier vindt u ons arbeidsreglement :

https ://www.ugent.be/nl/univgent/reglementen/werken/algemeen/arbeidsreglement.pdf

Kandidaten moeten voldoen aan de taalvereisten zoals opgenomen in artikel 91*novies* van het decreet van 4 april 2003 betreffende de herstructurering van het hoger onderwijs in Vlaanderen. De bestuurs- en onderwijstaal aan de Universiteit Gent is het Nederlands maar ook niet-Nederlandstaligen kunnen solliciteren.

Conform het decreet moet de kandidaat, belast met een onderwijsopdracht, de onderwijstaal waarin hij een opleidingsonderdeel doceert op adequate wijze beheersen. Dit betekent dat de kandidaat die taal moet beheersen op ERK-niveau (Europees ReferentieKader voor talen) C1.

Ook de kandidaat, belast met een onderwijsopdracht, die geen opleidingsonderdelen in het Nederlands doceert, moet de Nederlandse taal beheersen op ERK-niveau B2. Aan die voorwaarde moet voldaan zijn binnen 3 jaar na de aanstelling of op het moment van de benoeming.

(zie http ://www.ugent.be/nl/nieuwsagenda/vacatures/aap/)
(80566)

Ruimtelijke Ordening

———

Gemeente Wielsbeke

—

Bekendmaking van het onderzoek

De gemeenteraad van Wielsbeke besliste in haar zitting van 27 juni 2013 tot de voorlopige vaststelling van rooilijnplannen, onteigeningsplannen en bijhorende onteigeningstabellen voor de ontsluitingsweg Kanaalzone West te Ooigem.

Overeenkomstig het decreet van 8 mei 2009 betreffende de vaststelling en de realisatie van de rooilijnen, worden deze plannen gedurende dertig dagen in openbaar onderzoek gesteld. Het dossier ligt ter inzake voor het publiek bij de dienst grondgebiedzaken op het Gemeentehuis, Rijksweg 314 te 8710 Wielsbeke, en dit vanaf 15 juli 2013 tot 19 augustus 2013, om 11 uur, elke werkdag, van 9 tot 12 uur, alsook woensdagnamiddag, van 13 tot 17 uur, en dinsdagavond van 15 tot 19 uur. Bezwaren en opmerkingen worden uiterlijk op 19 augustus 2013 voor 11 uur, gericht aan het College van burgemeester en schepenen van Wielsbeke, Rijksweg 314, te 8710 Wielsbeke.

Een rooilijnplan heeft ook gevolgen voor werken en handelingen waarvoor geen stedenbouwkundige vergunning is vereist conform artikel 16, vierde lid, van het decreet van 8 mei 2009 houdende vaststelling en realisatie van een rooilijnplan.

(23798)

Assemblées générales

—

Algemene vergaderingen

———

SOCIETE FINANCIERE DES SUCRES, société anonyme,
« F I N A S U C R E »

Siège social : avenue Herrmann-Debroux 40-42, à 1160 Bruxelles

Numéro d'entreprise : 0403.219.201

—

Les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale ordinaire des actionnaires qui se tiendra le jeudi 25 juillet 2013, à 14 h 30 m, au siège social, avenue Herrmann-Debroux 40-42, à Auderghem, avec pour :

Ordre du jour

Concernant Finasucre SA

1. Rapport de gestion du conseil d'administration et rapports du commissaire sur l'exercice 2012/2013.

2. Approbation des comptes annuels et affectation du résultat au 31 mars 2013.

3. Approbation des comptes consolidés au 31 mars 2013.

4. Décharge à donner aux administrateurs et au commissaire.

5. Réélections statutaires.

Concernant Groupe Sucrier SA (société dissoute sans liquidation le 18 janvier 2013 et fusionnée dans Finasucre SA)

6. Rapport de gestion du conseil d'administration et rapport du commissaire sur les comptes annuels clôturés au 30 septembre 2012 (exercice de 6 mois).

7. Décision de ne pas établir de comptes consolidés et un rapport de ceux-ci pour cette période, ces comptes étant consolidés dans Finasucre SA.

8. Décharge à donner aux administrateurs et au commissaire pour l'exercice de leur mandat jusqu'à la date de la dissolution de la société.

Les brochures contenant les rapports et les comptes de Finasucre SA et de Groupe Sucrier SA qui seront présentés à l'assemblée peuvent être consultés sur notre site www.finasucre.com. Ils sont également tenus à la disposition des actionnaires en titre au siège social de la société.

Pour être admis ou se faire représenter à l'assemblée générale ordinaire, les actionnaires voudront bien se conformer à l'article 29 des statuts, en déposant leurs titres ou leurs certificats nominatifs avant le 22 juillet 2013 au siège social de la société (de 10 à 12 heures) ou dans une banque du pays.

(23799)

———

MFS MERIDIAN FUNDS, société d'investissement à capital variable à compartiments multiples de droit luxembourgeois, avec effet au 15 mai 2013, le siège social est situé rue de Bitbourg 19, L-1273 grand-duché de Luxembourg (la « Société »)

R.C.S. Luxembourg B 39346

—

Avis de convocation à l'assemblée reconvoquée

Mesdames et Messieurs les actionnaires de MFS MERIDIAN FUNDS sont informés par les présentes que, le quorum exigé par la loi n'ayant pas été atteint à une première assemblée générale extraordinaire tenue le 17 juin 2013, ils sont convoqués à l'assemblée générale extraordinaire qui se tiendra par devant notaire au bureau de State Street Bank Luxembourg SA, avenue J.F. Kennedy 49 (Luxembourg), le 14 août 2013, à 10 heures (heure de Luxembourg), en vue de délibérer sur l'ordre du jour suivant :

1. Modification des articles 3 et 5 des Statuts visant à mettre à jour les références à la Loi du 17 décembre 2010 à laquelle la Société est soumise.

2. Modification de l'article 17 (Valeur d'inventaire) des Statuts de manière à prévoir que le Conseil ou son(ses) représentant(s) peut ajuster la valeur d'inventaire (mettre en œuvre une procédure de swing pricing) afin de refléter les coûts associés à l'activité courante dans l'objectif de souscription, d'échange et de rachat d'actions, établis conformément aux procédures adoptées par la Société ou autrement communiquées dans le Prospectus.

3. Fixation de l'entrée en vigueur des points prévus à l'ordre du jour au lei novembre 2013 ou à toute autre date après laquelle les Statuts auront été légalisés conformément au droit luxembourgeois.

S'agissant de la proposition 2 ci-dessus, le Conseil d'Administration estime que les actionnaires à long terme doivent être protégés contre la dilution qu'entraînent les nombreux ordres de souscription, d'échange et de rachat dans un Fonds. Le swing pricing est un processus d'ajustement de la valeur d'inventaire d'un fonds visant à atténuer l'impact sur les actionnaires à long terme des coûts de transaction causés par un volume considérable d'activités sur le capital social au cours d'une journée donnée. L'ajustement est basé sur un swing factor, qui constitue une estimation des coûts de transaction potentiels établie sur la base de divers facteurs. Le swing pricing s'applique à l'ensemble des souscriptions, échanges ou rachats effectués au cours de toute journée durant laquelle l'activité sur le capital social excède un seuil fixé à l'avance. Pour ces raisons, le Conseil d'Administration recommande aux actionnaires d'approuver les modifications proposées aux Statuts.

Des exemplaires annotés du projet de modification des Statuts (contenant toutes les modifications proposées), ainsi que les documents d'offre, les états financiers et les derniers rapports périodiques de MFS Meridian Funds, sont gratuitement disponibles en anglais au nouveau siège social de la Société, sis rue de Bitbourg 19, L-1273 Luxembourg, grand-duché de Luxembourg, ou auprès de l'agent de transfert du Fonds State Street, au avenue J.F. Kennedy 49, L-1855 Luxembourg, au n° de tél. +352 464010-600 ou au n° de télécopieur +352 463631, ou aux bureaux de Citibank Belgium SA, en charge du service financier en Belgique et situé boulevard Général Jacques 263*g*, 1050 Bruxelles. Les Documents d'Informations Clés pour l'Investisseur sont quant à eux également disponibles gratuitement en français selon les mêmes modalités.

L'assemblée générale extraordinaire sera valablement constituée et pourra valablement délibérer sur les points à l'ordre du jour quel que soit le nombre d'actions représentées. Les résolutions seront adoptées à la majorité des deux tiers (2/3) des votes exprimés à l'assemblée. Chaque action donne droit à une voix. Un actionnaire peut par procuration à l'assemblée, au moyen du formulaire de procuration, joint au présent Avis de convocation, sur lequel figurent les instructions sur la manière de le remplir. Les actions inscrites au registre des actionnaires à la date limite d'envoi des formulaires de procuration, indiquée ci-dessous, auront droit de vote.

Dans l'hypothèse où vous seriez dans l'impossibilité d'assister à l'assemblée, nous vous saurions gré de bien vouloir compléter et renvoyer la procuration ci-annexée (ainsi que l'original ou une copie certifiée de toute procuration ou autre pouvoir en application desquels elle est signée) par fax ou par courrier, pour le 12 août 2013, à 10 heures (heure de Luxembourg) au plus tard, à l'attention de Caroline Dejardin ou de Citibank Belgium SA, dont les coordonnées sont les suivantes :

(i) Madame Caroline Dejardin : numéro de fax : (+352) 46 40 10 413, adresse : State Street Bank Luxembourg SA, avenue J. F. Kennedy 49, L-1855 Luxembourg, Grand-Duché de Luxembourg, (ii) Citibank Belgium SA : numéro de fax : (+322) 626 55 84, adresse : boulevard General Jacques 263*g*, 1050 Bruxelles (Belgique).

Sur ordre du conseil d'administration.

(23800)

Administrateurs provisoire
Code civil - article 488*bis*

—

Voorlopig bewindvoerders
Burgerlijk Wetboek - artikel 488*bis*

Justice de paix du premier canton d'Anderlecht

—

Par ordonnance du Juge de Paix du premier canton d'Anderlecht, en date du 12 juin 2013, faisant suite à la requête du 21 mai 2013, la nommée, VAN LAETHEM, Malvina, née à Anderlecht le 23 avril 1923, domiciliée à 1070 ANDERLECHT, « Home Vanhellemont », rue Puccini 22, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant OLIVIERS, Gilles, avocat, rue Père Eudore Devroye 47.

Pour extrait certifié conforme : le greffier délégué, (signé) Carine Pauwels.

(69431)

Justice de paix du premier canton d'Anderlecht

—

Remplacement d'administrateur provisoire

Par ordonnance du Juge de Paix du premier canton d'Anderlecht, en date du 20 juin 2013, il a été mis fin au mandat de DEMEYER, Caroline, avocat, 1602 Sint-Pieters-Leeuw, Bekersveldstraat 3, en sa qualité d'administrateur provisoire de BAUDOUR, Fabian, né à Anderlecht le 4 décembre 1974, domicilié à 1070 ANDERLECHT, rue Léopold De Swaef 14/8, un nouvel administrateur provisoire a été désigné à cette personne protégée, à savoir : DACHE, Françoise, avocat, 1050 IXELLES, avenue Louise 490/23.

Pour extrait certifié conforme : le greffier délégué, (signé) Carine PAUWELS.

(69432)

Justice de paix du second canton d'Anderlecht

—

Par ordonnance du Juge de Paix du Second Canton d'Anderlecht, en date du 17 juin 2013, la nommée : Monsieur HEMMAZ, Belaid, (13A2857) née à Algérie le 14 avril 1977, domiciliée à 1082 Berchem-Sainte-Agathe, avenue du Roi Albert 1082, résidant actuellement à 1082 Berchem-Sainte-Agathe, avenue Selliers de Moranville 91, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire étant Me Petra Dierickx, avocat, ayant ses bureaux à 1090 Jette, rue A. Vandenschrieck 92.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Martine Van der Beken.

(69433)

Justice de paix du second canton d'Anderlecht

—

Par ordonnance du Juge de Paix du second canton d'Anderlecht, en date du 17 juin 2013, le nommé : Monsieur KUSU MUKOKO, (13A2703) né à Kinshasa/Congo le 7 décembre 1959, domicilié à 1083 Ganshoren, rue de l'Eglise Saint-Martin 14, résidant actuellement à 1082 Berchem-Sainte-Agathe, avenue Josse Goffin 180, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire étant Me Petra Dierickx, avocat, ayant ses bureaux à 1090 Jette, rue A. Vandenschrieck 92.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Martine Van der Beken.

(69434)

Justice de paix du canton d'Arlon-Messancy

—

Suite à la requête déposée le 4 juin 2013, par décision rendue par le Juge de Paix du canton d'Arlon-Messancy, siège d'Arlon le 19 juin 2013, Monsieur GROGNA, Frédéric, célibataire, né à Arlon le 29 octobre 1970, peintre en bâtiment, domicilié rue de l'Hydrion 82/1, à 6700 Arlon, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me VAN DAELE, Ingrid, avocate, dont le cabinet se trouve rue des Martyrs 19, à 6700 Arlon.

Le greffier, (signé) N. Depienne.

(69435)

Justice de paix du canton d'Ath-Lessines, siège d'Ath

—

Suite à la requête déposée le 16-05-2013, par ordonnance du Juge de Paix du canton d'Ath-Lessines, siège d'Ath, rendue le 19 juin 2013, DHAEZE, Alberte Aline Emilie Marie Ghislaine, née le 23-04-1923 à MARNEFFE, domiciliée à 7800 ATH, rue du Mouton 16, bte 1, résidant à 7911 FRASNES-LEZ-ANVAING, rue Laxeries 8, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de ROMAN, Laurie, avocate, domiciliée à 7911 FRASNES-LEZ-ANVAING, rue Léon Desmottes 12.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Marie-Jeanne Marbaix.

(69436)

Justice de paix du canton d'Ath-Lessines, siège d'Ath

—

Suite à la requête déposée le 26-04-2013, par ordonnance du Juge de Paix du canton d'Ath-Lessines, siège d'Ath, rendue le 19 juin 2013, MARICHAL, Julia Célina Françoise, née le 31-05-1927 à FRASNES-LEZ-BUISSENAL, domiciliée à 7911 FRASNES-LEZ-ANVAING, rue Pironche 18, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de JOURET, Chantal, avocate à ATH, boulevard de l'Hôpital 45.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Marie-Jeanne MARBAIX.

(69437)

Justice de paix du canton d'Ath-Lessines, siège d'Ath

—

Suite à la requête déposée le 16-04-2013, par ordonnance du Juge de Paix du canton d'Ath-Lessines, siège d'Ath, rendue le 18 juin 2013, GILLES, Suzanne Emilienne Marcelle, née le 02-05-1929 à ST NICOLAS D ATTEZ FRANCE, domiciliée à 7333 SAINT-GHISLAIN, clos du Parc 3, résidant à 7911 FRASNES-LEZ-ANVAING, rue Laxeries 8, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de LEFEBVRE, Freddy, domicilié à 7333 SAINT-GHISLAIN, rue de Chièvres 22.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Marie-Jeanne Marbaix.

(69438)

Justice de paix du canton d'Ath-Lessines, siège d'Ath

—

Remplacement d'administrateur provisoire

Suite à la requête déposée le 14-05-2013, par ordonnance du Juge de Paix du canton d'ATH-LESSINES, siège d'Ath, rendue le 19.06.2013, DEBONNET, Victor, avocat à 7500 TOURNAI, rue de l'Athénée 12, administrateur provisoire des biens de BAREZ, Irène, née le 20 septembre 1923, domiciliée à 7800 ATH, « L'ESPLANADE », rue Jean Jaurès 7, a été remplacé pour exercer cette fonction par ROMAN, Laurie, avocate, domiciliée à 7911 FRASNES-LEZ-ANVAING, rue Léon Desmottes 12.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Marie-Jeanne Marbaix.

(69439)

Justice de paix du canton de Binche

—

Par ordonnance de Madame le Juge de paix du canton de Binche, en date du treize juin deux mille treize, DEVILLEZ, Murielle, avocat, domiciliée à 7141 Mont-Sainte-Aldegonde, rue de Namur 73, a été désignée en qualité d'administrateur provisoire de PAYEZ, Denise Céline
Joséphine Ghislaine, née à Enghien le 24 octobre 1929, résidence 7141 Carnières, home «Notre-Dame », rue Dufonteny 13.

Cette personne étant incapable de gérer ses biens.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Maryline GEORGE.

(69440)

Justice de paix du canton de Binche

—

Par ordonnance de Madame le Juge de paix du canton de Binche, en date du vingt juin deux mille treize, WERY, Alain, avocat, domicilié à 6000 Charleroi, rue Tumelaire 43/6, a été désigné en qualité d'administrateur provisoire de COTIN, Odette Lucie Alberte, née à Waudrez le 8 août 1927, résidence : 7130 Binche, résidence « Les Récollets », rue des Récollets 2.

Cette personne étant incapable de gérer ses biens.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Maryline GEORGE.

(69441)

Justice de paix du canton de Binche

—

Par ordonnance de Madame le Juge de paix du canton de Binche, en date du vingt juin deux mille treize, WERY, Alain, avocat, domicilié à 6000 Charleroi, rue Tumelaire 43/6, a été désigné en qualité d'administrateur provisoire de DEGREVE, Marcel, né à Binche le 22 juin 1924, résidence : 7130 Binche, résidence « Les Récollets », rue des Récollets 2.

Cette personne étant incapable de gérer ses biens.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Maryline GEORGE.

(69442)

Justice de paix du canton de Binche

—

Par ordonnance de Madame le Juge de paix du canton de Binche, en date du vingt juin deux mille treize, DEVILLEZ, Murielle, avocate, domicilié à 7141 Mont-Sainte-Aldegonde, rue de Namur 73, a été désignée en qualité d'administrateur provisoire de DELANDAT, Claude, né à Leval-Trahegnies le 7 août 1936, résidence : 7134 Leval-Trahegnies (Binche), résidence « La Charbonneraie », rue d'Anderlues 80.

Cette personne étant incapable de gérer ses biens.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Maryline GEORGE.

(69443)

Justice de paix du canton de Binche

—

Par ordonnance de Madame le Juge de paix du canton de Binche, en date du vingt juin deux mille treize, DEVILLEZ, Murielle, avocate, domicili à 7141 Mont-Sainte-Aldegonde, rue de Namur 73, a été désignée en qualité d'administrateur provisoire de MITAINE, Raymonde Lucienne, née à Houdeng-Goegnies le 22 août 1924, résidence : 7134 Leval-Trahegnies (Binche), résidence « La Charbonneraie », rue d'Anderlues 80.

Cette personne étant incapable de gérer ses biens.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Maryline GEORGE.

(69444)

Justice de paix du canton de Boussu

—

Suite à la requête déposée le 11 avril 2013, par ordonnance du Juge de Paix Suppléant du canton de Boussu, rendue le 13 juin 2013, Monsieur Michael RUCQUOY, né à Ottignies-Louvain-La-Neuve le 29 mai 1977, domicilié à 1325 Dion-Valmont, rue de Louvranges 4, se trouvant actuellement à 7300 Boussu, CHR - Hôpital de Warquignies, rue des Chaufours 27, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de son épouse : Madame Alexandra GOMES ESPIGUINMA, domiciliée à 1325 Dion-Valmont, rue de Louvranges 4.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Marie-France Pochez.

(69445)

Justice de paix du canton de Boussu

—

Suite à la requête déposée le 5 avril 2013, par ordonnance du Juge de Paix Suppléant du canton de Boussu, rendue le 6 juin 2013, Monsieur Carl LECLERCQ, né à Hautrage le 12 mai 1934, domicilié à 7370 Elouges, rue du Commerce 147, résidant à 7350 Thulin, Résidence « Les 3 Sources », rue A. Lecomte 1, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Hélène PEPIN, avocat, dont le cabinet est établi à 7330 Saint-Ghislain, rue du Port 42.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Marie-France POCHEZ.

(69446)

Justice de paix du canton de Boussu

—

Suite à la requête déposée le 7 mai 2013, par ordonnance du Juge de Paix Suppléant du canton de Boussu, rendue le 13 juin 2013, Monsieur Jules NOEL, né à Boussu le 21 mai 1924, domicilié à 7300 Boussu, résidence Vedette, rue Marcel Wantiez 25, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Marie-Luce POURBAIX, avocat, dont le cabinet est établi à 7300 Boussu, rue Adolphe Mahieu 122.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Marie-France POCHEZ.

(69447)

Justice de paix du premier canton de Bruxelles

—

Remplacement d'administrateur provisoire

Par jugement rendu en date du 26 juin 2013, par le juge de paix du premier canton de Bruxelles, a déclaré :

mettons fin à la mission de Me BAITAR, Latifa, laquelle a, en vertu d'un jugement du 28 mai 2013, été désignée en qualité d'administrateur provisoire de Madame RAHALI SERGHINI, Soodia, publié au *Moniteur belge* en date du 12 juin 2013; désignons en qualité de nouvel administrateur provisoire, Me BRUCK, Valérie, avocat, dont les bureaux sont établis à 1050 Bruxelles, avenue Louise 200/115.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Julien Fraipont.

(69448)

Justice de paix du cinquième canton de Bruxelles

—

Suite à la requête déposée le 03.06.2013, par ordonnance du juge de Paix du cinquième canton de Bruxelles, rendue en date du 12-06-2013, la nommée, MAILLARD, Francine, née le 16 février 1936, résidant actuellement à : CHU-Brugmann U82, place A. Van Gehuchten 4, 1020 Laeken, domiciliée à 1082 Berchem-Sainte-Agathe, rue de Ganshoren 58, bte 3, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant BOSMANS, Kelly, avocat, domiciliée à 1730 Asse 1, Kerkplein.

Le greffier délégué, (signé) Virginie Michel.

(69449)

Justice de paix du sixième canton de Bruxelles

—

Par ordonnance rendue le 17 juin 2013, par le juge de paix du sixième canton de Bruxelles, VANDEN WEGHE, Willy Emile Lucien, né à Schaerbeek le 16 juin 1925, domicilié dans la Résidence « Les Eglantines », à 1120 Bruxelles, rue Saints-Pierre et Paul 15, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Marc VANDEN WEGHE, domicilié à 1090 Jette, boulevard de Smet de Naeyer 55.

Bruxelles, le 26 juin 2013.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Kathleen De Backer.

(69450)

Justice de paix du premier canton de Charleroi

—

Suite à la requête déposée le 05-06-2013, par ordonnance du Juge de Paix du premier canton de Charleroi, rendue le 18-06-2013, Madame Andrée Laure Nelly Ghislaine LOISON, née à Gosselies le 26 octobre 1923, domiciliée à 6060 Charleroi, chaussée de Ransart 316, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Sophie LABEYE, avocat, dont le cabinet est sis à 6000 Charleroi, boulevard Devreux 3, 1er étage.

Pour extrait conforme : le greffier assumé, (signé) Fabienne Bultynck.

(69451)

Justice de paix du premier canton de Charleroi

—

Suite à la requête déposée le 29-05-2013, par ordonnance du Juge de Paix du premier canton de Charleroi, rendue le 12-06-2013, Madame Clara MINAJEWA, née à Szirchry(Russie) le 1er août 1924, domiciliée à 6200 Châtelet, rue de Gilly 720, résidant Résidence Home Brichart, rue Cazimir Lambert 27, 6000 Charleroi, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Monsieur François SCHOUPPE, domicilié à 17000 La Rochelle, rue Bletterie 7.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Fabienne Bultynck.

(69452)

Justice de paix du deuxième canton de Charleroi

—

Remplacement d'administrateur provisoire

Suite à la requête déposée le 4 avril 2013, par ordonnance de Monsieur le Juge de Paix du deuxième canton de Charleroi, rendue le 19 juin 2013, il a été mis fin à la mission de Me Xavier BEAUVOIS, avocat à 7000 Mons, place du Parc 34, en sa qualité d'administrateur provisoire de biens de Madame Sonay CAN, née à Rize (Turquie) le 25 mars 1975, domiciliée à 6001 Marcinelle, avenue de Philippeville 228/1.

Un nouvel administrateur provisoire de biens a été désigné en la personne de : Me Christophe BEGUIN, avocat à 6001 Marcinelle, avenue Meurée 95/19.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Marie-Paule Dumay.

(69453)

Justice de paix du quatrième canton de Charleroi

—

Par ordonnance rendue le 18-06-2013, par Monsieur Christian BOUDELET, juge suppléant du quatrième canton de Charleroi, siègeant en chambre du conseil, Monsieur Georges HAUTIER, né le 25 juin 1925 à Roux, domicilié à 6044 ROUX, rue E. Jacquet 28, mais résidant actuellement au home « Saint-Vincent », sis à 6040 JUMET, rue de Bayemont 155, a été déclaré hors d'état de gérer ses biens et pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Serge CASIER, avocat, dont le cabinet est sis à 6040 JUMET, place du Chef Lieu 8.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Ernest, Laurent.

(69454)

Justice de paix du cinquième canton de Charleroi

—

Par ordonnance du Juge de paix du cinquième canton de Charleroi, en date du 19 juin 2013, le nommé : Monsieur Thierry Michel Nadia Georges DE BELEYR, né à Bruxelles le 7 août 1982, domicilié à 6032 Mont-sur-Marchienne, avenue Paul Pastur 188, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire étant Me Géraldine DRUART, avocat, domiciliée à 6000 Charleroi, rue de l'Athénée 4, bte 7.

Requête déposée le 17 avril 2013.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Alain Sacre.

(69455)

Justice de paix du cinquième canton de Charleroi

—

Par ordonnance du Juge de paix du cinquième canton de Charleroi, en date du 21 juin 2013, la nommée : Madame Jocelyne ROUCKHOUT, née à Courcelles le 16 août 1945, divorcée, domiciliée à 6000 Charleroi, rue de Dampremy 72/01/2, résidant à 6030 Marchienne-au-Pont, rue de l'Hôpital 55, a été déclarée incapabale de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire étant Me Brigitte DUBUISSON, avocat, domiciliée à 6000 Charleroi, rue Tumelaire 93/1,

Requête déposée le 28 mai 2013

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Alain Sacre.

(69456)

Justice de paix du cinquième canton de Charleroi

—

Remplacement d'administrateur provisoire

Je vous notifie par les présentes que par ordonnance du Juge de Paix du cinquième canton de Charleroi, rendue le 29 mai 2013, il a été mis fin au mandat de Me Audrey PEPINSTER, avocat, à 6000 Charleroi, boulevard Tirou 221/9, agissant en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de Monsieur Maurizio FERRIERO, domicilié à 6030 Marchienne-au-Pont, place Camille Dessart 11/004.

Un nouvel administrateur provisoire a été désigné à cette personne protégée, à savoir : Madame Anne SOULS, domiciliée à 6030 Marchienne-au-Pont, place Camille Dessart 11/004,

Requête déposée le 7 mai 2013.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Alain Sacre.

(69457)

Justice de paix du canton de Ciney-Rochefort, siège de Ciney

—

Suite à la requête déposée le 31-05-2013, par ordonnance du Juge de Paix du canton de CINEY-ROCHEFORT, siège de CINEY, rendue le 21-06-2013, ARNOULD, Flavien Hubert Claude, né à Dinant le 29-05-1978, résidence/Domicile : 5590 Ciney, rue du Centre 6, bte A002, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Bee MARIQUE, avocat à 5561 GENDRON-CELLES, rue du Plantis 7.

Le greffier, (signé) Céline Driesen.

(69458)

Justice de paix du canton d'Etterbeek

—

Par ordonnance du Juge de Paix du Canton d'Etterbeek, rendue le 19-06-2013, Monsieur DUMONT, Jimmy, né à Bruxelles le 13 janvier 1992, domicilié à 1040 Etterbeek, avenue des Champs 129, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Madame VALVEKENS, Sandrine, avocate, dont les bureaux sont établis à 1050 Ixelles, rue de Livourne 45.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Martine Kreemers.

(69459)

Justice de paix du canton de Fléron

—

Suite à la requête déposée le vingt-trois mai deux mille treize, par ordonnance du Juge de Paix du canton de FLERON, rendue le treize juin deux mille treize, Monsieur MENTEN, Lambert Paul, André, Pierre, né à Hermalle-sous-Argenteau le 16 décembre 1976, sans profession, domicilié à 4621 Fléron, rue Arsène Falla 9, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me DEVENTER, Olivier, avocat au Barreau de Liège, domicilié à 4000 Liège, rue Sainte Walburge 462.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Edwige FRAITURE.

(69460)

Justice de paix du canton de Fléron

—

Remplacement d'administrateur provisoire

Suite à la requête déposée le seize mai deux mille treize, par ordonnance du Juge de Paix du canton de FLERON, rendue le vingt et un mai deux mille treize, Madame POTTIER, Odette, née le 27 juin 1958, domiciliée à 4624 Fléron, rue Thomas Leclercq 45, a été pourvue d'un nouvel administrateur provisoire en la personne de Madame GOB, Maryline, avocat, domiciliée à 4630 Soumagne, rue Paul d'Andrimont 146, en remplacement de Madame DIMITROWA, Nadia, domiciliée à 4623 Fléron, Square Baudouin 1er 12.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction : (signé) Sabine Namur.

(69461)

Justice de paix du canton de Fléron

—

Remplacement d'administrateur provisoire

Par ordonnance du Juge de Paix du canton de FLERON, rendue le vingt juin deux mille treize, Monsieur WISLET, Jacques, né à Verviers le 4 mars 1950, sans profesion, domicilié à 4610 Beyne-Heusay, rue du Cimetière 39, a été pourvu d'un nouvel administrateur provisoire en la personne de Me JAMMAER, Thierry, avocat, domicilié à 4000 Liège, rue de Campine 293, en remplacement de Me Georges DENIS, avocat à BEYNE-HEUSAY, Grand'Route 58.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction : (signé) Sabine Namur.

(69462)

Justice de paix du canton de Fléron

—

Remplacement d'administrateur provisoire

Suite à la requête déposée le six mai deux mille treize, par ordonnance du Juge de Paix du canton de FLERON, rendue le vingt juin deux mille treize, Madame CHENOT, Delphine, Rachel, France, Marie, née à Cologne le 16 mai 1989, étudiante, célibataire, domiciliée à BEYNE-HEUSAY, rue du Heusay 64, a été pourvue d'un nouvel administrateur provisoire en la personne de Madame CUSTERS, Marie-Catherine, Marguerite, Georgette, Ghislaine, née le 28 juillet 1957, employée en chômage, divorcée, domiciliée à BEYNE-HEUSAY, rue du Heusay 64, en remplacement de Me JACQUEMOTTE, Marc, avocat, dont le Cabinet est établi 4620 Fléron, avenue des Martyrs 302/2.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction : (signé) Sabine Namur.

(69463)

Justice de paix du canton de Forest

—

Remplacement d'administrateur provisoire

Par ordonnance du Juge de Paix du canton de Forest, en date du 8 avril 2013, sur requête déposée le 6 mars 2013, il a été mis fin au mandat de Me Marc-Jean GHYSSELS, avocat dont les bureaux sont établis à 1180 Uccle, avenue Brugmann 287, en sa qualité d'administrateur provisoire de Madame Emma VINDELINCKX, née le 1er mai 1949 à Bruxelles, domiciliée à la Résidence « Senior's Westland », sise à 1070 Anderlecht, rue Adolphe Willemyns 224.

Cette dernière a été pourvue d'un nouvel administrateur provisoire en la personne de Me Laurent DACHELET, avocat, dont le Cabinet est situé à 1180 Uccle, avenue Brugmann 287.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Patrick De Clercq.

(69464)

Justice de paix du canton de Fosses-la-Ville

—

Suite à la requête déposée le 05-06-2013, par ordonnance de Madame le Juge de Paix du canton de Fosses-la-Ville, rendue le 26-06-2013, Monsieur Frans GROBOVSEK, né à Eisden le 16 mars 1930, domicilié 5060 Auvelais (Sambreville), rue Bois Sainte Marie 155, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Véronique DAMANET, avocat, 5070 Fosses-la-Ville, rue Delmotte 11, et en qualité de personne de confiance : Monsieur CAZANOWSKI, Joseph, domicilié à 5000 Namur, avenue de La Plante 53/10.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Mouthuy, Françoise.

(69465)

Justice de paix du canton de Fosses-la-Ville

—

Suite à la requête déposée le 10-06-2013, par ordonnance de Madame le Juge de Paix du canton de Fosses-la-Ville, rendue le 26-06-2013, Monsieur Christian Armand René CASTELLIN, né à Charleroi le 29 août 1936, domicilié 5646 Stave (Mettet), rue Hubert Penet 23, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Anne LAMBRECHT, avocat, 5070 Fosses-la-Ville, rue Franceschini 18.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Mouthuy, Françoise.

(69466)

Justice de paix du canton d'Herstal

—

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Herstal, du 18 juin 2013, la nommée GHYS, Gilberte, née le 20-08-1919, domiciliée à 4040 Herstal, rue Louis Demeuse 178, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de GODIN, Philippe, avocat à 4040 Herstal, rue Hoyoux 60.

Pour extrait conforme : le greffier assumé, (signé) Chantal Deflandre.

(69467)

Justice de paix du premier canton de Liège

—

Suite à la requête déposée le 3 juin 2013, par décision du Juge de paix du premier canton de Liège, rendue le 26 juin 2013, M. DE STOPPELEIR, Julien Edgard, né à Bruxelles, le 26 février 1934, domicilié à 4020 Liège, avenue Cardinal Mercier 34/0009, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Maître LAMALLE, Grégory, avocat, dont les bureaux sont établis à 4000 Liège, boulevard de la Sauvenière 136*A*.

Le 26 juin 2013.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Young, Eddy.

(69468)

Justice de paix du premier canton de Liège

—

Remplacement d'administrateur provisoire

Suite à la requête déposée le 12 juin 2013, par ordonnance du Juge de paix du premier canton de Liège, rendue le 26 juin 2013, il a été mis fin au mandat de Maître LAMALLE, Grégory, avocat, dont les bureaux sont établis à 4000 Liège, boulevard de la Sauvenière 136*A*, en sa qualité d'administrateur provisoire de M. LEJEUNE, Jean-Pierre, né à Aische-en-Refail le 20 novembre 1965, domicilié à 4000 Liège, rue du Calvaire 307/032.

Par la même ordonnance, un nouvel administrateur provisoire a été désigné à cette personne protégée, à savoir : Maître HOUBEN, Marcel, avocat, dont les bureaux sont établis à 4030 Grivegnée, rue Vinâve 32.

Le 26 juin 2013.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Young, Eddy.

(69469)

Justice de paix du deuxième canton de Liège

—

Suite à la requête déposée le dix mai deux mille treize, une ordonnance du Juge de paix du deuxième canton de Liège, rendue le vingt-cinq juin deux mille treize a déclaré : Mme Céline Louise KRINS, née à Liège le 17 juin 1930, domiciliée à 4000 Liège, rue Stanislas Flessu 9, résidant à 4000 Liège, rue Julien d'Andrimont 27/31, incapable de gérer ses biens et cette personne a, en conséquence, été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Maître Sophie THIRY, avocate, dont les bureaux sont établis à 4000 Liège, rue Paul Devaux 2.

Liège, le vingt-six juin deux mille treize.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Vueghs, Colette.

(69470)

Justice de paix du troisième canton de Liège

—

Suite à la requête déposée le 13 juin 2013, par décision du Juge de paix du troisième canton de Liège, rendue le 24 juin 2013, Mme Francoise DE CONINCK, domiciliée à 4020 Liège, rue Général de Gaulle 282, résidant à 4000 Liège, quai de Coronmeuse 5, Maison de repos Saint Joseph, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Maître Thierry JAMMAER, avocat dont l'étude est établie à 4000 Liège, rue de Campine 293.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Colard, Véronique.

(69471)

Justice de paix du canton de Liège IV

—

Suite à la requête déposée le 03-06-2013, par décision du Juge de Paix du canton de LIEGE IV, rendue le 14 juin 2013, M. KERRIS, Jean Hubert Joseph, né à MONTZEN le 3 août 1919, domicilié à 4040 Herstal, rue Nozé 52, résidant à 4020 LIEGE, rue Basse Wez 301, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Maître DEVENTER, Olivier, dont les bureaux sont sis à 4000 Liège, rue Sainte-Walburge 462.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Thirion, Cécile.

(69472)

Justice de paix du canton de Liège IV

—

Suite à la requête déposée le 03-06-2013, par décision du Juge de Paix du canton de LIEGE IV, rendue les 14 juin 2013 et 21 juin 2013, Mme CALAY, Anne Mathilde, née à HOMBOURG le 8 janvier 1920, domiciliée à 4040 Herstal, rue Nozé 52, résidant à 4020 LIEGE, rue Basse Wez 27, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Maître DEVENTER, Olivier, dont les bureaux sont sis à 4000 Liège, rue Sainte-Walburge 462.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Thirion, Cécile.

(69473)

Justice de paix du canton de Malmedy-Spa-Stavelot, siège de Spa

—

Par ordonnance de Monsieur le Juge de Paix du canton de Malmedy-Spa-Stavelot, siège de SPA, rendue le 4 juin 2013, Mme Augustine DETHIER, née le 03-12-1933 à Verviers, domiciliée à la M.R. Les Heures Claires, avenue Reine Astrid 131, à 4900 Spa, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Maître Vincent DUPONT, avocat, ayant ses bureaux sis place Achille Salée 1, à 4900 Spa.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Planchard, Valérie.

(69474)

Justice de paix du canton de Malmedy-Spa-Stavelot, siège de Spa

—

Par ordonnance de Monsieur le Juge de Paix du canton de Malmedy-Spa-Stavelot, siège de SPA, rendue le 18 juin 2013, Mme Josiane Hélène Jeanne CRYNS, née le 13-02-1946 à Grivegnée, domiciliée rue du Ruisseau 49, à 4430 Ans, résidant à la M.R. Les Bleuets, avenue Professeur Henrijean 14, à 4900 Spa, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Maître Vincent DUPONT, avocat, ayant ses bureaux sis place Achille Salée 1, à 4900 Spa.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Planchard, Valérie.

(69475)

Justice de paix du canton de Malmedy-Spa-Stavelot, siège de Spa

—

Par ordonnance de Monsieur le Juge de Paix du canton de Malmedy-Spa-Stavelot, siège de SPA, rendue le 4 juin 2013, Madame Suzanne FELDGES, née le 12-12-1954 à Rocourt, domiciliée rue de Remouchamps 1, à 4141 Louveigné (Sprimont), résidant à la M.R. L'Heureux Séjour, Route de Beaufays 83, à 4140 Sprimont, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Cécile DELREE, avocate, ayant ses bureaux sis avenue Louis Libert 31*A*, à 4920 Aywaille.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Planchard, Valérie.

(69476)

Justice de paix du canton de Malmedy-Spa-Stavelot, siège de Spa

—

Par ordonnance de Monsieur le Juge de Paix du canton de Malmedy-Spa-Stavelot, siège de SPA, rendue le 18 juin 2013, Monsieur Richard Armand Henri HUTSEMEKERS, né le 28-06-1933 à Spa, domicilié place de la Providence 14, à 4900 Spa, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Vincent DUPONT, avocat, ayant ses bureaux sis place Achille Salée 1, à 4900 Spa.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Planchard, Valérie.

(69477)

Justice de paix du canton de Malmedy-Spa-Stavelot, siège de Stavelot

—

Par ordonnance de Monsieur le Juge de Paix du canton de Malmedy-Spa-Stavelot, siège de STAVELOT, rendue le 19 juin 2013, Madame Jeanne GOTUSZKA, née le 27-07-1925 à Janczunova (Pologne), domiciliée à rue des Ecoles 57, à 6990 Hotton, se trouvant actuellement rue du Doyard 15, 4990 Lierneux, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Monsieur Yves COLLIN, domicilié rue de Bastogne, Hollogne 12, à 6900 Marche-en-Famenne.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Planchard, Valérie.

(69478)

Justice de paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean

—

Suite à la requête déposée le 16 mai 2013, par ordonnance du Juge de Paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean, rendue le 7 juin 2013, Monsieur GOFFIN, Henri, né à Halanzy le 6 novembre 1922, domicilié à 1080 MOLENBEEK-SAINT-JEAN, rue de la Belle au Bois Dormant 26, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire étant : Me NAVARRE, Thierry, avocat, dont le cabinet se situe à 1080 MOLENBEEK-SAINT-JEAN, place Communale 11.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Iris Denayer.

(69479)

Justice de paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean

—

Suite à la requête déposée le 13 février 2013, par ordonnance du Juge de Paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean, rendue le 13 juin 2013, Mme LIETART, Katelijne, domiciliée à 1020 LAEKEN, avenue Stiénon 59/1, administrateur provisoire de son père, M. LIETART, Maurice, né à Ixelles le 23/7/1924, domicilié à 1160 Bruxelles, avenue Hermann Debroux 50*A*, Madame Monique SEMAL, domiciliée a 1120 NEDER-OVER-HEMBEEK, avenue de la Marjolaine 39/1, est nommée personne de confiance

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Iris Denayer.

(69480)

Justice de paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean

—

Suite à la requête déposée le 25 avril 2013, par ordonnance du Juge de Paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean, rendue le 30 mai 2013, Mademoiselle HUSIC, Haira, née à Zvornik (Bosnie-Herzégovine) le 26 novembre 1992, domiciliée à 1080 MOLENBEEK-SAINT-JEAN, avenue Mahatma Gandhi 2 / B55, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire étant : Me SIX, Anne, avocat, dont le cabinet se situe à 1080 MOLENBEEK-SAINT-JEAN, rue des Houilleurs 2.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Iris Denayer.

(69481)

Justice de paix du premier canton de Mons

—

Suite à la requête déposée le 19 avril 2013, par ordonnance du Juge de Paix du premier canton de Mons, rendue le 14 juin 2013, Madame Assunta RUSSO, née à Charleroi le 16 août 1969, domiciliée à 6061 Charleroi, rue François Reconnu 12, résidant au CHP « Le Chêne aux Haies », chemin du Chêne aux Haies 24, à 7000 Mons, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Olivier LESUISSE, avocat dont le cabinet est sis à 7000 Mons, Croix-Place 7.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) A.-F. Cordier.

(69482)

Justice de paix du premier canton de Mons

—

Suite à la requête déposée le 18 mars 2013, par ordonnance du Juge de Paix du premier canton de Mons, rendue le 14 juin 2013, Madame Evelyne BERNARD, née à Mons le 27 mai 1957, résidant à « La Bonne Maison de Bouzanton », rue de Bouzanton 1, à 7000 Mons, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Xavier BEAUVOIS, avocat dont le cabinet est sis à 7000 Mons, place du Parc 34.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) A.-F. Cordier.

(69483)

Justice de paix du premier canton de Namur

—

Par ordonnance du Juge de Paix du premier Canton de Namur prononcée en date du 24 juin 2013 (RG.N° 13A1980), ROQUET, Albert, né à Natoye, le 2 mai 1952, domicilié à 5000 Namur, boulevard d'Herbatte 56/1, a été déclaré hors d'état de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, à savoir, Maître Marie-Eve CLOSSEN, avocat, dont le cabinet est établi à 5000 Namur, rue Lucien Namèche 19.

Namur, le 25/06/2013.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Gouy, Nancy.

(69484)

Justice de paix du premier canton de Namur

—

Par ordonnance du Juge de Paix du premier Canton de Namur prononcée en date du 24 juin 2013 (RG.N° 13A1902), MARQUET, Nicole, née à Huy, le 7 septembre 1951, domiciliée à 5100 Jambes (Namur), rue Vigneroule 49, et résidant à 5002 Saint-Servais, Hôpital du Beau Vallon, rue de Bricgniot 205, a été déclarée hors d'état de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, à savoir, Me Séverine GILLET, avocat, dont le cabinet est établi à 5170 Profondeville, chaussée de Dinant 30*A*.

Namur, le 25 juin 2013.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Gouy, Nancy.

(69485)

Justice de paix du premier canton de Namur

—

Par ordonnance du Juge de Paix du premier Canton de Namur prononcée en date du 25 juin 2013 (RG.N° 13A1961), RINGLING, Kevin, né à Libramont, le 9 février 1993, domicilié à 5060 Tamines (Sambreville), square J. Tousseul 24, et résidant à 5000 Namur, Maison d'Accueil « Les Trieux », rue de Bruxelles 94, a été déclaré hors d'état de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, à savoir, Maître Olivier GRAVY, avocat, dont le cabinet est établi à 5000 Namur, rue Pépin 14.

Namur, le 25/06/2013.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Gouy, Nancy.

(69486)

Justice de paix du premier canton de Namur

—

Par ordonnance du Juge de Paix du premier Canton de Namur prononcée en date du 25 juin 2013 (RG.N° 13A1983), BRUGMANS, Denis, né à Liège, le 2 septembre 1950, domicilié à 5000 Namur, boulevard de Merckem 26, a été déclaré hors d'état de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, à savoir, Me Sophie PIERRET, avocat, dont le cabinet est établi à 5002 Saint-Servais, rue du Beau Vallon 128.

Namur, le 25 juin 2013.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Gouy, Nancy.

(69487)

Justice de paix du second canton de Namur

—

Par ordonnance du Juge de paix du second canton de Namur en date du 25 juin 2013, le nommé COGNIAUX, Robert Ghislain, né à Moustier le 11 août 1939, domicilié au Foyer Sainte Anne, à 5000 Namur, rue du Belvédère 44, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire étant : MOREELS, Alain, avocat dont le cabinet est établi à 5100 JAMBES, rue de Dave 459.

Pour extrait certifié conforme : le greffier, (signé) Emmanuel BOQUET.

(69488)

Justice de paix du second canton de Namur

—

Par ordonnance du Juge de paix du second canton de Namur en date du 25 juin 2013, la nommée RENIER, Céline Julie Dieudonnée Joseph Ghislaine, née à SOYE le 25 avril 1922, domiciliée à 5150 SOYE, rue de la Basse Sambre 6, résidant au Foyer Saint-François, à 5000 Namur, rue Louis Loiseau 39*A*, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire étant : MOREELS, Alain, avocat dont le cabinet est établi à 5100 JAMBES, rue de Dave 459.

Pour extrait certifié conforme : le greffier, (signé) Emmanuel BOQUET.

(69489)

Justice de paix du second canton de Namur

—

Par ordonnance du Juge de paix du second canton de Namur en date du 25 juin 2013, la nommée COCHARD, Suzanne, née à Namur le 13 décembre 1935, domiciliée à 5000 BEEZ, avenue Reine Elisabeth 167, résidant « Aux Chardonnerets », à 5100 Jambes, rue de Dave 163, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire étant : RASQUIN, Dominique, avocat dont le cabinet est établi à 5000 NAMUR, rue Pépin 44.

Pour extrait certifié conforme : le greffier, (signé) Emmanuel BOQUET.

(69490)

Justice de paix du second canton de Namur

—

Par ordonnance du Juge de paix du second canton de Namur en date du 25 juin 2013, la nommée DEFRUYTIER, Dolores, née à Tirlemont le 12 juillet 1973, domiciliée à 5100 JAMBES, avenue Parc d'Amée 11*B*, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire étant : CLOSSEN, Marie-Eve, avocate dont le cabinet est situé à 5000 NAMUR, rue Lucien Namêche 19.

Pour extrait certifié conforme : le greffier, (signé) Emmanuel BOQUET.

(69491)

Justice de paix du canton de Nivelles

—

Suite à la requête déposée le 17-05-2013, par ordonnance du Juge de Paix du canton de Nivelles, rendue le 12 juin 2013, Mme Viviane Micheline Anne ZARMATI, née à Uccle le 15 janvier 1944, domiciliée à 1380 Lasne, route des Marnières 2, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Maître Virginie ROOS, avocat à 1332 Genval, avenue des Combattants 227.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Anne-Marie Farin.

(69492)

Justice de paix du canton de Péruwelz-Leuze-en-Hainaut

—

Par ordonnance du Juge de Paix du canton de PERUWELZ-LEUZE-EN-HAINAUT, rendue le 18 juin 2013, M. DUHAUT, Bernard, né le 12.10.1949, domicilié à 7900 LEUZE-EN-HAINAUT, rue d'Ath 40, mais résidant à 7906 GALLAIX, Place 5, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Mme DUHAUT, Françoise, domiciliée à 5590 CINEY, rue Victor Barbeaux 13.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) Pascale Wallez.

(69493)

Justice de paix du canton de Saint-Gilles

—

Par jugement du Juge de Paix du canton de Saint-Gilles en date du 18-06-2013, Mme MENSI, Mirella, née le 03-11-1951 à Bergamo (Italie), domiciliée à 1060 Saint-Gilles, rue d'Angleterre 36, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : M. VAN CAILLIE, Benoît, avocat, avenue de Broqueville 116/2, à 1200 Woluwe-Saint-Lambert.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Philippe Stevens.

(69494)

Justice de paix du canton de Saint-Josse-ten-Noode

—

Par ordonnance du Juge de Paix du canton de Saint-Josse-ten-Noode, en date du 20 juin 2013, la nommée GEUSKENS, Lucienne, née à Bruxelles le 20-02-1928, domiciliée à 1140 Evere, Résidence Les Tamaris, avenue Léon Grosjean 79, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, en la personne de MARCELLE, Fabienne, domiciliée à 4280 Hannut, rue M. Berger 2.

Le greffier délégué, (signé) Damien Lardot.

(69495)

Justice de paix du canton de Saint-Josse-ten-Noode

—

Par ordonnance du Juge de Paix du canton de Saint-Josse-ten-Noode, en date du 6 juin 2013, la nommée JANTY, Carla, née à Bruxelles le 03-06-1961, domiciliée à 1140 Evere, avenue J. Brusselmans 12/B027, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, en la personne de CLOOSEN, Balder, dont le cabinet est établi à 1050 Bruxelles, avenue des Saisons 54.

Le greffier délégué, (signé) Damien Lardot.

(69496)

Justice de paix du canton de Saint-Josse-en-Noode

—

Par ordonnance du Juge de Paix du canton de Saint-Josse-ten-Noode, en date du 20 juin 2013, le nommé KEYZER, Constant, né à Lierre le 21-05-1926, domicilié à 1140 Evere, « Résidence Les Tamaris », avenue Léon Grosjean 79, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, en la personne de MARCELLE, Fabienne, domiciliée à 4280 Hannut, rue M. Berger 2.

Le greffier délégué, (signé) Damien Lardot.

(69497)

Justice de paix du canton de Seneffe

—

Remplacement d'administrateur provisoire

Par ordonnance du dix-huit juin deux mille treize, prononcée par le Juge de Paix du canton de Seneffe, siégeant en chambre du conseil, Maître HUBERT, Michel, avocat dont le cabinet est établi à 6230 Viesville (Pont-à-Celles), place des Résistants 3, a été désigné en remplacement de Maître DUBUISSON, Brigitte, avocat dont le cabinet est établi à 6000 Charleroi, rue Tumelaire 93/2, en qualité d'administrateur provisoire des biens de Mme SEDDA, Rosaria, née à Pironchamps, le dix-neuf mai mille neuf cent soixante-sept, résidant actuellement à 7170 Manage, Centre Psychiatrique Saint-Bernard, rue Jules Empain 43, domiciliée à 6000 Charleroi, rue Alfred de Fontaine 25/3, cette dernière étant hors d'état de gérer ses biens.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Christel Gustin.

(69498)

Justice de paix du canton de Seraing

—

Suite à la requête déposée le 06-06-2013, par ordonnance du Juge de Paix du canton de Seraing, rendue le 20 juin 2013, Mme LACAILLE, José Marie Louise, de nationalité belge, née à Grâce-Berleur le 7 novembre 1929, divorcée en premières noces de JORIS, Henri, veuve en secondes noces de PAQUE, Victor, pensionnée, domiciliée à 4430 ANS, rue du 15 Août 61, résidant à 4101 SERAING (JEMEPPE-SUR-MEUSE), à la Résidence BACCARA, rue des Quatre Grands 5, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Mme JORIS, Christiane Julienne Jeanne, née à Grâce-Berleur, le 14 novembre 1953, de nationalité belge, épouse DOTRENGE, René, domiciliée à 4460 GRACE-HOLLOGNE, rue Simon Paques 31, avec les pouvoirs prévus à l'article 488*bis, c* du Code civil.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Jean-Marie Fouarge.

(69499)

Justice de paix du canton de Seraing

—

Suite à la requête déposée le 03-06-2013, par ordonnance du Juge de Paix du canton de Seraing, rendue le 20 juin 2013, Mme HEUSBOURG, Marguerite Joséphine, de nationalité belge, née à Ivoz-Ramet le 5 mars 1929, épouse de BREIDENBACH, Félicien, pensionnée, domiciliée à 4100 SERAING, place des Verriers 12/63, résidant à 4100 SERAING, à la Résidence « Les Lilas », rue de la Boverie 484, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Maître Jean-Claude CLIGNET, avocat dont les bureaux sont établis à 4020 LIEGE, boulevard de l'Est 4, avec les pouvoirs prévus à l'article 488*bis, c* du Code civil.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Jean-Marie Fouarge.

(69500)

Justice de paix du canton de Seraing

—

Suite à la requête déposée le 03-06-2013, par ordonnance du Juge de Paix du canton de Seraing, rendue le 20 juin 2013, M. BREIDENBACH, Félicien Adrien Gilbert Jules, de nationalité belge, né le 6 septembre 1928, époux de HEUSBOURG, Marguerite, retraité, domicilié à 4100 SERAING, place des Verriers 12/63, résidant à 4100 SERAING, à la Résidence « Les Lilas », rue Boverie 484, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Maître Jean-Claude CLIGNET, avocat dont les bureaux sont établis à 4020 LIEGE, boulevard de l'Est 4, avec les pouvoirs prévus à l'article 488*bis, c* du Code civil.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Jean-Marie Fouarge.

(69501)

Justice de paix du canton de Seraing

—

Suite à la requête déposée le 07-06-2013, par ordonnance du Juge de Paix du canton de SERAING, rendue le 26 juin 2013, Mme WAERTS, Yvette Lambertine Joséphine Ghislaine, de nationalité belge, née à Seraing le 26 février 1946, veuve, sans profession, domiciliée à 4101 SERAING (JEMEPPE-SUR-MEUSE), Esplanade du Pont 1, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Maître Michaël DINEUR, avocat, dont les bureaux sont établis à 4100 SERAING, rue du Chêne 4, avec les pouvoirs prévus à l'article 488*bis, c* du Code civil.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Jean-Marie Fouarge.

(69502)

Justice de paix du premier canton de Tournai

—

Remplacement d'administrateur provisoire

Par ordonnance du Juge de Paix du premier canton de TOURNAI, rendue le 20 juin 2013, il a été procédé au remplacement de M. Alessandro CAPRARO par Mme Antonia CAPRARO, domiciliée à 7390 QUAREGNON, rue du Marché 24 en qualité d'administrateur provisoire des biens de CAPRARO, Domenico, né à MONTEODORISIO (ITALIE) le 28 janvier 1947, domicilié à 7390 Quaregnon, cité des Cascades 39, mais résidant au Home « Les Blés d'Or », à 7543 MOURCOURT (TOURNAI), route de Velaines 23.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Pauline Batteur.

(69503)

Justice de paix du premier canton de Tournai

—

Remplacement d'administrateur provisoire

Par ordonnance du Juge de Paix du premier canton de TOURNAI, rendue le 20 juin 2013, il a été procédé au remplacement de Maître Martine VLOEBERGS, avocate, dont le cabinet est sis à 7500 TOURNAI, rue de la Justice 5 par Maître Isabelle SCOUFLAIRE, dont le cabinet est sis à 7500 TOURNAI, rue Albert Asou 56, en qualité d'administrateur provisoire des biens de M. Michel PETIT, né à Charleroi le 3 septembre 1958, domicilié à 7500 TOURNAI, place Crombez 27/32.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Pauline Batteur.

(69504)

Justice de paix du second canton de Tournai

—

Par ordonnance du Juge de Paix du second canton de TOURNAI, rendue le 24 juin 2013, PLANCHON, Jeanine, née à Froyennes le 13 mars 1933, domiciliée à 7503 Froyennes (Tournai), chaussée de Lannoy 126, mais résidant Résidence « Pic au Vent », à 7500 TOURNAI, rue Le Moulin 65, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de FION, Marc, domicilié à 7540 Kain (Tournai), rue Edmond Courault 39.

Pour extrait conforme : le greffier assumé, (signé) Jeanne Hélin.

(69505)

Justice de paix du second canton de Tournai

—

Par ordonnance du Juge de Paix du second canton de TOURNAI, rendue le 20 juin 2013, REAL, Marine, née à Maubray le 23 juillet 1921, domiciliée à 7640 Maubray (Antoing), clos du Lanchon 1, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de VIVIER, Anne-Sophie, avocate, dont le cabinet est sis à 7640 Antoing, Grand'Rue 15.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Pauline Batteur.

(69506)

Justice de paix du canton de Tubize

—

Par jugement du Juge de Paix du canton de Tubize en date du 06-06-2013, sur requête déposée le 29 avril 2013, le nommé PLASMAN, Marcel, né le 06-03-1923 à Virginal-Samme, domicilié chaussée de Mons 396, à 1480 Tubize, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant : CONREUR, Clémence, rue Libert Lanis 30, 1440 Braine-le-Château.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Anne Bruylant.

(69507)

Justice de paix du canton d'Uccle

—

Par ordonnance du Juge de Paix du canton d'Uccle, en date du 7 juin 2013, en suite de la requête déposée le 22 mai 2013, Mme Michelle Marie Thérèse Ghislaine BELCHE, née à Uccle, le 30-08-1931, domiciliée au Home Brugmann, à 1180 Uccle, rue Egide Van Ophem 3, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant Madame DE BUSSCHERE Pascale, domiciliée à 1650 Beersel, Lotsestraat 18.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Nancy Ooghe.

(69508)

Justice de paix du second canton de Verviers

—

Par décision de Monsieur le Juge de Paix du second canton de Verviers rendue en date du 21 juin 2013, suite à la requête déposée le 6 juin 2013, M. NELLESSEN, Cédric, né le 18 janvier 1977 à Verviers, domicilié à 4910 THEUX, rue des Grands Prés 27/2, a été déclaré incapable de gérer ses biens et pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Maître DUPONT, Vincent, avocat, ayant son cabinet à 4900 SPA, place Achille Salée 1.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Carole Becker.

(69509)

Justice de paix du second canton de Verviers

—

Par décision de Monsieur le Juge de Paix du second canton de Verviers rendue en date du 21 juin 2013, suite à la requête déposée le 6 juin 2013, Mme DORET, Aurélie Julie Léa Renée, née le 10 septembre 1990 à Verviers, domiciliée Bansions 35/A, à 4845 JALHAY, mais résidant Arbespine 57, à 4845 JALHAY, a été déclarée incapable de gérer ses biens et pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Maître DUPONT, Vincent, avocat, dont les bureaux sont établis à 4900 SPA, place Achille Salée 1.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Carole Becker.

(69511)

Justice de paix du canton de Virton-Florenville-Etalle, siège de Virton

—

Suite à la requête déposée le 31 mai 2013 par ordonnance du Juge de Paix du canton de VIRTON-ETALLE-FLORENVILLE, siège de Virton, rendue le 10 juin 2013, Mme Raymonde Emilienne BASTIN, née à Lamorteau le 24 juillet 1929, domiciliée à 6767 Rouvroy, quartier des Ouyelis 10, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Linda GILS, domiciliée à 6769 Villers-la-Loue (Meix-devant-Virton), rue de Rosière 8, sa fille.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Discret Maria.

(69512)

Justice de paix du canton de Visé

—

Par décision prononcée par Madame le Juge de paix du Canton de VISE le 13 juin 2013, Mme MATROT, Bernadette, née à Serqueux le 28 novembre 1931, domiciliée rue de Sluse 35, à 4600 Visé, se trouvant actuellement à la Clinique Notre Dame, rue Basse Hermalle 4, à 4681 Oupeye, a été déclarée incapable de gérer ses biens, et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Maître Lise VANDENBEYLAARDT, avocat, dont le cabinet est établi à 4600 Visé, rue de Berneau 3.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Sarlet, Joseph.

(69513)

Justice de paix du canton de Waremme

—

Suite à la requête déposée le 7 juin 2013, par décision du Juge de Paix du canton de WAREMME, rendue le 20 juin 2013, RADOUX, Sébastien Michel Joseph Marcel, né le 17-06-1985 à LIEGE, domicilié à 4360 OREYE, Grand'Route 96, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de RADOUX, Myriam Henriette Josée, domiciliée à 4360 OREYE, rue de Thys 2*A*.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Delvaux, Stefan.

(69514)

Justice de paix du premier canton de Wavre

—

Suite à la requête déposée le 27 mai 2013, par ordonnance du Juge de Paix du premier canton de Wavre, rendue le 12 juin 2013, Mme Dina BRICHART, née à Gembloux, le 31 mai 1930, domiciliée à 5030 Gembloux, rue du Moulin 12, résidant à la Résidence Le Point du Jour, rue de Champles 8, à 1301 Wavre, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de M. Freddy CORLIER, domicilié à 5030 Gembloux, rue des Anémones 15.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Leclef, Stéphane.

(69515)

Justice de paix du premier canton de Wavre

—

Suite à la requête déposée le 3 juin 2013, par ordonnance du Juge de Paix du premier canton de Wavre, rendue le 21 juin 2013, Mme Clara VAN AUTGAERDEN, née à Zaventem le 12 juillet 1937, domiciliée et résidant à 1300 WAVRE, rue de Bruxelles 56, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Thierry JANS, avocat à Wavre, chaussée de Louvain 43/2.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Leclef, Stéphane.

(69516)

Justice de paix du canton de Woluwe-Saint-Pierre

—

Par ordonnance rendue le 20 juin 2013, rep. 3904/2013 par le Juge de Paix de Woluwe-Saint-Pierre, le nommé Julien PELSMAEKERS, né le 26 juin 1921, domicilié à 1200 Woluwe-Saint-Lambert, « Résidence Neerveld », avenue du Mistral 91, a été déclaré inapte à gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire étant M. Thomas MERTENS, avocat, dont le cabinet est sis à 1200 Woluwe-Saint-Lambert, avenue de Broqueville 116/15.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Martine Rijckbosch.

(69517)

Justice de paix du canton de Woluwe-Saint-Pierre

—

Par ordonnance rendue le 28 mars 2013, rep. 1974/2013 par le Juge de Paix de Woluwe-Saint-Pierre, la nommée Marie-Thérèse OLBRECHTS, née le 27 juillet 1931, domiciliée à 1150 Woluwe-Saint-Pierre, avenue des Alouettes 5, résidant à 1150 Woluwe-Saint-Pierre, HOME ROI BAUDOUIN, clos des Chasseurs 2, a été déclarée inapte à gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire étant, M. RECULEZ, Yve, domicilié à 1331 Rixensart, rue Rosier Bois 41*A*.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Isabelle Steels.

(69518)

Justice de paix du canton d'Andenne

—

Mainlevée d'administration provisoire

Par ordonnance du Juge de paix du canton d'Andenne du 25 juin 2013.A ETE LEVEE la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du Juge de Paix du premier canton de Namur en date du 17 février 2009, et publiée au *Moniteur belge* du 26 février 2009 (n° 62269) à l'égard de M. Esteve VAN de WEGHE, né le 17 février 1957 à Etterbeek, domicilié rue de la Chapelle 50*A*, à 5340 GESVES.

Cette personne étant redevenue capable de gérer ses biens.

A ETE MIS FIN, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, Maître Marie-Noële OUDEWATER, avocat, dont les bureaux sont établis rue Pépin 44, à 5000 NAMUR.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Grégoire, Martine.

(69519)

Justice de paix du canton de Beauraing-Dinant-Gedinne, siège de Dinant

—

Mainlevée d'administration provisoire

Par ordonnance du Juge de Paix du canton de BEAURAING-DINANT-GEDINNE, siège de Dinant, prononcée le 17-06-2013.

CONSTATONS que la mesure d'administration provisoire des biens, prise par l'ordonnance rendue le 13 mai 2011 par la Justice de Paix du premier canton de Namur, à l'égard de Mme SODY, Lucienne, née à Verviers le 23 février 1957, domiciliée à 5537 ANHÉE, rue du Pont 8, cesse de produire ses effets, cette personne est actuellement APTE à GERER ses biens.

En conséquence, METTONS FIN au mandat d'administrateur provisoire de Maître OUDEWATER, Marie-Noële, dont les bureaux sont établis à 5000 NAMUR, rue Pépin 44.

Pour extrait conforme : le greffier assumé, (signé) Eddy Besohé.

(69520)

Justice de paix du premier canton de Bruxelles

—

Mainlevée d'administration provisoire

Suite à l'avis de décès déposé le 10 juin 2013, par ordonnance du Juge de Paix du premier canton de Bruxelles, rendue le 20 juin 2013, a été levée la mesure d'administration prise par jugement du 19 mars 2009 et publié au *Moniteur belge* du 26 mars 2009, à l'égard de Mme FERNANDEZ QURIJA, Maria del Carmen, domiciliée de son vivant à 1000 Bruxelles, rue des Capucins 23*A*, M.R.S. « Sainte-Gertrude », et décédée à Bruxelles le 6 juin 2013, il a été mis fin, en conséquence à la mission de son administrateur provisoire à savoir : Mme BRÜCK, Valérie, avocat, dont les bureaux sont établis à 1050 Bruxelles, avenue Louise 200/115.

Pour extrait conforme : la greffière en chef, (signé) Monique Van Camp.

(69521)

Justice de paix du premier canton de Bruxelles

—

Mainlevée d'administration provisoire

Suite à l'avis de décès déposé le 18 juin 2013, par ordonnance du Juge de Paix du premier canton de Bruxelles, rendue le 20 juin 2013, a été levée la mesure d'administration prise par jugement du 18 juin 2010 et publié au *Moniteur belge* du 15 juillet 2010, à l'égard de Mme HENRY, Michelle, domiciliée de son vivant à 1000 Bruxelles, boulevard du Midi 142, Résidence « Porte de Hal », et décédée à Bruxelles le 5 juin 2013, il a été mis fin, en conséquence à la mission de son administrateur provisoire à savoir : Mme DE ROCKERE, Claudine, domiciliée à 9000 Gent, Hofstraat 80.

Pour extrait conforme : la greffière en chef, (signé) Monique Van Camp.

(69522)

Justice de paix du cinquième canton de Bruxelles

—

Mainlevée d'administration provisoire

Par ordonnance du Juge de Paix du nouveau cinquième Canton de Bruxelles, rendue en date du 24-06-2013 il a été mis fin au mandat de REYNDERS, Alexandre, avocat, domicilié à 1020 Laeken, avenue Jean de Bologne 5/2, en sa qualité d'Administrateur provisoire de KUHN, Michael, né à Berchem-Sainte-Agathe le 12 août 1981, domicilié à 1140 Evere, avenue H. Dunant 2/10.

Le greffier délégué, (signé) Virginie Michel.

(69523)

Justice de paix du sixème canton de Bruxelles

—

Mainlevée d'administration provisoire

Par ordonnance rendue le 19 juin 2013 par le juge de paix du sixième canton de Bruxelles, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 11 septembre 2012 à l'égard d'Anne MOHIN, née à Liège le 7 juin 1933, de son vivant domiciliée à 1020 Bruxelles, avenue de l'Araucaria 147/b007, résidant à la Résidence Cocoon, à 1120 Bruxelles, avenue des Croix de Guerre 173 et décédée à Bruxelles le 9 juin 2013, de sorte que la mission de son administrateur provisoire, Leboutte, Yves, domicilié à 1160 Auderghem, rue Louis Marcx 9, a pris fin.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Kathleen De Backer.

(69524)

Justice de paix du canton de Fontaine-l'Evêque

—

Mainlevée d'administration provisoire

Par ordonnance du Juge de Paix du Canton de FONTAINE-L'EVEQUE en date du 20 juin 2013, il a été constaté que, conformément à l'article 488*bis, d)*, al. 3 du Code civil, le mandat d'administrateur provisoire de M. Michel MABILLE, policier, domicilié à 6044 ROUX, rue Gabrielle Petit 14, a pris fin de plein droit par le décès de TIÉLEMAN, Anna Jeanne, née à Couillet le 26 mars 1926, en son vivant domiciliée et résidant à 6180 COURCELLES, à l'ISPPC Heureux Séjour, rue Paul Pastur 121, décédée à COURCELLES le 25 avril 2013, désigné à cette fonction par ordonnance de cette Juridiction en date du 19 février 2013 (*Moniteur belge* du 05.03.2013 - page 13619 - numéro 62993).

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Christophe PHILIPPE.

(69525)

Justice de paix du second canton de Mons

—

Mainlevée d'administration provisoire

Suite à la requête déposée le 5 juin 2013, par ordonnance du Juge de Paix du second canton de Mons, rendue en chambre du conseil le 20 juin 2013, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 16 septembre 2005 et publiée au *Moniteur belge* du 5 octobre 2005, à l'égard de SIDDI, Alberto (AP 51/08), né le 15 juillet 1960 à FRAMERIES, domicilié à 7033 MONS, rue Louis Caty 82, cette personne étant redevenue capable de gérer ses biens, il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir : Maître BEAUVOIS, Xavier, avocat, dont le cabinet est sis à 7000 MONS, place du Parc 34.

Mons, le 24 juin 2013.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) Véronique Gallez.

(69526)

Justice de paix du second canton de Mons

—

Mainlevée d'administration provisoire

Suite à la requête déposée le 5 juin 2013, par ordonnance du Juge de Paix du second canton de Mons, rendue en chambre du conseil le 20 juin 2013, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 7 novembre 2007 et publiée au *Moniteur belge* du 27 novembre 2007, à l'égard de GROBET, Vincent Marie Juliette Gaston (AP 41/13), né le 13 octobre 1961 à ANDERLECHT, domicilié à 7000 MONS, rue de la Fonderie 22, bte 16, cette personne étant redevenue capable de gérer ses biens, il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir : Maître DE KERPEL, Ann, dont le cabinet est sis à 1860 MEISE, Wijnberg 22.

Mons, le 24 juin 2013.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) Véronique Gallez.

(69527)

Justice de paix du canton de Saint-Josse-ten-Noode

—

Mainlevée d'administration provisoire

Par ordonnance du Juge de Paix du canton de Saint-Josse-ten-Noode, en date du 17 juin 2013, mettons fin à la mission de DERELI, Ali, domicilié à 1210 Saint-Josse-ten-Noode, rue du Moulin 44/2, administrateur provisoire des biens de ANGIN, Leylufer, née à Isabeyli le 01-08-1936, domiciliée en dernier lieu à 1210 Saint-Josse-ten-Noode, rue du Moulin 44, et résidant en dernier lieu à Saint-Josse-ten-Noode, fonctions lui conférées par ordonnance du Juge de Paix du canton de Saint-Josse-ten-Noode du 10 novembre 2010, suite au décès de la personne protégée survenu à Etterbeek le 14 février 2012.

Le greffier délégué, (signé) Damien Lardot.

(69528)

Justice de paix du canton de Saint-Josse-ten-Noode

—

Mainlevée d'administration provisoire

Par ordonnance du Juge de Paix du canton de Saint-Josse-ten-Noode, en date du 17 juin 2013, mettons fin à la mission de OLIVIERS, Gilles, dont le cabinet est établi à 1040 Etterbeek, rue Père Eudore Devroye 47, administrateur provisoire des biens de DEMOITELLE, Marthe, née à Wéris le 29-07-1910, domiciliée en dernier lieu à 1140 Evere, avenue de la Quiétude 15, fonctions lui conférées par ordonnance du Juge de Paix du canton de Saint-Josse-ten-Noode, suite au décès de la personne protégée survenu à Schaerbeek le 26 avril 2013.

Le greffier délégué, (signé) Damien Lardot.

(69529)

Justice de paix du canton de Saint-Josse-ten-Noode

—

Mainlevée d'administration provisoire

Par ordonnance du Juge de Paix du canton de Saint-Josse-ten-Noode, en date du 17 juin 2013, mettons fin à la mission de DEBRAY, Guibert, dont le cabinet est établi à 1050 Bruxelles, rue P.E. Janson 11, administrateur provisoire des biens de HOORENBANT, Jeannine, née à Bruges le 15-09-1933, domiciliée en dernier lieu à 1140 Evere, rue de Zaventem 60, et résidant en dernier lieu à Evere, fonctions lui conférées par ordonnance du Juge de Paix du canton de Saint-Josse-ten-Noode, du 27 octobre 2011, suite au décès de la personne protégée survenu à Schaerbeek le 17 mai 2013.

Le greffier délégué, (signé) Damien Lardot.

(69530)

Justice de paix du canton de Saint-Josse-ten-Noode

—

Mainlevée d'administration provisoire

Par ordonnance du Juge de Paix du canton de Saint-Josse-ten-Noode, en date du 17 juin 2013, mettons fin à la mission de BRIMEYER Pierre, dont le cabinet est établi à 1040 Bruxelles, avenue de la Chasse 173, administrateur provisoire des biens de STOUP, Marie Thérèse, née à Coquelles le 18-11-1918, domiciliée en dernier lieu à 1140 Evere, avenue du Frioul 20, et résidant en dernier lieu à Evere, fonctions lui conférées par ordonnance du Juge de Paix du canton de Saint-Josse-ten-Noode, du 26 avril 2012, suite au décès de la personne protégée survenu à Evere le 14 mars 2013.

Le greffier délégué, (signé) Damien Lardot.

(69531)

Justice de paix du canton de Tournai

—

Mainlevée d'administration provisoire

Par ordonnance du Juge de Paix du second canton de TOURNAI, rendue le 21 juin 2013, il a été constaté que la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 28 octobre 2009, a pris fin suite à la guérison de SCOYER, Thérèse-Marie, née à Berchem-Sainte-Agathe le 5 février 1976, domiciliée à 7500 Tournai, rue royale 6.

Par conséquent, il a été mis fin à la mission de son administrateur provisoire : VLOEBERGS, Martine, avocate, dont le cabinet est établi à 7500 Tournai, rue de la Justice 5.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) Denis Smets.

(69532)

Justice de paix du canton d'Uccle

—

Mainlevée d'administration provisoire

Par ordonnance du Juge de Paix du canton d'Uccle, en date du 24 juin 2013, il a été constaté que par le décès, survenu le 16 juin 2013 de Mme PIROTTE, Eliane Eugénie Marie Agnès, née à Houffalize le 9 septembre 1929, domiciliée à 1180 Uccle, avenue Guillaume Herinckx 74, résidant à la M.R.S. L'OLIVIER, avenue des Statuaires 46, à 1180 Uccle, il a été mis fin au mandat d'administrateur provisoire de Mme GABRIEL, Martine Eliane Aline Louise, domiciliée à 1180 Uccle, rue Basse 82.

Le greffier, (signé) Ooghe, Nancy.

(69533)

Justice de paix du canton d'Uccle

—

Mainlevée d'administration provisoire

Par ordonnance du Juge de Paix du canton d'Uccle, en date du 18 juin 2013, M. VAN LANCKER, Jacques Louis, né à Ixelles le 11 novembre 1959, domicilié à 1620 Drogenbos, IJzerstraat 21, a été reconnu à nouveau capable de gérer ses biens et il a été mis fin au mandat d'administrateur provisoire de Me NEDERGEDAELT, Patrick, avocat, dont le cabinet est sis à 1180 Uccle, avenue Coghen 244/19.

Le greffier, (signé) Ooghe, Nancy.

(69534)

Justice de paix du canton de Virton-Florenville-Etalle, siège d'Etalle

—

Mainlevée d'administration provisoire

Suite à la requête déposée le 7 juin 2013 par ordonnance du Juge de Paix du canton d'Etalle, rendue le 24 juin 2013, a été levée le 01 juillet 2013 la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 07 avril 2008 et publiée au *Moniteur belge* du 17 avril 2008, à l'égard de Madame Jocelyne OZANNE, née à Meulan (France) le 3 octobre 1942, domiciliée à 6700 Arlon, rue du Marquisat 21.

Cette personne étant à nouveau capable de gérer ses biens, il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire en date du 01 juillet 2013, à savoir : Maître Marie-Christine TAVEL, avocate, dont le cabinet est sis à 6820 Florenville, Le Haut de la Chetteur 2.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Marenne Alfred.

(69535)

Justice de paix du canton de Virton-Florenville-Etalle, siège d'Etalle

—

Mainlevée d'administration provisoire

Suite à la requête déposée le 7 juin 2013 par ordonnance du Juge de Paix du canton de VIRTON-ETALLE-FLORENVILLE, siège d'Etalle, rendue le 24 juin 2013, a été levée le 1er juillet 2013, la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 10 mars 2008 et publiée au *Moniteur belge* du 28 mars 2008, à l'égard de Monsieur Daniel CLESSE, époux de Madame OZANNE, Jocelyne, né à Brehain la Ville (France) le 28 août 1945, domicilié à 6700 Arlon, rue du Marquisat 21.

Cette personne étant à nouveau capable de gérer ses biens, il a été mis fin le 1er juillet 2013, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir : Maître Marie-Christine TAVEL, avocate, dont le cabinet est sis à 6820 Florenville, Le Haut de la Chetteur 2.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Marenne, Alfred.

(69536)

Justice de paix du canton de Visé

—

Mainlevée d'administration provisoire

Suite à la requête déposée le 16 mai 2013, par ordonnance du Juge de Paix de la Justice de Paix du canton de Visé, rendue le 20 juin 2013, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du Juge de Paix de Uccle du 19 mai 2004 et publiée au *Moniteur belge* du 1er juin 2004, à l'égard de Mr JOLY, David, né le 15 novembre 1978, interné à l'Etablissement de défense social de Paifve situé à 4452 Juprelle, route de Glons 1, cette personne étant redevenue capable

de gérer ses biens, il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir : Maître Eric BIAR, avocat, dont le cabinet est établi à 4000 Liège, rue de Campine 157,

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Darcis, Marie-Noëlle.
(69537)

Justice de paix du premier canton de Wavre

—

Mainlevée d'administration provisoire

Par ordonnance du Juge de Paix du premier canton de WAVRE, rendue le 24 juin 2013, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 09 décembre 2013, à l'égard de Madame Anna DUMONT, née à Laeken le 31 mai 1915, ayant été domiciliée à la Résidence du Bois de la Pierre, à 1300 Wavre, venelle du Bois de la Pierre 20, décédée à Wavre le 02 février 2012.

En conséquence, il a été mis fin à la mission de son administrateur provisoire, à savoir : Madame Jeannine SCHAERS, domiciliée venelle des Préas 47, à 1300 WAVRE.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Leclef, Stéphane.
(69538)

Justice de paix du second canton de Wavre

—

Mainlevée d'administration provisoire

Par ordonnance du Juge de Paix du second canton de Wavre rendue le 24 juin 2013, il a été constaté que la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 31 octobre 2007 a pris fin suite au décès de Madame LEGREVE, Simonne, née le 13-09-1929 à OTTIGNIES, domiciliée en son vivant à 1435 MONT-SAINT-GUIBERT, rue de Corbais 14, décédée à Mont-Saint-Guibert le 3 juin 2013.

Par conséquent, après dépôt d'un rapport de gestion, il a été mis fin à la mission de son administrateur provisoire, Madame LESOIL, Dominique, domiciliée à 1348 OTTIGNIES-LOUVAIN-LA-NEUVE, avenue des Bâtisseurs 9/204.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Véronique Muraille.
(69539)

Justice de paix du second canton de Wavre

—

Mainlevée d'administration provisoire

Par ordonnance du Juge de Paix du second canton de Wavre rendue le 24 juin 2013, il a été constaté que la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 5 septembre 2012 a pris fin suite au décès de Monsieur BISTIAUX, Brieuc, né le 12-01-1984 à UCCLE, domicilié à 1332 RIXENSART, avenue du Joli Mai 12, résidant au Centre Neurologique William Lennox, à 1340 OTTIGNIES-LOUVAIN-LA-NEUVE, allée de Clerlande 6, décédé à Ottignies-Louvain-la-Neuve le 10 juin 2013.

Par conséquent, après dépôt d'un rapport de gestion, il a été mis fin à la mission de son administrateur provisoire, Madame DE MUYTER, Danielle, domiciliée à 1160 Auderghem, avenue Gabriel Emile Lebon 18.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Véronique Muraille.
(69540)

Vredegerecht van het eerste kanton Aalst

—

Bij vonnis van de Vrederechter van het eerste kanton Aalst, verleend op 19 juni 2013, werd MINOT, Rita, geboren te Aalst op 07 maart 1936, wonende te 9300 Aalst, Alfred Keldersstraat 4/3, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : WEYMEIS, Alfons, wonende te 9190 Stekene, Bosstraat 115.

Het verzoekschrift werd neergelegd ter griffie op 27 mei 2013.

Aalst, 20 juni 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Erik De Cremer.
(69541)

Vredegerecht van het eerste kanton Aalst

—

Bij beschikking van de Vrederechter van het eerste kanton Aalst, verleend op 19 juni 2013, werd Cornelis, Anna, geboren te Gent op 26 januari 1941, wonende te 9340 Lede, Reymeersstraat 13*A*, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Peeters, Marc, advocaat te 9200 Dendermonde, Kerkstraat 52.

Het verzoekschrift werd neergelegd ter griffie op 28 mei 2013.

Aalst, 20 juni 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Erik De Cremer.
(69542)

Vredegerecht van het eerste kanton Aalst

—

Vervanging voorlopig bewindvoerder

Bij vonnis van de Vrederechter van het eerste kanton Aalst, verleend op 19 juni 2013, werd Couck, Gerrit, wonende te 9620 Zottegem, Frans De Beckstraat 23, verblijvende te 9340 Lede, Reyemeersstraat 13*A*, aangewezen als voorlopig bewindvoerder bij vonnis verleend door de vrederechter van het eerste kanton Aalst, op 21 april 1995, over Couck, Herbert, geboren te Aalst op 16 mei 1962, wonende te 9200 Dendermonde, Zuidlaan 42, ontlast van zijn ambt.

Voegen toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon : Mr. Peeters, Marc, advocaat te 9200 Dendermonde, Kerkstraat 52.

Aalst, 20 juni 2013

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Erik De Cremer.
(69543)

Vredegerecht van het tweede kanton Aalst

—

Vervanging voorlopig bewindvoerder

Bij vonnis van de vrederechter van het tweede kanton Aalst, verleend op 28 juni 2013, werd Peeraer, Marleen, wonende te 9000 Gent, Kortrijksesteenweg 977, vervangen als voorlopig bewindvoerder over Fransaert, Tom, Vossel 84, 9450 Denderhoutem, door Vermeulen, Benjamin, advocaat, wonende te 9300 Aalst, Leopoldlaan 48.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Myriam Haegeman, hoofdgriffier van het vredegerecht van het tweede kanton Aalst.
(69544)

Vredegerecht van het derde kanton Antwerpen

—

Bij vonnis van de Vrederechter van het DERDE KANTON ANTWERPEN, verleend op 13 juni 2013, werd TYSMANS, Frans, geboren te Antwerpen op 23 mei 1927, wonende te 2100 ANTWERPEN, Lakborslei 355, verblijvende te 2660 ANTWERPEN, Z.N.A. Hoge Beuken, Commandant Weynsstraat 165, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : TYSMANS, Willy, geboren te Merksem op 06 juli 1956, wonende te 2845 NIEL, Abel Janssenslaan 27.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 16 mei 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Patrik Rietjens.

(69545)

Vredegerecht van het achtste kanton Antwerpen

—

Bij vonnis van de vrederechter van het ACHTSTE KANTON ANTWERPEN, verleend op 25 juni 2013, werd Mevr. Blanche NOHRING, geboren te Antwerpen op 22 juni 1926, wonende te 2640 Mortsel, Jozef Hermanslei 1, bus 8, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Mr. Patricia VAN GELDER, advocaat, kantoorhoudende te 2600 Berchem (Antwerpen), Grotesteenweg 638.

Antwerpen, 25 juni 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd griffier, (get.) Christine Engelen.

(69546)

Vredegerecht van het negende kanton Antwerpen

—

Bij vonnis van de Vrederechter van het negende kanton Antwerpen, verleend inzake A.R. 13A512 op 25 juni 2013, werd DOCKX, François Maria André, geboren te ANTWERPEN op 11 augustus 1948, wonende te 2140 BORGERHOUT, Spillemansstraat 44, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder, zijn echtgenote : VAN PUYMBROUCK, Frieda Alice Theo, geboren te ANTWERPEN op 30 juli 1950, zonder beroep, wonende te 2140 BORGERHOUT, Spillemansstraat 44.

Antwerpen, 25 juni 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Braun, Heike.

(69547)

Vredegerecht van het negende kanton Antwerpen

—

Vervanging voorlopig bewindvoerder

Bij vonnis van de Vrederechter van het negende kanton Antwerpen, verleend inzake A.R. 13B147 op 20 juni 2013 :

Verklaart Mr. VAN ACKER, Carlo, advocaat, kantoorhoudende te 2600 BERCHEM, Grote Steenweg 417, aangewezen bij vonnis verleend op 24 mei 2012 (rolnummer 12A260 - Rep.R. 1018/2012), tot voorlopig bewindvoerder over MOHAMMED SALAD Liban, geboren te BAKOL-WAJID (SOMALIE) op 24 april 1982, zonder beroep, wonende te 2140 BORGERHOUT, Ruimtevaartlaan 9 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 11 juni 2012, blz. 32537 en onder nr. 67594), met ingang van 20 juni 2013 ontslagen van zijn opdracht.

Wijst JAMA ABDULLE Hawo, geboren te LAS ANOD (SOMALIE) op 5 februari 1962, onderhoudsmedewerkster, wonende te 2140 BORGERHOUT, Ruimtevaartlaan 9, aan met als opdracht de beschermde persoon bij te staan als vertrouwenspersoon.

Voegt toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon MOHAMMED SALAD Liban : Mr. Jef MEYLEMANS, kantoorhoudende te 2140 BORGERHOUT, Kroonstraat 44.

Antwerpen, 26 juni 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Braun, Heike.

(69548)

Vredegerecht van het kanton Arendonk

—

Bij vonnis van de Vrederechter van het kanton Arendonk, uitgesproken op 19 juni 2013, werd VANSANT, Ronny Renatus Maria, geboren te Turnhout op 5 augustus 1960, wonende te 2370 ARENDONK, Woon- en Zorgcentrum De Hoge Heide, De Lusthoven 55, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : VAN DER MAAT, Ann Joanna Florentina, advocate, geboren te TURNHOUT op 24 december 1964, wonende te 2300 TURNHOUT, Schorvoortstraat 100.

Arendonk, 24 juni 2013.

De hoofdgriffier, (get.) Hilde Heylen.

(69549)

Vredegerecht van het kanton Arendonk

—

Bij vonnis van de Vrederechter van het kanton Arendonk, uitgesproken op 19 juni 2013, werd VAN GEEL, Gustaaf, geboren te Herentals op 8 januari 1948, wonende te 2370 ARENDONK, W.Z.C. De Hoge Heide, De Lusthoven 55, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : VAN DER MAAT, Ann Joanna Florentina, advocate, geboren te TURNHOUT op 24 december 1964, wonende te 2300 TURNHOUT, Schorvoortstraat 100.

Arendonk, 24 juni 2013.

De hoofdgriffier, (get.) Hilde Heylen.

(69550)

Vredegerecht van het kanton Boom

—

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Boom, verleend op 25 juni 2013, werd MAMPAEY, Rachel, geboren te Boom op 10 januari 1922, wonende te 2850 Boom, Noeveren 119, verblijvende te 2845 Niel, W.Z.C. MARIA BOODSCHAP, Broeklei 1, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : NAUWELAERTS, Jean Pierre, geboren te Niel op 18 januari 1951, wonende te 2627 Schelle, Quarteerstraat 1.

Het verzoekschrift werd neergelegd ter griffie op 11 juni 2013.

Boom, 25 juni 2013.

De griffier, (get.) Schippers, Chantal.

(69551)

Vredegerecht van het vierde kanton Brugge

—

Bij beschikking d.d. 19 juni 2013, heeft de Vrederechter over het vierde kanton Brugge voor recht verklaard dat D'HOOGHE, Charlotte, geboren te Knokke-Heist op 20 januari 1982, wonende te 8000 Brugge, Baliestraat 42, verblijvende in het Psychiatrisch Ziekenhuis O.-L.-Vrouw, Koning Albert I-laan 8, 8200 Sint-Michiels (Brugge), niet in staat is zelf haar goederen te beheren en heeft aangewezen als voorlopige bewindvoerder : Mr. WEYTS, Hans, advocaat te 8310 Sint-Kruis (Brugge), Dampoortstraat 5.

Brugge, 26 juni 2013.

De griffier, (get.) Stefaan Van Welden.

(69552)

Vredegerecht van het kanton Deinze

—

Bij vonnis van de Vrederechter van het kanton Vredegerecht Deinze, d.d. 25 juni 2013, werd Mevr. DHONDT, Bernice, geboren te Melsen op 8 mei 1933, wonende te 9820 Merelbeke, Kasteelstraat 14, verblijvende te 9810 Nazareth, de Lichterveldestraat 1, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Mevr. BOVYN, Marina, dochter, wonende te 9860 Oosterzele, Aalmoezenijestraat 51.

Deinze, 25 juni 2013.

De hoofdgriffier, (get.) Stevens, Dora.

(69553)

Vredegerecht van het kanton Deinze

—

Bij vonnis van de Vrederechter van het kanton Vredegerecht Deinze, d.d. 21 juni 2013, werd Mevr. VAN OOST, Mariette, geboren te Kruishoutem op 8 januari 1924, wonende te 9870 Zulte, Posthoornstraat 42, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : de heer VAN OOST, Eddy, neef, wonende te 9870 Zulte, Vrijstraat 4.

Deinze, 25 juni 2013.

De hoofdgriffier, (get.) Stevens, Dora.

(69554)

Vredegerecht van het kanton Dendermonde-Hamme, met zetel te Dendermonde

—

Bij beschikking van de Vrederechter van het Vredegerecht Dendermonde-Hamme, met zetel te Dendermonde, verleend op 19 juni 2013, werd BOSTEELS, René, geboren te Baasrode op 29 december 1934, wonende te 9200 Baasrode (Dendermonde), Geerstraat 53, verblijvend te RVT Aymonshof, Gentsesteenweg 3, 9200 Dendermonde, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : DERVEAUX, Annechien, advocaat, met kantoor te 9200 Dendermonde, Greffelinck 27.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 7 juni 2013.

Dendermonde, 26 juni 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Vanessa Van Herck.

(69555)

Vredegerecht van het kanton Diest

—

Beschikking van de Vrederechter van het kanton Diest, d.d. 18 juni 2013 :

Verklaart Mevr. HEEMSKERK, Tineke, geboren te Djakarta (Indonesië) op 16 september 1936, gedomicilieerd te 3270 SCHERPENHEUVEL-ZICHEM, Aziëlaan 13, en thans verblijvende in het woon- en zorgcentrum Voortberg, te 3272 SCHERPENHEUVEL-ZICHEM, Plaats-Vondel 21, niet in staat zelf haar goederen te beheren.

Wijst aan als voorlopige bewindvoerder over de beschermde persoon : Mr. VAN ATTENHOVEN, Koen, advocaat, met kantoor te 3270 SCHERPENHEUVEL-ZICHEM, Kloosterstraat 26.

Diest, 24 juni 2013.

De griffier, (get.) Arnold Colla.

(69556)

Vredegerecht van het kanton Diest

—

Beschikking van de Vrederechter van het kanton Diest, d.d. 18 juni 2013 :

Verklaart de heer BONROY, Roger Frans Maurits, geboren te Tessenderlo op 8 maart 1951, gedomicilieerd te 3271 SCHERPENHEUVEL-ZICHEM, Oude Baan 31/C000 en thans verblijvende in het Psychiatrisch Ziekenhuis Sint-Annendael, te 3290 DIEST, Vestenstraat 1, niet in staat zelf zijn goederen te beheren.

Wijst aan als voorlopige bewindvoerder over de beschermde persoon : Mr. VAN NOORBEECK, Thierry, advocaat, met kantoor te 3290 DIEST, Overstraat 45.

Diest, 24 juni 2013.

De griffier, (get.) Arnold Colla.

(69557)

Vredegerecht van het kanton Diest

—

Beschikking van de heer Vrederechter van het kanton DIEST, d.d. 18 juni 2013 :

Verklaart Mevr. HOLEMANS, Louisa Jeannine Paula, geboren te Diest op 22 februari 1944, voorheen verblijvende in het Psychiatrisch Ziekenhuis Sint-Annendael, Vestenstraat 1, te 3290 DIEST en thans gedomicilieerd en verblijvende te 3290 DIEST, Bremstraat 43, niet in staat zelf haar goederen te beheren.

Wijst aan als voorlopige bewindvoerder over de beschermde persoon : Mr. HUYSMANS, An, advocaat, met kantoor te 3294 DIEST, Eikelenberg 55.

Diest, 20 juni 2013.

De griffier, (get.) Arnold Colla.

(69558)

Vredegerecht van het eerste kanton Gent

—

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Gent, verleend op twintig juni 2013, werd VAN BELLINGEN, Georges, geboren te Schaarbeek op 5 april 1931, wonende te 9000 Gent, Jubileumlaan 136, verblijvende te 9000 Gent, AZ Jan Palfijn, Site 1, H. Dunantlaan 5, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : DE DECKER, Francis, advocaat met kantoor te 9000 Gent, Steendam 77-79.

Gent, 25 juni 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Parijs, Nadine.

(69559)

Vredegerecht van het eerste kanton Gent

—

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Gent, verleend op twintig juni 2013, werd ALYN, Marie, geboren te Mariakerke op 23 maart 1931, wonende te 9000 Gent, Jubileumlaan 96, verblijvende te 9000 Gent, AZ Jan Palfijn, Site 1, H. Dunantlaan 5, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : DE DECKER, Francis, wonende te 9000 Gent, Steendam 77-79.

Gent, 25 juni 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Parijs, Nadine.

(69560)

Vredegerecht van het tweede kanton Gent

—

Bij vonnis van de vrederechter van het tweede kanton te Gent, verleend op 17 juni 2013, werd VERSTAPPEN, Linda, geboren te Gent op 29 november 1955, woonplaats : PZ Sint-Camillus, 9051 Sint-Denijs-Westrem, Beukenlaan 20, verblijfplaats : PZ Sint-Camillus, 9051 Sint-Denijs-Westrem, Beukenlaan 20, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder : VERSTAPPEN, Roland, woonplaats : 9032 Wondelgem, Lotharius-straat 1.

Gent, 24 juni 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd griffier, (get.) Kevin De Fauw.

(69561)

Vredegerecht van het tweede kanton Gent

—

Bij vonnis van de vrederechter van het tweede kanton te Gent, verleend op 17 juni 2013, werd VERMEIRE, Rose Anne, geboren te Gent op 21 juli 1930, woonplaats : 9031 Drongen, Rondehuisjesdreef 42, verblijfplaats : WZC Leiehome, te 9031 Drongen, Kloosterstraat 9, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder : THYS, An, woonplaats : 9000 Gent, Zomertstraat 4.

Gent, 26 juni 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd griffier, (get.) Kevin De Fauw.

(69562)

Vredegerecht van het tweede kanton Gent

—

Bij vonnis van de vrederechter van het tweede kanton te Gent, verleend op 17 juni 2013 werd VERHEEST, Luc, geboren te Gent op 4 maart 1968, woonplaats : 9031 Drongen, Keuze 18, verblijfplaats : 9031 Drongen, Keuze 18, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder : D'HULST, Frederik, woonplaats : 9000 Gent, Nieuwewandeling 115, beroep : advocaat, en als vertrouwenspersoon : VREYE, Michel, werkadres : VZW Kompas, 9030 Mariakerke, Raymond de Hemptinnelaan 33.

Gent, 26 juni 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd griffier, (get.) Kevin De Fauw.

(69563)

Vredegerecht van het derde kanton Gent

—

Bij beschikking van de vrederechter van het vredegerecht Gent-3, verleend op 12 juni 2013, werd beslist dat VAN HECKE, Firmin, geboren te Assenede op 2 februari 1950, wonende te 9060 Zelzate, Sint-Stevenstraat 50, niet in staat is zelf zijn goederen te beheren.

Voegt hem toe als voorlopige bewindvoerder : VAN PETEGEM, Katy, advocaat, met kantoor te 9060 Zelzate, Leegstraat 217.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd griffier, (get.) Hemberg, Gaëlle.

(69564)

Vredegerecht van het kanton Gent-4

—

Bij vonnis van de vrederechter van het Vredegerecht Gent-4, verleend op 18 juni 2013, werd beslist dat Hatice AÇIKGOZ, geboren op 9 juni 1970 te Gent, wonende te 9000 Gent, Spijkstraat 17, met rijksregisternummer 70.06.09 306-63, niet in staat is verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Mr. NEELS, Dirk, advocaat te Muinklaan 12, 9000 Gent.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 28 mei 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd griffier, (get.) Stefanie Temmerman.

(69565)

Vredegerecht van het kanton Gent-4

—

Bij vonnis van de vrederechter van het Vredegerecht Gent-4, verleend op 18 juni 2013, werd beslist dat Philippe Kitooke SENSALIRE, geboren op 16 augustus 1966 te Mulago (Oeganda), wonende te 9000 Gent, Koopvaardijlaan 1, CAW 't Eilandje, met rijksregisternummer 66.08.16 507-67, niet in staat is verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Mr. DEVROE Jan, advocaat te Zevenekendorp 16, 9080 Lochristi.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 29 mei 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd griffier, (get;) Stefanie Temmerman.

(69566)

Vredegerecht van het kanton Genk

—

Vonnis, d.d. 11 juni 2013.

Verklaart LUTSCH, Henri Vital, geboren te Stokrooi op 7 juni 1929, wonende te 3540 Herk-de-Stad, Steenweg 115/0001, verblijvende Residentie Prinsenpark te 3600 GENK, D'Ierdstraat, 11, niet in staat zelf zijn goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder : LUTSCH, Eddy Georges, wonende te L-8128 BRIDEL, rue de l'école 21.

Gent, 24 juni 2013.

De hoofdgriffier, (get.) Marie-Louise Groffils.

(69567)

Vredegerecht van het kanton Halle

—

Bij beschikking van de Vrederechter van het kanton Halle, verleend op 26 juni 2013, werd DENAYER, Sebastien, geboren te Halle op 16 november 1992, wonende te 1652 Beersel, Halsendallaan 47, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : NAUTS, Fabienne, bediende, wonende te 1652 BEERSEL, Halsendallaan 47.

Er werd vastgesteld dat een verzoekschrift neergelegd werd op 11 juni 2013.

Halle, 26 juni 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofgriffier, (get.) Vernena De Ridder.

(69568)

Vredegerecht van het kanton Geraardsbergen-Brakel, zetel Geraardsbergen

—

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Geraardsbergen-Brakel, zetel Geraardsbergen, verleend op 19 juni 2013, werd DE TAEYE, Marcellus, geboren te Onkerzele op 27 september 1930, wonende te 9500 Geraardsbergen, Lessensestraat 113, bus 2, doch verblijvende te 9500 Geraardsbergen, Hoge Buizemont 247 (Rusthuis Denderoord), niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder : Mr. Marc Thienpont, advocaat, kantoorhoudende te 9500 Geraardsbergen, Meersstraat 32.

Geraardsbergen, 25 juni 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Jürgen Peirlinck.

(69569)

Vredegerecht van het kanton Geraardsbergen-Brakel, zetel Geraardsbergen

—

Vervanging voorlopig bewindvoerder

De beschikking van de vrederechter van het kanton Geraardsbergen-Brakel, zetel Geraardsbergen, verleend op 13 juni 2013, verklaart Mr. Piet De Backer, advocaat, kantoorhoudende te 9500 Geraardsbergen, Brugstraat 20, B6, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Geraardsbergen-Brakel, zetel Geraardsbergen, op 30 juni 2008 (rolnummer 08B110 - Rep.R. 1240), tot voorlopig bewindvoerder over Jonathan Vastenavondt, geboren op 17 juni 1988, thans wonende te 6800 Libramont-Chevigny, Wideumont-Station 203 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 11 juli 2008, blz. 36768 en onder nr. 68015), met ingang van 13 juni 2013 ontslagen van zijn opdracht.

Voegt toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon, Jonathan Vastenavondt : Mr. Manuella Comblin, advocaat, kantoorhoudende te 6880 Bertrix, rue de la Gare 89.

Geraardsbergen, 25 juni 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Jürgen Peirlinck.

(69570)

Vredegerecht van het eerste kanton Hasselt

—

Bij beschikking van de Vrederechter van het Vredegerecht van het eerste kanton Hasselt, verleend op 19 juni 2013, werd TOURNEL, Florent, met rijksregisternummer 25050222383, geboren te ULBEEK op 2 mei 1925, wonende te 3500 HASSELT, Herkenrodesingel 21/45, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : TOURNEL, Roger, wonende te 3830 WELLEN, Hertenstraat 28.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 6 juni 2013.

Hasselt, 21 juni 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Marleen Jouck.

(69571)

Vredegerecht van het eerste kanton Herne-Sint-Pieters-Leeuw, zetel Sint-Pieters-Leeuw

—

Bij beschikking van de Vrederechter van het kanton Herne-Sint-Pieter-Leeuw, zetel Sint-Pieters-Leeuw, verleend op 19 juni 2013, werd Gustaaf TEMMERMAN, geboren op 23 augustus 1953, wonende te 9300 Aalst, Wellekensstraat 64, verblijvende te Ziekenhuis Inkendaal, Inkendaalstraat 1, te 1602 Sint-Pieters-Leeuw, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Elke BAUWENS, wonende te 9300 Aalst, Groenstraat 31.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift op 5 juni 2013 werd neergelegd.

Sint-Pieters-Leeuw, 26 juni 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Ann Partous.

(69572)

Vredegerecht van het kanton Herne-Sint-Pieters-Leeuw, zetel Sint-Pieters-Leeuw

—

Bij beschikking van de Vrederechter van het kanton Herne-Sint-Pieter-Leeuw, zetel Sint-Pieters-Leeuw, verleend op 19 juni 2013, werd Julienne DE WEIRDT, geboren te Woubrechtem op 6 november 1935, wonende te W.Z.C. SINT-ANTONIUS, 1600 Sint-Pieters-Leeuw, Jules Sermonstraat 17, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Myriam PENNE, wonende te 1600 Sint-Pieters-Leeuw, Fr. Weyenbergstraat 4.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift op 29 mei 2013 werd neergelegd.

Sint-Pieters-Leeuw, 24 juni 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Ann Partous.

(69573)

Vredegerecht van het kanton Izegem

—

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Izegem, verleend op 19 juni 2013, werd Mevr. Lindsay CHRISTIAENS, geboren te Izegem op 4 september 1973, wonende te 8870 IZEGEM, Kerselaarstraat 6, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg aangewezen als voorlopig bewindvoerder : Mr. Ronny CHRISTIAENS, geboren te Izegem op 9 december 1952, wonende te 8870 IZEGEM, Kerselaarstraat 6.

Izegem, 25 juni 2013.

De griffier, (get.) Freddy Duthoo.

(69574)

Vredegerecht van het kanton Izegem

—

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Izegem, verleend op 21 juni 2013, werd de opdracht van Mr. Johan MESTDAGH, geboren te Izegem op 12 juni 1960, wonende te 8870 IZEGEM, Hogestraat 104, als voorlopig bewindvoerder over de goederen van Mevr. Maria DECAIGNY, geboren te Emelgem op 19 januari 1933, wonende en verblijvende in het W.Z.C. Sint-Vincentius, Hogestraat 68, te 8870 IZEGEM, aangepast als volgt : zeggen voor recht dat de opdracht van de heer Johan MESTDAGH vanaf heden beperkt wordt tot het beheer van de spaargelden en andere beleggingen van de beschermde persoon.

Izegem, 25 juni 2013.

De griffier, (get.) Freddy Duthoo.

(69575)

Vredegerecht van het kanton Kontich

—

Beschikking d.d. 18 juni 2013 :

Verklaart VAN DER VEKEN, Virginia Franciska, geboren te SINT-KATELIJNE-WAVER op 13 januari 1927, voorheen wonende te 1982 ZEMST (WEERDE), Vredelaan 63, thans verblijvende te 2650 EDEGEM, R.V.T. IMMACULATA, Oude Godstraat 110, niet in staat zelf haar goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder : DE COSTER, Christina, wonende te 2650 EDEGEM, Romeinse Put 108/0005.

Kontich, 24 juni 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Nuffel, Geert.
(69576)

Vredegerecht van het kanton Kontich

—

Beschikking d.d. 18 juni 2013 :

Verklaart VEKEMANS, Peter Paul Maria Corneel, geboren te BORGERHOUT op 7 mei 1977, wonende te 2540 HOVE, Sterrenregen 10, verblijvende P.C. Broeders Alexianen, te 2530 BOECHOUT, Provinciesteenweg 408, niet in staat zelf zijn goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder : VAN LOON, Christine, advocaat te 2550 KONTICH, Antwerpsesteenweg 92.

Kontich, 21 juni 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Nuffel, Geert.
(69577)

Vredegerecht van het kanton Kontich

—

Beschikking d.d. 18 juni 2013 :

Verklaart DE KRUIF, Thomas Hendrik, geboren te WILRIJK op 23 juni 1976, zonder beroep, wonende te 2440 GEEL, Larumseweg 58/E000, verblijvende te 2530 BOECHOUT, P.C. Broeders Alexianen, Provinciesteenweg 408, niet in staat zelf zijn goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder : VAN LOON, Christine, advocaat te 2550 KONTICH, Antwerpsesteenweg 92.

Kontich, 21 juni 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Nuffel, Geert.
(69578)

Vredegerecht van het kanton Leuven-1

—

Bij vonnis van de Vrederechter van het kanton Leuven-1 d.d. 25 juni 2013 werd Felix TORFS, geboren te Baal op 9 mei 1936, wonende te 3020 Herent, Wilselsesteenweg 70, niet in staat verklaard zelf de goederen te beheren.

Voegen toe als voorlopig bewindvoerder : Dirk Eddy TORFS, ingenieur, geboren te Leuven op 6 november 1965, wonende te 3150 Haacht, Grote Baan 205.

Leuven, 25 juni 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Temperville, Karine.
(69579)

Vredegerecht van het kanton Leuven-1

—

Bij vonnis van de Vrederechter van het kanton Leuven-1 d.d. 25 juni 2013 werd Sidonie Louise WESSE, geboren te Brussel op 13 maart 1933, wonende te 3061 Leefdaal, Biereikenveld 20, verblijvende te 3070 Kortenberg, U.C. Sint-Jozef, Leuvensesteenweg 517, niet in staat verklaard zelf de goederen te beheren.

Voegen toe als voorlopig bewindvoerder : Marie MARX, zelfstandige, geboren op 27 augustus 1958, geboren op 27 augustus 1958, wonende te 3220 Holsbeek, Kortrijksebaan 139.

Leuven, 25 juni 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Temperville, Karine.
(69580)

Vredegerecht van het kanton Lier

—

Bij beschikking van de Vrederechter van het Vredegerecht van het kanton Lier, verleend op 20 juni 2013, werd Ardies Colette, geboren te CRETEIL (FRANKRIJK) op 20 mei 1941, wettelijk gedomicilieerd 2800 MECHELEN, Battelsesteenweg 37, verblijvende in het Psychiatrisch Centrum Sint-Norbertus, Stationsstraat 22C, te 2570 DUFFEL, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Van der Mast, Angèle, wonende te 2800 MECHELEN, Berthoudersplein 53/008.

Lier, 24 juni 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Dirk Poortmans.
(69581)

Vredegerecht van het kanton Lier

—

Bij beschikking van de Vrederechter van het Vredegerecht van het kanton Lier, verleend op 20 juni 2013, werd Verstraeten, Lea, geboren te ZEMST op 25 juli 1934, wettelijk gedomicilieerd 1980 ZEMST, Haneweg 23, verblijvende in het Psychiatrisch Centrum Sint-Norbertus, Stationsstraat 22C, te 2570 DUFFEL, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : De Nys, Anita, wonende te 1982 WEERDE (ZEMST), Hertevoetweg 7.

Lier, 26 juni 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Maria Moeyersoms.
(69582)

Vredegerecht van het kanton Lier

—

Bij beschikking van de Vrederechter van het Vredegerecht van het kanton Lier, verleend op 19 juni 2013, werd Ver Berne, Koen, geboren te HERENTALS op 30 augustus 1983, wettelijk gedomicilieerd 2200 HERENTALS, Wuytsebergen 87, verblijvende in het Heilig Hartziekenhuis, Mechelsestraat 24, te 2500 LIER, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Verhaegen, Johan, van Belgische nationaliteit, met kantoor te 2590 GESTEL (BERLAAR), Molenveld 8.

Lier, 25 juni 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Maria Moeyersoms.
(69583)

Vredegerecht van het kanton Lier

—

Bij beschikking van de Vrederechter van het Vredegerecht van het kanton Lier, verleend op 20 juni 2013, werd Van Doorsselaere, Roel, geboren te ZEMST op 22 juni 1988, wonende te 2811 HOMBEEK (MECHELEN), Kapelseweg 65, verblijvende in het Psychiatrisch Centrum Sint-Norbertus, Stationsstraat 22C, te 2570 DUFFEL, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Van den Plas, Christel, advocaat, met kantoor te 2500 LIER, Guldensporenlaan 136.

Lier, 24 juni 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Dirk Poortmans.
(69584)

Vredegerecht van het kanton Mechelen

—

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Mechelen, verleend op 18 juni 2013, werd GORIS, Willy René André, geboren te Booischot op 25 november 1944, wonende te 2223 Heist-op-den-Berg, Patrijsweg 14, verblijvende in het IMELDAZIEKENHUIS, te 2820 BONHEIDEN, Imeldalaan 9, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : VANNUETEN, Nancy, advocaat, kantoorhoudende te 2580 Putte, Lierbaan 209.

Het verzoekschrift werd neergelegd ter griffie op 31 mei 2013.

Mechelen, 24 juni 2013.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Wim Heremans, griffier.

(69585)

Vredegerecht van het kanton Mechelen

—

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Mechelen, verleend op 18 juni 2013, werd DE ROOVER, Marleen Maria, geboren te Ramsel op 13 mei 1957, wonende te 2235 Huishout, Kleine Waterstraat 59, verblijvende in het IMELDAZIEKENHUIS, te 2820 BONHEIDEN, Imeldalaan 9, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : LAEVEREN, Filip, advocaat, kantoorhoudende te 2220 Heist-op-den-Berg, Palmbosstraat 18/*A*.

Het verzoekschrift werd neergelegd ter griffie op 3 juni 2013.

Mechelen, 24 juni 2013.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Wim Heremans, griffier.

(69586)

Vredegerecht van het kanton Maaseik

—

Beschikking d.d. 12 juni 2013 van het vredegerecht Maaseik :

verklaart Carine DAEMEN, geboren te Tongeren op 13 augustus 1969, wonende te 3680 Maaseik, Steenheuvelstraat 8, niet in staat om zelf haar goederen te beheren;

voegt toe als voorlopig bewindvoerder : Elke ROEBBEN, advocaat, met kantoor te 3700 Tongeren, Verhenis 31.

Gezien het verzoekschrift neergelegd ter Griffie d.d. 16 mei 2013.

Maaseik, 24 juni 2013.

De griffier, (get.) Myrjam Heymans.

(69587)

Vredegerecht van het kanton Maaseik

—

Beschikking d.d. 12 juni 2013 van het vredegerecht Maaseik :

verklaart Gerard Pieter SALDEN, geboren te Maaseik op 12 juni 1976, wonende te 3680 Maaseik, Steenheuvelstraat 8, niet in staat om zelf zijn goederen te beheren;

voegt toe als voorlopig bewindvoerder : Elke ROEBBEN, advocaat, met kantoor te 3700 Tongeren, Verhenis 31.

Gezien het verzoekschrift neergelegd ter griffie d.d. 16 mei 2013.

Maaseik, 24 juni 2013.

De griffier, (get.) Myrjam Heymans.

(69588)

Vredegerecht van het kanton Meise

—

Vervanging voorlopig bewindvoerder

Beschikking d.d. 25 juni 2013 :

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Meise werd een einde gesteld aan het mandaat van mevrouw Bea De Cock, wonende te 2890 Sint-Amands, Kerkhofdries 20/AOOO, als voorlopig bewindvoerder over mevrouw Anneke VERBRUGGEN, geboren op 14 maart 1969, wonende te 1840 Londerzeel, Zwaluwstraat 22, als nieuwe bewindvoerder werd Mr. Ann De Kerpel, advocaat, met kantoor te 1860 Meise, Wijnberg 22, aangesteld.

Als vertrouwenspersoon werd mevrouw Heidi De Pooter, begeleidster Begeleid Wonen, P/O Flegado, met zetel te 2870 Puurs, Achterhoefweg 37, aangesteld.

De hoofdgriffier, (get.) Geert Hellinckx.

(69589)

Vredegerecht van het kanton Ninove

—

Bij vonnis verleend door de Vrederechter van het kanton Ninove op 20 juni 2013 werd Jeanne VAN WAEYENBERGHE, geboren te NINOVE op 6 mei 1936, wonende te 9400 Ninove, Preulegem 80, verblijvend in het W.Z.C. « Wilgendries », Plekkerstraat 1, te 9404 Ninove (Aspelare), niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en werd haar toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Rita EVERAET, advocaat met kantoor te 9400 Ninove, Stationsstraat 52.

NINOVE, 25 juni 2013.

De hoofdgriffier, (get.) Sabine Poelaert.

(69590)

Vredegerecht van het kanton Ninove

—

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton NINOVE, verleend op 20 juni 2013, werd VAN BREUSEGEM, Marie-Jeanne, geboren te Denderwindeke op 31 januari 1920, wonende te 9401 Ninove (Pollare), Pollare-Dorp 38, verblijvend in het W.Z.C. "Klateringen", Centrumlaan 173, te 9400 Ninove, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Mr. Ben Roggeman, advocaat te 9400 Ninove, Koepoortstraat 11.

Ninove, 21 juni 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) VOLCKAERT, Annick.

(69591)

Vredegerecht van het kanton Ninove

—

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton NINOVE, verleend op 20 juni 2013, werd VANHOVE, Ghislain, geboren te Tollembeek op 13 juni 1940, wonende te 9400 Ninove, Biezenstraat 11, bus 2, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Mr. Ben Roggeman, advocaat te 9400 Ninove, Koepoortstraat 11.

Ninove, 21 juni 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) VOLCKAERT, Annick.

(69592)

Vredegerecht van het kanton Oostende-1

—

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Vredegerecht Oostende-1, verleend op 18 juni 2013, werd Mijnheer Mauritz COUCKE, geboren te Oostende op 29 december 1926, wonende en verblijvende in het woonzorgcentrum St. Jozef, te 8400 Oostende, Nachtegalenlaan 38, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Mijnheer Johan DE NOLF, wonende te 8000 Brugge, Maagdenstraat 31.

Oostende, 18 juni 2013.

De hoofdgriffier, (get.) WYBO, Marleen.

(69593)

Vredegerecht van het kanton Oostende-1

—

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Vredegerecht Oostende-1, verleend op 17 juni 2013, werd Mijnheer Tijs LENAERTS, geboren te Brugge op 20 oktober 1994, wonende te 8400 Oostende, Dr. E. Moreauxlaan 277, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Mijnheer Johan DE NOLF, wonende te 8000 Brugge, Maagdenstraat 31.

Oostende, 17 juni 2013.

(Get.) Wybo, Marleen, hoofdgriffier.

(69594)

Vredegerecht van het kanton Oostende-1

—

Vervanging voorlopig bewindvoerder

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Vredegerecht Oostende-1, verleend op 18 juni 2013, werd CLAESSENS, Sabrina, advocaat te 8370 Blankenberge, Tulpenstraat 9, ontheven van haar opdracht van voorlopig bewindvoerder over ANDRIES, Jean, geboren te Ukkel op 10 april 1951, wonende te 8450 Bredene, Klemskerkestraat 4 en vervangen door DE NOLF, Johan, advocaat te 8000 Brugge, Maagdenstraat 31.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 11 juni 2013.

Oostende, 18 juni 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Marleen Wybo.

(69595)

Vredegerecht van het tweede kanton Oostende

—

Bij beschikking van de vrederechter van het vredegerecht van het tweede kanton Oostende, verleend op 19 juni 2013, werd VAN GYSEL, Irena, geboren op 23 maart 1926 te INGELMUNSTER, wonende te 8400 OOSTENDE, Kaïrostraat 82, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : SERCU, Ivan, wonende te 8400 OOSTENDE, Torhoutsesteenweg 206.

Oostende, 24 juni 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Thierry Debruyne.

(69596)

Vredegerecht van het tweede kanton Oostende

—

Vervanging voorlopig bewindvoerder

Bij beschikking van de vrederechter van het tweede kanton Oostende, verleend op 13 juni 2013, werd DE ZUTTER, Kris, aangewezen bij beschikking verleend door de Vrederechter van bet eerste kanton Brugge op 19.10.2007 (Rep.R. 2687/2007) tot voorlopig bewindvoerder over HELLEBUYCK, Jan, geboren te Tielt op 04.09.1960, wonende te 8400 Oostende, Plakkersstraat 37, (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 07.11.2007, blz. 56633) met ingang van heden ontslagen van zijn opdracht en werd toegevoegd als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan HELLEBUYCK, Jan, geboren te Tielt op 04.09.1960, wonende te 8400 Oostende, Plakkersstraat 37, LAMBERT Ann, advokaat te 8310 SINT-KRUIS (BRUGGE), Beukenlaan 64.

Oostende, 18 juni 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Conny Denolf.

(69597)

Vredegerecht van het kanton Oudenaarde-Kruishoutem, zetel Oudenaarde

—

Vervanging voorlopig bewindvoerder

Vonnis, d.d. 25 juni 2013.

Verklaart Ann Eeckhout, wonende te 9630 Zwalm, Zwalmlaan 8/1, aangewezen bij vonnis verleend door de Vrederechter van het kanton Oudenaarde-Kruishoutem, zetel Oudenaarde op 24.02.2009 (rolnummer 09A50-Rep.R.355/2009) tot voorlopig bewindvoerder over VAN VOOREN, Beatrice, geboren te MELLE op 25 december 1938, wonende te 9890 GAVERE, Populierenstraat 4, verblijvende Woon- en Zorgcentrum Heilig Hart, te 9700 OUDENAARDE, Marlboroughlaan 3, (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 04.03.2009, blz. 19716 en onder nr 62588), met ingang van 25.06.2013 ontslagen van haar opdracht.

Voegt toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon, VAN VOOREN, Beatrice : VANDE WEGHE, Philippe, advocaat, wonende te 9700 OUDENAARDE, Einestraat 22.

Oudenaarde, 26 juni 2013.

De griffier, (get.) Baguet, Filip.

(69598)

Vredegerecht van het kanton Tielt

—

Bij beschikking van 19 juni 2013, verklaarde de Vrederechter van het Kanton Tielt, mevrouw VAN STEKELENBURG, Marijke Paul, geboren te Tielt op 14 maart 1969, thans zonder gekende woonplaats, verblijvende in het Sint-Andriesziekenhuis, te 8700 Tielt, Krommewalstraat 9-11, niet in staat zelf haar goederen te beheren. Als voorlopig bewindvoerder werd aangewezen : Mr. Elisa DECOSTERE, advocaat te 8851 Ardooie (Koolskamp), Kapellestraat 22.

Tielt, 25 juni 2013.

De hoofdgriffier, (get.) Hilda STROSSE.

(69599)

Vredegerecht van het kanton Tienen

—

Bij beslissing van de Vrederechter van het Vredegerecht van het Kanton Tienen, verleend op 24 juni 2013, werd GILLES, Wim, geboren te Leuven op 17 april 1978, zonder beroep, gedomicilieerd te 3071 Kortenberg, deelgemeente Erps-Kwerps, Klapstraat 2/102, thans verblijvend in de Psychiatrische Kliniek Broeders Alexianen, te 3300 Tienen, Liefdestraat 10, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : SCHOENSETTERS, Wendy, advocaat, met kantoor te 3300 Tienen, Ooievaarstraat 11.

Tienen, 24 juni 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Anja Peeters.

(69600)

Vredegerecht van het kanton Tienen

—

Bij beslissing van de Vrederechter van het Vredegerecht van het Kanton Tienen, verleend op 24 juni 2013, werd CELIS, Irma, geboren te Hoegaarden op 21 maart 1918, zonder beroep, weduwe, Woon- en Zorgcentrum « Villa Hugardis », 3320 Hoegaarden, Maagdenblokstraat 21, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : JACKERS, Patrick, advocaat met kantoor te 3300 Tienen, Goossensvest 36.

Tienen, 24 juni 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Anja Peeters.

(69601)

Vredegerecht van het kanton Torhout

—

Bij beslissing van de vrederechter van het kanton Torhout, verleend op 20 juni 2013, werd in de vervanging voorzien van de voorlopig bewindvoerder, toegevoegd aan Frank Lowyck, geboren te Brugge op 19 november 1973, wonende te 8210 Zedelgem, Schattingsbeekstraat 6. Als nieuwe voorlopig bewindvoerder werd aangesteld : Dina Dhondt, wonende te 8560 Wevelgem, Karekietenstraat 7.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Marleen D'Hulster.

(69602)

Vredegerecht van het kanton Turnhout

—

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Turnhout, uitgesproken op 19 juni 2013 (Rolnr. 13A918 - Rep.R. 2465/2013) :

Verklaart MICHIELS, Nicky, geboren te Leuven op 25 juli 1992, wettelijke gedomicilieerd te 2200 Herentals, Nieuwstraat 111*A*, verblijvende te 2300 Turnhout, de Merodelei 136, met correspondentieadres, DVC 'T ZWART GOOR, Zwart Goor 1, 2330 Merksplas, niet in staat zijn goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopige bewindvoerder, met algemene vertegenwoordigingsbevoegdheid aan de voornoemde beschermde persoon : van der MAAT, Ann, advocaat, met kantoor te 2300 Turnhout, Schorvoortstraat 100.

Turnhout, 25 juni 2013.

De griffier, (get.) VINCKX, Ann.

(69603)

Vredegerecht van het kanton Zandhoven

—

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Zandhoven, uitgesproken op 25 juni 2013 ingevolge het verzoekschrift ter griffie neergelegd op 12 juni 2013, werd aan Karel DE BIE, van Belgische nationaliteit, geboren te Pulle op 25 april 1940, wonende te 2243 Pulle (Zandhoven), Fatimalaan 51, thans verblijvende in Residentie Halmolen, Halmolenweg 68, te 2980 ZOERSEL, als voorlopige bewindvoerder toegevoegd : Wilfried JORIS, advocaat aan de balie te Antwerpen, met kantoor te 2110 Wijnegem, Marktplein 22.

Zandhoven, 25 juni 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Tini MARYNISSEN.

(69604)

Vredegerecht van het eerste kanton Aalst

—

Opheffing voorlopig bewind

Beschikking van de Vrederechter van het eerste kanton Aalst, verleend op 18 juni 2013, werd een einde gesteld aan de opdracht van ROELANDT, Danny, wonende te 9300 Aalst, Moorselbaan 568, aangewezen als voorlopig bewindvoerder bij vonnis verleend door de Vrederechter van het eerste kanton Aalst op 22 mei 2012 over ROELANDT, Joren, geboren te Aalst op 27 september 1991, laatst wonende te 1790 Affligem, Ternatsestraat 144, laatst verblijvende te 9340 Lede, Reymeersstraat 13*A*, ontlast van zijn ambt als voorlopige bewindvoerder ingevolge het overlijden Roelandt, Joren, op 10 juni 2013.

Aalst, 21 juni 2013.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Erik DE CREMER, hoofdgriffier.

(69605)

Vredegerecht van het eerste kanton Aalst

—

Opheffing voorlopig bewind

Beschikking van de Vrederechter van het eerste kanton Aalst, verleend op 19 juni 2013 werd RUYSSINCK, Jo, advocaat te 9340 Lede, Kasteeldreef 44, aangewezen als voorlopig bewindvoerder bij vonnis verleend door de Vrederechter van het eerste kanton Aalst, op 26 april 2011 over VERHEYEN, Bob, geboren te Aalst op 04 januari 1991, wonende te 9300 Aalst, Sint Annalaan 106/3, ontlast van zijn opdracht als voorlopig bewindvoerder daar Verheyen, Bob, opnieuw in staat wordt gesteld zelf zijn te beheren.

Aalst, 21 juni 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Eric De Cremer.

(69606)

Vredegerecht van het twaalfde kanton Antwerpen

—

Opheffing voorlopig bewind

Bij beschikking van de Vrederechter van het twaalfde kanton Antwerpen, verleend op 24 juni 2013, werd ingevolge het overlijden op 09 juni 2013, van SPRUIJT, Leonardus, uit de echt gescheiden, geboren te Ravels op 12 december 1934, wonende te 2100 Deurne, Woonzorgcentrum Boterlaarhof, Boterlaarbaan 11, een einde gesteld aan het mandaat van voorlopig bewindvoerder van DE SCHRYVER, Yves, advocaat, kantoorhoudende te 2018 Antwerpen, Peter Benoitstraat 32 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad*, d.d. 19 februari 2013, blz. 9600, nr. 62364).

Deurne, 24 juni 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Richard Blendeman.

(69607)

Vredegerecht van het kanton Brasschaat

—

Opheffing voorlopig bewind

Bij beslissing van de Vrederechter van het kanton BRASSCHAAT, verleend op 19 juni 2013, werd een einde gesteld aan het voorlopig bewind van Mr. Jan Lodewijk MERTENS, advocaat, met kantoor te 2900 SCHOTEN, Alice Nahonlei 74, over de goederen van wijlen mevrouw LUYCKX, Amelia Regina J., geboren te Schoten op 29 december 1924, gepensioneerde, laatst verblijvende in W.Z.C. SALVE, Rustoordlei 75-77, te 2930 BRASSCHAAT, en overleden te Brasschaat op 23 mei 2013.

Brasschaat, 24 juni 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd griffier, (get.) Antonissen, Evy.

(69608)

Vredegerecht van het vierde kanton Brugge

—

Opheffing voorlopig bewind

Bij beschikking, d.d. 24 juni 2013, gewezen op verzoekschrift van 24 juni 2013, heeft de Vrederechter over het vierde kanton Brugge voor recht verklaard dat DEKERSGIETER, Jan, advokaat te 8000 Brugge, Tempelhof 68, aangewezen bij beschikking, d.d.23 januari 2013 als voorlopige bewindvoerder over ZWAENEPOEL, Antoine, geboren te Brugge op 26 mei 1927, laatst wonende te 8200 Sint-Andries (Brugge), Robrecht Van Vlaanderenlaan 108, met ingang van 24 juni 2013 ontslagen is van zijn opdracht aangezien de beschermde persoon overleden is op 7 mei 2013 te Brugge.

Brugge, 25 juni 2013.

De griffier, (get.) Impens, Nancy.

(69609)

Vredegerecht van het vierde kanton Brugge

—

Opheffing voorlopig bewind

Bij beschikking, d.d. 24 juni 2013, gewezen op verzoekschrift van 24 juni 2013, heeft de Vrederechter over het vierde kanton Brugge voor recht verklaard dat DHOEST, Guido, wonende te 8310 Sint-Kruis (Brugge), Damse Vaart-Zuid 12, aangewezen bij beschikking, d.d. 28 september 2005, als voorlopige bewindvoerder over DE VEIRMAN, Maria, geboren te Lochristi op 10 december 1920, laatst wonende te Woon- en Zorgcentrum Jeruzalem, 8000 Brugge, Stijn Streuvelsstraat 1*a*, met ingang van 24 juni 2013 ontslagen is van zijn opdracht aangezien de beschermde persoon overleden is op 05 juni 2013 te Brugge.

Brugge, 26 juni 2013.

De griffier, (get.) Impens, Nancy.

(69610)

Vredegerecht van het kanton Geel

—

Opheffing voorlopig bewind

Bij beschikking van de Vrederechter van het kanton Geel, verleend op 24 juni 2013, werd JANSSENS, August Jozef Maria, geboren te Herentals op 18 augustus 1952, wonende te 2200 Herentals, Wochterberg 14, bij beschikking van de Vrederechter van het kanton Geel, d.d. 14 oktober 2003 (rolnr. 03B235, rep. nr. 1743/2003, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 27.10.2003, blz. 52176 en onder nr. 69330) aangesteld als voorlopig bewindvoerder over de goederen van VERBINNEN, Maria Cecilia, geboren te Olen op 22 januari 1924, laatst wonende te 2440 Geel, Home Laarsveld, Laarsveld 28, ontslagen van de opdracht gezien de beschermde persoon overleden is te Geel op 12 juni 2013.

Geel, 26 juni 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Peggy Cools.

(69611)

Vredegerecht van het eerste kanton Gent

—

Opheffing voorlopig bewind

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Gent, verleend op 21 juni 2013, werd een einde gesteld aan de opdracht gegeven aan de voorlopig bewindvoerder BRUSSEEL, Miriam, wonende te 9800 Deinze, Landweg 79, hiertoe aangesteld bij onze Beschikking, d.d. 15 april 2013, over het beheer van de goederen van VAN dE WALLE, Mannfred, geboren te Merendree op 7 december 1960, wonende te 9940 Evergem, Belzele-Dorp 12/A201, verblijvende te 9000 Gent, UZ Gent, De Pintelaan 185, daar hij opnieuw in staat werd verklaard zelf zijn goederen te beheren.

Gent, 21 juni 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Parijs, Nadine.

(69612)

Vredegerecht van het derde kanton te Gent

—

Opheffing voorlopig bewind

Bij beschikking van de vrederechter van het vredegerecht Gent 3, verleend op 14 juni 2013, werd LEAERTS, Jeroen, advocaat met kantoor te 9052 Gent, Hutsepotstraat 16, voorlopige bewindvoerder over : DE WAEGENAERE, Patricia, geboren te Deurne op 27 januari 1965, wonende te 9000 Gent, Dahliastraat 63, ontslagen van zijn opdracht daar de beschermde persoon opnieuw in staat is zelf haar goederen te beheren.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Hemberg, Gaëlle, afgevaardigd griffier.

(69613)

Vredegerecht van het kanton Geraardsbergen-Brakel, zetel Geraardsbergen

—

Opheffing voorlopig bewind

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton GERAARDSBERGEN-BRAKEL, zetel GERAARDSBERGEN, verleend op 20 juni 2013, werd een einde gesteld aan de opdracht van DE SPIEGELEER, Jacqueline, wonende te 9500 Geraardsbergen, Bosstraat 26, als voorlopig bewindvoerder over VANDEN EYNDE, Roland, geboren te Onkerzele op 12 februari 1938, wonende te 9550 Herzele, Tolstraat 11, ingevolge het overlijden van de beschermde persoon te Geraardsbergen op 8 juni 2013.

Geraardsbergen, 21 juni 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de griffer, (get.) Jürgen Peirlinck.

(69614)

Vredegerecht van het kanton Geraardsbergen-Brakel, zetel Geraardsbergen

—

Opheffing voorlopig bewind

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Geraardsbergen-Brakel, zetel Geraardsbergen, verleend op 20 juni 2013, werd een einde gesteld aan de opdracht van DE BACKER, Piet, advocaat, kantoorhoudende te 9500 Geraardsbergen, Brugstraat 20, bus 6, als voorlopig bewindvoerder over DE SCHRIJVER, Iliana, geboren te Sint-Martens-Lierde op 18 december 1923, wonende te 9500 Geraardsbergen, Kasteeldreef 3, ingevolge het overlijden van de beschermde persoon te Geraardsbergen op 6 juni 2013.

Geraardsbergen, 21 juni 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Jürgen Peirlinck.

(69615)

Vredegerecht van het kanton Haacht

—

Opheffing voorlopig bewind

Bij beschikking van de Vrederechter van het kanton Haacht verleend op 24 juni 2013, werd GREVEN, Astrid, wonende te 52223 STOLBERG (DUITSLAND), Erlenweg 1, aangewezen bij vonnis verleend door de Vrederechter van het kanton Haacht op 30/09/2008 (rolnummer 08A409) tot voorlopig bewindvoerder over Gertrud GREVEN, geboren te Aachen (Duitsland) op 25 januari 1937, wonende te

52068 Aachen (DUITSLAND), Joseph-von-Görres Straße 82/A, (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 07/10/2008), met ingang van heden ambtshalve ontslagen van de opdracht.

Haacht, 24 juni 2013.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) De Keersmaecker, Marc, griffier.

(69616)

Vredegerecht van het kanton Halle

—

Opheffing voorlopig bewind

Beschikking d.d. 24 juni 2013.

Verklaart, NOWE, Cynthia, advocaat, waarvan het kabinet gevestigd is te 1653 DWORP-BEERSEL, Alsembergsesteenweg 646*A*, aangewezen bij beschikking verleend door de Vrederechter van het kanton Halle op 10 november 2010 (rolnummer 10A2157 - Rep.R. 3450/2010) tot voorlopig bewindvoerder over SORGELOOS, Maria, geboren te Gooik op 9 mei 1925, verblijvende in het rusthuis Senoire « De Maretak », Ziekenhuislaan 10, te 1500 Halle, (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 9 december 2010, blz. 76377 en onder nr. 74577), met ingang van 28 maart 2013 ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is.

Halle, 24 juni 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Monique Vanderelst.

(69617)

Vredegerecht van het kanton Kontich

—

Opheffing voorlopig bewind

Beschikking d.d. 24 juni 2013 :

Verklaart dat de opdracht van VAN GOETHEM, Alma, wonende te 2100 ANTWERPEN, Fr. Craeybeckxlaan 71/2 tot voorlopig bewindvoerder over : VAN LECKWIJCK, Herlinda Jeannine Louis, geboren te ANTWERPEN op 1 februari 1935, in leven wonende te 2540 HOVE, RVT CANTERSHOF, René Verbeecklaan 5, daartoe aangewezen bij beschikking verleend door de Vrederechter Vredegerecht Kontich op 9 augustus 2011 (rolnummer 11A643 - Rep.R. 2039/2013 - gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 22 augustus 2011), van rechtswege beëindigd is op 2 juni 2013 ingevolge het overlijden van de beschermde persoon.

Kontich, 24 juni 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Nuffel, Geert.

(69618)

Vredegerecht van het kanton Leuven 3

—

Opheffing voorlopig bewind

Beschikking d.d. 25 juni 2013.

Verklaart ELCI, Ramazan, geboren op 26.05.1985 en wonende te 1800 Vilvoorde, Hellestraat 61, opnieuw in staat zelf zijn goederen te beheren vanaf heden, zodat het vonnis uitgesproken door de Vrederechter van het kanton Leuven 3 op 07.02.2012 (rolnummer 12A457 - Rep.R. 976/2012) ophoudt uitwerking te hebben en er vanaf heden een einde komt aan de opdracht als voorlopige bewindvoerder van VANDENBEMPT, Marc.

Leuven, 25 juni 2013.

(Get.) De griffier, De Queker, Francisca.

(69619)

Vredegerecht van het kanton Leuven 3

—

Opheffing voorlopig bewind

beschikking d.d. 25 juni 2013.

Verklaart VANDER ELST, Agnes, aangewezen bij vonnis uitgesproken door de Vrederechter van het kanton Leuven 3 op 07.12.2011 (rolnummer 11A4044 - Rep.R. 5526/2011) tot voorlopige bewindvoerder over VERHOEVEN, Julienne, (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 21.12.2011), laatst wonende te 3001 Heverlee, Tervuursesteenweg 290, vanaf heden ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is.

Leuven, 25 juni 2013.

(Get.) De griffier, De Queker, Francisca.

(69620)

Vredegerecht van het kanton Lier

—

Opheffing voorlopig bewind

Bij beschikking van de Vrederechter van het Vredegerecht van het kanton Lier, verleend op 26 juni 2013, werd :

Kurt Deyck, geboren te Mechelen op 27 juni 1983, wonende te 2800 Mechelen, Willem Geetsstraat 32/4, opnieuw in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren vanaf heden, zodat de beschikking verleend door de Vrederechter van het kanton Lier op 23 januari 2013 (A.R. 12A2909-Rep.R. 22/2013, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 16 januari 2013, blz. 1669 en onder nr 60751), waarbij Raveschot Denis aangesteld werd tot voorlopige bewindvoerder ophoudt uitwerking te hebben op heden.

Lier, 26 juni 2013.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Maria Moeyersoms, griffier.

(69621)

Vredegerecht van het kanton Mechelen

—

Opheffing voorlopig bewind

Bij beschikking van de plv. vrederechter van het kanton Mechelen, verleend op 21 juni 2013, werd vastgesteld dat de opdracht van de heer VANDAELE, Pascale, advocaat, kantoorhoudende te 2800 MECHELEN, Nekkerspoelstraat 97, als voorlopig bewindvoerder over wijlen VANDERHEYDEN, Marie Elisabeth, geboren te Monterau Fault-Jonne (Frankrijk) op 30 november 1914, laatst verblijvende in Borgerstein te 2860 Sint-Katelijne-Waver, IJzerenveld 147, hiertoe aangesteld bij vonnis van de plv. Vrederechter van het kanton Mechelen op 20 februari 2013 (rolnummer 13A410 - Rep.V. 1002/2013), gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 8 maart 2013, blz. 14276, onder nr. 63276, van rechtswege beëindigd is op 11 juni 2013, ingevolge het overlijden van de beschermde persoon te Sint-Katelijne-Waver op 11 juni 2013.

Mechelen, 24 juni 2013.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Wim Heremans, griffier.

(69622)

Vredegerecht van het kanton Mol

—

Opheffing voorlopig bewind

Bij beschikking van de Vrederechter van het kanton Mol, verleend op 21 juni 2013 (rolnummer13B203 -Rep.R. 1551) werd BELLEMANS, Jurgen Johan, geboren te MOL op 5 augustus 1966, wonende te 2430 LAAKDAL, Kroonstraat 7, bij beschikking verleend door de toegevoegd Vrederechter van het Kanton Neerpelt - Lommel op 28 september 2009 toegevoegd als voorlopige bewindvoerder aan MONDELAERS, Martha, geboren te VORST op 22 augustus 1944, laatst

wonende te 2400 MOL, Jakob Smitslaan 26, (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 16 oktober 2009, (blz. 68162 en onder nr. 71736), met ingang van 10 mei 2013 ontslagen van de opdracht gezien de beschermde persoon overleden is.

Mol, 25 juni 2013.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Greet Mentens, griffier.

(69623)

Vredegerecht van het kanton Neerpelt-Lommel, zetel Lommel

—

Opheffing voorlopig bewind

Bij beschikking van de Vrederechter van het kanton Neerpelt-Lommel, met zetel te Lommel, verleend op 24 juni 2013 werd ambtshalve een einde gesteld aan het voorlopig bewind over de goederen van : HESEMANS, Gerard, geboren te Lommel op 21 juni 1921.

Wettelijk gedomicilieerd te : Kerkstraat, 41*A*-43*A*, 3920 Lommel, verblijvende te : Kliniekstraat 2, 3920 Lommel, ingevolge zijn overlijden op 22 mei 2013 te Lommel.

Neerpelt, 26 juni 2013.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Kelly Leten, griffier.

(69624)

Vredegerecht van het kanton Schilde

—

Opheffing voorlopig bewind

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Schilde, verleend op 25 juni 2013, werd mevrouw Diane VAN ACKER, geboren te Brecht op 8 juli 1957, aangewezen bij vonnis verleend door de Vrederechter van het kanton Schilde op 15 februari 2013 tot voorlopige bewindvoerder over mevrouw Hilda DUPONT, geboren te Hasselt op 29 september 1933, verblijvende in het RVT Sint Lodewijk te 2970 's-Gravenwezel, met ingang van 20 maart 2013 ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is.

Schilde, 25 juni 2013.

(Get.) Wenselaers, Ludgard.

(69625)

Vredegerecht van het kanton Turnhout

—

Opheffing voorlopig bewind

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Turnhout, verleend op 20 juni 2013 (Rolnr. 12B646 - rep.R.2470/2013) :

Stelt vast dat beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Turnhout op 24 februari 2004 (rolnummer 04B40 - Rep.R. 1429/2004), gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 8 maart 2004, blz. 12579, nr. 61889, ophoudt uitwerking te hebben op 20 juni 2013, datum waarop CLAESSEN, Maria Ludovica Francisca Joanna, geboren te Oud-Turnhout op 1 mei 1954, wonende te 2300 Turnhout, Lokerenstraat 136, bus 1, opnieuw in staat verklaard wordt haar goederen te beheren en waarop er een einde komt aan de opdracht van de voorlopige bewindvoerder, DE KEYSER, Ludo, advocaat, met kantoor te 2350 Vosselaar, Bolk 57.

Turnhout, 25 juni 2013.

(Get.) Vinckx, Ann, griffier.

(69626)

Vredegerecht van het kanton Willebroek

—

Opheffing voorlopig bewind

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Willebroek, verleend op 21 juni 2013 werd DE DECKER, Frank, wonende te 2800 Mechelen, Karmelietenstraat 22, bus 13, in zijn hoedanigheid van voorlopige bewindvoerder over August Maria DE DECKER, geboren te Willebroek op 24 juli 1927, in leven wonende te 2880 Bornem, Seniorencentrum, Stationsstraat 29, en overleden te Bornem op 15 juni 2013, met ingang van 15 juni 2013 ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is.

Willebroek, 21 juni 2013.

(Get.) Borgonie, Mike, waarnemend hoofdgriffier.

(69627)

Vredegerecht van het kanton Zandhoven

—

Opheffing voorlopig bewind

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton ZANDHOVEN van 25 juni 2013 wordt een einde gesteld aan de opdracht van meester JORIS, Erwin, advocaat aan de balie te Antwerpen, met kantoor te 2110 WIJNEGEM, Marktplein 22, als voorlopige bewindvoerder toegevoegd aan VAN ROEY, Ben, van Belgische nationaliteit, geboren te Lier op 2 juli 1984, ongehuwd, wonende in Beschut Wonen MIN te 2060 ANTWERPEN, Familiestraat 14-16, ingevolge Ons vonnis van 24 januari 2008, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 4 februari 2008, p. 6051 nr. 61257;

Zandhoven, 25 juni 2013.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Tini Marynissen, griffier.

(69628)

Acceptation sous bénéfice d'inventaire
Code civil - article 793

—

Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving
Burgerlijk Wetboek - artikel 793

Tribunal de première instance de Bruxelles

—

Déclaration d'acceptation, sous bénéfice d'inventaire, devant le greffier du tribunal de première instance de Bruxelles faite le 5 juin 2013, par M. Diallo, Ibrahim, né à Dalaba (Guinée) le 15 janvier 1975, domicilié à 1030 Schaerbeek, rue des Palais 66 /ET02, en qualité de père et détenteur de l'autorité parentale de ses enfants mineurs :

Diallo, Oury Kenda, née à Saint-Josse-ten-Noode le 10 octobre 2002;

Diallo, Mariame née à Saint-Josse-ten-Noode le 26 septembre 2004;

Diallo, Mamadou Dyiwo, née à Saint-Josse-ten-Noode le 7 décembre 2006;

Diallo, Houssainatou, née à Bruxelles le 29 décembre 2010, par ordonnance du juge de paix du canton de Schaerbeek en date du 29 mai 2013, l'acceptation, sous bénéfice d'inventaire, à la succession de Sow, Hassanatou, né(e) à Kindia (Guinée) le 10 octobre 1982, de son vivant domicilié(e) à Schaerbeek, rue des Palais 66 et décédé(e) le 26 mars 2013 à Bruxelles.

Dont acte, signé, après lecture.

Le greffier délégué, (signé) Cindy De Paepe.

(23801)

Tribunal de première instance de Bruxelles

—

Suivant acte (n° 13-1533) passé au greffe du tribunal de première instance de Bruxelles le 26 juin 2013, par :

1. M. Van Bunnen, Bernard Raoul F., domicilié à 1030 Schaerbeek, rue du Corbeau 93;

2. Mme Van Bunnen, Perrine Dorothée N., domiciliée à 1030 Schaerbeek, rue du Corbeau 93;

3. M. Van Bunnen, Quentin Bernard R. domicilié à 1030 Schaerbeek, rue du Corbeau 93,

A. en leur nom personnel :

En qualité de :

sub. 1 : père et détenteur de l'autorité parentale sur ses enfants mineurs :

Van Bunnen, Florian;

Van Bunnen, Laurine, par ordonnance du juge de paix du deuxième canton de Schaerbeek en date du 6 juin 2013,

ont déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Mme Petit, Dorothée Christine, née à Valenciennes (France) le 29 mars 1963, de son vivant domiciliée à Schaerbeek, rue du Corbeau 93, et décédée le 8 mars 2013 à Woluwé-Saint-Lambert.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion à Me Willocx, Bernard, notaire à 1040 Bruxelles, rue de Toulouse 13.

Bruxelles, 26 mai 2013.

Le greffier délégué, (signé) Cindy De Paepe.

(23802)

Tribunal de première instance de Bruxelles

—

Suivant acte (n° 13-1536), passé au greffe du tribunal de première instance de Bruxelles, le 26 juin 2013, par M. Jean Pierre Somers, domicilié à 1180 Uccle, avenue Montjoie 171/6, en qualité de mandataire, en vertu d'une procuration sous seing privé ci-annexée, datée du 26 juin 2013 et donnée par Mme Mélodie Maryse A. Bombaert, domiciliée à 1070 Anderlecht, rue de Neerpede 198, a déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Bombaert, Barbara Maryse Roxane, née à Ixelles le 15 avril 1967, de son vivant domiciliée à Anderlecht, rue Corneille 2, et décédée le 28 avril 2013 à Forest.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion à Me Agnès Costa, notaire à 1070 Anderlecht, avenue H. Limbourg 54.

Le greffier délégué, (signé) Cindy De Paepe.

(23803)

Gericht Erster Instanz Eupen

—

Im Jahre zweitausenddreizehn am 26. Juni auf der Kamlei des Gerichts Erster Instanz Eupen, vor Vanessa Schmidt, Greffier.

Ist erschienen :

Herr Edgar Huppertz, Notar, mit Amtsstube in 4780 Sankt Vith, Bahnhofstraße 3, handeind aufgrund einer privatschriftlichen Vollmacht, welche in Sankt Vith/Wallerode, am 13. Juni 2013 erteilt wurde und hier beigeftigt ist im Namen von :

Herrn Georg Christoph Backes, geboren in Sankt Vith, am 27. Mai 1965, wohnhaft in 4780 Sankt Vith/Wallerode, Mühlenweg 18, und Frau Brigitta Aima Josepha Seffer, geboren in Sankt Vith am 27. März 1958, wohnhaft in 4780 Sankt Vith/Wallerode, Mühlenweg 18, handeind aufgrund eines Beschlusses des Friedensgerichts des Kantons Sankt Vith vom 18. Juni 2013, in ihrer Eigenschaft als gesetzliche Vertreter ihres minderjährigen Kindes :

Backes, Alexander Ralph, geboren in Sankt Vith am 4. Februar 2000, wohnhaft in 4780 Sankt Vith/Wallerode, Mühlenweg 18;

Der Erschienene erklärt in deutscher Sprache den Nachlass des in Sankt Vith am 24. Januar 2013 verstorbenen Herrn Marco Stephan Backes, geboren in Sankt Vith am 9. August 1992, zu Lebzeiten wohnhaft in 4780 Sankt Vith/Wallerode, Mühlenweg 18, unter Vorbehalt eines Inventars anzunehmen.

Worüber Urkunde, welche der Erschienene mit dem Greffier nach Vorlesung unterzeichnet hat.

Die Gläubiger und Erben werden aufgefordert ihre Rechte innerhalb einer Frist von drei Monaten ab vorliegender Veröffentlichung per Einschreiben an Notar Edgar Huppertz, mit Amtsstube in 4780 Sankt Vith, Bahnhofstraße 3, geltend zu machen.

Für gleichlautende Abschrift : Der Greffier, (gez.) Michèle Bindels.

(23804)

Tribunal de première instance de Liège

—

L'an deux mille treize, le 26 juin.

Au greffe du tribunal de première instance de Liège.

A comparu :

Desame, Jean-Claude, né à Bressoux le 4 juin 1948, domicilié rue Baugnée 1, à 4163 Anthisnes,

lequel comparant a déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Ross, Jacqueline Marie Florentine, née à Bressoux le 13 juin 1927, de son vivant domiciliée à Liège 2, rue Emest-Malvoz 111, et décédée le 18 juin 2013 à Liège.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, le comparant déclare faire élection de domicile en l'étude de Me Delange, Jacques, notaire, place de Bronckart 17, à 4000 Liège.

Dont acte signé, lecture faite par le comparant et le greffier.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé au domicile élu dans les trois mois de la présente insertion.

Le greffier, (signature illisible).

(23805)

Tribunal de première instance de Liège

—

L'an deux mille treize, le vingt-six juin.

Au greffe du tribunal de première instance de Liège.

A comparu :

Misselyn, Anne, née à Saint-Mandé (France) le 28 juin 1960, domiciliée à 4000 Liège, chemin des Cèdres 48, porteuse d'une procuration sous seing privé qui restera annexée au présent acte, pour et au nom de Grygo, Jadwiga, née à Skocze (Pologne), le 24 juin 1949, demeurant à 1090 Jette, avenue de l'Arbre Ballon 22, bte 42, laquelle comparante a déclaré, ès qualités, accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Maquet, René Joseph Lambert Philémon, né à Grâce-Berleur le 10 mai 1928, de son vivant domicilié à Neuville-en-Condroz, enclos aux Epines 9, et décédé le 18 février 2012 à Liège.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, la comparante déclare faire élection de domicile en l'étude de Me Hubin, notaire à 4000 Liège, place de Bronckart 15.

Dont acte signé, lecture faite par la comparante et le greffier.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, au domicile élu dans les trois mois de la présente insertion.

Le greffier, (signature illisible).

(23806)

Tribunal de première instance de Marche-en-Famenne

—

M. Laurent Dumont, clerc de notaire, domicilié à 6900 Marche-en-Famenne, avenue de la Toison d'Or 133, lequel agissant en vertu de procurations sous seing privé qui resteront annexées au présent, en qualité de mandataire de :

1. Mme Valérie Pire, née le 25 septembre 1972 à Ciney, domiciliée à 6990 Hampteau, rue Chavée 7*A*, laquelle agissant en sa qualité de mère exerçant l'autorité parentale sur ses enfants mineurs :

Lara Cornet, née le 3 septembre 1995 à Aye;

Martin Cornet, né le 13 juin 2001 à Aye, tous deux domiciliés à 6990 Hampteau, rue Chavée 7*A*.

Mme Valérie Pire agit conformément à une ordonnance rendue le 13 juin 2013 par le juge de paix du canton de Marche-en-Famenne, dont une copie conforme restera annexée au présent.

2. Mme Nathalie Proosten, née le 22 avril 1972 à Huy, domiciliée à 6940 Barvaux-sur-Ourthe, Grand-Rue 18/1, laquelle agissant en sa qualité de mère exerçant l'autorité parentale sur son enfant mineur Karel Cornet, né le 12 avril 2006 à Aye.

Mme Nathalie Proosten agit conformément à une ordonnance rendue le 12 juin 2013 par le juge de paix de Durbuy, dont une copie conforme restera annexée au présent.

Le comparant déclare se charger de la publication du présent acte au *Moniteur belge* et ce, conformément à l'article 793 du Code civil,

lesquels comparants ont déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Cornet, Cédric, né à Rocourt le 2 décembre 1974, de son vivant domicilié à Hotton, rue Simon 1/*A*, et décédé le 17 mai 2013 à Hotton.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, les comparants déclarent faire élection de domicile en l'étude de Vincent Dumoulin, notaire de résidence à Erezée, avenue des Nations Unies 9.

Dont acte signé, lecture faite par le comparant et le greffier délégué Valérie Pire.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) V. Pire.

(23807)

Tribunal de première instance de Namur

—

L'an deux mil treize, le vingt-six juin.

Au greffe du tribunal de première instance de Namur, et par-devant nous, Jacqueline Sternon, greffier :

A comparu :

Mme Caprasse, Danielle, née à Namur le 4 mars 1963, domiciliée à 5310 Aische-en-Refail, route de Gembloux 217 B1, agissant en sa qualité de mère, exerçant l'autorité parentale sur son enfant mineur Gennen, Salomé (fille du défunt), née à Namur le 7 novembre 1997, domiciliée à 5310 Aische-en-Refail, route de Gembloux 217, bte 1, et ce dûment autorisée en vertu d'une ordonnance rendue par Mme Françoise Brix, juge de paix suppléant du canton de Gembloux-Eghezée, siège d'Eghezée, en date du 10 juin 2013,

laquelle comparante, a déclaré en langue française, agissant comme dit ci-dessus, accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de M. Gennen, Daniel, né à Watermael-Boitsfort le 7 septembre 1957, domicilié en son vivant à 5080 Emines, rue Grand-Mère 14, et décédé à la Bruyère en date du 14 avril 2013.

Dont acte requis par la comparante, qui après lecture, signe avec nous, Jacqueline Sternon, greffier.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits, dans un délai de trois mois, à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Kathleen Dandoy et Béatrice Delacroix, notaires associés à 1360 Perwez, avenue Hubert Jacobs 18.

Namur, le 26 juin 2013.

Le greffier chef de service, (signé) Fabienne Lissoir.

(23808)

Tribunal de première instance de Tournai

—

L'an deux mille treize, le vingt-six juin.

Par-devant nous, Claudine Verschelden,

Par-devant nous, Marina Beyens, greffier au tribunal de première instance de Tournai, province de Hainaut.

A comparu :

Me Gaëtan Quenon notaire de résidence à 7520 Templeuve, rue de Roubaix 50, agissant en qualité de mandataire de Delvallée, Cécile Simone, née à Tournai le 26 mai 1987, domiciliée à 1070 Anderlecht, clos Hofte Ophem 19/18, en vertu d'une procuration qui restera annexée à l'acte

lequel comparant agissant comme dit ci-dessus a déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Delvallée, Marcel Edmond, né à Tournai le 22 août 1960, en son vivant domicilié à Tournai, rue du Viaduc 49, et décédé le 6 juin 2013 à Tournai.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, le comparant déclare faire élection de domicile en l'étude de Me Gaëtan Quenon, notaire de résidence à 7520 Templeuve, rue de Roubaix 50.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé adressé au domicile élu dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Pour extrait conforme : le greffier, (sigé) Verschelden, Claudine.

(23809)

Tribunal de première instance de Tournai

—

L'an deux mille treize, le vingt-six juin.

Par-devant nous, Claudine Verschelden,

Par-devant nous, Marina Beyens, greffier au tribunal de première instance de Tournai, province de Hainaut.

A comparu : Me Gaëtan Quenon, notaire de résidence à 7520 Templeuve, rue de Roubaix 50, agissant en qualité de mandataire de Cauchie, Jean-Marie Ghislain, né à Tournai le 29 août 1968, domicilié à 1200 Woluwe-Saint-Lambert, avenue Guillaume Abeloos 35/b13 et Huin, Emmanuel, né à Tournai le 6 mars 1977, domicilié à 7610 Rumes, rue du Sentier 31, en vertu d'une procuration qui restera annexée à l'acte

lequel comparant agissant comme dit ci-dessus a déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Huin, Jacqueline, née à Vaulx (lez Tournai) le 5 septembre 1939, en son vivant domiciliée à Rumes, rue du Sentier 31, et décédée le 24 février 2013 à Tournai.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, le comparant déclare faire élection de domicile en l'étude de Me Gaëtan Quenon notaire de résidence à 7520 Templeuve, rue de Roubaix 50.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé adressé au domicile élu dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Verschelden, Claudine.

(23810)

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

—

Bij akte verleden op de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen op 2 mei 2013, hebben de echtgenoten Willy Stephaan Eugène Rita KUSSé-SWINKELS, Christel Clementine Emiel, samenwonende te 2900 Schoten, Amerlolaan 29, beiden handelend in hun hoedanigheid van ouder en wettige beheerder over de persoon en de goederen van hun hierna vermelde minderjarige kinderen en krachtens de hen daartoe verleende bijzondere machtiging bij beschikking van de Vrederechter van het tiende Kanton Antwerpen van 25 april 2013, verklaard, in hun gezegde hoedanigheid, de nalatenschap van wijlen mevrouw POSSEMIERS, Lydia Rosalia Augustyn, in leven gepensioneerde, geboren te Boom op 8 januari 1932, weduwe van de heer ASSELBERGS, Pieter Frans, laatst wonende te 2845 Niel, Alberstraat 43, bus GVRO, overleden te Rumst op 3 april 2013, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving voor en namens volgende personen :

1/ Juffrouw KUSSé, Nathalie, geboren te Antwerpen (Borgerhout) op 11 juli 1996, wonende te 2900 Schoten, Amerlolaan 29;

2/ Jongeheer KUSSé, Frederik, geboren te Antwerpen (Borgerhout) op 11 juli 1996, wonende te 2900 Schoten, Amerlolaan 29.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van notaris Michel WEGGE, te 2150 Borsbeek, Jozef Reusenslei 104.

(Get.) Willy Kussé; Christel Swinkels.

(23811)

Rechtbank van eerste aanleg te Brugge

—

Volgens akte van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge de dato 19 juni 2013 heeft mevrouw Billiet, Véronique Marie Raymonde, geboren te Brugge op 13 juli 1962, wonende te 9401 Ninove (Pollare), Pollaredorp 85, in haar hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder over haar moeder, mevrouw De Rue, Simonne Emma Amanda Maria Theresia, geboren te Gent op 13 april 1933, wonende te 8000 Brugge, Sint-Gilliskerkhof 2, doch thans verblijvende in het W.Z.C. Westervier, Speelpleinlaan 44, te 8310 Sint-Kruis (Brugge), de verklaring van aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving afgelegd betreffende de nalatenschap van de heer Billiet, Willy August Etienne Roland, geboren te Sint-Kruis op 31 juli 1936, in leven wonende te 8000 Brugge, Sint-Gilliskerkhof 2, en overleden te Brugge op 3 april 2013.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht hun rechten te doen gelden binnen de drie maanden te rekenen vanaf de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, bij aangetekend schrijven op het kantoor van geassocieerde notarissen Ingrid Evenepoel & Iris De Brakeleer, te 9400 Ninove, Centrumlaan 48.

Voor de verzoekers, (get.) I. Evenepoel, geassocieerd notaris.

(23812)

Rechtbank van eerste aanleg te Brussel

—

Op drieëntwintig april tweeduizend dertien,

Door : mevrouw VERTONGEN, Karin Astrid F., geboren te Elsene op 01 april 1964, wonende te 1970 Wezembeek-Oppem, Passionistenoord 26,

In hoedanigheid van : voorlopig bewindvoerder van mevrouw COUDRE, Astrid, geboren te Leuven op 24 september 1935 wonende te 1970 Wezembeek-Oppem, Mechelsesteenweg 136,

hiertoe aangesteld bij beschikking van de Vrederechter van het kanton Kraainem-Sint-Genesius-Rode, zetel Kraainem, d.d. 10 februari 2012.

Toelating : beschikking van de Vrederechter van het kanton Kraainem-Sint-Genesius-Rode, zetel Kraainem, d.d. 18 april 2013.

Voorwerp verklaring. aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving, a./d. nalatenschap van TERCLAEVERS, Louis Julien, geboren te Bierbeek op 27 september 1929, in leven wonende te WEZEMBEEK-OPPEM, Jan Baptist Dekeyzerstraat 35, en overleden op 8 maart 2013 te Wezembeek-Oppem.

(Get.) Vertongen, Karin Astrid.

Waarvan akte, na voorlezing.

De afgevaardigde griffier, (get.) Cindy DE PAEPE.

(23813)

Rechtbank van eerste aanleg te Gent

—

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Gent op zesentwintig juni tweeduizend dertien, heeft BERNARD, NAOMI ANNA, geboren te Gent op 4 juni 1980, en wonende te 9930 Zomergem, Bauwerwaan 55/A000, handelend in eigen naam, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen BERNARD, Herwig August Juliaan, geboren te Sleidinge op 12 mei 1951, in leven laatst wonende te 9950 WAARSCHOOT, Nijverheidsstraat 60*A*, bus 1, en overleden te Brugge op 11 mei 2013.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van meester Frank Desmet, notaris, met kantoor te 9900 Eeklo, Pastoor De Nevestraat 37.

Gent, 26 juni 2013.

De griffier, (get.) Kim Huughe.

(23814)

Rechtbank van eerste aanleg te Gent

—

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Gent op zevenentwintig juni tweeduizend dertien, heeft Verstraeten, Lutgarde Irène, geboren te Lokeren op 2 september 1956, en wonende te 9160 Lokeren, Gentse Steenweg 193, handelend in haar hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder hiertoe aangesteld bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Lokeren dd. 11 december 2012, over DE MAERSSCHALCK, ANTOINE RENé GABRIELLE, geboren te Lokeren op 18 juni 1953, en wonende te 9160 Lokeren, Gentse Steenweg 193, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen DE BOCK, Maria, geboren te Sinaai op 10 januari 1923, in leven laatst wonende te 9185 WACHTEBEKE, Godshuisstraat 13,

en overleden te Wachtebeke op 10 maart 2013.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van meester Buysse, Jean-Luc, notaris met kantoor te 9060 Zelzate, Kerkstraat 28.

Gent, 27 juni 2013.

De griffier, (get.) Kim Huughe.

(23815)

Rechtbank van eerste aanleg te Gent

—

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Gent op zevenentwintig juni tweeduizend dertien, heeft GELDHOF, ANNE MARIE, geboren te Gent op 9 augustus 1968, en wonende te 8400 Oostende, Warchaustraat 3/0023, handelend in eigen naam, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen GELDHOF, Gerard Emiel, geboren te Kluizen op 10 juli 1943, in leven laatst wonende te 9940 EVERGEM, Tragelstraat 1, en overleden te Gent op 15 september 2011.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van meester Luc Roegiers, notaris, met kantoor te 9185 Wachtebeke, Dorp 38.

Gent, 27 juni 2013.

De griffier, (get.) Kim Huughe.

(23816)

Rechtbank van eerste aanleg te Hasselt

—

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt op zesentwintig juni tweeduizend dertien, blijkt dat :

SOONS, BART, geboren te Lubbeek op 04.02.1971, wonende te 3600 Genk, Schalmstraat 3; handelend als gevolmachtigde van :

SILHAN, ROZALIA, geboren te Eisden op 29.06.1925, wonende te 3500 Hasselt, Hazelarenlaan 58, bus 9;

CHRISTIAANS, RITA PHILOMENE ELISABETH, geboren te Hasselt op 21.03.1956, wonende te 3500 Hasselt, Hazelarenlaan 58, bus 9;

CHRISTIAANS, ROBERT WILLEM, geboren te Eisden op 07.06.1949, wonende te 3500 Hasselt, Bevrijdingsstraat 14;

CHRISTIAANS, HEIDI VIRGINIA LOUISA, geboren te Hasselt op 01.07.1971, wonende te 3500 Hasselt, Bevrijdingsstraat 14;

CHRISTIAANS, WENDY ROSALIE SILVIE, geboren te Hasselt op 03.10.1974, wonende te 3740 Bilzen, Dennenstraat 36;

CHRISTIAANS, PETRA RITA PAULA, geboren te Hasselt op 19.01.1977, wonende te 3500 Hasselt, Banneuxstraat 63/3;

CHRISTIAANS, ILSE MARTINE ANNIE, geboren te Hasselt op 22.01.1980, wonende te 3270 Scherpenheuvel-Zichem, Prattenborgplein 58,

in het Nederlands verklaard heeft de nalatenschap van wijlen CHRISTIAANS, Marc Albert, geboren te Hasselt op 3 augustus 1959, in leven laatst wonende te 3500 HASSELT, Hazelarenlaan 34, bus 11, en overleden te Hasselt op 25 maart 2013, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving en teneinde deze woonst te kiezen ter studie van Mr. K. SMEETS, notaris, met standplaats te 3500 Hasselt, Maastrichterstraat 102.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van voornoemde notaris.

Hasselt, 26 juni 2013.

De griffier, (get.) D. Poelmans.

(23817)

Rechtbank van eerste aanleg te Hasselt

—

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt op eenentwintig juni tweeduizend dertien, blijkt dat :

CEYSSENS, MARLEEN ALFONSINE, geboren te Hasselt op 12.03.1964, wonende te 3500 Hasselt, Paalsteenstraat 61, handelende in haar hoedanigheid van ouder en wettelijke vertegenwoordigster over de persoon en de goederen van haar minderjarige kinderen :

IGNACZ, GERGE, geboren te Hasselt op 31.01.2000, wonende te 3500 Hasselt, Paalsteenstraat 61;

IGNACZ, LEVENTE, geboren te Hasselt op 10.03.2008, wonende te 3500 Hasselt, Paalsteenstraat 61,

teneinde dezer handeling bijzonder gemachtigd ingevolge beschikking van het Vredegerecht van het tweede kanton te Hasselt d.d. 06.05.2013 (Rolnr. 13B167 - Rep. Nr. 988/2013), in het Nederlands verklaard heeft de nalatenschap van wijlen IGNACZ, Csaba, geboren te Hasselt op 11 juni 1976, in leven laatst wonende te 3510 HASSELT (KERMT), Lummense Kiezel 45, en overleden te Hasselt op 9 maart 2013, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving en teneinde deze woonst te kiezen ter studie van Mr. K. SMEETS, notaris met standplaats te Hasselt, Maastrichterstraat 102.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgich Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van voornoemde notaris.

Hasselt, 21 juni 2013.

De griffier, (get.) D. Poelmans.

(23818)

Rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk

—

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk op zevenentwintig juni tweeduizend dertien, heeft Meester Vincent BONTE, advocaat te 8560 Wevelgem, Secretaris Vanmarckelaan 25, in zijn hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder over FERTIN, Roland Cyriel, geboren te Menen op 4 februari 1940, wonende in het Woonzorgcentrum « De Feniks », te 8930 Menen, Volkslaan 302, hiertoe aangesteld bij vonnis uitgesproken op 27 augustus 2009 door de vrederechter van het kanton Menen, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen BENOOT, Maria Louisa, geboren te Sterrebeek op 28 mei 1918, in leven laatst wonende te 8930 MENEN, Grote Molenstraat 46, en overleden te Menen op 10 april 2013.

Tot staving van zijn verklaring heeft de comparant ons een afschrift vertoond van de beslissing van de vrederechter van het kanton Menen, verleend op 18 juni 2013, waarbij hij gemachtigd wordt om in naam van de in staat van voorlopig bewindvoering gestelde Fertin, Roland, de nalatenschap van wijlen BENOOT, Maria Louisa, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van meester meester F. Develter, geassocieerd notaris te 8930 Menen, Kortrijkstraat 81.

Kortrijk, 27 juni 2013.

De griffier, (get.) Nancy Nollet.

(23819)

Rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk

—

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk op zevenentwintig juni tweeduizend dertien, heeft : DE NEVE, Peter Jan, geboren te Deinze op 4 oktober 1970, handelend in zijn hoedanigheid van langstlevende ouder, wettige beheerder over de goederen en persoon van zijn minderjarige kinderen :

1/ DE NEVE, Mirthe, geboren te Tielt op 9 juli 2002;

2/ DE NEVE, Jorre, geboren te Tielt op 24 juli 2006,

allen wonende te 8720 Dentergem, Markegemstraat 79,

verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen : PATTYN, Isabelle Rachel Renée, geboren te Izegem op 11 september 1976, in leven laatst wonende te 8720 DENTERGEM, Markegemstraat 79, en overleden te Dentergem op 24 december 2012.

Tot staving van zijn verklaring heeft de comparant ons een afschrift vertoond van de beslissing van de vrederechter van het kanton Waregem, verleend op 3 juni 2013, waarbij hij gemachtigd wordt om in naam van de voornoemde minderjarigen De Neve, Mirthe, en De Neve, Jorre, de nalatenschap van wijlen PATTYN, Isabelle Rachel Renée, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van meester Thérèse Dufaux, notaris te 8790 Waregem, Zuiderlaan 71.

Kortrijk, 27 juni 2013.

De griffier, (get.) Nancy Nollet.

(23820)

Rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk

—

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk op zevenentwintig juni tweeduizend dertien, heeft :

1/ MAES, Dominique Paul, geboren te Kortrijk op 31 januari 1964;

2/ DHOOP, Katrien Elisabeth, geboren te Kortrijk op 7 juli 1977,

beiden in hun hoedanigheid van ouders, wettige beheerders over de goederen en de persoon van hun minderjarige kinderen :

MAES, Johanna Elisabeth Monica, geboren te Deerlijk op 7 juli 1999;

MAES, Lucas Andries Simon, geboren te Deerlijk op 3 juni 2002;

MAES, Helena Sophia Katharina, geboren te Deerlijk op 18 augustus 2004,

allen wonende te 8540 Deerlijk, Kerkstraat 76,

verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen MAES, Jasper Joris Paul, geboren te Deerlijk op 26 oktober 1997, in leven laatst wonende te 8540 DEERLIJK, Kerkstraat 76, en overleden te Deerlijk op 30 maart 2013.

Tot staving van hun verklaring hebben de comparanten ons een afschrift vertoond van de beslissing van de vrederechter van het kanton Harelbeke, verleend op 18 juni 2013, waarbij zij gemachtigd worden om in naam van de voornoemde minderjarigen Maes, Johanna; Maes, Lucas, en Maes, Helena, de nalatenschap van wijlen MAES, Jasper Joris Paul te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van meester Ann Daels, notaris te 8510 Kortrijk (Bellegem), Rollegemstraat 1/2.

Kortrijk, 27 juni 2013.

De griffier, (get.) Nancy Nollet.

(23821)

Rechtbank van eerste aanleg te Leuven

—

Bij verklaring afgelegd op de griffie van de Rechtbank van eerste aanleg te Leuven op 21 mei 2013, hebben de heer ALAERTS, Gery Leon, en mevrouw VAN GOSSUM, Tanja, respectievelijk geboren te Koersel op 19 juli 1968, en Diest op 17 juni 1973, wonende te 3271 Scherpenheuvel-Zichem, Averbodeweg 45, handelende in hun hoedanigheid van dragers van het ouderlijk gezag, wettige beheerders over de persoon en de goederen van hun minderjarig kind jongeheer ALAERTS, Rob, geboren te Tienen op 31 december 1998, wonende te 3271 Scherpenheuvel-Zichem, Averbodeweg 45, hiertoe gemachtigd bij beschikking verleend door de Vrederechter van het kanton Diest op 24 april 2013, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen de heer MERTENS, Marcel Guillaume, in leven echtgenoot van mevrouw MUES, Nelly Gabrielle, laatst gewoond hebbende te 3271 Scherpenheuvel-Zichem, Ernest Claesstraat 68, bus 1, en overleden te Diest op 4 januari 2013.

In deze procedure kiezen zij woonplaats op het kantoor van geassocieerde notarissen « Timmermans, Meuris & Claes », Molenstraat 46, te 3270 Scherpenheuvel-Zichem, alwaar de schuldeisers en legatarissen zich bekend dienen te maken.

Namens de heer Gery Alaerts en mevrouw Tanja Van Gossum, de notaris, (get.) Christel Meuris.

(23822)

Rechtbank van eerste aanleg te Leuven

—

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Leuven op vierentwintig juni tweeduizend dertien, blijkt dat DRIESEN, Peter, geboren te Neerpelt op 10 september 1984, wonende te 3018 Wijgmaal, Henricus Wittebolsstraat 59, handelend als gevolmachtigde van RENARD, Nathalie Georges Armand, geboren te Leuven op 25 oktober 1976, wonende te 3300 Tienen, Kumtichstraat 38, alleenstaande ouder, handelend in haar hoedanigheid van draagster van het ouderlijk gezag, wettige beheerder over de persoon en de goederen van haar, hierna vernoemd, minderjarig kind hierbij gemachtigd bij beschikking verleend door de Vrederechter van het kanton Tienen de dato 31 mei 2013 : VAN LEEMPUTTEN, Luka, geboren te Leuven op 19 september 2003; minderjarige, wonende te 3300 Tienen, Kumtichstraat 38.

De comparant verklaart ons, handelend in zijn gezegde hoedanigheid, onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen VAN LEEMPUTTEN, Jerry, geboren te Leuven op 24 augustus 1973, in leven laatst wonende te 3300 Tienen, Kumtichstraat 38, en overleden te Leuven op 27 maart 2013.

Hij heeft ons tevens verklaard om in deze procedure, en bij toepassing van artikel 793 van het Burgerlijk Wetboek, woonplaats te kiezen op het kantoor van meester Albert Janssen, notaris te 3300 Tienen, Menegaard 45, alwaar de schuldeisers en legatarissen zich bekend dienen te maken.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van voornoemde notaris.

Tienen 27 juni 2013.

(Get.) A. Janssen, notaris.

(23823)

Rechtbank van eerste aanleg te Tongeren

—

Volgens akte verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Tongeren, op 27 juni 2013, heeft mevrouw EVERS, Bernadette, advocaat, wonende en kantoorhoudende te 3910 Neerpelt, Fabriekstraat 28, handelend in haar hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder van VANDEBURIE, Daniel Gustaaf Jozef, geboren te Kuurne op 4 juni 1956, wonende te 3900 Overpelt, Dorpsstraat 58, hiertoe gemachtigd bij beschikking van de Vrederechter van het kanton Neerpelt-Lommel, zetel Neerpelt, op 4 juni 2013, een verklaring afgelegd van aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving van de nalatenschap van wijlen PUTZEYS, Lutgardis Rosalia, geboren te Alken op 4 mei 1919, laatst wonende te 3600 GENK, Hooiplaats 14/BB64, overleden te Lanaken op 8 januari 2013.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht om binnen de drie maanden vanaf de datum van de opname in het *Belgisch Staatsblad* hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen in het kantoor van notaris Samuel VAN DER LINDEN, Steenweg 132, te 3590 Diepenbeek.

Neerpelt, 3 juli 2013.

(Get.) Mr. Bernadette EVERS, qq. voorlopig bewindvoerder van de heer Daniel VANDEBURIE.

(23824)

Rechtbank van eerste aanleg te Tongeren

—

Blijkens verklaring afgelegd op de rechtbank van eerste aanleg te Tongeren, op 5 juni 2013, heeft de heer LEUS, Chretien Justin Lucien Joseph, geboren te Tongeren op 13 november 1956, wonende te 3582 Koersel, Gildestraat 6, handelend in zijn hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder over mevrouw SCHOUTENDE, Maria, geboren te Tongeren op 24 maart 1924, wonende te 3700 Tongeren, Widooiestraat 17, doch verblijvende te 3700 Tongeren, Wijkstraat 102C, beschermde persoon, hiertoe gemachtigd bij beschikking van het Vredegerecht van het kanton Tongeren-Voeren, zetel Tongeren, op 30 mei 2013, verklaard de nalatenschap van wijlen de heer LEUS, Joseph Gerard Georges, geboren te Widooie op 22 mei 1927, in leven wonende te 3700 Tongeren, Widooiestraat 17 en overleden te Tongeren op 22 april 2013, namens zijn moeder, mevrouw SCHOUTENDE, Maria, voormeld, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht bij aangetekend schrijven hun rechten te doen gelden binnen de drie maanden te rekenen vanaf de datum van de opneming van de akte in het *Belgisch Staatsblad* .

(Get.) Jean-Marie Thijs, notaris.

(23825)

Rechtbank van eerste aanleg te Tongeren

—

Ten jare tweeduizend dertien, op eenentwintig maart.

Ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg van het gerechtelijk arrondissement Tongeren, voor ons L. ADAMCZYK, griffier, is verschenen : CLERX, Cindv, geboren te Genk op 14 november 1980 en wonende te 3500 Hasselt, J.S. Bachlaan 17/1.01, handelend in haar hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder, hiertoe aangesteld bij vonnis van de vrederechter van het kanton Maasmechelen, d.d. 15 februari 2012, over CLERX, Maurice, geboren te Opgrimbie op 3 mei 1950 en wonende te 3620 Lanaken, Laurentiusstraat 23, beschermde persoon;

die ons in het Nederlands verklaart de nalatenschap van wijlen CRIUNS, Marthe Josephine Marie, geboren te Montcornet (Frankrijk) op 1 september 1920, in leven wonende te MAASMECHELEN, Heirstraat 508, overleden te Maaseik op 14 november 2012, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving, hiertoe gemachtigd bij beschikking van de vrederechter van het kanton Maasmechelen, d.d. 30 januari 2013.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht bij aangetekend schrijven hun rechten te doen gelden binnen de drie maanden te rekenen vanaf de datum van de opneming van deze akte in het *Belgisch Staatsblad* .

Dat aangetekend schrijven moet verzonden worden aan Mr. Ann BERBEN, notaris met standplaats te 3690 Zutendaal, Kempenseweg 2, bus 0.1.

Waarvan akte opgemaakt op verzoek van de verschijnster en door deze, na voorlezing, ondertekend samen met ons griffier.

Tongeren, 21 maart 2013.

De hoofdgriffier, (get.) Y. Kielich.

(23826)

Réorganisation judiciaire

—

Gerechtelijke reorganisatie

Tribunal de commerce de Namur

—

Par jugement du 04 juillet 2013, le tribunal de commerce de Namur, a déclaré ouverte la procédure de réorganisation judiciaire par accord amiable et en a octroyé le bénéfice à la SPRL FABRIC'ELEC, ayant son siège social à 5020 Suarlée, allée de Tertibu 17, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0874.681.464, ayant pour objet social tous travaux d'électricité.

La durée du sursis est de 6 mois prenant cours le 04 juillet 2013 pour se terminer le 04 janvier 2014.

Juge délégué : M. Michel HARDY, juge consulaire, désigné par ordonnance du 25 juin 2013.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Picard.

(23827)

Tribunal de commerce de Huy

—

Par jugement du 26/06/2013, le Tribunal de Commerce de HUY, constate la fin anticipée de la procédure de réorganisation judiciaire et déclare la faillite, sur aveu, de la SPRL CROSS ROAD VAN ASS, dont le siège social est établi à 4540 AMAY, rue Bas Thier 16, et le siège d'exploitation à 4500 HUY, rue l'Apleit 15/3, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0887.567.915 pour l'activité de développements d'activités web.

Juge-commissaire : SERGE COLLINGE, juge consulaire.

Curateur : STEPHANIE DUVEILLER, avocat à 4500 BEN-AHIN, PLACE JULES BOLAND 5.

Les déclarations de créances doivent être déposées AU GREFFE DU TRIBUNAL DE COMMERCE DE HUY, dans les TRENTE JOURS, à compter dudit jugement.

Dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances le mercredi 28/08/2013, à 8 h 45 m, au greffe de ce Tribunal.

Fixe la date de cessation de paiement le 26/12/2012.

Le greffier, (signature illisible).

(23828)

Tribunal de commerce de Liège

—

Par jugement du 28.06.2013, le tribunal de commerce de Liège a :

- déclaré ouverte la procédure de réorganisation judiciaire, par transfert, et en octroie le bénéfice à Monsieur Philippe BAONVILLE, domicilié à 4140 Sprimont, rue Grand Bru 21, inscrit à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0751.450.981 préqualifié, l'objectif étant le transfert de l'activité ou de tout ou partie de ses activités;

- fixé la durée du sursis à 6 mois prenant cours ce 02.07.2013, pour se terminer le 28 décembre 2013;

- désigné en qualité de mandataire de justice chargé d'organiser et de réaliser le transfert, Maître Laurent Stas de Richelle, avocat à 4000 Liège, rue Louvrex 81, l'objet du transfert étant laissé à son appréciation.

Juge délégué : Monsieur Pierre NEURAY.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) D. VALENTIN.

(23829)

Tribunal de commerce de Liège

—

Par jugement du 28.06.2013, le tribunal de commerce de Liège a :

- prorogé le sursis accordé à la SPRL BOULDOU, dont le siège social est à 4140 Sprimont, rue de Broumaye 10, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0458.889.677, jusqu'au 8 novembre 2013;

- fixé une nouvelle date au mardi 15 octobre 2013, à 11 h 30 m, à l'audience de la troisième chambre du tribunal de commerce (salle COA), Palais de justice, annexe sud, place Saint-Lambert 30, à 4000 Liège, pour le vote et les débats sur le plan de réorganisation.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) D. VALENTIN.

(23830)

Tribunal de commerce de Mons

—

Par jugement du 24 juin 2013, le tribunal de commerce de Mons a déclarée ouverte la procédure de réorganisation judiciaire, PAR ACCORD COLLECTIF, introduite par la société V.H.W. ENGINEERING SPRL, dont le siège social est sis à 7100 HAINE-SAINT-PIERRE, Grand Place 8, y exerçant les activités de construction mécanique, B.C.E. n° 0428.588.659.

Le Tribunal a confirmé la désignation en qualité de Juge-délégué de Monsieur Pierre BATTARD, juge consulaire, dont la résidence administrative est sise au tribunal de commerce, rue des Droits de l'Homme 1, à 7000 MONS.

Le sursis accordé se terminera le 24 décembre 2013.

Fixe, sous réserve d'une prorogation du sursis, au jeudi 12 décembre 2013, à 13 h 30 m, en la salle F du tribunal, rue des Droits de l'Homme à 7000 MONS, l'audience au cours de laquelle les créanciers sursitaires seront amenés à voter sur le plan de réorganisation.

Fixe au lundi à 16 décembre 2013, à 9 h 30 m, en la salle 30 du tribunal, rue des Droits de l'Homme à 7000 MONS, l'audience au cours de laquelle il sera statué sur le plan de réorganisation.

Le greffier, (signé) F. BAUGNIES.

(23831)

Tribunal de commerce de Mons

—

Par jugement du 24 juin 2013, le Tribunal de Commerce de Mons a prononcé l'HOMOLOGATION DU PLAN de réorganisation et la CLOTURE, sous réserve des contestations découlant de l'exécution du plan, de la procédure de réorganisation judiciaire accordée à la société LE BOIS ET MOI SPRL, dont le siège social est sis à 7090 HENNUYERES, rue du Grand Péril 108, bte J20, y exerçant les activités de menuiserie, ébénisterie et décoration d'intérieurs, B.C.E. n° 0895.747.686.

Monsieur Marcel FONTAINE, a été déchargé de sa mission de juge délégué.

Le greffier, (signé) F. BAUGNIES.

(23832)

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 04/06/2013, le tribunal de commerce de Bruxelles a accordé la réorganisation judiciaire par transfert à la SPRL ONLY LICENSE, avec siège social à 1190 Bruxelles, rue des Anciens Etangs 48.

N° Ent : 0435.957.194.

N° R.J. : 20130096.

Activité : accessoires pour enfants.

Le tribunal a désigné Me HUART, Sophie, dont le cabinet est établi à 1180 Bruxelles, avenue Molière 256, en qualité de mandataire de justice et Monsieur PHILIPPART de FOY, J.-L., boulevard de Waterloo 70, à 1000 Bruxelles, en qualité de juge délégué.

Echéance du sursis le 04/12/2013

Pour extrait conforme : pour le greffier en chef, (signé) J.-M. EYLENBOSCH.

(23833)

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis d.d. 04/06/2013 van de rechtbank van koophandel te Brussel werd de gerechtelijke reorganisatie toegekend bij overdracht aan de BVBA ONLY LICENSE met maatschappelijke zetel 1190 Brussel, Oude Vijversstraat 48.

Ond.nr : 0435.957.194.

Volgnr R.J : 20130096

Handelsaktiviteit : benodigdheden voor kinderen.

De rechtbank heeft meester HUART, Sophie, met kantoor te 1180 Brussel, Molièrelaan 256, aangesteld als gerechtsmandataris en de heer PHILIPPART de FOY, Waterloolaan 70, te 1000 Brussel als gedelegeerd rechter.

Vervaldatum van de opschorting : 04/12/2013.

Voor eensluidend uittreksel : voor de hoofdgriffier, (get.) J.-M. EYLENBOSCH.

(23833)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

—

Bij vonnis van de tweeëntwintigste kamer van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen d.d. 26 juni 2013 werd van AARAS BUILD BVBA, ENERGIELAAN 2, 2950 KAPELLEN (ANTWERPEN), ondernemingsnummer : 0832.310.280, het reorganisatieplan gehomologeerd en de reorganisatieprocedure afgesloten.

De griffier, R. Gentier.

(Pro deo) (23834)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

—

Bij vonnis van de tweeëntwintigste kamer van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen d.d. 26 juni 2013 werd van MON PETIT BOL BVBA, MECHELSESTEENWEG 2, 2030 ANTWERPEN-3, ondernemingsnummer : 0844.027.385, het reorganisatieplan gehomologeerd en de reorganisatieprocedure afgesloten.

De griffier, R. Gentier.

(Pro deo) (23835)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

—

Bij vonnis van de tweeëntwintigste Kamer van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen d.d. 26 juni 2013 werd de verlenging van opschorting toegekend voor een periode eindigend op 30 augustus 2013, tevens werd de procedure gerechtelijke reorganisatie door collectief akkoord gewijzigd naar procedure gerechtelijke reorganisatie met het oog op een overdracht onder gerechtelijk gezag voor ETABLISSEMENTEN DE CRANE & MARSILY NV, MICHIEL GEYSSEMANSSTRAAT 1, 2550 KONTICH, ondernemingsnummer : 0404.943.524.

Gedelegeerd rechter : SMEETS, PATRICK, DOGGENHOUTSTRAAT 57, 2520 RANST.

Gerechtsmandataris : LOUIS LEYSEN JR., JAN VAN RIJSWIJCKLAAN 17, 2018 ANTWERPEN.

De griffier, R. Gentier.

(Pro deo) (23836)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

—

Bij vonnis van de tweeëntwintigste Kamer van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen dd. 26 juni 2013 werd de opschorting met het oog op gerechtelijke reorganisatie door minnelijk akkoord toegekend voor een periode eindigend op 26 september 2013 aan AGS BVBA, AUGUST MICHIELSSTRAAT 38 9, 2000 ANTWERPEN-1.

Ondernemingsnummer : 0453.955.545.

Gedelegeerd rechter : KIEBOOMS, LUC, CREYBOSCHLAAN 28, 2520 RANST.

De griffier, R. Gentier.

(Pro deo) (23837)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

—

Bij vonnis van de tweeëntwintigste Kamer van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen d.d. 26 juni 2013 werd de opschorting met het oog op gerechtelijke reorganisatie door collectief akkoord toegekend voor een periode eindigend op 26 september 2013 aan ZIRVEST CVBA, OOSTMALSESTEENWEG 106, UNIT 3, 2520 RANST.

Ondernemingsnummer : 0833.154.774.

Gedelegeerd rechter : VON DEN BUSCH, MARCEL, CHARLESLEI 34, 2930 BRASSCHAAT.

Het reorganisatieplan dient neergelegd te worden ter griffie uiterlijk op 2 september 2013.

Bepaalt de terechtzitting over de stemming en de homologatie van dit reorganisatieplan op vrijdag 20 september 2013 om 10.30 uur voor de tweeëntwintigste kamer van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen, 3e verdieping (zaal C3).

De griffier, R. Gentier.

(Pro deo) (23838)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende

—

Bij vonnis van 27.06.2013 heeft de Rechtbank van Koophandel Brugge, afdeling Oostende, tijdelijke derde kamer bis, het reorganisatieplan zoals neergelegd door VERDUYN ADELBERT BVBA, met zetel te 8820 Torhout, Ieperse Heerweg 13, met ondernemingsnummer 0807.119.380, afgewezen wegens niet goedkeuring door de schuldeisers conform art. 54 W.C.O.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.) N. Pettens.

(23839)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde

—

Bij vonnis d.d. 24/06/2013 van de zesde kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, werd de procedure tot gerechtelijke reorganisatie met minnelijk akkoord open verklaard ingevolge het verzoekschrift neergelegd ter griffie op 17/06/2013, door de BVBA L.D.P. TRANSPORT, met maatschappelijke zetel gevestigd te 9300 Aalst, Politieke Gevangenenstraat 1, met handelsactiviteit transport, met ondernemingsnummer 0836.239.176, bijgestaan door meester Boeykens, Marc, advocaat te 9450 Haaltert, Stationsstraat 115.

Gedelegeerd rechter : de heer Gysens, Eddy.

Einddatum van de opschorting : 16 september 2013 om haar toe te laten een minnelijk akkoord af te sluiten in de zin van artikel 43.

Stelt de zaak op de vakantiezitting van donderdag 18 juli 2013, om 10 uur, voor nazicht of de nog ontbrekende stukken (art. 17, § 2) zijn neergelegd en het nazicht van de kennisgeving aan de schuldeisers.

Stelt de zaak op de terechtzitting van maandag 16 september 2013, te 9 u. 30 m., zesde kamer voor eventuele verlenging van de opschortingsperiode, waartoe verzoek dient geformuleerd te worden uiterlijk op 2 september 2013.

Dendermonde, 27 juni 2013.

De griffier, (get.) C. Leunis.

(23840)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde

—

Bij vonnis d.d. 24/06/2013 van de zesde kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, is de procedure van de gerechtelijke reorganisatie toegestaan aan ETABLISSEMENTEN STANISLAS COCK NV, met maatschappelijke zetel te 9160 Lokeren, Moorteistraat 14, met handelsactiviteit bewerken en spinnen van textielvezels, met ondernemingsnummer 0405.706.656, bijgestaan door meester Vandekerckhove Hedwig, advocaat te 2000 Antwerpen, Amerikalei 191, op heden d.d. 24/06/2013 afgesloten. Verklaart het verzoek tot verlenging van de toegestane opschorting ongegrond.

Dendermonde, 27 juni 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Ch. Leunis.

(23841)

Rechtbank van koophandel te Mechelen

—

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Mechelen d.d. 24 juni 2013 werd, in toepassing van art. 55 van de wet van 31.01.2009 betreffende de continuïteit van de ondernemingen, het reorganisatieplan, neergelegd ter griffie d.d. 24 mei 2013 door de NV NOVOPOLYMERS, met maatschappelijke zetel te 2870 Puurs, Rijksweg 8*A*, met ondernemingsnummer 0897.129.046, gehomologeerd en dienvolgens werd de procedure van gerechtelijke reorganisatie van de NV NOVOPOLYMERS, voornoemd, gesloten.

Mechelen, 24 juni 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) H. Berghmans.

(23842)

Rechtbank van koophandel te Mechelen

—

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Mechelen d.d. 24 juni 2013 werd voor recht gezegd dat de termijn van opschorting, toegekend aan de BVBA SENSE, met maatschappelijke zetel te 2820 Bonheiden (Rijmenam), Brugstraat 34, met ondernemingsnummer 0464.835.975, is beëindigd en werd de procedure van gerechtelijke reorganisatie van de BVBA SENSE, voornoemd, gesloten.

Mechelen, 24 juni 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) H. Berghmans.

(23843)

Rechtbank van koophandel te Mechelen

—

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Mechelen d.d. 24 juni 2013, werd geopend verklaard de procedure van gerechtelijke reorganisatie - met het oog op het bekomen van een minnelijk akkoord met haar schuldeisers - van de heer CRAB, JOHAN, wonende te 2880 Bornem, Jan Hammeneckerstraat 137, ondernemingsnummer 0822.763.007.

De opschorting werd haar toegekend voor een periode eindigend op 9 september 2013.

Gedelegeerd rechter : de heer D. Beullens, rechter in handelszaken.

Mechelen, 24 juni 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) H. Berghmans.

(23844)

Rechtbank van koophandel te Mechelen

—

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Mechelen d.d. 24 juni 2013, werd geopend verklaard de procedure van gerechtelijke reorganisatie - met het oog op het bekomen van een minnelijk akkoord met haar schuldeisers - van de BVBA CV TECHNICS, met maatschappelijke zetel te 2580 Putte, Dennenlaan 10, ondernemingsnummer 0881.133.548.

De opschorting werd haar toegekend voor een periode eindigend op 16 september 2013.

Gedelegeerd rechter : de heer D. Beullens, rechter in handelszaken.

Mechelen, 24 juni 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) H. Berghmans.

(23845)

Rechtbank van koophandel te Mechelen

—

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Mechelen d.d. 24 juni 2013 werd de gerechtelijke reorganisatie toegekend aan de BVBA RG EIGENDOMMEN, met vennootschapszetel te 2820 Bonheiden, Schranshoeflei 11, met ondernemingsnummer 0471.330.126, verlengd voor een termijn eindigend op 21 oktober 2013, tevens werd haar akte verleend van haar doelwijziging naar een gerechtelijke reorganisatie door een collectief akkoord.

In dit vonnis werd voor recht gezegd dat zij haar reorganisatieplan ter griffie van deze rechtbank dient neer te leggen uiterlijk op 20 september 2013 en dat op de terechtzitting van de tweede kamer van maandag, 14 oktober 2013, te 11.00 uur, in de zittingszaal van deze rechtbank van koophandel, Gerechtsgebouw, Voochtstraat, 7, te 2800 Mechelen, zal worden overgegaan tot de stemming over het reorganisatieplan, waarna de rechtbank uitspraak zal doen over de homologatie ervan.

Mechelen, 24.06.2013.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) H. Berghmans.

(23846)

Rechtbank van koophandel te Mechelen

—

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Mechelen d.d. 24 juni 2013 werd voor recht gezegd dat de aan BVBA SCHELDEHOOFT, met vennootschapszetel te 2880 Bornem, Benedenstraat 97, met ondernemingsnummer 0466.180.218, toegekende opschorting wordt verlengd voor een termijn, eindigend op 28 oktober 2013.

In dit vonnis werd voor recht gezegd dat zij haar reorganisatieplan ter griffie van deze rechtbank dient neer te leggen uiterlijk op 27 september 2013 en dat op de terechtzitting van de tweede kamer van maandag, 21 oktober 2013, te 11.30 uur, in de zittingszaal van deze rechtbank van koophandel, Gerechtsgebouw, Voochtstraat, 7, te 2800 Mechelen, zal worden overgegaan tot de stemming over het reorganisatieplan, waarna de rechtbank uitspraak zal doen over de homologatie ervan.

Mechelen, 24 juni 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) H. Berghmans.

(23847)

Rechtbank van koophandel te Tongeren

—

De eerste kamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren heeft op 25/06/2013 een vonnis uitgesproken in de zaak ingeschreven onder A.R. B/13/00077 waarbij de gerechtelijke reorganisatie is geopend op naam van MINA ASABBANE BV (BVBA), met maatschappelijke zetel te 3600 GENK, TERBOEKT 27, RPR (Tongeren) : 0863.269.613.

Het vonnis kent een voorlopige opschorting van betaling toe voor een observatieperiode van 4 maanden eindigend op 25/10/2013, met het oog op een collectief akkoord. Het stelt de zaak in voortzetting op de zitting van 07/10/2013 om 10.30 uur voor de eerste kamer van deze rechtbank, Kielenstraat 22, zaal C, gelijkvloers.

Het beveelt verzoekster bijkomende informatie neer te leggen op de griffie voor 20/09/2013 en het stelt aan als voorlopige bewindvoerders ARTS, TOM, en RENIERS, GEERT, advocaten te 3600 GENK, JAARBEURSLAAN 19, BUS 31, teneinde de zaakvoerster te vervangen en het bestuur van MINA ASABBANE BV (BVBA) over te nemen.

Het beveelt verzoekster tenslotte binnen de 14 dagen vanaf heden de schuldeisers individueel in kennis te stellen van de gegevens vermeld in art. 26,§1 WCO en de gedelegeerd rechter hiervan op de hoogte te houden.

Als gedelegeerd rechter is benoemd :JOOSSENS, HUGO (p/a : rechtbank van koophandel, Kielenstraat 22, bus 4, 3700 Tongeren).

De griffier, (get.) P. Dumoulin.

(23848)

Infractions liées à l'état de faillite

—

Misdrijven die verband houden met de staat van faillissement

Tribunal de première instance de Charleroi

—

Du jugement contradictoire rendu par la dixième chambre correctionnelle du tribunal de première instance de Charleroi, le 22 mai 2013 (CH 75.95.511/10- 1501gr13), prononcé sur opposition recevable ai jugement rendu par défaut le 11 janvier 2012.

Il appert que le nommé : 2985 – Ruelens, Antoine, né à Charleroi le 19 avril 1963, de nationalité belge, maçon, domicilié en France, à 58580 Aniche, rue Jean Jaurès 8, a été condamné à une peine unique de deux ans d'emprisonnement principal et 5000 EUR d'amende, majorée de 45 décimes et ainsi portée à 27.500 EUR ou trois mois d'emprisonnement subsidiaire

du chef de :

Etant gérant, directeur ou fondé de pouvoir de la SPRL RAC Construct, société commerciale faillie, déclarée telle par jugement du tribunal de commerce de Charleroi, en date du 17 mai 2010, n'avoir pas tenu une comptabilité appropriée.

Etant gérant de la SPRL RAC Construct, sciemment, ne pas avoir dressé un inventaire et établi les comptes annuels.

Etant gérant de la SPRL RAC Construct, avec une intention frauduleuse, ne pas avoir soumis à l'approbation de l'assemblée générale les comptes annuels dans les six mois de la clôture de l'exercice.

Etant dirigeant de droit ou de fait des sociétés en état de faillite, en l'espèce la SPRL RAC Construct, avoir dans l'intention de retarder la déclaration de faillite, fait des achats pour revendre au-dessous du cours ou s'être livré à des emprunts, circulations d'effets et autre moyens ruineux pour se procurer des fonds.

Etant dirigeant de droit ou de fait des sociétés en état de faillite, en l'espèce la SPRL RAC Construct, avoir, dans l'intention de retarder la déclaration de faillite, omis de faire l'aveu de celle-ci dans le délai légal.

Etant dirigeant de droit ou de fait des sociétés en état de faillite, en l'espèce la SPRL RAC Construct, avoir sans empêchement légitime, omis d'exécuter les obligations prescrites par l'article 53 de la loi sur les faillites.

Etant dirigeant de droit ou de fait des sociétés en état de faillite, en l'espèce la SPRL RAC Construct, avoir, avec intention frauduleuse ou à dessein de nuire, détourné ou dissimulé une partie de l'actif.

Etant dirigeant de droit ou de fait des sociétés en état de faillite, en l'espèce la SPRL RAC Construct, avoir, avec intention frauduleuse ou à dessein de nuire, soustrait, en tout ou en partie, des livres ou documents comptables.

Escroquerie (2) :

Interdiction d'exercice (fonctions d'administrateur,..) de 5 ans.

Interdiction d'exercice (activité commerciale) de 5 ans.

Faits commis à Courcelles, entre le 17 mai 2010 et le 3 décembre 2010 (IC).

Pour extrait conforme délivré au ministère public, pour insertion, le 19 juin 2013.

Cette décision qui n'a été frappée d'aucun recours, est coulée en force de chose jugée.

(Signature illisible).

(23849)

Hof van Beroep te Antwerpen

—

Uit het arrest op tegenspraak uitgesproken op 08/11/2010, door het Hof van beroep, zitting houdende te Antwerpen, 15e kamer, recht doende in correctionele zaken, inzake :

Nr. 2366 VAN LENT, Erik, geboren te Rumst op 22 april 1952, wonende te 2840 RUMST, Mechelsesteenweg 19, beklaagde, BLIJKT DAT HET HOF :

beklaagde voor de vermengde feiten, hierna vermeld, veroordeelt tot :

een hoofdgevangenisstraf van 12 maanden, met uitstel gedurende 5 jaar

een beroepsverbod van 5 jaar (art. 1 K.B. nr. 22 van 24/10/1934)

een geldboete van 1 000,00 euro x 5,5 = 5 500,00 euro of een vervangende gevangenisstraf van 3 maanden

UIT HOOFDE VAN : Not. nr. AN75.98.2532-06

Te Rumst en/of elders in het gerechtelijk arrondissement Antwerpen en/of, bij samenhang, te Duffel, in het gerechtelijk arrondissement Mechelen, en/of, bij samenhangielders in het Rijk

A. tussen 26 september 2005 en 4 januari 2006, meermaals

Valsheid in geschriften en gebruik valse stukken, wetende dat ze vals waren

B. tussen 5 juli 2006 en 23 januari 2007, op een niet nader te bepalen datum

Inbreuken op de faillissementswet, namelijk als verantwoordelijke, in rechte of in feite, van een gefailleerde handelsvennootschap, namelijk als feitelijk zaakvoerder van de BVBA Bart Sport, met zetel te 2840 Rumst, Tuinwijk 68*B*, ondernemingsnummer 0449.821.860

I. tussen 5 juli 2006 en 23 januari 2007, op een niet nader te bepalen datum doen verdwijnen van boekhouding

II. tussen 5 juli 2006 en 20 december 2007, op een niet nader te bepalen datum verduistering activa

C. Oplichting

D. I. tussen 1 september 2004 en 31 december 2004, meermaals, op niet nader bepaalde data III.tussen 31 december 2005 en 14 april 2006, op een niet nader te bepalen datum

Misbruik van vertrouwen

E. tussen 5 iuli 2006 en 23 november 2006, meermaals, op niet nader te bepalen data

Inbreuken op de faillissementswet, namelijk in de hoedanigheid en de omstandigheden als vermeld onder B., niet te hebben voldaan aan de verplichtingen van art. 53 van de faillissementswet.

Antwerpen, 26 november 2010.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.) R. Goethals.

(23850)

Rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde

—

Bij definitief vonnis, d.d. 13 mei 2013, uitgesproken op tegenspraak na verzet werd door de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, 13e kamer, rechtdoende in strafzaken, de genaamde : DIAS BRANCO DUARTO, Georges, Eliane, Cornelis, industrieel ingenieur, geboren te Ukkel op 24 juni 1950, verblijvende rue des Micouliers 59, 83600 Frejus (Frankrijk), Nederlandstalig, van Vlaamse afkomst;

veroordeeld uit hoofde van :

A. Te 9240 Zele, op 1 november 2009 als bestuurder, in rechte of in feite, van een handelsvennootschap die zich in staat van faillissement, met het oogmerk om de faillietverklaring uit te stellen, verzuimd te hebben binnen één maand na te hebben opgehouden te betalen, aangifte daarvan te doen, namelijk als zaakvoerder/vennoot van de B.V.B.A. Solar Fields, met maatschappelijke zetel te 9240 Zele, Schrijnwerkstraat 9/B, en met ondernemingsnummer 0472.186.595, in staat van faillissement verklaard door de Rechtbank van Koophandel te Dendermonde bij verstekvonnis van 25 januari 2010.

B. Te 9240 Zele en bij samenhang elders in het Rijk, meermaals in de periode van 24 juni 2009 tot 25 januari 2010, als bestuurder, zaakvoerder, directeur of procuratiehouder van een rechtspersoon met bedrieglijk opzet, geen aan de aard en de omvang van het bedrijf passende boekhouding te hebben gevoerd en de bijzondere wetsvoorschriften betreffende dat bedrijf niet in acht te hebben genomen, namelijk als zaakvoerder/vennoot van de B.V.B.A. Solar Fields, zoals hiervoor vermeld.

C. Te 9240 Zele, meermaals in de periode van 1 oktober 2009 tot en met 25 januari 2010, als bestuurder, in rechte of in feite, van een handelsvennootschap die zich in staat van faillissement bevindt, namelijk als zaakvoerder/vennoot van de B.V.B.A. Solar Fields, zoals hiervoor vermeld, met bedrieglijk opzet of met het oogmerk om te schaden, een gedeelte van het activa te hebben verduisterd of verborgen, namelijk een aantal roerende goederen die deel uitmaakten van het actief van voormelde vennootschap van een ongekende waarde, daar deze niet konden worden teruggevonden en er geen enkel spoor van kon worden teruggevonden in de boekhouding, meer bepaald een lichte vracht Mercedes, met nummerplaat 915 AGU, en een Smart, met nummerplaat 762 ACW.

E. Te 9240 Zele, in de periode van 17 april 2009 tot en met 1 oktober 2009, ten nadele van een ander, goederen, gelden, koopwaren, biljetten, kwijtingen, geschriften van om het even welke aard, die een verbintenis of een schuldbevrijding inhouden of teweegbrengen, en die hem overhandigd zijn onder verplichting om ze terug te geven of ze voor een bepaald doel te gebruiken of aan te wenden, bedrieglijk te hebben verduisterd of verspild, namelijk als zaakvoerder/vennoot van de B.V.B.A. Solar Fields, zoals hiervoor vermeld, voorschotten te hebben ontvangen van dhr. De Wilde Paul, en zijn echtgenote, Poppe,

Christine, zonder de contractuele verbintenissen die werden aangegaan d.d. 17 april 2009, nl. de installatie van fotovoltaïsche panelen op het dak van hun woning te Waasmunster, Vicus Pontrave 13, tegen aannemingsprijs na te zijn gekomen.

Tot :

een hoofdgevangenisstraf van tien maanden, opgelegd met een gewoon uitstel van vijf jaar,

een geldboete van vijfhonderd euro, verhoogd met 45 deciemen (x 5,5) of 2.750,00 euro, die kan worden vervangen door een gevangenisstraf van 90 dagen bij niet betaling binnen de door de wet bepaalde termijn,

een bijdrage van 25,00 euro, met 50 deciemen verhoogd, 150,00 euro bedragende, tot financiering van het Fonds tot financiële hulp aan slachtoffers van opzettelijke gewelddaden,

een vergoeding van 51,20 euro voor de kostprijs van de strafprocedure,

de gerechtskosten, in hun geheel begroot aan de zijde van het openbaar ministerie op 115,16 euro,

een beroepsverbod van 10 jaar.

Tevens werd bevolen dat huidig vonnis op kosten van de beklaagde bij uittreksel zal bekendgemaakt worden in het *Belgisch Staatsblad*.

Dendermonde, 21 juni 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de d.d. griffier-hoofd van dienst, (get.) A. Bogman.

(23869)

Faillite

—

Faillissement

Tribunal de commerce de Dinant

—

Par jugement prononcé anticipativement le 26 juin 2013, la première chambre du Tribunal de Commerce de DINANT, a clôturé, pour insuffisance d'actif, les opérations de la faillite de la SPRL PURNALI, ayant son siège social à 5530 Purnode, Grand-Place 6, inscrite à la B.C.E. sous le numéro d'entreprise 0460.869.071, déclarée ouverte par jugement de ce tribunal du 25 octobre 2005.

Est considéré comme liquidateur : Monsieur Bernard ROULIVE, dont la dernière résidence connue est à 5590 Ciney, rempart de la Tour 34/4.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) V. FOURNAUX.

(23852)

Tribunal de commerce de Dinant

—

Par jugement prononcé le 26 juin 2013, la première chambre du Tribunal de Commerce de DINANT, a clôturé, pour insuffisance d'actif, les opérations de la faillite de la société par actions de droit anglais LINE 66 LTD, ayant son siège social à c/o THE BOOTSTRAP THE PRINT HOUSE, 18 Ashwin street, London, UNITED KINGDOM E8 3DL, mais dont le centre principal des intérêts est situé à 5377 SOMME-LEUZE, Le Bochetay 1, titulaire du Company No. 06684774 et enregistrée dans la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0819.004.157, déclarée ouverte par jugement de ce tribunal du 8 juin 2011.

Est considéré comme liquidateur : feu Monsieur Georges HORNICK, domicilié de son vivant à 5540 Hastière (Lavaux), allée des Muguets 37/39.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) C. Dujeu.

(23853)

Tribunal de commerce de Dinant

—

Par jugement prononcé anticipativement le 26 juin 2013, la première chambre du Tribunal de Commerce de DINANT, a clôturé, pour insuffisance d'actif, les opérations de la faillite de la SPRL IMMO ROUSSEL-HOT, dont le siège social est établi à 5660 Couvin, avenue de la Libération 6, immatriculée à la B.C.E. sous le numéro 0866.502.582, déclarée ouverte par jugement de ce tribunal du 26 octobre 2011.

Est considérée comme liquidateur : Madame Isabelle SNAUWAERT, domiciliée à 5660 Couvin, avenue de la Libération 6.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) V. FOURNAUX.

(23854)

Tribunal de commerce de Dinant

—

Par jugement prononcé le 26 juin 2013, la première chambre du Tribunal de Commerce de DINANT, a clôturé, pour insuffisance d'actif, les opérations de la faillite de la SPRL HOSTELOISIRS, enregistrée dans la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0407.074.653, ayant son siège social à 5562 CUSTINNE, rue Payenne 1, déclarée ouverte par jugement de ce tribunal du 6 mai 1986.

Est considéré comme liquidateur : Monsieur Guy SAINTHUILE, domicilié ou l'ayant été à 5562 CUSTINNE, rue Payenne 1.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) C. Dujeu.

(23855)

Tribunal de commerce de Dinant

—

Par jugement prononcé anticipativement le 26.06.2013, la première chambre du Tribunal de Commerce de DINANT, a clôturé, pour insuffisance d'actif, les opérations de la faillite de feu Monsieur Albert DEVIGNE, né le 29.05.1940, non enregistré dans la Banque-Carrefour des Entreprises, domicilié de son vivant à 5500 DINANT, rempart d'Albeau 5, déclarée ouverte par jugement de ce tribunal du 12 avril 1977.

Déclare feu Monsieur Albert DEVIGNE, excusable.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) V. FOURNAUX.

(23856)

Tribunal de commerce de Dinant

—

Par jugement prononcé anticipativement le 26 juin 2013, la première chambre du Tribunal de Commerce de DINANT, a clôturé, par liquidation, les opérations de la faillite de la SPRL DEVELOP-WORLD, inscrite à la B.C.E. sous le n° d'entreprise 0473.863.806, dont le siège social est établi à 5500 Dinant, rue Grande 62, déclarée ouverte par jugement de ce tribunal du 28 avril 2009.

Est considéré comme liquidateur : Monsieur Frédéric MONDY, domicilié à Namur (Vedrin), rue des VII Vôyes 43.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) V. FOURNAUX.

(23857)

Tribunal de commerce de Dinant

—

Par jugement du 26.06.2013, la première chambre du Tribunal de Commerce séant à DINANT, a clôturé, pour insuffisance d'actif, les opérations de la faillite de Monsieur Olivier PIGNON, né le 12 décembre 1964, enregistré dans la Banque-Carrefour des entreprises sous le numéro 0897.287.216, domicilié à 5660 COUVIN, rue de la Rieze 99, déclarée ouverte par jugement de ce tribunal du 5 septembre 2012.

Déclare Monsieur Olivier PIGNON, excusable.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) C. Dujeu.

(23858)

Tribunal de commerce de Dinant

—

Par jugement prononcé anticipativement le 26 juin 2013, la première chambre du Tribunal de Commerce de DINANT, a clôturé, pour insuffisance d'actif, les opérations de la faillite de la SNC GIROUX-GREGOIRE, immatriculée à la B.C.E. sous le n° 0886.401.440, dont le siège social est établi à 5600 Philippeville, avenue de Saulieu 17, déclarée ouverte par jugement de ce tribunal du 4 janvier 2012.

Est considéré comme liquidateur : Monsieur Bernard GIROUX, domicilié à 6460 CHIMAY, rue Rogier 20, BP 3.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) V. FOURNAUX.

(23859)

Tribunal de commerce de Dinant

—

Par jugement prononcé anticipativement le 26 juin 2013, la première chambre du Tribunal de Commerce de DINANT, a clôturé, par liquidation, les opérations de la faillite de la SPRL REMY-TRANS-PETROL, dont le siège social est établi à 5651 Walcourt (Somzée), rue Sainte- Barbe 29, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro d'entreprise 0452.998.413, déclarée ouverte par jugement de ce tribunal du 25 janvier 2005.

Est considéré comme liquidateur : Monsieur Henri REMY, domicilié à 5651 LANEFFE, Les Battis 18.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) V. FOURNAUX.

(23860)

Tribunal de commerce de Dinant

—

Par jugement prononcé le 26 juin 2013, la première chambre du Tribunal de Commerce de DINANT, a clôturé, pour insuffisance d'actif, les opérations de la faillite de la SPRL FAMILY INDUSTRIE, enregistrée dans la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0819.084.034, ayant son siège social à 5590 CINEY, rue Courtejoie 6, déclarée ouverte par jugement de ce tribunal du 2 janvier 2013.

Est considérée comme liquidateur : Madame Pamela JEANMART, domiciliée à 5060 VELAINE-SUR-SAMBRE, rue du Tram 42.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) C. Dujeu.

(23861)

Tribunal de commerce de Dinant

—

Par jugement prononcé anticipativement le 26 juin 2013, la première chambre du Tribunal de Commerce de DINANT, a clôturé, par liquidation, les opérations de la faillite de la SPRL FINDLAND-SAUNAKUR, dont le siège social est établi à 5600 PHILIPPEVILLE, rue de la Gendarmerie 30*B*, immatriculée à la B.C.E. sous le numéro d'entreprise 0401.536.448, déclarée ouverte par jugement de ce tribunal du 27 juin 2012.

Est considéré comme liquidateur : Monsieur Samuel LOIZEAUX, domicilié à 5600 NEUVILLE, allée des Lilas 6.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) V. FOURNAUX.

(23862)

Tribunal de commerce de Dinant

—

Par jugement prononcé le 26 juin 2013, la première chambre du Tribunal de Commerce de DINANT, a clôturé, pour insuffisance d'actif, les opérations de la faillite de la SPRL DRAGUICONSTRUCT, enregistrée dans la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0466.073.023, ayant son siège social à 5364 Hamois (Schaltin), rue Barsy-Fontaine 7, déclarée ouverte par jugement de ce tribunal du 9 juin 2009.

Est considéré comme liquidateur : Monsieur William TASSELI, domicilié à 4500 HUY, avenue de Beaufort 74.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) C. Dujeu.

(23863)

Tribunal de commerce de Dinant

—

Par jugement prononcé le 26.06.2013, la première chambre du Tribunal de Commerce de DINANT :

Prononce, sur citation, la faillite de la SPRL WARIN EDDY, immatriculée à la B.C.E. sous le n° 0471.931.823, dont le siège social est établi à 5574 BEAURAING (Pondrôme), rue de Bouillon 280.

Désigne en qualité de curateur, Maître Jean-Grégoire SEPULCHRE, avocat à 5570 BEAURAING, rue de Givet 40.

Ordonne aux créanciers de faire au greffe de ce Tribunal, sis bâtiment B, rue Arthur Defoin 215, à 5500 DINANT, endéans les trente jours à compter du présent jugement, la déclaration de leurs créances avec leurs titres.

Fixe au mercredi 7 août 2013, au greffe de ce Tribunal, bâtiment B, rue Arthur Defoin 215, à 5500 DINANT, le dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances.

Informe les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle de la société faillie, qu'elles ont le moyen d'en faire déclaration au greffe conformément à l'art. 72*ter* de la loi du 08.08.1997 sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) V. Fournaux.

(23864)

Tribunal de commerce de Dinant

—

Par jugement prononcé le 26 juin 2013, la première chambre du Tribunal de Commerce de DINANT, a clôturé, pour insuffisance d'actif, les opérations de la faillite de la SCRL JP FILSFILS, enregistrée dans la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0430.722.857, ayant son siège social à 5500 Dinant, rue A. Huybrechts 1/*AB*5, déclarée ouverte par jugement de ce tribunal du 3 avril 2007.

Est considéré comme liquidateur : Monsieur Jean-Pierre FILSFILS, résidant ou l'ayant été à 5500 Dinant, rue A. Huybrechts 1/*AB*5.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) C. Dujeu.

(23865)

Handelsgericht Eupen

—

Konkurs PGMBH, «AG AUTOS OCCASIONS», eingetragen in der ZUD unter der Nummer 0819.520.534, ùit dem Sitz in 4720 KELMIS, Lütticher Strasse 259, Haupttätigkeit: Einzelhandel von Fahrzeugen,...

Durch Urteil vom 20. Juni 2013 hat das Handelsgericht Eupen den o.g. Konkurs Konkurs mangels Aktiva für abgeschlossen erklärt.

Liquidator (gemäss Artikel 185 des Gesetzbuches über Gesellschaften): herr KARAKUS, Umut, mit letztbekannter Anschrift in 4602 CHERATTEVISE, rue Voie Melard 9.

Für gleichlautenden Auszug: (gez.) D. WETZELS, Greffier.

(23866)

Tribunal de commerce d'Eupen

—

Faillite de la SPRL « AG AUTOS OCCASIONS », dont le siège social est établi à 4720 LA CALAMINE, rue de Liège 259, inscrite à la B.C.E. sous le numéro 0819.520.534, pour commerce de détail d'automobiles,...

Par jugement du 20 juin 2013, le Tribunal de Commerce d'Eupen a déclaré la faillite préqualifiée close par manque d'actif.

Liquidateur (conformément à l'article 185 du Code des sociétés) : Monsieur KARAKUS, Umut, dernière adresse connue, rue Voie Melard 9, à 4602 CHERATTE (VISE).

Pour extrait conforme : (signé) D. WETZELS, greffier.

(23866)

Handelsgericht Eupen

—

Konkurs AG MÜLLER BAU- UND MÖSBELSCHREINEREI, mit dem Gesellschaftssitz und Niederlassung in 4780 SANKT VITH, Lommersweiler 87, eingetragen in der ZUD unter der Nummer 0446.485.555, Haupttätigkeit: Unternehmen für Zimmermannsarbeiten und Bauschreinerei,...

Durch Urteil vom 20. Juni 2013 hat das Handelsgericht Eupen den o.g. Konkurs wegen Liquidation für abgeschlossen erklärt.

Liquidator (gemäss Artikel 185 des Gesetzbuches über Gesellschaften): herr MÜLLER, Werner, mit letztbekannter Anschrift in 4783 SANKT VITH, Lommersweiler 87.

Für gleichlautenden Auszug : (gez.) D. WETZELS.

(23867)

Tribunal de commerce d'Eupen

—

Faillite de la SA MÜLLER BAU- UND MÖBELSCHREINEREI, dont le siège social est établi à Lommersweiler 87 in 4780 SINT-VITH, inscrite à la B.C.E. sous le numéro 0446.485.555, pour entreprise de menuiserie en bois ou en matières plastiques,...

Par jugement du 20 juin 2013, le Tribunal de Commerce d'Eupen a déclaré la faillite préqualifiée close, par liquidation.

Liquidateur (conformément à l'article 185 du Code des sociétés) : Monsieur MÜLLER, Werner, dernière adresse connue Lommersweiler 87, à 4783 SAINT-VITH.

Pour extrait conforme : (signé) D. WETZELS, greffier.

(23867)

Tribunal de commerce de Huy

—

Par jugement du Tribunal de Commerce de HUY du 26/06/2013, a été déclarée ouverte, sur aveu, la faillite de Monsieur RIVEIRO ROMACHO, Victor, de nationalité espagnole, né à Oviedo le 13/8/1963, domicilié à 4530 FIZE-FONTAINE, rue Eau Morte 4*D*, lieu de son principal établissement, inscrit à la B.C.E. sous le n° 0877.987.778 pour les activités de peinture de bâtiments, pose de revêtements en bois de sols et murs, pose de papiers peints...

Juge-commissaire : CLAUDINE ROUHARD, Juge consulaire.

Curateur : AMELIE LECLERE, avocat à 4500 HUY, RUE GODELET 1/11.

Les déclarations de créances doivent être déposées AU GREFFE DU TRIBUNAL DE COMMERCE DE HUY, dans les TRENTE JOURS, à compter dudit jugement.

Dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances le mercredi 28/08/2013, à 8 h 45 m, au greffe de ce Tribunal.

Le greffier, (signature illisible).

(23868)

Cour d'appel de Liège

—

Par arrêt du 25 juin 2013, la cour d'appel de LIEGE réforme le jugement rendu le 5 février 2013, par le Tribunal de Commerce de NEUFCHATEAU, déclare en état de faillite DEMIR, Osman, né le 05/01/1984, domicilié place des 3 Fers 27/0001, à 6880 BERTRIX, inscrit à la B.C.E. sous le n° 0862.016.927.

Nomme pour remplir les fonctions de juge-commissaire Christophe HABETS, juge consulaire, et pour remplir celles de curateur, Maître Pierre HENFLING, avocat à Liège, rue des Augustins 32. Ordonne aux créanciers de déposer au greffe du tribunal de commerce de Liège la déclaration de leurs créances dans les trente jours à compter du présent arrêt.

Fixe au 8 août 2013, le dépôt au greffe du tribunal de commerce de Liège du premier procès-verbal de vérification de créances.

Pour extrait conforme : (signé) Laurence PIRARD, greffier.

(23870)

Tribunal de commerce de Marche-en-Famenne

—

Par jugement du 27.06.2013, la première chambre du Tribunal de Commerce séant à Marche-en-Famenne, province de Luxembourg, a clôturé, pour insuffisance d'actif, les opérations de la faillite de BIOVAN, société anonyme, ayant son siège social à 6661 Houffalize (Taverneux), Mont 20, enregistrée dans la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0434.892.372, déclarée par jugement de ce tribunal du 4 décembre 2006.

Est considéré comme liquidateur : Monsieur Henri VANDENHOVE, domicilié à 6600 Bastogne, Bourcy 168.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) J.-M. COLLARD.

(23871)

Tribunal de commerce de Marche-en-Famenne

—

Par jugement du 27.06.2013, la première chambre du Tribunal de Commerce séant à Marche-en-Famenne, province de Luxembourg, a clôturé, pour insuffisance d'actifs, les opérations de la faillite de ABATTOIR DE LA SALM, société privée à responsabilité limitée, ayant son siège social à 6690 Vielsalm, rue Général Jacques 23, enregistrée dans la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0464.763.919, déclarée par jugement de ce tribunal du 16 février 2012.

Est considéré comme liquidateur : Monsieur Pierre LEONARD, domicilié à 6674 Montleban, Langlire 2.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) J.-M. COLLARD.

(23872)

Tribunal de commerce de Marche-en-Famenne

—

Par jugement du 27.06.2013, la première chambre du Tribunal de Commerce séant à Marche-en-Famenne, province de Luxembourg, a clôturé, après liquidation, les opérations de la faillite de MARDELBOIS, société privée à responsabilité limitée, ayant son siège social à 6940 Durbuy (Petit-Han), rue du Vieux Curé 4, enregistrée dans la Banque-Carrefour des entreprises sous le numéro 0444.816.660, déclarée par jugement de ce tribunal du 18 octobre 2012.

Est considéré comme liquidateur : Monsieur Richard GRUSLIN, domicilié à 6940 Durbuy (Petit-Han), rue Hautes Voies 16.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) J.-M. COLLARD.

(23873)

Tribunal de commerce de Marche-en-Famenne

—

Par jugement du 27.06.2013, la première chambre du Tribunal de Commerce séant à Marche-en-Famenne, province de Luxembourg, a clôturé, faute d'actifs, les opérations de la faillite de FERME MOSSOUX, société privée à responsabilité limitée, ayant son siège social à 6673 Gouvy (Cherain), Brisy 23, enregistrée dans la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0458.727.153, déclarée par jugement de ce tribunal du 20 décembre 2012.

Est considéré comme liquidateur : Monsieur Jean-Pol MOSSOUX, domicilié à 6673 Gouvy (Cherain), Brisy 23.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) J.-M. COLLARD.

(23874)

Tribunal de commerce de Marche-en-Famenne

—

Par jugement du 27.06.2013, la première chambre du Tribunal de Commerce séant à Marche-en-Famenne, province de Luxembourg, a clôturé, après liquidation, des opérations de la faillite de LUXSECOURS AMBULANCES FLEMALLOISES, société coopérative à responsabilité illimitée, ayant son siège social à 6990 Hotton (Deulin), rue du Monument 21*a*, enregistrée dans la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0877.090.628, déclarée en faillite par jugement de ce tribunal du 3 décembre 2007.

Est considéré comme liquidateur : Monsieur Geoffrey VANDEN BROECK, domicilié à 4400 Flémalle, rue des Erables 18.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) J.-M. COLLARD.

(23875)

Tribunal de commerce de Marche-en-Famenne

—

Par jugement du 27.06.2013, la première chambre du Tribunal de Commerce séant à Marche-en-Famenne, province de Luxembourg, a clôturé, après liquidation, les opérations de la faillite de SMETSOL, société privée à responsabilité limitée, ayant son siège social à 6982 La Roche-en-Ardenne, Bérismenil 10*a*, enregistrée dans la Banque-Carrefour des entreprises sous le numéro 0463.304.266, déclarée par jugement de ce tribunal du 15 mars 2010.

Est considéré comme liquidateur : Monsieur Philippe SMETS, domicilié à 6660 Nandrin, rue de Wibrin 3.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) J.-M. COLLARD.

(23876)

Tribunal de commerce de Marche-en-Famenne

—

Par jugement du 27.06.2013, la première chambre du Tribunal de Commerce séant à Marche-en-Famenne, province de Luxembourg, a clôturé, pour insuffisance d'actif, les opérations de la faillite de FLOWDESK, société privée à responsabilité limitée, ayant son siège social à 6997 Erezée (Mormont), rue de l'Amante 13, enregistrée dans la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0875.210.115, déclarée par jugement de ce tribunal du 5 mai 2008.

Est considéré comme liquidateur : Monsieur Paulus VERSTAPPEN, domicilié à 6997 Erezée (Mormont), rue de l'Amante 13.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) J.-M. COLLARD.

(23877)

Tribunal de commerce de Nivelles

—

Par jugement du Tribunal de Commerce de Nivelles du 24/06/2013, a été déclarée ouverte, sur aveu, la faillite de BRUNELEC SPRL, AVENUE DES ELFES 9/2, à 1495 VILLERS-LA-VILLE, n° B.C.E : 0860.086.627, activité : électricien.

Juge-commissaire : Monsieur KIRSCH, ALAIN.

Curateur : Maître VANDENBOSSCHE, MAGALI, avocat à 1410 WATERLOO, CHAUSSEE DE LOUVAIN 241.

Date limite du dépôt des créances : dans les 30 jours de la date de la faillite.

Dépôt par la curatelle du premier procès-verbal de vérification des créances au greffe au plus tard le 02/09/2013.

Dit que les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72*ter* de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : la greffière en chef, (signé) P. FOURNEAU.

(23878)

Tribunal de commerce de Nivelles

—

Par jugement du Tribunal de Commerce de Nivelles du 24/06/2013, a été déclarée ouverte, sur aveu, la faillite de M.P. SPRL, DENOM. : « L'ETOILE D'AGADIR », RUE GREGOIRE NELIS 3, à 1370 JODOIGNE, n° B.C.E : 0450.352.489, dont le principal établissement est situé à 1370 JODOIGNE, avenue des Déportés 2, activité : commerce de détail d'alimentation générale.

Juge-commissaire : Monsieur GOUDER DE BEAUREGARD, ERIC.

Curateur : Maître VAN GILS, XAVIER, avocat à 1300 WAVRE, BOULEVARD DE L'EUROPE 145.

Date limite du dépôt des créances : dans les 30 jours de la date de la faillite.

Dépôt par la curatelle du premier procès-verbal de vérification des créances au greffe au plus tard le 02/09/2013.

Dit que les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72*ter* de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : la greffière en chef, (signé) P. FOURNEAU.

(23879)

Tribunal de commerce de Nivelles

—

Par jugement du Tribunal de Commerce de Nivelles du 27/06/2013, a été déclarée ouverte, sur aveu, la faillite de IT FOOD SA, DENOM. : « FOODSTOCK », CHAUSSEE DE BRUXELLES 58, à 1410 WATERLOO, n° B.C.E : 0840.832.127, activité : commerce de détail de produits alimentaires.

Juge-commissaire : Monsieur BETTONI BORTOLOMEO.

Curateur : Maître DE MIDDELEER, JEAN-PHILIPPE, avocat à 1301 BIERGES, ROUTE PROVINCIALE 213.

Date limite du dépôt des créances : dans les 30 jours de la date de la faillite.

Dépôt par la curatelle du premier procès-verbal de vérification des créances au greffe au plus tard le 02/09/2013.

Dit que les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72*ter* de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : la greffière en chef, (signé) P. FOURNEAU.
(23880)

Tribunal de commerce de Nivelles

—

Par jugement du Tribunal de Commerce de Nivelles du 24/06/2013, a été déclarée ouverte, sur aveu, la faillite de DEMENAGEMENTS OLIVIER SPRL, RUE FERRER 116, à 1480 TUBIZE, n° B.C.E : 0832.099.652, activité : déménagement.

Juge-commissaire : Monsieur DU PARC LOCMARIA, LEOPOLD.

Curateur : Maître VAN GILS, XAVIER, avocat à 1300 WAVRE, BOULEVARD DE L'EUROPE 145.

Date limite du dépôt des créances : dans les 30 jours de la date de la faillite.

Dépôt par la curatelle du premier procès-verbal de vérification des créances au greffe au plus tard le 02/09/2013.

Dit que les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72*ter* de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : la greffière en chef, (signé) P. FOURNEAU.
(23881)

Tribunal de commerce de Nivelles

—

Par jugement du Tribunal de Commerce de Nivelles du 24/06/2013, a été déclarée ouverte, sur citation, la faillite de WESEL ART GALLERY SPRL, DREVE RICHELLE 9, à 1410 WATERLOO, n° B.C.E. : 0451.420.974.

Juge-commissaire : Monsieur DU PARC LOCMARIA, LEOPOLD.

Curateur : Maître DE SAN RODOLPHE, avocat à 1380 LASNE, RUE CHARLIER 1.

Date limite du dépôt des créances : dans les 30 jours de la date de la faillite.

Dépôt par la curatelle du premier procès-verbal de vérification des créances : au plus tard le 02/09/2013.

Dit que les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72*ter* de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : la greffière en chef, (signé) P. FOURNEAU.
(23882)

Tribunal de commerce de Nivelles

—

Par jugement du Tribunal de Commerce de Nivelles du 24/06/2013, a été déclarée ouverte, sur citation, la faillite de NEW COPY GENERATION SPRL, CHAUSSEE DE WAVRE 3/*C*, à 1370 JODOIGNE, n° B.C.E. : 0837.449.894.

Juge-commissaire : Monsieur GOUDER DE BEAUREGARD, ERIC.

Curateur : Maître BASTENIERE, JEAN NOEL, avocat à 1410 WATERLOO, CHAUSSEE DE LOUVAIN 241.

Date limite du dépôt des créances : dans les 30 jours de la date de la faillite.

Dépôt par la curatelle du premier procès-verbal de vérification des créances : au plus tard le 02/09/2013.

Dit que les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72*ter* de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : la greffière en chef, (signé) P. FOURNEAU.
(23883)

Tribunal de commerce de Nivelles

—

Par jugement du Tribunal de Commerce de Nivelles du 24/06/2013, a été déclarée ouverte, sur citation, la faillite de PATRIMO BX SPRL, RUE FRANCOIS GERARD 10/*B*, à 1440 BRAINE-LE-CHATEAU (WAUTHIER-BRAINE), n° B.C.E. : 0806.298.246.

Juge-commissaire : Monsieur DU PARC LOCMARIA, LEOPOLD.

Curateur : Maître DE SAN RODOLPHE, avocat à 1380 LASNE, RUE CHARLIER 1.

Date limite du dépôt des créances : dans les 30 jours de la date de la faillite.

Dépôt par la curatelle du premier procès-verbal de vérification des créances : au plus tard le 02/09/2013.

Dit que les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72*ter* de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : la greffière en chef, (signé) P. FOURNEAU.
(23884)

Tribunal de commerce de Nivelles

—

Par jugement du Tribunal de Commerce de Nivelles du 24/06/2013, a été déclarée ouverte, sur citation, la faillite de SZ CONSULTING SPRL, RUE DE LA LIMITE 36/*B*, à 1341 OTTIGNIES- LOUVAIN-LA-NEUVE (CEROUX-MOUSTY), n° B.C.E. : 0897.965.028.

Juge-commissaire : Monsieur DU PARC LOCMARIA, LEOPOLD.

Curateur : Maître ROOSEN, LAURENCE, avocat à 1341 CEROUX-MOUSTY, AVENUE DES IRIS 101.

Date limite du dépôt des créances : dans les 30 jours de la date de la faillite.

Dépôt par la curatelle du premier procès-verbal de vérification des créances : au plus tard le 02/09/2013.

Dit que les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72*ter* de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : la greffière en chef, (signé) P. FOURNEAU.
(23885)

Tribunal de commerce de Nivelles

—

Par jugement du Tribunal de Commerce de Nivelles du 24/06/2013, a été déclarée ouverte, sur citation, la faillite de GP4 CONSTRUCT SCS, RUE DE CHARLEROI 10, à 1470 GENAPPE, n° B.C.E. : 0829.280.615.

Juge-commissaire : Monsieur DU PARC LOCMARIA, LEOPOLD.

Curateur : Maître ROOSEN, LAURENCE, avocat à 1341 CEROUX-MOUSTY, AVENUE DES IRIS 101.

Date limite du dépôt des créances : dans les 30 jours de la date de la faillite.

Dépôt par la curatelle du premier procès-verbal de vérification des créances : au plus tard le 02/09/2013.

Dit que les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72*ter* de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : la greffière en chef, (signé) P. FOURNEAU.
(23886)

Tribunal de commerce de Nivelles

—

Par jugement du Tribunal de Commerce de Nivelles du 24/06/2013, a été déclarée ouverte, sur citation, la faillite de SALLUSTIO, MICHELINO, RUE DE LA QUENIQUE 15, à 1490 COURT-SAINT-ETIENNE, n° B.C.E. : 0836.584.022, date de Naissance : 05/02/1970.

Juge-commissaire : Monsieur GOUDER DE BEAUREGARD, ERIC.

Curateur : Maître JOSSART, DOMINIQUE, avocat à 1410 WATERLOO, CHAUSSEE DE LOUVAIN 241.

Date limite du dépôt des créances : dans les 30 jours de la date de la faillite.

Dépôt par la curatelle du premier procès-verbal de vérification des créances : au plus tard le 02/09/2013.

Dit que les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72*ter* de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : la greffière en chef, (signé) P. FOURNEAU.
(23887)

Tribunal de commerce de Nivelles

—

Par jugement du Tribunal de Commerce de Nivelles du 24/06/2013, a été déclarée ouverte, sur citation, la faillite de CENEUR SPRL, CHAUSSEE MAIEUR HABILS 81, LOCAL 135, à 1430 REBECQ, n° B.C.E. : 0478.861.185.

Juge-commissaire : Monsieur GOUDER DE BEAUREGARD, ERIC.

Curateur : Maître JOSSART, DOMINIQUE, avocat à 1410 WATERLOO, CHAUSSEE DE LOUVAIN 241.

Date limite du dépôt des créances : dans les 30 jours de la date de la faillite.

Dépôt par la curatelle du premier procès-verbal de vérification des créances : au plus tard le 02/09/2013.

Dit que les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72*ter* de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : la greffière en chef, (signé) P. FOURNEAU.
(23888)

Tribunal de commerce de Nivelles

—

Par jugement du Tribunal de Commerce de Nivelles du 24/06/2013, a été déclarée ouverte, sur citation, la faillite de APROBAT SPRL, RUE DE CARAUTE 85, à 1410 WATERLOO, n° B.C.E. : 0841.358.402.

Juge-commissaire : Monsieur GOUDER DE BEAUREGARD, ERIC.

Curateur : Maître JOSSART, DOMINIQUE, avocat à 1410 WATERLOO, CHAUSSEE DE LOUVAIN 241.

Date limite du dépôt des créances : dans les 30 jours de la date de la faillite.

Dépôt par la curatelle du premier procès-verbal de vérification des créances : au plus tard le 02/09/2013.

Dit que les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72*ter* de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : la greffière en chef, (signé) P. FOURNEAU.
(23889)

Tribunal de commerce de Nivelles

—

Par jugement du Tribunal de Commerce de Nivelles du 24/06/2013, a été déclarée ouverte, sur citation, la faillite de T.A. CONSTRUCT SPRL, AVENUE BELLE VUE 1, à 1310 LA HULPE, n° B.C.E. : 0812.373.614.

Juge-commissaire : Monsieur GOUDER DE BEAUREGARD, ERIC.

Curateur : Maître VAN GILS, XAVIER, avocat à 1300 WAVRE, BOULEVARD DE L'EUROPE 145.

Date limite du dépôt des créances : dans les 30 jours de la date de la faillite.

Dépôt par la curatelle du premier procès-verbal de vérification des créances : au plus tard le 02/09/2013.

Dit que les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72*ter* de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : la greffière en chef, (signé) P. FOURNEAU.
(23890)

Tribunal de commerce de Nivelles

—

Par jugement du Tribunal de Commerce de Nivelles du 24/06/2013, a été déclarée ouverte, sur citation, la faillite de ARTEBAGNO SC, RUE DES 4 CARRES 10, à 1325 CHAUMONT-GISTOUX (DION-VALMONT), n° B.C.E. : 0444.986.906.

Juge-commissaire : Monsieur DU PARC LOCMARIA, LEOPOLD.

Curateur : Maître DE SAN RODOLPHE, avocat à 1380 LASNE, RUE CHARLIER 1.

Date limite du dépôt des créances : dans les 30 jours de la date de la faillite.

Dépôt par la curatelle du premier procès-verbal de vérification des créances : au plus tard le 02/09/2013.

Dit que les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72*ter* de la loi sur les faillites.

Pour extrait conforme : la greffière en chef, (signé) P. FOURNEAU.
(23891)

Tribunal de commerce de Tournai

—

Par jugement rendu le 24/06/2013 par le tribunal de commerce de Tournai, a été ouverte sur aveu la faillite de DEVLIEGER, VIRGILE, né à Mouscron le 27/01/1981, demeurant à 7700 MOUSCRON, GRAND-RUE 88, inscrit à la B.C.E. sous le n° d'entreprise 0869.842.451, et ayant pour activité commerciale une boucherie sous la dénomination « L'ARDENNAISE ».

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue du Château 47, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (24/07/2013).

Pour bénéficier de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine, les pièces dont question à l'article 72*ter* de la loi sur les faillites devant être jointes à cette déclaration.

Le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe du tribunal de commerce de Tournai, le 14/08/2013.

Curateur : Maître CATFOLIS, DAMIEN, DREVE GUSTAVE FACHE 3, 7700 MOUSCRON.

Juge-commissaire : VANOVERSCHELDE, HELENE.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) G. Lavennes.

(23892)

Tribunal de commerce de Tournai

—

Par jugement rendu le 24/06/2013 par le tribunal de commerce de Tournai, a été ouverte sur aveu la faillite de YSIO (SPRL), ayant son siège social à 7522 MARQUAIN, RUE DE LA TERRE A BRIQUES 29/C (MAR), inscrite à la B.C.E. sous le n° d'entreprise 0873.463.620, et ayant pour activité commerciale une entreprise de développement immobilier.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue du Château 47, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (24/07/2013).

Pour bénéficier de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine, les pièces dont question à l'article 72*ter* de la loi sur les faillites devant être jointes à cette déclaration.

Le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe du tribunal de commerce de Tournai, le 14/08/2013.

Curateur : Maître DEBETENCOURT, PAUL, boulevard des Combattants 46, 7500 TOURNAI.

Juge-commissaire : ROMAN, PIERRE.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) G. Lavennes.

(23893)

Tribunal de commerce de Tournai

—

Par jugement rendu le 24/06/2013 par le tribunal de commerce de Tournai, a été ouverte sur aveu la faillite de VANDEWEYER, PIERRE, né à Ath le 13/04/1976, demeurant à 7800 ATH, CHAUSSEE DE MONS 243, inscrit à la B.C.E. sous le n° d'entreprise 0883.292.193, et ayant pour activité commerciale une boulangerie-pâtisserie sous la dénomination « BOULANGERIE PIERRE ».

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue du Château 47, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (24/07/2013).

Pour bénéficier de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine, les pièces dont question à l'article 72*ter* de la loi sur les faillites devant être jointes à cette déclaration.

Le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe du tribunal de commerce de Tournai, le 14/08/2013.

Curateur : Maître VAN MALLEGHEM, HENRY, ROUTE D'HACQUEGNIES 3, 7911 FRASNES-LEZ-BUISSENAL.

Juge-commissaire : COPPENS, PAUL.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) G. Lavennes.

(23894)

Tribunal de commerce de Tournai

—

Par jugement rendu le 24/06/2013 par le tribunal de commerce de Tournai, a été ouverte sur aveu la faillite de VIVIEZ, MARINE, née à Croix (France) le 02/03/1990, demeurant en France à 59990 Saultain, exploitant à 7500 TOURNAI, RUE DU PONT 25, inscrite à la B.C.E. sous le n° d'entreprise 0500.543.061, et ayant pour activité commerciale un débit de boissons sous la dénomination « LE CONCERTO ».

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue du Château 47, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (24/07/2013).

Pour bénéficier de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine, les pièces dont question à l'article 72*ter* de la loi sur les faillites devant être jointes à cette déclaration.

Le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe du tribunal de commerce de Tournai, le 14/08/2013.

Curateur : Maître BRILLON, CEDRIC, RUE GREGOIRE DECORTE 1*B*, 7540 KAIN (TOURNAI).

Juge-commissaire : BONNET, HENRY-MARIE.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) G. Lavennes.

(23895)

Tribunal de commerce de Tournai

—

Par jugement rendu le 24/06/2013 par le tribunal de commerce de Tournai, a clôturé la procédure de réorganisation judiciaire ouverte par jugement du 26 novembre 2012 et a déclaré ouverte sur aveu la faillite de EVADIX DIRECT MARKETING SERVICES (SA), ayant son siège social à 7500 TOURNAI, QUAI DONAT CASTERMAN 71 (TOU), inscrite à la B.C.E. sous le n° d'entreprise 0468.731.813, et ayant pour activité commerciale le routage.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue du Château 47, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (24/07/2013).

Pour bénéficier de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine, les pièces dont question à l'article 72*ter* de la loi sur les faillites devant être jointes à cette déclaration.

Le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe du tribunal de commerce de Tournai, le 14/08/2013.

Curateur : Maître CLAEYS, MARC, rue Saint-Eleuthere 186/188, 7500 TOURNAI.

Juge-commissaire : WALLON, CHRISTIAN.

Tournai, le 25 juin 2013.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) G. Lavennes.

(23896)

Tribunal de commerce de Tournai

—

Par jugement rendu le 24/06/2013 par le tribunal de commerce de Tournai, a été ouverte sur aveu la faillite de WELLNESS.BE (SA), ayant son siège social à 7500 TOURNAI, PLACE DE LILLE 32 (TOU), inscrite à la B.C.E. sous le n° d'entreprise 0807.102.257, et ayant pour activité commerciale un centre de balnéothérapie qui n'a jamais été exploité.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue du Château 47, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (24/07/2013).

Pour bénéficier de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine, les pièces dont question à l'article 72*ter* de la loi sur les faillites devant être jointes à cette déclaration.

Le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe du tribunal de commerce de Tournai, le 14/08/2013.

Curateur : Maître BROTCORNE, PIERRE, RUE BONNEMAISON 8*B*, 7500 TOURNAI.

Juge-commissaire : LEFEBVRE, GUY.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) G. Lavennes.

(23897)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

—

De heer Christophe Aertssen, geboren te Schoten op 23 augustus 1979 en wonende te BT7 3LT Belfast, 3, Annadale Square, Noord-Ierland, werd op bekentenis failliet verklaard bij vonnis van de Rechtbank van Koophandel, d.d. 7 oktober 2010, en Mr. E. Van Meensel, advocaat te Antwerpen, met kantoor te 2018 Antwerpen, Paleisstraat 12/14, werd aangesteld als curator.

Bij verzoekschrift van 5 april 2013 werd verzocht vervroegd uitspraak te doen over de verschoonbaarheid conform art. 80 faillissementswet.

De zaak werd ingeleid op de zitting van 14 mei 2013 en uitgesteld naar de zitting van 11 juni 2013. De aanwezige partijen werden gehoord op de zitting van 11 juni 2013.

De bvba Funckiness Design is één der schuldeisers van het faillissement die zich kenbaar verzet tegen de verschoonbaarheid van de heer Christophe Aertssen.

Gehoord in zijn verslag, de heer R. Lecoque, Rechter in Handelszaken, aangesteld bij vonnis van 11 juni 2013 ter vervanging van de Rechter-Commissaris, wettig verhinderd.

Gehoord het advies van de Rechter-Commissaris.

Uit hoofde van de heer Christophe Aertssen zijn geen noemenswaardige en/of gewichtige omstandigheden voorhanden die aantonen dat gefailleerde niet ter goeder trouw zou zijn wat de verschoonbaarheid in de weg zou staan.

Gehoord het mondeling ter zitting gegeven advies van de heer C. Zymler, Eerste Substituut Procureur des Konings.

Dat de 22e Kamer van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen verklaarde de heer Christophe Aertssen, bij vonnis, d.d. 18 juni 2013, A.R. A/10/08017, bijgevolg verschoonbaar en beval dat dit vonnis bij uittreksel bekend dient gemaakt te worden in het *Belgisch Staatsblad* (vonnis 22e Kamer Rechtbank van Koophandel te Antwerpen, d.d. 18 juni 2013, A.R.A/10/08017).

(Get.) Arthur Flieger, advocaat.

(23898)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge

—

Bij vonnis van de tijdelijke eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 27/06/2013, werd op BEKENTENIS het faillissement uitgesproken van CP-INTERNATIONAL BVBA, met maatschappelijke zetel te 8000 Brugge, Wollestraat 29/A, met als ondernemingsnummer 0462.136.803, met als handelsactiviteit : horeca, met uitbatingszetel te 8000 Brugge, Wollestraat 29/A, onder de handelsbenaming « Restaurant THE 57 ».

Datum van staking van betalingen : 27/06/2013

Curator : Mr. CLAEYS, HILDE, advocaat te 8200 BRUGGE, MANITOBALAAN 6.

De aangiften van schuldvorderingen dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8000 Brugge, Kazernevest 3, voor 27/07/2013.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72*ter* Fail. W.

Het eerste proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen zal dienen neergelegd te worden op de griffie van de rechtbank uiterlijk op 07/08/2013.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) F. Hulpia.

(23899)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge

—

Bij vonnis van de tijdelijke eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 27/06/2013, werd op BEKENTENIS het faillissement uitgesproken van TRUSTED BVBA, met maatschappelijke zetel gevestigd te 8000 Brugge, Geerwijnstraaat 12 voor (volgens verklaring aangever) : aan- en verkoop van onroerende goederen, met als ondernemingsnummer 0833.373.817.

Datum van staking van betalingen : 27/06/2013

Curator : Mr. LOMBAERTS, JEAN LUC, advocaat te 8301 KNOKKE-HEIST, INVALIDENLAAN 14.

De aangiften van schuldvorderingen dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8000 Brugge, Kazernevest 3, voor 27/07/2013.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72*ter* Fail. W.

Het eerste proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen zal dienen neergelegd te worden op de griffie van de rechtbank uiterlijk op 07/08/2013.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) F. Hulpia.

(Pro deo) (23900)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge

—

Bij vonnis van de tijdelijke eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 27/06/2013, werd op BEKENTENIS het faillissement uitgesproken van TRUST NV, met maatschappelijke zetel gevestigd te 8000 Brugge, Geerwijnstraat 12, voor (volgens verklaring aangever) : boekhoud- en dienstenkantoor, met als ondernemingsnummer 0441.551.423.

Datum van staking van betalingen : 27/06/2013

Curator : Mr. LOMBAERTS, JEAN LUC, advocaat te 8301 KNOKKE-HEIST, INVALIDENLAAN 14.

De aangiften van schuldvorderingen dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8000 Brugge, Kazernevest 3, voor 27/07/2013.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72*ter* Fail. W.

Het eerste proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen zal dienen neergelegd te worden op de griffie van de rechtbank uiterlijk op 07/08/2013.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) F. Hulpia.

(Pro deo) (23901)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge

—

Bij vonnis van de tijdelijke eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 26/06/2013, werd op BEKENTENIS het faillissement uitgesproken van LETEN, JURGEN, geboren te Geel op 20 augustus 1976, wonende te 8370 Blankenberge, Prinsenlaan 27, met als handelsactiviteit (volgens verklaring aangever) : belettering, met als ondernemingsnummer 0629.663.325.

Datum van staking van betalingen : 26/06/2013

Curator : Mr. LENIE JOELLE, advocaat te 8000 BRUGGE, LANGEREI 31.

De aangiften van schuldvorderingen dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8000 Brugge, Kazernevest 3, voor 26/07/2013.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72*ter* Fail. W.

Het eerste proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen zal dienen neergelegd te worden op de griffie van de rechtbank uiterlijk op 06/08/2013.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) F. Hulpia.

(Pro deo) (23902)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende

—

De rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, tijdelijke derde kamer bis, heeft bij vonnis, d.d. 24.06.2013, het faillissement van VAN GELUWE AUGUST PVBA, met zetel te 8400 Oostende, Kuipweg 2, gesloten verklaard.

Aard vonnis : sluiting hij vereffening.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.) N. Pettens.

(23903)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende

—

De rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, tijdelijke derde kamer bis, heeft bij vonnis, d.d. 24.06.2013, het faillissement van Bouche, Jacques, destijds wonende te 8400 Oostende, Dr. Edward Moreauxlaan 1, thans wonende te 8970 Poperinge, Nedergraafstraat 1, gesloten verklaard.

Aard vonnis : sluiting hij vereffening.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.) N. Pettens.

(23904)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende

—

De rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, tijdelijke derde kamer bis, heeft bij vonnis, d.d. 24.06.2013, het faillissement van VLADIMIROVA, MARINA, destijds wonende te 8400 Oostende, Vindictivelaan 23, thans wonende te 8400 Oostende, Dr. Edward Moreauxlaan 23/2, gesloten verklaard.

Aard vonnis : sluiting ontoereikend actief.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.) N. Pettens.

(23905)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende

—

Vervroegt het tijdstip van staking van betaling van Hillebrant Cabins BVBA, met zetel te 8810 LICHTERVELDE, NIEUWE VELDSTRAAT 31, met ondernemingsnummer 0414.662.033, die werd failliet verklaard bij vonnis van deze rechtbank van 20.04.2012, naar 30.11.2009, zijnde de datum van de feitelijke invereffeningstelling van Hillebrant Cabins BVBA (artikel 12, derde lid Faill. W. 1997).

Aldus gewezen door de tijdelijke derde kamer *bis* van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, op 24.06.2013.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) H. Crombez.

(23906)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende

—

De rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, tijdelijke derde kamer bis, heeft bij vonnis d.d. 24.06.2013, het faillissement van ICARUS BVBA, met zetel te 8400 Oostende, Nieuwpoortsesteenweg 945, gesloten verklaard.

Aard vonnis : sluiting bij vereffening.

Wordt als vereffenaar beschouwd : Lerbeirghe, Sabine, thans zonder gekende woon- of verblijfplaats in België en buitenland.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.) N. Pettens.

(23907)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende

—

De rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, tijdelijke derde kamer bis, heeft bij vonnis, d.d. 24.06.2013, het faillissement van Hoste, Fabienne, wonende te 8400 Oostende, Torhoutsesteenweg 310/2, gesloten verklaard.

Aard vonnis : sluiting hij vereffening.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.) N. Pettens.

(23908)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende

—

De rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, tijdelijke derde kamer bis, heeft bij vonnis, d.d. 24.06.2013, het faillissement van Beyen, Cliff, destijds wonende te 8400 Oostende, Nieuwelangestraat 100, thans wonende te 8470 Gistel, Brugse Baan 28, gesloten verklaard.

Aard vonnis : sluiting bij vereffening.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.) N. Pettens.

(23909)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende

—

De rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, tijdelijke derde kamer bis, heeft bij vonnis d.d. 24.06.2013, het faillissement van JOHNNY BOUSSERY, destijds wonende te 8820 Torhout, Vredelaan 81, thans wonende te 8480 Ichtegem, Arthur Coussensstraat 33, gesloten verklaard.

Aard vonnis : sluiting ontoereikend actief.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.) N. Pettens.

(Pro deo) (23910)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende

—

De rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, tijdelijke derde kamer bis, heeft bij vonnis d.d. 24.06.2013, het faillissement van PETIT VENISE GCV, met zetel te 8400 OOSTENDE, TORHOUTSESTEENWEG 83, gesloten verklaard.

Aard vonnis : sluiting ontoereikend actief.

Wordt als vereffenaar beschouwd : Sautov Danyar, wonende te 8400 Oostende, Cardijnplein 7.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.) N. Pettens.

(Pro deo) (23911)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende

—

De rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, tijdelijke derde kamer bis, heelt bij vonnis d.d. 24.06.2013, het faillissement van KYRIAZIS, JEAN, destijds wonende te 8400 Oostende, Langestraat 55/*B*, thans zonder gekende woon- of verblijfplaats in België en/of buitenland, gesloten verklaard.

Aard vonnis : sluiting ontoereikend actief.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.) N. Pettens.

(Pro deo) (23912)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende

—

Bij vonnis van de tijdelijke derde kamer bis van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, werd op 27/06/2013, op dagvaarding het faillissement uitgesproken van THE NEW JASON'S BVBA, volgens KBO met zetel en handelsuitbating gevestigd te 8434 Westende, Henri Jasparlaan 3, met ondernemingsnummer 0881.650.222, hebbende als handelsactiviteiten : eetgelegenheden met volledige bediening.

De datum van staking van betaling is vastgesteld op 27/06/2013.

Tot curator werd aangesteld : Mr. GREGORY BELPAME, advocaat te 8400 OOSTENDE, L. SPILLIAERTSTRAAT 63.

De aangiften van schuldvordering dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8400 Oostende, Canadaplein, vóór 27/07/2013.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72*ter* Fail. W.

Het eerste proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen zal dienen neergelegd te worden op de griffie van de rechtbank uiterlijk op 05/08/2013.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) H. Crombez.

(Pro deo) (23913)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde

—

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, van 25/06/2013 werd ETABLISSEMENTEN STANISLAS COCK NV, BEWERKEN EN SPINNEN VAN TEXTIELVEZELS, MOORTELSTRAAT 14, 9160 LOKEREN, in staat van faillissement verklaard.

Ondernemingsnummer : 0405.706.656.

- Rechter-Commissaris : EVELYNE MARTENS.

- Curator : Mr. MARGA PIETERS, 9300 AALST, AFFLIGEMDREEF 144.

- Datum staking van betaling : 25/12/2012, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

- Indienen van schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend op de griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de 30 dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

- Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal neergelegd worden op de griffie van de rechtbank op vrijdag 02/08/2013.

- Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring. (art. 63 F.W.)

- Om te kunnen genieten van de bevrijding, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde op de griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is. (art. 72*bis* F.W. en art. 10 Wet 20.07.2005)

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Ch. Leunis.

(23914)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde

—

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, van 24/06/2013 werd CSS EUROPE CVOH, SCHOENSTRAAT 96 BC 43, 9140 TEMSE, in staat van faillissement verklaard.

Ondernemingsnummer : 0823.460.813.

- Rechter-Commissaris : CHRISTOPHE MEERT.

- Curator : Mr. ALAIN CLEYMAN, 9100 SINT-NIKLAAS, PR. JOS. CHARLOTTELAAN 71.

- Datum staking van betaling : 24/06/2013, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

- Indienen van schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend op de griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de 30 dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

- Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal neergelegd worden op de griffie van de rechtbank op vrijdag 02/08/2013.

- Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring. (art. 63 F.W.)

- Om te kunnen genieten van de bevrijding, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde op de griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is. (art. 72*bis* F.W. en art. 10 Wet 20.07.2005)

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Ch. Leunis.

(23915)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde

—

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, van 24/06/2013, werd MEIRE, ERNEST, VENNOOT VOF DENNENLAND, VENDELSTRAAT 4/0001, 9041 OOSTAKKER, in staat van faillissement verklaard.

- Rechter-Commissaris : EVELYNE MARTENS.

- Curator : Mr. MAGDA JANNIS, 9200 DENDERMONDE, GROTE MARKT 19.

- Datum staking van betaling : 03/06/2013, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

- Indienen van schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend op de griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de 30 dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

- Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal neergelegd worden op de griffie van de rechtbank op vrijdag 02/08/2013.

- Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring. (art. 63 F.W.)

- Om te kunnen genieten van de bevrijding, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde op de griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is. (art. 72*bis* F.W. en art. 10 Wet 20.07.2005)

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Ch. Leunis.

(23916)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde

—

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, van 24/06/2013, werd MEIRE, LUC, VENNOOT VOF DENNENLAND, BRUSSELSESTEENWEG 693, 9050 GENTBRUGGE (Gent), in staat van faillissement verklaard.

- Rechter-Commissaris : EVELYNE MARTENS.

- Curator : Mr. MAGDA JANNIS, 9200 DENDERMONDE, GROTE MARKT 19.

- Datum staking van betaling : 03/06/2013, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

- Indienen van schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend op de griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de 30 dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

- Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal neergelegd worden op de griffie van de rechtbank op vrijdag 02/08/2013.

- Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring. (art. 63 F.W.)

- Om te kunnen genieten van de bevrijding, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde op de griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is. (art. 72*bis* F.W. en art. 10 Wet 20.07.2005)

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Ch. Leunis.

(23917)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde

—

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, van 24/06/2013 werd VERO DEBA NV, BEMIDDELING IN ONROEREND GOED, GROTE MARKT 27/11, 9100 SINT-NIKLAAS, in staat van faillissement verklaard.

Ondernemingsnummer : 0881.757.516.

- Rechter-Commissaris : EVELYNE MARTENS.

- Curator : Mr. JOHAN COLPAERT, 9112 SINAAI-WAAS, HULSTBAAN 233*A*.

- Datum staking van betaling : 24/06/2013, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

- Indienen van schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend op de griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de 30 dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

- Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal neergelegd worden op de griffie van de rechtbank op vrijdag 02/08/2013.

- Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring. (art. 63 F.W.)

- Om te kunnen genieten van de bevrijding, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde op de griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is. (art. 72*bis* F.W. en art. 10 Wet 20.07.2005)

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Ch. Leunis.

(23918)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde

—

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, van 24/06/2013, werd ROM BVBA, GRONDWERKEN, KNAPTANDSTRAAT 134, 9100 SINT-NIKLAAS, in staat van faillissement verklaard.

Ondernemingsnummer : 0468.468.230.

- Rechter-Commissaris : EVELYNE MARTENS.

- Curator : Mr. JOHAN COLPAERT, 9112 SINAAI-WAAS, HULSTBAAN 233*A*.

- Datum staking van betaling : 24/06/2013, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

- Indienen van schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend op de griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de 30 dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

- Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal neergelegd worden op de griffie van de rechtbank op vrijdag 02/08/2013.

- Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring. (art. 63 F.W.)

- Om te kunnen genieten van de bevrijding, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde op de griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is. (art. 72*bis* F.W. en art. 10 Wet 20.07.2005)

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Ch. Leunis.

(23919)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde

—

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, van 24/06/2013, werd KOZE SYSTEMS BVBA, GRONDWERKEN, DOKTER ARMAND RUBBENSSTRAAT 37, 9240 ZELE, in staat van faillissement verklaard.

Ondernemingsnummer : 0896.577.433.

- Rechter-Commissaris : EVELYNE MARTENS.

- Curator : Mr. MARIANNE MACHARIS, 9200 DENDERMONDE, KONINGIN ASTRIDLAAN 8.

- Datum staking van betaling : 24/06/2013, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

- Indienen van schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend op de griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de 30 dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

- Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal neergelegd worden op de griffie van de rechtbank op vrijdag 02/08/2013.

- Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring. (art. 63 F.W.)

- Om te kunnen genieten van de bevrijding, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde op de griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is. (art. 72*bis* F.W. en art. 10 Wet 20.07.2005)

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Ch. Leunis.

(23920)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde

—

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, van 24/06/2013, werd COCOON COMPANY NV, INDUSTRIELAAN 4C, KANT 19, 9320 EREMBODEGEM, in staat van faillissement verklaard.

Ondernemingsnummer : 0437.990.731.

- Rechter-Commissaris : CHRISTOPHE MEERT.

- Curator : Mr. BJORN GOESSENS, 9400 NINOVE, CENTRUMLAAN 175.

- Datum staking van betaling : 24/06/2013, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

- Indienen van schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend op de griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de 30 dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

- Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal neergelegd worden op de griffie van de rechtbank op vrijdag 02/08/2013.

- Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring. (art. 63 F.W.)

- Om te kunnen genieten van de bevrijding, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde op de griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is. (art. 72*bis* F.W. en art. 10 Wet 20.07.2005)

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Ch. Leunis.

(23921)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde

—

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, van 24/06/2013, werd S.B.G. NV, INDUSTRIELAAN 4, 9320 EREMBODEGEM, in staat van faillissement verklaard.

Ondernemingsnummer : 0455.102.719.

- Rechter-Commissaris : CHRISTOPHE MEERT.

- Curator : Mr. BJORN GOESSENS, 9400 NINOVE, CENTRUMLAAN 175.

- Datum staking van betaling : 24/06/2013, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

- Indienen van schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend op de griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de 30 dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

- Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal neergelegd worden op de griffie van de rechtbank op vrijdag 02/08/2013.

- Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring. (art. 63 F.W.)

- Om te kunnen genieten van de bevrijding, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde op de griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is. (art. 72*bis* F.W. en art. 10 Wet 20.07.2005)

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Ch. Leunis.

(23922)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde

—

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, van 24/06/2013, werd DELVO, DIRK, MELLESTRAAT 10, 9270 LAARNE, in staat van faillissement verklaard.

Ondernemingsnummer : 0738.366.374.

- Rechter-Commissaris : EVELYNE MARTENS.

- Curator : Mr. MARC PEETERS, 9200 DENDERMONDE, KERKSTRAAT 52.

- Datum staking van betaling : 24/06/2013, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

- Indienen van schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend op de griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de 30 dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

- Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal neergelegd worden op de griffie van de rechtbank op vrijdag 02/08/2013.

- Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring. (art. 63 F.W.)

- Om te kunnen genieten van de bevrijding, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde op de griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is. (art. 72*bis* F.W. en art. 10 Wet 20.07.2005)

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Ch. Leunis.

(23923)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde

—

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, van 27/06/2013, werd VONCK, HEIDI, BLOEMENWINKEL, BUNDERHOF 83, BUS 2, 9120 HAASDONK, in staat van faillissement verklaard.

Ondernemingsnummer : 0841.017.120.

- Rechter-Commissaris : EVELYNE MARTENS.

- Curator : Mr. ALAIN CLEYMAN, 9100 SINT-NIKLAAS, PR. JOS. CHARLOTTELAAN 71.

- Datum staking van betaling : 31/01/2013, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

- Indienen van schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend op de griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de 30 dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

- Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal neergelegd worden op de griffie van de rechtbank op vrijdag 02/08/2013.

- Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring. (art. 63 F.W.)

- Om te kunnen genieten van de bevrijding, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde op de griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is. (art. 72*bis* F.W. en art. 10 Wet 20.07.2005)

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Kim Blanckaert.

(23924)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde

—

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, van 24/06/2013, werd CREDIT MANAGEMENT SERVICES GCV, ADVIES (BEDRIJVEN), H. HARTLAAN 168/W6, 9160 LOKEREN, in staat van faillissement verklaard.

Ondernemingsnummer : 0878.676.379.

- Rechter-Commissaris : EVELYNE MARTENS.

- Curator : Mr. ALAIN CLEYMAN, 9100 SINT-NIKLAAS, PR. JOS. CHARLOTTELAAN 71.

- Datum staking van betaling : 24/06/2013, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

- Indienen van schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend op de griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de 30 dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

- Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal neergelegd worden op de griffie van de rechtbank op vrijdag 02/08/2013.

- Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring. (art. 63 F.W.)

- Om te kunnen genieten van de bevrijding, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde op de griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is. (art. 72*bis* F.W. en art. 10 Wet 20.07.2005)

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Ch. Leunis.

(23925)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde

—

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, van 24/06/2013, werd VAN HESE, ELIANA, SCHOOLSTRAAT 70, 9240 ZELE, in staat van faillissement verklaard.

Ondernemingsnummer : 0584.950.580.

- Rechter-Commissaris : EVELYNE MARTENS.

- Curatoren : Mr. JOHAN COLPAERT, 9112 SINAAI-WAAS, HULSTBAAN 233*A*; Mr. IVAN REYNS, 9120 BEVEREN-WAAS, GROTE BAAN 68.

- Datum staking van betaling : 24/12/2012, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

- Indienen van schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend op de griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de 30 dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

- Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal neergelegd worden op de griffie van de rechtbank op vrijdag 02/08/2013.

- Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring. (art. 63 F.W.)

- Om te kunnen genieten van de bevrijding, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde op de griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is. (art. 72*bis* F.W. en art. 10 Wet 20.07.2005)

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Ch. Leunis.

(23926)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde

—

Bij vonnis van de zesde kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde,

dd. 03/05/2013, werd in het faillissement COLLEWAERT - ALGEMENE ONDERNEMINGEN BVBA, met zetel gevestigd te 9290 BERLARE, HOGEWEG 16, met ondernemingsnummer 0420.900.123, de datum van staking van betaling die in het vonnis van het faillissement werd bepaald op 02 mei 2013 thans gewijzigd naar 03 december 2012.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Ch. Leunis.

(23927)

Rechtbank van koophandel te Gent

—

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 24/06/2013, OP BEKENTENIS, tweede kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake ORTHOS BVBA, tussenpersoon in de handel, met maatschappelijke zetel gevestigd te 9070 DESTELBERGEN, ELLEBOGTEN 12, hebbende als ondernemingsnummer 0453.320.590.

Rechter-commissaris : de heer FRANCOIS, MARC.

Datum staking der betalingen : 24/06/2013

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Opgeëistenlaan 401/*E*, 9000 Gent, vóór 22/07/2013

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 02/09/2013

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72*bis* en art. 72*ter* Faill.W.).

De curator : Mr. MAENHOUT, PETER, advocaat, kantoorhoudende te 9990 MALDEGEM, PARKLAAN 8.

VOOR EENSLUIDEND UITTREKSEL : de griffier-hoofd van dienst, (get.) C. Van Kerckhove.

(23928)

Rechtbank van koophandel te Gent

—

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 24/06/2013, OP BEKENTENIS, tweede kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake INTERNATIONAL BUSINESS NETWORK NV, groothandel en productie van verlichting, met maatschapppelijke zetel gevestigd te 9850 NEVELE, IJSBEERLAAN 1, hebbende als ondernemingsnummer 0429.400.291.

Rechter-commissaris : de heer VANDENBUSSCHE, DIRK.

Datum staking der betalingen : 24/06/2013

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Opgeëistenlaan 401/*E*, 9000 Gent, vóór 22/07/2013

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 02/09/2013

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72*bis* en art. 72*ter* Faill.W.).

De curator : Mr. LEAERTS, JEROEN, advocaat, kantoorhoudende te 9052 ZWIJNAARDE, HUTSEPOTSTRAAT 16.

VOOR EENSLUIDEND UITTREKSEL : de griffier-hoofd van dienst, (get.) C. Van Kerckhove.

(23929)

Rechtbank van koophandel te Gent

—

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 24/06/2013, OP BEKENTENIS, tweede kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake BLACK - MED BROKERAGE BVBA, commissionair, met maatschappelijke zetel gevestigd te 9000 GENT, VOORHAVENLAAN 14/T, hebbende als ondernemingsnummer 0438.409.514.

Rechter-commissaris : de heer FRANCOIS, MARC.

Datum staking der betalingen : 24/05/2013

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Opgeëistenlaan 401/*E*, 9000 Gent, vóór 22/07/2013

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 02/09/2013

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72*bis* en art. 72*ter* Faill.W.).

De curator : Mr. JOSEPH, RONNY, advocaat, kantoorhoudende te 9000 GENT, ONDERBERGEN 57.

VOOR EENSLUIDEND UITTREKSEL : de griffier-hoofd van dienst, (get.) C. Van Kerckhove.

(23930)

Rechtbank van koophandel te Gent

—

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 24/06/2013, OP BEKENTENIS, tweede kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake THE ART REPUBLIC BVBA, grafisch bureau, met maatschappelijke zetel gevestigd te 9000 GENT, HOGEWEG 54, hebbende als ondernemingsnummer 0875.668.488.

Rechter-commissaris : de heer VANDENBUSSCHE, DIRK.

Datum staking der betalingen : 01/06/2013

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Opgeëistenlaan 401/*E*, 9000 Gent, vóór 22/07/2013

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 02/09/2013

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72*bis* en art. 72*ter* Faill.W.).

De curator : Mr. DEWEPPE, WALTER, advocaat, kantoorhoudende te 9050 GENTBRUGGE, BRUSSELSESTEENWEG 691.

VOOR EENSLUIDEND UITTREKSEL : de griffier-hoofd van dienst, (get.) C. Van Kerckhove.

(23931)

Rechtbank van koophandel te Gent

—

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 26/06/2013, OP BEKENTENIS, vierde kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake VISKOM BVBA, consultancy/management, met maatschappelijke zetel te 9840 DE PINTE, BORLUUTLAAN 13, hebbende als ondernemingsnummer 0889.664.105.

Rechter-commissaris : de heer VAN HOECKE, HUGO.

Datum staking der betalingen : 19/06/2013

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Opgeëistenlaan 401/*E*, 9000 Gent, vóór 24/07/2013

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 04/09/2013

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72*bis* en art. 72*ter* Faill.W.).

De curator : Mr. HUYGHE, PIETER, advocaat, kantoorhoudende te 9000 GENT, SAVAANSTRAAT 72, en bij vonnis, d.d. 27 juni 2013, vervangen door Mr. JOSEPH RONNY, advocaat, kantoorhoudende te 9000 GENT, ONDERBERGEN 57.

VOOR EENSLUIDEND UITTREKSEL : de griffier-hoofd van dienst, (get.) C. Van Kerckhove.

(23932)

Rechtbank van koophandel te Gent

—

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 26/06/2013, OP BEKENTENIS, vierde kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake BOWA BVBA, algemene bouwwerken, met maatschappelijke zetel te 9880 Aalter, Ter Weibroek 22, hebbende als ondernemingsnummer 0860.462.947.

Rechter-commissaris : de heer BATSLEER, KOEN.

Datum staking der betalingen : 22/06/2013

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Opgeëistenlaan 401/*E*, 9000 Gent, vóór 24/07/2013

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 04/09/2013

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72*bis* en art. 72*ter* Faill.W.).

De curator : Mr. MAENHOUT, PETER, advocaat, kantoorhoudende te 9990 MALDEGEM, PARKLAAN 8.

VOOR EENSLUIDEND UITTREKSEL : de griffier-hoofd van dienst, (get.) C. Van Kerckhove.

(23933)

Rechtbank van koophandel te Gent

—

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 27/06/2013, OP BEKENTENIS, zesde kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake PERSONALPRINTPROMOTIONS BVBA, reclamebureau, met maatschappelijke zetel gevestigd te 9090 MELLE, BRUSSELSESTEENWEG 298/*A*, hebbende als ondernemingsnummer 0829.768.286.

Rechter-commissaris : de heer D'HAEZE, STEFAAN.

Datum staking der betalingen : 01/02/2013

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Opgeëistenlaan 401/*E*, 9000 Gent, vóór 25/07/2013

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 05/09/2013

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72*bis* en art. 72*ter* Faill.W.).

De curator : Mr. HUYGHE, PIETER, advocaat, kantoorhoudende te 9000 GENT, SAVAANSTRAAT 72.

VOOR EENSLUIDEND UITTREKSEL : de griffier-hoofd van dienst, (get.) C. Van Kerckhove.

(23934)

Rechtbank van koophandel te Kortrijk

—

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, buitengewone zitting, vijfde kamer, d.d. 25/06/2013 werd OP BEKENTENIS failliet verklaard :

- MARITON-EXPRESS VOF, LIEBAARDSTRAAT 207/23, te 8791 BEVEREN (LEIE), ondernemingsnummer : 0863.588.723, koerierdienst.

- TONY GOUSSAERT, LIEBAARDSTRAAT 207/23, te 8791 BEVEREN (LEIE), ondernemingsnummer : NIET INGESCHREVEN IN DE KBO, vennoot van de VOF Mariton - Express VOF.

- MARIANNE VERCAEMER, LIEBAARDSTRAAT 207/23, te 8791 BEVEREN (LEIE), ondernemingsnummer : NIET INGESCHREVEN IN DE KBO, vennoot van de VOF Mariton - Express VOF.

Rechter-commissaris : DE SMET, PIETER.

Curator : Mr. SEGERS, Kathleen, FELIX VERHAEGHESTRAAT 5, 8790 WAREGEM.

Datum der staking van betaling : 25/06/2013.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie vóór 24/07/2013.

Neerlegging eerste PV van verificatie der schuldvorderingen : 21/08/2013, te 11.30 uur, in zaal A, rechtbank van Koophandel, gerechtsgebouw II, Beheerstraat 41, 8500 Kortrijk.

Belangrijk bericht aan de belanghebbenden : om in voorkomend geval te kunnen genieten van de bevrijding waarvan sprake in art. 73 of in art. 80 van de Faillissementswet, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde, ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen die hun identiteit, hun beroep en hun woonplaats vermeldt en waarin zij bevestigen dat hun beroep en hun woonplaats vermeldt en waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is, en waarbij de stukken zijn gevoegd zoals bepaald is in art. 72*ter* van de Faillissementswet.

De hoofdgriffier, (get.) Engels, Koen.

(Pro deo) (23935)

Rechtbank van koophandel te Kortrijk

—

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, vijfde kamer, d.d. 26/06/2013 werd OP BEKENTENIS failliet verklaard : MULLER YARMO, ARME-KLARENSTRAAT 25, BUS 7, te 8800 ROESELARE, geboren op 17/12/1986, ondernemingsnummer : 0806.126.517, catering.

Rechter-commissaris : VOET, JAN.

Curator : Mr. DEBRABANDER, Lieven, BRUGSESTEENWEG 51, 8800 ROESELARE.

Datum der staking van betaling : 26/06/2013.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie vóór 24/07/2013.

Neerlegging eerste PV van verificatie der schuldvorderingen : 21/08/2013 te 11 u. 45, in zaal A, rechtbank van Koophandel, gerechtsgebouw II, Beheerstraat 41, 8500 Kortrijk.

Belangrijk bericht aan de belanghebbenden : om in voorkomend geval te kunnen genieten van de bevrijding waarvan sprake in art. 73 of in art. 80 van de Faillissementswet, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde, ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen die hun identiteit, hun beroep en hun woonplaats vermeldt en waarin zij bevestigen dat hun beroep en hun woonplaats vermeldt en waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is, en waarbij de stukken zijn gevoegd zoals bepaald is in art. 72*ter* van de Faillissementswet.

De griffier, (get.) V. Soreyn.

(Pro deo) (23936)

Rechtbank van koophandel te Mechelen

—

Bij vonnis d.d. 24 juni 2013 van de Rechtbank van Koophandel te Mechelen werd, op dagvaarding, in staat van faillissement verklaard : de GCV YEP !, kleinhandel in huismeubilair in gespecialiseerde winkels, schrijnwerk, met maatschappelijke zetel te 2830 Willebroek, Grote Bergen 50, met ondernemingsnummer 0862.859.738.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) voor de gefailleerde kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen.

De datum van staking van betaling werd vastgesteld op 24 juni 2013.

Tot curator werd benoemd : Meester SPIESSENS, Jozef, advocaat, kantoorhoudende te 2830 Willebroek, Groene Laan 6.

De schuldvorderingen dienen ingediend te worden ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te 2800 Mechelen, Voochtstraat 7, uiterlijk op 22 juli 2013.

De curator dient het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen neer te leggen ter griffie van deze rechtbank op 21 augustus 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) H. Berghmans.

(23937)

Rechtbank van koophandel te Mechelen

—

Bij vonnis d.d. 24 juni 2013 van de Rechtbank van Koophandel te Mechelen werd, op dagvaarding, in staat van faillissement verklaard : de heer KULAHCI, Bayram, geboren te Bornem op 7 januari 1974, handelsbemiddeling in machines, apparaten en werktuigen voor de industrie en in schepen en luchtvaartuigen, voorheen wonende te 2830 Willebroek, August Van Landeghemplein 13/6, doch sedert 15.03.2013 ambtshalve afgeschreven, handeldrijvende onder de benaming KULAHCI KOELING, met ondernemingsnummer 0894.171.140.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) voor de gefailleerde kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen.

De datum van staking van betaling werd vastgesteld op 24 juni 2013.

Tot curator werd benoemd : Meester SPIESSENS Jozef, advocaat, kantoorhoudende te 2830 Willebroek, Groene Laan 6.

De schuldvorderingen dienen ingediend te worden ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te 2800 Mechelen, Voochtstraat 7, uiterlijk op 22 juli 2013.

De curator dient het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen neer te leggen ter griffie van deze rechtbank op 21 augustus 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) H. Berghmans.

(23938)

Rechtbank van koophandel te Mechelen

—

Bij vonnis d.d. 24 juni 2013 van de Rechtbank van Koophandel te Mechelen werd, op dagvaarding, in staat van faillissement verklaard : de BVBA JVM MEDIA, programmeren en uitzenden van televisie-programma's, met maatschappelijke zetel te 2560 Nijlen, Torenvenstraat 22*B*, met ondernemingsnummer 0477.707.380.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) voor de gefailleerde kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen.

De datum van staking van betaling werd vastgesteld op 24 juni 2013.

Tot curator werd benoemd : Meester VAN HOCHT Kristin, advocaat, kantoorhoudende te 2800 Mechelen, Koningin Astridlaan, 77.

De schuldvorderingen dienen ingediend te worden ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te 2800 Mechelen, Voochtstraat 7, uiterlijk op 22 juli 2013.

De curator dient het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen neer te leggen ter griffie van deze rechtbank op 21 augustus 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) H. Berghmans.

(23939)

Rechtbank van koophandel te Mechelen

—

Bij vonnis d.d. 24 juni 2013 van de Rechtbank van Koophandel te Mechelen werd, op dagvaarding, in staat van faillissement verklaard : de BVBA GRIT, uitbating café, met maatschappelijke zetel te 2880 Bornem, Boomstraat, 70, en handeldrijvende onder de benaming BRASSERIE DE CASTELEYN, met ondernemingsnummer 0870.471.169.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) voor de gefailleerde kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen.

De datum van staking van betaling werd vastgesteld op 24 juni 2013.

Tot curator werd benoemd : Meester VAN DEYCK, Geert, advocaat, kantoorhoudende te 2800 Mechelen, Cellebroedersstraat 13.

De schuldvorderingen dienen ingediend te worden ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te 2800 Mechelen, Voochtstraat 7, uiterlijkop 22 JULI 2013.

De curator dient het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen neer te leggen ter griffie van deze rechtbank op 21 augustus 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) H. Berghmans.

(23940)

Rechtbank van koophandel te Mechelen

—

Bij vonnis, d.d. 24 juni 2013, van de Rechtbank van Koophandel te Mechelen, werd, op bekentenis, in staat van faillissement verklaard : de BVBA WALTER CHABOT & ASS, uitgeverij, met maatschappelijke zetel te 2800 Mechelen, De Regenboog 11/2, bedrijvencentrum, met ondernemingsnummer 0419.724.839.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) voor de gefailleerde kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen.

De datum van staking van betaling werd vastgesteld op 24 JUNI 2013.

Tot curator werd benoemd : Mr. VAN HOCHT, Kristin, advocaat, kantoorhoudende te 2800 Mechelen, Koningin Astridlaan 77.

De schuldvorderingen dienen ingediend te worden ter griffie van de Rechtbank van Koophandel, te 2800 Mechelen, Voochtstraat 7, uiterlijk op 22 JULI 2013.

De curator dient het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen neer te leggen ter griffie van deze Rechtbank op 21 AUGUSTUS 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) H. BERGHMANS.

(23941)

Rechtbank van koophandel te Mechelen

—

Bij vonnis, d.d. 24 juni 2013, van de Rechtbank van Koophandel te Mechelen, werd, op bekentenis, in staat van faillissement verklaard : de BVBA VS TRANS, transportonderneming met maatschappelijke zetel te 2860 Sint-Katelijne-Waver, Walemstraat 110, met ondernemingsnummer 0427.189.681.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) voor de gefailleerde kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen.

De datum van staking van betaling werd vastgesteld op 24 JUNI 2013.

Tot curator werd benoemd : Mr. LAMBRECHTS, Maria Fabi, advocaat, kantoorhoudende te 2590 Berlaar, Ezenhoek 15.

De schuldvorderingen dienen ingediend te worden ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te 2800 Mechelen, Voochtstraat 7, uiterlijk op 22 JULI 2013.

De curator dient het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen neer te leggen ter griffie van deze Rechtbank op 21 AUGUSTUS 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) H. BERGHMANS.

(23942)

Rechtbank van koophandel te Mechelen

—

Bij vonnis, d.d. 24 juni 2013, van de Rechtbank van Koophandel te Mechelen, werd, op bekentenis, in staat van faillissement verklaard : de VOF LEGITIMA INCASSO in vereffening, incasso bureau, met maatschappelijke zetel te 2830 Willebroek, Antwerpsesteenweg 45, met ondernemingsnummer 0819.191.724.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) voor de gefailleerde kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen.

De datum van staking van betaling werd vastgesteld op 24 JUNI 2013.

Tot curator werd benoemd : Mr. SPIESSENS, Jozef, advocaat, kantoorhoudende te 2580 Willebroek, Groene Laan 6.

De schuldvorderingen dienen ingediend te worden ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te 2800 Mechelen, Voochtstraat, 7, uiterlijk op 22 JULI 2013.

De curator dient het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen neer te leggen ter griffie van deze Rechtbank op 21 AUGUSTUS 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) H. BERGHMANS.
(23943)

Rechtbank van koophandel te Mechelen

—

Bij vonnis, d.d. 24 juni 2013, van de Rechtbank van Koophandel te Mechelen, werd, op bekentenis, in staat van faillissement verklaard : de BVBA MELIKES, uitbating pizzeria, met maatschappelijke zetel te 2580 Putte (Beerzel), Koningsbaan, 5, en er voorheen handeldrijvende onder de benaming PIZZERIA BEERZEL, met ondernemingsnummer 0830.668.606.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) voor de gefailleerde kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen.

De datum van staking van betaling werd vastgesteld op 24 JUNI 2013.

Tot curator werd benoemd : Mr. LAMBRECHTS, Maria Fabi, advocaat, kantoorhoudende te 2590 Berlaar, Ezenhoek 15.

De schuldvorderingen dienen ingediend te worden ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te 2800 Mechelen, Voochtstraat 7, uiterlijk op 22 JULI 2013.

De curator dient het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen neer te leggen ter griffie van deze Rechtbank op 21 AUGUSTUS 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) H. BERGHMANS.
(23944)

Rechtbank van koophandel te Mechelen

—

Bij vonnis, d.d. 24 juni 2013, van de Rechtbank van Koophandel te Mechelen, werd, op bekentenis, in staat van faillissement verklaard : de NV OCWCO, catering, en uitbating van eetgelegenheid met beperkte bediening, met maatschappelijke zetel te 2800 Mechelen, Blarenberglaan 6, met ondernemingsnummer 0458.296.393.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) voor de gefailleerde kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen.

De datum van staking van betaling werd vastgesteld op 24 JUNI 2013.

Tot curator werd benoemd : Mr. VAN DEYCK, Geert, advocaat, kantoorhoudende te 2800 Mechelen, Cellebroedersstraat 13.

De schuldvorderingen dienen ingediend te worden ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te 2800 Mechelen, Voochtstraat 7, uiterlijk op 22 JULI 2013.

De curator dient het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen neer te leggen ter griffie van deze Rechtbank op 21 AUGUSTUS 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) H. BERGHMANS.
(23945)

Rechtbank van koophandel te Mechelen

—

Bij vonnis, d.d. 24 juni 2013, van de Rechtbank van Koophandel te Mechelen, werd, op bekentenis, in staat van faillissement verklaard : de BVBA EMJAY, koerier-transport, met maatschappelijke zetel te 2800 Mechelen, Kanunnik De Deckerstraat 20*A*, met ondernemingsnummer 0895.831.523.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) voor de gefailleerde kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen.

De datum van staking van betaling werd vastgesteld op 24 JUNI 2013.

Tot curator werd benoemd : Mr. VANNUETEN, Nancy, advocaat, kantoorhoudende te 2580 Putte, Lierbaan 209.

De schuldvorderingen dienen ingediend te worden ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te 2800 Mechelen, Voochtstraat 7, uiterlijk op 22 JULI 2013.

De curator dient het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen neer te leggen ter griffie van deze Rechtbank op 21 AUGUSTUS 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) H. BERGHMANS.
(23946)

Rechtbank van koophandel te Mechelen

—

Bij vonnis, d.d. 24 juni 2013, van de Rechtbank van Koophandel te Mechelen, werd, op dagvaarding, in staat van faillissement verklaard : de BVBA MELEKCAN, onderneming voor het schilderen van gebouwen, met maatschappelijke zetel te 2500 Lier, Zuid-Australiëlaan 7, met ondernemingsnummer 0893.549.251.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) voor de gefailleerde kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen.

De datum van staking van betaling werd vastgesteld op 24 JUNI 2013.

Tot curator werd benoemd : Mr. LAMBRECHTS, Maria Fabi, advocaat, kantoorhoudende te 2590 Berlaar, Ezenhoek 15.

De schuldvorderingen dienen ingediend te worden ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te 2800 Mechelen, Voochtstraat 7, uiterlijk op 22 JULI 2013.

De curator dient het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen neer te leggen ter griffie van deze Rechtbank op 21 AUGUSTUS 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) H. BERGHMANS.
(23947)

Rechtbank van koophandel te Mechelen

—

Bij vonnis, d.d. 24 juni 2013, van de rechtbank van koophandel te Mechelen, werd, bij toepassing van art. 80,5° van de faillissementswet, verschoonbaar verklaard : de heer BLOMMAERTS, Steven, wonende te 9255 Buggenhout, Begijnenweg 1, handeldrijvende onder de benaming « Bakkerij Blommaerts », destijds gevestigd te 2890 Sint-Amands, Romain Steppestraat 56, ondernemingsnummer 0886.080.746, in staat van faillissement verklaard bij vonnis van deze rechtbank, d.d. 17.08.2011.

Mechelen, 24 juni 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) H. Berghmans.
(23948)

Rechtbank van koophandel te Mechelen

—

Bij vonnis, d.d. 24 juni 2013, van de rechtbank van koophandel te Mechelen, werd, bij toepassing van art. 80,5° van de faillissementswet, verschoonbaar verklaard : de heer COSTERMANS, RIGO EUGEEN, voorheen wonende te 2860 Sint-Katelijne-Waver, Koelarevelden 4 en thans te 2580 Putte, Bloemenweg 5/102, ondernemingsnummer 0768.035.706, in staat van faillissement verklaard bij vonnis van deze rechtbank, d.d. 27.02.2012.

Mechelen, 24 juni 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) H. Berghmans.

(23949)

Rechtbank van koophandel te Mechelen

—

Bij vonnis, d.d. 24 juni 2013, van de rechtbank van koophandel te Mechelen, werd gesloten verklaard wegens ontoereikend actief, het faillissement van de heer Jan VERHASSELT, overleden op 30.09.2011, laatst ingegeschreven te 8000 Brugge, Ketbruggestraat 8, in zijn hoedanigheid van vennoot van de VOF INNOVEX, met maatschappelijke zetel te 2830 Willebroek, Antwerpsesteenweg 45, ondernemingsnummer 0476.178.641, en werd de gefailleerde niet verschoonbaar verklaard.

Mechelen, 24 juni 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) H. Berghmans.

(23950)

Rechtbank van koophandel te Mechelen

—

Bij vonnis, d.d. 24 juni 2013, van de rechtbank van koophandel te Mechelen, werd gesloten verklaard wegens ontoereikend actief, het faillissement van de Mevr. Valentina OSOVSKA, wonende te 8400 Oostende, Steenovenstraat 73, in haar hoedanigheid van vennoot van de VOF INNOVEX, met maatschappelijke zetel te 2830 Willebroek, Antwerpsesteenweg 45, ondernemingsnummer 0476.178.641, en werd de gefailleerde niet verschoonbaar verklaard.

Mechelen, 24 juni 2013.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) H. Berghmans.

(23951)

Rechtbank van koophandel te Mechelen

—

Bij vonnis, d.d. 24 juni 2013, van de rechtbank van koophandel te Mechelen, werd gesloten verklaard wegens ontoereikend actief, het faillissement van de BVBA VAN DEN SANDE-GOOVAERTS, met maatschappelijke zetel, 2570 Duffel, Kruisstraat 74, met ondernemingsnummer 0440.679.611 en werd gezegd dat als vereffenaar wordt beschouwd : de heer VAN DEN SANDE, Christian, wonende te 9790 Wortegem-Petegem, Kleistraat 6.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) H. Berghmans.

(23952)

Rechtbank van koophandel te Mechelen

—

Bij vonnis, d.d. 24 juni 2013, van de rechtbank van koophandel te Mechelen, werd gesloten verklaard wegens ontoereikend actief, het faillissement van de BVBA MONTICELLI-BOCKLANDT, met maatschappelijke zetel te 2500 Lier, Arthur Van der Poortenlaan 15, met ondernemingsnummer 453.327.223 en werd gezegd dat als vereffenaar wordt beschouwd : de heer BOCKLANDT, Bart, wonende te 2500 Lier, Eeuwfeestlaan 75.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) H. Berghmans.

(23953)

Rechtbank van koophandel te Mechelen

—

Bij vonnis, d.d. 24 juni 2013, van de rechtbank van koophandel te Mechelen, werd gesloten verklaard ingevolge vereffening, het faillissement van de NV GRUNDIG BELUX, met maatschappelijke zetel te 2800 Mechelen, Schalienhoevedreef 20*H*, met ondernemingsnummer 0413.294.630 en werd gezegd dat als vereffenaars worden beschouwd : de heer STUMPEL, Herman, wonende in Nederland, te 5237 's Hertogenbosch, Romelaan 27 en de heer BAUER, Eckard, wonende in Duitsland te 90765 Fürth, Espanstrasse 79 en Mevr. SCHENK, Barbara, wonende in Duitsland te 90419 Nürnberg, Campestrasse 12 en de heer BUSSELOT, Marc, wonende te 1325 Dion-Le-Mont, rue de Louvranges 18 en de heer REINKE, Otto, wonende te 1050 Elsene, rue Paul Lauters 46.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) H. Berghmans.

(23954)

Faillite rapportée

—

Intrekking faillissement

Cour d'appel de Liège

—

Par arrêt du 25 juin 2013, la cour d'appel de Liège réforme le jugement rendu le 8 avril 2013 par le tribunal de commerce de Liège, rapporte la faillite de Collette, Claude, né le 1er octobre 1965, domicilié rue de l'Industrie 39/1, à 4420 Saint-Nicolas (Liège), inscrit à B.C.E. sous le n° 0754.232.309.

Pour extrait conforme : (signé) Laurence Pirard, greffier.

(23955)

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par un jugement du 02/07/2013, le tribunal de commerce de Bruxelles a rapporté la faillite de la SPRL DAVI-BAT, B.C.E. n° 0870.139.983, dont le siège social est sis chaussée de Merchtem 102, à 1080 Bruxellles.

(Signé) Pascale Ramet, avocate.

(23956)

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis d.d. 02/07/2013, werd ingetrokken het faillissement van de BVBA DAVI-BAT, KBO nr. 0870.139.983, met zetel Merchtemsesteenweg 102, te 1080 Brussel.

(Get.) Pascal Ramet, advocaat.

(23956)

Dissolution judiciaire

—

Gerechtelijke ontbinding

Rechtbank van eerste aanleg te Gent

—

DE RECHTBANK, met inachtneming van art. 2 van de wet van 15 juni 1935 op het taalgebruik in gerechtszaken, verklaart het verzoek gegrond als volgt.

ontheft Mr. Hans Croiseau, advocaat te 9050 Gentbrugge, Brusselsesteenweg 723, van de hem in het tegensprekelijk vonnis van 8 maart 2012 opgedragen mandaat van vereffenaar van de ontbonden VZW Free.

stelt aan als vereffenaar van de in het tegensprekelijk vonnis van deze rechtbank van 8 maart 2012 ontbonden VZW Free, met zetel te 9000 Gent, Franklin Rooseveltlaan 348 en ondernemingsnummer 0424.292.054 en dit in vervanging van Mr. Croiseau : Mr. Marnix Moerman, advocaat te 9930 Zomergein, Dekenijstraat 6, teneinde na vereffening van het passief, de bestemming der goederen vast te stellen overeenkomstig artikel 19 VZW-wet van 27 juni 1921, zoals gewijzigd door de wet van 2 mei 2002.

beveelt dat onderhavig vonnis zal worden bekendgemaakt in de bijlagen van het *Belgisch Staatsblad*, overeenkomstig de bepalingen van artikel 23 van de VZW-wet van 27 juni 1921.

verklaart dit vonnis uitvoerbaar bij voorraad niettegenstaande enig verhaal.

Aldus uitgesproken in aanwezigheid van griffier Michel Verloove in de openbare terechtzitting van de derde burgerlijke kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Gent op twintig juni tweeduizend dertien.

Heeft de zaak volledig behandeld en erover geoordeeld : ondervoorzitter Katrien De Wilde.

Gent, 28 juni 2013

(Get.) Karine Van Puyenbroeck, afgev. griffier.

(23957)

Rechtbank van koophandel te Veurne

—

Bij vonnis, d.d. 26 juni 2013, werd ingevolge dagvaarding de ontbinding uitgesproken van LACOVA BVBA, waarvan de zetel gevestigd is te 8680 Koekelare, Provinciebaan 5 en ingeschreven in de kruispuntbank van ondernemingen onder het KBO nr. 0455.961.366.

Vereffenaar : Mr. Jean-Marie Verschelden, advocaat te Veurne, Astridlaan 2*a*.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, Jean-Marie Verschelden.

(23958)

Régime matrimonial

Code civil - article 1396

—

Huwelijksvermogensstelsel

Burgerlijk Wetboek - artikel 1396

Aux termes d'un acte reçu par le Notaire Pierre Alexandre Debouche, à Gembloux, le 20 juin 2013, les époux Croufer, Christian Jean Gabriel Henri Ghislain, né à Verviers, le 29 juillet 1952 et Martin, Eliane Jacqueline Georgette Ghislaine, née à Namur le 5 juillet 1953, à Gembloux, rue Adolphe Damseaux 41, mariés à Gembloux le 21 octobre 1977, sous le régime de la séparation des biens pure et simple, aux termes de leur contrat de mariage reçu par le notaire Jean-Pierre Michaux, à Namur, le 5 octobre 1977, ont adjoint à celui-ci une société d'acquêts, et Mme Eliane Martin a fait entrer dans celle-ci un immeuble lui appartenant en propre.

Pour les requérants : (signé) P.A. Debouche, notaire.

(23959)

Aux termes d'un acte reçu par le Notaire Pierre Alexandre Debouche, à Gembloux, le 24 juin 2013, les époux Massaux, Marc Marie Henri, né à Ixelles le 17 août 1948 et De Broeder, Anne Marie Léa, née à Anderlecht, le 3 juillet 1951, à Braine-l'Alleud, Ophain-Bois-Seigneur-Isaac, rue Champs du Bois 4, mariés à Watermael-Boitsfort, le 28 septembre 1979, sous le régime de la communauté légale à défaut de contrat de mariage ont modifié conventionnellement leur régime matrimonial et fait entrer dans la communauté existant entre eux un immeuble appartenant en propre à Mme Anne De Broeder.

Pour les requérants : (signé) P.A. Debouche, notaire.

(23960)

Faisant suite à l'acte passé en l'étude de Sophie LARET, notaire, à Visé, le 15 mai 2013, portant la mention d'enregistrement suivante : registre 5, volume 208, folio 75, case 17, deux rôles sans renvoi, aux droits de vingt-cinq euros. L'inspecteur principal a.i., Bosch Ch., M. Salvaggio, Angelo Jules Marc, né à Liège le 6 novembre 1981 (NN 81-11-06 167-73) et son épouse Mme El Harmouchi, Dalal, née à Verviers le 20 mai 1982, (NN 82-05-20 172-15), domiciliés à 4623 Fléron (Magnée), rue de la Taillanderie 14, mariés à Fléron, le 24 novembre 2006, sous le régime légal de la communauté, à défaut de contrat de mariage.

Monsieur Salvaggio, Angelo, a déclaré faire entrer l'immeuble dont il était seul propriétaire dans le patrimoine commun existant entre eux, et ce, à titre gratuit.

Fait à Visé le 26 juin 2013.

Pour extrait analytique : (signé) Sophie Laret, notaire à Visé.

(23961)

Par acte du six juin deux mille treize, portant la mention de l'enregistrement suivante : « Enregistré à Visé, le 11 juin 2013, registre 5, volume 208, folio 83, case 2, deux rôles sans renvoi. Reçu : vingt-cinq euros. L'inspecteur principal, S. Janssen », M. Lejeune, Eric Jean Rudy, né à Rocourt le 28 mars 1965, (NN 65-03-28 227 28) et son épouse, Mme Valenzano, Maria Chiara Antonia, née à Rocourt, le 4 mai 1967 (NN 67-05-04 216-39, domiciliés à 4600 Lanaye, rue du Cimetière 9, mariés sous le régime légal de la communauté, à défaut de contrat de mariage, ont souhaité modifier la composition du patrimoine commun existant entre eux en adoptant la clause d'apport suivante : M. Lejeune a déclaré faire entrer l'immeuble dont il était seul propriétaire dans le patrimoine commun existant entre eux et ce, à titre gratuit.

Que la présente modification n'entraîne pas liquidation du régime préexistant et emporte modification d'un patrimoine commun sans que le régime matrimonial soit par ailleurs modifié (article 1396 du Code civil).

Rédigé afin d'être communiqué à l'officier d'état civil de la Ville de Visé où le mariage s'est déroulé le 22 mars 2002 et ceci en exécution de l'article 1395, § 2, 2° du Code civil.

Visé, le 25 juin 2013.

Pour extrait analytique conforme : (signé) Sophie Laret, notaire.

(23962)

Par acte du notaire Caroline Remon à Jambes, en date du 10 juin 2013, M. Fairon, Albert Hubert Joseph, né à Nadrin le 20 février 1941, et son épouse Mme Lamoureux, Marie-Louise Charlotte Ghislaine née à Honnay le 1er février 1941, ont, modifié le régime matrimonial qui les régit (régime légal de la communauté aux termes de leur contrat de mariage reçu par le notaire Lamproye en date du 3 juillet 1980) en maintenant le régime légal de la communauté en y insérant une clause optionnelle d'attribution du patrimoine commun.

(Signé) Caroline Remon, notaire.

(23963)

Par acte du notaire Caroline Remon à Jambes, en date du 4 juin 2013, M. Pierard, Gérard Edgard François Gilles Isidore Léon, né à Masbourg le 26 mai 1944 (NN 44-05-26 319-54) et son épouse Mme Herman Nadine Denise Marcelle Ghislaine, née à Namur le 23 février 1945 (NN 45-02-23 340-26), tous deux domiciliés à 5000 Namur, rue Fort Saint-Antoine 17, ont, sans modifier le régime matrimonial qui les régit (communauté réduite aux acquêts aux termes de leur contrat de mariage reçu par le notaire Franz Pirson, en date du 7 juillet 1966, déclaré apporter une simple modification à la composition de leur patrimoine commun.

(Signé) Caroline Remon, notaire.

(23964)

Suivant acte reçu par Me Pierre Delmotte, notaire à Rocourt, en date du 7 juin 2013, M. Aksu, Ayhan, né à Montegnée le 26 juin 1970 (NN 70-06-26 049-04), et son épouse Mme Alvarez, Aurélia Verbana, née à Herstal le 16 octobre 1960 (NN 60-10-16 052-22), ont décidé de modifier leur régime matrimonial, régime légal à défaut de contrat de mariage, et ont adopté le régime de séparation des biens pur et simple.

Pour extrait conforme : (signé) Pierre Delmotte, notaire.

(23965)

Suivant acte reçu par Me Pierre Delmotte, notaire à Rocourt, en date du 30 mai 2013, M. Asante, Eric, né à Accra (Ghana) le 18 novembre 1964 (NN 64-11-18 501-89), et son épouse Mme Yeboah, Mary, née à Dormaa Ahenkro (Ghana) le 2 février 1956 (NN 56-02-02 514-34), ont décidé de modifier leur régime matrimonial, régime légal à défaut de contrat de mariage, et ont adopté le régime de séparation des biens pur et simple.

Pour extrait conforme : (signé) Pierre Delmotte, notaire.

(23966)

Aux termes d'un acte reçu par Me Florence Godin, notaire à Malmedy, le 14 juin 2013, M. Brichaux, Ruben, né à Malmedy le 11 mars 1973, et son épouse Mme Fort, Katia Frédérique Jacqueline, née à Malmedy le 1er avril 1973, demeurant et domiciliés à 6700 Arlon, Heinsch, route de Neufchâteau 515/2, mariés à Malmedy le 20 mai 1995 sous le régime légal à défaut de conventions matrimoniales, ont modifié leur régime matrimonial.

Le contrat modificatif comporte adoption du régime de la séparation des biens pure et simple.

Malmedy, le 26 juin 2013.

(Signé) Florence Godin, notaire à Malmedy.

(23967)

Aux termes d'un acte reçu par le notaire Francis Determe, à Fexhe-Slins, en date du 25 juin 2013, M. Demonceau, Guy Marie Joseph Ghislain, né à Rocourt le 10 août 1952 (NN 52-08-10 279-84), et son épouse Mme Moor, Bernadette Catherine Eugénie, née à Saint-André le 4 juin 1952 (NN 52-06-04 378-54), domiciliés à 4672 Blegny, chemin du Voué 1, ont modifié leur régime matrimonial.

La modification consiste en l'apport à la communauté accessoire à leur régime de séparation des biens, d'immeubles sis à Blegny (Saint-Remy), rue d'Argenteau, et à Visé (Argenteau), rue Cité Wauters, appartenant en propre à M. Demonceau, Guy.

(Signé) Francis Determe, notaire.

(23968)

Par acte du notaire François Culot, à Virton, en date du 24 juin 2013, M. Jean-Charles Henrard et son épouse Mme Emilie Authelet, domiciliés et demeurant ensemble à 6760 Virton, avenue Bouvier 43, ont procédé à la modification de leur régime matrimonial comportant le maintien du régime de la communauté légale Henrard-Authelet et apport d'un bien propre par M. Jean-Charles Henrard à la communauté Henrard-Authelet.

(Signé) François Culot, notaire.

(23969)

Par acte du notaire François Culot, à Virton, en date du 18 juin 2013, M. Berck, Gérard Gilbert Valentin, né à Bastogne le 6 novembre 1946 (NN 46-11-06 045-42), et son épouse Mme Henrard, Huguette Anne Marie, née à Luxembourg (Luxembourg) le 26 juillet 1951 (NN 51-07-26 104-42), domiciliés et demeurant ensemble à 6750 Musson (Signeulx), rue du Centre 54, ont procédé à la modification de leur régime matrimonial comportant maintien du régime de la séparation des biens avec adjonction d'une société d'acquêts limitée.

(Signé) François Culot, notaire.

(23970)

Aux termes d'un acte reçu par Me François Delmarche, notaire à la résidence de Ransart (ville de Charleroi), le 25 juin 2013, M. Metallo, Fabrizio, né le 5 décembre 1974 à Charleroi et domicilié à Farciennes, rue Intermédiaire 49, et son épouse Mme Rolly, Sabrina, née le 10 juillet 1975 à Charleroi, demeurant à Farciennes, rue Intermédiaire 49, mariés le 18 juillet 1998 sous le régime de la communauté légale ont opéré une modification de leur régime matrimonial ayant pour objet l'apport à la communauté d'un bien sis à Farçiennes rue Intermédiaire 49.

(Signé) François Delmarche, notaire à Ransart (Charleroi).

(23971)

Par acte reçu par le notaire Vincent Baelden à Thy-le-Château, en date du 11 juin 2013, enregistré à Walcourt le 12 juin 2013, volume 394, folio 66, case 01, M. Godiscal, Hervé Francis Henri Jean Florent, né à Charleroi le 24 octobre 1953, et son épouse Mme Halloy, Bernadette Jacqueline Ghislaine, née à Nivelles le 28 septembre 1952, divorcée, domiciliés ensemble à Walcourt, rue de Lennery 44, marié sous le régime de la séparation de biens aux termes de leur contrat de mariage reçu par le notaire soussigné en date du 15 février 2007 ont modifié leur régime matrimonial.

Cet acte contient la suppression de la clause loi de Valkeniers.

Le 27 juin 2013.

(Signé) Vincent Baelden, notaire.

(23972)

Aux termes d'un acte reçu par le notaire Nathalie d'Hennezel, à Watermael-Boitsfort, le 25 juin 2013, M. D'Hondt, Luc Guy Laurent, né à Ixelles le 24 mars 1957, et son épouse, Mme Michel, Fabienne Jeanne Renée, née à Ixelles le 20 juillet 1961, domiciliés à 1170 Bruxelles, rue des Garennes 57, ont déclaré changer leur régime matrimonial en passant du régime de la communauté légale au régime de la communauté universelle.

(Signé) Nathalie d'Hennezel, notaire.

(23973)

Aux termes d'un acte reçu par le notaire Géry Lefebvre, à Audregnies le 7 juin 2013, M. Boland, René Jacques André, né à Verviers, le 1er août 1952 (NN 52-08-01 141-07), et son épouse Mme Brinon, Claire Marie Paule Colette, née à Verviers le 3 juin 1955 (NN 55-06-03 334-94), domiciliés à 1170 Bruxelles (Watermael-Boitsfort), rue Théophile Vander Elst 6, mariés à Verviers le 16 juin 1979 sous le régime de la séparation des biens pure et simple, aux termes de leur contrat de mariage reçu par Me René Bragard, notaire ayant résidé à Verviers le 7 juin 1979, ont modifié leur régime matrimonial sans liquidation du régime préexistant, mais changement dans la composition des patrimoines, avec adjonction d'une société d'acquêts limitée aux immeubles suivants, avec apport à ladite société d'acquêts par Mme Brinon, Claire d'une parcelle de terrain à bâtir, sise à Honnelles (Roisin), sise au lieu-dit « Butenier », cadastrée section B, n° 500 Y, pour une contenance de treize ares dix-huit centiares (13 a 18 ca) et avec apport à ladite société d'acquêts par M. Boland, René de 1. Une maison d'habitation, sise à Honnelles (Roisin), rue du Piémont 10, cadastrée section B, n° 496 N 3, pour une contenance de six ares quatre-vingts centiares (6 a 80 ca). 2. Une parcelle de verger, sise à Honnelles (Roisin), au lieu-dit « Champ du Boutenier », cadastrée section B, n° 496 F 3, pour une contenance de un hectare (1 ha) et 3. Dans un complexe de garages « Résidence Sainte-Cécile Garage », sis à Schaerbeek, rue William Degouve De Nuncques 26/30, cadastré ou l'ayant été, section C, n° 136 M 11, le garage n° 20 comprenant :

en propriété privative : l'emplacement de garage;

en copropriété et indivision forcée : un/vingt-huitième dans le sol et les autres parties communes.

Le 21 juin 2013.

Pour extrait analytique conforme : (signé) Géry Lefebvre, notaire.

(23974)

Aux termes d'un acte reçu par le notaire Paul-Etienne Culot, à Belœil en date du 12 juin 2013, les époux M. Piesens, Olivier Anselme Marcel, né à Belœil le 4 octobre 1962 (NN 62-10-04 063-25), et son épouse Mme Michaux, Sandrine Paulette Marcelle, née à Gosselies le 26 juin 1972 (NN 72-06-26 154-38) demeurant ensemble à Ville-Pommerœul, commune de Bernissart, rue de la Gare 37, ont modifié leur contrat de mariage comme suit :

Apport par M. Olivier Piesens du bien suivant :

Commune de Bernissart, quatrième division ville-Pommerœul

Une maison d'habitation avec jardin, garage et passage latéral, ensemble cadastré selon titre section A numéro 351/E pour une contenance de dix-neuf ares quarante-six centiares.

(Signé) Paul-Etienne Culot, notaire.

(23975)

Par acte reçu par le notaire Nicolas Peiffer à Aubange, en date du 26 juin 2013, les époux Wersand, Denis André, né à Luxembourg (Luxembourg) le 21 juin 1961 (NN 61-06-21 161-47), domicilié à 6706 Arlon (Autelbas), Rue Heiderwee 4, et Beernaerts, Karine Godelieve Julia, née à Hondelange le 15 juin 1967 (NN 67-06-15 172-151), domiciliée à 6706 Arlon (Autelbas), rue Heiderwee 4, ont modifié leur régime matrimonial (maintien du régime légal et apport d'un bien propre à l'époux à la communauté), acte dressé en vertu des articles 1394 et 1395 du Code civil.

Pour les époux : (signé) Nicolas Peiffer, notaire.

(23976)

Suivant acte reçu par le notaire Eric Losseau, de résidence à Solre-sur-Sambre le 26 juin 2013, il résulte que M. Hammadou, Rudi Bruno Ghislain, agent pénitentiaire, né à Lobbes le 25 janvier 1965 (NN 65-01-25 319-12) et Mme Hombert, Audrey, agent pénitentiaire, née à Charleroi le 9 janvier 1977 (NN 77-01-09 184-06), domiciliés et demeurant à 6560 Erquelinnes, route de Mons 382, mariés à Erquelinnes le 28 juillet 2012 sous le régime de la communauté légale, à défaut de contrat de mariage, non modifié à ce jour, ont apporté une modification conventionnelle à leur contrat de mariage en adoptant les dispositions suivantes : maintien du régime de communauté légale avec ameublissement d'un bien : apport au patrimoine commun par Monsieur d'un immeuble propre.

(Signé) Eric Losseau, notaire à Solre-sur-Sambre.

(23977)

Par acte du notaire Louis Jadoul, notaire associé de résidence à Namur/Bouge, reçu en date du 11 juin 2012, enregistré à Namur-1, le 12 juin 2012, volume 1065, folio 72, case 10, deux rôles sans renvoi, M. Collard, Emile Joseph Ghislain, né à Namur le 14 mars 1952 (NN 52-03-14 133-75), et son épouse Mme Gilis, Myriam Marie Louise Emilienne, née à Liège le 4 avril 1954 (NN 54-04-04 110-59), domiciliés et demeurant ensemble à 5190 Jemeppe-sur-Sambre, avenue des Acacias 44, lesquels époux se sont mariés à Bouge le 15 juin 1973 sans avoir fait précéder leur union d'un contrat de mariage.

M. Collard, Emile et Mme Gilis, Myriam ont amélioré la clause attributive des biens de communauté au profit de l'époux survivant, à titre de réciprocité, pour faire en sorte que, pour le cas seulement de dissolution du mariage survenant par le décès de l'un d'eux, et qu'il y ait ou non descendance issue du mariage, le patrimoine commun appartiendra au conjoint survivant, rétroactivement à la date du décès, au choix dudit conjoint survivant :

soit pour la totalité en pleine propriété;

soit pour une moitié en pleine propriété et une moitié en usufruit;

soit pour totalité en pleine propriété en ce qui concerne les biens immeubles et pour une moitié en pleine propriété et une moitié en usufruit en ce qui concerne les biens meubles;

soit pour totalité en pleine propriété en ce qui concerne les biens meubles et pour une moitié en pleine propriété et une moitié en usufruit en ce qui concerne les biens immeubles.

Le conjoint survivant sera tenu de faire connaître le mode d'attribution qu'il choisit par déclaration à faire par acte notarié dans les quatre mois du décès du prémourant. Passé ce délai, il ne sera plus admis à choisir et le patrimoine commun lui appartiendra pour moitié en pleine propriété et moitié en usufruit.

(Signé) Louis Jadoul, notaire.

(23978)

Par acte du notaire Bertrand Nerincx, de résidence à Bruxelles, en date du 24 juin 2013, M. Harou, Christophe Guillaume Paul Marie Jérôme, né à Ixelles le 10 octobre 1974 (NN 74-10-10 239-18), et son épouse Mme Bracht, Théodora Marie Thérèse Béatrice, née à Uccle le 18 mai 1979 (NN 79-05-18 164-20) ont modifié leur régime matrimonial dressé par acte du notaire Gérard Indekeu, notaire à Bruxelles, le 25 novembre 2010. Cette modification porte sur la création d'une société d'acquêt ainsi que l'apport par chacun des époux à ladite société de leurs droits dans le bien sis à Woluwe-Saint-Pierre, rue Mareyde 47.

(Signé) Bertrand Nerincx, notaire associé.

(23979)

Je soussigné Emmanuel Nizet, notaire associé à Dour (Elouges) atteste qu'aux termes d'un acte que j'ai reçu le 13 juin 2013, à enregistrer, il apparaît que M. Brogniez, Eddy, né à Mons le 6 août 1970 (NN 70-08-06 075-10), et son épouse Mme Verde, Sylvie, née à Mons le 20 avril 1971 (NN 71-04-20 198-42), demeurant ensemble à 7080 Frameries (Eugies), rue Valère Mercier 15 : ont procédé à la liquidation de leur régime matrimonial existant, étant le régime de communauté légale à défaut de contrat de mariage; ont réalisé le règlement de leurs droits

dans le patrimoine commun ayant existé entre eux; ont opté pour un nouveau régime étant le régime de la séparation des biens pure et simple aux termes de leur nouveau contrat de mariage qui a été reçu par moi le 13 juin 2013.

Dour (Elouges), le 25 juin 2013.

(Signé) Emmanuel Nizet, notaire associé.

(23980)

D'un acte reçu par le notaire Corinne Beaudoul, à Montigny-le-Tilleul le 30 mai 2013 enregistré à Charleroi deuxième bureau le 5 juin suivant, volume 261 folio 04 case 11, deux rôles, sans renvois, aux droits de vingt-cinq euros, (signé) Joseph Lambert, inspecteur principal, il résulte que M. Gulyas, Gergö Istvan, né à Budapest (Hongrie) le 5 mars 1985 (NN 85-03-05 439-53), de nationalité belge, et son épouse Mme Manzo, Sandra, née à Charleroi première division, le 1er avril 1986 (NN 86-04-01 136-19), de nationalité belge, domiciliés ensemble à Montigny-le-Tilleul section de Montigny-le-Tilleul, rue de Marchienne 108/1/01, mariés à Las Vegas (Etats Unis) le 25 avril 2012, sous le régime légal à défaut de contrat de mariage, régime non modifié depuis lors, ont apporté changement à leur susdit régime matrimonial, conformément à l'article 1394, alinéa 4 du Code civil, par apport par Mme Sandra Manzo au patrimoine commun, d'un immeuble propre, à savoir une parcelle de terrain avec garages, l'ensemble sis à Charleroi, section de Couillet, rue de la Source.

Montigny-le-Tilleul, le 24 juin 2013.

(Signé) Corinne Beaudoul, notaire.

(23981)

Aux termes d'un acte reçu par le notaire associé Sylvie Delcour, à Dottignies, en date du 25 juin 2013, M. Choukrane, Mohamed-Saïd, né à Tourcoing (France) le 24 janvier 1977, de nationalité française, et son épouse Mme Guerrib, Kahina, née à Tizi Ouzou (Algérie) le 11 août 1981, de nationalité algérienne, demeurant ensemble à 8511 Kortrijk (Aalbeke), Moeskroensesteenweg 219, ont modifié leur régime matrimonial.

La modification comporte la liquidation du patrimoine commun suivie de l'adoption du régime de la séparation de biens pure et simple.

Pour extrait conforme : pour les époux Choukrane-Guerrib : (signé) Sylvie Delcour, notaire associé à Dottignies.

(23982)

Bij akte verleden voor Joseph Van Roosbroeck, geassocieerd notaris te Antwerpen op 25 juni 2013, hebben de heer GEERTS, Frans, en zijn echtgenote mevrouw STREUX, Mariette, wonende te 2950 Kapellen, Philippe Spethstraat 150.

Gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Antwerpen op 2 augustus 1969.

Een middelgrote wijziging aangebracht.

Ekeren, 25 juni 2013

(Get.) Joseph Van Roosbroeck, geassocieerd notaris.

(23983)

Bij akte verleden voor Joseph Van Roosbroeck, geassocieerd notaris te Antwerpen op 25 juni 2013, hebben de heer VERSTRAELEN, Leo, en zijn echtgenote DECKX, Amelie, wonende te 2360 Oud-Turnhout, Sint-Bavostraat 9.

Gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Schoten op 17 september 1982.

Een middelgrote wijziging aangebracht.

Ekeren, 26 juni 2013.

(Get.) Joseph Van Roosbroeck, geassocieerd notaris.

(23984)

Bij akte verleden voor Paul De Man, notaris te Geraardsbergen op 24 juni 2013, hebben de echtgenoten de heer DE SMEDT, Yvan Frans, geboren te Geraardsbergen op 8 juni 1946 en zijn echtgenote mevrouw VAN LIERDE, Jeannine Monique Ghislaine, geboren te Geraardsbergen op 23 mei 1947, beiden wonende te Geraardsbergen (Overboelare), Duitsenbroekstraat 68, een wijziging aangebracht aan hun huwelijksvermogensstelsel inhoudende o.a. inbreng van onroerende goederen in het gemeenschappelijk vermogen door mevrouw Jeannine Van Lierde, en toevoeging van een keuzebeding.

(Get.) Paul De Man, notaris.

(23985)

Bij akte verleden voor Paul De Man, notaris te Geraardsbergen op 24 juni 2013, hebben de echtgenoten de heer COSYNS, Christiaan Marie Raymond, geboren te Geraardsbergen op vijftien februari negentienhonderd achtendertig en zijn echtgenote mevrouw HUYSECOM, Annemarie Els Alfonsine, geboren te Geraardsbergen op twee januari negentienhonderd tweeënzestig, beiden wonende te 9500 Geraardsbergen, Resteleustraat 2, een wijziging aangebracht aan hun huwelijksvermogensstelsel inhoudende wijziging van het wettelijk stelsel naar een stelsel van scheiding van goederen.

(Get.) Paul De Man, notaris.

(23986)

Bij akte verleden op 25 maart 2013 (en niet op 25 oktober 2010 zoals ingevolge materiële vergissing verkeerdelijk vermeld op het uittreksel gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 18 juni 2013 onder nummer 2013720852) voor notaris-plaatsvervanger Caroline Vanlerberghe, vervangende Geert Vanwijnsberghe, notaris met standplaats te Roeselare (Beveren) hebben de echtgenoten, de heer DEMUYNCK, Guido Jackie, geboren te Roeselare op 15 juli 1963, en mevrouw VANDAMME, Claudia Rita Maria, geboren te Roeselare op 1 november 1969, samenwonende te 8800 Roeselare, Hoogstraat 170/E, een wijziqinq aan hun huwelijksvermogensstelsel aangebracht weliswaar met behoud van het wettelijk stelsel.

Deze wijziging voorziet in de inbreng van een gedeelte van een onroerend goed door de heer Demuynck, Guido, in het gemeenschappelijk vermogen.

Voor de echtgenoten : (get.) Vanlerberghe Caroline, notaris-plaatsvervanger.

(23987)

Bij akte verleden op 28 mei 2013 voor notaris-plaatsvervanger Caroline Vanlerberghe, vervangende Geert Vanwijnsberghe, notaris met standplaats te Roeselare (Beveren) hebben de echtgenoten, de heer SANTY, Frank Albert Oscar, geboren te Roeselare op 26 januari 1967, en mevrouw NGOENBAMRUNG, Rapeeporn, geboren te Nakhon Sawan (Thailand) op 12 februari 1971, samenwonende te 8800 Roeselare, Sint-Jorisstraat 27, een wijziginq aan hun huwelijksvermogensstelsel aangebracht weliswaar met behoud van het wettelijk stelsel.

Deze wijziging voorziet in de inbreng van een onroerend goed door de heer Santy Frank, in het gemeenschappelijk vermogen.

Voor de echtgenoten : (get.) Vanlerberghe, Caroline, notaris-plaatvervanger.

(23988)

Bij akte verleden voor geassocieerd notaris Filip Segers, met standplaats te Weelde, gemeente Ravels, Moleneinde 14 op 21/06/2013, werd het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer LAEREMANS, Joseph André, en zin echtgenote mevrouw VERBRUGGEN, Maria Louisa, samenwonende te 2380 Ravels, Broekstraat 6, gewijzigd zonder dat het stelsel zelf vereffend werd.

(get.) Filip Segers, geassocieerd notaris.

(23989)

Bij akte verleden voor geassocieerd notaris Filip Segers, met standplaats te Weelde, gemeente Ravels, Moleneinde 14 op 25/06/2013, werd het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer van VUGT, Joannes Augustinus Joanna, en zijn echtgenote Mevr. ORIS, Elisabeth François, samenwonende te 2300 Turnhout, Jan Breydelstraat 22, gewijzigd zonder dat het stelsel zelf vereffend werd.

(Get.) Filip Segers, geassocieerd notaris.

(23990)

Bij akte verleden voor geassocieerd notaris Christiaan Eyskens, met standplaats te Weelde, gemeente Ravels, Moleneinde 14 op 20/06/2013, werd het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer VANLIMBERGEN, Geert Anne-Marie Frans, en zijn echtgenote mevrouw BOLS, Christel, samenwonende te 2370 Arendonk, Wippelberg 93, gewijzigd zonder dat het stelsel zelf vereffend werd.

(Get.) Christiaan Eyskens, geassocieerd notaris.

(23991)

Uit een akte verleden voor notaris Jozef VERSCHUEREN, te Nazareth op dertig mei tweeduizend dertien, dragende de melding : « Geregistreerd twee bladen, geen verzendingen, te Deinze op 4 juni 2013, boek 508, blad 95, vak 7, ontvangen : vijfentwintig euro (€ 25,00), de e.a. inspecteur, Colombie Koen, adj.-financieel assistent. »

Blijkt dat ten verzoek van :

De heer VAN DEN WEGHE, Ignace Joseph Maria Daniel, geboren te Brugge op tien september negentienhonderd vierenveertig, en zijn echtgenote Mevr. DEGRAEVE, Jenny Maria, geboren te Waregem op acht augustus negentienhonderd vijftig, wonende te 9870 Zulte, Visserijstraat 26.

Nationaal nummer man : 44.09.10 433-60

Nationaal nummer vrouw : 50.08.08 436-42

Welke in het huwelijk getreden zijn voor de Ambtenaar van de Burgerlijke Stand van de gemeente Zulte op tweeëntwintig februari tweeduizend en tien onder het stelsel van de algehele gemeenschap van goederen, blijkens huwelijkscontract verleden voor notaris Jozef Verschueren op tien februari tweeduizend en tien.

Werd overgegaan tot het opmaken van een notariële akte, houdende een minnelijke wijziging van hun huwelijkscontract, met schrapping van artikel zes van voormeld huwelijkscontract.

Nazareth, 21 juni 2013.

Voor ontledend uittreksel : namens de verzoekers, (get) Jozef Verschueren, notaris.

(23992)

Uit een akte verleden voor notaris Jozef VERSCHUEREN, te Nazareth op negentien maart tweeduizend dertien, dragende de melding : « Geregistreerd twee bladen, drie verzendingen, te Deinze op achtentwintig maart tweeduizend en dertien, boek vijfhonderd en acht, blad drieënzeventig, vak negen, ontvangen : vijfentwintig euro (€ 25), de e.a. inspecteur, Luc Bovyn, inspecteur ontvanger a.i. »

Blijkt dat ten verzoek van :

De heer VANDER DONCKT, Paul Antoine Marie Jozef, geboren te Oudenaarde op vijftien november negentienhonderd vierendertig, en zijn echtgenote Mevr. VAN MELLE, Cecilia Gudula Charlotta, geboren te Gent op tien mei negentienhonderd zesendertig, wonende te 9820 Merelbeke, Fraterstraat 13.

Nationaal nummer man : 34.11.15 329-12

Nationaal nummer vrouw : 36.05.10 380-14

Welke in het huwelijk getreden zijn voor de ambtenaar van de Burgerlijke Stand van de Stad Gent op drieëntwintig maart negentienhonderd zestig onder het stelsel van de scheiding van goederen met gemeenschap van aanwinsten blijkens huwelijkscontract verleden voor notaris Paul Van Huffel, destijds te Nazareth, op acht maart negentienhonderd zestig.

Werd overgegaan tot het opmaken van een notariële akte, houdende een minnelijke wijziging van hun huwelijkscontract, met toevoeging van een keuzebeding.

Nazareth, 21 juni 2013.

Voor ontledend uittreksel : namens de verzoekers, (get.) Jozef Verschueren, notaris.

(23993)

Uit een akte verleden voor Peter VERHAEGEN, geassocieerd notaris, te Puurs, op 10 juni 2013, dragende de melding :

« Geregistreerd drie bladen, geen verz. te Puurs op 17/06/2013, deel 486, blad 63, vak 03. Ontvangen : vijfentwintig euro (€ 25,00). De eerstaanwezend inspecteur, (get.) R. VAN DE VELDE », blijkt dat :

- De heer VERHAEGEN, Victor Alfred Agnes Gerard René, geboren te Bornem op 19 oktober 1952, met rijksregisternummer 52.10.19 245-56, en zijn echtgenote, Mevr. VAN IGHEM, Carine Louisa Françoise, geboren te Willebroek op 9 december 1965, met rijksregisternummer 65.12.09 284-22, samenwonende te 2880 Bornera, Achterweidestraat 61.

Gehuwd onder het wettelijk stelsel, bij gebrek aan een huwelijkscontract, niet gewijzigd tot op heden.

Gebruik hebben gemaakt van de mogelijkheid hen verschaft bij artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek, hun voormeldhuwelijksvermogensstelsel te wijzigen, doch met behoud van het tussen hen bestaand stelsel.

Krachtens voormelde wijzigende akte werd door de heer Verhaegen, Victor, een onroerend goed in de gemeenschap gebracht en werd de keuzeclausule toegevoegd.

Puurs, 20 juni 2013

Voor beredeneerd uittreksel : (get.) Jan Eekhaut, geassocieerd notaris.

(23994)

Uit een akte verleden voor Jan EEKHAUT, geassocieerd notaris, te Puurs, op 11 juni 2013, dragende de melding :

« Geregistreerd drie bladen, twee verz. te Puurs op 17/06/2013, deel 486, blad 63, vak 04. Ontvangen : vijfentwintig euro (€ 25,00). De eerstaanwezend inspecteur (get.) R. VAN DE VELDE », blijkt dat :

De heer PAUWELS, David Carolus Elza, geboren te Sint-Niklaas op 17 maart 1976, rijksregisternummer 76.03.17 209-25, en zijn echtgenote, Mevr. DE MOOR, Marijke, geboren te Wilrijk 9 maart 1978, rijksregistemummer 78.03.09 236-86, samenwonende te 2880 Bornem (Hingene), Frans Van Haelenstraat 43.

Gehuwd onder het wettelijk stelsel, bij gebrek aan een huwelijkscontract, niet gewijzigd tot op heden.

Gebruik hebben gemaakt van de mogelijkheid hen verschaft bij artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek, hun voormeldhuwelijksvermogensstelsel te wijzigen, doch met behoud van het tussen hen bestaand stelsel.

Krachtens voormelde wijzigende akte werd door de heer Pauwels, David, een onroerend goed in de gemeenschap gebracht en werd de keuzeclausule toegevoegd.

Puurs, 20 juni 2013.

Voor beredeneerd uittreksel : (get.) Jan Eekhaut, geassocieerd notaris.

(23995)

Er blijkt uit een akte verleden voor meester Ilse De Brauwere, geassocieerd notaris met zetel van de burgerlijke vennootschap onder de vorm van een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid « Notariskantoor Bael - De Brauwere » te Gent op vier juni tweeduizend dertien, geregistreerd te GENT 2, de 11 JUN 2013, boek 248, blad 10, vak 08, vijf rollen, een verz. Ontvangen : VIJFENTWINTIG euro (€ 25,00). De eerstaanwezend inspecteur (get.) S. HAEGEMAN, dat de heer Moermans, Paul, en

Mevr. Vanrenterghem, Denise, samenwonende te 9051 Gent (Sint-Denijs-Westrem), Kromme Leie 43, wijzigingen hebben aangebracht aan hun huwelijksvermogensstelsel.

Voor gelijkvormig uittreksel : (get.) Ilse De Brauwere, geassocieerd notaris.

(23996)

Er blijkt uit een akte verleden voor meester Jan Bael, geassocieerd notaris met zetel van de burgerlijke vennootschap onder de vorm van een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid « Notariskantoor Bael - De Brauwere » te Gent op tien juni tweeduizend dertien, geregistreerd te GENT 2, de 18 JUN 2013, boek 248, blad 11, vak 11, vijf rollen, twee verz. Ontvangen : VIJFENTWINTIG euro (€ 25,00). De eerstaanwezend inspecteur, (get.) S. HAEGEMAN, dat de heer Geeroms, Paul, en Mevr. Machtelinckx, Anna, samenwonende te 9800 Deinze, Leernsesteenweg 321, wijzigingen hebben aangebracht aan hun huwelijksvermogensstelsel.

Voor gelijkvormig uittreksel : (get.) Ilse De Brauwere, geassocieerd notaris.

(23997)

Er blijkt uit een akte verleden voor meester Ilse De Brauwere, geassocieerd notaris met zetel van de burgerlijke vennootschap onder de vorm van een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid « Notariskantoor Bael - De Brauwere » te Gent op vier juni tweeduizend dertien, geregistreerd te GENT 2, de 11 JUN 2013, boek 248, blad 10, vak 07, vijf rollen, een verz. Ontvangen : VIJFENTWINTIG euro (€ 25,00). De eerstaanwezend inspecteur (get.) S. HAEGEMAN, dat de heer De Groote, Oswald, en Mevr. De Weyer, Anna, samenwonende te 9920 Lovendegem, Violierstraat 31, wijzigingen hebben aangebracht aan hun huwelijksvermogensstelsel.

Voor gelijkvormig uitteksel : (get.) Ilse De Brauwere, geassocieerd notaris.

(23998)

Bij akte wijziging huwelijksstelsel opgemaakt voor meester Nadine CLEEREN, geassocieerd notaris te Wellen, vennoot van de burgerlijke vennootschap onder de vorm van een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid « WILSENS & CLEEREN », geassocieerde notarissen te Wellen, met zetel te 3830 Wellen, Volmolensteeg 1, in dato van 11 juni 2013, hebben :

De heer PENXTEN, Marcel Ghislain, geboren te Alken op vijfentwintig februari negentienhonderd tweeënveertig, identiteitskaart 591-6727301-65 - nationaalnummer 42.02.25 123-23, en zijn echtgenote, Mevr. PAEMELAERE, Denise Yvonne Henriette, geboren te Sint-Truiden op een maart negentienhonderd vijftig identiteitskaart 591-2906440-34, nationaalnummer 50.03.01 050.21, wonende te 3570 Alken, Knipscheerstraat 57.

Gehuwd te Sint-Truiden op 23 maart 1974 onder het stelsel van scheiding van goederen krachtens huwelijkscontract verleden voor notaris Jacques Snyers, alsdan te Kortessem, op 11 maart 1974.

De echtgenoten Penxten, Marcel-Paemelaere, Denise, hebben gevraagd hun stelsel te wijzigen.

Echtgenoten Penxten-Paemelaere, oorspronkelijk gehuwd onder het stelsel van scheiding van goederen krachtens huwelijkscontract verleden voor notaris Jacques Snyers, alsdan te Kortessem, op 11 maart 1974, wensen hun huwelijksstelsel aan te vullen met een beperkte gemeenschap.

Wellen, 27 juni 2013.

Namens de echtgenoten Penxten-Paemelaere : voor ontledend uittreksel : (get.) Nadine Cleeren, geassocieerd notaris.

(23999)

Bij akte wijziging huwelijksstelsel opgemaakt voor meester Frank WILSENS, geassocieerd notaris te Wellen, vennoot van de burgerlijke vennootschap onder de vorm van een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid « WILSENS & CLEEREN », geassocieerde notarissen te Wellen, met zetel te 3830 Wellen, Volmolensteeg 1, in dato van 5 juni 2013, hebben :

1. De heer HENDRIX, Benny Ghislain Hendrika, fruitteler, geboren te Hasselt op eenentwintig april negentienhonderd zevenenzestig, nationaalnummer 67.04.21 173-50, en zijn echtgenote;

2. Mevr. LUYCKX, Marita Greta Renée, kleuterleidster, geboren te Hasselt op tweeëntwintig mei negentienhonderd negenenzestig, nationaalnummer 69.05.22 194-48, samenwonende te 3570 Alken, Sassenbroekstraat 33.

Gehuwd te Hasselt op acht april negentienhonderd vierennegentig onder het stelsel van wettelijke gemeenschap, krachtens huwelijkscontract verleden voor notaris Jean-Frederic WILSENS, te Wellen op drie maart negentienhonderd vierennegentig.

De echtgenoten Hendrix-Luyckx, hebben gevraagd hun stelsel te wijzigen.

Echtgenoten Hendrix-Luyckx, oorspronkelijk gehuwd onder het stelsel van wettelijke gemeenschap, krachtens huwelijkscontract verleden voor notaris Jean-Frederic Wilsens, te Wellen op 3 maart 1994, wensen hun huwelijksstelsel aan te passen door inbreng van onroerend goed in de gemeenschap.

Wellen, 27 juni 2013.

Namens de echtgenoten Hendrix-Luyckx : voor ontledend uittreksel : (get.) Frank Wilsens, geassocieerd notaris.

(24000)

Bij akte verleden voor notaris Frederik Jorissen, te Antwerpen op 17 juni 2013, zijn de heer VRYDAGHS, Patrick Ivo Roger, geboren te Berchem op 26 mei 1963, (rijksregisternummer 63.05.26 419-62), en zijn echtgenote Mevr. MOORKENS, Hilde Elza Leon, geboren te Schoten op 20 mei 1963, (rijksregisternummer 63.05.20 434-33), samenwonende te 2640 Mortsel, Mechelsesteenweg 70, gehuwd onder het stelsel van scheiding van goederen, ingevolge akte verleden voor ondergetekende notaris Jorissen op 8 maart 1989, overeengekomen een toegevoegd intern gemeenschappelijk vermogen toe te voegen aan hun stelsel van scheiding van goederen, inhoudende onroerende goederen en de schulden verbonden aan dit toegevoegde intern gemeenschappelijk vermogen en wijziging van de verdeling van het toegevoegd intern gemeenschappelijk vermogen (keuzebeding).

(Get.) Frederik Jorissen, notaris.

(24001)

Bij akte verleden voor notaris Frederik Jorissen, te Antwerpen op 17 juni 2013, zijn de heer PETIT, Guido Henri, geboren te Antwerpen op 5 juni 1954, (rijksregisternummer 54.06.05 549-89), en zijn echtgenote Mevr. GUASTAVINO, Godelieve Jacqueline Joanna, geboren te Schoten op 24 november 1959, (rijksregisternummer 59.11.24 394-08), samenwonende te 2018 Antwerpen, Van Schoonbekestraat 137/*A*, gehuwd onder het stelsel van scheiding van goederen, ingevolge huwelijkscontract verleden voor notaris Eric van Hauwermeiren, te Antwerpen op 2 september 1981, overeengekomen hun huwelijksstelsel te wijzigen van het stelsel van scheiding van goederen naar het wettelijk stelsel, inbreng te doen van onroerende en roerende goeden en de wijze van verdeling van het gemeenschappelijk vermogen te wijzigen.

(Get.) Frederik Jorissen, notaris.

(24002)

Ingevolge akte verleden voor meester Jan Verstraeten, notaris te Assenede op 12 juni 2013, geregistreerd, hebben de heer VAN LAERE, Luc, geboren te Assenede op 28 mei 1950, en zijn echtgenote Mevr. DE MAET, Lea, geboren te Assenede op 29 oktober 1953, beiden wonende te Assenede, Albert Polderstraat 9, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd, waarbij voormelde echtgenoten het wettelijk stelsel hebben behouden met inbreng in de huwgemeenschap door de heer Luc Van Laere, van roerende goederen voortkomende uit de nalatenschap van de heer Van Laere, Victor, en waarbij de wijziging niet leidt tot de vereffening van vorig stelsel.

Namens de echtgenoten Van Laere-De Maet, (get.) Jan Verstraeten, notaris.

(24003)

Bij akte verleden voor notaris Benjamin Van Hauwermeiren, op 29 mei 2013, hebben de echtgenoten de heer Vandenbogaert, Nicolas Achiel Maria, geboren te Gent op 14 april 1961 en zijn echtgenote Mevr. De Roo, Catharina Ernella Paul Maria, geboren te Eeklo op 10 december 1960, samenwonende te Melle (Gontrode), Kapellendries 64, hun huwelijkscontract gewijzigd waarbij ondermeer Nicolas Vandenbogaert, een onroerend goed te Melle, 3e afd. Gontrode, Kapellendries 64, heeft ingebracht in de huwgemeenschap.

(Get.) Benjamin Van Hauwermeiren, notaris.

(24004)

Het blijkt uit een akte verleden voor geassocieerde notaris Pia Van Gansewinkel, te Arendonk op 13 juni 2013, geregistreerd op het registratiekantoor van Turnhout op 17 juni 2013, deel 694, blad 69, vak 10, ontvangen vijfentwintig euro (€ 25,00), dat volgende echtgenoten :

De heer Vennekens, Aloysius Willy Franciscus, geboren te Retie op 17 september 1942, en zijn echtgenote Mevr. Maertens, Rosa Stephania Hendrika, geboren te Mol op 18 april 1943, samenwonend te 2470 Retie, Pontfort 40.

Een minnelijke wijziging hebben overeengekomen van hun huwelijksvermogensstelsel overeenkomstig artikel 1394, lid 4 van het Burgerlijk Wetboek, waarbij een onroerend goed door de heer Vennekens Aloysius, werd ingebracht in de gemeenschap, doch met behoud van hun wettelijk stelsel der gemeenschap van goederen.

Opgemaakt door geassocieerd notaris Pia Van Gansewinkel, te Arendonk, op 27 juni 2013.

Voor analytisch uitteksel : (get.) Pia Van Gansewinkel, geassocieerd notaris.

(24005)

Bij akte verleden voor Philippe VERLINDEN, geassocieerd notaris te Rijkevorsel op 04/06/2013, geregistreerd te Turnhout, op 12/06/2013, deel 698, blad 22, vak 11, ontvangen 25 euro voor de w.n. e.a. inspecteur Lou Dams, hebben, VAN BEYLEN, Jan Gustaaf Antoinetta, geboren te Mol op 31/08/1936 en LUYTS, Josephine Carolina Jan Baptist, geboren te Antwerpen op 15/10/1941, wonende te Brecht, Goudregenlaan 8 hun stelsel van scheiding van goederen bij akte verleden voor notaris Ernest Van Tricht, te Merksem op 21/02/1963 aangevuld met een keuzeclausule aangaande verdeling van het gemeenschappelijk vermogen bij ontbinding door overlijden en inbreng van eigen goederen van hen beiden.

Dit uittreksel is opgemaakt te Rijkevorsel op 26/06/2013, na ontleding van vermelde akte en door mij, notaris ondertekend en gezegeld.

(Get.) Philippe Verlinden, geassocieerd notaris.

(24006)

Uittreksel uit de akte wijziging huwelijksvermogenstelsel van de heer TOORENVLIET, Paul Henri, geboren te s' Gravenhage (Nederland) op 30 augustus 1975, rijksregister nummer 75083034595, identiteitskaart nummer 590-9923402-37, wonende te 9040 Gent (Sint-Amandsberg), Aannemersstraat 158, en zijn echtgenote, Mevr. KESTELEYN, Els, journaliste, geboren te Gent op 13 februari 1974, rijksregister nummer 74021317236, identiteitskaart nummer 590-8727235-74, wonende te 9040 Gent (Sint-Amandsberg), Aannemersstraat 158.

Opgemaakt ten einde bekendgemaakt te worden in het *Belgisch Staatsblad* overeenkomstig artikel 1395, paragraaf 1 van het Burgerlijk Wetboek.

Uit de akte wijziging huwelijksvermogenstelsel verleden voor Meester Michel Willems, notaris, optredend voor de burgerlijke vennootschap met de rechtsvorm van een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid « NOTARIS MICHEL WILLEMS », met zetel te Gent (RPR Gent 0832.521.405), op 19 juni 2013, geregistreerd te Gent tweede registratiekantoor, op 25 juni 2013, drie bladen, geen verzendingen, boek 240, blad 69 vak 3, ontvangen vijfentwintig euro (€ 25,00), de e.a. inspecteur, getekend onleesbaar, S. HAEGEMAN.

Blijkt dat de echtgenoten gehuwd blijven onder het wettelijk stelsel zoals geregeld bij artikelen 1398 en volgende van het Burgerlijk Wetboek doch de heer TOORENVLIET, Paul, de eigendom hem toebehorende gelegen te Gent (Sint-Amandsberg), Aannemersstraat 158, in de huwelijksgemeenschap heeft ingebracht en de echtgenoten een keuzebeding hebben toegevoegd bij ontbinding van de huwelijksgemeenschap.

Voor ontledend uittreksel : (get.) Michel Willems, notaris.

(24007)

Er blijkt uit een akte verleden voor notaris Guy Danckaert met standplaats te Kalken, gemeente Laarne, op 11 juni 2013, dat de echtgenoten VAN LUNTER, Joannes Gerard, geboren te Zele op 8 januari 1959, en SMET, Monique Madeleine, geboren te Wetteren op 5 september 1962, samenwonende te 9290 Berlare (Uitbergen), Maaidonk 18, gehuwd voor de Ambtenaar van de Burgerlijke Stand te Wichelen op 10 juli 1981 onder het beheer van het wettelijk stelsel, zonder huwelijkscontract, welk huwelijksregime ongewijzigd was gebleven, hun huwelijksvermogenstelsel hebben gewijzigd naar een algehele gemeenschap.

Laarne (Kalken), 27 juni 2013.

(Get.) Guy Danckaert, notaris.

(24008)

Uit een akte verleden voor notaris Jacques Istas te Schilde op veertien juni tweeduizend dertien, geregistreerd als volgt : « Geregistreerd vier bladen een verzendingen te ZANDHOVEN, Registratie de 20/06/2013 Boek 129 blad 21 vak 20 Ontvangen : vijfentwintig euro (€ 25,00). De e.a. inspecteur (get.) W. LAUREYS. », blijkt dat de heer POPPE, Marc Florent Jean, geboren te Antwerpen op 31 juli 1962, en zijn echtgenote Mevr. KLITZING, Sonja Maria Elvira, geboren te Wilrijk op 21 april 1968, wonende te 2970 Schilde, Riemstraat 79, gehuwd te Schilde op 12 september 1994 onder het stelsel van zuivere scheiding van goederen krachtens huwelijkscontract verleden voor notaris André Michielsens, te Wijnegem op 08 september 1994, een wijzigend huwelijkscontract hebben afgesloten zonder het huwelijksvermogenstelsel te wijzigen, door invoeging van een toegevoegd intern gemeenschappelijk vermogen; inbreng door de heer POPPE, Marc, voornoemd, van een onroerend goed in dit vermogen en de toevoeging van overlevingsbedingen met betrekking tot het toegevoegd intern gemeenschappelijk vermogen.

Voor ontledend uittreksel : (get.) Jacques Istas, notaris.

(24009)

Uit een akte van wijziging van huwelijkscontract, verleden voor geassocieerd notaris Yves Van Noten te Willebroek, op 27 mei 2013, dragende volgende registratievermelding : « geboekt te Puurs, de 4 juni 2013, deel 486 blad 58 vak 19, drie bladen en geen verzendingen. Ontvangen : vijfentwintig euro (25,00 EUR); De Ontvanger (get.) R. Van de Velde », tussen de echtgenoten, de heer SERVERIUS, Antoine Thérèse, geboren te Leuven op drieëntwintig januari negentienhonderd negenenvijftig, nationaal nummer 59.01.23 139-29, hier vermeld met zijn uitdrukkelijk akkoord, en zijn echtgenote, Mevr. BLYWEERT, Anita Leopoldine, geboren te Antwerpen op elf juli negentienhonderd achtenvijftig, nationaal nummer 58.07.11 456-93, hier vermeld met haar uitdrukkelijk akkoord, samen wonende te 2850 Boom, Nielsestraat 158, blijkt dat zij hun huidig huwelijksvermogenstelsel hebben gewijzigd van een wettelijk stelsel naar een scheiding van goederen.

Opgemaakt en getekend door geassocieerd notaris Yves Van Noten, te Willebroek, op 27 juni 2013.

Voor ontledend uittreksel : (Get.) Yves Van Noten, geassocieerd notaris.

(24010)

Bij akte verleden voor Notaris Paul Rommens te Hoogstraten (Meer) op 24 juni 2013 hebben de heer Christianen, Cornelis Joannes, geboren te Meerle op 9 september 1948, en echtgenote Mevr. Aerts Louisa Lucia Maria, geboren te Hoogstraten op 12 september 1950, samen wonende te 2328 Hoogstraten (Meersel-Dreef), Klein Eyssel 29, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd, inhoudende behoud van het wettelijk

stelsel, met inbreng van eigen onroerende goederen in het gemeenschappelijk vermogen door de vrouw en de man en toebedeling van de gemeenschap met keuzemogelijkheid onder last.

(Get.) Paul Rommens, notaris.

(24011)

Uit een akte, verleden voor mij, Meester Jean Francis Claerhout, Geassocieerd Notaris, met standplaats te Gent, op 6 juni 2013, geregistreerd, blijkt dat de heer SCHELSTRAETE, Frank André Maria, geboren te Aalter op tweeëntwintig april negentienhonderd éénenzestig, en zijn echtgenote, Mevr. DEPUYDT Sophie Maria Jozef, geboren te Brugge op drieëntwintig december negentienhonderd zevenenzestig, samenwonende te Ursel (Knesselare), Onderdale, 2, gehuwd op 6 april 1996 voor de Ambtenaar van de Burgerlijke stand te Brugge onder het beheer van de scheiding van goederen ingevolge huwelijkskontrakt verleden voor Notaris Jean Francis Claerhout te Gent op 12 maart 1996, welk stelsel tot op heden ongewijzigd is gebleven.

Hun huwelijksvermogenstelsel overeenkomstig artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek te wijzigen door *a)* de toevoeging van een beperkt gemeenschappelijk vermogen aan het stelsel van scheiding van goederen, *b)* inbreng van een onverdeeld onroerend goed gelegen te Knesselare (Ursel), Onderdale 2, toebehorende in onverdeeldheid aan de heer Frank Schelstraete en Mevr. Sophie Depuydt, elk ten belope van de helft in volle eigendom, in het toegevoegd beperkt gemeenschappelijk vermogen en *c)* het aannemen van een nieuwe tekst van hun huwelijkscontract welke rekening houdt met voormelde aanpassingen evenals met de gewijzigde wetgeving; en toevoeging van ee keuzebeding.

Deze wijziging heeft niet de vereffening van het vorig stelsel tot gevolg.

Gent, 26 juni 2013.

(Get.) Claerhout, Jean Francis, notaris te Gent.

(24012)

Bij akte verleden voor geassocieerd notaris Bart van Opstal te Oostende op 24 juni 2013 hebben de heer VANSTEENE, Remi Jules, geboren te Nieuwkapelle op 21 september 1941, en zijn echtgenote Mevr. MORTIER, José Angèle Augusta, geboren te Oostende op 28 april 1945, samenwonend te 8450 Bredene, Zeesterlaan 4, gehuwd onder het stelsel der scheiding van goederen blijkens huwelijkscontract verleden voor notaris Alphons Storme, te Klemskerke, op 19 september 1964, niet gewijzigd, een intern gemeenschappelijk vermogen en een keuzebeding toegevoegd en hebben de heer Remi VANSTEENE en Mevr. José MORTIER een onroerend goed gelegen te Bredene, Zeesterlaan 4, ingebracht in het intern gemeenschappelijk vermogen.

Voor ontledend uittreksel : Bart van Opstal, geassocieerd notaris te Oostende.

(24013)

Er blijkt uit een akte verleden voor Meester Frederik HANTSON met standplaats te Gooik op 25 juni 2013, neergelegd ter registratie. Dat :

de heer Meyts, Willy August, geboren te Anderlecht op 01 januari 1957 (NN. 57.01.01 703-83), en zijn echtgenote Mevr. Lapage Viviane Maria Alice, geboren te Zottegem op 22 november 1956, (NN 56.11.22 328-71) samenwonende te 1750 Lennik, Assesteenweg 330.

Gehuwd te Zottegem op 22 februari 1980, hun oorspronkelijk huwelijkscontract verleden voor notaris Jean De Schepper destijds te Pamel (Roosdaal) op 26 januari 1980, hebben gewijzigd overeenkomstig artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek.

Voor eensluidend ontledend uittreksel : (get.) Frederik Hantson, notaris.

(24014)

Uit een akte verleden voor Jean MATTHYS, notaris, met standplaats te Lokeren, op 13 juni 2013, dragende de melding :

« Geregistreerd twee bladen, geen verz. te Lokeren op 19/06/2013, deel 629, blad 27, vak 16. Ontvangen : vijfentwintig euro (€ 25,00). De eerstaanwezend inspecteur R. Roose », blijkt dat :

De heer GOUSSEAU, Nikolaas Sylvain, geboren te Temse op 11 juli 1947, nationaal nummer 47.07.11 253-65, identiteitskaart nummer 591-3630028-02 en zijn echtgenote, Mevr. ROGIERS, Norbertine Suzanne Angele Josepha, geboren te Lokeren op 1 april 1952, nationaal nummer 52.04.01 070-50, identiteitskaart nummer 591-2810095-10, samenwonende te 9160 Lokeren, Yvonne Waegemansstraat 3.

Gehuwd onder het wettelijk stelsel der gemeenschap blijkens huwelijkscontract verleden voor notaris DUBOIS, BERNARD, te Temse op 19 januari 1977.

Gebruik hebben gemaakt van de mogelijkheid hen verschaft bij artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek, hun voormeld huwelijkscontract te wijzigen.

Krachtens voormelde wijzigende akte :

- werd het artikel 8 uit hun huwelijkscontract de dato 19 januari 1977 geschrapt;

- werd een nieuw artikel 8 in hun huidig huwelijkscontract ingelast, met name een keuzebeding.

Lokeren, 26 juni 2013.

Voor beredeneerd uittreksel : (get.) Jean MATTHYS, notaris te Lokeren.

(24015)

Uit de akte verleden voor meester Bart Drieskens, geassocieerd notaris te Houthalen op 19 juni 2013, blijkt dat de heer WILLEMS, Bart, geboren te Hasselt op acht oktober negentienhonderd achtenzeventig, en zijn echtgenote, Mevr. VAN WEZENBEECK, Mieke Elise Joke, geboren te Hasselt op zevenentwintig december negentienhonderd negenenzeventig, wonende te 3520 Zonhoven, Breilaarschansweg 82; hun huwelijksvermogensstelsel hebben gewijzigd.

Voor de verzoekers (get.) : (get.) B. DRIESKENS, notaris.

(24016)

Bij akte, verleden voor notaris Marc Van Cauwenberghe, te Deinze, de dato 4 juni 2013, hebben de heer COULEMBIER, Karel Marie Johan, geboren te Kortrijk op 15 augustus 1949, en zijn echtgenote, Mevr. DE CLERCQ, Dina Gudrune Elodie, geboren te Deinze op 30 juli 1950, samenwonende te 9870 Zulte, Rijksweg 129, bus *B*, gehuwd te Machelen (Oost-Vlaanderen) op 22 maart 1972, een wijziging aan hun huwelijksgoederenstelsel aangebracht, inhoudende onder meer inbreng door Mevr. De Clercq, Dina, van de volle eigendom van onroerende goederen in het gemeenschappelijk vermogen.

Deinze, 27 juni 2013.

Voor gelijkluidend ontledend uittreksel : (get.) Marc Van Cauwenberghe, notaris.

(24017)

Uit een akte verleden voor notaris Wouter Bossuyt, te Brugge op 7 juni 2013, blijkt dat de heer VANDE WOESTYNE, Fernand-Gustaaf-Jozef, geboren te Brugge op zevenentwintig januari negentienhonderd drieëndertig en zijn echtgenote Mevr. DESMEDT, Rosa-Eugenie-Leonie, geboren te Heist-aan-zee op negenentwintig mei negentienhonderd veertig, samenwonende te 8000 Brugge, Houtkaai nummer 4, hun huwelijksvermogensstelsel minnelijk hebben gewijzigd, waarbij onder meer door de heer Vande Woestyne, Fernand, voornoemd, een onroerend goed ingebracht werd in het huwgemeenschappelijk vermogen.

Uittreksel opgemaakt in toepassing van artikel 1396 van het Burgerlijk Wetboek, door notaris Wouter Bossuyt te Brugge, op 25 juni 2013.

Voor beredeneerd uittreksel : (get.) Wouter Bossuyt, notaris.

(24018)

Bij akte de dato 4 juni 2013, voor mijn ambt verleden te Ieper, hebben de heer CATTEAU, Jan Omer August, geboren te Ieper op 29 april 1978, nationaal nummer 78.04.29 161-53, en zijn echtgenote Mevr. PACKET, Els Gerard Maria, geboren te Ieper op 28 juli 1980 nationaal nummer 80.07.28 296-11, samenwonende te 8900 Ieper, Brielense-

straat 27, een wijziging aangebracht aan hun huwelijkscontract en wel als volgt : zij behouden het wettelijk stelsel van gemeenschap van goederen en doen inbreng van het vruchtgebruik van een onroerend goed, gelegen te Ieper.

Ieper, 24 juni 2013.

(Get.) Johanna De Witte, notaris.

(24019)

Uittreksel uit de akte houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel van de heer DEJONCKHEERE, Stijn Bram, zelfstandige, geboren te Roeselare op 11/01/1983, en zijn echtgenote Mevr. GALLEYN, Evi Sarah, zonder beroep, geboren te Torhout op 11/04/1986, wonende te 8210 Zedelgem, Kruishillestraat 21.

Uit de akte houdende wijziging van het huwelijksvermogenstelsel verleden voor mij, notaris Virginie Daems, te Zedelgem, op 24/05/2013, geregistreerd Brugge-II op 4.6.2013, boek 276, blad 51, vak 11, blijkt :

1) dat genoemde echtgenoten hun vroeger stelsel van wettelijk stelsel der gemeenschap van goederen, bij gebrek aan huwelijkscontract wensen te behouden;

2) dat genoemde heer Stijn Dejonckheere, een onroerend goed heeft ingebracht in de gemeenschap, gelegen te :

GEMEENTE ZEDELGEM, eerste afdeling

Een PERCEEL BOUWGROND gelegen te Zedelgem, aan de Snellegemstraat.

Volgens het uittreksel uit de kadastrale legger afgeleverd op 25 maart laatstleden, en de eigendomstitel van de eigenaar, is voormeld onroerend goed gekend op het kadaster als bouwland, gelegen in de Sectie B nummer 61/E/4 voor een oppervlakte van twintig aren zeven en zeventig centiaren (20 a 77 ca);

3) en toebedeling van deze gemeenschap aan de langstlevende of keuzebeding.

Voor analytisch uittreksel : (get.) V. Daems, geassocieerd notaris.

(24020)

Bij akte verleden voor notaris Philippe Werbrouck, te Kortrijk, op 14 juni 2013, met registratierelaas : « eerste kantoor der registratie te Kortrijk, Geregistreerd op 21 juni 2013, 2 bladen, 0 renvooien, boek 967, blad 58, vak 13, ontvangen : Vijfentwintig euro (€ 25), (getekend) Christelle DE GRAEVE, e.a. inspecteur a.i. » hebben de heer CAIGNIE, Tony, en zijn echtgenote, Mevr. GOUDESEUNE, Anneleen, samenwonende te 8956 Heuvelland (Kemmel), Gremmerslinde 8 gehuwd onder het wettelijk stelsel bij gebrek aan huwelijkscontract, hun huwelijksstelsel gewijzigd, waarbij voormeld stelsel blijft behouden, met inbreng door de heer Caignie, Tony, van een onroerende goed in het gemeenschappelijk vermogen.

Kortrijk, 27 juni 2013.

(Get.) Philippe Werbrouck, notaris te Kortrijk.

(24021)

Blijkens akte verleden voor notaris Hubert Van de Steene, te Denderleeuw op elf juni tweeduizend dertien, geregistreerd te Ninove op negentien juni tweeduizend dertien, drie bladen, geen verzendingen, boek 541, blad 34, vak 13, ontvangen : vijfentwintig euro, (getekend) de e.a. inspecteur J. Mertens.

De heer DE MESMAEKER, Daan Rein, geboren te Jette op dertien september negentienhonderd vijfentachtig (nummer rijksregister 85.09.13 329-62, nummer identiteitskaart 591-0592020-34), en zijn echtgenote, mevrouw D'HAESELEER, Evelien, geboren te Aalst op eenen-
twintig juli negentienhonderd vierentachtig (nummer rijksregister 84.07.21 136-77, nummer identiteitskaart 591-0723992-86), samenwonende te 9470 Denderleeuw, Kouterbaan 186, bus 1, gehuwd onder het wettelijk stelsel, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd, namelijk :

Inbreng door mevrouw D'HAESELEER, Evelien van een onroerend goed.

Denderleeuw, 27 juni 2013.

Namens de echtgenoten De Mesmaeker-D'Haeseleer : (get.) Hubert Van de Steene, notaris.

(24022)

Bij akte verleden voor notaris Jacques Hulsbosch, te De Pinte op 10 juni 2011, houdende wijziging van huwelijksvermogensstelsel tussen de heer REMUE, Freddy, geboren te Oosterzele op 18 september 1954 en zijn echtgenote, mevrouw VANDERSTRAETEN, Marie Cecile Raymonde, geboren te Munte op 28 juli 1956. samenwonende te 9820 Merelbeke (Munte), Zink 72, hebben de echtgenoten Remue-Vanderstraeten, verklaard het wettelijk huwelijksstelsel als huwelijksvermogensstelsel verder aan te nemen mits inbreng van eigenen gerechtigheden in onroerende goederen door mevrouw Marie Cecile Vanderstraeten, en de invoering van een verblijvingsbeding.

De Pinte, 25 juni 2013.

Voor de echtgenoten Freddy Remue-Vanderstraeten, Marie Cecile : (get.) Jacques Hulsbosch, notaris.

(24023)

Bij akte van 24/06/2013, opgemaakt door meester Wim TAELMAN, geassocieerd notaris te Deerlijk, hebben de heer LOOSVELDT, Bas, Frans, geboren te Waregem op 20 november 1978, en zijn echtgenote Mevr. BUYSE, Candy, geboren te Kortrijkop 19 september 1985, hun huwelijksvermogenstelsel gewijzigd, houdende inbreng in de huwelijksgemeenschap door de heer Bas Loosveldt, van tegenwoordig onroerend goed te Deerlijk.

Voor de echtgenoten : (get.) Wim TAELMAN, geassocieerd notaris te Deerlijk.

(24024)

Uit een akte verleden voor notaris Hervé De Graef, te Mol, op 17 juni 2013, geregistreerd te Mol, de 19 juni 2013, twee bladen, geen verzending, Register 5, deel 233, blad 4, vak 11. Ontvangen : vijfentwintig euro (€ 25,00). De e.a. inspecteur, bij delegatie, de bestuursassistent, (getekend) P. Cuyvers;

blijkt dat :

De heer BAETEN, Leon Rosa Laurent Marcq, geboren te Lommel op 25 juni 1946, en zijn echtgenote mevrouw WUYTS, Krista Julia Victor, geboren te Geel op 20 november 1963, wonende te 3920 Lommel, Sloepstraat 5, gehuwd zijn te Lommel op 9 juli 2004 onder het regime van het wettelijk stelsel bij gebrek aan huwelijkscontract. De echtgenoten Baeten-Wuyts, verklaren bij toepassing van artikelen 1394 en volgende van het Burgerlijk Wetboek het op hen toepasselijke stelsel te wijzigen en de tussen hen bestaande huwelijksgemeenschap te ontbinden. Zij verklaren het stelsel aan te nemen van een scheiding van goederen, zoals geregeld door de artikels 1466 en volgende van het Burgerlijk Wetboek.

Voor de echtgenoten Baeten-Wuyts : (get.) Hervé De Graef, notaris.

(24025)

Bij akte verleden voor notaris Joost Vanderlinden, te Brakel op 25 juni 2013, hebben de heer UYTTERHAEGEN, Hendrik Jozef Arthur, geboren te Opbrakel op 3 oktober 1948 en zijn echtgenote mevrouw ROSIER, Marie Christine Céline, geboren te Nederbrakel op 21 september 1953, samenwonende te 9660 Brakel, Sint-Pieterswijk 28, een wijziging aangebracht aan hun huwelijksstelsel inhoudende inbreng door de heer Uytterhaegen, Hendrik, van eigen onroerende goederen gelegen te Brakel (Nederbrakel), Brakel (Zegelsem) en Brakel (Opbrakel) in het gemeenschappelijk vermogen.

(Get.) Joost Vanderlinden, notaris.

(24026)

Bij akte verleden voor Koen VERMEULEN, geassocieerd notaris, met standplaats te Paal, op 04.06.2013, hebben de heer MEELIS, Willy Jan B., geboren te Arendonk op 07.06.1953, NN 53.06.07 327-36 en zijn echtgenote, mevrouw BRUURS, Maria Catharina L., geboren te Baarle-Hertog op 07.03.1956, NN 56.03.07-176-35, samenwonende te 2370 Arendonk, Veldenstraat 28, een wijziging aan hun hun huwelijksstelsel aangebracht door inbreng van een onroerend goed in de gemeenschap door de heer Meeus.

Voor beredeneerd uittreksel : (get) Koen VERMEULEN, geassocieerd notaris.

(24027)

Uit een akte verleden voor Vincent TALLON, geassocieerd notaris, met standplaats te Geetbets, op 13 juni 2013, blijkt dat de heer DEBELVA, Jean Pierre M., geboren te Tienen op 11 juni 1959, nationaal nummer 59.06.11 481-82 en zijn echtgenote, mevrouw WAUTERS, Marleen Lisette M., geboren te Sint-Truiden op 1 april 1966, nationaal nummer 66.04.01 044-79, samenwonende te 3440 Zoutleeuw, Terhagenstraat 8/000*C*.

Gehuwd onder het wettelijk stelsel, bij gebrek aan een huwelijkscontract, gewijzigd in een wettelijk stelsel bij akte verleden voor notaris Tallon Vincent te Geetbets op 13 juni 2013.

Gebruik hebben gemaakt van de mogelijkheid hen verschaft bij artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek, hun voormeld huwelijksvermogensstelsel te wijzigen.

Krachtens voormelde wijzigende akte werd door de heer Jean DEBELVA, een onroerend goed in de gemeenschap gebracht.

Voor beredeneerd uittreksel : (get) Vincent TALLON, geassocieerd notaris.

(24028)

Bij akte verleden voor notaris Christian Vanhyfte, te Maldegem, op 7 juni 2013, hebben de heer VANDENBROUCKE, Stijn Hedwig, geboren te Gent op 12 februari 1980 en zijn echtgenote mevrouw BRUGGEMAN, Nathalie Maria Jozef, geboren te Sint-Niklaas op 13 juli 1985, samenwonende te 9990 Maldegem, Kleitkalseide 135, gehuwd onder het stelsel van scheiding van goederenmet toevoeging van een beperkte gemeenschap, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd.

De wijzigingsakte houdt in dat de heer Stijn Vandenbroucke, en mevrouw Nathalie Bruggeman, onroerend goed en roerend goed in het gemeenschappelijk vermogen inbrengen.

(Get.) VANHYFTE, Christian, notaris.

(24029)

Bij akte verleden voor notaris Luc de Mûelenaere, te Wevelgem (Gullegem) op 25 juni 2013, hebben de heer Lambrecht, Christian Yves Joseph Anna, notaris, en zijn echtgenote mevrouw Vandeputte, Valerie Nathalie Charlotte, huisvrouw, samenwonende te Ingelmunster, Gentstraat 42, wijzigingen aan hun huwelijksvermogensstelsel aangebracht.

De wijziging voorziet in de toevoeging van een gemeenschappelijk vermogen door de echtgenoten beperkt tot twee goederen en het passief betreffende deze goederen.

Voor de echtgenoten : (get.) Luc de Mûelenaere, te Wevelgem (Gullegem).

(24030)

Uit een akte wijziging huwelijkscontract opgemaakt door geassocieerd notaris Pieter Van Hoestenberghe, met standplaats te Jabbeke, lid van de maatschap « Van Hoestenberghe & Dewagtere », op 31.05.2013, (Geregistreerd te Brugge, 2de kantoor Bevoegd voor REGISTRATIE een bladen een verzendingen op 12-06-2013, boek 276, blad 57, vak 20, ontvangen : vijfentwintig euro (25 EUR) P. BAILLEUL, eerstaanwezend inspecteur (getekend),

blijkt dat :

de heer DELEU, Dirk Urbain Jules, geboren te Kortrijk op vijftien november negentienhonderd vierenzestig, en zijn echtgenote Mevr. VANCOILLIE, Ann Maria Lena, geboren te Veurne op negentien februari negentienhonderd negenenzestig, samenwonende te 9800 Deinze, Schipdonkstraat 27.

Gehuwd zijn voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Kortemark op 15 april 1995, zonder voorafgaandelijk een huwelijkscontract te hebben laten opmaken; een wijziging hebben aangebracht aan hun huwelijksstelsel, waarbij o.a. de heer Dirk Deleu, en mevr. Ann Vancoillie, respectievelijk een inbreng hebben gedaan in het gemeenschappelijk vermogen van roerende en onroerende goederen.

Voor beredeneerd uittreksel : (get.) Pieter Van Hoestenberghe, geassocieerd notaris.

(24031)

Bij akte verleden voor notaris Ivo VRANCKEN, te Genk op 11 juni 2013, hebben de heer VANDEBROUCK, Jeroen Jan Ghislain, geboren te Genk op 5 december 1980 en zijn echtgenote Mevr. LAUWAERT, Tessa Beatrice Elmar, geboren te Vilvoorde op 3 juli 1985, samenwonende te 3600 Genk, Boeyenstraat 16, bus 01, hun huwelijksstelsel gewijzigd.

De echtgenoten VANDEBROUCK-LAUWAERT, zijn gehuwd te Genk op 30 juli 2011, zonder huwelijkscontract en zonder wijziging.

Zij wensen dit stelsel te wijzigen door inbreng van toekomstige onroerende goederen en door toevoeging van een verblijvingsbeding zonder dat voor het overige het huwelijksvermogensstelsel wordt gewijzigd.

Genk, 26 juni 2013.

Voor de echtgenoten VANDEBROUCK-LAUWAERT : (get.) I. Vrancken, notaris.

(24032)

Ingevolge akte wijziging huwelijksstelsel verleden voor notaris Bernard Indekeu, te Zoutleeuw op 06/06/2013, hebben de heer VAES, Andre Joseph, geboren te Ransberg op 10/04/1933, en zijn echtgenote Mevr. VAN ESCH, Euphrasia Louisa, geboren te Ransberg op 19/06/1940, samenwonende te 3470 Kortenaken, Dorpsstraat 41, eigen onroerende goederen ingebracht in het stelsel der algemene gemeenschap en een keuzebeding werd toegevoegd.

Namens de verzoekers : (get.) Bernard Indekeu, notaris te Zoutleeuw.

(24033)

Uit een akte verleden voor Carl POLFLIET, notaris, met standplaats te Oostende, op 13 juni 2013, blijkt dat de heer SOETAERT, Guy André Elza, geboren te Oostende op 6 mei 1962, nationaal nummer 62.05.06 017-73 en zijn echtgenote, Mevr. VANDENBUSSCHE, Anna Maria Coleta Beatrice Zoë, geboren te Klemskerke op 5 augustus 1962, nationaal nummer 62.08.05 152-86, samenwonende te 8420 De Haan, Langestraat 34.

Gehuwd onder het wettelijk stelsel blijkens huwelijkscontract verleden voor notaris Paul LAMBEIN, te Oostende op 31 maart 1990.

Gebruik hebben gemaakt van de mogelijkheid hen verschaft bij artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek, hun voormeld huwelijkscontract te wijzigen.

Krachtens voormelde wijzigende akte.

Voor beredeneerd uittreksel : (get) Carl POLFLIET, notaris.

(24034)

Er blijkt uit een akte verleden voor ondergetekende Guy Walraevens, notaris met standplaats te Herzele, op 05/06/2013, geregistreerd te Zottegem op 11/06/2013, boek 519, blad 26, vak 08, ontvangen : 25 euro, (get.) de e.a. insp. a.i. Gillioen.

Dat er een akte van wijziging van huwelijksvermogensstelsel werd opgemaakt ten verzoeke van de heer LAPAIGE, Stefan Karel, geboren te Gent op 14 december 1969, rijksregister nummer 69.12.14 087-56 en zijn echtgenote Mevr. HENDRICKX, Veerle, geboren te Dendermonde op 25 januari 1976, rijksregister nummer 76.01.25 142.32, samenwonend te 1730 Asse, Brusselsesteenweg 83.

De echtgenoten Lapaige-Hendrickx, verklaren gehuwd te zijn voor de ambtenaar van de burgerlijke stand van de stad Aalst op 18 april 2006 onder het wettelijk stelsel bij gebrek aan een huwelijkscontract.

Het voormeld stelsel werd hierbij behouden, met toevoeging van een keuzebeding.

Voor analytisch uittreksel : (get.) Guy Walraevens, notaris.

(24035)

Blijkens akte verleden voor Notaris William de Sagher, geassocieerd notaris te Poperinge, vennoot van de burgerlijke vennootschap onder de vorm van een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid « de Sagher & Vandenameele - Geassocieerde Notarissen », waarvan de zetel gevestigd is te 8970 Poperinge, Boeschepestraat 4; in datum van 24 juni 2013, hebben de heer Pierre André Corneel DENYS, en zijn echtgenote Mevr. Jessy Maria Zulma Cornelia VANDELANNOOTE, samenwonende te 8970 Poperinge, Toc H-straat 43*A*, hun huwelijksvermogenstelsel laten wijzigen, waarbij het tussen hen bestaande wettelijk stelsel van gemeenschap van goederen wordt gehandhaafd, en het onroerend goed, eigen van Mevr. Jessy VANDELANNOOTE, in het gemeenschappelijk vermogen DENYS-VANDELANNOOTE, wordt ingebracht.

(Get.) William de Sagher, geassocieerd notaris.

(24036)

Blijkens akte verleden voor notaris Bruno Vandenameele, geassocieerd notaris te Poperinge in date van 25 juni 2013, hebben de heer LEMAIRE, Michel Maria Cornelius, en zijn echtgenote Mevr. BEDDELEEM, Paula Maria Cornelia, samenwonende te 8978 Poperinge-Watou, Kattestraat 12, hun huwelijksvermogenstelsel laten wijzigen, waarbij het tussen hen bestaande wettelijk stelsel van gemeenschap van aanwinsten wordt gehandhaafd, en het onroerend goed, eigen van Mevr. Beddeleem, in het gemeenschappelijk vermogen Lemaire-Beddeleem, wordt ingebracht.

(Get.) Bruno Vandenameele, geassocieerd notaris.

(24037)

Er blijkt uit een akte verleden voor meester Erik Lerut, notaris te Tielt-Winge, met standplaats te Sint-Joris-Winge, op 21 juni 2013, dat :

De heer BRANS, René Joseph Emile, geboren te Sint-Truiden op vierentwintig juli negentienhonderd achtenveertig (rijksregisternummer 48.07.24 255-82), en zijn echtgenote Mevr. MOSSOUX, Ghislaine Germaine Emilie Maria, geboren te Sint-Truiden op twee mei negentienhonderd vijfenvijftig (rijksregisternummer 55.05.02 188-69), wonende te 3890 Gingelom, Kamerijckstraat 16, verklaard hebben :

- dat zij gehuwd zijn voor de ambtenaar van de burgerlijke stand van Gingelom op 12 juli 1974, onder het stelsel van scheiding van goederen met gemeenschap van aanwinsten ingevolge huwelijkskontrakt verleden voor notaris Pierre Daenen, te Montenaken op 18 juni 1974;

- dat zij hun huwelijksvermogensstelsel hebben gewijzigd door de inbreng van een onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen en door de toevoeging van een keuzebeding.

Opgemaakt te Sint-Joris-Winge, op 25 juni 2013.

Voor ontledend uittreksel : (get.) E. Lerut, notaris.

(24038)

Bij akte verleden voor geassocieerd notaris Anne CALLEWAERT, op 28 mei 2013, hebben de heer JAMBON, Paul Julia Alexander, geboren te Merksem op 23 april 1949, en zijn echtgenote, mevrouw VAN ESPEN, Georgette Maria Magdalena, geboren te Betekom op 17 september 1950, beiden van Belgische nationaliteit, samenwonende te 2930 Brasschaat, Rustoordlei 32, een wijziging aangebracht aan hun huwelijksvermogenstelsel, inhoudende het behoud van het bestaand stelsel, maar waarbij roerende goederen door mevrouw Van Espen, Georgette, worden ingebracht, en waarbij de verdeling van het gemeenschappelijk vermogen wordt gewijzigd bij ontbinding van de gemeenschap ingeval van overlijden en anders dan door overlijden.

(Get.) Anne Callewaert, geassocieerd notaris.

(24039)

Uit een akte verleden door notaris Anne Verhaeghe, te Meise op 3 juni 2013, met volgende registratievermelding : « Geregistreerd twee rollen, een verz. te Meise, de 11 juni 2013. Boek 5/430, blad 51, vak 19. Ontvangen : vijfentwintig euro (25 euro). De ontvanger (ondertekend) : E. Schroven », blijkt dat de heer WIJNS, Luc Emiel Frans, geboren te Asse op 11 april 1968 en zijn echtgenote MEERT, Ilse Barbara Hendrika, geboren te Brussel op 24 oktober 1972 beiden wonende te 1785 Merchtem, Dorpsstraat 40, gehuwd te Meise op 8 juli 1995 onder het wettelijk stelsel blijkens huwelijkscontract verleden voor notaris Stefaan Van den Eynde, toen te Meise op 21 juni 1995, een wijziging hebben aangebracht aan hun huwelijkscontract welke wijziging geen vereffening van het bestaande stelsel voor gevolg heeft gehad maar wel een wijziging in de samenstelling van de vermogens, door inbreng door mevrouw Ilse Meert, van een eigen goed in het gemeenschappelijk vermogen.

Voor eensluidend analytisch uittreksel : (get.) A. Verhaeghe, notaris.

(24040)

Bij akte verleden voor notaris Anita Indekeu, te Neeroeteren op 6 juni 2013, hebben de heer VAN EIJGEN, Arnold Jozef, gepensioneerde, landbouwer in bijberoep BTW nummer BE 0705.240.676, geboren te Hasselt op zes april negentienhonderd zesenveertig, nationaalnummer 46.04.06 319-10, en zijn echtgenote, Mevr. MELGERS, Johanna Gerarda Maria, huisvrouw, geboren te Deurne (Nederland) op zestien november negentienhonderd negenenveertig, nationaalnummer 49.11.16 300-35, samenwonende te 3950 Bocholt, Balkenstraat 3, gehuwd te Bree op éénendertig mei negentienhonderd vierenzeventig onder het wettelijk stelsel der gemeenschap van goederen ingevolge huwelijkscontract verleden voor notaris Marc Fransman, te Bree op vijfentwintig mei negentienhonderd vierenzeventig. Gewijzigd bij akte verleden voor ondergetekende notaris Anita lndekeu te Neeroeteren op twintig september tweeduizend en twaalf zonder evenwel dat deze wijziging een daadwerkelijke verandering in de samenstelling van de vermogens teweeg bracht. En thans verklaren zij het wettelijk stelsel te willen behouden, doch inbreng te doen van onroerende goederen door de heer Van Eijgen, Arnold, vernoemd, in volle eigendom in het gemeenschappelijk vermogen.

Neeroeteren (Maaseik), 6 juni 2013.

(Get.) Anita Indekeu, notaris.

(24041)

Uit een akte opgemaakt voor geassocieerd notaris Filip Logghe, te Menen op 11 juni 2013 (geregistreerd te Menen op 17 juni 2013, boek 204, blad 12, vak 18, ontvangen € 25), blijkt dat de heer Rafael Joseph, en zijn echtgenote, mevrouw Dini Kok, samenwonende te 8930 Menen, August Debunnestraat 68, wijzigingen hebben aangebracht aan hun huwelijksvermogensstelsel.

Aldus opgemaakt te Menen op 24 juni 2013.

(Get.) Filip Logghe, geassocieerd notaris te Menen.

(24042)

Bij akte verleden voor geassocieerd notaris Harold DECKERS, te Antwerpen, op 17/06/2013, met melding van volgende registratiegegevens : « Geregistreerd drie bladen geen renvooien te Antwerpen, zevende kantoor der registratie op 19 juni 2013, boek 174, blad 43, vak 9, ontvangen : vijfentwintig euro (€ 25,00), De Ontvanger : a.i. (getekend) J. MARTENS », hebben de heer Peter Stes, en mevrouw Hilde Baeck, samenwonende te 2970 Schilde, Maretak 17, een wijziging aangebracht aan hun huwelijksvermogensstelsel (met behoud van hun stelsel).

(Get.) Harold DECKERS, geassocieerd notaris.

(24043)

Uit een akte verleden voor JAN STOEL, geassocieerd notaris te Merksplas op 5 juni 2013, blijkt dat de heer PALMANS, Christiaan Theo Maria, geboren te Turnhout op 22 december 1957 en zijn echtgenote mevrouw DRUYTS, Marie-Kristine Augusta, geboren te Turnhout op 13 juni 1958, samenwonende te 2330 Merksplas, Schoondreef 12, overeenkomstig artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek hun huwelijksvermogensstelsel hebben gewijzigd, welke akte voorziet in

- de inbreng van een onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen door mevrouw Druyts;

- de inlassing van een regeling in verband met de terugname met betrekking tot het ingebrachte goed;

- de inbreng van hun toekomstige goederen in het gemeenschappelijk vermogen.

Voor ontledend uittreksel : (get.) JAN STOEL, geassocieerd notaris.

(24044)

Uit een akte verleden voor Frank DE WILDE, notaris, met standplaats te Gingelom, op 20 juni 2013, blijkt dat :

- De heer SIMONIS, Johan Marie Roger, geboren te Sint-Truiden op 11 maart 1969, NN 69.03.11 329-35, en zijn echtgenote mevrouw VANDECAN, Hilde Renée Leone, geboren te Sint-Truiden op 27 oktober 1969, NN 69.10.27 106-21, samenwonende te 3400 Landen, Raatshovenstraat 73/*B*000;

- Gehuwd te Landen op 8 december 1989 onder het wettelijk stelsel bij gebrek aan huwelijkscontract.

- Gebruik hebben gemaakt van de mogelijkheid hen verschaft bij artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek, om hun voormeld huwelijksvermogensstelsel te wijzigen.

- Krachtens voormelde wijzigende akte werd door de heer SIMONIS, Johan, een onroerend goed in de gemeenschap gebracht en een keuzebeding toegevoegd.

Gingelom, 25 juni 2013.

Voor beredeneerd uittreksel : (get.) Frank DE WILDE, notaris.

(24045)

Bij akte verleden voor Paul LINGIER, notaris ter standplaats Aalst, op 28 mei 2013, geregistreerd te Aalst, eerste kantoor, op vijf juni daarna, boek 931, blad 100, vak 10, (F 60/2013/255/1805/N), ontvangen vijfentwintig euro (25 EUR), de ontvanger DANAU, K., hebben de heer VAN SANDE, Leopold, geboren te Aalst op 23 september 1931, en zijn echtgenote mevrouw WAUTERS, Ingrid Delphina, geboren te Aalst op 7 oktober 1951, samenwonende te 9300 Aalst, Groenstraat 66, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd met behoud van het beheer van het wettelijk stelsel doordat de heer VAN SANDE, eigen goederen in het gemeenschappelijk vermogen heeft ingebracht en door een keuzebeding toe te voegen en door een contractuele erfstelling in elkaars voordeel in te voeren.

Voor ontledend uittreksel : (get.) Paul Lingier, notaris.

(24046)

Bij akte verleden voor geassocieerd notaris An Verwerft, te Grobbendonk op 10 juni 2013 hebben, de heer VAN HOVE, August Maria, geboren te Pulle op 29 september 1949, en zijn echtgenote mevrouw VAN DEN BRANDE, Diana Alina Désiré, geboren te Herentals op 8 april 1949, samenwonende te 2242 Zandhoven (Pulderbos), Hogedreef 1, hun huwelijksvermogenstelsel gewijzigd als volgt : zij bedingen dat zij het stelsel van gemeenschap beperkt tot de aanwinsten zullen behouden, doch dat de heer Van Hove doet inbreng van het onroerend goed te 2243 Zandhoven (Pulle), Grensstraat 43.

(Get.) An Verwerft, notaris.

(24047)

Bij akte verleden voor notaris Bernard D'hoore te Beernem op 14/06/2013, werd het huwelijksvermogensstelsel gewijzigd tussen Henri Louis Verlinde en Rika Febronie Marie Leon Crampe. De echtgenoten Verlinde-Crampe waren gehuwd te Assebroek op 13/07/1968 onder het wettelijk stelsel zonder huwelijkscontract. Krachtens voormelde wijzigende akte werd door Henri Verlinde onroerende goederen in het gemeenschappelijk huwelijksvermogen ingebracht.

Voor gelijkluidend uittreksel : B. D'hoore, notaris te Beernem.

(24048)

Uit een akte verleden voor Carmen DE VUYST, notaris, met standplaats te Herzele, op 14 juni 2013, blijkt dat de heer VEECKMAN, Geert Leonie, geboren te Aalst op 6 februari 1964, en zijn echtgenote, mevrouw NECKEBROCK, Els, geboren te Aalst op 4 maart 1975, samenwonende te 9520 Sint-Lievens-Houtem, Bruisbeke 16.

Gehuwd onder het beheer der wettelijk stelsel bij gebrek aan huwelijkscontract, gewijzigd bij akte verleden voor notaris de Vuyst, Carmen, te Herzele, op 14 juni 2013.

Gebruik hebben gemaakt van de mogelijkheid hen verschaft bij artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek, hun voormeld huwelijkscontract te wijzigen.

Krachtens voormelde wijzigende akte werd door de heer Geert VEECKMAN en mevrouw Els NECKEBROCK een onroerend goed in de gemeenschap gebracht.

Toevoeging van de volgende clausule :

Keuzebeding en contractuele erfstelling.

Voor beredeneerd uittreksel : (get.) Carmen DE VUYST, notaris.

(24049)

Uit een akte verleden voor Carmen DE VUYST, notaris, met standplaats te Herzele, op 20 juni 2013, blijkt dat mevrouw SERVRANCKX, Anne Elisabeth, geboren te Etterbeek op 27 september 1963, en haar echtgenoot, de heer HAERINCK, Frank Cyriel, geboren te Aalst op 2 maart 1963, samenwonende te 9420 Erpe-Mere, Sint-Annastraat 23.

Gehuwd onder het beheer der wettelijk stelsel blijkens huwelijkscontract verleden voor notaris Pierre-Michel de Vuyst te Herzele op 26 mei 1986, gewijzigd bij akte verleden voor notaris de Vuyst, Carmen, te Herzele op 20 juni 2013.

Gebruik hebben gemaakt van de mogelijkheid hen verschaft bij artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek, hun voormeld huwelijkscontract te wijzigen.

Krachtens voormelde wijzigende akte werd door mevrouw Anne SERVRANCKX een onroerend goed in de gemeenschap gebracht.

Toevoeging van de volgende clausule :

herroeping gifte en toevoeging keuzebeding.

Voor beredeneerd uittreksel : (get.) Carmen DE VUYST, notaris.

(24050)

Uit een akte verleden voor Carmen DE VUYST, notaris, met standplaats te Herzele, op 21 juni 2013, blijkt dat de heer DE PELSEMAEKER, Guido René, geboren te Ninove op 21 juni 1950, en zijn echtgenote, mevrouw SCHOTTE, Marie Claire Louise, geboren te Oudenaarde op 21 januari 1952, samenwonende te 9506 Geraardsbergen (Grimminge), Moenebroekstraat 88.

Gehuwd onder het stelsel van gemeenschap beperkt tot de aanwinsten blijkens huwelijkscontract verleden voor notaris RENS te Geraardsbergen op 16 juli 1974, gewijzigd bij akte verleden voor notaris Paul DE MAN te Geraardsbergen op 20 maart 2004, gewijzigd bij akte verleden voor notaris de Vuyst Carmen te Herzele op 21 juni 2013.

Gebruik hebben gemaakt van de mogelijkheid hen verschaft bij artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek, hun voormeld te wijzigen.

Krachtens voormelde wijzigende akte werd door de heer Guido DE PELSEMAEKER een onroerend goed in de gemeenschap gebracht.

Voor beredeneerd uittreksel : (get.) Carmen DE VUYST, notaris.

(24051)

Succession vacante

—

Onbeheerde nalatenschap

Tribunal de première instance de Liège

—

Par ordonnance de la troisième chambre du tribunal de première instance de Liège du 18 juin 2013, Me Léon Ligot, avocat, avenue du Luxembourg 15, à 4020 Liège, a été désigné en qualité de curateur de la succession de Mme Lemaire, Lucienne Marie, née le 30 décembre 1931, domiciliée à 4020 Liège, rue Méan 20/51, et décédée le 14 janvier 2013.

Toute personne concernée par cette succession est priée de contacter d'urgence le curateur.

(Signé) L. Ligot, avocat.

(24052)

Tribunal de première instance de Tournai

—

Par ordonnance rendue le 19 juin 2013, Me Catherine Vraux, dont le cabinet est situé à Tournai, rue de l'Athénée 38, a été désignée en qualité de curateur à la succession vacante de M. René Depraetere, né à Mouscron le 19 août 1942, décédé à Tourcoing (France) le 24 avril 2004.

Les éventuels héritiers et créanciers sont priés de prendre contact avec le curateur.

(Signé) Catherine Vraux, avocat.

(24053)

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

—

Op 10 juni 2013 verleende de eerste B kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen een vonnis waarbij Mr. I. Goris, advocaat, kantoorhoudende te 2000 Antwerpen, Lange Gasthuisstraat 27, werd aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen Gustaaf Laurent Persoone, geboren te Niel op twintig augustus negentienhonderd éénendertig, weduwnaar van Maria Elza Talboom, laatst wonende te 2660 Antwerpen-Hoboken, Voorzorgstraat 1, en overleden te Antwerpen (district Hoboken), op éénentwintig augustus tweeduizend en tien.

De griffier, (get.) A. Rasschaert.

(24054)

Ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen

—

Mutualités et unions nationales de mutualités

Landsbond van Liberale Mutualiteiten, Livornostraat 25, 1050 Brussel

Samenstelling van de raad van bestuur :

In zijn zitting van 25 juni 2013 heeft de algemene vergadering de hierna volgende persoon als bestuurder verkozen :

De Vos, Koen, 9870 Zulte (ter vervanging van de heer Jamart, Danny, ontslagnemend).

(24055)

Union Nationale des Mutualités Libérales, rue de Livourne 25, 1050 Bruxelles

Composition du conseil d'administration :

En sa séance du 25 juin 2013 l'Assemblée générale a élu la personne suivante comme administrateur :

De Vos, Koen, 9870 Zulte (en remplacement de monsieur Jamart, Danny, démissionnaire).

(24055)

Moniteur belge, chaussée d'Anvers 53, 1000 Bruxelles. – *Belgisch Staatsblad*, Antwerpsesteenweg 53, 1000 Brussel.
Conseiller général/Adviseur-generaal : A. VAN DAMME